

# مقالاتِ راشدی

سید حسام الدین راشدی

انسٹیٹیوٹ آف سینٹرل اینڈ ویسٹ ایشین اسٹڈیز

جامعہ کراچی



**Collection of Prof. Muhammad Iqbal Mujaddidi  
Preserved in Punjab University Library.**

**پروفیسر محمد اقبال مجددی کا مجموعہ  
پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں محفوظ شدہ**





—

30



2

الحمد لله

میں نے

مضامین

المجلة

22



تہوں



# مقالاتِ راشدی

سید حسام الدین راشدی

مرتب :

غلام محمد لاکھو



انسٹیٹیوٹ آف سینٹرل اینڈ ویسٹ ایشین اسٹڈیز

جامعہ کراچی



جملہ حقوق محفوظ

131189

سید حسام الدین راشدی مرحوم کے بیسویں یوم وفات،  
یکم اپریل ۲۰۰۲ء کی مناسبت سے شائع کی گئی۔

### مقالات راشدی

مرتب : غلام محمد لاکھو

تعداد : ایک ہزار

قیمت : 400 روپے

سال : 2002ء

پبلشر : انسٹی ٹیوٹ آف سینٹرل اینڈ ویسٹ ایشین اسٹڈیز جامعہ کراچی

پرنٹر : شعبہ تصنیف و تالیف و ترجمہ، جامعہ کراچی

ISBN-969-8120-06-8



## فہرست

۵	حرفِ اول
-	مقدمہ
۲۳	فتاویٰ عالمگیری کے دو سندھی مؤلفین اور ان کے اجداد
۳۶	مولانا محبت علی سندھی
۷۳	میر ابو القاسم نمکین اور اس کا خاندان
۱۳۸	اردو زبان کا اصل مولد سندھ
۱۴۴	سندھ کے اردو شعرا
۱۶۶	ابو علی ابن سینا کی تصانیف
۱۷۳	میرزا غازی بیگ ترخان
۲۲۵	تاریخ سندھ کے ماخذ
۲۵۷	غالب اور خادم
۲۶۲	ڈاکٹر عسکرت حسین زبیری
۲۶۹	ایک عالی دماغ تھانہ ربا
۲۷۱	کیفی دتاتریہ
۲۹۹	سندھ اور ایران کے تعلقات
۳۳۱	قاہرہ میوزیم میں چند گھنٹے
۳۴۰	مولانا محمد شفیع
۳۵۲	پنبہ کجا کجا نہم
۳۸۰	ہمارا تعلیمی نظام اور ماحول
۳۸۷	سندھ کے تاریخی اور سیاسی مکتوبات
۴۰۰	اردو شعرا کے تذکرے: کچھ گذارشات
۴۰۴	اصفہان کی ایک یادگار شام
۴۱۵	سلطان محمود بھٹری کی زندگی کا ایک پہلو







## ۵ حرفِ اول

یہ کتاب مرحوم ڈاکٹر پیر سید حسام الدین راشدی کے اردو مقالات کا مجموعہ ہے جسے ڈاکٹر غلام محمد لاکھو نے بڑی محنت اور محبت سے مرتب اور مدون کیا ہے۔ مرحوم راشدی صاحب (جنہیں احترام اور محبت کی بنا پر لوگ پیر صاحب کہا کرتے تھے اور اس مختصر تحریر میں بھی اسی لقب سے یاد کیا جائے گا)، پاکستان میں اپنے عہد کے عالی مرتبہ محقق اور فاضل شمار کیے جاتے تھے۔ وہ سندھی، اردو، فارسی اور عربی زبانوں پر پورا عبور رکھتے تھے۔ لیکن وہ صرف زبان دان نہ تھے، وہ کتبائے شناسی کے ماہر تھے اور تاریخ اور آرکیالوجی پر بھی گہری نظر رکھتے تھے۔ انگریزی، اسکول میں نہیں پڑھی لیکن اس زبان پر انہوں نے ایسا عبور حاصل کر لیا کہ تاریخ اور سیاسیات کے ادب پر اچھی نظر رکھتے تھے اور اس میدان میں نئے رجحانات سے باخبر اور نئی کتابوں کے متلاشی رہتے تھے۔

یہ تفصیلات اس لیے بیان کی گئیں کہ ان کی تحریر میں جو گہرائی اور تہہ داری ہے اُس کے سرچشمہ کا سراغ ان ہی سے ملتا ہے۔ وہ محض ادیب نہ تھے، بلکہ صحیح معنی میں عالم، فاضل اور محقق تھے۔ قلم چاہے ادب کے موضوع پر اٹھاتے، یا تہذیب و تمدن پر یا تاریخ پر یا کتاب پر، ان کی تحریر میں رچاؤ، ان کے گہرے اور وسیع علم کے سبب سے ہوتا تھا اور سونے پر سہاگاہیہ کہ وہ نئی کتابوں سے باخبر رہتے تھے اور ان کا علم تازہ اور مستقبل رو بہ تھا۔ اسی لیے ایک باذوق قاری کو ان کی تحریر پڑھ کر سیر حاصل آسودگی ہوتی ہے۔

ان سب باتوں کے ساتھ ساتھ وہ اردو کے بلند پایہ ادیب تھے۔ کسی مسئلہ کے پر توں کو ٹٹولنا ہو، کسی کی شخصیت کی تہہ داری کو الفاظ کے جال میں لانا ہو، کسی علمی مسئلہ کو بھرپور طریقہ سے پیش کرنا ہو، ان کا قلم بڑی روانی سے ایسے الفاظ اور فقرے اور جملے ڈھالتا چلاتا جو موضوع زیر بحث کے لیے انسب ہوتے۔ لیکن سوچنے کی بات یہ ہے کہ ایک ہی وقت میں عالمانہ مہارت اور ادیبانہ شان پیدا کرنے کے لیے انہوں نے کتنے ہفت خوان طے کیے ہوں گے اور فطرت نے ان کو کیسی صلاحیتیں ودیعت کی ہوں گی جن کو بروئے کار لا کر وہ ایسا بے مثال ادب پیدا کرنے پر قادر ہوئے۔ اردو کے محاورہ اور روزمرہ پر انہیں ایسی دسترس حاصل تھی کہ اہل زبان کے لیے



باعث رشک تھی۔

اس مجموعے پر نظر ڈالئے تو ہر مقالہ جالبِ توجہ ہے اور کئی مقالے تو اتنے بلند پایہ ہیں، مثلاً مولانا محمد شفیع، اور پنہ کجا کجا نہم، کہ وہ پچھلے پچاس سال کے اردو ادب میں کلاسیکی درجہ کے مستحق ہیں اور کئی مقالے آسیائی میانہ اور ایران سے گہرا تعلق رکھتے ہیں، مثلاً میر ابو القاسم نمکین، ابو علی ابن سینا کی تصانیف، میرزا غازی بیگ ترخان اور اصفہان کی ایک یادگار شام۔

غرض کسی پہلو سے بھی دیکھے جائیں، یہ مقالے غیر معمولی خوبیوں کے حامل ہیں۔ یہ ۱۹۴۷ء سے لے کر ۱۹۸۰ء کے سالوں میں تحریر کیے گئے اور شائع ہوئے اور مختلف رسالوں

اور کتابوں میں بکھرے ہوئے تھے۔ یہ جواہر پارے ایسے نہ تھے کہ پرانے رسالوں کے فائل میں پڑے ہوئے گرد جمع کرتے رہیں۔ نوجوان اسکالر ڈاکٹر غلام محمد لاکھو نے انہیں کھوج لگا کر جمع کیا اور ہنرمندی سے ترتیب دے کر موجودہ نسل اور آنے والی نسلوں کے لیے محفوظ کر دیا۔ لاکھو صاحب کو پیر صاحب کی تحریرات سے جو شغف ہے وہ ان حوالوں سے ظاہر ہوتا ہے جو انہوں نے ان کی کتابوں اور مضامین کو ایک زبان سے دوسری زبان میں منتقل کرنے کے سلسلے میں کیے ہیں۔ پیر صاحب مرحوم کی حیات میں بھی، ان کا شہ ان کے پرستاروں اور پروانوں میں ہوتا تھا۔ پیر صاحب کی ان پر نظر التفات تھی اور انہیں اس نوجوان اسکالر سے بڑی توقعات تھیں۔ خدا کا شکر ہے کہ یہ توقعات پے بہ پے پوری ہو رہی ہیں۔

ہمارے مشترک دوست ڈاکٹر نواز علی شوق نے اس کتاب کی طباعت میں جو دلچسپی لی اور تگ و دو کی اس کے لیے ادارہ ان کا ممنون ہے۔ کراچی یونیورسٹی نے اس ادارے کو تحقیق اور اشاعت کے کام میں جو آسانیاں مہیا کی ہیں، اس کے لیے ہم سب یونیورسٹی کے ارباب حل و عقد کے احسان مند ہیں۔ آفاق فاؤنڈیشن کی جانب سے مالی عطیہ کے لیے فاؤنڈیشن کے اور خصوصاً محترم سید سعید جعفری صاحب کے شکر گزار ہیں۔

پیر صاحب انسٹی ٹیوٹ آف سینٹرل اینڈ ویسٹ ایشین اسٹڈیز کے بانی تھے اور جیتے جی اس کے کرتادھر تارے۔ ادارہ کے ممبران کے لیے فخر اور مسرت کا موقع ہے کہ اسے پیر صاحب کی تحریرات کو شائع کرنے کی سعادت حاصل ہوئی۔

ریاض الاسلام

یکرینی، انسٹی ٹیوٹ آف سینٹرل اینڈ ویسٹ ایشین اسٹڈیز، راجی



## مقدمہ

سندھ کے نامور محقق، مؤرخ اور دانشور سید حسام الدین راشدی کسی رسمی تعارف کے محتاج نہیں۔ ان کی علمی اور ادبی خدمات اتنی ہیں کہ ہماری تاریخ میں آپ کو قیامت تک یاد رکھا جائے گا۔ آپ نے سندھی، فارسی اور اردو میں چالیس سے بھی زیادہ کتابیں تحریر کیں، تالیف کیں اور ایڈٹ کیں۔ جب یہ کتابیں شائع ہو کر منظر عام پر آئیں، ہر طرف سے آپ کی کاوشوں کی داد دی جاتی۔ ان میں اکثر فارسی کی کتابیں ہیں جن کا تعلق سندھ کی تاریخ اور تذکروں سے ہے۔ زیادہ تر فارسی کی کتابیں آپ نے ایڈٹ کیں، ان پر مفصل مقدمے لکھے اور قیمتی حواشی سے آراستہ کر کے شائع کروائیں۔ علمی دنیا میں آپ کی مرتب کردہ یا ایڈٹ کردہ کتابوں کی بڑی اہمیت ہے۔ چونکہ ہم یہاں ان کے اردو مضامین اور مقالات کو چھاپ رہے ہیں، اس لیے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم راشدی مرحوم کی اردو کے لیے خدمات کے حوالے سے ہی گفتگو کریں۔

## اردو سے تعلق :

ویسے تو قیام پاکستان سے پہلے ہی، راشدی صاحب کا اردو کی دنیا سے ایک تعلق پیدا ہو چکا تھا۔ لیکن تقسیم ہند (۱۹۴۷ء) کے بعد جب سے نامور اردو شاعر، ادیب اور لکھنے والے یکے بعد دیگرے کراچی پہنچنے لگے، تب سے سید حسام الدین راشدی اور اردو ایک دوسرے کے لیے لازم و ملزوم ہوتے چلے گئے۔ انجمن ترقی اردو پاکستان سے لے کر اردو کالج کے قیام تک، اردو کے نام پر ہر نئے بننے والے ادارے میں، کسی نہ کسی طرح راشدی صاحب کا نام دیکھنے میں آتا ہے۔ علمی کام ہو یا کسی جریدے کا اجراء، اردو کی ڈکشنری کا معاملہ ہو یا اردو کی ترقی کے لیے کوئی اور کام کرنا مقصود ہو، راشدی صاحب سے مشورہ ضرور کیا جاتا۔ اس طرح آپ بہت سے اداروں کے بانی رکن، متعدد جریدوں کے لیے ادارتی بورڈ کے رکن، کئی ایک اداروں کی مجلس عاملہ کے



رکن اور بیشتر ادبی کاموں میں معاون خصوصی رہے۔ غرض کہ اردو کے حوالے سے راشدی صاحب کی خدمات کا دائرہ نہایت وسیع ہے۔ اس کے جائزے کے لیے الگ سے ایک دفتر کی ضرورت ہے۔ البتہ اس ضمن میں ڈاکٹر محمد ایوب قادری صاحب نے ایک مناسب جائزہ لیا ہے جو پڑھنا چاہئے۔ قادری صاحب نے ان ہی خدمات کی بدولت آپ کو ”اردو کا پیر“ لقب دیا ہے (۱)۔

### اردو تصنیف و تالیف :

جناب سید حسام الدین راشدی کے علمی اور ادبی کاموں سے متعلق، جو جائزے اب تک شائع ہوئے ہیں وہ نامکمل ہیں۔ آپ کی اردو تصنیف و تالیف کی ضمن میں بھی درست مطالعہ نہیں ہوا۔ ہم یہاں مختصر طور سے راشدی مرحوم کی اردو تصنیف و تالیف کا جائزہ پیش کر رہے ہیں، تاکہ آئندہ جو حضرات اس عنوان پر لکھیں ان معلومات سے استفادہ کر سکیں۔

(۱) سندھی ادب : اردو میں راشدی صاحب کی یہ پہلی کتاب ہے جو سندھی ادب کی تاریخ پر مشتمل ہے۔ اس میں مصنف نے مختصر طور پر سندھی ادبی تاریخ کو مختلف ادوار میں تقسیم کر کے پیش کیا ہے۔ یہ کتاب کراؤن سائز کے ۱۱۲ صفحات پر مشتمل ہے اور پاکستان پبلیکیشن کی جانب سے شائع ہوئی۔ کتاب پر اشاعت کا سنہ درج نہیں ہے۔ لیکن میری معلومات کے مطابق یہ ۱۹۵۲ء میں چھپ کر شائع ہوئی۔ آگے چل کر اس کتاب کا روسی زبان میں مس یگوروا ریسہ (Miss Yegorova Raissa) نے ترجمہ کیا، جو U.S.S.R. Academy of Sciences: Institute of the Peoples of Asia کی طرف سے غالباً ۱۹۶۳ء میں شائع ہوا۔ کتاب کی اہمیت کے پیش نظر میں نے ۱۹۸۱ء میں اس کا سندھی ترجمہ شائع کیا۔ بعض اردو مصنفین نے لکھا ہے کہ یہ کتاب سندھی میں لکھی گئی۔ یہ بات درست نہیں۔

(۲) ہفت مقالہ : انجمن ترقی اردو پاکستان کراچی کے مشہور ادبی جریدے ”ماہی“ اردو“ میں فارسی زبان اور ادب پر بہت سے مقالے اور مضامین اب تک شائع ہوئے ہیں۔ سید حسام الدین راشدی نے ایسے مواد سے ایک انتخاب کیا، اور اس منتخب کے لیے کل سات مضامین کو جمع کر کے ایک کتاب ترتیب دی۔ یہ کتاب انجمن ترقی اردو پاکستان نے ۱۹۶۷ء میں شائع کی۔ سید حسام الدین راشدی صاحب نے ابتداء میں مختصر مگر دلچسپ مقدمہ لکھا ہے۔



(۳) دود چراغ محفل: پیر صاحب نے یہ کتاب غالب کی صد سالہ تقریبات کے موقع پر تیار کی۔ غالبیات کے عنوان پر یہ ایک مفید اضافہ ہوا۔ اس میں ایسے پانچ فارسی گو شعر اکاذکرہ ہے، جن کا کسی نہ کسی طرح غالب سے تعلق رہا۔ اس کتاب کا پیش لفظ 'حقیقت حال' جو خود مصنف نے لکھا ہے، نہایت ہی پر لطف ہے۔ ادارہ یادگار غالب کراچی نے ۱۹۶۹ء میں یہ کتاب شائع کی۔

(۴) میرزاغازی بیگ ترخان اور اس کی بزم ادب: سندھ کے ایک حاکم میرزاغازی بیگ ترخان (وفات ۱۰۲۱ھ) سے متعلق یہ کتاب نہایت مفصل، محقق اور پراز معلومات ہے۔ اس کے دو حصے ہیں۔ پہلے حصے میں غازی بیگ کی سیاسی اور فوجی خدمات کی مفصل روداد دی گئی ہے۔ جبکہ دوسرے حصے میں ان کی بزم سے وابستہ ۳۵ شعراء کی سوانح کے ساتھ ان کا منتخب کلام بھی دیا گیا ہے۔ سندھ کی تاریخ کے مطالعے کے لیے اس کتاب کی بے حد اہمیت ہے۔ یہ کتاب انجمن ترقی اردو پاکستان کراچی نے ۱۹۷۰ء میں شائع کی۔

(۵) مقالات راشدی: سید حسام الدین راشدی نے سندھی کے علاوہ اردو میں بھی مختلف موضوعات پر مختصر و مفصل مقالے اور مضامین لکھے ہیں۔ اس کتاب میں پہلی بار ایسے مواد کو جمع کیا جا رہا ہے۔ اس سلسلے میں ہم نیچے تفصیلی جائزہ پیش کر رہے ہیں۔

(۶) متفرقات: راشدی صاحب نے بعض کتابوں پر مفصل مقدمے لکھے ہیں۔ کچھ کتابوں پر مختصر لیکن بامقصد پیش لفظ تحریر کیے ہیں۔ ایسے متفرق مواد کو بھی ایک کتاب کی صورت میں شائع کیا جاسکتا ہے۔

## مقالات راشدی :

آئندہ صفحات میں ہم راشدی مرحوم کے مضامین اور مقالات کو پیش کر رہے ہیں۔ لہذا لازم ہے کہ ان کے بارے میں کچھ زیادہ گفتگو کی جائے۔ راشدی صاحب کی اس طرح کی تحریروں کا سلسلہ ۱۹۴۷ء سے شروع ہو کر سال ۱۹۸۰ء میں ختم ہوتا ہے۔

(۱) فتاویٰ عالمگیری کے دو سندھی مؤلفین اور ان کے اجداد۔

فتاویٰ عالمگیری، برصغیر کی ایک مشہور دینی تالیف ہے جو اورنگزیب کے دور میں تیار ہوئی۔ اس کی تیاری میں دیگر علماء کے علاوہ سندھ کے دو علماء نے بھی اپنا کردار ادا کیا۔ اعظم گڑھ



(ہندوستان) سے ماہوار ”معارف“ چھپتا ہے۔ اس کے دسمبر ۱۹۴۶ء اور جنوری ۱۹۴۷ء کے شماروں میں مولانا مجیب اللہ ندوی کا مقالہ ”فتاویٰ عالمگیری اور اس کے مؤلفین“ کے سلسلے میں شائع ہوا تھا۔ سید حسام الدین راشدی نے اسی حوالے سے سندھی بزرگوں کی خدمات پر قلم اٹھایا اور ایک مضمون تحریر کیا۔ یہ مضمون ”معارف“ شمارہ ۶، جلد ۵۹، سال ۱۹۴۷ء میں شائع ہوا۔ راشدی صاحب کی یہ اولین اردو تحریر ہے جو ہمارے سامنے ہے۔ حال میں مرکز تحقیق دیال سنگھ ٹرسٹ لاہور نے مولانا مجیب اللہ صاحب کا مذکورہ مقالہ کتابی صورت میں ”فتاویٰ عالمگیری کے مؤلفین“ نام سے شائع کیا ہے۔ اس میں اور مواد کے ساتھ راشدی صاحب کا مضمون بھی دیا گیا ہے۔ لیکن افسوس کی بات ہے کہ یہ مضمون ابو ظفر ندوی کے نام سے شامل کیا گیا ہے۔ نہ صرف یہ بلکہ اس میں کچھ تحریف بھی کر دی گئی ہے۔ راشدی صاحب کے اس مضمون کا سندھی ترجمہ عبدالرسول قادری نے کیا اور رسالہ ”مران“ (۲/۱۹۹۰ء) میں شائع ہوا۔

## (۲) مولانا محبت علی سندھی۔

مولانا محبت علی سندھی مغل دور کے مشہور عالم اور صوفی تھے، جن کے ساتھ صاحب اقتدار لوگ بڑی عقیدت رکھتے تھے۔ راشدی صاحب نے اس مقالے میں مفصل طور پر مولانا کی سوانح ترتیب دی ہے اور ان کے فارسی اشعار بھی دیے ہیں۔ یہ مقالہ سہ ماہی ”اردو“ کے اکتوبر ۱۹۵۰ء کے شمارے میں شائع ہوا (۲)۔ ایک سال بعد ”ما محبت علی سندھی“ کے عنوان سے ایک اور مقالہ سہ ماہی ”اردو“ کے اکتوبر ۱۹۵۱ء کے پرچے میں چھپا۔ یہ مقالہ محمد مطیع اللہ راشدی برہانپوری نے لکھا اور مولانا کی سوانح کے حوالے سے بعض دلچسپ اور مفید اضافے کیے۔ راشدی برہانپوری مرحوم نے ایک خاندانی بیاض سے ثابت کیا کہ مولانا محبت علی ۹۸۲ھ میں پیدا ہوئے اور ۱۰۵۵ھ میں وفات کی۔ راشدی صاحب کا یہ مقالہ قاضی احمد میاں اختر کی ”تقریب“ سے اکتوبر ۱۹۵۰ء میں ہی ایک کتابچے کی صورت میں بھی مشترک ہوا (۳)۔ اس مقالے کا سندھی خلاصہ بھی شائع ہوا (مران ۱/۱۹۶۷ء)۔

مولانا محبت علی کے حوالے سے ایک اور بات پر بھی غور کرنے کی ضرورت ہے۔ راشدی صاحب نے لکھا ہے کہ مولانا کا تعلق ”کوہنر چغتائے قبیلے“ سے تھا۔ میرے فاضل دوست محمد



بھل ڈھرنے مجھے آگاہ کیا کہ ”کو بھر“ ایک مقامی سندھی قبیلہ ہے۔ ان کے بہت سے گاؤں آج تک ضلع گھونگی سے لے کر رحیم یار خان (پنجاب) تک پھیلے ہوئے ہیں۔ ماضی میں اس قبیلے میں متعدد نامور علماء اور صوفیہ ہو گزرے ہیں، جن کے مزارات اس وقت بھی مرجع خلأق ہیں۔ نیز اس قبیلے سے متعلق ایک مقامی رائے، معاصر ادیب جان محمد داؤد پوٹا نے بھی نقل کی ہے (۴)۔ اس مواد کی روشنی میں ”کو بھر“ سے متعلق مفصل مطالعے کی ضرورت ہے۔

(۳) میر ابوالقاسم نمکین اور ان کا خاندان۔

میر ابوالقاسم کا تعلق ہرات کے ایک سادات خانوادے سے تھا اور وہ اکبر کے دور میں یہاں کی سیاسی اور فوجی افق پر نمودار ہوا۔ اکبر اور پھر جہانگیر کے زمانے میں ابوالقاسم سبی، بکھر اور سیوہن میں عملدار مقرر ہوا۔ ابوالقاسم نے سندھ کو اپنا اختیاری وطن بنالیا۔ جب فوت ہوا تب روہڑی میں دفن ہوا۔ اس کے خاندان نے تین صدیوں تک سندھ میں سیاسی، فوجی اور علمی خدمات سر انجام دیں۔ اس خاندان کے بعض لوگوں نے سیوہن میں رہائش اختیار کی اور کچھ افراد ٹھٹھہ میں بس گئے۔ بعد میں ابوالقاسم کی اولاد سندھ میں ”امیر خانی“ کے نسبتی نام سے مشہور ہوئی۔ سید حسام الدین راشدی نے اس خانوادے پر مفصل تحقیق کی اور یہ مقالہ تیار کیا، جو انجمن کے جریدے ”تاریخ و سیاسیات“ میں دو قسطوں میں اپریل ۱۹۵۱ء اور اکتوبر ۱۹۵۱ء میں شائع ہوا۔

اس مقالے کے چھپنے کے بعد بھی مصنف نے عنوان پر تحقیق جاری رکھی۔ اس طرح بعض دلچسپ حقائق سامنے آئے۔ میر نمکین کی کتاب ”مثنیات نمکین“ کا بعد میں پتا چلا۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ ان کا ایک اور بیٹا یوسف میرک کے نام سے تھا، جس نے سندھ پر ایک معرکتہ لار کتاب ”تاریخ مظہر شاہ جہانی“ کے نام سے سن ۱۰۴۲ھ / ۱۶۳۲ء میں تیار کی۔ خود اس کتاب کو تلاش کرنے کا کریڈٹ بھی راشدی صاحب کو جاتا ہے۔ سال ۱۹۶۲ء میں موصوف کی سعی سے یہ کتاب سندھی ادبی بورڈ نے شائع کی۔ امیر خان عبدالکریم کے بیٹے سید اشرف کی تالیف ”رقائم کرائم“ کا بعد میں انکشاف ہوا۔ غرض کہ راشدی مرحوم نے مفصل تحقیق اور تلاش سے اس خانوادے کے بہت سے پوشیدہ گوشے ظاہر کیے اور ایک کتاب تیار کی۔ یہ کتاب سندھی زبان میں ”تذکرہ امیر خانی“ کے نام سے سندھی ادبی بورڈ نے سال ۱۹۶۱ء میں شائع کی۔ ابوالقاسم اور ان کے خاندان پر مزید مطالعے کے لیے یہ کتاب ضرور دیکھنی چاہیے۔ ہم نے اس مقالے کے



آخر میں حواشی کی صورت میں کچھ اضافی معلومات درج کر دی ہیں۔

(۴) اردو زبان کا اصل مولد سندھ۔

یہ مضمون فروری ۱۹۵۱ء میں سندھ کے شہر خیرپور میں منعقدہ اردو کانفرنس میں پڑھا گیا۔ اور پھر سہ ماہی ”اردو“ کے اپریل ۱۹۵۱ء کے شمارے میں شائع ہوا۔

راشدی صاحب نے اس مضمون میں رائے دی کہ سندھ ہی اصل میں اردو زبان کو جنم دینے والا صوبہ ہے (۵)۔ لیکن خود راشدی صاحب نے تیس برس بعد لکھا کہ، سندھ میں اردو کے جنم کے حوالے سے میں نے جو رائے دی اس کی کوئی تاریخی وقعت نہیں ہے۔ لسانی طور پر بھی اس نظریے کی کوئی بنیاد نہیں۔ یہ ایک جذباتی قسم کی رائے تھی۔ اس طرح سندھ میں اردو کا جنم ثابت نہیں ہوتا اور اس عنوان پر مزید تحقیق کی ضرورت ہے (۶)۔ اردو کے جنم کے حوالے سے راشدی صاحب کی اس رائے کو اب تک نظر انداز کیا گیا ہے اور آپ کا پرانا نظریہ متواتر گردش میں ہے۔

(۵) سندھ کے اردو شعرا۔

یہ مقالہ سہ ماہی ”اردو“ کے اکتوبر ۱۹۵۱ء کے ۹۷۷ پے میں شائع ہوا (۷)۔ اردو کے حوالے سے مصنف کے یہ دو مضامین بعد میں ایک ساتھ اور الگ الگ بھی چھپتے رہے ہیں۔ ان مضامین کی بدولت ہی آگے چل کر سندھ میں، اردو کے ارتقا اور ترقی پر مفصل کام ہونے لگا۔ اس ضمن میں اب تک پانچ کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔

سندھ کے جدید اردو شعراء، مشتاق علی، جعفری، سال ۱۹۶۱ء۔ سندھ میں اردو شاعری، ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ، سال ۱۹۶۶ء۔ صوفیائے سندھ اور اردو، محمد معین الدین درودائی، سال ۱۹۷۳ء۔ سندھ میں اردو، ڈاکٹر شاہدہ بیگم، سال ۱۹۸۰ء۔ اردو کی ترقی میں لولیاے سندھ کا حصہ، ڈاکٹر وفاراشدی، سال ۱۹۹۲ء۔

(۶) ابو علی ابن سینا کی تصانیف۔

مصنف نے یہ مختصر مضمون تھیوسوفیکل ہال کراچی کے ایک جلسے میں پڑھا اور اس کو ماہنامہ ”فاران“ کراچی کے ستمبر ۱۹۵۲ء کے شمارے میں شائع کر لیا۔ یہ مضمون ویسے تو مختصر ہے لیکن اس کی اہمیت پھر بھی برقرار ہے۔



(۷) میرزاغازی بیگ ترخان۔

میرزاغازی بیگ سندھ میں ترخان خاندان (۹۶۲-۱۰۲۱ھ) کا آخری حکمران تھا۔ ان کی وفات کے بعد (۱۰۲۱ھ) اس صوبے پر سیدھا مغل راج قائم ہو گیا، اور مرکز سے صوبیدار مقرر ہونے لگے۔ میرزاغازی کے متعلق راشدی صاحب نے مفصل مقالہ لکھا۔ یہ مقالہ انجمن ترقی کے مجلہ ”تاریخ و سیاسیات“ میں مئی ۱۹۵۴ء اور اگست ۱۹۵۴ء کے دو شماروں میں شائع ہوا۔ بعد میں بھی مصنف نے اس عنوان پر کام جاری رکھا اور آگے چل کر بڑی تحقیق کے بعد ایک مفصل کتاب تیار کی۔ یہ کتاب بھی انجمن ترقی اردو پاکستان نے سال ۱۹۷۰ء میں شائع کی، جیسا کہ ہم اوپر ذکر کر کے آئے ہیں (۸)۔

(۸) تاریخ سندھ کے ماخذ۔

تاریخ سندھ کے بنیادی ماخذوں پر یہ مقالہ جولائی ۱۹۵۴ء میں ماہنامہ ”ریاض“ کراچی میں شائع ہوا۔ اس مضمون کا تعلق فارسی کتابوں سے ہے جو کہ سندھ کی تاریخ پر لکھے گئے۔ اس مقالے میں ۵۶ ماخذوں کا مطالعہ ہوا ہے۔ جب یہ مقالہ لکھا گیا اس وقت ہماری تاریخ کے بنیادی ماخذ کی تلاش اور ان پر تحقیقی کام کا ابھی آغاز ہوا تھا۔ سندھی ادبی بورڈ کا قیام عمل میں آچکا تھا اور اسی ادارے کی طرف سے تاریخ سندھ کے بنیادی ماخذ ترتیب اور تدوین کے بعد شائع کرنے کا پروگرام بن رہا تھا۔ اگلے تیس برس میں بورڈ نے عملی طور پر بہت کام کیا اور اس مقالے میں ذکر کردہ پندرہ سے بھی زیادہ ماخذ شائع ہوئے۔ اس ضمن میں بیشتر کام پھر بھی راشدی صاحب نے کیا۔ بورڈ کے علاوہ کچھ اور اداروں نے بھی کام کیا اور بعض ماخذ شائع کیے۔ میں نے اس مضمون کے آخر میں حواشی کی صورت میں، اس حوالے سے ہونے والے کام کا جائزہ پیش کر دیا ہے۔ یہ مقالہ ایاز قادری مرحوم نے سندھی میں ترجمہ کیا اور سندھی جریدہ ”مہراں“ میں شائع ہوا (۱۹۵۵ء)۔ اس میں مزید اٹھارہ کتب کا اضافہ ہوا۔

(۹) غالب اور خادم۔

یہ مختصر تحریر نادرات سلسلے کے تحت، ترقی اردو بورڈ کراچی کے ”اردو نامہ“ میں ستمبر ۱۹۶۳ء میں شائع ہوئی۔ اب یہ رسالہ بند ہو چکا ہے اور ادارے کا نام بھی تبدیل ہو کر اردو ڈکشنری بورڈ ہو گیا ہے۔



(۱۰) ڈاکٹر عترت حسین زبیری۔

یہ مختصر تاثر نما تحریر ”اردو نامہ“ کے شمارے ۲۲، دسمبر ۱۹۶۵ء میں شائع ہوئی۔ اردو مشاہیر کے حوالے سے لکھنے کی، راشدی صاحب کی یہ ابتدائی کوشش تھی۔

(۱۱) ایک عالی دماغ تھانہ رہا۔

یہ مختصر تاثر اردو کے مشہور ادیب علامہ نیاز فتح پوری کی یاد میں لکھا گیا اور ماہنامہ ”نگار“ پاکستان کے جون ۱۹۶۶ء کے شمارے میں طبع ہوا۔

(۱۲) کیفی و تاتریہ۔

کیفی و تاتریہ مولوی عبدالحق کے دیرینہ دوست اور اردو کے محقق اور ماہر لسانیات تھے۔ ان کی مشہور کتابیں ”کیفیہ“ اور ”منشورات“ ہیں۔ قیام پاکستان کے بعد جب کراچی میں انجمن ترقی اردو پاکستان کی بنیاد پڑی، تب وہ مولوی عبدالحق صاحب کے ساتھ کراچی آئے، لیکن کچھ وقت کے بعد واپس ہندستان لوٹ گئے۔ راشدی صاحب نے اس مضمون میں کیفی سے متعلق خصوصاً کراچی میں گزرے دنوں کو یاد کیا ہے۔ اس مضمون میں بعض دلچسپ حقائق سامنے آتے ہیں۔ یہ مضمون سہ ماہی ”اردو“ اکتوبر ۱۹۶۶ء میں شائع ہوا۔

(۱۳) سندھ اور ایران کے تعلقات۔

یہ مقالہ اصل میں فارسی میں لکھا گیا اور ستمبر ۱۹۶۶ء میں ایران شناسی کی پہلی بین الاقوامی کانفرنس (تہران) میں پڑھا گیا۔ بعد میں مصنف نے اس کو اردو میں ترجمہ کر کے ”نقوش“ لاہور کے خاص نمبر ۱۰۶، اکتوبر۔ دسمبر ۱۹۶۶ء میں شائع کر لیا۔ میں نے اس پیپر کا سندھی ترجمہ شائع کیا (مہران، ۴/۱۹۸۳ء)۔

(۱۴) قاہرہ میوزیم میں چند گھنٹے۔

یہ معلوماتی مضمون سہ ماہی ”الزبیر“ کتب خانہ نمبر (۱۱)، سال ۱۹۶۷ء، اردو اکیڈمی بہاولپور سے شائع ہوا۔ اس سے پہلے بھی کسی میگزین میں یہ مضمون چھپا تھا، لیکن سر دست اس سے متعلق مجھے معلومات میسر نہ ہو سکیں۔ اس تحریر کا مختصر ترین خلاصہ ماہنامہ ”ریاض“ کراچی جولائی ۱۹۵۳ء میں بھی شائع ہوا۔ اس مضمون کا سندھی ترجمہ محمد صدیقی معین نے کیا، جو سندھالاجی کے جریدے ”سندھی ادب“ میں سال ۱۹۹۵ء میں شائع ہوا۔



## (۱۵) مولانا محمد شفیع۔

مولانا محمد شفیع پاکستان کے جانے پہچانے محقق اور عالم تھے۔ پیر صاحب نے ان کی شخصیت اور علمی کاموں کے حوالے سے، یہ نہایت ہی دلچسپ مضمون لکھا ہے۔ یہ مضمون سہ ماہی ”اردو“ جنوری ۱۹۶۸ء میں شائع ہوا۔ مقالات مولوی محمد شفیع، جلد اول کے شروع میں بھی یہ تحریر تھوڑی سی ترمیم کے ساتھ شائع ہوئی۔ مقالات کی یہ جلد احمد ربانی صاحب نے مرتب کی اور مجلس ترقی ادب لاہور نے مشترک کی۔ اشاعت کا سال درج نہیں۔ اس دلچسپ مضمون کا سندھی ترجمہ سلمیٰ لوہر نے ”مہران“ میں طبع کر لیا ہے (۲/۱۹۹۵ء)۔

## (۱۶) پنہ کجا کجا نہم۔

شاہد احمد دہلوی اردو کے مشہور ادیب اور ”ساقی“ کے بانی و مدیر تھے۔ یہ رسالہ انہوں نے دہلی سے جاری کیا۔ قیام پاکستان کے بعد شاہد احمد صاحب بھی کراچی پہنچے اور یہیں سے ”ساقی“ کو پھر سے جاری کیا۔ ان کی وفات کراچی میں ۲۷ مئی ۱۹۶۷ء کو ہوئی۔ راشدی صاحب نے ان کی یاد میں نہایت ہی دلچسپ مضمون لکھا۔ یہ مضمون ساقی کے ”شاہد احمد دہلوی نمبر“ میں سال ۱۹۷۰ء میں شائع ہوا۔ یہ خاص شمارہ مشہور ادیب، محقق اور اسکالر ڈاکٹر جمیل جالبی صاحب نے ایڈٹ کیا۔ اگر اردو کی بہترین نثری تحریروں کا کوئی انتخاب ہو تو اس میں راشدی صاحب کا یہ مضمون، یقیناً سر فہرست ہوگا۔

## (۱۷) ہمارا تعلیمی نظام اور ماحول۔

یہ مضمون گورنمنٹ اردو کالج کراچی کے مجلہ ”برگ گل“ میں سال ۷۵-۷۴ء میں، پروفیسر محمد ایوب قادری مرحوم کی زیر ادارت شائع ہوا۔ یہ مجلے کا تعلیمی پالیسی نمبر، اشاعت خاص، سلسلہ سلور جوہلی اردو کالج چھپا تھا۔

## (۱۸) سندھ کے تاریخی اور سیاسی مکتوبات۔

یہ مضمون سال ۷۳ء میں پہلی پاکستان ہسٹری اینڈ کلچر کانگریس منعقدہ اسلام آباد میں پڑھا گیا۔ جس کو ڈاکٹر احمد حسن دانی صاحب نے کانگریس کی روداد جلد اول میں شامل کیا۔ روداد سال ۷۵ء میں اسلام آباد یونیورسٹی پریس (اب قائد اعظم یونیورسٹی) سے چھپ کر منظر عام پر آئی۔ اس مضمون میں کھوڑا اور ٹالپر ادوار میں لکھے گئے تاریخی اور سیاسی مکتوبات کا مطالعہ پیش کیا گیا ہے (۹)۔ میں نے اس اہم پیپر کا سندھی ترجمہ کیا اور رسالہ ”مہران“ میں شائع



کیا (۱/۱۹۸۷ء)۔

(۱۹) اردو شعرا کے تذکرے کچھ گزارشات۔

سید معین الدین شاہ قادری صاحب کا ایک مضمون ”اردو شعرا کے تذکرے اور تذکرہ نگاری“ اردو نامہ، شمارہ ۵۱ میں شائع ہوا۔ راشدی صاحب نے اس مضمون کے حوالے سے بعض باتوں کی وضاحت لکھی۔ یہ وضاحت (مضمون نما خط) مذکورہ میگزین کے جون ۱۹۷۶ء (نمبر ۵۳) کے پرچے میں چھپی۔

(۲۰) اصفہان کی ایک یادگار شام۔

سید حسام الدین راشدی سال ۱۹۷۴ء میں ایران گئے۔ اس وقت آپ نے اصفہان کے بعض تاریخی مقامات بڑے غور سے دیکھے۔ وطن واپسی کے بعد آپ نے قلم اٹھایا اور اصفہان کے کچھ تاریخی اور ثقافتی پہلو اجاگر کرنے کے لیے یہ مضمون لکھا۔ اسلام آباد میں قائم ”مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان“ نے سال ۱۹۷۷ء میں ایک کتاب ”پیوندہای فرهنگی ایران و پاکستان“ شائع کی ہے۔ یہ کتاب جناب بشیر احمد ڈار نے مرتب کی۔ اس کتاب میں راشدی صاحب کا یہ مضمون شائع ہوا ہے۔ سندھی ترجمہ امام المتقین راشدی نے کیا جو کہ ”مہران“ میں شائع ہوا (۱/۱۹۹۷ء)۔

(۲۱) سلطان محمود بکھری کی زندگی کا ایک پہلو۔

یہ مقالہ اصل فارسی میں لکھا گیا اور سال ۱۹۷۲ء میں ایران شناسی کی دوسری بین الاقوامی کانگریس منعقدہ تہران میں پڑھا گیا۔ اس میں شمالی سندھ کے ایک حاکم سلطان محمود کی زندگی کے ایک پہلو کو اجاگر کیا گیا ہے۔ اس اہم مضمون کا اردو ترجمہ خود مصنف نے کیا، جس کو ملک کے نامور دانشور اور بزرگ ادیب جناب احمد ندیم قاسمی صاحب نے اپنی مرتب کی ہوئی کتاب ”نذر حمید احمد خان“ میں شامل کیا۔ یہ کتاب مجلس ترقی ادب لاہور نے ۱۹۸۰ء میں شائع کی۔ فارسی مقالہ راشدی صاحب کی وفات کے بعد ”دانش“ اسلام آباد (نمبر ۹، بہار، ۱۳۶۶ شھ) میں بہ اہتمام سید عارف نوشاہی شائع ہوا (۱۰)۔ میں نے اس مضمون کا سندھی ترجمہ ”مہران“ میں شائع کیا (۱/۱۹۸۸ء)۔

حرف آخر:

مقالات راشدی، کے حوالے سے میں نے مفصل روداد پیش کر دی ہے، تاکہ اگر کسی



صاحب کو اس ضمن میں مزید تحقیق کرنی ہو، تو یہ معلومات ان کے لیے سودمند ثابت ہو سکیں۔ راشدی صاحب کا یہ منتشر ادبی سرمایہ مختلف رسائل و جرائد میں موجود تھا۔ اس مواد کے لکھنے اور چھپنے کی عمر تیس برس سے بھی زیادہ عرصے تک پھیلی ہوئی ہے۔ اب جب کہ یہ منتشر مواد کتابی شکل میں شائع ہو رہا ہے، تو اس کا اولین فائدہ تو یہ ہو گا کہ، یہ بہت قیمتی اور نادر علمی و ادبی سرمایہ ضائع ہونے سے بچ جائے گا۔ اس کتاب میں اکیس مقالات و مضامین شامل ہیں۔ اس کتاب کی اشاعت کے بعد اردو کے حوالے سے سید حسام الدین راشدی کے متعلق مطالعے میں بھی وسعت پیدا ہوگی اور یقین ہے کہ اردو ادب کی تاریخ میں بھی، آپ کو اپنا جائز مقام ملے گا جس کو آج تک نظر انداز کیا گیا ہے۔

مواد کی رو سے اس کے دو اہم حصے بنتے ہیں۔ ایک غالب حصہ مطالعہ سندھ (Sindhological Studies) پر مبنی ہے۔ اس مواد کی روشنی میں سندھ کی تاریخ کے بعض اہم خدوخال اجاگر ہوتے ہیں۔ مستقبل میں سندھ پر جو بھی تحقیق اور اسٹڈی ہوگی، امید ہے اس میں یہ مواد بہت مددگار و معاون ثابت ہو گا۔ دوسرا حصہ اردو کی دنیا سے تعلق رکھتا ہے۔ ایسے مواد کی موجودگی میں اردو ادب کی تاریخ اور ان کے کچھ کرداروں کا مطالعہ کرنے میں آسانی ہوگی۔ اس ضمن میں کچھ مضامین (کیفی دتاتریہ، مولانا محمد شفیع اور پنہ کجا کجا نہم) تو بڑی اہمیت کے حامل ہیں۔ راشدی صاحب نے ان مضامین میں اردو ادب سے متعلق بعض شخصیات کو نہ صرف خراج عقیدت پیش کیا ہے، بلکہ پاکستانی معاشرے کے کچھ منفی پہلوؤں پر بھی خیال آرائی کی ہے۔ میرا خیال ہے کہ راشدی صاحب کے چند مضامین اردو نثر میں بہت بڑا مقام رکھتے ہیں اور آگے چل کر ان کو ایک کلاسیک (Classics) کا رتبہ حاصل ہو گا۔

اگرچہ اس کتاب میں شامل مواد مطالعہ سندھ اور اردو سے تعلق رکھتا ہے۔ لیکن اکثر مقالے و مضامین وسطی ایشیا کے حوالے سے بڑی اہمیت کے حامل ہیں۔ ایسے مواد میں: ”سندھ اور ایران کے تعلقات“، ”اصفہان کی ایک یادگار شام“، ”سلطان محمود بکھری کی زندگی کا ایک پہلو“، ”میر ابو القاسم نمکین“ اور ”میرزا غازی بیگ ترخان“ کا خاص طور سے ذکر کیا جاسکتا ہے۔ اس طرح اس کتاب کی اہمیت اور بھی بڑھ جاتی ہے۔

سپاس گزاری:

جناب حسین شاہ راشدی نے ایک بار پھر مجھے اس قابل سمجھا کہ، میں سید حسام الدین



راشدی مرحوم کے چھوڑے ہوئے علمی کاموں کی تکمیل میں کچھ کردار ادا کر سکتا ہوں۔  
جناب ڈاکٹر ریاض الاسلام صاحب نے مجھے یہ کام کرنے کا نہ صرف موقع فراہم کیا، بلکہ حد  
سے زیادہ شفقت کا اظہار بھی فرمایا اور اس طرح مجھے ”مقالات راشدی“ شائع کرنے کی ہمت  
بدھ گئی۔ بزرگ ادیب و دانشور جناب احمد ندیم قاسمی اور نامور محقق جناب ڈاکٹر جمیل جالبی  
نے، جب بھی میں نے اس حوالے سے ان کو زحمت دی، بڑی خندہ پیشانی سے میری مدد  
فرمائی۔ محترمہ متاب اکبر راشدی صاحبہ جب سندھالاجی کی ڈائریکٹر تھیں، تب ان کی سعی  
سے ہی میں نے اس کام کا آغاز کر دیا تھا۔ سید عارف نوشاہی صاحب (اسلام آباد)، جناب ڈاکٹر  
نجم الاسلام (حیدر آباد)، ڈاکٹر محمد قاسم سومرو اور ڈاکٹر انور فگار بکھڑو نے بھی مجھے اس کتاب کی  
تیاری و اشاعت میں مسلسل مدد فراہم کی۔ رئیس غلام مصطفیٰ بھویاب اس دنیا میں نہیں رہے۔  
راشدی صاحب کی علمی کاوشوں اور تاریخی تحقیق کا اس جیسا عاشق صادق میں نے نہیں  
دیکھا۔ بعض نادر مقالات مجھے ان ہی سے ملے۔ خدا ان کو غریقِ رحمت کرے۔ میں ان سب  
بزرگوں، ادیبوں اور دوستوں کا از حد ممنون ہوں، جن کے تعاون سے آج یہ کام پورا ہو رہا  
ہے۔ راشدی مرحوم کے منتشر اردو سرمائے کو میں نے بیس برس تلاش کیا ہے۔ امکان ہے  
کہ ابھی کچھ مواد کا مجھے پتہ نہ ہو۔ پھر بھی زیادہ تر اردو مقالات اور مضامین پہلی بار اکٹھا ہو کر کتابی  
شکل میں چھپ رہے ہیں۔ اردو کی حد تک کتابی ترتیب اور پروف ریڈنگ کا میرا یہ پہلا تجربہ  
ہے۔ اس وجہ سے ممکن ہے کہ کوئی تشنگی رہ گئی ہو۔

۸ / اگست ۲۰۰۰ء

ڈاکٹر غلام محمد لاکھو  
شعبہ تاریخ عمومی  
سندھ یونیورسٹی، جام شورو



## حواشی :

- ۱۔ ماہنامہ ”قومی زبان“ کراچی، دسمبر ۱۹۸۲ء، مقالہ ڈاکٹر محمد ایوب قادری۔
- ۲۔ سید سرفراز علی رضوی لکھتے ہیں کہ، یہ مقالہ سہ ماہی ”اردو“ کے اکتوبر ۱۹۵۱ء کے شمارے میں شائع ہوا (اشاریہ اردو، ص ۴۲، انجمن ترقی اردو پاکستان، کراچی ۶۷۱۹ء)۔ حقیقت میں راشدی صاحب کا یہ مقالہ اسی جریدے کے اکتوبر ۱۹۵۰ء کے پرچے میں چھپا۔
- ۳۔ ڈاکٹر محمد ایوب قادری اسی وجہ سے ”مولانا محبت علی سندھی“ کو راشدی صاحب کی ایک مکمل اردو کتاب سمجھتے ہیں (قومی زبان، کراچی، دسمبر ۱۹۸۲ء)۔
- ۴۔ تاریخ خاندان داؤد پوترہ، قلمی، ص ۱۶۷، ملکیت محمد منہل ڈھر۔
- ۵۔ اس نظریے کو اولاً سید سلیمان ندوی نے پیش کیا تھا لیکن انہوں نے یہ کہہ کر کہ: ”سندھ، پنجاب اور دکن میں جو زبانیں نہیں وہ اردو نہیں بلکہ بالترتیب سندھی، پنجابی اور دکنی تھیں“ رجوع کر لیا تھا (پروفیسر غفور شاہ قاسم: ”پاکستانی ادب“، ص ۱۲۲، بک ٹاک لاہور، ۱۹۹۵ء)۔
- ۶۔ میر محمد معصوم بھٹری (سندھی)، ص ۴۹-۵۰، حاشیہ، مطبوعہ سندھی ادبی بورڈ جام شورو ۷۹۷۱ء۔
- ۷۔ اس ضمن میں البتہ سب سے اول افسر صدیقی امر دہی نے قلم اٹھایا اور ان کا مضمون ”سندھ کے اردو شعرا“ سہ ماہی ”اردو“ جولائی ۱۹۳۷ء میں شائع ہوا۔
- ۸۔ اسی زمانے میں ایک اور کتاب ”میرزاغازی بیگ اور اس کا دربار علم و فن“ شائع ہوئی۔ اس کے مؤلف سید اختر مسعود رضوی مرحوم، صدر شعبہ فارسی، پشاور یونیورسٹی ہیں۔ طباعت کا سال درج نہیں۔ یہ مختصر کتاب ہے جس میں میرزا سے وابستہ بارہ شعرا کا ذکر ہوا ہے۔ جب کہ راشدی صاحب کی کتاب مفصل ہے، جس میں ہمیں سے بھی زیادہ شعرا کا تذکرہ آیا ہے۔
- ۹۔ ایم سلیم اختر صاحب نے بعد میں اسی موضوع پر اپنی تحقیق شائع کی، جو مغل، کلہوڑ اور ٹالپراؤ دار پر محیط ہے (پاکستان جرنل آف ہسٹری اینڈ کلچر، جنوری۔ جون ۱۹۸۶ء)۔
- ۱۰۔ فارسی میں یہ مضمون ”روابطہ دربار سندھ بادربار ایران در قرن دہم“ عنوان سے شائع ہوا۔







# مقالاتِ راشدی



13/189



## فتاویٰ عالمگیری کے دو سندھی مؤلفین اور ان کے اجداد

دسمبر ۱۹۴۶ء اور جنوری ۱۹۴۷ء کے معارف میں ”فتاویٰ عالمگیری اور اس کے مؤلفین“ کے عنوان سے جو مضمون شائع ہوا ہے، اس میں سندھ کے دو بزرگوں سید نظام الدین ٹھٹھوی اور قاضی ابوالخیر ٹھٹھوی کے نام بھی لیے گئے ہیں، جن کو فتاویٰ عالمگیری کے مؤلفین میں شمولیت کا شرف حاصل ہے۔

صاحب مضمون نے ان دونوں حضرات کے سلسلے میں تذکرہ علمائے ہند مصنفہ مولانا رحمان علی کو اپنا ماخذ بنایا جس میں دو سطروں سے زیادہ ان کے سوانح حیات موجود نہیں، ذیل میں ان دونوں بزرگوں کے متعلق مزید معلومات پیش ہیں۔

### ۱۔ سید نظام الدین ٹھٹھوی

نسب: سید صاحب کا سلسلہ نسب اس طرح ہے۔

سید نظام الدین بن سید نور محمد بن سید نظام الدین اول بن سید نور محمد بن سید شکر اللہ ثانی بن سید ظہیر الدین والاسلام عرف سید جادو لول بن قاضی سید شکر اللہ اول بن سید وجیہ الدین بن سید نعمت اللہ بن سید عرب شاہ بن سید امیر نسیم الدین محمد المعروف بہ میرک شاہ بن امیر عطاء اللہ جمال الدین المحدث بن سید فضل اللہ بن سید میر عبدالرحمن بن سید عبداللطیف الحسینی الاسکی الشیرازی۔



وطن : ان کے اجداد شیراز میں رہتے تھے۔ بعد میں ہرات میں رہنے لگے۔ جہاں سے قاضی سید شکر اللہ لول بن سید وجیہ الدین ۹۰۶ھ میں قندھار تشریف لائے۔

سندھ میں آمد : قاضی سید شکر اللہ قندھار میں ۲۱ برس تک رہے، اس کے بعد مرزا شاہ بیگ ارغون کے ایما سے بسلسلہ تجارت ۹۲۷ھ میں سندھ آئے اور ٹھٹھہ میں سکونت اختیار کر لی، وہ صاحب علم و فضل ہونے کے علاوہ بڑے متقی اور دیندار تھے۔ مرزا شاہ بیگ کے بعد جب مرزا شاہ حسن ارغون سریر آرائے سلطنت ہوا، اس وقت قاضی صاحب کو ٹھٹھہ کی مسند قضا پر فائز کیا گیا۔

ایک دفعہ شاہ حسن نے چند تاجروں سے کچھ گھوڑے خرید کئے اور قیمت دینے میں جان بوجھ کر اتنا تساہل کیا کہ تاجر مایوس ہو کر قاضی سید شکر اللہ کی عدالت میں دعویدار ہوئے۔ قاضی نے بادشاہ کو بحیثیت مدعا علیہ کے عدالت میں طلب کیا اور جب وہ آیا تو اس کو مدعیوں کے مقابل بیٹھنے کا اشارہ کیا، دعوے کی مثل پیش ہوئی۔ بادشاہ نے دعوے کی صحت کا اقرار کیا اور مدعیوں کو رقم دے کر راضی کر لیا۔ اس کے بعد قاضی موصوف مسند سے اٹھے اور آگے بڑھ کر آداب سلطنت بجالائے اور بادشاہ کو اپنی مسند پر لا کر بٹھایا۔ مرزا شاہ حسن نے اپنے قبا میں چھپائی ہوئی ننگی تلوار نکال کر قاضی صاحب کے سامنے رکھ دی اور کہا کہ اگر آج آپ فیصلے سے پہلے آداب سلطنت کو بجالاتے اور میرے درجے کو ملحوظ رکھ کر مجھے مدعیوں کے ساتھ نہ بٹھاتے تو اس تلوار سے آپ کا سر قلم کر دیتا۔ کچھ عرصہ کے بعد سید صاحب نے استعفادے دیا اور شاہ حسن نے محمد لوچی کو بلا کر ان کی جگہ مقرر کیا۔ جن کے متعلق صاحب تھنہ الکرام لکھتا ہے کہ :

”قاضی شیخ محمد اچہ منسوب بآل جعفر از مشاہیر علمائے زمانہ است نخست

از ہرات بہ اچہ رسیدہ بود، در عہد جام نظام الدین چوں سید میران محمد مہدی جو نیوری وارد ٹھٹھہ گردیدہ و علماء زماں بر لو نسبت تکفیر بستند، نام بردہ کہ بمعنی رہی داشت و مقامات اہل حال را مطلع بود حجت، اہل ظاہر را در تکفیر آں ولی اکمل بوجہ، الیق رو نمود سید میران بحالش متوجہ گردیدہ دعائے ہائش بزرگی و دوام آثار سترگی باولادش کردہ، از انست کہ خاندان آں بزرگ بوجود حوادث شتی ہرگز انقلاب زدہ نمی شود، بالجملہ قاضی معزالیہ بعد ہجرت لوچہ و ملتان، بکھر



متوطن گردیدہ بنا بر کثرت شہرت منسوب باوچہ ماندہ وقتے کہ قاضی سید شکر اللہ شیرازی استعفاء خدمت قضا ٹھٹھہ، چنانچہ سبق ذکر یافتہ، درخواست مرزا شاہ حسن حسب تجویز قاضی میر مذکور کہ در وطن قدیم ہرات بہم از اسلاف رابطہ خاص داشتہ و باحیائے آن رابطہ لبخا نیز قرب مقابرد پیوند صورت باب گردید ویرا طلبیدہ بآں منصب جلیل القدر مختص فرمود، بہ برکت قدیم نجاتش و دعائے میران سید مہدی جونپوری آں منصب بتوارث وقف اولادش است در ابتدائے حکومت میرزا عیسیٰ ترخان سبیل حیاتش در نور دیدہ شد، دو پسر والا گرا از مخلف ماندند۔“

اس کے بعد آپ کی اولاد کا تذکرہ ہے ۱۔

اجداد : سید شکر اللہ نے ٹھٹھہ کے ایک انصاری خاندان میں شادی کی جس سے سید ظہیر الدین پیدا ہوئے۔ سید ظہیر الدین کے متعلق صاحب تہفۃ الکرام رقمطراز ہے کہ :

”قائم مقام پدر بزرگوار گردیدہ، فضیلت و حکمت نیک اندوختہ و ظاہر ش بہ تقویٰ و تشرع و تدریس و باطن بہ سلوک راہ فقر و سبیل سنت اجداد مصروف بود“ ۲۔

تاریخ طاہری کا مصنف ان کو اس طرح یاد کرتا ہے :

”گوہر بحر عزت و سیادت در معدن بلاغت و فصاحت جامع العلوم موشگاف معانی میر ظہیر الدین“ ۳۔

آپ کے دو فرزند ہوئے ایک سید شکر اللہ ثانی، دوسرے سید عبدالرحمن۔ سید شکر اللہ کے متعلق تہفۃ الکرام میں ہے :

”باوصف جد و پدر متصف بر آمدہ نامدار روزگار زیست۔“

انہوں نے ایک مسجد بھی بطور یادگار اپنے محلہ میں بنوائی، ان کے چار بیٹے ہوئے، سید محمد حسن، سید نور محمد، میر سید ظہیر الدین جادم ثانی، سید لطف اللہ۔ سید نور محمد جن کے متعلق تہفۃ الکرام میں ہے کہ :

”در وقت خود مظہر اتم علم و عرفان و مرجع اکمل دین و ایقان زیست۔“

ایک فرزند ہوا سید نظام الدین اول جو کہ بقول تہفۃ الکرام :



”در مناظم فضل و کمال لوفق اہل حال و قال گذشتہ۔“

ان کے چار بیٹے ہوئے سید نعمت اللہ، سید نور محمد ثانی، سید فضل اللہ اور سید محمد شفیع۔

سید نظام الدین ثانی: سید نور محمد ثانی کے دو فرزند ہوئے، سید ابوالقاسم اور سید نظام الدین ثانی۔ یہی سید نظام الدین ثانی فتاویٰ عالمگیری کے مولفین میں سے ہیں، میر علی شیر قانع، ان کے متعلق لکھتے ہیں کہ:

”سید نظام الدین ثانی در فقہ لوفق اہام در علوم اعلم کرام بر آمدہ و مجد بہ طبع گراںیدہ، سوئے جہان آباد شدہ، در فتاویٰ عالمگیری بسا مشکل حل سائر علماء کردہ از نظر بادشاہ مجدد شت و استدعائے منصب کرد، بادشاہ مطابق ضابطہ کہ اہل فضل را باسم نوکری نخواندندی ازاں آبا فرمودہ تکلیف قبول معاش نمودہ سید رضاندادہ عن قریب آنجا سفر آخرت گزید۔“ ۴۴

آپ کی اولاد: ان کے دو فرزند ہوئے، ایک سید عرب شاہ، دوسرے سید احمد۔ سید عرب شاہ آخری زمانے میں مجذوب ہو گئے اور کوئی اولاد نہیں چھوڑی۔ سید احمد کا ایک بیٹا سید عطاء اللہ ہوا جس نے شادی کی اور صاحب اولاد بھی ہوا لیکن عین جوانی میں یہ بھی مجذوب ہو گئے۔

اجداد: ان کے اجداد میں میر نسیم الدین اور عطاء اللہ، جمال الدین نیز ان کے عم بزرگوار میر اصیل الدین کا تذکرہ قاضی نور اللہ شوستری نے حبیب السیر کے حوالہ سے مجالس المؤمنین میں کیا ہے۔ نیز روضۃ الصفا اور ہفت اقلیم وغیرہ میں بھی ان کا تذکرہ آیا ہے۔ صاحب تحفۃ الکرام نے دوسری جلد میں انہی حوالوں سے ان کے حالات بیان کیے ہیں۔

(۱) امیر جمال الدین عطاء اللہ بن فضل اللہ المحدث الاسکنی الشیرازی، سید نظام الدین ثانی کے بارہویں جد ہیں، ان کے متعلق تحفۃ الکرام میں مرقوم ہے کہ:

”عم گرامی صرف تتبع و حفظ اقوال و افعال ہدایت مال نمودہ، فنون عقلیہ را از علوم شرعیہ حلہ ترتیب و تدوین پوشانیدہ، جواہر و لآلی حدیث مصطفویہ را



بناٹل تقیظ در سلک انفعام واد لوصحاح و حسان سخنان عالمگیرش، تھتہ الاحباء  
وریاض السیر وروضۃ الاحباب است۔ ۵۷

حبیب السیر کے حوالہ سے آگے چل کر لکھتا ہے کہ :

”آنحضرت مانند بزرگوار امیر اصیل الدین در علم حدیث بے نظیر آفاق گشتہ، در  
سائر علوم دینیہ و یقینیہ از محدثان باستحقاق در گذشتہ، شاگرد عم خود است، چند  
سال در مدرسہ شریفیہ سلطانیہ در گنبدے کہ درو مقبرہ حضرت خاقان منصور  
است اور در خانقاہے خلاصیہ بدرس و افادہ اشتغال داشتہ در ہفتہ یک نوبت در  
جامع ہرات بموعظہ پر داخے، سلاطین و حکام خدمتش واجب  
والستندے۔“ ۵۸

ہفت اقلیم میں امین رازی لکھتے ہیں کہ :

”برادر زادہ سید اصیل الدین عبد اللہ است وے در عصر خود ملا از طوائف اکابر و  
اشراف انام بودہ، لوح ضمیر تنویرش مطرح اشعۃ انوار اسرار کتب الہی و صحیفہ مہر  
خاطر عالی، ماثرش سبط لوا مع حقائق اخبار حضرت رسالت پناہے است۔

زبانش مظهر اسرار تحقیق  
خمیرش مظهر انوار توفیق  
جمال دین مزین ز اہتمامش  
علوم شرع واضح از مکلامش

از مولفات فصاحت صفاتش روضۃ الاحباب در اقطار آفاق اشتہار دارد۔“ ۵۹  
۲۔ امیر نسیم الدین، امیر جمال الدین کے بیٹے اور سید نظام الدین کی گیارہویں پشت  
میں جد تھے ان کے لیے تھتہ الکرام میں ہے کہ :

”در تکمیل علوم سیمادیت یگانہ زمانہ بود، موجب تعین سلطان در مقبرہ مذکور  
قائم مقام پدر بزرگوار بود، خلف رشیدش سید عرب شاہ بجائے ابا نیک جاگرم  
کردہ، بعد از و پسرش سید نعمت اللہ باوصاف ابا متصف زیستہ از و سید وجیہ  
الدین یادگار و قائم مقام ماندہ، فرزند رشیدش قاضی سید شکر اللہ کہ در مجلد



ثالث میان احوال ٹھٹھہ مذکور گردد۔ “۸۔

یہی قاضی سید شکر اللہ شیرازی تھے جو ۹۰۶ھ میں ہرات سے قندھار آئے، اور ۹۲۷ھ میں قندھار سے سندھ میں تشریف لائے۔

۳۔ امیر جمال الدین عطاء اللہ کے عم بزرگوار السید الجلیل امیر اصیل الدین عبد اللہ الحسینی الاسکنی الشیرازی کے سلسلہ میں تھتہ الکرام کا مصنف لکھتا ہے :

”در علم تفسیر و حدیث و انشاء و تالیف شبیہ و نظیر نہ داشت در زمان سلطان ابو سعید از شیراز بہ ہرات تشریف آورده ہر ہفتہ یک نوبت در مدرسہ مہد علیا گوہر شاد آغا بموعظتہ خلق می پرداخت در ماہ ربیع الاول بر بیان میلاد حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم مواظبت نموده۔ از مولفانش شرح درج الدر بر سیر سببہ خیر البشر و رسالہ مزارات ہرات مشہور ہفتہ ہم ربیع الآخر سنہ ثلث و ثمانیہ وفات کردہ، در گوہر نامدار ماند، صفی الدین محمد و برہان الدین محمد۔“ ۹۔

صاحب موصوف ہی کے متعلق صاحب ہفت اقلیم لکھتے ہیں کہ :

”بہ صفت اصالت و دفور جلالت موصوف و معروف بودہ، در علم حدیث و تفسیر شبیہ و نظیر نہ داشتہ، در زمان سلطان ابو سعید از شیراز بہ ہرات تشریف آورده و اقامت فرمودہ و بشارہ آل بادشاہ ہفتہ یک نوبت زبان بموعظتہ و نصائح می کشود۔ از مولفانش کتاب افادت اثر درج الدر کہ محتوی است بہ سیر سببہ خیر البشر در سالہ مزارات ہرات بین الجمهور مشہور است۔“ ۱۰۔

اس خانوادے کے اور بھی چند حضرات کا تذکرہ ہفت اقلیم اور تھتہ الکرام میں آیا ہے۔ میر اصیل الدین کے ابن عم سید الحکماء المدققین امیر صدر الدین محمد الشیرازی کے متعلق ہفت اقلیم میں آیا ہے کہ :

”بجود طبع و وقت ذہن از جمیع علمائے تبحرین و فضلائے متاخرین ممتاز و مستثنیٰ بودہ چہ در اندک زمانے از شغل استفادہ فراغت حاصل کردہ آغاز درس و افادہ فرمود، بعد ازاں ہمت بر تالیف و تصنیف گماشت۔ رسالہ تحقیق علم و اثبات واجب، حاشیہ شمس و مطالع و حاشیہ تجرید را در سلک تحریر کشید۔ وفاتش بعد از فوت سلطان یعقوب در اندک زمانے اتفاق دلہ۔“ ۱۱۔



تھنہ الکرام بھی تقریباً انہی الفاظ میں رقمطراز ہے۔ ۱۲۔

امیر صدرالدین کے فرزند خاتم الحکماء غوث العلماء امیر غیاث الدین منصور شیرازی کے لیے ہفت اقلیم لکھتا ہے :

”پر تو آل قمر و ثمر آل شجر است۔ بعد از پدر بہ و نور علم و دانش بروسادہ فضیلت تکیہ زدہ صیت مہارتش در علوم حکمی و ریاضی بمسماح علمائے نزدیک و دور رسید و صدائے دانش بہ اطراف و اکناف آفاق افتادہ ہین الحمود مشہور گروید۔

وصف خورشید ارنگوید ہوشمند

فیض نور لو بود مدحش پسند

چوں فضلاء وے را استاد البشر و عقل حاوی عشر خواندہ اند، ہر آئینہ تاریخ فوتش را مولانا علی حسن ضراس۔

عقل حاوی عشر نماوندہ بجا.....یافتہ“ ۱۳۔

تھنہ الکرام میں اس سے زیادہ تفصیل ہے۔

”ولادتش تسعمایہ در خدمت پدر بزرگوار میر صدرالدین محمد مذکور تحصیل علوم نمودہ در چہارده سالگی داعیہ مناظرہ علامہ دوانی در خود یافتہ رسائل جست در بیست سالگی از ضبط جمیع علوم فارغ گرویدہ مدتہ بر منصب صدارت بادشاہی مغفور ہوئے متعلق بود، در مرتبہ ثانی کہ مجتہد الزمانی شیخ علی بن عبدالعلی از عراق عرب متوجہ پایہ سریر خلافت شدہ بعضے مفسدان نقار بمیاں آوردند نامباحثہ علمی مہمد گروید و بخشونت انجامید بادشاہ حمایت مجتہد الزمانی کردہ و میر برنجیدند و بعد روزے چند از منصب صدارت استعفا نمودہ جانب شیراز شدند۔ در سنہ ثمان وار بعین و تسعمایہ فوت یافتہ ۱۴۔“

تھنہ الکرام میں حبیب السیر کے حوالے سے ان کی تصنیفات کی ایک طویل فہرست درج کی گئی ہے۔

”صاحب حبیب السیر گفتہ کہ از مصنفاتش انچہ بہ نظر رسید کتاب حجتہ الکلام ہست در آنجا متوجہ اقاویل حجتہ الاسلام غزالی شدہ، دیگر کتاب محکمت میاں تحریریں علین والد خود میر صدرالدین محمد و ملا جلال الدین محمد دوانی و حواشی



ایشان بر شرح تجرید مطالع، دیگر محکمات میان ایشان در حواشی لوائل شرح مختصر اصول عضدی دیگر شرح بر کتاب هیاکل انوار دیگر شرح بر رساله اثبات واجب پدر خود، و کتاب تعدیل المیزان بر منطق که خلاصه منطق شفا است باسوانح طبع نقاد ایشان و کتاب معیار الافکار خلاصه تعدیل المیزان و کتاب لوامع و معارج در علم هیئت که در محاذات کتاب تحفه شاهی است و آن را در هفده سالگی تصنیف فرموده، دیگر کتاب تجرید بر حکمت که جمیع مسائل حکمت طبعی و الهی را بعبارت موجز و مجرد از دلائل ذکر فرموده دیگر رساله در معرفت قبله دیگر کتاب معالم الشفا در طب، دیگر مختصر آن که مسکنی بشافیه است دیگر کتاب سفرویه در هیئت دیگر حاشیه بر الهیات شفا، دیگر حاشیه بر اشارات دیگر حاشیه بر شرح حکمت العین، دیگر رساله در باب خلافت فرزند ارجمند میر صدرالدین محمد، دیگر روبر حاشیه شمس علامه دوانی، دیگر روبر حاشیه خلاصه التخلیص، دیگر روبر حاشیه تهذیب الامعز الیه دیگر روبر انموذج مشار الیه، دیگر رساله در تحقیق جهات، دیگر روبر رساله زوار مشار الیه، دیگر رساله مشارق در اثبات واجب، کتاب اخلاص مغفوری، دیگر حاشیه بر لوائل کشاف تفسیر سوره، دیگر کتاب مقامات العارفین در تصوف و اخلاق که باسم فرزند ارجمند میر شرف الدین علی نوشته، و رساله قانون السلطنت سوائے آن از تصانیفش آنچه در کتب ایشان بتقریب اسمی مذکور و بعضی علماء ازاں خیر دلوند، کتاب ریاض الرضوا و کتاب اساس در علم هندسه و غیر آن.

صاحب السیر نوشته که غرض از تفصیل و تصانیف حضرت امیر و اظهر تشرف بمطالع اکثر آن رو کلام از افاضل عصر است. مثل ملا ابوالحسن کاشی و ملا میرزا جان شیرازی که مصنفات حضرت میرزا که اکثر بواسطه، نفاست متدلول نهاده بودند. بدست هر که می افتاد. سخنان خوب را از آنجای وز دیدند و می گفتند که از میر غیر نامی نیست، بعضی کتب که در مصنفات متدلوله خود نام آن را مذکور ساخته اند. وجود خارجی نیافته اند. اگر احیاناً یکی ازاں کتاب بدست طالب علم افتاد ویدزدی ایشان مطلع شد، و عوامی توار می کنند و از حضرت استاذ تحریر رحمہ



اللہ شنیدہ کہ می فرمودند ملا ابوالحسن شش و لیل از جملہ لولہ کہ در رسالہ اثبات واجب ذکر کردہ، و آن را خواص فکر خود شمردی از شرح ہیاکل حضرت امیر اتحال نمودہ بود و در لیاے کہ بالتماس بعض اعزہ دے رسالہ لومی نوشتہ اظہار سرقہ و اتحال لو نمودم، آل رسالہ متروک ساختہ، رسالہ دیگر تالیف نمود، آل نیز خالی از سرقہ نیست از اثر مہارت میر در فنون لوعیہ و ظلمتات قتل، ذو الفقار خاں حاکم بغداد است کہ بآبادشاہ ویں پناہ بگی می درزید و تفصیلاں برالسنہ جمہور مذکور و مجملے ازاں در رسالہ قانون السلطنت مسطور۔“ ۱۵۔

ان کے دو فرزند ہوئے ایک سید شریف الدین، دوسرے میر صدرالدین۔ اس خانوادہ کے دو اور بزرگوں کا بھی تھنہ الکرام میں ذکر آیا ہے۔ یعنی میر نظام الدین احمد و میر حبیب اللہ، یہ دونوں حضرات بھی علم و فضل کے لحاظ سے یگانہ روزگار تھے۔

**سادات شکر الہی :** قاضی سید شکر اللہ کی نسبت سے میر نظام الدین کا خاندان ٹھٹھہ میں سادات شکر الہی شیرازی کے نام سے موسوم ہوا، اسی خانوادہ کے تقریباً تمام افراد علم و فضل، نیز دینی مرتبے کی وجہ سے یگانہ روزگار ہوتے آئے ہیں۔ آج بھی ان کا خاندان اپنے قدیم محلہ میں آباد ہے۔

اس موقع پر میں خاندان کے چند بزرگوں کا بھی ذکر کر دینا چاہتا ہوں، تاکہ اندازہ ہو جائے کہ اس خاندان کے مختلف افراد نے سندھ میں آنے کے بعد علم، ادب اور مذہب کی کیا کیا خدمتیں انجام دیں۔

**سید شاہ ولی :** بن سید ابوالقاسم بن سید علی اکبر بن سید عبدالواسع بن سید محمد حسین بن سید شکر اللہ ثانی، علامہ مخدوم رحمہ اللہ جیسے یگانہ روزگار کے شاگرد تھے اور بقول صاحب تھنہ الکرام :

”در املا و انشا و شعر طبیعت صافی و قرینت کافی داشتہ۔“ ۱۶۔

صاحب تھنہ الکرام میر علی شیر قانع، مقالات الشعراء میں آپ کا ذکر یوں فرماتے ہیں :

”بفنون کمالات علمی آراستہ و حلہ تورع و تقوی پیراستہ اوقات بابر کاتش صرف مطالعہ کتب و افادہ تلامذہ می بودہ، برجادہ اسلاف مستقیم و میان سادات بہ



بزرگی موصوف و بحسن و خلق و فرط متانت نزد اکابر و اصاغر مصروف“ ۱۷۔  
صاحب موصوف نے تھتہ المجالس کے نام سے ایک تصنیف بھی چھوڑی ہے۔  
شوال المکرم ۱۱۵۰ھ کی ۱۳ تاریخ کو رات کے وقت اپنی جاگیر جگت پور تعلقہ ککراہ  
(سندھ) میں وفات پائی۔ نعش وہاں سے لا کر ۱۵ تاریخ کو ان کے آبائی قبرستان میں دفن  
کی گئی۔ ان کے ایک شاگرد لطف اللہ نے ”قدفات فی عشقہ“ سے تاریخ وفات نکالی ہے۔  
مقالات الشعراء میں ان کے دو فارسی شعر بھی نمونہ کے طور پر دئے گئے ہیں۔ تذکرہ  
علمائے ہند میں بھی صفحہ ۲۵۰ پر ان کا ذکر آیا ہے۔ ان کے دو فرزند ہوئے، ایک سید محمد  
ناصر، دوسرے سید محمد سراج الدین۔

میر سراج الدین : میر سراج الدین بھی بہت اچھے شاعر ہوئے ہیں، تاریخ گوئی میں  
ان کو خاص دستگاہ حاصل تھی، تھتہ الکرام میں درج ہے کہ :

”باوصاف اسلاف متصف جانشین و یادگار بزرگان است۔ بہ محامد اخلاق

موصوف مشار الیہ سائر اولاد جدی باشد، طبیعت شعر دارد و در استخراج تواریخ

نیکو مہارت می نماید۔“ ۱۸۔

سید غلام اولیاء : بن سید عنایت اللہ بن سید اسد اللہ بن سید عنایت اللہ بن سید  
عبدالرحمن بن سید ظہیر الدین والا سلام عرف میر جلام بن سید شکر اللہ اول بہت بڑے  
بزرگ اور اہل دل گزرے ہیں، ان کے متعلق تھتہ الکرام کا مصنف لکھتا ہے کہ :

”در عین جوانی بہ تحصیل علوم ظاہر و باطن متوجہ شدہ بہ اتقاء و تورع درجہ علیا فرا  
اندوخت۔۔۔ صاحب خوارق کلیہ برآمدہ مجرد در عین رشد جہان فانی را پدر و دکرده، جماعت  
مخصوصہ ارادتمند ماند، بیست و یکم ہر ماہ مطابق روز وفاتش مجمع ارادت مند بزیارتش و ختم و  
اطعام الجمل آوردند و کشف مہمات می نمایند۔“ ۱۹۔

سید محمد ناصر : بن سید عطاء اللہ بن سید نعمت اللہ، بن سید نظام الدین بن سید نور  
محمد بن سید شکر اللہ ثانی بن سید ظہیر الدین بن سید قاضی شکر اللہ اول زہد و تقویٰ میں  
”اعجوبہ روزگار“ تھے۔ تھتہ الکرام میں ہے کہ انہوں نے زندگی بھر کسی عورت کا منہ نہیں  
دیکھا۔ اس حد تک معصوم تھے کہ جانوروں میں زومادہ کی تمیز نہیں تھی۔ سلسلہ نقشبندیہ  
میں وہ کامل تھے اور عقیدت مندوں کی بہت کثرت تھی، جن کی حاجت روائی فرماتے



رہتے تھے۔

ایک دفعہ ٹھٹھہ میں خشک سالی ہوئی، لوگ بہت پریشان ہوئے، مزارات اور مقابر پر جا کر دعائیں مانگنے لگے۔ کسی شخص کو خواب میں بشارت ہوئی کہ جس شخص نے کبھی عورت کا منہ نہ دیکھا ہو اسے نماز استسقاء پڑھانی چاہیے تاکہ باران رحمت کا نزول ہو۔ لوگ ان کے پاس آئے۔ والدہ محترمہ کے ارشاد سے انہوں نے تین دن تک نماز پڑھائی اور دعائیں مانگیں تاکہ ابر رحمت جوش میں آیا اور گوہر مقصود حاصل ہوا۔

سید نظام الدین کے جد دوم یعنی سید نور محمد کے دوسرے بھائی سید ظہیر الدین جادو ثانی کی اولاد میں بھی بہت سے اہل کمال پیدا ہوئے۔

سید محمد کاظم : بن سید محمد مقیم بن سید ظہیر الدین ثانی کے متعلق تحفۃ الکرام میں ہے کہ :  
”عجائب احوالات داشتہ، احیاناً دو دو، سہ سہ، روز و شب در خواب کہ عین بیداری توایں انگاشت، خلوت بودے، و ذکر قلبی، از مردم مسموع کردے آخر باخود بافاقہ رسیدے ہم چنین کمالات دیگر داشت از احصاء افزوں باشد۔“ ۲۰۔

صاحب تحفۃ الکرام : میر سید علی شیر بن سید عزت اللہ بن سید محمد کاظم بن سید محمد مقیم بن سید ظہیر الدین بھی اسی سلسلہ عالیہ کے ایک جوہر تابندہ اور گوہر درخشندہ تھے۔ تحفۃ الکرام، مقالات الشعراء اور کئی دیگر تصانیف انہوں نے یادگار چھوڑی ہیں۔ اگر وہ تحفۃ الکرام اور مقالات الاشعراء نہ لکھتے، تو آج سندھ کی سیاسی اور ادبی تاریخ سے ہم قطعی نابلد رہتے۔

میر عظیم الدین : اس خانوادے کی ایک اور عظیم شخصیت میر عظیم الدین نام کی ہے، جس کا سلسلہ یوں ہے، سید عظیم الدین بن سید یار محمد بن سید عزت اللہ بن سید محمد کاظم بن سید محمد مقیم بن سید ظہیر الدین ثانی۔ یہ بھی ایک بلند پایہ شاعر و ادیب تھے۔ ایک دیوان، ایک مثنوی ہیر رانجھا اور ایک منظوم تاریخ موسوم بہ فتح نامہ ان کی یادگار ہیں۔

غرض سید نظام الدین مولف فتاویٰ عالمگیری کا تمام خاندان شیراز، ہرات اور قندھار سے لے کر سندھ تک کئی صدی برابر علم و فضل کے دریا بہاتا اور دین کی بیش بہا خدمات انجام دیتا رہا۔



## ۲۔ قاضی ابوالخیر ٹھٹھوی

سید نظام الدین کے بعد فتاویٰ عالمگیری کے مولفین میں قاضی ابوالخیر ٹھٹھوی کا نام آتا ہے۔ یہ بزرگ بھی سندھ کے مشہور مردم خیز اور تاریخی شہر ٹھٹھہ کے باشندے تھے۔

یہ ٹھٹھہ کے مشہور عالم اور بزرگ علامہ مخدوم فضل اللہ کے فرزند تھے، جن کے متعلق تھتہ الکرام میں ہے کہ :

”جامع فضائل قدسیہ حاوی معارف انبیہ، محل زیور ورع و تقویٰ بودہ ہموارہ

بدرس علامہ اشتغال درزیدی۔“ ۲۱۔

تاریخ معصومی ۲۲۔ اور مآثر رحیمی ۲۳۔ میں بھی تھوڑے سے تغیر و تبدل کے ساتھ اسی طرح ان کی تعریف کی گئی ہے۔ وہ مرزا عیسیٰ اور میرزا باقی ترخان کے معاصر تھے، ان کے فرزند مخدوم ابوالخیر کے لیے تھتہ الکرام کا مصنف بیان کرتا ہے کہ :

”در زمانہ خویش طالب علم کامل برآمدہ، در فتاویٰ عالمگیری شریک استنباط مسائل

شد۔“ ۲۴۔

ان کا ایک فرزند ہوا ملا اسحق جو خود بھی بقول تھتہ الکرام جامع کمالات تھا، ان کا ایک بیٹا کمال الدین ہوا جس کی کوئی اولاد نہیں ہوئی۔

### حواشی :

۱۔ تھتہ الکرام، قلمی، ص ۶۱۵

۲۔ تھتہ الکرام، قلمی، ص ۵۴۳

۳۔ طاہری، قلمی، ص ۱۱

۴۔ تھتہ الکرام، قلمی، ص ۵۴۳

۵۔ تھتہ الکرام، جلد دوم، مطبع بمبئی، ص ۷۱

۶۔ تھتہ الکرام، جلد دوم، ص ۷۱

۷۔ ہفت اقلیم، مطبوعہ بنگال، ص ۲۶۱

۸۔ تھتہ الکرام، جلد دوم، مطبوعہ بمبئی، ص ۷۱



- ۹- تھنہ الکرام، جلد دوم، مطبوعہ بمبئی، ص ۷۰  
 ۱۰- ہفت اقلیم، مطبوعہ بنگال، ص ۲۶۱  
 ۱۱- ہفت اقلیم، مطبوعہ بنگال، ص ۲۶۱  
 ۱۲- تھنہ الکرام، جلد دوم، ص ۷۱  
 ۱۳- ہفت اقلیم، مطبوعہ بنگال، ص ۲۵۹-۲۶۰  
 ۱۴- تھنہ الکرام، جلد دوم، ص ۷۲  
 ۱۵- تھنہ الکرام، جلد دوم، ص ۷۲-۷۳  
 ۱۶- تھنہ الکرام، جلد ۳، ص ۱۹۵، مطبوعہ بمبئی  
 ۱۷- مقالات الشعراء، قلمی، ص ۳۰۴  
 ۱۸- تھنہ الکرام، مطبوعہ بمبئی، جلد ۳، ص ۱۹۶  
 ۱۹- تھنہ الکرام، مطبوعہ بمبئی، جلد ۳، ص ۱۹۶  
 ۲۰- تھنہ الکرام، قلمی، ص ۵۵۶  
 ۲۱- تھنہ الکرام، قلمی، ص ۶۲۰  
 ۲۲- تاریخ معصومی، ڈاکٹر عمر بن محمد داؤد پوتہ، ص ۲۱۷  
 ۲۳- مائر رحیمی، مطبوعہ بنگال، ص ۳۲۸  
 ۲۴- تھنہ الکرام، قلمی، ص ۶۲۰



## مولانا محبت علی سندھی

ہندوستان: کی اسلامی تاریخ میں سندھ کو اس بنا پر امتیازی درجہ حاصل ہے کہ یہاں سب سے پہلے اسلامی حکومت قائم ہوئی اور یہی خطہ ہے جسے عربوں نے فتح کیا، عربوں کی یہ شان برتری کسی شرح کی محتاج نہیں کہ ان کے قدم جس خطے میں پہنچے، اسے الہی رنگ میں رنگ دیا، ومن احسن من اللہ صبغہ۔ جس جگہ گئے اسلامی علوم و فنون کے انوار ساتھ لے گئے۔ سندھ ہی سے یہ انوار اس وسیع براعظم کے دوسرے گوشوں میں پھیلے، آج اسلامی حکومت کے اس اولین مستقر کے علمی و تہذیبی کمالات کی داستان پر فراموشی کے گرد و غبار کا دبیز پردہ پڑا ہوا ہے، لیکن جن اصحاب علم و خبر کی نظریں تاریخی سفائن کے اوراق سے بہرہ مند ہیں، وہ جانتے ہیں کہ سندھ صدیوں تک، علوم دینی، فنون ادب اور فضائل سیر و سلوک میں اکابر کا سرچشمہ بنا رہا۔ اگر ان بزرگوں کے صرف ناموں کی فہرست مرتب کی جائے، تو ایک دفتر عظیم تیار ہو جائے، تفسیر، حدیث، فقہ، اصول، ادب، شعر، تاریخ، حکمت، یا تصوف میں سے کون سا شعبہ ہے جس میں سیکڑوں بلند پایہ اصحاب ہر دور اور ہر عہد میں موجود نہ رہے، اور انہوں نے اپنے کمالات کے گہرے نقوش یادگار نہ چھوڑے، لیکن کسی قدر رنج و افسوس کی بات ہے کہ اکابر سندھ نے فضائل علم و عمل کے جو گراں بہا انبار لگائے، وہ کسمپرسی کی حالت میں پڑے ہیں اور ہمارے عہد کے لوگوں کا تصور یہ ہے کہ گویا سندھ علوم و فضائل میں



قابل ذکر اور شایان توجہ ہی نہیں۔ اس کی وجہ شاید یہ ہو کہ سندھ اس بر عظیم کے ایک گوشہ میں واقع تھا، اس لیے یہاں کے اصحاب فضل و کمال کو وہ شہرت و ناموری حاصل نہ ہو سکی، جو قلب ہند کے علماء و صلحا کو مرکزیت کی وجہ سے حاصل ہوتی رہی۔ جب مغلوں کی حکومت میں ضعف و انحطاط کے آثار نمودار ہوئے سندھ اس بر عظیم سے بالکل منقطع ہو گیا، اس وجہ سے دوسرے علاقوں کے لوگ سندھ کی علمی کارناموں سے اور بھی غافل ہو گئے۔ اس کے ساتھ ہی یہ امر بھی موجب حیرت ہے کہ اگرچہ یہاں ہر فن کے ارباب کمال پیدا ہوتے رہے۔ لیکن ان میں سے کسی نے یہاں کی علمی تاریخ فراہم کرنے پر توجہ مبذول نہ کی۔ سب سے آخری مصیبت یہ ہوئی کہ ۱۸۴۳ء میں سندھ کو خود مختاری سے محروم کیا اور صوبہ بمبئی کا ضمیمہ بنا دیا گیا اور اس کی وہ حیثیت بھی زائل ہو گئی جو دوسرے صوبوں کو برطانوی حکومت کے زمانہ میں حاصل رہی، ان حالات کا نتیجہ یہی ہو سکتا تھا کہ ہماری ساری علمی میراث پر تاریکی چھا جائے، حالانکہ یہ بیش قیمت میراث نہ صرف اہل سندھ کے لیے بلکہ سارے ملک اور ساری قوم کے لیے سرمایہ فخر تھی اور اسے صحیح انداز میں دنیا کے سامنے پیش کر کے رغبت علم اور ذوق عمل پیدا کرنا ممکن تھا۔

**مولانا محبت علی:** میں آج کی صحبت میں مولانا محبت علی کے حالات آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں جو اکبر، جہانگیر، اور شاہ جہاں کے عہد میں سندھ کے ایک ممتاز بزرگ عالم اور شاعر تھے۔ آغاز جوانی ہی میں فضیلت کی شہرت سن کر عبدالرحیم خان خاناں نے انہیں اپنی مجلس خاص کا رکن بنا لیا تھا، اور یہ حقیقت اہل علم پر آشکارا ہے کہ خان خاناں کی مجلس خاص میں، صرف ان ممتاز اصحاب کو بار ملتا تھا جنہیں مختلف علوم و فنون میں، درجہ کمال حاصل ہوتا تھا۔ مولانا محبت علی نہ صرف اس مجلس کے رکن بنے بلکہ تقریباً ۳۶ برس تک اس میں انتہائی اعزاز و اکرام کے حامل رہے اور ان کی بلند پائی اور قدر و منزلت میں کبھی کمی نہیں آئی۔

مولانا محبت علی کے حالات، متعدد کتابوں میں مرقوم ہیں۔ کسی تذکرہ نگار نے انہیں خدا پرست بزرگوں میں شامل کیا ہے تو کسی نے شعرا میں شمار کیا ہے، لیکن زیادہ تر ان کے حالات ملا عبد الحمید لاہوری کے ”بادشاہ نامہ“ اور ملا محمد صالح کنبہ کی ”عمل



صالح“ یا عبدالباقی نہاوندی کی ”مآثر رحیمی“ میں ملتے ہیں، جس میں خانِ خاناں کی مجلس علم و فضل کے تمام شرکا کے تذکرے تفصیل سے مرتب کئے گئے ہیں۔

خاندان: مولانا کے خاندانی حالات کے متعلق روایتوں میں بڑا اختلاف ہے، ملا عبدالحمید لاہوری کا بیان ہے کہ ”سب سے پہلے مولانا کے جد برزگوار علی بیگ، بابر بادشاہ کے ساتھ آئے اور افغانوں کی جنگ میں شہید ہوئے۔“

اگر یہ بیان درست ہے تو سمجھنا چاہیے کہ، علی بیگ نے سن ۱۵۲۴ء اور ۱۵۲۶ء کے درمیان پنجاب کی کسی جنگ، یا پانی پت کے میدان میں لڑتے ہوئے جان دی۔ لیکن مآثر رحیمی میں مولانا کے جد برزگوار کا کوئی ذکر نہیں ہے۔

ملا عبدالحمید، مولانا کے والد کا نام ”صدرالدین محمد“ بتاتا ہے لیکن عبدالباقی نہاوندی کی مآثر رحیمی اور خوشگو کے سفینہ میں، مولانا کے والد کا نام ”مولانا حیدر علی“ مرقوم ہے۔ قرائن اس آخری بیان کے مؤید ہیں اس لیے کہ مولانا مصنف مآثر رحیمی کے دوست اور رفیق خاص تھے اس لیے ان کے والد کے نام سے متعلق یہی بیان زیادہ قابل اعتماد ہو سکتا ہے۔

لاہوری نے بادشاہ نامہ میں لکھا ہے کہ صدرالدین محمد :-  
”برسر آغاز جوانی، ہمراہ موکب معلائے حضرت جنت آشیانی (ہمایوں) بہ متہ رسید، بہ مقتضائی آسٹور، درآں جا اقامت گزید۔“ ۲۲

عمل صالح نے، مندرجہ بالا بیان پر، اتنا اضافہ کیا ہے کہ :-  
”بنا بر صغر سن از متابعت خیل اقبال محلف درزیدہ، درآں مقام (یعنی متہ) توقف گزید، وبعد از اشرف بر سن تمیز تکلیف تامل اختیار نمودہ۔“ ۲۳

ہمایوں سن ۱۵۴۰ء میں شیرشاہ سے شکست کھا کر سندھ پہنچا، یہ سن ۱۵۴۲ء کا واقعہ ہے، اسی سال عمر کوٹ میں اکبر پیدا ہوا، پھر ہمایوں قندھار ہوتا ہوا ایران چلا گیا۔

ان حالات کی روشنی میں بادشاہ نامہ، اور عمل صالح کے بیانات پر غور کیا جائے تو خاصے مضطرب نظر آتے ہیں، اس لیے کہ اگر صدرالدین محمد کے والد نے سن ۱۵۲۴ء میں، میدان جنگ میں وفات پائی تو صدرالدین محمد اس سے پہلے پیدا ہو چکے تھے، پھر سن ۱۵۴۲ء میں ان کو صغیر السن سمجھنا غیر ممکن ہے اس لیے کہ وہ کم از کم سولہ برس



کے ہونے چاہئیں اور یہ عمر ایسی نہیں کہ وہ ہمایونی لشکر کے ساتھ جانے کے قابل نہ سمجھے جاتے۔

ملا عبدالباقی نے مآثر میں لکھا ہے کہ مولانا محبت علی کے والد حیدر علی :-

”در لواکل عمر، از سمرقند بہ سیوستان، کہ از ولایت سندھ است، افتاد و در ملازمت سید ابوالکلام سلطان سبزواری، کہ از جناب میرزا محمد باقی ترخانی، کہ والئی سندھ بود، می بودہ، و از پادشاہ جنت مکان، شاہ طہاسب حسینی الصفوی، پادشاہ ایران، بہ خطاب ”سلطانی“ سرافراز شدہ بود، و راہ مصاحبت و ملازمت یافتہ معزز و محترم بود۔“ ۴۳۔

مولانا کے والد اگر مرزا باقی کے عہد میں آئے تو یہ واقعہ سن ۱۵۷۵ھ / ۱۵۶۷ء کے بعد کا سمجھنا چاہیے۔ میرزا باقی نے سن ۱۵۹۳ھ / ۱۵۸۵ء میں خود کشی کر لی۔ اس بیان سے یہ بھی ظاہر ہے کہ لاہور کے فاضل نے مولانا کے والد کے ورود سندھ کی جو تاریخ بتائی ہے اس میں مآثر رحیمی کی بتائی ہوئی تاریخ میں کم و بیش ۲۶ سال کا فرق ہے۔ پادشاہ نامہ میں ہے کہ وہ ”صغر سن“ میں سندھ آئے، مآثر رحیمی کے نزدیک ”سر آغاز جوانی“ میں وارد ہوئے۔ جیسا کہ میں پہلے کہہ چکا ہوں میرے نزدیک مآثر رحیمی کا بیان بوجہ معلوم زیادہ قابل اعتماد ہے اور قرین قیاس بھی یہی ہے۔

قبیلہ : اب یہ سوال سامنے آتا ہے کہ مولانا محبت علی کس قبیلہ سے تھے، مآثر رحیمی اس بارے میں بالکل خاموش ہے۔ پادشاہ نامہ کا مصنف لکھتا ہے کہ :-

”لو خود را بہ گروہ ”کوه بر“ کہ قبیلہ ایت از قبائل چغتای، منسوب می

سازد۔“ ۴۵۔

عمل صالح میں ہے کہ :-

”از او یماق چغتای است، از نسل قوم مصروف ”کوه بر“۔“ ۴۶۔

چوں کہ اور کوئی بیان اس کا ناقض نہیں، اس لیے ہمیں سمجھ لینا چاہئے کہ وہ چغتائی ترکوں کے قبیلہ کوه بر سے تھے، اور ان کے والد سمرقند سے سندھ کے شہر



سیوستان میں پہنچے۔

ولادت گاہ : مولانا کی جائے ولادت میں بھی اختلاف ہے، لاہوری کے بیان کا خلاصہ یہ ہے کہ مولانا کے والد نے ٹھٹھہ میں توطن اختیار کیا، اور خود مولانا :-

”دراں سرزمین متولد گردید، وازیں رو بہ سندی اشتہار یافتہ، در صفر

سن لو والد اش ازیں جہاں رخت ہستی بر بست، داد ہمت بر کسب علوم

گماشت۔“ ۷۔

عمل صالح کا بیان بھی یہی ہے۔ ۸۔ جس سے متبادر ہوتا ہے کہ ملا محمد صالح نے

پادشاہ نامہ کے بیان کو اپنے لفظوں میں لے لیا ہے۔

ان دونوں کے برعکس مآثر رحیمی میں واضح طور پر مرقوم ہے کہ مولانا محبت علی

سیوستان میں پیدا ہوئے۔

”وچوں بہ سن رشد و تمیز رسید، بدار السلطنت متہ کہ تخت سلاطین

ترخانی بود، آمد، و در متہ سندھ نشو نما یافتہ، کسب کمال استعداد دراں بلدہ

نمودہ، ازیں رہگذر بسندی اشتہار یافتہ۔“ ۹۔

مولانا ٹھٹھہ میں پیدا ہوئے یا سیوستان میں، دونوں شہر، سندھ کے تھے، اس لیے ان

کے سندھی ہونے میں کسی کے لیے کلام کی گنجائش نہیں۔

سن ولادت : مولانا کا سن ولادت کسی نے بھی نہیں لکھا، لیکن تخمینہ کے لیے بعض

قرآن موجود ہیں، جن کی کیفیت ذیل میں درج ہے :-

(۱) مولانا سن ۱۰۰۰ھ میں خان خانان کی ملازمت میں داخل ہوئے، مآثر رحیمی

نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ وہ ”خورد و بمعنی بزرگ“ تھے، اس سے ظاہر ہے کہ مولانا

کی عمر اس وقت زیادہ نہ تھی، اگرچہ علوم و فنون میں درجہ کمال حاصل کر چکے تھے۔

چوں کہ یہ واقعہ غیر معمولی تھا، اس لیے، صاحب مآثر نے اسے ابھار کر بیان کیا۔

(۲) ”بہ سن خورد“ سے یہی متبادر ہوتا ہے کہ مولانا کی عمر اس وقت ۲۰ اور ۲۵

کے درمیان ہونی چاہیے۔

(۳) چوں کہ ان کے والد سن ۹۷۵ھ میں یا اس کے آس پاس بہ عہد میرزا باقی

ترخانی سیوستان پہنچے اس لیے میرا خیال ہے کہ مولانا کی ولادت ۹۷۵ھ سے ایک آدھ



برس بعد ہوئی۔

(۴) یہ کسی نے نہیں بتایا کہ مولانا کے والد نے سندھ پہنچ کر شادی کی، یا وہ سمرقند سے اہلیہ سمیت آگئے تھے، لیکن یہ تصریح موجود ہے کہ خود مولانا، سیوستان میں پیدا ہوئے، اس لیے، سن ولادت کے لیے جو اندازہ میں نے پیش کیا ہے وہ اصلیت سے قریب تر معلوم ہوتا ہے۔

ان کی تعلیم کے متعلق ضروری تفصیلات کسی کتاب میں مذکور نہیں ہیں، لیکن دو حقیقتیں بالکل واضح اور روشن ہیں۔

اول۔ یہ کہ مولانا نے زیادہ تر تعلیم ٹھٹھہ میں پائی، جو اس وقت دارالسلطنت ہونے کے باعث، علوم و فنون کا گہوارہ تھا، نہ فقط سندھ میں اسے مرکزی حیثیت حاصل تھی بلکہ مختلف فنون میں اس کی شہرت کا آوازہ دور دور تک پہنچا ہوا تھا۔

اور دوسری حقیقت یہ ہے کہ مولانا نے رسمی علوم کو بالاستیعاب حاصل کیا، پھر اپنے ذوق اور جودتِ طبع کے باعث، ابتدائے عمر ہی میں مرجع کمال بن گئے۔

لاہوری کے بیان کے مطابق ان کے والد صغر سن ہی میں فوت ہو چکے تھے، ماثر رحیمی نے اگرچہ اس باب میں تصریحاً کچھ نہیں سمجھا، لیکن سیوستان کو چھوڑ کر، مولانا کے ٹھٹھہ جانے سے یہی خیال ہوتا ہے کہ ان کے والد فوت ہو چکے تھے اور ساری تعلیم حالاتِ یتیمی میں پوری کی، اغلب ہے کہ انہیں قدم قدم پر مشکلات پیش آئی ہوں لیکن کوئی مشکل، کسب کمال میں دامن گیر نہ ہو سکی اور وہ خان خاناں کے ٹھٹھہ پہنچنے کے وقت، بلند حیثیت حاصل کر چکے تھے، اگرچہ عمر زیادہ نہیں تھی۔

ملازمت: مرزا عبدالرحیم، خان خاناں، نہ محض اکبری دور کا یگانہ امیر ہے بلکہ علم و کمال کے مرئی اور سرپرست کی حیثیت سے اسے تاریخ میں وہ بلند درجہ حاصل ہے جس پر بادشاہوں کے لیے بھی رشک زیبا ہے۔ اکبر نے سن ۱۵۹۱ء (۹۹۹ھ) میں اسے ملتان کا حاکم بنا کر حکم دیا تھا کہ ولایت سندھ کو جلد سے جلد مسخر کیا جائے، شیخ فیضی نے اس عزیمت کی تاریخ ”قصدمتہ“ (۹۹۹ھ) سے نکالی تھی۔

خان خاناں، منزل بہ منزل ٹھٹھہ پہنچا، ۶ محرم سنہ ۱۰۰۰ھ (مطابق ۱۳ اکتوبر ۱۵۹۱ء) کو جمعرات کے دن، شہر فتح ہوا، ترخانی حکومت کی بساط لپیٹی گئی، اور سندھ پھر



اپنی مستقل حیثیت کھو کر تخت گاہ دہلی سے وابستہ ہوا۔  
 خان خاناں، فتح کے بعد کچھ مدت تک ٹھہرے میں ٹھہرا رہا۔ اس کے وابستگان دولت  
 بھی ساتھ تھے، ان میں سے شکیبی اصفہانی نے جو خود باکمال شاعر تھا، قیام ٹھہرے کے زمانہ  
 میں مولانا محبت علی کا سراغ لگایا اور ان کے فضل و کمال کا ذکر خان خاناں سے کیا۔ اس  
 طرح سندھ کا یہ نادر گوہر علم و فضل، اس قدر شناس جوہری کے سامنے پہنچا۔ مآثر رحیمی  
 کا بیان ہے کہ شکیبی :-

”ایشاں (یعنی مولانا محبت علی) را دریافتہ و اطلاع بر فضل و  
 کمال و سلامت نفس و فقر و مسکنت ایں، بہ سن خورد بہ معنی  
 بزرگ پیدا کرو۔“ ۱۰۔

خان خاناں، ہر وقت اہل کمال کا جویا رہتا تھا، اور پاک نفس درویشوں سے، اسے  
 بڑی محبت تھی، مولانا کا ذکر سُننے ہی انہیں فوراً بلوا لیا۔ ملاقات میں کیا باتیں ہوئیں، ان  
 کی کوئی تفصیل موجود نہیں، البتہ ہم یہ جانتے ہیں کہ خان خاناں نے ان کو اپنے ساتھ  
 رکھنے پر اصرار کیا، مولانا کو ملازمت پسند نہ تھی، لیکن خان خاناں کے حسن سلوک اور  
 فضائل اخلاق سے اتنے متاثر ہوئے، کہ اپنی طبیعت کے خلاف وابستگی گوارا کر لی بلکہ بے  
 ساختہ یہ شعر پڑھا ۱۱۔

بے غم عشق تو صد حیف ز عمری کہ گزشت

پیش ازیں کاش گرفتار غمت می بودم

یہ محرم ۱۰۰۰ھ / ۱۵۹۳ء کا واقعہ ہونا چاہیے، اس وقت سے لے کر خان خاناں کے  
 ندیمان خاص میں شامل ہوئے اور جب تک اس کا سلسلہ امدت انقلابات کی گردش میں  
 نہ آیا، اس وقت تک نہ خود الگ ہوئے اور نہ قدر شناس خاں نے ان کے اعزاز و اکرام میں  
 کمی آنے دی، وہ خود فرماتے ہیں :-

مراچوں شد جوانی بر در تو

نخواہم شد بہ پیری از بر تو

مآثر رحیمی میں ہے :-

”در متمادی عمر شریف کہ در خدمت ایشاں (خان خاناں) می



بود، ہموارۃً معزز و مکرم بودہ، دایں عالی شان بوجود فایض الجور او  
دریں سلسلہ رفیعہ کہ ہمیشہ دانیان و دانشمنداں ہر صنف و ہر طبقہ  
بودہ اند، مباہات می نمایند، وصحت اور اغنیمت می شمارند، و بعلوفہ  
لایقہ و انعامات و تکلیفات بے حد و نہایت سرافراز ساختہ اند ۱۲۔“

اس قدر شناسی پر تعجب کی کوئی وجہ نہیں، اس لیے کہ خان خاناں کی شاہانہ سخاوت  
اور دریا نوالی سب پر آشکارا ہے، وہ اپنے تمام ندیموں پر داد و دہش کی بارش برساتا رہتا  
تھا، مولانا کے لیے اس کے دل میں خاص عزت و محبت تھی، لہذا، ان کے لیے کیا کچھ نہ  
کرتا ہوگا۔

مولانا سے خان خاناں کے خاص حسن سلوک کی ایک شہادت یہ بھی ہے کہ جب سے  
ملازمت میں داخل ہوئے، کبھی علاحدگی اختیار کرنے کا خیال نہ آیا، حالاں کہ ملازمت کی  
پابندی، ان کی طبع نازک پر ابتدا میں بہت شاق تھی۔

سفر حج: مولانا کے زمانہ میں حجاز کا سفر اتنا سہل نہ تھا جتنا کہ ہمارے زمانہ میں ہو گیا  
ہے۔ اس کے باوجود ہر سال ہزاروں مشتاقان زیارت، حرمین شریفین پہنچتے تھے، خود خان  
خاناں کے ندیموں خاص میں سے بھی ہر سال حج کے لیے جاتے تھے، اور خان عزت  
نشان ان کے تمام مصارف سفر احسن طریق پر پورے کرتا تھا، چنانچہ نظیری نیشاپوری  
اور شکیبی اصفہانی کے حج کے حالات ہمیں پہلے سے معلوم ہیں۔ سن ۱۰۱۴ھ / ۱۶۰۵ء  
میں مولانا محبت علی نے بھی شکیبی کے ساتھ حجاز کا قصد کیا، مآثر رحیمی میں ہے کہ  
شکیبی کو خان نے اسی ہزار روپے مدد خرچ اور ضروریات سفر کے لیے عطا کئے، ان کے  
علاوہ بھی انعامات دیے جن کی تفصیل نہیں بتائی گئی ۱۳۔، مولانا کے لیے مرقوم ہے کہ  
جب یہ سفر حج کے لیے رخصت ہو رہے تھے تو:-

”مایحتاج راہ و خرچ ضروری آں سفر را، چنانچہ باید و شاید بہ

جہت لو مستعد و مہیا ساختند۔“ ۱۴۔

”باید و شاید۔“ بہت مختصر جملہ ہے لیکن ان تین لفظوں میں وہ سب کچھ آجاتا ہے،

جو انعام و اکرام کی حیثیت کو زیادہ سے زیادہ بلند بنا سکتا ہے، یعنی اتنا خرچ دیا، جو ہر لحاظ



سے کافی اور مولانا کی رفعت اور منصب کے عین مطابق تھا، یقینی یہ رقم بھی شکیبی کی رقم سے کم نہ ہوگی۔

دورانِ حج کی کیفیت: مولانا کو، علم و فضل اور ادب و شعر میں جو رتبہ حاصل ہے، اس سے کہیں بلند تر مرتبہ انہیں زہد و تقویٰ میں حاصل تھا، یہی وجہ ہے کہ ان کے معاصرین انہیں شاعر و ادیب و عالم کے بجائے زاہد و عارف اور صاحبِ مشیت سمجھتے تھے، وہ محض ایک رسم ادا کرنے کے لیے حجاز نہیں گئے تھے بلکہ ان کا ساز و جود خدا پرستی کے ترانوں سے معمور تھا، مآثرِ رحیمی میں ہے کہ اس سفر میں ان پر ایک عجیب حالت طاری رہی، حرمِ پاک میں پہنچتے ہی لوگوں سے گریز و انقطاع کا ذوق اس قدر غالب آیا کہ گویا دنیا کی ہر شے سے رشتہ توڑ کر الگ ہو گئے، اکثر کسی گوشے میں بیٹھے ہوئے، ذکر و فکر میں لگے رہتے، باہر نکلتے تو اکیلے نکلتے، شکیبی ان کا خواجہ تاش عزیز دوست اور خاص رفیق سفر تھا، لیکن عبدالباقی نہاوندی نے لکھا ہے کہ اسے بھی ملاقات کی ضرورت پڑتی تو انتہائی سعی و جستجو کے بعد سراغ لگا سکتا، ہر دس دن میں صرف ایک مرتبہ ملتے، لیکن کہاں؟ کسی دیرانے یا نامعلوم گوشے میں ۱۵ء

حج سے واپس آئے تو پھر خان خانوں کے پاس پہنچ گئے لیکن اب ان کے طریق زندگی میں اور بھی تغیر آچکا تھا، مآثرِ رحیمی کا بیان ہے کہ ”دن کو برابر روزے رکھتے اور رات نماز و عبادت میں گزارتے۔“ ۱۶ء

ایک حادثہ: حج سے مراجعت میں ایک سخت حادثہ پیش آیا، جس کی تفصیل نہاوندی نے شکیبی کے ذکر میں بتائی ہے، یعنی جس جہاز میں مولانا شکیبی اور مولانا محبت علی سوار تھے، وہ راستہ میں تباہ ہو گیا، اور انہیں مجبور ہو کر کسی دوسرے جہاز کے انتظار میں عدن ٹھہرنا پڑا، وہاں کے حاکم بڑے ظالم اور حریص تھے، انہوں نے مصیبت زدہ مسافرانِ حجاز کی امداد کے بجائے ان پر دستِ تعدی دراز کر دیا۔ چاہیے تو یہ تھا کہ وہ ان لوگوں کا پورا احترام کرتے، جو ایک اہم مذہبی فریضہ ادا کرنے کے بعد گھروں کو آرہے تھے، لیکن انہوں نے ان کا سارا مال و اسباب لوٹ لیا، ستم بالائے ستم یہ کہ تاجروں اور حاجیوں میں کوئی تمیز روانہ رکھی، سب پر یکساں ہاتھ صاف کیا، جن کم نصیبوں کے پاس سے کوئی



قیمتی چیز یا معقول رقم برآمد نہ ہوئی، ان کو سختیوں کا تختہ مشق بنایا۔

معلوم نہیں ہمارے مولانا اور ان کے ساتھی اس مصیبت سے کیوں کر رہا ہوئے اور کس طرح دوسرے جہاز کا انتظام کیا، بہر حال وہ سورت پہنچ گئے جو اس زمانہ میں خان خانان کی جاگیر میں شامل تھا، جو دوسخا کے اس بحر مواج کو قافلہ حجاج کی مصیبتوں کا علم ہوا، تو فوراً ایک لاکھ محمودی کی رقم ان کی امداد کے لیے بھیج دی، مولانا محبت علی اور شکیبی، تو خیر خان خانان کے ندیمان خاص اور وابستگان دامن دولت تھے، ان پر جو نوازشیں ہوئی ہوں گی، وہ خاص تعلق کا نتیجہ سمجھی جاسکتی ہیں، لیکن خان نے اس قافلہ کے ہر فرد کے تاراج شدہ مال کے برابر مال دے کر، سب کے نقصانات کی تلافی کر دی۔ ۷۱۷ء کشادہ دل سخی ایسے کہاں مل سکتے ہیں۔ شکیبی نے ایک مدحیہ قصیدے میں خان خانان کے لیے کیا خوب کہا ہے۔

شد است پیش تو پشتم دوتانہ از پیری

ازاں کہ ہست براد بار منتِ انعام

**بیعت و خلافت :** مولانا محبت علی کو، ملا عبدالحمید لاہوری، اور ملا محمد صالح کنبوہ نے، طبقہ فضلا میں نہیں بلکہ طبقہ مشائخ میں شمار کیا ہے۔ ۱۸۰۷ء عمل صالح میں شاہ جہانی عہد کے سولہ مشائخ کا ذکر ہے، ان میں حضرت شیخ میاں میر، خواجہ خاوند محمود (معروف بہ حضرت ایشاں)، اور ملا شاہ بدخشی، جیسے بزرگان کرام کے حالات بیان ہوئے ہیں، ان میں سے پانچویں نمبر پر مولانا کا ذکر ہے اور لکھا ہے کہ ”مظہر تجلیات خفی و جلی مولانا محبت علی۔“

پادشاہ نامہ کی فہرست صرف تیرہ مشائخ پر مشتمل ہے، اور ان میں بھی، مولانا محبت علی شامل ہیں۔

نہاوندی نے مآثر رحیمی میں، مولانا کو اگرچہ شعرا میں شمار کیا ہے، لیکن وہ خود اعتراف کرتا ہے کہ شاعر کی حیثیت میں ان کی تعریف کرنا ایسا ہی ہے، جیسے کہ سوت کی ایک اٹی لے کر حضرت یوسف علیہ السلام کی خرید کے لیے نکلیں، ساتھ ہی شعرا میں ان کا ذکر کرنے کے لیے یہ عذر پیش کیا ہے کہ۔ ”میں نے ان لوگوں کی سوانح جمع کرنے کا التزام کیا ہے، جنہوں نے خان خانان کی مدح میں شعر کہے، چوں کہ مولانا بھی



وقتاً فوقتاً قصیدہ یا مدحی قطعہ لکھتے رہتے تھے، لہذا انہیں شعرا میں محسوب کیا۔“ ورنہ نہاوندی کے نزدیک بھی وہ ”اصلاً صاحب ذوق و وجد تھے۔“ اس کا بیان ہے کہ :-  
”درویش نہاد و فانی مشرب واقع شدہ، در طرز تصوف و تذکیر و تحقیق جنید و بایزید

وقت و زمانہ خود است۔ ۱۹۔

جس بزرگ کا درجہ خان خانان کے ندیموں کے نزدیک جنید و بایزید وقت کا تھا، اس کی بزرگی کا اندازہ خوانندگان کرام خود کر سکتے ہیں۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ مولانا نے ذکر و سلوک کا طریقہ کہاں سے حاصل کیا تھا؟ ملا عبد الحمید نے لکھا ہے کہ زیارت حرمین کے قصد میں مولانا سورت پہنچے تو۔ ”مناجح شریعت کاشف اسرار حقیقت شیخ محمد فضل اللہ۔“ کی ”صحبت فیض منقبت“ سے مشرف ہوئے، وہیں بیعت کی، انہیں سے خرقہ خلافت لیا، پھر حج کے لیے حجاز گئے ۲۰۔ عمل صالح نے جو کچھ بیان کیا ہے اس کا بھی مفہوم یہی ہے۔ ۲۱۔

گوشہ نشینی: بادشاہ نامہ میں ہے کہ مولانا تیس برس کی عمر میں دنیا کے علائق سے بے زار ہو گئے تھے، اور برہان پور میں گوشہ نشینی اختیار کر لی تھی، اس کے بعد حج کے لیے نکلے، واپس آکر پھر برہان پور میں جا بیٹھے، شاہ جہاں نے بادشاہ ہونے کے بعد جب دکن پر پہلی مرتبہ یورش کی تو:

”بدرگاہ گیتی پناہ آمدہ، شرف ملازمت اندوخت، دمدتی ملتزم  
رکاب فیروزی نصاب بود، اکنون از پیش گاہ حضور مرخص  
گشتہ در برہان پور بہ پرش ایزدی و دعائے دوام دولت گرووں  
صولت کامیاب است۔“ ۲۲۔

ملا صالح نے بھی یہی لکھا ہے، صرف اتنا اضافہ کیا ہے کہ:  
”حسب الامر عالی بالتزام رکاب نصرت نصاب ارتکاب

نمودہ، ازاں وقت ہمہ جا بہ سعادت ملازمت فائز بودہ۔“ ۲۳۔

یعنی برہانپور میں سکونت کی شہادت دونوں دے رہے ہیں، بادشاہ نامہ کے مطابق شاہ جہاں برہان پور پہنچا تو مولانا بدرگاہ میں حاضر ہوئے، اور ہم رکاب رہے، بعد ازاں



رخصت لے کر برہان پور میں جا بیٹھے، عمل صالح کے مطابق، بادشاہ کے حکم سے۔  
 ”موکب خسروی۔“ میں شامل ہوئے، اور جہاں جہاں بادشاہ گیا، اس کے ساتھ رہے۔  
 اس سلسلہ میں چند امور کی تصریح ضروری معلوم ہوتی ہے، مثلاً:-

(۱) مولانا ۱۰۰۰ھ/۹۲-۱۵۹۳ء میں خان خاناں کے پاس ملازم ہوئے، نظر بظاہر  
 اُس وقت اُن کی عمر ۲۵ سے زیادہ نہ ہوگی، اگر تیس برس کی عمر میں دنیا داری سے  
 علاحدگی اختیار کی تو یہ واقعہ ۱۰۰۵ھ/۱۵۹۶ء یا ۱۰۰۶ھ/۱۵۹۷ء کا سمجھنا چاہیے۔

(۲) ۱۰۱۴/۱۶۰۵ء میں حج کے لیے گئے۔

(۳) گوشہ نشینی کا یہ مطلب قطعاً نہیں سمجھا جاسکتا کہ خان خاناں کی ملازمت  
 چھوڑی تھی، یا اس سے تعلق توڑ لیا تھا، نہاوندی نے اس انقطاع کا کوئی ذکر نہیں کیا، بلکہ  
 ۱۰۲۵ھ/۱۶۱۶ء تک ملازمت کا ذکر تصریحاً موجود ہے وہ لکھتا ہے۔

”از تاریخ سنہ نہ صد و نود و نہ (۹۹۹ھ) تا امروز کہ سنہ خمس و

عشرین والف (۱۰۲۵ھ) ہجری بودہ باشد در بندگی اس خدیو ملک

بے نیازی (خان خاناں) می باشد۔“ ۲۴۔

(۴) میرا خیال ہے کہ دنیا داری میں انہماک کی عام روش سے، مولانا کو سخت  
 اجتناب تھا، ممکن ہے کہ ہر وقت دربار میں رہنے کے بجائے، وہ زیادہ وقت برہان پور میں  
 گزارتے ہوں اس کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے، کہ وہاں کی آب و ہوا، اُنہیں زیادہ گوارا  
 معلوم ہوتی ہو، اور یا ممکن ہے کہ ذکر و فکر کے لیے، اس شہر کی فضا میں جذب و گیرائی  
 کے خاص عوامل محسوس ہوئے ہوں۔

خان خاناں، کافر زند اکبر، میرزا ایرج مخاطب بہ شاہنواز خاں، بہادری و مردانگی اور  
 سپہ کشی و سپہ آرائی میں شہرہ آفاق تھا، جس جنگ میں شریک ہوا، رستمانہ کارنامے انجام  
 دیے، افسوس کہ عنفوان شباب ہی میں ”عرق نوشی“ کی لت پڑی اور بے اعتدالی سے  
 صحت بگڑ گئی۔ ۱۰۲۸ھ/۱۶۱۹ء میں اس نے وفات پائی۔ ۲۵۔

۱۰۲۵ھ/۱۶۱۶ء میں شاہنواز خاں کو دکھن بھیجا گیا، تو خان خاناں نے، مولانا محبت  
 علی کو بھی مصاحب بنا کر ساتھ کر دیا، تاکہ:-

”آں خلف خن شناس و خن دان را، انیس بزم و رفیق و محرم



بودہ باشد، واز نسائم طبع و قاد و خاطر نقاد ایشان (مولانا) چمن طبیعت  
و گلزار فطرت اس عالی نژاد (شاہ نواز خاں) سرسبز و شاداب  
گرد۔“ ۲۶۔

مولانا غالباً ۱۰۲۸ھ/۱۶۱۹ء تک شاہ نواز کے ساتھ رہے، پھر پہلے کی طرح برہان  
پور میں مقیم ہو گئے، کچھ مدت بعد نوز جہاں بیگم کے توڑ جوڑ نے، شاہزادہ خرم (شاہ  
جہاں) کو باپ کے خلاف کر دیا تھا۔ پادشاہ اور ولی عہد کی اس کش مکش میں امرا کے لیے،  
بڑی آزمائش تھی، وہ پادشاہ کا ساتھ دیتے تو ولی عہد کے معتبوب بنتے، ولی عہد کی معیت  
اختیار کرتے تو پادشاہ کی نظروں میں مجرم ٹھہرتے، اس دور اضطراب میں، خان خاناں اور  
اس کا خاندان بھی انقلاب کے چکر میں آگیا۔ ۱۰۳۶ھ/۱۶۲۶ء میں خان خاناں نے وفات  
پائی، اس وقت مولانا محبت علی کا سلسلہ ملازمت منقطع ہوا اور وہ برہان پور میں بیٹھے رہے۔

حب و وطن: ملا عبدالنبی قزوینی، مے خانہ میں لکھتا ہے کہ خان خاناں کی ملازمت کے  
دوران میں ایک مرتبہ وطن کی محبت جوش زن ہوئی، تو مولانا رخصت لے کر ٹھٹھہ رولہ  
ہوئے، تھوڑی دور گئے تو ”حرص دینوی“ نے غلبہ کیا، راستہ سے پلٹ کر پھر دربار میں  
پہنچے اور ایک قصیدہ پیش کیا جس میں کہا ۲۷۔

خواستم چوں صیت جودت سر نہم در علے  
کوہ شوقت سدرہ شد چوں صدا باز آدم

ممکن ہے وطن جانے اور پھر راستہ سے پلٹ آنے کا واقعہ درست ہو، یہ بھی  
ہو سکتا ہے کہ رخصت لی، وطن پہنچے، تھوڑی دیر ٹھہر کر واپس آ گئے اور محولہ بالا قصیدہ  
پیش کیا، لیکن ”حرص دینوی“ کا الزام یک سر غلط اور بے بنیاد ہے۔ اس لیے کہ نہ مولانا  
کی عام روش کو حرص سے کوئی مناسبت تھی نہ خان خاناں کے ساتھ، ان کے ربط و تعلق  
کی حیثیت ایسی تھی کہ وطن کے لیے رخصت لیتے وقت ملازمت ختم کر دی گئی ہو، مآثر  
رحیمی میں صاف لکھا ہے کہ خان خاناں مولانا کی صحبت کو غنیمت سمجھتا تھا، مے خانہ سن  
۱۰۲۸ھ/۱۶۱۹ء میں لکھا گیا، اس میں مرقوم ہے کہ:

”الحال در بند گنی آل خان عظیم الشان است۔“ ۲۸۔



شاہی دربار سے تعلق : مولانا کی زندگی کے سلسلہ میں اب صرف ایک مسئلہ باقی رہ جاتا ہے، اور وہ یہ کہ خان خاناں کی وفات کے بعد انہوں نے کس سرکار سے تعلق پیدا کیا، علی شیر قانع مولانا کا ہم وطن تھا اس لیے قیاس کہتا ہے کہ اس نے حالات کی تحقیق و جستجو میں خاص کاوش کی ہوگی لیکن وہ صرف اتنا لکھنے پر قانع ہو گیا کہ مولانا ”جہاں گیر اور شاہ جہاں کے امرا میں سے تھے۔“ ۲۹۔

خان خاناں نے ۱۰۳۶ھ/۱۶۲۶ء میں وفات پائی، جہاں گیر ایک سال بعد فوت ہوا، میں نے جہاں تک غور کیا، یہ بات مولانا کی عام روش اور انداز طبیعت سے بعید نظر آئی کہ زندگی بھر کے دریا دل مربی اور قدر شناس محسن کے مرتے ہی نئے دروازہ کی جستجو شروع کر دی ہو، پھر وہ بڑی حد تک گوشہ نشینی اختیار کر چکے تھے، صحیح یہی معلوم ہوتا ہے کہ شاہ جہاں بہ سلسلہ یورش دکن برہان پور پہنچا تو دوسرے اکابر کی طرح مولانا نے بھی ملازمت کا شرف حاصل کیا، پھر عمل صالح کے بیان کے مطابق بادشاہ کے حکم کی تعمیل میں ہم رکاب ہو گئے۔

شاہ جہاں بھی انہیں خاص قدر کی نگاہ سے دیکھتا ہوگا۔ اسی لیے ساتھ رہنے کا حکم دیا۔ ملا عبد الحمید ۱۰۲۵ھ/۱۶۱۶ء کے حالات میں لکھتا ہے کہ بارش نہیں ہوئی تھی، لوگ پریشان تھے شاہ جہاں نے ”اصحاب طہارت و تقویٰ“ سے کہا کہ میدان میں نکل کر نماز استسقا پڑھیں، اور عاجزی کے ساتھ، بارگاہ باری تعالیٰ میں بارش کے لیے دعا کریں، ان ”اصحاب طہارت و تقویٰ“ میں مولانا محبت علی کا نام بھی صراحت سے درج کیا ہے۔ ۳۰۔ یہ واقعہ اگرہ کا ہے، اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مولانا کبھی کبھی برہان پور سے اگرہ بھی پہنچ جاتے تھے۔

دربار شاہ جہانی میں مولانا کے رسوخ کی ایک اور شہادت تھفتہ الکرام سے ملتی ہے، یاد ہوگا کہ مولانا کے والد سیوستان پہنچے تھے تو سید ابوالکرام ابن سید میر غیاث الدین سبزواری وہاں کے حاکم تھے اور انہیں ملازمت دی تھی، زمانہ گزر گیا، شاہ جہاں کے عہد میں شریف الملک گورنر ٹھٹھ معزول ہوا، تو سید ابوالکرام کے بیٹے میر عبداللہ سلطان عریضی نے بھی اپنے منصب سے استعفیٰ دے دیا اور گوشہ نشینی اختیار کر لی، اب مولانا کو



قدیم احسان کا خیال آیا، جو سید عبداللہ کے والد نے مولانا کے والد پر کیا تھا، چنانچہ انہوں نے سفارش کر کے میر عریضی کے لیے پچاس ہزار روپیہ سالانہ کی جاگیر شاہی دربار سے منظور کرائی۔ ۳۱ء

**وفات:** سن ولادت کی طرح مولانا کے سن وفات کے متعلق بھی قیاس سے کام لیے بغیر چارہ نہیں، عبدالحمید لاہوری نے ۱۰۴۳ھ تک کے واقعات لکھے ہیں، اس وقت تک مولانا برہان پور میں ”بہ پرستش ایزدی“ ۳۲ء مشغول تھے، ملا صالح کنبوہ نے، اپنی کتاب ۱۰۶۵ھ میں لکھی، اس میں مولانا کی وفات کا ذکر کیا ہے لیکن سن وفات نہیں لکھا اور کتاب کے مرتب مولانا غلام یزدانی نے سن کی جگہ استفہامی علامت لگا کر فٹ نوٹ میں لکھا ہے کہ:-

”محمد صالح سنین وفات آل بزرگان دین و اہل کمال کہ بعد از  
سپری شدن لیام حیات عبدالحمید مولف پادشاہ نامہ، جان بحق  
سپردند، بصحت رقم نہ کردہ، چنانچہ ایں نقص چند جا در  
تصنیف یافتہ می شود۔“ ۳۳ء

گویا صرف یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ مولانا نے ۱۰۴۷ھ اور ۱۰۶۵ھ کے درمیان کسی سال وفات پائی، اگر ملازمت کے وقت ان کی عمر ۲۵ برس کی فرض کی جائے تو ۱۰۴۷ھ میں وہ ۷۲ برس کے ہو چکے تھے، میرا خیال ہے کہ اس سے چند برس بعد وہ واصل بحق اور غالباً خاک برہان پور کی آغوش میں محو آرام ہوئے، جہاں کی آب و ہوا انہیں زندگی میں بھی بطور خاص مرغوب تھی۔

**علم و فضل:** ہم اب تک جو کچھ بیان کر چکے ہیں، اس میں مولانا کے فضائل کی متعدد شہادتیں پیش ہو چکی ہیں، یعنی وہ آغاز جوانی ہی میں، اتنے باکمال ہو چکے تھے کہ خان خانان نے اصرار کے ساتھ انہیں اپنے ندیمان خاص میں شامل کیا، جہاں بڑے باکمال آدمیوں کا مجمع تھا، ان میں فضلا بھی تھے، حکما بھی تھے، صلحا اور شعرا بھی۔ علاوہ بریں تمام سوانح نگاروں نے مولانا کے علم و فضل کا ذکر بڑے احترام اور عزت سے کیا ہے، عبدالباقی نہاوندی ایک جگہ لکھتا ہے:-



”درفن طالب علمی بے نظیر و بے مثال و فریدۂ عصر و یگنہ  
دہراست۔“ ۳۴۔

اس فقرہ سے ظاہر ہے کہ نہاوندی نے عدیم المثال کی کوئی صفت بھی بے ذکر  
نہیں چھوڑی، گویا وہ مولانا کے فضل و کمال کے لیے جو کچھ کہنا چاہتا ہے، کہہ کر محسوس  
کرتا ہے کہ ابھی حق ادا نہیں ہوا، دوسری جگہ لکھتا ہے:-

”الحق مثل مولانا نے مذکور دریں جزو زمانہ نیست و نخواہد بود،  
دابل ہندرا اعتماد تمام بہ فضیلت و حالت اوہست، وی رسد، وی  
نسبد۔“ ۳۵۔

خان خاناں کے فرزند شاہ نواز خاں کے سوانح میں اس کے مصاحبوں کا ذکر کرتے  
ہوئے یوں لکھتا ہے:-

”ازاں مولانا محبت علی سندھی است کہ ازا فاضل داعیان  
روزگار ہست، وطبع نظم عالی دارد، انیس و جلیس ایشاں  
است۔“ ۳۶۔

خان خاناں کے پاس جو علما و فضلا تھے، اُن کے ذکر میں لکھتا ہے:-  
”مثل مولانا محبت علی سندھی کہ امروز از مشاہیر روزگار  
است۔“ ۳۷۔

مذہبی اور روحانی درجہ: میں پہلے لکھ چکا ہوں کہ مولانا عالم و ادیب سے کہیں  
بڑھ کر صاحب ذوق و وجد تھے اور روحانیت میں ان کا درجہ نہایت بلند تھا، اس وجہ سے  
صاحب مآثر رحیمی، انہیں وقت کا بایزید اور جنید بتلاتا ہوا لکھتا ہے:-

”بعد از معاودت از مکہ معظمہ بہ ہندوستان، دائم الصوم و قائم  
اللیل بودن را شعار و دشار خود ساختہ و در زہد و درع و تسبیح و تھلیل  
ہیچ گونه فوت فرو گذاشتہ نمی نماید، و براہ نمونے قائد توفیق قدم در  
ایں وادی نہادہ موفق گردیدہ، دہادی و مقتدا ای و راہ نمائے ایں فرقہ  
گرامی می توانند شد، و زخارف دنیوی را معدوم انگاشتہ بہ مضمون ایں



رباعی مولف عمل می نمایند۔

در دہر کہ عیب و ہنرش می دانم  
و ز ہرچہ در لوست کترش می دانم  
باے نہ فشام و صفیرے نہ کشم  
برخود ز نفس بنگ ترش می دانم

وایں شیوہ از ایشان بغایت پسندیدہ و نیکومی نماید، چراکہ از  
سنابہ ریواکذب مبرا است و تمام عمر بیک و تیرہ دروش کہ شیوہ  
اوست اوقات شریف سلوک می دارد کہ نہ از نہایت و مرحمت  
جہانیاں خوش حال ونہ از کم لطفی دے شفقتے زمانیاں آزرده و صاحب  
ملاں می گردد لطف مخلوق رامعدوم انگاشتہ بندگی خالق جزو کل و  
خدمت و صحبت فقرا و درویشاں را برہمہ چیز ترجیح می نہد، دبودن  
اودریں سلسلہ و خدمت اہل زماں جائے تعجب است، و تعجب ہم  
ندارد، چہ ایں بزرگوار صورت و معنی اگرچہ ظاہر ادر لباس حکومت  
و سلطنت است، در باطن بہ پلاس فقر آراستہ و پیراستہ است، و اگر  
ظاہر بیناں ازیں معنی غافل بودہ باشند، وایں عالی شان را از اہل  
منصب و مہم دنیا دانند، گو باش، علیم علامہ حال ہر کس را می دانند۔“  
آخر میں لکھا ہے:-

’الحق مثل مولانا نے مذکور دریں جزو زماں نیست ونہ خواہد  
بود، و اہل ہند را اعتماد تمام، بہ فضیلت و حالت لوہست، دی رسد  
ومی نسبد۔“ ۳۸۔

نہاوندی مولانا کی بزرگی اور تقویٰ سے اتنا متاثر ہے کہ ان کو شاعروں میں شمار کرنا  
اپنے لیے گستاخی قرار دیتا ہوا لکھتا ہے:-

”اگرچہ لورابہ شعرو شاعری ستودن و ستائش کردن یوسف یہ  
ریسمان خریداری نمودن است، چوں ایں خلاصہ جہنی بر ذکر احوال  
جمعی است کہ مدح ایں ممدوح عالمیاں گفتہ اند نسبت شعرو شاعری



بہ ایشاں وادوں، لازم آمد وِلا مرتبہ وحوالت ایشاں را در اقسام  
حیثیات و استعدادات بہ تخصیص فقر و مسکنت کہ انسان کامل عبارت  
از جمعی است کہ سر رشته بدست در آورده باشد، آنست را قم رازیں  
گستاخی بازی داشت۔“ ۳۹۔

بادشاہ نامہ نے بھی مولانا کی دین داری فقر و درویشی اور جذبہ خدمت و اصلاح  
خلق کا ذکر بڑے اچھے لفظوں میں کیا ہے، وہ لکھتا ہے:-

”از تکلفات رسمی و تصنعات عرفی بے گانہ، پیش تر اوقات بر  
انجاء حوائج مسلمانان و اسلام کفرہ و اصلاح فجرہ مصروف دارد، و  
تابہ اوراک سعادت حضور مستعد بود، بامر خاقان عدل پر دروا  
و گستر، جمعی را کہ بہ جاذبہ توفیق از متنگنائے کفر بہ وسعت آباد  
ایمان، می گر اسید، از نظر اکبر اثر گذر انیدہ در اسعاف مقاصد شان می  
کوشید۔“ ۴۰۔

غرض مولانا کے تمام سوانح نگار، ان کے علم و فضل، زہد و تقویٰ، بلندی اخلاق،  
خدا پرستی، اور دوسری خصوصیات کے بے حد معترف ہیں اور ہر ایک نے اپنے اپنے رنگ  
میں ان خصوصیات کا ذکر بڑے اچھے لفظوں میں کیا ہے۔

شعر و شاعری: مولانا دوسرے کمالات کے علاوہ شاعری میں بھی بلند پائے پر فائز  
تھے، مقالات شعرا میں انہیں ”شاعر جید“ ۴۱۔ اور تحفۃ الکرام میں۔ ”شاعر اشعر“ ۴۲۔  
بتایا گیا ہے، عبدالباقی نہاوندی انہیں حکیم سنائی سے تشبیہ دیتا ہوا کہتا ہے:-

”لو در طرز منظومات بروش حکیم کامل سخن، و بالغ فطن حکیم  
سنائی، حرف می زند، و تتبع دے می نماید، و ابیات و اشعار عالیہ او کہ  
دریں خلاصہ ثبت می گردد، دلیل میرہن و برہان قاطع است،  
بر صاحب فطنی و قادر سخنی مومی الیہ۔“ ۴۳۔

عمل صالح میں ہے:-

”وآں عارف کامل در عین غلبہ نشائی ذوق گاہے گاہے،



اشتعال نازہ شوق را بہ رشحہ فشائے لطف اشعار آب دار فرو نشانده،  
 انواع سخن از مثنوی و غزل و قصیدہ و رباعی کہ از روئے کمال مرتبہ  
 وجد و حال ناشی شدہ، انشائی نمایند، و اغلب اوقات شاہد معنی عاشقانہ و  
 عارفانہ کہ از شمایم آل نسایم قدس و لطحات انس تمام بہ مشام ارباب  
 عرفان و وجدان میرسد در لباس نظم جلوہ می دهند۔“ ۴۴۔  
 تذکرہ صبح گلشن میں ہے:

”بہ علم و فضل سر بر افراختہ، ز مستعدین فنون نظم بودہ، و  
 خامہ اش طریق مثنوی را بکمال لطافت پیمودہ۔ محبت کمال و ارباب  
 کمال بود۔“ ۴۵۔

ان اقتباسات سے صاف آشکارا ہے کہ تمام سوانح نگار مولانا کی شاعری کے یکساں  
 مداح ہیں، نیز مولانا نے تمام اصناف شعر میں طبع آزمائی کی یعنی قصائد، غزلیات،  
 رباعیات اور مثنویات میں سے کسی صنف کو نہ چھوڑا، افسوس کہ آپ کے کلام کا کوئی  
 مجموعہ مرتب نہ ہو سکا، عبدالنبی فخر الزمانی نے لکھا ہے کہ۔ ”دیوان آل عزیز تالفایت جمع  
 نہ شدہ، و بہ بیاض نہ رفتہ ۴۶۔ مآثر رحیمی میں ان کے جو اشعار نمونہ درج ہوئے ہیں وہ  
 بھی بہت کم ہیں اور یہ وہ اشعار ہیں جن کو کسی نہ کسی شکل میں خان خاناں کی مدح و  
 ستائش سے تعلق تھا۔

خوش گو نے سفینہ میں بیان کیا ہے کہ مولانا نے ایک دیوان ایک مثنوی اور ایک  
 ساقی نامہ یادگار چھوڑا ۴۷۔ لیکن ہمیں ساقی نامہ۔ چند قطعات، اور ایک مختصر سی مثنوی  
 کے سوا کچھ نہیں ملا۔

ساقی نامہ اور مے خانہ: صاحب مے خانہ نے، مولانا کے ساقی نامے کے متعلق  
 جو کچھ لکھا ہے اس کی نسبت چند باتیں عرض کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے، مے خانہ  
 میں ہے۔

”ساقی نامہ کہ در بحر مثنوی گفت، چنداں رنگ و بو نہ



پھر اس کے صرف تین شعر نقل کئے ہیں جو یقیناً ساقی نامہ کے بہترین شعر نہیں ہیں۔

معلوم نہیں۔ ”رنگ و بو“ سے صاحب مے خانہ کی مراد کیا ہے، لیکن جس ساقی نامہ کے سوا سو شعر مآثر رحیمی میں موجود ہیں، ان کو رنگ و بو سے بے بہرہ قرار دینا، یقیناً محل تعجب ہے۔ ہم نے یہ نادر نظم آئندہ صفحات میں نقل کر دی ہے یہاں اس پر مفصل نقد و بحث کا موقعہ نہیں ہے، اور نہ دوسرے ساقی ناموں سے اس کا مقابلہ منظور ہے، لیکن میں اہل ذوق کے سامنے اس میں سے مختلف اشعار پیش کرتا ہوں وہ خود اندازہ فرمائیں گے کہ صاحب مے خانہ نے جو رائے ظاہر کی ہے اس کی وقعت کیا ہے، ساقی کو مخاطب کر کے مولانا فرماتے ہیں:

بہ دریوزہ گر در بدر گشتہ ام  
ہم آخر بہ سوئے تو برگشتہ ام  
بلندی و پستی ناساز تست  
ہم وزیر ہر نغمہ آواز تست

نباید چو بار آتش انگلیختن  
گرفتن نخست انگھی ریختن  
بنہ آفتابے بہر سایہ  
جہان راز نو بخش پیرایہ

پھر لکھتے ہیں:

بیا ساقیا کار از دست شد  
دلے بود در قعر غم پست شد  
فسون ز تو باید انگلیختن  
بر او خون ہر جادوئے ریختن  
بیاتا بہ مستی نوائے ز نیم  
جھاں را بشادی صلائے ز نیم



بہ شمع زنو خانہ روشن کنیم  
 شب و روز را دودِ روزن کنیم  
 بہ من وہ کہ بس تیرہ دایم شے  
 کشایم مگر دیدہ یا لے  
 بیا ساقی آبِ طفل پوشیدِ مِشت  
 کہ دایہ چو بریدِ نَافشِ بَہشت  
 بدہ تابه خاکش سپارم زخوں  
 کہ دارم بہ دل نیز خاکی دروں

آخر میں خان خاناں کا ذکر آیا ہے:

بہ من وہ کز لو علم خود نوکتم  
 زمیں بوس درگاہِ خسرو کتم  
 برآور کہ بینم بروئے کسے  
 کز و تا خرد فرق نبود بے  
 بیا ساقی آں چشمہ سلسبیل  
 بکن در رہ خان خاناں سبیل

بیا بر در میرزا خاں ردیم  
 بہ دریوزہ آبِ حیواں رویم  
 رنے را کہ آتش نماندہ زیم  
 بہالیم درپائے عبدالرحیم

بہ شکر نہ صاحب روزگار  
 جہاں را بیارا چور وئے نگار

ساقی نامہ کی خصوصیات عام طور پر یہی سمجھی گئی ہیں کہ اشعار میں جوش ہو، کیف و  
 مستی ہر شعر سے ٹپکے، بیان میں روانی ہو، الفاظ میں کیف و مستی کی مناسبت پیش نظر



رکھی جائے، معنی آفرینی بھی ہو، لیکن اس طرح نہیں کہ دماغ کو شعر کی تہ تک پہنچنے میں کاوش اٹھانی پڑے، یہ تمام خصوصیات مولانا کے ساقی نامہ میں نمایاں ہیں اور اس موضوع پر دوسرے شاعروں کے کلام سے وہ اگر بلند تر نہیں تو فرو تر بھی نہیں ہے۔

خان خاناں کی مدح میں جو شعر کہے ہیں، وہ ویسے نہیں، جیسے درباری ملازم بہ سلسلہ ملازمت اپنے آقا اور ولی نعمت کی مدح میں رسماً کہتے ہیں، مولانا کی مدح میں خان خاناں کے ساتھ ولی لگاؤ اور قلبی محبت موجزن نظر آتی ہے، اسے پڑھتے وقت یہ محسوس نہیں ہوتا کہ ایک ملازم حق خدمت بجالا رہا ہے بلکہ یہی محسوس ہوتا ہے کہ آقا کے حسن سلوک اور قدر شناسی کے باعث دل میں محبت و عقیدت کی جو لہریں بے اختیار اٹھ رہی تھیں، وہ خود بخود لفظوں کا جامہ پہن کر شعر کی صورت میں جلوہ گر ہو گئی ہیں۔

معاصرین: مولانا عمر بھر خان خاناں جیسے مربی علم و ادب کے دامن سے وابستہ رہے، پھر شاہ جہاں جیسے خوش ذوق شاہنشاہ کا دربار انہیں نصیب ہوا، یہ وہ زمانہ تھا، جس میں ہندوستان کا پایہ علم و ادب آسمان پر جا پہنچا تھا، اور ہر صنف علم کے بہترین باکمال یہاں موجود تھے، لہذا یہ کہنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی، کہ مولانا کا ربط و ضبط کن لوگوں سے تھا، اور ان کی زندگی کیسے ماحول میں گزری، صرف بڑے شاعروں کو لے لیا جائے تو، نظیری نیشاپوری، شکیبی، اصفہانی، یو لہلی بیگ انیسی، فارسی کے ان بلند مرتبت شعرا میں سے ہیں، جن کے نام ہمیشہ زندہ رہیں گے، ان سب کو مولانا کے ساتھ دلی محبت و عقیدت تھی اور یقینی ہے کہ ان کی زندگی کے بیش تر اوقات انہیں کی مجلسوں اور صحبتوں میں بسر ہوتے ہوں گے۔

مولانا غوثی نے گلزار ابرار میں بہ ضمن حالات شکیبی لکھا ہے کہ :-

”سن ۱۰۰۴ھ میں خان خاناں نے دکن پر یورش کی تو

نظیری نیشاپوری یو لہلی بیگ انیسی، مولانا محبت علی سندھی، شریف

کاشی، ملا کامل سبزواری، ملا بقائی اور دوسرے اہل سخن اکٹھے ماندو

سے گزرے، جو راقم کا غریب خانہ ہے، ان کے ساتھ غائبانہ

شناسائی تو پہلے تھی، اب شناسائی نے ظاہر کا جامہ پہنا اور باہم محبت



اس بیان سے مولانا کے چند رفیقوں کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے، جس بزرگ کے شب و روز ایسے ارباب علم و فضل کے ساتھ یک جا گزرتے ہوں، اس کے مقام و مرتبہ کے متعلق اور کچھ کہنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔

اشعار: جیسا کہ میں پہلے کہہ چکا ہوں مآثر رحیمی میں مولانا کے بہت کم اشعار نقل ہوئے ہیں، لیکن ان سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ بڑے کہنہ مشق استاد تھے، کون کہہ سکتا ہے کہ انہوں نے کتنی چیزیں صرف شعر میں یادگار چھوڑیں، لیکن ہمارے لیے، اس کے سوا چارہ نہیں کہ فی الحال مآثر رحیمی اور چند دوسری کتابوں میں نقل کردہ اشعار پر قناعت کریں۔

## ساقی نامہ

دلا صبح شد آفتابے برآر	نیلو فری جام آ بے درآر
بہ چشم سبوتلخ کن خواب را	بہ بیداری جام دہ آب را
بداں زخم تازہ رہ خون بند	کنوں پنہ برداغ دارو گزند ۵۰۔
بدست آر آل صبح روشن ضمیر	ازاں مرغ بے پر برآدر صمیر
بدفع فراقش ز بہتاں گوئے	کہ خون کے ریخت با آب روئے
بیار از لب شیشہ عیسیٰ دے	گل از عطرہ غنچہ کن مرے
در گنج کن روزن شیشہ را	گھر ریز در دامن اندیشہ را
چہ شیشہ پھرے سر افراختہ	سحا بے در و برق بہ گداختہ
بر آور چو مہ نقش مہر از جبین	عقیقی ترا ز حلقہ بے نگین
ز مے وہ بہ مستی سر انجام را	بگل بخش خمیازہ جام را
بہ افسوں ہر خواب چشم پری	ہنگین دگر زن بہ انگشتی
تو ساقی آئینہ در پیش نہ	بیا دیدہ بر جادہ خویش نہ
صراحی دم عیسیٰ اندر دہن	بطقی کشادہ زباں در خن



منم با تون چوں نور با آفتاب  
 بدر یوزه گر در بدر گشته ام  
 بلندی و پستی ما ساز تست  
 تمه جرعه ریخته در سبزه  
 نه باید چو باد آتش انگشتن  
 نه آفتاب بهر سایه  
 بیک دام ده رشته مهر و ماه  
 جہاں نقش آئینه بیش نیست  
 توزیں نقش آئینه فرزا نه خوئے  
 غبارے که بنی دریں تیره دشت  
 یکے عکس خورشید در آب دید  
 چو از جنبش آب در ہم شکست  
 فرو رفت ناگه بکام ننگ  
 کجا گنج دیدم که مادم نه خورد  
 گسته عنانم دریں دشت دور  
 به منزل کجا زیں بیابان رسم  
 جنوں را دگر کار بالا گرفت  
 صراحی گلوگیر زد خنده  
 کجا اشک چشمے برانگشت گرد  
 به جوش آمد ازهر سبزه خسه  
 صراحی دم عیسی اندو دهن  
 نه بنم کسے را دریں طرف جوئے  
 چنین کا سیا نقش پائے خود است  
 بیاتا برانیم کشتی به جہد  
 بیا ساقیا کار از دست شد

ز تومی نیارم شدن در حجاب  
 ہم آخر بسوئے تو برگشته ام  
 بم و زیر هر نغمه آواز تست  
 ازیں گل چو خرواستان رنگ و بو  
 گرفتن نخست آنکھی ریختن  
 جہاں را ز نوبخش پیرایه  
 بریز آب ایں چشمه هفت چاه  
 نمودی گرش هست از خویش نیست  
 چو دیوانه باخویش در گفتگوئے  
 گریوست در ره که باز گشت ۵۱-  
 رواں بر سرش دام ماهی کشید ۵۲-  
 بغواصی آمد کش آرو بدست ۵۳-  
 ترا زوئے مارا بمن است سنگ ۵۴-  
 کجا دانه چیدم که دادم نه برد  
 چو بانگ جرس کرده هر مو عبور  
 که گیرم ز سرچوں به پایاں رسم  
 خرد را چو زنجیر دریا گرفت  
 کجا نوحه دارد سر افکنده  
 که مے در جگر کار الماس کرو  
 نیامد ز مے خانه ماکے ۵۵-  
 چو طفلے که دارو زباں در سخن ۵۶-  
 که بگذشت نارینخته آب جوئے  
 ہما نامی کار رواں گم شد است  
 کہ ترسم زگر داب بنیم مہد  
 دلے بود در کار غم پست شد



بر او خون ہر جادوئے رختن  
 جہاں را بہ شادی صلائے زینم  
 گے جام رالعل آتش کنیم  
 نویم بر خون شیشہ جل  
 شب و روز را دو روزن کنیم  
 کشایم خون از رگ آفتاب  
 بہ مستی ز آتش قوی دل تراست  
 جہاں را ز پرکار او مسطرے  
 کزیں در بہ کجتم فرو رفت پائے  
 چو دل گھٹن از غم بود ناگزیر  
 گل عشرت و برگ مستی بیار  
 کہ دامن بلندی ز پستی خوش است  
 چراغے نباید شب دیدہ را  
 تھی کن دماغم ز سودائے نے  
 بنالم کہ دارم دل و سینہ ریش  
 کہ بر مستی دوش خواہم فرود  
 برویم در معرفت باز کن  
 کزودہ کہ یادم فراموشی است  
 فروزندہ صبح عمد شباب  
 کشایم مگر دیدہ یا لے  
 کہ دایہ جو برید نافرست  
 کہ دارم بدل نیز خاکے دروں  
 کہ منقاد طوطیش رست از دہاں  
 مرا باز دارد ز پرواز من  
 کہ نورش تند پر وہ بر آفتاب

فسوں نے ز تو باید انگشتن  
 بیاتا بہ مستی نوائے زینم  
 کہ از جادوئے شیشہ دل خوش کنیم  
 کہ از خط ساغر بفتوائے دل  
 بہ شمع ز نوخانہ روشن کنیم  
 بہ رنگین می و نغمہ ہم چو آب  
 مے کش قلم بر خط ساغراست  
 چہ ساغر ز علم ابد دفترے  
 بیا سوئے مے خانہ ام رہنمائے  
 دلم را بہ اندیشہ غم معیر  
 بیا ساقی آں اصل ہستی بیار  
 نہ ترسم ز غم گرچہ غم آتش است  
 غم آساں کند کار غم دیدہ را  
 بیا ساقی آں ساغر پر زمے  
 کہ چوں نے جدا ازمن و بار خویش  
 بدہ ساقی آں مے بر آواز رود  
 معنی بیا کشف ایں راز کن  
 اگر شرط ایں پردہ خاموشی است  
 بیا ساقی آں جام چوں آفتاب  
 بہ من وہ کہ بس تیرہ دارم شے  
 بیا ساقی آں طفل پوشیدہ مشت  
 بدہ تابخاکش سپارم ز خون  
 بیا ساقی آں کبک آتش زباں  
 بر آور کہ گر دو ہم آواز من  
 بیا ساقی آں سلک نادر وہ تاب



به من ده که تا برکشایم کند  
 یا ساقی آں گوهر پاک را  
 بر افشاں بخاک جگر تشنگان  
 بیاساقی آں لعبت سیم بر  
 به من ده که گر چرخ بازی گراست  
 بریشم دوتا رشته را تاب ده  
 چنان نعم زهره را ده تری  
 مغنی نوائے تو دل راشتاست  
 چه نسخه که نه نوشت حرفی درو  
 که انگشت بر حرف مردم خطاست  
 بیاساقی آں مئے که جاں خاک اوست  
 به من ده کز او عمر خود نوکنم  
 بر آور که بینم بر دے کسے  
 یا ساقی آں چشمه سلسبیل  
 که چوں هر کسی را سحاب رسد  
 مغنی نه مرغ زباں بسته  
 یا بر در میرزا خاں ردیم  
 رخنه راکه آتش نمانده زبیم  
 یا سا قیا بر سر کار خویش  
 به شکرانه صاحب روزگار  
 خدیوے که تاتیع در دست اوست  
 کجا افندش سایه بر آفتاب  
 که اندیشه در بارگاهش شتافت  
 بهر گام در ره چو نقش قدم  
 نظر گرچه پرکارگر دنده است

بگیرم بدو این حصار بلند  
 که از جرعه دریا کند خاک را  
 بر افروز شاں مغز در استخوان  
 که بر سیم پیرایه بسته ز زر  
 مراهم ز تو بازے در سراست  
 وزاں تاب ابریشمیں آب ده  
 که رنگینی کند طیلماں مشتری  
 که قانون تو نسخه هر دو است  
 همه تار بنی چو مسطر براد  
 نه انگشت بر مسطر آخر رواست  
 جہاں جرعه جام نمناک اوست  
 زمیں بوس درگاه خسروکنم  
 کزو تا خرد فرق نه بود بے  
 بکن در ره خان خانان سبیل  
 من تشنه رانیز آ بے رسد  
 نوائے به زن گرچه دل خسته  
 به دریوزه آب حیواں رویم  
 بمالیم در پائے عبدالرحیم  
 که نیند همه نخل را بار خویش  
 جہاں را بیار را اچو روئے نگار  
 سر آسماں چوں زمیں پست اوست  
 گرفت از سیاہی دیدہ حساب  
 که در دل زوسعت دگر راه یافت  
 که جز موکبش کاشت تخم کرم  
 ز قدرش چو نقطه سر افکندہ است



گیش چو نقش بر آینه  
 به خطش چو آینه های خیال  
 که رزم تیر عدوش از سپر  
 اگر خصم راهست سنگین حصار  
 بروں آردش هم چو آتش ز سنگ  
 زماں جنبش از سمنش بود  
 برابر بدورش غنی با فقیر  
 ز تیغش برو آب اگر زنگ را  
 ابا نیک عہدی کز انگشت خویش  
 اگر شش جہت پایہ تخت تست  
 بریں پایہ چوں پا نہدہر کے  
 جہاں را چو پرکار درگیر و دار  
 چو آہن ز تیغ تو افراخت سر  
 ز تیغ تو در بحر اشک سحاب  
 کجا گرد برخاست از راہ تو  
 عدو گر بود کوہ آہن چو میخ  
 کہ جز تو سر خصم بشکافتہ  
 ز بس تیر تو خصم سو فارتن  
 کشاد جہاں چشم بر چشم تست  
 برہ گرچہ اندیشہ آساں رود  
 برہ گر نظر سوئے پا افکنی  
 مکش درد سر زانچہ بے داغ تست  
 تہی باد این زگس پر زخار  
 تو بر پشت فیلاں نہ تخت عاج  
 نگاہم کہ افتادہ بر پشت پا

دو عالم زیک حلقہ آویختہ  
 در آئینہ ہر شخص ماند مثال  
 شود رو چو ز آئینہ خطِ نظر ۵۷  
 بود آہن تیغ تو آب دار ۵۸  
 بیک قطرہ آتش شہدے درنگ  
 فلک گنبدی از کمنش بود  
 چو اقطاع سطح خطِ مستدیر  
 شد آتش خفتہ در سنگ را  
 دہی ماہ نوراً درستی بہ پیش  
 دگر نہ فلک سایہ بخت تست  
 دراں سایہ چوں جاکند ہر خے  
 ہم اندر میانی و ہم بر کنار  
 نہ زنجیر پاگشت نے قفل در  
 چو درکاں بود خندہ آفتاب  
 کہ نہ نشست بر راہ بدخواہ تو  
 بہ ریزد زہم چوں کشی برق تیغ  
 جہاں زیر پر کار خود یافتہ  
 بر کردہ پیراہن پر شمشیر  
 نگاہِ عدو بند در چشم تست  
 پے عزمت افقان و خیزاں رود  
 شود نقش پا دیدہ از روشنی  
 کہ ایں شش جہت زگس باغ تست  
 در و خصم را سر چو زگس نگار  
 کہ خصم ترا پائے پیل است تاج  
 شد از استواری عمدت عصا



مگر استواریِ عمد تو یافت  
 اگرچہ کشیدم دریں رشتہ دُر  
 ولے نزد رائے تو بدم چناں  
 فراخی نہ دیدم بہ سفتِ گہر  
 خرد پرورا در چینیں داوری  
 جہاں نغز گو گرچہ دارد بے  
 نہ ہر جا سبوی شرابے وہادست  
 کند کلکِ من غیب را رہبری  
 بہ من تہمتِ نظم گوہر منہ  
 برستہ درخت من از استخوان  
 نہ بریج کس منتے می نہم  
 بود صیرفی نقد ہر کوئے را  
 کہ کلکم چینیں رشتہ از آب تافت  
 چناں کز در دغم بروں گشت  
 کہ قطرہ بہ دریا و گوہر بکاں  
 کہ آں رشتہ را بود باریک سر  
 مرا باد ز انصاف تو یوری  
 نہ بیند زمن نغز گو تر کسے  
 نہ ہر رخنے آفتابے در اوست  
 تو اں دیدنش چوں نگارم پری ۵۹  
 بود گوہر از رشتہ من گرہ ۶۰  
 کہ درپائے او با وہ جوئے ہماں  
 نہ بر خویششن تہمتے می نہم  
 خن گر شناسد خن گوئے را ۶۱

عمل صالح میں مندرجہ ذیل دو شعر ساقی نامہ کے اشعار کے ساتھ درج ہیں، لیکن رحیمی اور مجموعہ دلکش میں یہ دونوں شعر ساقی نامہ میں نہیں آئے، مقالات شعرا میں بھی یہ شعر درج ہیں۔

کلوخ دو بالائے ہم چیدہ  
 بروخانماں گفتہ پیچیدہ

غے چند برگر دین دل سوار  
 تو نامش کنی خانہ روزگار ۶۲



۶۴  
قطعه

سرورا بندہ را بدل زاریست کہ ہم از دل بدل دروں آید  
 ہچ کہ برزباں نمی آید کہ نہ از دیدہ جوئے خوں آید  
 راز گھن ز دل سزد نہ ز لب کہ ازاں وحی وزیں فسوں آید  
 اے بر درگہ تو آید راست ہر کراہجت رہ نموں آید  
 کرسٹ عکس سالیے داند ہر کجا سایہ دروں آید  
 نہ یکے بودم آں زماں چیدم دانہ ام کز زمیں بروں آید  
 عدم چوں فزد ونیست عجب قیسمت نیز اگر فزوں آید  
 تاہمی ز آرزوئے تو بر تو آرزو پیشہ را فسوں آید  
 آرزویت ہمہ بر آمدہ باد پیش از آں کت بدل دروں آید ۶۳۔

قطعه

اے بہ جہان بر سرو خرو بردان در سر ز تو با افسر و خرو ز تو پرکار  
 گرد و جہاں ست از رہت چو دو سنگ است چیدہ بیک دست و برگرفتہ بیک بار  
 خاک ز میغت چو باد از ہمہ سوز باوز حطت چو خاک تن ہمہ دیوار  
 دوریم از تست ہم دورے مرکز از خط پر کار از و بزرگی بر کار ۶۴۔

اے من تو من نہ من تو گشتہ نہ تو من اے من با تو بسان سلوئی با من  
 اے من بتو چوں من ترا زد ہمراہ یک من چو کشی بخش بنا چار دو من

بادے نہ وز دبہ ہچ سوئے کز من نبرد دلے بہ بوئے  
 چوں آئینہ خلوتیت مارا تابستہ درے بہ ہچ روئے ۶۵۔



ما از ازل چو جام بقا نوش کرده ایم      جامے فتائے خویش فراموش کرده ایم  
تاگشتہ ایم در رہِ الفقر مستقیم      تمت شدیم دیارِ در آغوش کرده ایم ۷۶۶  
یہ شعر مقالات الشعراء میں درج ہے۔

چوں آئینہ هست ہمہ چیز و لیکن      زال ہرچہ بہ پر سی ہمہ رایج جوابست ۷۶۷

## مثنوی

یہ مثنوی تصوف کے حقائق پر خان خانان کو مخاطب کر کے لکھی ہے :-

سرافرازا خدیوا شہہ نوازا	کریم کار سازا بے نیازا
فلک آہست کز حکمت رواں است	جہاں باغیست کز بخت جواں است
بہ من کن گوش کز مہ تابہ ماہی	ہمہ راز جہاں گویم کماہی
در قما پارہ کن از کہنہ تانو	ازیں پڑ مردہ حرف تازہ بشنو
زہستی جنبش اول نمود است	کہ آل را نام در استا و جود است
نمود ہستی از ہستیت تکرار	چو در آئینہ عکس روئے دلدار
بذات بخت چوں گردو معبر	ز عکس عقل آید در برابر
فروغ عقل نفس آمد دریں دور	ظہور نفس جسم آمد علی الفور
نظر تا بر فروغ ذات بخت است	جہاں عاری ز عار فوق و تحت است
مراتب چوں شود یک یک پدیدار	بسیاط باشندت ازوے نمودار
چوں آل جملہ بہم در جلوہ آید	مرتب را درے بر رخ کشاید
از ایشان ذات انساں غایت آمد	کہ او از بہر فہم آیت آمد
کمالش در محمد گشت ظاہر	کز اول تا بہ آخر اوست حاشر
چو شرع او موافق شد بایجاد	شرایع شد ز شرعش جملہ برباد
چو از مہری شود ظاہر حقیقت	بر اقتد پردہ بر خیز و شریعت
قیامت گردد و آید نمودہ	کہ ہر کس راچہ استعداد بودہ



دریں انموذج اسرار است پنہاں  
 دریں معنی سخن بسیار دارم  
 بنام تو کنم دیباچہ ساز  
 مراچوں شد جوانی بر در تو  
 مرا اکنون ازیں دریا گریز است  
 چو خاک ایں درآید آبرویم  
 الاهی تازمین و آسماں ست  
 ہمیشہ تا بہار است و خزاں است  
 ہمیں تاہست از ہستی نشانہ  
 کہ کشف او نگر دو جز بقراں  
 اگر فرصت بود از روزگارم  
 نمایم دروے ازہر گوہرے راز  
 نحو اہم شد بہ پیری از بر تو  
 کہ پیری حلقہ در را نظیر است  
 عجب گر از در و دیگر بجویم  
 ترا بازو از زمیں بر آسماں دست  
 ہمیشہ تا گل است و گلستاں است  
 جہاں بادا بکامت جاودانہ ۶۸۔

### قصیدہ

چو گل کشایم و چوں مل بہ بندم از ہر رنگ  
 چناں کہ آب بجوئے درآید از جوئے  
 گے بروں وہم از سینہ غم چو آتش دود  
 چو آب چاہم و بر سر نیا نیم غوغا  
 ہے بکامم ہر دم چو باد بردہ بوی  
 جز آب تیغ تو دبا د تیر تو کہ کند  
 کہ دید آب کہ ماند ہے ز شیر و نبات  
 سخن پناہا بر دیر گفتنم منگر  
 زکار ماند بفکر دقیق خود طبعم  
 رہست پیشتر اں را کہ پیش تر منزل  
 جہاں زجائے خودار بر پرو سزد کہ شد است  
 سزد چو خشم فرو خورده باز پس گردد  
 دراں زماں کہ ز فعل ستور و تیغ شود  
 فلک زگرد چو چشمی شود پر از سرمہ  
 بر آفتاب دگر تیغ بر نہد پرکار  
 در امید بہ باد و در شکیب بہ سنگ  
 کم بسوئے غمے از غم و گر آہنگ  
 گے فرد برم اندہ بدل چو آہی زنگ  
 چو خاک راہم و بر رخ نہ پیٹم آژنگ  
 بے بریزم از ہم چو آب دیدہ رنگ  
 دل گو زناں خون و پر کلنگان رنگ  
 کہ دید بار کہ ماند ہے ز باز چنگ  
 چو بر فراز برآید برہ رو است درنگ  
 ز رہ فتاد پپائے زیاد خود خرچنگ  
 غم است پیشتر اں را کہ پیش تر فرہنگ  
 زمیں چو پشت قدر و دوا چو پر کلنگ  
 ز منع تو نفس شعلہ در گلوئے تفنگ ۶۹۔  
 زمین چو پیکر ماہی ہوا چو کام رنگ  
 ہوا ز تیر چو روئے شود پر از آژنگ  
 بر آسماں دگر گرد بر زندہ بیرنگ ۷۰۔



## قصیده

هم چو شاخ گل از نسیم بهار  
 نیسے گردِ خویش گرد که هست  
 شو چو سایه بهر دو سوئے رواں  
 نه کله وه زدست نه کله را  
 کام بردار تا نگردد شب  
 گر جہاں سخت دست پیش آرد  
 آب را جوئے شو کزوت شود  
 سنگ دربار نه کزوت رسد  
 از غم دہر روئے دل برتاب  
 بجھ از دام خود یکے چوں دور  
 آہن گرم وار و آتش نرم  
 خوف آل حاملہ مباش ز حرص  
 دل بصورت مدہ کہ کس نشود  
 صورت و معنی اربہم بودی  
 دست خود را بہ باد بند چو گل  
 چہ نشینی چو روزن و سایہ  
 رہ ز دیوار کن بہ ہمت سعی  
 کہ ز نقب و کند بہ نبود  
 چوں جرس لب بہ بند و ازل پرس  
 عشق را خانہ ایست بر سردار  
 کس از اہل خانہ رہ نبرده بدر  
 چوں شب ہجر و خلوت شب دوصل  
 دست درکار دار و دل با یار  
 نیسے دیگر از تو چوں پرکار  
 کن چو دریا بہر دو روئے گزار  
 باش بر سر چو گل بپا چوں خار  
 لیک آہستہ تانیفتہ بار  
 ایں ہمہ سنگ گیر و آب انکار  
 راغ پر سبزہ باغ پر گلزار  
 دُربہ مقدار خویش و زربہ عیار  
 وزرہ باد شمع خود بردار  
 ہر از دست خود یکے چو شرار  
 تانہ از کار مانے دنہ زدار  
 کش ہمہ باشکم بود سروکار  
 غنی از نقش درہم و دینار  
 گنج طاووس را نشستنی مار  
 پائے خود استوار دار چو خار  
 چشم بر راہ و پشت بر دیوار  
 نقب از گنبد رواں بردار  
 جادہ درہ شجاع را محصار  
 خانہ عشق و راہ یار و دیار  
 نہ درش بستہ نہ کسے را بار اے  
 وز درش نیز کس نہ رفتہ بدار  
 جاور و تنگ و رہ در و دشوار



بچوں کان اندروچہ سنگ وچہ لعل  
 چشم چوں سایہ آتش خورشید  
 خیر و شر زو چو پیش و پس در ره  
 مانده چوں آفتاب و چوں سایہ  
 سالکانش چو جاہ خانہ نشین  
 دشت پیا چو گریہ ماتم  
 ہنر آں جا چو باد بے قیمت  
 بردم تیغ رہ روش را راہ  
 سختیش سنگ را گستہ زمام  
 فکر ہا را دریدہ او دفتر  
 ہمہ چیزے ازو نمود چناں  
 ز آب شعرم چناں نماید نیز  
 خانِ خانان کہ زابر اجانش  
 ساقی بزم او ز موج قدح  
 داعی رزم اوزہولِ غریو  
 خامہ اش را کہ مرغ بے بال است  
 خاتم او کہ چشم بے خواب است  
 آسمانیت آفتاب . نشان  
 کوہ را عزم او چو بردارد  
 بادرا حملش ار نگہ دارد  
 خلق را بادشاست در ہر حکم  
 بس کہ بیند ہنر ازو ماند  
 اے بنام تو چرخ را منشور  
 عقل را بریمیں تست یمیں

ہچو شاخ اندروچہ برگ وچہ بار  
 روکشادہ چو روزنش دیوار  
 نیک و بد زوچہ زیر و بم ورتار  
 شادی و غم درو بیک ہنجار  
 ساکنانش چو ماہ خانہ گذار ۷۲-۷۳  
 تنگ میداں چو خندہ بیمار  
 خرد آں جا چو خاک بے مقدار  
 بہ لب خویش تشنہ اش را کار  
 زمیش ابر را کشیدہ مہار  
 راز ہارا کشودہ او طومار  
 کہ ز آب وز آئینہ رخ یار  
 چہرہ بدحت سپہ سالار  
 سایہ بے دھن گل آرد بار  
 برد ویدہ بہشت کردہ نگار  
 از عظام رمیم بردہ قرار  
 دوہماں چوں دورانہ درمنقار  
 بخت دولت ہی کند بیدار  
 آفتابست آسماں کردار  
 بشید بجاش تیرہ غبار  
 بازمانہ چو کردہ از رفتار  
 شاہ را پیشواست در ہر کار  
 روز پیکارش آسماں بے کار  
 دے زرائے تو عقل را معیار  
 خلق را بر یار تست یار



آسماں کام و نام تو جتہ از ثوابت گرفته تاسیار  
 برعدو بدت بستہ گراں بہ گرانی رنج بر بیمار  
 بر فلک امر و نہی تست رواں بہ روانی آب در گلزار  
 اے بہ چشم تو بوستاں را چشم اے بکار تو آسماں را کار  
 دستش از حل و عقد دہر ستود خصمت از غل حقد تو بیمار  
 تاجمان ست و در جہاں شادیست شاد باش و جہاں بعیش گزار  
 بہمہ عیش راندہ از دنیا طہیت رنج دیدہ بیمار

محمد صالح کنبوہ نے ”نظم“ کے عنوان سے (۳۶۹/۳) پانچ شعر نقل کیے ہیں، ان میں تین شعر مندرجہ بالا قصیدہ میں آگئے ہیں، باقی دو شعر مآثرر جیمی میں نہیں ہیں، وہ شعر یہ ہیں :-

مست بنیاں جو گریہ ماتم تنگ میداں چو خندہ بیمار  
 نہ دراں مے نہ جام مستانش بے خبر گشتہ از سرو دستار

## حواشی :

- ۱۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۶۔
- ۲۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۶۔
- ۳۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۶۷۔
- ۴۔ مآثرر جیمی، جلد ۳، ص ۲۸۹۔
- ۵۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۵۔
- ۶۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۶۷۔
- ۷۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۶۔
- ۸۔ عمل صالح، جلد ۲، ص ۳۶۸۔
- ۹۔ مآثرر جیمی، جلد ۳، ص ۲۸۹۔ ۲۹۰۔
- ۱۰۔ مآثرر جیمی، جلد ۳، ص ۲۹۔
- ۱۱۔ مآثرر جیمی، جلد ۳، ص ۲۹۱۔



- ۱۲۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۱۔  
 ۱۳۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۶۹۔  
 ۱۴۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۲۔  
 ۱۵۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۲-۴۹۳۔  
 ۱۶۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۳۔  
 ۱۷۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۶۹۔  
 ۱۸۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۶۔  
 ۱۹۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۰۔  
 ۲۰۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۶۔  
 ۲۱۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۶۸۔  
 ۲۲۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۶۔  
 ۲۳۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۶۸۔  
 ۲۴۔ مآثر جیمی،  
 ۲۵۔ مآثر الامراء، جلد ۲۔  
 ۲۶۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۲۔  
 ۲۷۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۸۔  
 ۲۸۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۸۔  
 ۲۹۔ تحفۃ الکرام مطبوعہ ص ۲۴۲، جلد ۳  
 ۳۰۔ بادشاہ نامہ، جلد ۲، ص ۲۷۸۔  
 ۳۱۔ تحفۃ الکرام مطبوعہ جلد ۳، ص ۱۴۹۔  
 ۳۲۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۶۔  
 ۳۳۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۶۸۔  
 ۳۴۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۰۔  
 ۳۵۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۲۔  
 ۳۶۔ مآثر جیمی، جلد ۲، ص ۶۳۲۔  
 ۳۷۔ مآثر جیمی، جلد ۲، ص ۵۸۸۔  
 ۳۸۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۳-۴۹۴۔  
 ۳۹۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۰۔  
 ۴۰۔ بادشاہ نامہ، جلد ۱، ص ۳۳۵۔  
 ۴۱۔ مقالات الشعر المصنف میر علی شیر قانع سہوی قلمی، ص ۲۵۸۔  
 ۴۲۔ تحفۃ الکرام، مصنف میر علی شیر قانع، مطبوعہ بمبئی، جلد ۳، ص ۲۴۲۔



۴۳۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۳۹۰۔

۴۴۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۶۸۔

۴۵۔ صبح گلشن، ص ۳۷۰۔

۴۶۔ مے خانہ، ص ۳۹۸۔

۴۷۔ مے خانہ بحوالہ سفینہ، تعلیقات، ص ۸۵۔

۴۸۔ مے خانہ، ص ۳۹۸۔

۴۹۔ ترجمہ اردو گلزار ابرار مولانا غوثی، بنام لؤکار ابرار، ص ۶۰۰، و خزانہ عامرہ مطبوعہ، ص ۲۶۷۔

۵۰۔ یہ شعر مجموعہ دلکش میں نہیں ہے۔

۵۱۔ یہ شعر عمل صالح ۳۔ ص ۳۶۹ پر ہے۔

۵۲۔ ۵۳۔ یہ شعر مقالات الشعرا قلمی، ص ۲۵۹ میں اور مے خانہ، ص ۳۹۸ میں نقل ہیں۔

۵۴۔ یہ شعر بھی مقالات الشعرا قلمی، ص ۲۵۹ اور مے خانہ ۳۹۸ میں نقل ہے۔

۵۵۔ یہ شعر مجموعہ دلکش میں نہیں ہے۔

۵۶۔ یہ شعر مجموعہ دلکش میں نہیں ہے۔

۵۷۔ یہ شعر مجموعہ دلکش میں نہیں ہیں۔

۵۸۔ یہ شعر مجموعہ دلکش میں نہیں ہے۔

۵۹ و ۶۰۔ مجموعہ دلکش میں یہ شعر نہیں۔

۶۱۔ ساقی نامہ، مآثر جیمی میں درج ہے، مجموعہ دلکش (قلمی) میں بھی درج ہے، لیکن اس میں نشان زدہ اشعار نہیں ہیں، اس کے علاوہ ساقی نامے کے مختلف شعر مقالات الشعرا (قلمی) مے خانہ اور عمل صالح میں بھی ہیں، ان پر ہم نے نشان اور حوالہ دے دیا ہے۔

۶۲۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۲۹، مقالات الشعرا، ص ۲۵۹۔

۶۳۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۵۰۱۔

۶۴۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۵۱۶۔

۶۵۔ عمل صالح، جلد ۳، ص ۳۶۸۔

۶۶۔ مقالات الشعرا، ص ۲۵۹۔

۶۷۔ مقالات الشعرا، ص ۲۵۹۔

۶۸۔ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۵۱۴ و ۵۱۶۔

۶۹۔ یہ شعر صبح گلشن، ص ۳۷۰۔ اور مقالات الشعرا میں بھی درج ہے۔

۷۰۔ یہ قصیدہ مآثر جیمی، جلد ۳، ص ۴۹۹۔ ۵۰۰ پر درج ہے۔

۷۱۔ یہ شعر عمل صالح نے بھی نقل کیے ہیں۔ جلد ۳، ص ۳۶۹۔

۷۲۔ یہ شعر عمل صالح نے بھی نقل کیے ہیں۔ جلد ۳، ص ۳۶۹۔



# ماخذ

جلد ۲-۳	کلکتہ ۱۹۳۱ء	ملا عبد الباقی نہاوندی	(۱) مآثر رحیمی
جلد ۱-	کلکتہ ۱۹۳۱ء	ملا عبد الحمید لاہوری	(۲) بادشاہ نامہ
جلد ۳	کلکتہ ۱۹۳۹ء	محمد صالح کنیوہ لاہوری	(۳) عمل صالح
جلد ۳	قلمی کتب خانہ حسام الدین بمبئی	میر علی شیر قانع ٹھٹوی	(۴) مقالات الشعرا
	قلمی کتب خانہ حسام الدین بھوپال	نواب علی حسن	(۵) تحفۃ الکرام
	دکن	میر غلام علی آزلو بلگرامی	(۶) تحفۃ الکرام
	لاہور ۱۹۲۶ء	عبد النبی فخر الزمانی قزوينی	(۷) صبح گلشن
	آگرہ	غوثی	(۸) خزانہ عامرہ
	قلمی کتب خانہ حسام الدین	میر کرم علی خاں تالپور	(۹) میخانہ
	بحولہ ۷ خانہ	خوشگو	(۱۰) گلزار ابرار
		سندیوی	(۱۱) مجموعہ دلکشا
			(۱۲) سفینہ
			(۱۳) مخزن الغرائب



## میر ابو القاسم نمکین

اور

### اُس کا خاندان

سکھر سے جب ہم روہڑی کی طرف چلتے ہیں تو ریلوے پل کو عبور کرنے کے بعد ہمیں اپنی داہنی جانب دریا کے کنارے ایک چھوٹا سا ٹیلا دکھائی دیتا ہے، جس میں ایک عمارت بنی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ اس کی چھت پر ہمیں دُور سے کچھ چھوٹے چھوٹے مینارے اور چند سنگین قبریں نظر آتی ہیں۔ جب ہم وہاں پہنچتے ہیں تو منظر بہت ہی بھلا اور فضا نہایت ہی دل خوش کن معلوم ہوتی ہے۔ ایک طرف لینس ڈون برج ہے اور دوسری طرف سکھر بیراج کا لمبا پل، ٹیلہ کے دامن سے ٹکراتا ہوا دریا ئے سندھ بہہ رہا ہے۔ اس کے درمیان میں شاد بیلہ کا خوش نما اور سرسبز جزیرہ دیکھنے میں آئے گا۔ دریا کے کنارے سکھر کے شہر کا منظر اور ریلوے پل کے قریب، سکھر کے پرانے قلعہ کے آثار بھی دکھائی دیں گے۔ دریا کے اس پار، یعنی جس طرف آپ کھڑے ہیں، روہڑی کے قدیم شہر کا نظارہ آپ کے سامنے ہو گا۔ الغرض اس جگہ پر قدیم اور جدید تمدن کا آپ عجیب سا امتزاج پائیں گے۔

اس عمارت کے سلسلے میں آپ جب دریافت کریں گے تو آپ سے کہا جائے گا کہ ”یہ ستیوں کا تھان“ یعنی سات کنواری لڑکیوں کا آستانہ ہے۔ لیکن درحقیقت یہ دورِ مغلیہ کے ایک نام



ورسپہ سالار اور مشہور امیر اور اُس کے خاندان کا قبرستان ہے۔ اس امیر کا نام ابوالقاسم خان نمکین ہے اور اس قبرستان کا نام ”صفہ صفا“ تحریر ہے۔

اکبر سے لے کر فرخ سیر تک یہ خاندان برسرِ اقتدار رہا، اس کے افراد میں سے کئی امیر اور گورنر ہوئے اور کئی بزرگ صاحبِ نسبت، شاعر اور ادیب گزرے ہیں، اس دودمان عالی کے پس ماندہ آج بھی ٹھٹھہ میں ”امیر خانی“ سادات کی نسبت سے موجود ہیں۔

صفحاتِ ذیل میں اس خانوادہ کے منتشر حالات کو تاریخی صفحات سے سمیٹ کر، ایک ترتیب کے ساتھ، تاریخی ذوق رکھنے والے حضرات کے سامنے پیش کیا جاتا ہے تاکہ صاحب ”صفہ صفا“ کی عظمت اور اس کے خاندان کے علمی اور عملی کارنامے صدیوں کے گرد و غبار سے چھٹ کر ایک دفعہ پھر اپنی اصلی صورت میں نظر افروز ہوں۔

خاندان اور وطن : میر ابوالقاسم نمکین کے والد کا نام ملا میر سبزواری تھا، موضع بیجک کے رہنے والے تھے، تھنہ الکرام میں ہے :-

”ملا میر متولی در گاہ امام موسیٰ رضا بودہ و در فترت اوزبک، از موضع بیجک من اعمال ہرات نقل کردہ در حدود قندھار در گزشتہ“ (۱)۔

ذخیرۃ الخوانین اور مآثر الامراء میں میر ابوالقاسم کا تذکرہ آتا ہے، لیکن ان کے والد یا ان کے وطن کے سلسلے میں کچھ نہیں لکھا۔ مآثر الامراء میں ہے :-

”از سادات حسینی ہروی ست“ (۲)۔

اسی طرح صاحبِ ذخیرۃ الخوانین نے صرف ایک ہی جملہ لکھا ہے :

”ہروی ست“ (۳)۔

بلاخمن مترجم آئین اکبری نے اپنے انگریزی ترجمہ میں، جہاں ابوالقاسم کی سوانح تحریر کی، وہاں بھی اسی طرح کا ایک جملہ لکھ دیا ہے :-

”میر ابوالقاسم ہرات کا سید تھا“ (۴)۔

بلاخمن کا مآخذ مآثر الامراء ہے۔ اس لیے کچھ زیادہ نہ لکھ سکا۔ ہمیں اس سلسلے میں تھنہ الکرام سے ہی تھوڑی سی مدد مل رہی ہے جیسا کہ اس کی مندرجہ بالا عبارت سے معلوم ہوا، اس کے والد کا نام ملا میر تھا، وہ ہرات کے ایک گاؤں بیجک کے رہنے والے تھے، امام موسیٰ رضا کا روضہ



تحويل میں تھا، لوزبکوں کے فتنہ کی وجہ سے وطن چھوڑا اور قندھار کے حدود میں آ کر سکونت اختیار کی، وہیں انتقال کیا، بقول مآثر، وہ حسینی سید تھے۔

میر ابو القاسم نمکین کی ابتدائی زندگی کے باب میں کچھ نہیں لکھا گیا، حدود قندھار میں آجانے کے بعد ہمیں ان کے متعلق صرف اتنا پتہ چلتا ہے کہ :-  
”ابتداءً نوکر مرزا محمد حکیم بود“ (۵)۔

اسی طرح ذخیرۃ الخوانین میں بھی یہی ایک فقرہ ان کی ابتدائی زندگی کے متعلق موجود ہے۔

میرزا محمد حکیم (التونی سن ۹۹۳ھ) اکبر کے بھائی لور کابل کے والی تھے۔ غالباً میر نمکین نے قندھار میں بود و باش اختیار کرنے کے بعد مرزا کی ملازمت کر لی تھی۔ مرزا حکیم کی ملازمت چھوڑنے کے بعد میر نمکین، اکبر کے زمرۂ امرا میں منسلک ہو گیا، مآثر الامرا رقم طراز ہے کہ :-

”بہ یوری طالع در ملازماں عرش آشیانی انسلاک گرفت.... در بھیرہ و خوشاب جاگیر یافت“ (۶)۔

**نمکین کا لقب :** آپ کی یہ جاگیر نمکسر پہاڑ کے قریب تھی، اس مناسبت کی وجہ سے آپ نے اکبر کے حضور میں :-

”رکابی و پیالہ از نمک تیار کردہ پیش کش فرستاد بہ ”نمکین“ ملقب گردید“ (۷)۔

میر نمکین نے نمکین پیالہ لور طشت (۸)، کو بادشاہ کے حضور میں پیش کر کے اپنی نمک حلالی کی تلمیح کی، اسی کے جواب میں ان کو ”نمکین“ کا خطاب دربار شاہی سے عطا ہوا، جو بعد میں ان کے نام کا جزو بن گیا۔

جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے، میر نمکین، میرزا حکیم کی ملازمت سے نکل کر اکبری دربار میں پہنچ گئے اور جاتے ہی نمکسر کی جاگیر انعام میں پائی۔ دربار میں آپ کی بڑی قدر و منزلت تھی، جیسا کہ صاحب مآثر نے لکھا ہے کہ ”میر در پیش گاہ اکبری قرب و منزلت داشت“ (۹)۔

صاحب تھنۃ الکرام نے لکھا ہے کہ میر کو دربار اکبری میں بہ مقام لاہور بازیابی حاصل ہوئی تھی :-



”در لاہور ملازمت اکبر بادشاہ کردہ، چار ہزار منصب یافت“ (۱۰)۔

لیکن ابتدائی دور کے اس منصب کی لوہ کیس سے تصدیق نہیں ہوئی، معلوم ہوتا ہے کہ اکبر کی ملازمت میں میر نمکین سن ۹۸۰ھ سے پہلے داخل ہو گیا تھا، کیونکہ اکبر نامہ میں سب سے پہلے سن ۹۸۰ھ کے واقعات میں ان کا ذکر آیا ہے، صاحب اکبر نامہ لکھتا ہے کہ ۷ رجب سن ۹۸۰ھ، ۷ سال اکبری میں بادشاہ سلامت صوبہ احمد آباد میں رونق افروز ہوئے ”وچوں موضع جوتانہ (چوریانہ) موردِ اعلام ظفر قرین شد، بہ تحقیق پیوست کہ مظفر گجراتی (کہ دست آویز تسلط گجراتیان بود) از شیر خان فولادی جدا شدہ درین نواحے سرا سمہ می گردد۔“

یہ معلوم کر کے بادشاہ نے :-

”میر خان یساول و فرید قراول رافر ستاند و از عقب آنها ابوالقاسم نمکین و کرم علی را رخصت فرمودند کہ بہ تفحص نمودہ تن سرگردان بادیہ حیرانی را بدرگاہ والا آورند، میر خان چون قدرے راہ آمد چتر و سائبان او بدست افتاد، میر ابوالقاسم و کرم علی کہ از عقب رسیدہ بودند گرفتہ پیشتر روان شدند.... آخر میر خاں اور اکہ در غلہ زارے پنہاں شدہ بود بدست آوردہ بحضور اقدس آوردہ“ (۱۱)۔

یہ پہلی اطلاع ہے جو اکبر نامہ کے ذریعہ میر نمکین اور اکبر کے سلسلے میں ہمیں ملتی ہے۔

داؤد خان کی مہم : سن ۹۸۲ھ مطابق سال ۱۹ جلوس اکبری میں پھر میر صاحب بنگالہ کے حاکم داؤد خان کے خلاف لڑتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ ابوالفضل لکھتا ہے کہ داؤد کو شکست نصیب ہوئی اور وہ سات گام کی طرف بھاگا تو خان خانان اور راجہ ٹوڈر مل انتظام بنگالہ کے سلسلے میں ٹانڈہ میں ٹھہر گئے اور :-

”چوں چارہ آسودگی عموم رعایائے آن دیار انتظام گرفت۔ اشتہار یافتہ کہ جنید کر رانی (کہ از درگاہ والا فرار نمودہ بود) خاک ناکامی بر فرق روزگار خود ریختہ، مایوس از گجرات و دکھن بحدود جھاڑکند آمدہ، در کمین فتنہ اندوزی و شرانگیزی ست۔“

یہ اطلاع پا کر :-

”راجہ ٹوڈر مل و ضیاء خان و نظر بہادر و ابوالقاسم نمکین و طائفہ از غازیان شہامت اندیشہ بہ دفع ایں شوریدہ بخت ہمت گماشتند۔“



اس عبارت سے اندازہ ہوتا ہے کہ ابوالقاسم کی شخصیت فوجی نقطہ نگاہ سے اہم اور قابل ذکر ہو چکی تھی، ورنہ ابوالفضل جیسا آدمی دوسرے سپہ سالاروں کے ساتھ، ان کا نام نہ گناتا بلکہ انہیں بھی ”طائفہ از غازیان شہامت اندیشہ“ کے زمرہ میں داخل کر دیتا، اس مہم کا یہ نتیجہ ہوا کہ :

”بہ تائید آسمانی فرستادہا، مصدر خدمات شلستہ شدند و مخالفان دولت خایب و خاسر روے بدشت اداہار نہادند“ (۱۲)۔

یعنی شکست کھا کر جنید کررانی پہاڑوں میں بھاگ گیا۔ اس کے بعد دوبارہ :-  
 ”آگئی آمد کہ جنید از گوشہٴ خمول برآمدہ، شور افزاست، راجہ (ٹوڈر مل) بآئین کار داناں خدمت گزین روے ہمت بہ آل صوب آورد، و خود از جھاڑ کھنڈ پیش داؤد رفتہ بود کہ شاید باورد غابازد و دست آویز شورش بہم رساند، از خود سری و زیادہ طلبی صحبت لوہر نیامدہ را معاودت می سپرد، کہ آوازہٴ لشکر منصور اورادر حیرت انداخت۔“  
 اس کے بعد واقعہ یوں ہوا :-

”نظر بہادر خاں و ابوالقاسم نمکین و محمد خاں پسر سلطان آدم گکھر و امام قلی حوٹک و بھار امل کھتری و برنخے از دلاوراں (کہ پیش پیش فوج نصرت اعتصام می رفتند) از معاملہٴ ناہنمی دور تر شوند و لوازم ہوشمندی بہ تقدیم نہ رسید۔ جنید بر سر آئینہٴ نحت، مہر خاں و بھار امل چندے دیگر، مردانگی بجائے آوردہ جانفشانی نمودند.... چوں ایں خبر بہ راجہ ٹوڈر مل رسید بہ آئین ہوشمندی و طرز نبرد شناسانہ بہ تادیب آل مدیر رواں شد، جنید تاب مقاومت نیاوردہ بہ سرعت بجانب جھاڑ کھنڈ گرتہ نحت و بہ عنایت روز افزوں ایزدی غبار فتنہ فرو نشست“ (۱۳)۔

خواجہ نظام الدین اس سلسلہ میں رقمطراز ہے :

”جاسوساں خبر آوردند کہ جنید ابن عم داؤد کہ میاں افغانان بہ شجاعت و مردانگی، علم روزگار بود، و از گجرات بہ بنگالہ آمدہ بود در حوالی رین کساری آمدہ میخواید کہ بدادہ ملحق شود، راجہ ٹوڈر مل بہ صلاح و استصواب امراء ابوالقاسم نمکین و نظر بہادر را جنگ جنید فرستاد۔ ابوالقاسم و نظر بہادر مقابلہ اورا سہل پنداشتہ در جنگ احتیاط و حزم از بست دادند، و از پیش او گریختہ بے ناموسی بخود لاحق ساختند،....“ (۱۴)۔



صاحب مآثر رحیمی بھی اس واقعہ کو لکھتا ہے :

”راجہ ٹوڈر مل بہ صلاح واستصواب امراء امیر ابوالقاسم نمکین و نظر بہادر راجہ جنگ جنید فرستاد۔ ابوالقاسم نمکین و نظر بہادر مقابلہ لوراہل پنداشتہ در جنگ احتیاط و حزم از دست داوہ از پیش لوگر بختہ بے ناموسی بخود لاحق ساختند“ (۱۵)۔

یہ دونوں مصنف بھی ابوالفضل کی طرح میر نمکین کا نام لے کر اس واقعہ کو لکھ رہے ہیں جس سے ان کی شخصیت اور اہمیت کا پتہ چلتا ہے۔ اسی طرح ملا عبد القادر نے اس واقعہ کا ذکر میر صاحب کے نام کے ساتھ کیا ہے :

”دریں اثنا جنید..... در حوالی رین کساری آمدہ خواست کہ بد اوڈ ملحق شود۔ راجہ ٹوڈر مل میرزا ابوالقاسم کو حالاً بہ کینتے نمکین ملقب است، بہ اتفاق نظر بہادر بہ جنگ لور فرستاد۔ ایشاں ہر دو در جنگ ہر میت یافتہ و مہار گستہ نزد راجہ آمدہ....“ (۱۶)۔

اسی سلسلے میں خان خانان کے ساتھ جو جرنیل تھے ان کی فہرست میں بھی مآثر رحیمی میں میر صاحب کا نام آیا ہے۔ ان کے نام یہ ہیں :-

”قباخاں کنک، خان عالم، خواجہ عبد اللہ عسید عبد اللہ، مرزا علی اشرف خان میر فشی راجہ ٹوڈر مل، لشکر خاں، مظفر مغل، بیار محمد ارغون، ابوالقاسم نمکین، شاہم خان جلاہ، پایندہ محمد خاں، قتلوق قدم خاں، قمبر علی خاں توقبائی، سید شمس الدین بخاری“ (۱۷)۔

جنید کے بعد پھر داؤد خاں : داؤد خاں بنگالی کا معاملہ ابھی درمیان میں تھا، وہ پہلی شکست کے بعد بھاگتا رہا اور شاہی لشکر اس کے پیچھے رہا۔ اسی درمیان میں اس کے عم زاد بھائی جنید سے جھڑپیں ہوتی رہیں۔ آخر کار داؤد خاں نے ایک دفعہ پھر قسمت آزمائی کرنی چاہی۔ عظیم الشان لشکر جمع کیا بنگالہ اور اڑیسہ کے درمیان بہ مقام ہرپور ڈیرہ ڈال کر لڑائی کی تیاری کرنے لگا۔ شاہی لشکر بھی یلغار کرتا ہوا آ پہنچا۔ طرفین میں تک روہی (طبقات اکبری میں ثاندہ لکھا ہے۔ ج ۲، ص ۳۰۴) کے مقام پر خون ریز جنگ ہوئی۔ ابوالفضل نے شاہی فوج کی تنظیم دکھاتے ہوئے ابوالقاسم نمکین کو ”جر الغار“ میں برسرِ پیکار بتلایا ہے۔ لکھتا ہے کہ :-

”و جر الغار بدیدہ وری و ثبات پائی اشرف خاں و راجہ ٹوڈر مل و مظفر مغل و بیار محمد قریول و ابوالقاسم نمکین و چندے دیگر از مبارزان خدمت دوست منضبط شد“ (۱۸)۔



صاحب طبقات اکبری ہمارے جرنیل کو ”جرانغار“ کی بجائے ”برانغار“ میں دکھاتا ہے۔  
فہرست دیتے ہوئے لکھتا ہے :-

”برانغار۔ اشرف خاں میرفتشی و راجہ ٹوڈر مل، لشکر خان، و مظفر خاں مغل و یار محمد ارغون و ابوالقاسم نمکین و دیگر مردان جنگی“ (۱۹)۔

یہ جنگ نہایت ہولناک و قیامت خیز تھی۔ اس کی نسبت ملا عبد القادر نے لکھا :-  
”آن چنان جنگ عظیم افتاد کہ زبان قلم از کیفیت و کمیت آن قاصر باشد“ (۲۰)۔  
جنگ کا نتیجہ داؤد خاں کے مخالف نکلا، یعنی اسے شکست فاش نصیب ہوئی، شاہی لشکر کو یہ فتح جمعہ کے روز بتاریخ ۲۰ ذی القعدہ ۹۸۲ھ مطابق سال ۱۹ اکبری ہوئی (۲۱)۔

مرزا حکیم کی بغاوت : میر نمکین کے سلسلے میں ۹۸۲ھ سے لے کر سن ۹۸۹ھ تک صفحات تاریخ خاموش نظر آتے ہیں۔ چھ سال کی طویل غیر حاضری کے بعد وہ پھر میرزا حکیم کی بغاوت کے سلسلے میں تاریخ کے صفحات پر سپاہیانہ انداز سے نمودار ہوتا ہے۔ میرزا حکیم ابھی تک کابل کا حاکم تھا۔ اکبر کے خلاف اس نے بغاوت شروع کی۔ بادشاہ نے اپنے شاہزادہ محمد مراد کی سرکردگی میں اس کے خلاف ایک لشکر روانہ کیا اور حکم دیا :-

”کہ ازاں آب عبور کردہ بہ آہستگی متوجہ ولایت پشاور گردد۔ اگر میرزا (حکیم) بیدار شدہ، راہ فرماں پذیری سپرد، بگو ناگوں نوازش امیدوار سازد، وگرنہ بہ کابلستان شتابد“ (۲۲)۔

اس فوج کی ترتیب دکھاتے ہوئے ابوالفضل، ابوالقاسم کو ”جرانغار“ کے حصہ میں دکھاتا ہے، جرانغار کی فہرست یہ ہے :-

”وسپہ آرائے جرانغار، بہ سید حامد بخاری و مخصوص خان و سید مہدی قاسم و ابوالقاسم نمکین و عرب و سید حسین و حسن قلی بیگ و عبد اللہ بلوچ، و طائفہ زاد مردان نامور قرار یافتہ“ (۲۳)۔

طلائی زنجیر : داؤد خان بنگالی کی جنگ کے دوران میں میر ابوالقاسم کے گھر سے ایک طلائی زنجیر جو غالباً سرکاری ہاتھی کے ساز و سامان کی تھی، نکلی، جس کی وجہ سے اس کے منصب اور مرتبہ میں کمی کردی گئی تھی۔ صاحب ماثرا الامر لکھتا ہے کہ :-



”در جنگ داؤد خاں کر رانی زنجیر طلائی فیل از خانہ اش بر آمد، در رُتبہ انحطاط واقع شد“ (۲۴)۔

اسی طرح ذخیرۃ الخوانین میں آیا ہے :-

”در جنگ داؤد افغان زنجیر فیل کہ از طلا بود از خانہ لو بر آمد در قرب تفاوت افتاد“ (۲۵)۔

لیکن اکبر نامہ یا کسی اور تاریخ میں یہ واقعہ نظر نہیں آیا، ان دونوں شہادتوں سے یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ اس کے منصب یا منزلت میں کسی قسم کا فرق پڑا، بہر حال جو کچھ ہولہ سن ۹۸۲ھ سے ۹۸۹ھ تک میر صاحب نے بھگت لیا ہو گا اور محمد حکیم کے خلاف جاتے ہوئے سرکاری فوج میں ہم انہیں پھر اسی کردار کے ساتھ دیکھتے ہیں۔

قتلو خان کا معاملہ : سن ۹۹۱ھ سال ۲۸ اکبر شاہی میں قتلوا خاں کی بغاوت کے سلسلے میں ابوالفضل نے نمکین کا ذکر کیا ہے۔ قتلوا خاں نے بغاوت کے دوران میں طرح طرح کی چالیں چلیں، ان میں ایک یہ بھی تھی کہ :-

”گزارش نمود کہ قرۃ العین خود را بہ درگاہ والاروانہ می سازم، صادق خاں جریدہ از اردو بر آید و من نیز با چندے بیرون شوم تا بدین یک دگر دل بہ آراش گراید، و خلاصہ زندگی را بدو سپارد۔“

یعنی اس نے یہ جال پھیلایا کہ صادق خاں اکیلا لشکر شاہی سے نکل کر اس کے پاس جائے۔ اور وہ اپنا لڑکا لے کر اس کے پاس آئے اور سپرد کردے تاکہ وہ بادشاہ کے حضور میں اس کو ضمانت کے طور پر لا کر پیش کرے، لیکن صادق خاں دُور اندیش تھا، وہ جانے پر آمادہ نہیں ہوا۔

”لو (صادق خاں) از دور بنی خویش تن را بہ کنارہ گرفت و شیخ فرید بخشی بدین خدمت قرار یافت“ (۲۶)۔

بلوچوں کی سرکوبی : سن ۹۹۴ھ میں میر ابوالقاسم کو ہم بلوچوں کی سرکوبی کے لیے شاہی دربار سے رخصت ہوتے ہوئے پاتے ہیں۔ اکبر نامہ میں ہے :-

”وہم درین سال (سن ۹۹۴ھ ۳۰ اکبر شاہی) اسمعیل قلی خان بہ بلوچستان رخصت شد، چوں آگئی آمد (کہ اس گروہ راہ ناسپاسی می سپرد و پرستاری بجائے نمی آرند) آن



گزین خدمت رانا مزد فرمودند رائے سنگ، ابوالقاسم نمکین و بسیاری مبارزان  
کار طلب را همراه کردند“ (۲۷)۔

**آصف خان :** سن ۹۹۶ھ (۳۳ سال اکبری) میں ہم ابوالقاسم نمکین کو یوسف زیون کے  
ساتھ برسر پیکار پاتے ہیں، اس وقت وہ آصف خان کے ساتھی کی حیثیت سے کام کر رہے تھے۔  
اکبر نامہ میں ہے کہ جب آصف خان نے دیکھا کہ علاقہ میں اب کوئی کام نہیں رہا تو وہ بادشاہ کے  
حضور میں جانے لگے، چنانچہ :-

”جریدہ از مالکند (پشاور) رو بہ بارگاہ اقبال نہاد چندے نو کران او... مے آمدند،  
تاگماں کوس را بلند آوازہ گردانیدند، فرومایگان (یعنی یوسف زئی) تہہ رائے را  
سراسیمگی فرو گرفت، و بے تابانہ راہے گریز سپردند، و بسیاری اسباب خود نیز  
انداختند۔ پس ابوالقاسم نمکین و شیر خان را بہ پاسبانی آنجا گزاشتند و شایستہ کار بجائی  
آوردند“ (۲۸)۔

**کالو خاں :** اسی سال میر نے کالو خاں افغان کی سرزنش کی۔ کالو خاں، شاہی نواز شوں کے باوجود  
دربار سے بھاگ نکلا اور اپنے قبیلہ کے لوگوں کو لے کر کوہ مرہ کی طرف چلا گیا تھا ابوالفضل لکھتا  
ہے کہ :-

”کو کلتاش (زین خان) ازیں آگئی شبگیر نمود، پیش دستاں ہراول نقارہ نواختند و  
غنودگان بے خبری، آگاہی یافتہ بہ پراگندگی تکاپو نمودند، اگرچہ آن نافر جام  
(کالو خان) بدر رفت، لیکن بیش از ہفتاد گزیدہ مرد را روزگار سپری شد، و ہم درین اثنا  
محمد، حری، و ملک اصغر بر سر وی تہمتند۔ میر ابوالقاسم بکار زار در آمد و شیر خان کہ بر  
غنجیل شدہ بود، بہنگام تاخت و فیروزی روئے داد نزدیک چہار صد افغانان بہ خاکدان  
نیستی غبار آلودہ گشتند و ہنگامہ فرومایگان لختے از ہم پاشید“ (۲۹)۔

سال ۹۹۷ھ (۳۴ اکبری) میں اکبر کشمیر سے واپس آ رہا تھا، راستہ میں خواجہ صندل کے  
مزار پر قیام ہوا، اس وقت میر ابوالقاسم، کالو افغان کو لے کر حاضر ہوا۔ ابوالفضل لکھتا ہے کہ :-  
”درین ولا میر ابوالقاسم نمکین از سواد (?) آمدہ بہ سجدہ نیایش روشن پیشانی گشتہ، کالو  
افغان را (کہ گریختہ شورش یوسف زئی را سرمایہ شدہ بود) ہمراہ آورد، چوں فیروزی  
سپاہ آن کو ہزارا گرد گرفت، و کار بر سر کشان آن زمین تنگ شد و ہر گروہے پیچے از



امرا پناہ برد، این بد گوہر (کالو افغان) میرا دستلو یز رستگاری گردانید، گیتی خد لوند آن نیستی سز لوار را بہ زنداں دبستان فرستاد (۳۰)۔

اس طرح کالو افغان کی میر صاحب کی وجہ سے جان بچ گئی۔

تیول داری : سن ۱۰۰۱ھ کے ۷ جمادی الآخر شب یک شنبہ کو ۷۳ سال اکبری شروع ہوتا ہے، اس حساب سے اکبر کا الہی ماہ فروردین، جمادی الآخر کے ۷ سے شروع ہوا۔ اس ماہ فروردین کی ۸ تاریخ کو خان خانان فتح سندھ کے بعد مرزا جانی بیگ کو ساتھ لا کر دربار شاہی میں حاضر ہوا، فروردین کی ۱۰ تاریخ کے حالات میں ابوالفضل لکھتا ہے کہ :-

”درین روز ولایت ٹھٹھہ، در اقطع میرزا شاہ رخ داوند، و میرزا جانی بیگ را منصب سہ ہزاری و صوبہ ملتان عنایت شد، و ہر کدام از خدمت گزینان سندھ پاداش نگوکاری بگرفت“ (۳۱)۔

اسی تاریخ میں ابوالفضل لکھتا ہے کہ :-

”شاہم خان جلائیرو قاسم خان نمکین از تیول آمدہ دولت باریافتند، و بہ خسروانی نوازش سر بر افراختند“ (۳۲)۔

ابوالقاسم کون سی جاگیر یا تیول داری سے دربار شاہی میں حاضر ہوا، ابوالفضل نے اس کی طرف کوئی اشارہ نہیں کیا۔ ممکن ہے کہ نمکسر جاگیر مراد ہو۔

سیوی اور بکھر : سن ۱۰۰۳ھ میں ابوالفضل، میر صاحب کو سیوی (بلوچستان) کی طرف افغانیوں کی سرکوبی کے لیے لے جاتا ہے۔ اس کا بیان ہے :-

”سیوی، استوار قلعہ ایست نزد قندھار۔ در باستان زماں مرزباں بکھر داشت و ازوئے بعض افغانان پسین بر لوچیرہ دست۔ سید بہا الدین بخاری، تیول دار اچھ، و بختیار بیگ اقطاع دار سیوستان، و میر ابوالقاسم نمکین جاگیر دار بکھر، و میر معصوم و دیگر سپاہ صوبہ ملتان را فرمان شد کہ بدان جاشدہ از گوی را دست مایہ کشایش بر سازند، و اگر نمی شنود بہ سزا بر مالند“ (۳۳)۔

عبارت بالا سے ظاہر ہوتا ہے کہ میر نمکین سن ۱۰۰۳ھ میں بکھر کا جاگیر دار تھا۔ بکھر بطور جاگیر کے اسی سال ملا تھا یا اس سے پہلے، اس کی تصریح اکبر نامہ میں نہیں ہے۔ صاحب



ذخیرۃ الخوانین اس کو ۱۰۰۴ھ میں بکھر کی جاگیر کا ملنا بتاتا ہے :-

”در سنہ اربع و الف مرتبہ اول سرکار بکھر جاگیر یافت“ (۳۴)۔

اس باب میں مزید اختلاف یہ ہے کہ صاحب مآثر الامراء لکھتا ہے کہ ان کو بکھر کی حکومت ۱۰۰۷ھ میں تفویض ہوئی اور دوسری مرتبہ ۱۰۱۵ھ میں بہ زمانہ جہانگیر وہ بہ حیثیت حاکم بکھر میں آئے۔ ہمارے سندھی مؤرخ خان بہادر خداداد خان صاحب ”لب تاریخ“ لکھتے ہیں کہ پہلی بار ۱۰۰۴ھ میں اور دوسری دفعہ ۱۰۰۷ھ میں میر ابوالقاسم بکھر کے حاکم ہو کر آئے۔ طبقات اکبری نے فقط مرۃ امرا کے سلسلے میں یہ فقرہ لکھا ہے :

”(میر) در مرۃ امراست و حکومت بکھر دارد“ (۳۵)۔

تھنہ الکرام خاموش ہے۔ تاریخ معصومی کا مصنف تو میر ابوالقاسم کا اپنی پوری تاریخ میں نام تک نہیں لیتا۔ ادھر سن ۱۰۰۷ھ (۴۳ اکبری) میں میر ابوالقاسم کا کشمیر کی طرف سے آنا اکبر نامہ میں مذکور ہے۔ ابوالفضل لکھتا ہے کہ جب شہنشاہ، لاہور سے جنوب کی طرف چلا تو پہلی منزل پر ”ابوالقاسم نمکین از کشمیر آمد و دولت باریافت“ (۳۶)۔

کشمیر جانے کی وجہ معلوم نہیں۔ قیاساً معلوم ہوتا ہے کہ میر وہاں سے اکبر کی جلو میں اگرہ تک آیا۔ چنانچہ اسی سال ماہ دی کی ۹ تاریخ کو ابوالفضل اطلاع دیتا ہے کہ ”ابوالقاسم نمکین رادر بہار اقطاع داد و بہ پاسبانی آنجا دستوری یافت“ (۳۷)۔

اگر اس عبارت کے لفظ بہار کو کتابت کی غلطی سمجھ کر ہم بکھر سمجھیں تو اس صورت میں مآثر الامراء کا قول کہ ”ایک ہزار سات ہجری میں میر بکھر میں بحیثیت جاگیر دار آیا۔“ صحیح ثابت ہوتا ہے۔ لیکن یہ محض قیاس ہے۔

بکھر کی رعایا سے بد سلوکی : میر صاحب نے بکھر کے دوران قیام میں وہاں کی رعایا کے ساتھ سخت بد سلوکی کی جس کی وجہ سے صوبہ بھر میں ایک ہنگامہ برپا ہو گیا۔ ذخیرۃ الخوانین میں ہے کہ :-

”بار بابان و رعایا سلوک خوب نہ کردہ“ (۳۸)۔

مآثر الامراء میں بھی اسی طرح ہے :-

”بار رعایا و سکنہ آنجا بد سلوکی و ناہنجاری پیش گرفت“ (۳۹)۔



رعایا نے شاہی اردو کے قاضی مولانا عبدالحی کے پاس استغاثہ کیا۔ قاضی نے میر صاحب کو عدالت میں بلوایا، لیکن میر نے اس عدالتی کارروائی کی کوئی پروا نہ کی، یہاں تک کہ عدالت میں جانا بھی گوارا نہیں کیا۔ قاضی صاحب سخت ناراض ہوئے اور دربار شاہی میں شکایت لکھی کہ فلاں شخص ”حکم بادشاہی اور عدالت خانہ الہی کی تعمیل نہیں کرتا“ (۴۰)۔

اس کے بعد جو کچھ ہوا، صاحب ذخیرہ کی زبانی سنئے :-

”حکم شد کہ اور ابہ پائے فیل بستہ تمام شہر گردانندہ حق بہ حقدار رسانند دریں ضمن او خبر یافتہ، بہ استصواب پدر راقم اسیں اوراق، شیخ معروف صدر، اربابان وغیرہ کلمہ اجمعین مستغاثیان را زردادہ راضی کردہ رونہ بکھر ساخت، فردائی آل بدر بار حاضر شد و عرض رسانید کہ قاضی خلاف واقعہ عرض رساند، کہ مردم بکھر فریادی آمدہ اند، و فلاں نے بعدالت خانہ حاضر نمی شود۔ چوں از قاضی استفسار فرمودند، قاضی دست و پا را بسیار زد، کسے از فریادیاں حاضر نہ گشت“ (۴۱)۔

اسی طرح میر صاحب شاہی غضب سے محفوظ ہو سکے۔

ذخیرۃ الخوانین نے لکھا ہے اور مآثر الامرا کا بھی قول ہے کہ اس کے بعد حکم صادر ہوا :-  
”ازاں روز قرار یافت کہ قاضی چہرہ مستغیث نوشتہ بہ پیش گاہ بادشاہی فرستادہ نماید“ (۴۲)۔

خطاب اور گجرات کی تیول داری : میر صاحب کو اس مصیبت سے نہ فقط نجات ملی بلکہ اضافہ منصب کے ساتھ ساتھ ”خان“ کا خطاب عنایت ہوا، نیز گجرات (پنجاب) کی تیول داری بقول مآثر الامرا (۴۳)، ان کے سپرد ہو گئی۔

۱۰۱۱ھ تک پتا چلتا ہے کہ میر صاحب بکھر میں تھے یا بکھر ان کی تحویل میں اس وقت تک موجود تھا، کیونکہ اسی سال (۴۷ اکبری) اکبر نامہ لکھتا ہے کہ :-

”بابو القاسم نمکین فرماں نافذ گشت، مرزا غازی را با خسرو خاں غلامے کہ معتمد

اوست، روانہ در گاہ والا سازد“ (۴۴)۔ قیاس ہے کہ مرزا غازی اور خسرو خاں اس

وقت ٹھنھہ میں تھے اور میر ابو القاسم بکھر میں، اس وجہ سے ان کے نام حکم صادر ہوا

کہ غازی کو خسرو کے ساتھ دربار میں روانہ کر دے۔



۱۰۱۴ھ ماہ مہر کی تاریخ ۱۲ کو بادشاہ بیماری مرگ میں مبتلا ہوا اس کے دو دن بعد یعنی ۱۴ تاریخ کو میر ابوالقاسم دربار میں حاضر ہوتا ہے۔ اکبر نامہ میں ہے کہ۔

”چہار دہم مہر ماہ الہی، سعید خاں باپور خورد، ابوالقاسم خاں نمکین ملازمت نمود، و مرزاغازی پور مرزا جانی ترخان از ٹھٹھہ آمدہ جبین بہ سجود آستان اقبال نورانی ساخت، و گزیدہ پیشکش بہ نظر انور گزرانید“ (۴۵)۔

بادشاہ نے شب چہار شنبہ (۴ آبان سال ۵۰ اکبری شاہی) ۱۰۱۴ھ کو انتقال فرمایا، ضرور ہے کہ میر نمکین اس وقت وہیں موجود ہوگا۔

الغرض ۹۸۰ھ سے لے کر ۱۰۱۴ھ تک پورے ۳۴ سال میر ابوالقاسم نہایت عزت، آبرو کے ساتھ اکبر کے درباری امیروں میں شامل رہا۔ اس طویل عرصہ میں دو ایک واقعات ایسے بھی ہوئے کہ عتاب شاہی کا مورد ہوا، لیکن پھر جلد ہی شہنشاہ کی نظروں میں اعتبار پایا اور ہمیشہ نوازش و عنایات شاہی سے سرفراز ہوتا رہا۔

**جہانگیر کا عہد :** جہانگیر کے عہد میں بھی میر صاحب حسب سابق اپنے منصب اور عہدوں پر قائم رہے۔ بادشاہ کی ان پر خاص عنایت تھی، جہاں گیر اپنے پہلے سال میں لکھتا ہے کہ :-

”میں نے ابوالقاسم نمکین کے منصب میں ترقی دی اور ۵۰۰ سو کا اضافہ کیا وہ میرے باپ کا پرانا خادم ہے“ (۴۶)۔

اس عبارت سے میر صاحب کے متعلق جہانگیر کے ذاتی خیالات کا اندازہ ہوتا ہے۔ ۸ ذوالحجہ ۱۰۱۴ھ (سال اول جہانگیری) میں شہزادہ خسرو، آگرہ سے فرار ہوا، راستہ میں کوٹ مار کرتا، لاہور تک پہنچا۔ جہانگیر نے سید فرید بخاری اور دوسرے امرا کو کمک کے ساتھ اس کے پیچھے روانہ کیا اور بعد میں خود بھی اس طرف روانہ ہو گیا۔

خسرو نے لاہور پہنچ کر شہر کی ناکہ بندی شروع کی، لیکن جب اس کو معلوم ہوا کہ شیخ فرید ۱۲ سو گھوڑے سواروں کے ساتھ سلطان پور پہنچ چکا ہے تو لاہور کا محاصرہ اٹھا کر بھاگا، اس کے بعد کے واقعات مآثر کی زبانی سنئے :-

”بحال تباہ سرگرداں بادیہ حیرت و ہیمنان شد کہ بکدام جانب رخت ادا بار کشد جمعے از



افغانان (کہ رفیق طریق عصیاں شدہ بودند) گفتند کہ از ولایت میان دو آب تاخت و تاراج کنان سرے بہ دار الخلافہ باید، کشید، اگر کارے از پیش رفت بہتر والا بدید مشرقیہ باید شتافت کہ ملکہ وسیع است۔ حسن بیگ بخشی گفت کہ ایں کنگاش غلط است، شمار بہ جانب کابل باید رفت، چوں خسرو عنان اختیار بدست لودادہ بود، صوابدید اور امر نج پنداشتہ مکران عزیمت بداں طرف راند۔“

بادشاہ نے تمام صوبوں میں فرمان جاری کر دیے تھے کہ جہاں خسرو پہنچے اس کو گرفتار کر لیا جائے، لہذا صوبہ دار اور رعایا اس کے درپے تھے چنانچہ :-

”خسرو بہ احسن بیگ و چند کس دیگر خواست کہ از دریائے چناب بجزرد، بجزر سودھرہ رفتہ، وقت شب بہ تفحص کشتی می گشت، یک کشتی بے ملاح بدست افتاد، ناگاہ کشتی دیگر پر ہمہ و گاہ ہم رسبد، حسن بیگ ملاحان آن کشتی را خواست بزور کشیدہ بر کشتی خالی آورد، شور و غوغا برخاست، چودہری سودھرہ مطلع شد بکنار آب رفت و ملاحان را از گزرانیدن مانع آمد تا آنکہ سپیدہ صبح دمید“ (۴۷)۔

شہزادہ خسرو کی گرفتاری : چناں چہ صبح ہوتے ہی میر ابو القاسم نمکین جو اس وقت گجرات میں بہ حیثیت تیولدار موجود تھا، وہاں پہنچا، اور :-

”آخر غریق بے راہ روی را بہ قبضہ آوردہ نظر بند نمود“ (۴۸)۔

خسرو کی گرفتاری کا واقعہ جہانگیر نے بھی وضاحت کے ساتھ توڑک میں بیان کیا ہے، جو مآثر سے کسی قدر مختلف اور زیادہ مفصل ہے (ترجمہ) :-

”اس موقع پر سودھرہ کے چودہری کمال کا داما وہاں پہنچا اور اس نے دیکھا کہ ایک آدمی کشتی پر دریا کو عبور کر رہا ہے، اس نے کشتی بان سے کہا کہ بادشاہ کا حکم ہے کہ کسی آدمی کو رات کے وقت دریا عبور کرنے نہ دیا جائے، اس جواب و سوال کے شور و غوغا سے دوسرے لوگ بھی کنارے پہنچ گئے۔ کمال کے داماد نے کشتی بان سے چوچھین لی، جس کی وجہ سے کشتی چلنے کے قابل نہ رہی، کشتی بان کو پیسے کی لالچ دی گئی، لیکن وہ تیار نہیں ہوا، یہ خبر ابو القاسم کو دی گئی جو اس وقت چناب کے نزدیک گجرات میں تھا، وہ فوراً اپنے لڑکوں اور کچھ سواروں کے ساتھ وہاں پہنچ گیا، حالات



اس حد پر پہنچے کہ حسن نے اور کشتی بان نے تیر چلا دیا اور جواب میں کمال کے داماد نے بھی کنارے سے تیر چلانے شروع کئے، چار کوس پر کشتی اپنے آپ ندی میں پھنس گئی، حتیٰ کہ صبح ہو گئی۔ ندی کے کنارے ابوالقاسم نے ہلال خان کی امداد سے پہرا بٹھا دیا اور دوسرے کنارے کو زمینداروں نے مضبوط کیا۔

اس معاملے سے پہلے میر نے ہلال خان کو فوج کا سزاوول کر کے سعید خاں کے تحت کشمیر بھیج دیا تھا، خوش قسمتی سے وہ عین وقت پر وہیں پہنچ گیا، اس نے ابوالقاسم نمکین اور خواجہ خضر خاں نے مل کر خسرو کو گرفتار کرنے کی کوشش کی۔ ۲۴ تاریخ اتوار کی صبح کو آدمی کچھ توکشتیوں پر سوار ہو کر اور کچھ ہاتھیوں پر چڑھ کر دریا میں خسرو کے پاس پہنچے اور اس کو گرفتار کر لیا“ (۴۹)۔

منتخب اللباب میں بھی یہ واقعہ سال سن ۱۰۱۴ھ کے حالات میں لکھا گیا ہے، ابوالقاسم کے لیے فقط اتنا ہے کہ :-

”چوں خبر میر ابوالقاسم نمکین و ہلال خان، خواجہ سرا کہ در گجرات لاہور بودند، رسید، بلا توقف شتافہ خسرو را با حسن بیگ و عبدالرحیم و دیگر ہمراہیان مقید ساختہ بحضور معروضہ داشتند“ (۵۰)۔

اسی طرح اقبال نامہ جہانگیری میں بھی ہے کہ :-

”میر ابوالقاسم نمکین را کہ در پرگنہ گجرات بود، آگاہ ساختند.... میر ابوالقاسم نمکین و ہلال خان خواجہ سرا و دیگر منصب داران کہ در اں حدود بودند فراہم آمدہ آخر غریق بحر ضلالت و ادبار را با حسن بیگ از کشتی بر آوردہ بہ پرگنہ گجرات بردند و براق ازو گرفتہ نظر بند داشتند“ (۵۱)۔

ذخیرۃ الخوانین میں مرتضیٰ خان کے احوال میں خسرو کی گرفتاری کی اطلاع دی گئی ہے لکھا ہے کہ :

”میر ابوالقاسم نمکین را کہ در پرگنہ گجرات خورد بود، خبردار ساختند، او در خدمت سلطان رسیدہ بہ ہزار حیل و تزویر اورا با حسن بیگ و عبدالرحیم با پنج و شش کس دیگر را بہ گجرات بردہ، لہ نہالہ علاج شدہ بہ قضا در دادند“ (۵۲)۔



بکھر کی بارو گر حکومت : مآثر الامرا کی روایت ہے کہ میر ابو القاسم کو اس خدمت کے صلہ میں بکھر کی حکومت عنایت کی گئی :-

”اس حسن خدمت، درپیش گاہ خلافت باعث مجر آگشتہ از اصل و اضافہ بہ منصب سہ ہزاری ترقی نمودہ“ (۵۳)۔

اور اس کے ساتھ بکھر کی حکومت بھی ملی۔ یہ ۱۰۱۴ھ کا واقعہ ہے، جہاں گیر اس کے متعلق کچھ نہیں لکھتا، منصب کے اضافہ کا بھی صرف ایک مرتبہ ذکر کرتا ہے، جو ہم لو پر درج کر چکے ہیں۔

جلال آباد کی حکومت : تزک جہانگیری سے معلوم ہوتا ہے کہ ۱۰۱۵ھ یعنی سال دوم جہانگیری میں، میر ابو القاسم جلال آباد کا جاگیر دار تھا۔ جہانگیر جب ۲۸ محرم ۱۰۱۵ھ کو کابل جاتا ہے اور درہ خیبر کے قریب علی مسجد کی منزل پر خیمہ زن ہوتا ہے، اس وقت ابو القاسم جہانگیری کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس کے لیے خوبانیاں تحفے میں لایا۔ چنانچہ تزک میں لکھا ہے کہ :-

”یہاں ابو القاسم نمکین جلال آباد کا جاگیر دار میرے لیے خوبانیاں لایا جو کشمیری خوبانی سے خوبصورتی میں کم نہیں“ (۵۴)۔

اس کے بعد پھر لکھتا ہے کہ :-

”جلال آباد کی جاگیر ابو القاسم نمکین سے لے کر عرب خاں کو دی گئی“ (۵۵)۔

یہ واقعہ ۳ ماہ صفر ۱۰۱۵ھ کو (سال دوم جہانگیری میں) ہوا۔ ان روایات پر غور کرنے سے خیال ہوتا ہے کہ شاید وہ ۱۰۱۴ھ کے بجائے ۱۰۱۵ھ میں جلال آباد سے تبدیل ہو کر بکھر آیا ہو اور مآثر سے ایک سال کی غلطی ہو گئی ہو۔ آئین اکبری کے ترجمہ میں بلاخن نے بھی مآثر الامرا کے حوالہ سے بکھر کی گورنری کا ذکر ۱۰۱۴ھ میں کیا ہے۔ بلاخن سے معلوم ہوتا ہے کہ میر صاحب کے سوانح کے سلسلے میں مآثر الامرا کے سوا کوئی اور کتاب اپنے سامنے نہیں رکھی۔

بکھر کی سکونت : میر صاحب نے آخر میں اپنی سکونت کے لیے بکھر کو پسند کیا تھا، وہیں اپنا خوب صورت قبرستان اور اپنی یادگار مسجدیں بنوائیں۔ صاحب مآثر لکھتا ہے کہ بکھر اسے بہت پسند تھا، مستقل سکونت کے لیے اس کو منتخب کیا اور اس کے بعد خاندان کے تمام لوگ بھی یہیں بس گئے، جو ”سادات قاسم خانی“ موسوم ہیں۔



بکھر اور لوہری میں میر صاحب نے بہت سی عمارتیں بہ طور یادگار تعمیر کرائیں، ان میں سے اکثر زمانہ کی دست برد سے مٹ گئیں، باقی ایک ان کا سنگین اور خوبصورت قبرستان رہ گیا ہے جو اپنے مدفن کی یاد اب تک تازہ کر رہا ہے۔ اس قبرستان کے متعلق ہم تفصیل سے الگ عنوان کے تحت میں لکھ رہے ہیں، یہاں صرف ان عمارتوں کا ذکر کرتے ہیں جو آج تاریخ کے صفحات پر قائم رہ گئی ہیں۔

انہوں نے سکھر میں جو عالی شان مسجد تعمیر کرائی تھی اس کے متعلق صاحب مآثر لکھتا ہے :-

”مسجد عالی قصبہ سکھر، اساس گزاشۃ اوست“ (۵۶)۔

بقول مآثر یہ مسجد انہوں نے پہلی مرتبہ بنوائی تھی، صاحب ذخیرۃ الخوانین، جن کے والد شیخ معروف صدر الصدور بکھر، میر صاحب کے دوست تھے مزید تفصیل بتاتے ہیں :-

”مسجد عالی جامع در قصبہ سکھر در عین رسیدہ، بازار بنا نمود، کہ اساس او در سالہائے دراز خواہد بود، و در قصبہ سکھر مسجد عید گاہ ہم بنا کردہ است“ (۵۷)۔

اس عبارت سے یہ عمارتیں ثابت ہوتی ہیں :

(۱) ایک جامع مسجد سکھر میں بنوائی، یہ وہی مسجد ہے جس کا ذکر مآثر میں آیا ہے۔

(۲) ایک عالی شان بازار بنوانا شروع کیا تھا، جو غالباً پورا نہ ہو سکا۔

(۳) ایک عید گاہ سکھر میں بنوائی۔

(۴) اور ایک عید گاہ روہڑی میں تعمیر کرائی۔

یہ سب یادگاریں آج ناپید ہیں۔

بسیار خوری : میر صاحب کے ذاتی اوصاف میں سب سے عجیب ان کی بسیار خوری ہے، جس کو تاریخ کی کتابوں نے رہتی دنیا تک شہرت دے دی ہے۔ لکھا ہے کہ وہ کھانے کے بہت شوقین تھے۔ میوے وغیرہ کثرت سے اور کثیر تعداد میں کھاتے تھے، اس ذوق کو پورا کرنے کے لیے انہوں نے روہڑی شہر کے قریب سندھ کے قدیم دار السلطنت الور کے حدود میں اپنے خاص باغ لگوائے تھے، ان کی بسیار خوری کا ذکر کرتے ہوئے صاحب مآثر لکھتا ہے :-

”گویند اشتہا بسیار داشت، ہزارانبہ و ہزار سیب شکری و دو خربوزہ یک یک منے می خورد“ (۵۸)۔



صاحب ذخیرہ بھی یہی تعداد بتا کر اس کی تائید کرتا ہے (۵۹)۔ میوں کے ساتھ ان کی یہی دل بستگی تھی جس کی بنا پر وہ قندھار سے جہانگیر کے لیے خوبانیاں لے آئے، جس کی اس نے بھی تعریف کی ہے۔

کثرتِ اولاد : صاحب ذخیرۃ الخوانین نے میر صاحب کی پُر خوری کا ذکر کرنے کے ساتھ لکھا ہے کہ وہ کثیر الاولاد بھی تھے۔

”وہ پسران نیز بسیار بہم رسانید“ (۶۰)۔

تعداد اولاد کی وضاحت کرتے ہوئے صاحب مآثر رقم طراز ہے کہ :-

”کثیر الاولاد بود، بیست و دو پسر داشت“ (۶۱)۔

جہانگیر نے تزک میں بیٹوں کی تعداد ۳۰ لکھی ہے اور کہا ہے کہ ”ایسے کثیر الاولاد آدمی بہت کم پائے جاتے ہیں، اگر ان کی لڑکیوں کی فہرست لکھی جائے تو وہ بھی اس سے نصف نکلیں گی۔“ یعنی تیس بیٹے اور ۱۵ بیٹیاں (۶۲)۔

مورخوں نے ان کے چار بیٹوں کے نام لکھے ہیں (۶۳)۔

(۱) میر ابوالبقا میر خان۔

(۲) میرزا کشمیری۔

(۳) میرزا حسام الدین۔

(۴) میرزا ید اللہ۔

غالباً یہی چار صاحبزادے ہیں جو کسی نہ کسی نسبت سے قابل ذکر قرار پائے ہیں۔ میر صاحب کے دو سوے لڑکے کی نسبت لکھا گیا ہے کہ دور ان بغاوت میں یہ خسرو کے رفیق رہے اور اسی وجہ سے جہانگیر کے حکم سے ان کو خسی کر دیا گیا تھا، جیسا کہ مآثر میں لکھا ہے۔

”آلت رجولیت اور احسب الحکم بریدند“ (۶۴)۔

نمکین کے تیسرے بیٹے حسام الدین کے متعلق ذخیرہ میں ہے کہ عالم شباب میں رحلت

پاگئے (۶۵)۔

مآثر نے بھی یہی لکھا ہے کہ ”بہت ترقی کی اور جوانی میں انتقال کر گئے“ (۶۶)۔

چوتھے بیٹے مرزا ید اللہ کو سرکاری منصب نہیں ملا، خان جہان لودی کے ملازم تھے، ذخیرہ



میں لکھا ہے کہ بہت معزز آدمی تھے لیکن قابلیت میں صفر تھے۔  
”بغایت معزز بود اما قابلیت نہ داشت“ (۶۷)۔

میر صاحب کے ایک صاحبزادے کا، جو غالباً سب سے بڑے تھے یعنی میر ابوالبقا کا آگے  
تذکرہ آتا ہے۔ وہ باپ کی طرح اپنے دور میں بہت اہم شخصیت کے مالک تھے۔

ایک داماد: ذخیرۃ الخوانین میں ابوالقاسم خاں کے ایک داماد کا بھی ذکر آیا ہے۔ لکھا ہے کہ :-  
”جمیل بیگ ولد تاش بیگ کابلی داماد میر ابوالقاسم نمکین بود در جنگ راجہ باسو کا گلڑہ  
شہید شد۔“

ان کی نسبت صاحب ذخیرہ نے ایک عجیب روایت نقل کی ہے، وہ یہ ہے :-  
”مردم معتبر حکایات از و دارند، کہ بعد از مردن بہ بیت اصلی بخلاء خود بر آمد با منکوحہ خود  
چنانچہ در حین حیات خروج و خول بود سر کرد، درین باب مقبول دلہا بسیار اند، والعلم عند اللہ۔“  
اُس کی وفات پر اُس کے باپ تاج خان نے کلاں نور میں اس کا مقبرہ بنوایا اور اس پر کتبہ  
اپنے ہاتھ سے لکھا اور آخر وہ بھی اسی گنبد میں مدفون ہوا جیسا کہ صاحب ذخیرہ کا بیان ہے :-  
”تاج خان (تاش بیگ) در فوت پسر بغایت اندوہ ناک گشت، در کلاں نور بیرون شہر  
مقبرہ پسر بنا نهاد، باغ بارونق کرد و مرثیہ کہ در گنبد پسر بخط کتبہ نوشتہ یاد از سوز و گداز  
می دہد، خود نیز در آن گنبد آسود“ (۶۸)۔

نواسے پر نواسے: میر صاحب کے بعد بکھر میں ان کے عم زاد بھائی اور ان کے پوتے پوتے  
صاحب تھنۃ الکرام کے زمانہ میں موجود تھے۔ چنانچہ میر علی شیر قانع رقم طراز ہے کہ :-  
”بنی اعمام ایشان (امیر خانیان) الموسوم بہ قاسم خانیان، خاندانی بو فور لیاقت گزشتہ،  
بیشتر بہ ذی منصب در ان زیستند“ (۶۹)۔

ان میں سے چند کے نام حسب ذیل ہیں :-

(۱) میر محمد رحیم نبیرہ قاسم خان، اس کے بیٹے میر کریم کی نسبت میر قانع نے لکھا ہے  
کہ وہ اپنے آباؤ اجداد کی نقش قدم پر چلتا تھا اور لا ولد فوت ہوا۔

(۲) میر ابوالنصر نبیرہ میر قاسم خان نے بھی بزرگانہ وضع میں زندگی گزاری، مزار ”صفہ  
-نا“ میں ہے۔ مزار پر آیات قرآنی کے ساتھ یہ کتبہ کندہ ہے :-



وفات یافت چو مغفور..... میرزا

ابوالنصر بتاریخ..... شہر ذوالحجہ سنہ ۱۰۴۵ھ

ان کا ایک بیٹا میر شیر افغن تھا، اس نے بھی بزرگی کے ساتھ زندگی بسر کی، اس کا بیٹا میر محمد عابد تھا، جس کے کوئی اولاد نہیں ہوئی۔

(۳) میر محمد اسلم نبیرہ قاسم خان کی نسبت قانع کا بیان ہے کہ :-

”بکمال انسانیت زیست کردہ۔“

ان کے بیٹے میر محمد قابل نے بھی نیکی کے ساتھ بسر کی۔ کوئی اولاد نہیں ہوئی۔

(۴) میر محمد نعیم نبیرہ قاسم خاں، جو بقول قانع :-

”در وقت خود بہ قدم اسلاف گزشتہ۔“

ان کا بیٹا میر محمد صالح عرف میر قلندر تھا، میر علی شیر قانع کے زمانے میں فقط یہی ایک تمام خاندان کی یادگار رہ گیا تھا (۷۰)۔

ہلال خان خواجہ سرا : اس خواجہ سرا کا ذکر اوپر خسرو کی گرفتاری کے سلسلے میں آچکا ہے۔ عہد اکبری کا امیر تھا۔ ابتدا حکومت میں ”میر تزک“ ہوا اور بعد میں آگرہ کے قریب اسے جاگیر بھی ملی، اپنی اس جاگیر کے ایک گاؤں رجنہ میں جو آگرہ سے ۶ کوس کے فاصلے پر تھا، ایک قلعہ اور ایک سرائے پختہ بنوائی۔ اس کا نام ”ہلال آباد“ رکھا۔

یہ ابتدا میں میر نمکین کا غلام تھا، جیسا کہ مآثر الامرا میں صراحت کی گئی ہے (۷۱)۔ ذخیرہ میں سعید خاں کے ذیل میں اس کا تذکرہ ہے (۷۲)۔ پھر علیحدہ بھی سوانح لکھے ہیں اور اس کی بہت تعریف کی ہے (۷۳)۔

ہلال خان بہت شاہ خرچ آدمی تھا، اکبر آباد میں اس کا ایک عالی شان محل تھا، جس میں ہمیشہ امرا کی دعوتیں کیا کرتا تھا، ایک دفعہ دعوت میں سعید خان چغتہ جو (سن ۱۰۱۱ھ میں) بکھر کے جاگیر دار تھے اور ٹھٹھہ کے گورنر بھی رہ چکے تھے۔ دعوت میں شریک ہوئے، مکان اور اس کے ساز و سامان کو سعید خان نے بہت پسند کیا اور تعریف کی۔ ہلال خاں نے اسی وقت وہ مکان معہ تمام آرائش کے ان کے حوالے کر دیا۔

مآثر میں یہ واقعہ اس طرح لکھا گیا ہے :-



”اکثر امراء عظام را بہ ضیافت بوریا کو بی بر خواند، سعید خاں ہم حاضر شدہ مکان را پسندیدہ و تعریف بسیار کرد۔ خواجہ ہلال از روئے تواضع گفت پیش کش است۔ سعید خاں بر خواستہ تسلیم بجا آورد، مردم و اسباب خود را طلبید، ہلال (کہ بمصاحبت بادشاہی سر بفلک داشت) ایستادگی نمود، نوکران سعید خاں بہ جبر و قہر بہ آوردند، بادشاہ آں را شنیدہ بہ سعید خاں گفت، کہ ایں وضع زہیدہ و شایان عہدگی شمانیست، عرض کرد کہ حضرت سلامت مثال من آتسقال این سلطنت حضور جمعے از اوبنیاں بزرگ مرتبہ بیک غلام سہ تسلیم کند، و آنہا مفت و را کگاں بروند، بسر من وابستہ است، اگر حضرت حکم می فرمایند کشت می شوم، و آخر بدیں کافر ماجرائی آں حویلی غصب کرد“ (۷۴)۔

**میر کی وفات :** میر ابوالقاسم کے انتقال کی مفصل کیفیت کہیں نہیں ملی، تحفۃ الکرام نے فقط اتنا لکھا ہے کہ :-

”آخر ہادر جنگ قندھار مقتول شد، بر کوہ لوہڑی مدفون یافت“ (۷۵)۔ میر اپنے قبرستان ”صفہ صفا“ میں دفن ہوئے، ان کے مزار پر مندرجہ ذیل کتبات کندہ ہیں۔

میر ابوالقاسم آں یگانہ عصر  
کہ بجز تخم دین و داد نہ کشت  
ملک و اقبال در تصرف داشت  
چوں اجل در رسید جملہ بہشت  
دیدہ دل کشا و برگیرید  
عبرت اے عاقلان پاک سرشت!

باقی دو شعر اندر کے رخ کندہ ہیں :

گر بود بستر از حریر چہ سود  
چوں نہد مرگ زیر بالش خشت  
خلف خیر او ز ”داغ الی“



چونکہ تاریخ سال فوت نوشت  
گفت ملہم مرا بگوش ضمیر  
سال فوتش کہ ”باد جاش بہشت“  
سن ۱۰۱۸ھ

(۲) یہ کتبہ پائنتی کی طرف قبر پر کندہ ہے :

خال زمانہ میر ابوالقاسم آن کہ او  
لوح وجود از رقم غیر سادہ کرد  
..... دودمان ..... گلبن حیا  
سال وفات لو طلب از ”واغ دادہ“ کرد  
سن ۱۰۱۸ھ

ان کتبوں سے ان کا سال وفات ۱۰۱۸ھ ثابت ہوتا ہے اور دوسرے کتبوں میں بھی یہی  
سال کندہ ہے۔

### میر ابوالبقا امیر خان

میر ابوالقاسم نمکین کے بڑے صاحبزادے تھے اور اپنے زمانہ کے بہت بلند پایہ امیر  
گزرے ہیں، ان کے متعلق مآثر الامر الکھتا ہے :-

”رشید ترین پسر از قاسم خان نمکین است، بہ کار شناسی و معاملہ دانی سر آمد بر اور ان  
بود، وہ بہ ارجمندی و بختیاری ممتاز رضوان“ (۷۶)۔

باپ کے زمانے میں پانصدی منصب پر پہنچے اور ان کی وفات کے بعد بتدریج ترقی کرتے  
ہوئے بقول مآثر بلند مراتب پر فائز ہوئے (۷۷)۔

جہانگیر کے زمانے میں پندرہ سو کا منصب اور پندرہ سو سواروں کی سرداری ان کو عطا ہوئی۔  
جب ملتان کا صوبہ بمین الدولہ کو تفویض ہوا تو ان کی طرف سے میر ابوالبقا نے نیابت کے  
فرائض ادا کیے۔ بادشاہ نامہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ملتان کی نیابت پر وہ آخری دور جہانگیری میں  
مقرر ہوئے تھے۔ شاہ جہاں کی مسند نشینی کے بعد جن صوبہ داروں اور نیابت داروں کو معزول یا  
تبدیل نہیں کیا گیا، ان میں ان کا ذکر بھی کیا گیا ہے (۷۸)۔

سال دویم جلوس شاہ جہانی میں جب مرتضیٰ خان انجو صوبہ دار ٹھنڈہ نے وفات پائی، اس



وقت بقول مآثر الامراء، خاندان مذکور صوبہ ملتان کے ناظم (گورنر) مقرر ہوئے۔

”خان مزبور بہ اضافہ پان صدی ذات پان صد سوار، بہ منصب سہ ہزاری دو ہزار سوار، سربراہ فراختہ، بہ نظم آل صوبہ مامور شد۔“ (۷۹)

شاہ جہاں نامہ میں ہے کہ وہ شاہ جہاں کے پہلے سال یعنی یکم رجب سن ۱۰۳۷ھ کو دو ہزاری اور پانصدی منصب پر پہنچ گئے (۸۰)۔

صوبہ ٹھٹھہ کی نظامت کا واقعہ دوسرے سال شاہ جہانی کا ہے، جو یکم جمادی الثانی سن ۱۰۳۸ھ سے شروع ہوتا ہے، اس سال کے آخر کے واقعات لکھتے ہوئے صاحب شاہ جہاں نامہ، رقم طراز ہے:

”وچوں بہ عرض مقدس رسید کہ مرتضیٰ خان ولد میر جمال الدین حسین خان انجو، صوبہ دار ٹھٹھہ رخت ہستی ازین جہان بر بست، امیر خان ولد قاسم خان نمکین راکہ بہ نیابت بمین الدولہ بہ حکومت ملتان می پرداخت، بنظم آل صوبہ و بہ اضافہ پان صدی ذات و پانصدی سوار، بہ منصب سہ ہزار، دو ہزار سوار سر فراز گردانیدہ“ (۸۱)۔

اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جہانگیر کے آخری عہد سے لے کر جمادی الثانی سن ۱۰۳۸ھ تک ملتان میں قائم مقام گورنر کی حیثیت سے رہے اور اس کے بعد ٹھٹھہ کے مستقل گورنر مقرر ہو گئے۔

صاحب تحفۃ الکرام ان کا ذکر کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ شاہ جہاں نے ان کو اس ہدایات کے ساتھ ٹھٹھہ روانہ کیا کہ وہاں پہنچتے ہی جام لکرا الہ کو سزا دے اور ان سب کو معزول اور مصوب کرے، جنہوں نے شریف خان گورنر ٹھٹھہ کے ساتھ مل کر شاہ جہان کے ساتھ اس کے قیام ٹھٹھہ کے اثنا میں گستاخی کی تھی۔ چنانچہ میر ابوالبقا جب ٹھٹھہ پہنچے تو وہاں کے اکثر منصب داروں کو معزول اور گرفتار کیا، جام لکرا الہ کو سزا دی، رانا دھاراجہ اور حمل جت اچھی طرح پیش آئے تھے۔ اس کے عوض اعزاز و احترام کے ساتھ شاہی دربار میں روانہ کیا اور انہوں نے وہاں حاضر ہو کر انعام اور اعزاز پایا (۸۲)۔

میر ابوالبقا کو نویں سال شاہ جہانی میں ہم دولت آباد (دکن) کے علاوہ بیر کا تیول دار پاتے ہیں۔ مآثر الامراء کا بیان ہے:-

ہنگام، معاودت شاہزادہ از دولت آباد بدار الخلافہ بہ تیول داری سرکار بیر مضاف



صوبہ دکھن تعین شدہ، چندے در کمخیان آن ولایت انتظام داشت“ (۸۳)۔  
چودھویں سال شاہ جہانی میں میر صاحب کو ہم سیوستان میں ناظم صوبہ کی حیثیت سے جاتے ہوئے دیکھتے ہیں، مآثر الامر آنے لکھا ہے کہ :-

”از تغیر قزاق خان بہ ضبط الکائے سیوستان رخصت یافت“ (۸۴)۔  
بادشاہ نامہ میں یہ واقعہ ۴ ربیع الاول سال ۱۰۵۱ھ کے وقایع میں مذکور ہے جو شاہ جہان کے دور دوم کا چوتھا سال ہے۔ مصنف لکھتا ہے کہ :-

”امیر خان ولد قاسم خان نمکین، بہ خلعت واسپ و خدمت ضبط سیوستان از تغیر قزاق خان سربراہ فراخت“ (۸۵)۔

ایک سال کے بعد ۱۵ ویں سال شاہ جہانی میں شاد خان کا تبادلہ ہوا تو دوبارہ ٹھٹھہ کے صوبہ دار بنائے گئے (۸۶)۔ صاحب شاہ جہاں نامہ اس تغیر کی تاریخ ۴ ربیع الاول سنہ ۱۰۵۲ھ بتاتا ہے، یہ سال پنجم دور دوم شاہ جہانی ہے، لکھا ہے کہ :

”چہارم ربیع الاول امیر خان ولد قاسم خان نمکین بہ مرحمت خلعت و صوبہ داری ٹھٹھہ از تغیر شاد خاں کہ نظم سیوستان بدو مفعوض شد، نوازش یافت“ (۸۷)۔

اور وہیں ٹھٹھہ میں بقول مآثر الامر ۳۰ جلوس شاہ جہانی (۱۰۵۷ھ) میں انہوں نے سفر آخرت اختیار کیا (۸۸)۔ ان کی وفات کے بعد ان کے خانہ زاد مغل خاں کو ٹھٹھہ کی گورنری پر سرفراز کیا گیا۔ شاہ جہاں نامہ میں لکھا ہے :-

”ہژدھم ربیع الاول (سال ۱۰۵۷ھ مطابق دہم دور دوم شاہ جہانی) چوں بعرض اقدس رسید کہ امیر خان صوبہ دار ٹھٹھہ رخت ہستی ازیں جہان بر بست مغل خاں پسر زین خان را کہ از خانہ زادان معتمد لایق تربیت است، و در دکھن بخد مت قلعہ داری اود گیری پرداخت، ناظم آن صوبہ گردانیدند و بہ اضافہ پانصدی ذات بمصوب سے ہزاری ذات و دو ہزاری سوار بر نواختند“ (۸۹)۔

وفات اور قبر : یہی مصنف دوسری جگہ لکھتا ہے :-  
”امیر خاں سے ہزاری، دو ہزار سوار، ماہ ربیع الاول سال دہم از دور دوم در تھتہ بجزشت“ (۹۰)۔



ماثر الامراء نے بیان کیا ہے کہ ان کا مزار ”صفہ صفا“ واقع روہڑی میں ہے یعنی اپنے باپ کے قبرستان میں (۹۱)۔ صاحب تحفۃ الکرام (۹۲)، نے ان کا مزار مکلی کے پہاڑ پر بتلایا ہے۔ (۹۳)۔ مسٹر کزنس (Cousens) بھی تحفۃ الکرام کے بیان کی تائید کرتے ہوئے اپنی کتاب میں لکھتے ہیں :-

نواب خلیل خاں کے مقبرے سے تھوڑی دور پر ایک شکستہ حال مقبرہ ہے جو امیر خاں ابوالبقا کا ہے۔ گنبد کی محراب کا نصف حصہ گر چکا ہے لیکن پھر بھی اس کی خوبصورت اینٹوں کے نقش و نگار اور آثار ابھی تک باقی ہیں۔ آپ کا سال وفات سن ۱۶۲۷ ع ہے“ (۹۴)۔

مسٹر کزنس اور تحفۃ الکرام نے غالباً ”امیر خاں“ کے خطاب سے سمجھ لیا ہے کہ یہ قبر ابوالبقا امیر خاں کی ہے لیکن ہمارے نزدیک یہ ایک دوسرے امیر خاں عبدالکریم نامی کی قبر ہے کیونکہ ایک قبر ”امیر خاں کی صفہ صفا“ کے اندر، میر ابوالقاسم کے پہلو میں موجود ہے اور اس کے قطعہ تاریخ سے سال وفات سن ۱۰۵۷ھ نکلتا ہے، لہذا یہی ابوالبقا امیر خاں کی قبر ہو سکتی ہے۔ اس کے کتبات یہ ہیں :-

سرہانے کے پتھر پر اندر کے رُخ :

مصدر، خلق امیر خاں کہ بے  
خلق عالم، بہ خلق او آسود  
تا دریں دھر بود صاحب جاہ  
در رضائے خدائے خود می بود  
کوس رحلت چو زد ز دار فنا  
رخت آسودگی بہ خلد کشود  
سال نقلش بگفت ہاتف غیب  
’ہادی دیں امیر خاں آسود‘

سن ۱۰۵۷ھ

بقول مآثر الامراء ان کی وفات ۲۰ جلوس شاہ جہانی مطابق سن ۱۰۵۷ھ میں ہوئی اور اس قبر کے قطعہ سے بھی یہی سال برآمد ہوتا ہے۔ مسٹر کزنس اور تحفۃ الکرام کو یقیناً امیر خاں کے



لفظ سے اشتباہ ہوا ہے۔

آپ کی عمر کے متعلق مآثر الامرا کا بیان ہے کہ :-

”زیادہ برصد سال عمر داشتہ“ (۹۵)۔ اور تمام عمر صحت مند رہے، حواس اور قویٰ  
میں آخر دم تک فتور نہیں پیدا ہوا، ذخیرۃ الخوانین سے اس کی تائید ہوتی ہے۔  
لکھا ہے کہ :-

”در قوت دست، رجولیت، و شنوائی و بینائی فتورے واقع نہ شد“ (۹۶)۔

جہانگیر کے زمانے میں ان کو ”میر خان“ کا خطاب ملا، شاہ جہاں نے بھی بقول  
مآثر الامراء ”اعلیٰ حضرت بہ افزایش الف، خطابش یک لک روپیہ از و پیشکش گرفتہ با  
امیر خان نامی فرمود“ (۹۷)۔ یعنی ایک لاکھ روپے لے کر ایک الف کا اضافہ کر کے  
میر خاں سے ”امیر خاں“ بنادیا۔

اولاد : مآثر الامرا نے آپ کی اولاد کی فہرست دیتے ہوئے لکھا ہے، یہ اپنے باپ کی طرح کثیر  
الاولاد تھے۔

### (۱) عبد الرزاق

شاہ جہاں کے زمانہ میں نو صدی منصب دار تھے۔ ۲۶ سال شاہ جہانی میں وفات پائی، صاحب  
مقالات الشعراء کا بیان ہے کہ ”وہ جامع علوم عقلی و نقلی تھے“ زبان میں لکنت تھی، بعض حروف  
زبان پر اٹکتے تھے اور ٹھیک ادا نہ کر سکتے تھے لیکن ان کو زبان اور لغت پر اتنا عبور تھا کہ جب کوئی لفظ  
ان کی زبان پر آ کر اٹک جاتا تو فوراً اسی کے ہم معنی اور لفظ اس طرح بول جاتے کہ سننے والا  
محسوس نہ کرتا تھا، اس بنا پر صاحب مقالات کی یہ تعریف بالکل صحیح معلوم ہوتی ہے کہ ”قوت  
درک و حافظہ لغت و جامعیت علوم بریں قیاس تو اں کرد“ (۹۸)۔

کزنس صاحب (۹۹)، نے لکنت کا قصہ میر ابوالبقا کے نام سے منسوب کیا ہے، حالانکہ  
ان کا مآخذ تھنہ الکرام ہے اور اس میں صفائی سے میر عبد الرزاق کے لیے لکھا گیا ہے۔  
شاعری : میر عبد الرزاق شاعر بھی تھے، چنانچہ مقالات میں ان کے چند اشعار درج ہیں :

می فروزد جان ماچوں دست سوے مے برد



می فزاید حال ما چوں لب بسوئے نے برد  
 مخفیم در جوہر معنی چو معنی در سخن  
 دیدن من ہر کہ خولہد کو بمعنی نے برد  
 درد مند قطره خوئے خواہم از زلف بگفت  
 خواہش مجروح باشد تا زافعی قے برد  
 اسی غزل پر ان کے بھائی میر ابو الکارم شہود نے بھی غزل کہی ہے جس کا مطلع ہے  
 مست نوش لعل او کے دست سوئے نے برد  
 نغمہ ساز عشق او کے دست سوئے نے برد

**وفات :** ان کا انتقال جیسا کہ ہم اوپر بیان کر آئے ہیں ۲۶ سال شاہ جہانی میں ہوا، سن ہجری کسی نے نہیں لکھا، ان کا مزار جو ”صفہ صفا“ میں واقع ہے، اس پر سن ۱۰۶۲ھ لکھا ہوا ہے، جو شاہ جہانی جلوس ۲۶ کے مطابق ہوتا ہے۔ یہ مزار نمکیں اور میر ابو البقا امیر خاں کے درمیان، یعنی اپنے دادا اور والد کے درمیان مچو خواب ہیں۔ مزار پر یہ کتبہ کندہ ہے :

عبدالرزاق کہ روحش، قریں  
 باد ز ایزد بہ ہزار آفریں  
 سنی و شیعہ چو در افتاد دید  
 تیغ شجاعت زمیاں بر کشید  
 ہمت عالیش عنان گرم تاخت  
 جام شہادت ز قضا نوش یافت  
 ترک ازیں عالم فانی گرفت  
 ”ملک بقا آل حسینی گرفت“

۱۰۶۲ھ

ان کا باپ امیر خان ۲۰ جلوس شاہ جہانی سن ۱۰۵۷ھ میں فوت ہوا اور انہوں نے ان کے ۵ سال کے بعد ۱۰۶۲ھ میں انتقال کیا۔ کتبہ سے ایک اور اہم واقعہ پر بھی روشنی پڑتی ہے، جس کے متعلق تاریخ خاموش ہے، یعنی انہوں نے کسی سنی شیعہ فساد میں لڑتے ہوئے جام شہادت نوش کیا۔



ضیاء الدین خان کی اولاد کے سلسلے میں بتایا گیا ہے کہ ان کے ہاں ایک لڑکی ہوئی، جس کا نام تحریر نہیں البتہ نواسے میر ابو الوفا کا کسی قدر مفصل حال ملتا ہے، بقول مآثر الامرا وہ اورنگ زیب کے آخری عہد میں داروغہ جانماز تھے اور۔۔۔۔۔۔ ”ضمیمہ خدمات دیگر داشت و بہ حدت فہم و درستی استعداد اور شناس بادشاہ قدر شناس بود“ (۱۰۱)۔

4

(۳) امیر خان عبدالکریم

ان کے حالاتِ جدِ اَعنوان کے تحت لکھے جائیں گے۔

(۴) ایک لڑکی

میر ابوالبقا کی ایک لڑکی کا عقد شہزادہ مراد بخش سے سن ۱۰۶۶ھ میں ہوا، ابوالبقا کے وفات پا جانے کے کافی عرصہ بعد یہ نسبت ہوئی تھی۔

شاہزادہ مراد بخش کی پہلی شادی شاہ نواز خان (۱۰۳)، صفوی کی لڑکی سے ہوئی لیکن اس سے کوئی اولاد نہ تھی اس لیے بقول مآثر الامرا:

”اعلیٰ حضرت در سال سیم سنہ ۱۰۶۶ھ آن عقیفہ را کہ شایستگی از دواج شاہزادہ



داشت، یک لک روپیہ از جواہر و دیگر اشیا بطریقہ جہاز عنایت فرمودہ بہ احمد آباد  
فرستاد کہ در عقد نکاح شاہزادہ کہ در ان وقت صاحب صوبہ آل ولایت بود  
در آرد“ (۱۰۴)۔

## (۵) شمس الدین خان

کام بھی آیا ہے۔

## (۶) میر ابوالمکارم شہود

بھی ان کا بیٹا تھا، جس کا ذکر علیحدہ عنوان سے کیا جائے گا۔

میر ابوالبقا کی فراست : میر ابوالبقا کی فہم و فراست کی صاحب مقالات الشعراء نے بڑی  
تعریف کی ہے اور اس سلسلے میں ایک واقعہ نقل کیا ہے، لکھتا ہے کہ ایک مرتبہ میر صاحب آئینہ  
دیکھ رہے تھے اور اس میں اپنے عکس کو سلام کر رہے تھے، اس واقعہ کو خبر رسالوں نے بادشاہ کے  
حضور میں پہنچایا، اور یہ حاشیہ آرائی کی، اب میر صاحب کی عقل میں فتور واقع ہوا ہے اس لیے  
مناسب ہے کہ ان کو اپنے عہدے سے ہٹایا جائے، میر صاحب کو جب معلوم ہوا تو حضور میں  
عرض کی کہ ”اپنے عکس کو سلام نہیں کر رہا تھا بلکہ اپنے چہرے پر سفید بال دیکھ کر ان کو سلام  
کر رہا تھا کیونکہ :-

”غلام در ظل سلطنت و سیاہ تربیت حضرت جہاں پندہ پیر شدہ“ (۱۰۵)۔

اور اس طرح اپنی فراست اور عقل سے کام لے کر بادشاہ کو مطمئن کر دیا۔

میر ابوالبقا شاعر بھی تھے، صاحب مقالات الشعراء نے ان کا کلام لکھا ہے مگر مقالات کے  
قلمی نسخہ میں صرف ایک مصرعہ لکھ کر وہ ورق سادہ چھوڑا گیا ہے۔ غالباً اس سادہ ورق پر مصنف  
کو میر صاحب کے دوسرے اشعار بھی نقل کرنے تھے، جو افسوس ہے کہ بعد میں کسی وجہ سے  
نقل کرنے سے رہ گئے۔

میر صاحب کی عمارتیں اور شہر : میر صاحب نے اپنے اقتدار کے زمانے میں ٹھٹھ  
میں، بقول تھفتہ الکرام، ایک مسجد بنائی اور ایک نئی بستی بسائی۔ مسجد محلہ بھائی خان میں ماہین



چوک عبدالغنی اور چوک ملک امان تھی لیکن اس مسجد کو صاحب تھنہ الکرام نے اپنی دوسری تصنیف، مقالات الشعراء میں میر سید عبدالکریم ملتفت خاں کی طرف منسوب کیا ہے اور لکھا ہے کہ :

”از آثار و اہتمام اوست مسجدے در تھنہ بہ محلہ بھائی خان متصل قانون گو کہ در اصل معبود ہنود بودہ۔“

مسجد کے اختتام کی تاریخ لفظ ”ختم“ سے نکالی ہے، جو دروازہ پر کندہ ہے (۱۰۶)۔

۱۰۴۰ھ

اور ایک گاؤں امیر آباد کے نام سے آباد کر لیا، جس کی تفصیل صاحب تھنہ الکرام نے اس طرح لکھی ہے :

”وجہ آنکہ سابق بر آں کہ ہنوز بہ امارت نرسیدہ بود، روزے از آن گو شوارہ گزشتہ، میان صحرا جماعت شبان خدمت موفورہ کردہ بودند، راضی شدہ استفسار حال ایشان نمود، معلوم شد کہ آں زمین خارج جمع و ویران است، و آں مردہ آنجا مویشی رامی چرانند، و اوقات بہ عسرت می گزرازند، مکافات احسان را درین وقت کہ ناظم ٹھنہ شدہ و ضابطہ آن زمین گردید، زمین مذکور بنام آن مردم مقرر کردہ، گفت تا آباد کردند و وہ بستند، حالا جائے۔ عامل نشین پر گنات بتورہ و بہرام پور و درک و پلجیا است“ (۱۰۷)۔

ٹھنہ کی مشہور تاریخی جامع مسجد کے متعلق، جس کی ابتدا شاہ جہاں کے زمانے میں ہوئی اور کچھ جہانگیر کے ابتدائی زمانے میں تیار ہوئی، صاحب لب تاریخ سندھ (۱۰۸)، لکھتا ہے کہ امیر خاں نے اس کی ابتدا کی، ہمیں اب تک اس کی تصدیق اور کسی کتاب میں نہیں ملی۔

امیر خانی : میر ابوالبقا کے بعد ان کی اولاد ”امیر خانی سادات“ کے لقب سے سندھ میں مشہور ہوئے۔ (۱۰۹)

## میر عبدالکریم امیر خان سندھی

میر ابوالبقا کے غالباً منجھلے بیٹے تھے، صاحب مآثر الامرا لکھتا ہے کہ ان کے جد ابوالقاسم نے جب اپنی رہائش اختیار کی اور اپنی آخری آرام گاہ بھی وہیں پسند کی اور ان کے بعد میر ابوالبقا نے



بھی اپنے لیے ٹھٹھہ کو منتخب کیا اور وہیں وفات کے بعد دفن بھی ہوئے تو ان کے بعد ان کا خاندان ان تمام تعلقات کی بنا پر ہمیشہ کے لیے وہیں مقیم ہو گیا اور ”سندھی“ کے لقب سے شہرت پائی۔ مآثر الامرا نے میر عبدالکریم کے ترجمہ کو عنوان میں ”سندھی“ لقب دیا ہے (۱۱۰)۔

**عالم گیر کی ملازمت :** میر عبدالکریم کے سلسلے میں مآثر الامرا قمرزا (۱۱۱) ہے کہ :-  
 ”چوں عروج دولت و صعود ثروت در طالع او مودع دست تقدیر بود“ لہذا پچیسویں سال عالم گیری میں، جس وقت بادشاہ سلامت اورنگ آباد میں مقیم تھے۔ ”مومی الیہ منظور نظر تربیت خسروانی گشت“ اور ان کو ”داروغہ جانماز“ کے عہدے پر مامور کیا گیا اور ساتھ ہی خدمت امانت ہفت چوکی عنایت ہوئی۔ اس کے بعد بقول مآثر ”چوں پیش آمد و ترقی او مذکور خاطر بادشاہی بود۔“ ”داروغہ نقاش خانہ“ کی خدمت بھی ان کے سپرد ہوئی۔

اٹھائیسویں جلوس عالمگیری میں میر صاحب سے کوئی غلطی سرزد ہوئی، جس کی پاداش میں جانماز کی داروغگی واپس لی گئی، قصور معمولی تھا اس لیے معمولی سرزنش ہوئی اور جلد ہی پھر عنایات خسروانی کے مستحق قرار پائے۔

انیسویں سال عالمگیری میں شاہزادہ شاہ عالم بہادر، خان جہاں کی معیت میں ابوالحسن شاہ والی تلنگانہ کے مقابلہ کے لیے روانہ ہو اور معمولی کشمکش کے بعد حیدر آباد پر قبضہ کیا۔ بادشاہ عالمگیر نے فتح کی خبر سن کر میر عبدالکریم سندھی کو منتخب فرمایا کہ وہ شاہی خلعت و انعام وغیرہ، فاتح شاہزادہ اور دوسرے سرداروں کے لیے لے جائیں۔ چنانچہ میر صاحب شاہی تحفے تلنگانہ لے چلے۔ جب حیدر آباد سے چار کوس کے فاصلہ پر یہ قافلہ پہنچا، اس وقت شیخ نظام حیدر آبادی لشکر لے کر اس قافلہ پر ٹوٹ پڑا۔ زرو جواہر اور شاہی ساز و سامان کو ٹا گیا، چند آدمی مارے گئے، چند زخمی ہوئے۔

میر عبدالکریم کو زخمی حالت میں میدان سے اٹھا کر ابوالحسن کے پاس پہنچایا گیا، جس نے اپنے آدمیوں کے ذریعے ان کو رات کے وقت شاہی لشکر میں پھنکوا دیا، محمد مراد خاں حاجب کو جب معلوم ہوا، تو وہ میر صاحب کو اٹھا کر اپنی قیام گاہ پر لے گیا اور وہاں ٹھہرا کر میر صاحب کا علاج کرایا اور ان کی خاطر تواضع کی، جب ٹھیک ہو گئے اس وقت شہزادہ کے حضور میں پیش کیا۔



سامان تو تمام لٹ گیا تھا، باقی شاہی پیام عرض کیا، خان جہاں واپسی کے لیے تیار تھے، میر صاحب بھی اس کے ساتھ ہو لیے۔

عہدہ کروڑی : محاصرہ گو لکنڈہ کے دوران میں جب شریف خان دکھنی صوبوں کے جزیہ وصول کرنے پر مامور ہوا، تو اس کی جگہ شاہی لشکر کی کروڑی گری میر صاحب کے سپرد ہوئی اور اس دوران میں مجرمانہ وصول کرنے کی داروغگی بھی آپ کے حوالے ہوئی۔

میر صاحب نے کروڑی گری کے سلسلے میں اپنی حُسنِ خدمت کے خوب جوہر دکھائے۔ ”شاہ دیں پناہ“ بہت راضی ہوئے اور میر صاحب کو ”ملفت خان“ کے لقب سے سرفراز فرمایا اور خواجہ حیات کے انتقال کی وجہ سے ”آبدار خانہ“ کی خدمت بھی ان کے سپرد کی۔

چھتیسویں سال عالمگیری میں مآثر لکھتا ہے کہ :-

”بخدمت قرب رتبت داروغگی خواصاں از انتقال انور خان پسر وزیر خان شاہ جہانی،

وازا اصل و اضافہ منصب ہزاری برافراختہ در تقرب و مزاج دانی محسود المائل

شد“ (۱۱۲)۔

یعنی انور خان کے وفات پا جانے کے بعد منصب بھی بڑھا اور ”داروغہ خواصاں“ کا عہدہ

پھر آپ کے سپرد کیا گیا۔

خطابات میں اضافہ : بادشاہ کی عنایات کی وجہ سے امیر عبدالکریم کے اعزاز اور مناصب میں دن دوئی رات چوگنی ترقی ہوتی گئی۔ ”ملفت خان“ کا لقب ملا تھا، اس کے بعد پینتالیسویں سال میں۔۔۔۔ ”خانہ زاد“ کے خطاب سے سرفراز ہوئے :

”از کمال عنایات بہ افزایش لفظ۔ میر۔ بر خانہ زاد خانی چہرہ عزت افروخت“

اڑتالیسویں سال عالمگیری میں جب تورنا کا قلعہ فتح ہوا تو آپ کو اپنا موروثی خطاب ”امیر خان“ بھی عنایت ہوا۔ اس سلسلے میں شہنشاہ نے ایک دن ازراہِ تلمطف فرمایا، کہ ”جب تمہارے والد کو یہی خطاب ملا تھا تو انہوں نے ۱۰۰۰ھ سال کی مناسبت سے ایک لاکھ روپے بادشاہ کے حضور میں نذر گزارا تھا اور اب اس خطاب کے ملنے پر تم کیا نذر کرتے ہو؟“ میر صاحب نے عرض کی :-

”ہزار ہزار جان فدائے ذات مقدس باد، جان و مال ہمہ تصدق حضرت است“ (۱۱۳)۔



دوسرے دن میر صاحب نے یاقوت مستعصمی کے ہاتھ کا لکھا ہوا کلام مجید بادشاہ کے روبرو ہدیہ کیا۔ شہنشاہ بہت محفوظ ہوئے اور فرمایا کہ ”تم نے ایک ایسی چیز پیش کر دی جس کی قیمت ساری دنیا اور آخرت بھی نہیں ہو سکتی“ (۱۱۴)۔

واکنگیرہ کی فتح کے بعد :-

”بہ افزونی پانصدی از اصل و اضافہ بمصوبہ ہزاری کامیاب دولت گردید“ (۱۱۵)۔ یعنی پانصدی کے اضافہ سے سہ ہزاری منصب پر فائز کے گئے۔

**مقرب خاص :** آخر عہد عالمگیری میں میر صاحب، شہنشاہ کے مزاج میں بہت دخیل ہو گئے، دن رات تقرب رہنے لگا اور بادشاہ کو ان سے نہایت انس ہو گیا، مآثر کا بیان ہے :-  
در مصاحبت و محرمیت فوق نداشت، چہ شب و روز بہ باریابی حضور تفوق می  
اندوخت“ (۱۱۶)۔

مآثر عالمگیری کے حوالے سے، مآثر الامراء میں لکھا ہے کہ واکنگیرہ سے تین کوس کے فاصلے پر ”دیوار پور“ کے مقام پر بادشاہ کے مزاج میں خلل پڑا۔ طبیعت ناساز ہو گئی۔ مرض نے اس حد تک شدت اختیار کی کہ ضعف اور کمزوری کی وجہ سے بیہوشی کے دورے پڑنے لگے اور :-

”از انجا (کہ سن بہ نود رسیدہ) یا سی تمام، بہ مردم رو آورد، نزدیک بود کہ از ہول آل  
حادثہ ملک بہم بر آید“ (۱۱۷)۔

اسی دوران میں، امیر خان نقل کرتا ہے کہ ایک روز انتہائی ضعف کے عالم میں بادشاہ سلامت ذیل کے اشعار گنگنانے لگے :-

بہشتاد و نود چوں در رسیدی  
بسا سختی کہ از دوراں کشیدی  
وز انجا چوں بہ صد منزل رسائی  
بود مر گے بصورت زندگانی

میں نے جب یہ اشعار سنے تو عرض کی کہ حضور، شیخ گنجوی علیہ الرحمۃ نے انہیں اشعار کے تمہید میں ایک شعر لکھا ہے، فرماتے ہیں :-



پس آں بہتر کہ خود را شاد داری

دراں شادی خدا را یاد داری

شہنشاہ نے فرمایا کہ پھر پڑھو، میں نے چند مرتبہ شعر کو دہرایا، پھر فرمایا کہ اس کو لکھ کر پیش کرو، چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا۔ آپ بار بار اس کو پڑھتے رہے اور ”خداے توانائی بخش“ نے آپ کو قوت اور صحت عطا کی۔“

دوسرے دن صبح کو بادشاہ ”دیوانِ مظالم“ میں تشریف لائے اور مجھ سے فرمایا کہ ”تمہارے بتائے ہوئے شعر نے مجھے صحتِ کامل بخش دی اور غیر معمولی قوت میرے جسم میں پیدا ہو گئی“ (۱۱۸)۔

صاحبِ مآثرِ الامرا آخر میں میر صاحب کی تعریف کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ :-  
 ”خانِ مذکور بہ جودت فہم وحدت اور اک وشگونی، حیثیت و بلندی استعداد (کہ ازاں بہ قابلیت تعبیر رود) ممتاز بود“ (۱۱۹)۔

اشعار کا ذکر آگیا ہے، تو اس مناسبت سے ضرور ہوا کہ میر صاحب کی ادبی مہارت کا بھی تھوڑا سا ذکر کر دیا جائے۔

تاریخ گوئی : آپ کے علمی اور ادبی ذوق کے متعلق بہت ہی کم لکھا گیا ہے، تاریخ سے ہمیں صرف اتنا معلوم ہوتا ہے کہ آپ کو شعر و شاعری سے شغف تھا اور شعر کے ذریعے استخراجِ تاریخ میں کافی مہارت تھی، اس سلسلے میں ہمیں چند مثالیں ملی ہیں، جو حسبِ ذیل ہیں :-

ایک دفعہ بیجاپور کے محاصرے کے دوران میں بادشاہ سلامت، خندق اور بند کے دمدہ کو ملاحظہ فرمانے کے لیے تختِ رواں پر تشریف لائے، دمدہ قلعہ کے کنگرہ کے سامنے تھا، جب بادشاہ کی سواری پہنچی تو قلعہ سے ”چرخِ آشوب“ توپ چلی اور گولے ان کے تخت کے اوپر سے گزرتے ہوئے جا کر گرتے تھے، میر صاحب داروغہِ جانماز کی حیثیت سے اس وقت جلو میں تھے، فوراً آپ نے مصرعہ تاریخ کہا:



ایک پرزہ کاغذ پر لکھ کر حضور میں پیش کیا، بادشاہ نے اس کو فال نیک سمجھ کر فرمایا کہ۔۔۔  
”خدا کند چنین باشد۔“

اس ہفتہ قلعہ سورت کی فتح نصیب ہوئی، حصار گو لکنڈہ کی جب تسخیر ہوئی تو میر صاحب نے کہا:-

”فتح قلعہ گول کنڈہ مبارک باد۔“

اس پر بادشاہ کی طرف سے بہت تحسین کی گئی۔

شاعری: ان کی تاریخ گوئی اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ انہیں شاعری سے لگاؤ تھا، چنانچہ میر علی شیر نے ان کا تذکرہ مقالات الشعراء میں ”ملتفت“ کے تخلص سے کیا ہے، اور دو شعر بھی نمونہ دیے ہیں:-

جاں کردہ ام ضیافت تیر تو راست گو

مفلس ازیں زیادہ بہ مہماں چہ می کند

ہمدرد ماکسی است کہ داغ است بردلش

باما دریں دیار ہمیں لالہ آشنا است

آخری شعر کی نسبت لکھا ہے کہ یہ مرزا جانی کی طرف بھی ”بیاض“ میں منسوب ہے۔

واللہ اعلم (۱۲۰)۔

عزت اور وقار کا منظر: جیسا کہ اوپر ذکر آچکا ہے، بادشاہ کے خاص تقرب اور عنایت کی وجہ سے میر صاحب تمام امرا میں ایک نمایاں حیثیت حاصل کر چکے تھے، عوام تو خیر لیکن امرا اور شاہزادے بھی شاہی لطف و عنایت کی وجہ سے آپ کی بڑی عزت اور احترام کرتے تھے۔ صاحب مآثر الامرا لکھتا ہے کہ:-

”چوں مواد پندار و خود آرائی آمادہ داشت، کہ گوشہ نخوت بر سر بے نیازی کج می گزاشت، و با کم منصبی از جمیع نوئیان بلند مقدار یکسر و گردن بر خود می مالید، امیر



زادہائے خاندان در جلو لورامی رفتند، نگاہ دُرست بجانب کسی نمی کرد، نقش اعتبارش در بارگاہ سلطنت آن چنان بر کرسی نشست کہ عمدہا کسی (کہ پاکی بہ لواز سرکار پادشاہی عنایت شدہ) دیگرے از بادشاہ زادہ، و امرا پاکی سوار ”در گلال باڑی“ نیامد از چندے جملہ الملک اسد خان و روح اللہ خاں مجاز گشتند، ازیں جا رتبہ لوتوال شناخت کہ قدر در دل بادشاہ جا کردہ، در دیانت ہم قدم می گزاشت.....

اہل روزگار بہ فرمایش او جنس ہر دیار بہ قیمت نصف و ثلث ارسال می کردند۔ دیدہ و دانستہ نگاہ می داشت و در پردہ قد غن استیجاب حصص ازومی نمود“ (۱۲۱)۔

عالمگیر کے بعد : بادشاہ عالمگیر کی وفات کے بعد میر عبدالکریم، شہزادہ محمد اعظم کے ساتھ رہے، وہ جب گوالیار میں تھے، تو یہ بھی ان کے ساتھ تھے۔ جب بہادر شاہ تخت حکومت پر جلوس افروز ہوا تو میر صاحب بھی اس کے امرا میں شامل ہو گئے اور بقول مآثر الامراء ”امرائے عمد سلف از مخلص و مخالف با فروزی مناصب کام دل افروختند۔“

تو یہ بھی :-

”از اصل و اضافہ منصب نہ ہزاری پانصد سوار مورد مرحمت شد“ (۱۲۲)۔

لیکن ! ”آن قرب و مصاحبت کو؟ و آل ناز و تبخترباکہ؟“

اس لیے ناچار میر صاحب نے قلعہ داری پر اکتفا کی اور گوشہ گیر رہنے لگے۔ منعم خاں، خان خاناں نے از راہ مروت اور گزشتہ تعلقات کی بنا پر قلعہ داری کے ساتھ ساتھ آگرہ کی صوبہ داری بھی ان کے سپرد کی لیکن تھوڑے ہی عرصہ کے بعد اس سے معزول کیے گئے اور فقط قلعہ داری ان کے پاس رہی۔

فرخ سیر کا زمانہ : محمد فرخ سیر کے وسطی دور میں جب سادات بارہہ کا زور ہوا، تو بادشاہ نے امرائے عالمگیری کو از سر نو نوازنا شروع کیا، چنانچہ عنایت اللہ خاں، حمید اللہ خان بہادر، اور محمد نیاز خاں پر دوبارہ نواز شمس شروع ہوئیں اور ساتھ ہی :-

”خان مذکور را نیز از آگرہ طلب حضور نموده بداروغی خواصان ممتاز گردانیدند“ (۱۲۳)۔

سادات بارہہ کا زمانہ : فرخ سیر کے معزول و مقتول ہونے کے بعد، جب سادات بارہہ



تمام سلطنت پر چھا گئے تو انہوں نے میر صاحب کے ساتھ اور زیادہ سلوک کرنا شروع کیا، افضل خان صدر الصدور کو عہدہ سے الگ کیا گیا تو وہ جگہ میر صاحب کو دی گئی، سادات بارہ اور میر صاحب کے تعلقات کا ذکر کرتے ہوئے مآثر الامر لکھتا ہے کہ :-

”قطب الملک بمراعات پیشیں رتبہ تعظیم و توقیر اواز دست نمی داد و برگوشہ مسند خود می نشاند“ (۱۲۴)۔

وفات: وفات کی تاریخ ہمیں نہیں ملی، مآثر الامر اسے صرف اتنا معلوم ہوتا ہے کہ اسی زمانہ میں میر صاحب کا انتقال ہوا۔ ان کی قبر مکلی کے قبرستان میں ہے، جسے صاحب تحفۃ الکرام اور کزنس نے غلطی سے (جیسا کہ ہم نے پہلے بیان کیا) میر ابوالبقا کی قبر بتایا ہے۔ ان کی اولاد کی تفصیل بھی نہیں ملی۔ مآثر سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کے متعدد لڑکے تھے لیکن ان میں کوئی لائق نہ تھا :-

”بیچ کدام رشدے نکرده به اندوخته پدر بسند نمودند“ (۱۲۵)۔

ابوالخیر خان: ان کے ایک لڑکے ابوالخیر خاں کے متعلق صاحب مآثر لکھتا ہے کہ :-

”بنائے قرابت باخان دور ان خواجہ عاصم در عہد بادشاہ (?) مرحوم خطاب خانی یافتہ، جمعیت و دستگاہ داشت و ہمراہ خاں مزبور برمی برد“ (۱۲۶)۔

صاحب مآثر نے امیر خاں میر عبدالکریم کا ایک واقعہ نقل کیا ہے۔

ایک واقعہ: ”گویند، روزی بادشاہ پیغامی با امیر خاں سندھی متہ فرمود کہ بہ کامگار خاں برساند، او مصحوب معتمدی ازیں ماجر خاں مزکور را مطلع ساختہ، استدعائے آمد نش بہ خانہ خود کرد، خان مذکور بدر تجاہل زدہ پر سید کہ کدام امیر خاں خود بینے عم ما بود؟ واسطہ گفت کہ امیر خاں عبدالکریم متہ، گفت یعنی عبدالکریم فراش؟ بگوئید ما بخانہ، فراشان نمی آئیم، و بہ این حرف تبلیغ بداں کرد کہ میر عبدالکریم مدتہ داروغگی جانماز خانہ بادشاہی داشت۔

چوں امیر خاں ایں نقل پیش بادشاہ کرد فرمود کہ آخر پسر جعفر خاں است، در خانہ نبایستہ طلبداشت“ (۱۲۷)۔

کامگار خاں، جعفر خاں کا دوسرا لڑکا تھا اور بڑے بڑے عہدوں پر ممتاز رہا، نعمت خاں عالی نے اسی کے لیے ایک ہجو یہ قطعہ لکھا تھا، جس کا پہلا شعر یہ ہے۔



کتھا شد بار دیگر خان عالی منزلت  
باکمال و عز و تمکین و وقار و زیب و زین

### میر ابوالکارم شہود

میر ابوالبقا امیر خاں کے صاحبزادے (یعنی میر عبدالکریم کے بھائی) تھے، تھنہ الکرام نے ان کو ”ولی کامل“ لکھا ہے اور آپ کی سادہ اور صاف زندگی کی بہت تعریف کی ہے، باوجود ان کے کہ باپ نے کافی سرمایہ چھوڑا تھا، پھر بھی وہ نہایت ہی فقیرانہ طور پر بسر کرتے تھے (۱۲۸)۔

میر علی شیر قانع، اپنی دوسری تصنیف مقالات الشعرا میں ذرا تفصیل سے کام لیتے ہوئے، میر صاحب کے متعلق لکھتا ہے:

”صاحب کشف و کرامات، واقف عالی مقامات، سراسر شہود، پیوستہ بامعبودی بود،..... در عین دولت والد خود را بحدے شناخته کہ بائے حوائج ضروری خود، بہ بازاری شتافت، و کارہائی خود بدست خود می کرد“ (۱۲۹)۔

والد ایک مرتبہ ان کی اس کسر نفسی پر ناراض بھی ہوئے لیکن انہوں نے عرض کی کہ:-  
”چرا از دست نموی کسے عار دارد“ (۱۳۰)۔

علوم ظاہری میں کافی دستگاہ رکھتے تھے اور ہر شعبہ علم میں آپ کو استاد کی حد تک قدرت حاصل تھی، ”مقالات“ میں ہے:-

”در ہر چہارہ علم یگانہ می زیست“ (۱۳۱)۔

یہی مصنف تھنہ الکرام ہیں رقمطراز ہے کہ:-

”در علوم ظاہری ہم جامع بودہ“ (۱۳۲)۔

یہی مصنف مقالات الشعرا میں یہ واقعہ نقل کرتا ہے:-

”کہ ایک مرتبہ امیر الملک خان ابراہیم تنوی نے آپ کی دعوت کی، شام ہوتے ہی قاضی صاحب نے ملازموں سے قندیلیں روشن کرنے کو کہا، قندیل کے قاف کو قاضی ابراہیم نے فتح کے ساتھ کہا، میر صاحب نے ٹوکا کہ قندیل کا قاف کسرہ کے ساتھ ہے، قاضی صاحب چونکے، بحث کی اور آخر لغت کی طرف رجوع کیا، لغت



نے میر صاحب کی تائید کی۔“

آپ فرماتے تھے کہ مختلف علوم پر پانچ سو جلدیں میرے پاس موجود ہیں اور کثرت مطالعہ کی وجہ سے سب کی سب مجھے ازبر ہیں۔

تصانیف اور شاعری: آپ نے ایک مثنوی میں ”سلیمان اور بلقیس“ کا قصہ لکھا اور نام ”پری خانہ سلیمان“ رکھا (۱۳۳)۔ ایک دیوان فارسی میں مرتب فرمایا اور ایک مثنوی قصہ ”بدیع الجمال و سیف الملوک“ لکھنی شروع کی تھی لیکن وہ تکمیل کو نہ پہنچ سکی (۱۳۴)۔ شعر میں شہود تخلص کرتے تھے، صاحب مقالات نے آپ کے کچھ اشعار نقل کیے ہیں جو حسب ذیل ہیں۔

### در تعریف انبہ

ز وصف انبہ چوں گویم کہ چون است	کہ از رشک شرابش شہد خون است
ز نام او چو گیرم لذت قد	زبان با کام و لب بالب شود بند
بسختی ہجو لعل اما شکر بار	بنرمی چوں طلاے دست افشار
بطفلی چوں دل معشوق سنگ است	بپیری چوں رخ من زرد رنگ است
ز شیریں کاریش چوں خل غسل شد	ز مرد باز در یاقوت حل شد
شرابش بہتر از شیر و شکر ہست	گے ہمرنگ سیم و گاہ زر ہست
بصورت مردم و باشجار	کلیم آرزو را شعلہء نار

(از مثنوی ”پری خانہ سلیمان“)

### رباعیات

ما آئینہ جہاں نمائے یاریم	رخت دگریم و زیب ابن بازاریم
چوں سنگ ترازو و نیم در پلہ خویش	بیکار نشسته ایم و ہم در کاریم

ہر چند غبار را عروج طمع است	آخر چو نگہ کز تہ پا نطمع است
جمعیت دنیا ست پریشانی را	چوں دو ختن جامہ کہ بہر قطع است

انباے زمانہ یکسر از بندہ و حر	باشند زمال یکدگر مایہ خور
چوں شیشہء ساعتد در دست فلک	تا این نشود تہی نگردد آل پر



## بیت

در حیرتم کہ گوشہ نشینان زیر خاک دور از رخ تو چوں مژہ نمادہ اند



میر صاحب نے ایک رباعی مولانا لطف اللہ نیشاپوری کے رنگ میں لکھی ہے جس کا ہر مصرعہ پانچ چیزوں پر مشتمل ہے یعنی گل، زمانہ، اسلحہ، جواہر اور عنصر میں سے ہر قبیل کے نام اس میں آئے ہیں، مولانا لطف اللہ نے لکھا تھا:

گل داد پری درع فیروزہ بباد دے جوشن لعل لالہ بر خاک فتاد  
داد آب سمن خنجر مینا امروز یاقوت سناں آتش نیلوفر داد  
میر صاحب نے اسی رنگ میں کہا:

گل داد پری قبائے یاقوت بنار دی بادہ بدرع لالہ شد لعل نگار  
امروز در آب کلد، زد نرسیں فردا سازد سمن ز خاک فیروزہ ازار  
میر علی شیر قانع صاحب مقالات الشعر کا بیان ہے کہ اس نے ”لطائف الطوائف“ میں دیکھا ہے کہ جب مولانا لطف اللہ نے یہ رباعی کہی تو اس عہد کے شعرا نے ان کو بہت داد دی اور متفقہ طور پر فیصلہ کیا کہ اس سے پہلے نہ اس قبیل کی رباعی کسی شاعر نے کہی ہے نہ اس کے بعد کوئی کہہ سکے گا۔ چنانچہ اس زمانے کے ایک شاعر اسمعی نے جو ”سر آمد شعرائے نیشاپور اور فاضل استاد وقت تھا“ پورے ایک سال تک زور لگایا لیکن آخر عاجز آ گیا اور کچھ نہ کہہ سکا“ (۱۳۵)۔

میر صاحب کا ایک اور شعر بھی مقالات میں درج ہوا ہے جو آپ نے اپنے بھائی عبدالرزاق کی غزل پر ایک غزل میں کہا ہے۔

مست نوش لعل او کے دست سوے مے برد نغمہ ساز عشق او کے دست سوے نے برد  
مندرجہ ذیل اشعار ایک قلمی بیاض سے لیے گئے ہیں جس کا نام ”بیاض ثناء اللہ خان“ ہے اور میرے کتب خانہ کی زینت ہے۔



تبسم در لبش چوں خندہ گل      فسوں در زگش چوں نشہ در مل  
چہاں پنہاں کنم راز خرابات      اشارت می کند مینا کہ قل قل  
حجاب روے او ہم روے او شد      نقاب غنچہ عین چہرہ گل  
ز کفر اسلام را گرم است بازار      کی زینت نیست اورا غیر کا کل  
شہود از بسکہ در بستاں غزل خواند      بہ بستاں نام او خوانند نہ بلبل  
انسی ایک شاعر تھا۔ ۱۰۵۲ھ میں اس کا انتقال ہوا، میر شہود نے تاریخ وفات لکھی۔

قدح بشکت مستان سخن را      نفس بگداخت مرغان چمن را  
ازیں پس ہر نوا کز بلبل آید      بگوش گل ہمہ شیون نماید  
شہود از حق بہ ”انسی“ مغفرت خواہ      کہ وقت است ایں اجابت کرد اللہ  
الہی از بحار جود یک نم      کہ پیش تشنہ لب بیش است از یم  
ز ابر لطف خود برما بہاراں      کز اں باراں شود گلخن بہاراں  
لب انسی کہ شد لب تشنہ در خواب      بکن ز اں نم بہ گلشن گور سیراب  
پے تاریخ نقل آں سخن سنج      گر قلم گوہر چند از گراں گنج  
قلم در خون سال غم سر شتم      ”بہشتش داد جائے ایزد“ نوشتم

۱۰۵۲ھ

**وفات:** آپ نے بقول مقالات سنہ ۱۰۷۳ھ میں وفات پائی، اور حضرت لعل شہباز رحمۃ اللہ علیہ کے جوار میں دفن ہوئے، ان کی سکونت زندگی میں وہاں تھی، اور وفات پا جانے کے بعد وہیں پیوند خاک ہوئے، مرنے سے تھوڑی دیر پہلے، اپنی تاریخ وفات کہی تھی، جو بعد میں آپ کے لوح مزار پر کندہ کی گئی۔

کسے گر پرسد ز تاریخ ما  
ہمیں گو ”بہ جنت خدا داد جا“ (۱۳۶)۔

۱۰۷۳ھ

**اولاد:** تحفۃ الکرام میں آپ کے تین صاحبزادوں کے نام آتے ہیں:

(۱)۔ میر امین الدین حسین خان۔ (۲) میر رضی الدین محمد فدائی۔ (۳) میر حافظ الدین خان۔



اسی مصنف نے ”مقالات الشعراء“ میں ایک اور صاحب زادے کا نام بھی لکھا ہے۔  
(۴) معین الدین حسن خان

## ۱۔ میر امین الدین حسین خان

تھتہ الکرام نے لکھا ہے کہ ایک مدت تک وہ ٹھٹھہ کے حاکم تھے :

”بہ لیاالت تہ زمانے قدر اعزاز برافراختہ مقیم جاوید شد“ (۱۳۷)۔

پھر ٹھٹھہ کے نوابوں کی جو فہرست صاحب تھتہ الکرام نے دی ہے، اس میں سعید خان المشہر بہ ”خانہ زاد خاں“ اور نواب یوسف خان کے مابین اُن کو ٹھٹھہ کا نواب سن ۱۱۱۴ھ میں قرار دیا ہے، جو بقول مصنف چھالیسواں سن جلوس ہوتا ہے۔

اس سے آپ کا ٹھٹھہ کے لیاالت پر آنا تو ثابت ہوتا ہے، لیکن سال ورود کے متعلق ہمیں شبہ ہے کیونکہ مصنف نے نوابان ٹھٹھہ کی جو فہرست مرتب کی ہے، وہ اکثر حالتوں میں تاریخی نقطہ نگاہ سے درست نہیں ہے اور نہ اس کے سنیں برابر ہیں۔ علاوہ ازیں فوجدار، لیاالت دار اور صوبہ دار میں بھی کوئی فرق نہیں کیا ہے۔ بعد کے جن مصنفین نے گورنروں کی فہرست دی ہے، انہوں نے بھی فقط تھتہ الکرام کو آنکھیں بند کر کے اپنا ماخذ قرار دیا ہے، اپنی طرف سے کوئی تحقیقات نہیں کی۔ یہی مصنف اُن کے متعلق لکھتا ہے کہ :-

”امیرے والا مقدار بود۔ اغلب اوقات بہ مطالع کتب و صحبت باعلما پر  
داختہ“ (۱۳۸)۔

## تصانیف

میر امین الدین خاں نے چند کتابیں بھی تصنیف کی تھیں جن میں سے دو کتابوں کے نام تھتہ الکرام کے ذریعے سے ہم تک پہنچے ہیں۔

(۱) رشحات الفنون : اس کتاب میں ”چہارہ علوم“ سے مختلف پیرایوں سے بحث کی گئی ہے، کتاب کا ایک قلمی نسخہ، پٹنہ کے کتاب خانہ خدابخش میں موجود ہے۔ کتاب میں ۱۵۲ ورق ہیں، ہر ورق ۱۹ سطروں کا ہے۔ خط تعلیق ہے۔ سن ۱۲۷۳ھ میں اس کی کتابت ہوئی ہے، کاتب



کا نام سید احمد ابن سید حبیب اللہ ہے۔ مصنف کا نام فہرست میں اس طرح لکھا گیا ہے۔ ”امین الدین بن سید ابوالکارم بن سید امیر خان حسینی الہروی“ (۱۳۹)۔

(۲) معلومات الآفاق: نام سے معلوم ہوتا ہے کہ غالباً یہ کتاب فلکیات پر لکھی گئی تھی، لیکن اس میں عجیب و غریب قصے بھی پائے جاتے ہیں، چنانچہ ایک قصہ اس کتاب کے حوالے سے تحفۃ الکرام میں یہ درج کیا گیا ہے :-

”عالمگیر کے آخری دور میں سندھ کے سماواتی پرگنہ کے ایک قصبہ میں جو ”برسر کولاب نیلوفر“ تھا اور اس میں کسی زمانے میں زیادہ تر برہمن اور قبیلہ چاچک کے لوگ رہا کرتے تھے، ایک چاچک عورت کے ہاں چھ ماہ کا بچہ پیدا ہوا۔ قبل از وقت پیدا ہونے کی وجہ سے فقط گوشت کا ایک لو تھڑا تھا، انسانی صورت ابھی اس نے اختیار نہیں کی تھی، نہ اس میں روح کی رمق پیدا ہوئی تھی، ایسی حالت میں والدین نے بجائے دفن کرنے کے اس کو کسی گرم جگہ میں محفوظ کر دیا، رفتہ رفتہ اس نے صورت اختیار کرنی شروع کی اور آہستہ آہستہ اس کے کان، ناک اور ہاتھ پیر نکلنے لگے۔ دس ماہ کے بعد اس نے پورے بچے کی شکل و صورت اختیار کر لی اور ماں کا دودھ بھی پینا شروع کیا۔ والدین نے بعد میں عمر کوٹ لے جا کر اس کی پرورش کی، وہ بچہ ۱۰ برس تک زندہ رہا، اس کے بعد مر گیا“ (۱۴۰)۔

امین الدین خان کے استاد ٹھٹھہ کے مشہور فاضل شیخ عبدالواسع تھے، جو اپنے زمانے کے یگانہ عصر صوفی اور عالم تبحر تھے، بہت سی تصانیف بھی آپ نے چھوڑیں اور صاحب مقالات الشعراء کے قول کے مطابق مخزن الاسرار کی شرح قاضی ابراہیم ٹھٹھوی سے بھی بہتر لکھی تھی (۱۴۱)۔

**وفات:** خان بہادر خدا داد مرحوم نے ”لب تاریخ سندھ“ میں نوابان ٹھٹھہ کی وہی فہرست دی ہے جو تحفۃ الکرام میں درج ہے، انہوں نے بھی لیالت ٹھٹھہ کی تاریخ سن ۱۱۱۴ھ بتائی ہے، البتہ ایک قیمتی اضافہ کیا اور لکھا ہے کہ میر صاحب کو پچھلے مکی میں دفن ہوئے، ان کے مقبرہ پر چند آیات و احادیث اور ابیات کے بعد، لوح مزار کا قطعہ ذیل میں لکھا ہوا ہے جس سے سن وفات نکلتا ہے :-



خان بایمکین امین الدین خان  
عالی از حسن عمل درجات او  
چوں سفر کرد از جهان بے ثبات  
سال فوتش ”داخل الجنات“ او (۱۴۲)۔

داخل الجنات سے وفات کا سن ۱۱۴۷ھ نکلتا ہے، جس کا عیسوی سال سن ۱۷۱۵ء ہوتا

ہے۔

اولاد : تحفۃ الکرام نے آپ کے تین صاحبزادوں کا ذکر کیا ہے،

متین الدین خان اسماعیل : بقول میر علی شیر قانع۔

”در حیات پدر بخد مت عمدہ نام و روزگار و داخل اجلہ اعیان زیستہ، در محنت و قدرت  
میر زائی مثل است“ (۱۴۳)۔

ان کے دو صاحبزادے ہوئے۔ ۱۔ میر محمد غوث، جو نواب نور محمد خاں عباسی، والی سندھ  
کے زمانہ میں منصب داروں کی بخشی گری پر مامور تھے اور بزرگی میں اپنے زمانے کے مستثنیٰ لوگوں  
میں سے تھے (۱۴۴)۔

محمد غوث کا ایک لڑکا بھی اس دربار میں باپ کی جگہ پر مقرر ہوا، ان کا نام صاحب  
تحفۃ الکرام نے میر کریم الدین لکھا ہے اور بتایا ہے کہ یہ ان کے بڑے لڑکے ہیں اور اب تک  
اپنے باپ کے عمدہ پر مامور ہیں۔ متین الدین خان کے دوسرے صاحبزادے کا نام تحفۃ الکرام  
میں میر ابو الفاخر لکھا ہے۔ ان کے متعلق اور کچھ نہیں بتایا۔

میر محمد گدا : میر امین الدین کے دوسرے صاحبزادے کا نام میر کلب علی خاں تھا اور میر محمد  
گدا کے نام سے مشہور تھے، ان کے لیے میر علی شیر قانع نے تحفۃ الکرام میں لکھا ہے :-  
”بہ بزرگی مفرد، عن قریب گزشتہ“

مقالات الشعر میں ذرا تفصیل سے کام لیا ہے، کلب علی خاں کے حال میں لکھا ہے کہ :-  
”شیوۃ بزرگان بہمہ باب در ذات سعادت مآب او مضمر، بحسن اخلاق و کمال بلاغت  
معروف و موصوف۔“



چند اشعار بھی نقل کیے ہیں :

چوں آئینہ بیتاب نگہ بود دل ما  
ہر چند ترا دید نیا سود دل ما

سگ صحاب کھف یافت نجات  
چوں نیابد نجات کلب علی

بے یاد روئے یار چہ در دل کند کسے  
جائیکہ نیست یار چہ محفل کند کسے  
ہیچوں حباب بر سر بحریم بے قرار  
ہر روی سطح آب چہ منزل کند کسے  
کلب علی خاں کا ایک لڑکا ہوا، مگر اس کا نام نہیں دیا۔

میر محمد عطا : میر امین الدین خان کے یہ تیسرے صاحبزادے ہیں، تحفۃ الکرام میں ہے کہ :-

”بر قدم آبا مزید عزت و افتخار چہار سال پیش از تحریر ایس اوراق در گذشتہ۔“  
دو لڑکے ان کے ہوئے لیکن ان کا نام مذکور نہیں۔ مقالات الشعراء میں میر علی شیر، محمد عطا کی نسبت مزید تفصیل سے کام لیتے ہیں اور ان کی تعریف میں لکھتے ہیں کہ ”بہمہ وجوہ شلیستہ، و بر آثار بزرگان سلوک، بسیار خوش اخلاط و خلیق و متواضع است، صحبت ہائے امر اید، و فیض آداب از خدمت والد ماجد فرا اندوختہ، در سادات امیر خانی ممتاز و مشارالہ می باشد۔“  
عطا شاعری بھی کرتے تھے، تصوف کی طرف طبیعت مائل تھی، مقالات میں آپ کے چند شعر ہیں :

محو گشتم در خیال یار خویش  
خود شدم آخر عطا غمخوار خویش



اے عطا ایں عطا بما حق کرد  
پرد ہائے حجاب را شق کرد

چارہ کار ما چو او نہ کند  
کارہا ہیچ گفتگو نہ کند  
من سپردم بہ دوست مطلب خویش  
داغ اورا کہ جز نکو نہ کند

میر محمد جعفر کے نام سے ان کے خانوادہ کا ایک سید وفات پا گیا، اس کی تاریخ نکالی :-  
”آب کوثر بہ کام جعفر“ ۱۱۳۵ھ۔

حیات نامی ایک عورت سے دلی لگاؤ تھا اور بقول صاحب مقالات اس کو اپنی رُوح جانتے  
تھے، وہ وفات پا گئی تو کہا :-

”ہائے حیاتم رفت“ (۱۳۵) ۱۱۵۵ھ۔

۲۔ میر رضی الدین محمد فدائی

میر ابوالکرام شہود کے دوسرے صاحب جزاوی تھے، صاحب تھنہ الکرام لکھتے ہیں :-  
”بہ محاسن والا موصوف، در شعر کامل گزشتہ، فدائی تخلص می فرمود، صاحب دیوان  
است از اشعارش کمالات ظاہری و باطنی پر مسامع روزگاری رسد۔“

صاحب دیوان تھے، مرصع قصیدے لکھتے تھے، ایک قصیدہ کا ایک شعر جو چار صنعتوں میں  
ہے، صاحب مقالات نے نمونہ دیا ہے :

عدوی خاندان او بہ شمع کشتہ (و گشتہ ؟)  
سپر خاک و بہ پابند و برو، اشک و بہ دل اخگر  
ایک اور غزل کا شعر انتخاب کیا ہے :

غیر خاموشی کسے از درد ما آگاہ نیست  
آہ را بہر عیادت بر سر ما راہ نیست



ان کی وفات سن ۱۱۲۰ھ میں ہوئی۔ صاحب مقالات الشعرا نے تاریخ وفات اس شعر سے نکالی ہے :

بسکہ یہ فوتش ہمہ گفتند ہے  
ہے رضی الدین بود سال وے  
۱۱۲۰ھ

میر حیدر الدین کامل : ان ہی میر رضی الدین کے صاحبزادے اپنے دور کے بلند پایہ ادیب اور نامی شاعر مانے جاتے ہیں۔ نام میر حیدر الدین۔ ابو تراب غالباً کنیت تھی، اور کامل تخلص کرتے تھے۔ ان کے علم و فضل اور بزرگی کے متعلق صاحب تھنۃ الکرام و مقالات الشعرا رطب اللسان نظر آتا ہے۔ تھنۃ الکرام میں لکھا ہے کہ :-

”استاذ محقق مجرد زیستہ، در کمالات آنجناب کتابا باید، بسا اہل دل صحبتش سرمایہ  
فیوضات طاہری و باطنی می دانستند، اغلب بزرگان بہ قدم ارادت بہ وے سلوک  
داشتند ہر گز رجوع بہ دنیا نہ فرمودہ، و بہ عمل منطوقہ ’کن فی الدنیا کأنک غریب او  
عابری السبیل‘ زیستہ۔“

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے ازدواجی زندگی کی قید کبھی گوارا نہیں فرمائی۔ میر علی شیر مقالات الشعرا میں زیادہ وضاحت سے کام لیتا ہے، جس سے ان کے حُسن اخلاق اور حُسن طبیعت پر روشنی پڑتی ہے :-

”جناب کامل، آں میر بے نظیر، سراپا کمال و مرجع ارباب کمال بودہ، فقر اختیاری  
برگزیدہ، حضور و مجردی زیستند۔ باوجود آنکہ معیشت آں بہ عسرت کلی بود، و اکثر  
ارباب دول، مثل نواب مہابت خاں کاظم و غیرہ حکام بہ سماجت و وظیفہ و نیاز عرض می  
کردند، از بیچ کدام قبول نہ فرمودہ، ہمہ راہ عزلت گزین و گوشہ گیر از ابنای دنیا پیمودند  
و ہر کہ از اہل دول و غیرہ بہ خدمت شان فائز می شد، بے بہرہ نمی ماند۔ صحبتش غیہ  
قال حال و قال اللہ و قال الرسول نہ بود، اوقات بابرکات در تحزن دائمی و استغراق  
بسمی رفت۔ خوارق بسیار از ایشان سرزدہ است“ (۱۳۶)۔

کامل کی شاعری : جناب کامل کو شاعری میں بھی کمال حاصل تھا، مختلف زبانوں میں شعر



کہتے تھے، سندھی، ہندی اور خاص طور پر فارسی میں۔ صاحب مقالات لکھتا ہے کہ :-  
 ”در ایہام ہندی بے مثل و دہرہ و کبک و نکات غریب و صفات عجیب، و سائر اقسام از  
 ایشان بسیار بر زبانہا است۔ زبان سندھی نہ دانستند و در ان شعر می فرمودند، شعر  
 فارسی ہم بر عنوان ایہام سرزد طبیعت گرامی می شد“ (۱۴۷)۔

ان کی تصانیف کے متعلق صاحب مقالات لکھتا ہے کہ :  
 ”وہ کتاب بزرگ در مسودات شعر فارسی، حین اختصار بہ میاں محمد پناہر جا کہ شاگرد و  
 خادم حضرتش بود، برائے تدوین سپردہ کہ ہنوز سوا دیاض نہ رسیدند۔“  
 پھر معلوم نہیں کہ ان مسودات کا کیا حشر ہوا۔ یہ بھی علم نہیں کہ ان کا کوئی اب دیوان  
 موجود ہے کہ نہیں۔ سندھی شعر کسی کتاب میں درج نہیں۔ البتہ فارسی اور ہندی یعنی اردو کلام  
 مقالات میں منقول ہے، جو آگے آتا ہے۔

کامل کے تلامذہ : آپ کے بہت سے شاگرد تھے جن میں سے چند کے نام ہمیں ملے ہیں۔  
 (۱) ایک تو خود مصنف مقالات الشعراء میر علی شیر قانع ستوی، آپ کے شاگرد رشید  
 ہیں، مقالات میں مختلف جگہوں پر اعتراف کرتے ہیں کہ ”فقیر چندے فیض صحبتش  
 دریافت۔“

”فقیر نیز در حضور آل استاد کامل گاہے فکر ہندی می کرد۔“  
 ”قریب دو سال دیگر زبان بہ سخن آشنا نبودہ تا بہ تجدید بفیض خدمت استاد کامل میر  
 حیدر الدین ابوتراب کامل مستفید شدہ، چند غزل گزراںند۔“

(۲) سندھ کا مشہور شاعر میاں محمد پناہر جا بھی آپ کا فیض یافتہ اور بقول مقالات  
 حضرت کا ”شاگرد اور خادم“ تھا (۱۴۸)۔ انہیں کو آپ نے اس قابل سمجھا تھا کہ آپ  
 کا دیوان ترتیب دے۔ رجا، ٹھٹھہ کا باشندہ اور اپنے دور کا مشہور اور مقبول شاعر تھا۔  
 اس نے فارسی میں شعر کہا ہے اور کثرت سے کہا ہے۔ مقالات میں میر علی شیر نے  
 ۴۔ ۵ صفحہ اس کے اشعار کے لیے وقف کیے ہیں۔ اس کا دیوان بھی مرتب ہوا تھا۔

(۳) آپ کے تیسرے شاگرد ٹھٹھہ کے سبزواری عریضی خانوادہ کے درخشندہ  
 ستارے میر ابوالبقا بہرور علی تھے۔ آپ صاحب تصنیف تھے، شعر میں بھی آپ کا



مرتبہ اپنے ہم عصروں میں بلند تھا۔

ایک قصہ : صاحب تہذیب الکرام ایک دلچسپ قصہ نقل کرتے ہیں، جو حسب ذیل ہے :  
”حبیب شاہ نامی، ڈاھری قوم کے ایک شخص تھے، نوجوانی میں والدین نے ان کی شادی کی، بیوی کے ساتھ پہلی رات گزاری اور صبح ہوتے ہی شہر سے غائب ہو گئے۔ بارہ سال کے بعد شہر میں نمودار ہوئے، سر پیر سے ننگے، حال مجنونانہ، نہ کسی سے بات، نہ کسی سے تعلق، منبہ پیر کے مزار پر رہنے لگے۔ لوگوں کو ان سے عقیدت ہو گئی۔ وہ بغیر کچھ کہے لوگوں کو ان کے دلوں کا حال بتا دیا کرتے تھے۔

ایک دن میر حیدر الدین کے ساتھ کھانا کھا رہے تھے، مچھلی کا سالن تھا، انہوں نے فقط شوربہ کھانا شروع کیا، خود بھی مچھلی کے ٹکڑوں کو ہاتھ نہیں لگاتے تھے اور سید صاحب کو بھی کھانے نہیں دیتے تھے، جب انہوں نے دوسری طرف منہ پھیرا تو سید صاحب نے ٹکڑا اٹھایا اور چاہا کہ منہ میں ڈال لیں لیکن مجذوب نے ہاتھ پکڑ لیا، چنانچہ وہ ٹکڑا بھی پھینک دیا اور پوری طشتی باہر پھینک دی۔ زمین پر پڑے ہوئے مچھلی کے ٹکڑے جب ایک بلی نے کھائے تو وہ فوراً تڑپ تڑپ کر مر گئی۔ سید حیدر الدین حیران رہ گئے اور خدا کا شکر ادا کیا۔

ایک مرتبہ مجذوب، میر محمد عطا (جن کا ذکر اوپر آچکا ہے) کے بالا خانہ پر بغیر اطلاع کیے ہوئے چلے گئے اور چادر تان کر سو گئے، اسی حالت میں تین راتیں اور تین دن گزر گئے۔ سندھ کے مشہور قومی شاعر اور ولی سید عبداللطیف بھٹائی رحمۃ اللہ علیہ بھی اس بالا خانہ پر فروکش تھے، جب ان کو اطلاع ہوئی تو وہ ان کے سرہانے تشریف لائے اور فرمایا کہ :

”اے مجذوب! آپ نے ایسی نیند کہاں سے سیکھی، آپ تو خواب میں بھی ایسی حالت میں ہوتے ہیں جو ہمیں بیداری میں بھی نصیب نہیں۔“

جب نادر شاہ کی ہنگامہ آرائی ہوئی اور فوجیں شہر میں داخل ہوئیں، اس وقت یہ مجذوب غائب ہو گئے، اس کے بعد پھر کبھی دکھائی نہیں دیے۔

نمونہ کلام : حیدر الدین کابل کے مندجہ ذیل اشعار مقالات کے مصنف نے نقل کیے ہیں۔



سجود اہل دیں را نقش بر خاک دگر باشد  
زمین پاک نبود در طہارت خانہ دنیا

نگاہش ساغر مل می توان گفت  
صراحی گفت قلقل می توان گفت  
شہادت جنت از دوزخ بر آرد  
چراغ کشتہ را گل می توان گفت

فانوس حجاب است چراغ سحری را  
دامن بکمر برزده بایدی سفری را

پیر گشتیم و ہماں داغ تو گرم است بہ دل  
این نہ شمع است کہ از صبح شدن تار شود

بہ ہندوستان زلف یار منصب دار شد کامل  
ہزاراں دام در جاگیر دلخواہست تنخواہش

قانع بخلاف دست بہر خواں مکش مکش  
یک نان بس است منت دو نان مکش مکش  
ایما شناس زگس بیمار یار باش  
با درد ساز منت درماں مکش مکش

خاطر جمع است حفظ آبرو ہا مرد را  
راہ رفتن نیست آبے را کہ گوہر می شود



ظالم خوں ریز را در خانہ نمانے کد نہ دید  
چوں کماں در قبضہ اش جز استخوانے کس نہ دید

نقش آں خال سیاہ از دید پیروں کے رود  
آخر اے حرف آشنایاں نقطہ از نوں کے رود  
راستی ہر جا کہ باشد ریشہ محکم می زند  
از خیالم جلوہ آں سرو موزوں کے رود  
جبہ سائی کرد روشن در جہاں نام نگیں  
روسیاہی جز سجود از بخت واژوں کے رود

از کاروان عشق تو کامل چو نقش پا  
ہر چند ماندہ بود براہ لوفتادہ بود

دریں دار یک آید و یک رود  
خدا بالیقین آید ارشک رود  
خطش سرزد و پربر آوردہ شوق  
چو شاہیں کہ دنیا سبزک رود

تا کے بہ آب تیغ قناعت کند کسے  
لشکر جو شد گرسنہ خورد از عدو شکست

اردو اشعار: کامل سندھ کے پہلے شاعر معلوم ہوتے ہیں، جنہوں نے شاعری کے لیے فارسی کے ساتھ ساتھ اردو زبان کو بھی منتخب کیا۔ اس خانوادہ کو اردو کے ساتھ خاص دلچسپی معلوم ہوتی ہے۔ ایک اور شاعر بھی اسی دودمان سے اُٹھے ہیں، جنہوں نے زبان اردو کو اپنایا ہے، ان کا ذکر آئندہ صفحات پر آ رہا ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ کامل نے اردو زبان میں بکثرت اشعار کہے ہیں اور ان کا اردو کلام اس دور



میں قبول عام کا شرف حاصل کر چکا تھا، جیسا کہ صاحب مقالات کے اس اشارہ سے معلوم ہوتا ہے :-

”ہر چند اشعار ہندی ایشیاں عالمگیر است، اما فقیر انچہ یاد دارد نویسد۔“

لبوں دلبر کے میرے قتل پر بیڑا اوٹھلایا ہے  
خدایا خون سوں میرے تو اس کوں سرخ رو کرنا

چاک ناموس کا ہے سینہ میں  
نام کا زخم ہے نگینہ میں

خال رخسار پر، اچنبا ہے  
گال کے کھیت موں اگا ہے تل

سویا پڑا ہے کیا رے نازک بدن اکیلا  
خون جوش دے ٹپکتا جامن اسے اٹھا دیکھ

عشق اب ڈول ہے زلیخا کا  
اس سوں آگے ہے چاہ میں یوسف

کل کل پگل پگل کے محبت کی راہ میں  
پانی ہوئی زلیخا یوسف کی چاہ میں

دوست خوشیگا دوست سب کے سب  
گرچہ عاصی ہوں اس کا آسی ہوں



کہ دیا جس کے داغ چھاتی ہے  
 اس کے مرہم کی بات باقی ہے  
 معلوم ہوتا ہے کہ اس دور میں سید صاحب کی دیکھا دیکھی کچھ اور شاعر بھی سندھ میں  
 اردو سے دلچسپی لینے لگے تھے اور ایک عام فضا اس زبان کے لیے تیار ہو گئی تھی۔  
 میر علی شیر قانع، صاحب مقالات الشعرانے بھی اردو میں دلچسپی لی ہے اور کچھ اشعار اس  
 میں کہے ہیں، چنانچہ لکھتا ہے کہ :-  
 ”فقیر نیز در حضور آں استاد کامل گاہے فکر ہندی می کرد“۔ اور نمونے کے طور پر اپنا یہ  
 ایک شعر نقل کیا :-

مجھ شہادت کی جگت میں تھی پیاس  
 کیوں نہ لیاوے نیلے انکھیاں کربلا  
 میر حیدر الدین ابوتراب کامل کی وفات سن ۱۱۶۴ھ میں ہوئی، میر علی شیر نے آپ کی  
 تاریخ نکالی :

”انّ للمتقين جنّت۔“

۱۱۶۴ھ

### ۳۔ میر حافظ الدین خان

میر ابوالکرام شہود کے تیسرے صاحب زادے تھے، یہ بھی اپنے بزرگوں اور بھائیوں کی  
 طرح صاحب علم و فضل تھے، آپ کے سوانح میں تفصیل سے کام نہیں لیا گیا ہے، مگر آپ کے  
 ایک صاحب زادے کی بہت تعریف کی ہے، ان کا نام میر حفیظ الدین علی تھا، صاحب تحفۃ الکرام  
 لکھتا ہے کہ :-

”دوریں وقت صاحب کمال گزیدہ ارباب حال و قال، کمالاتش چہ در نثر و چہ در نظم،

بہمگی ایہام دروسہ معنی و افزوں بر آں۔“

بصارت اور سامعہ میں فتور تھا، زندگی تجرد میں بسر کی، شعر اور انشا میں، تحفۃ الکرام لکھتا  
 ہے کہ میر کامل بے نظیر تھے۔ مقالات میں مزید تفصیل لکھتے ہوئے رقم طراز ہے کہ : ”وہ اپنے  
 چچا کامل کے تمام کمالات کے حامل تھے، طبع عالی پائی تھی، ہندی زبان کی شاعری میں خسرو ثانی  
 تھے، وہ جن خیالات اور معنی کو اپنے دوہروں، گیتوں اور ابیات میں بند کرتے ہیں، وہ فقط انہیں کا



حصہ ہے، فارسی کے مقابلے میں ان کا کلام ہندی میں زیادہ ہے اور :-  
 ”ایہام کہ از دوسہ و چہار و پنج معنی ہم گاہ گاہے تجاوز دارد۔“  
 کلام کا نمونہ یہ ہے :

”آچار ہوا کھٹا پا پر لینی ہے مجھی  
 سر کا بنا تو آ کے سوی سلونی اچھی

فارسی کا فقط ایک بیت دیا ہے۔

پے شکار من آں ترکتازی آید  
 ز بہر صید دلم یار بازی آید

عبارت کے انداز سے ظاہر ہے کہ مقالات اور تحفۃ الکرام لکھتے وقت سید صاحب بقید  
 حیات تھے۔

## ۴۔ میر معین الدین حسن خان

میر ابوالکارم شہود کے چوتھے صاحبزادے تھے، ان کا ذکر فقط مقالات الشعراء میں آیا  
 ہے۔ یہ صاحب حال و قال تھے، شعر بھی کہتے تھے، ایک دفعہ اپنا گھر بنوا رہے تھے، لوہے کی  
 کیلوں کی جگہ رستی سے کام لے رہے تھے، لوگوں نے کہا: جب آپ صاحب حیثیت بھی ہیں تو  
 پھر کیوں نہیں آپ اس کو مضبوط اور پائدار بنواتے۔ آپ نے فرمایا کہ :-

خانہ بے بقا و فانی را  
 بہ ازیں دیگرے چہ آراید  
 فکر بیت دگر چرا نہ کنی  
 کہ ترا جاوداں بکار آید

آپ کے اشعار کا رنگ یہ ہے :

مرغان غریبیم اسیر قفس ہجر  
 مار از قفس باز بہ بستاں کہ رساند

سید صاحب نے سن ۱۱۳۳ھ میں وفات پائی، میر شیر علی قانع نے آپ کی تاریخ اس آیت  
 کریمہ سے نکالی :

”ان اکرم عند اللہ اتقاکم“  
 ۱۱۳۳ھ



یہ تمام خانوادہ ”امیر خانی سادات“ کہلاتا تھا، جیسا کہ ہم اوپر لکھ آئے ہیں۔ ابوالبقا امیر خاں تک تو ان کا گھرانہ، ابوالقاسم خان نمکین کی مناسبت سے ”قاسم خانی“ کہلایا۔ لیکن اس کے بعد ابوالبقا امیر خان بکھر سے چلے آئے اور بکھر والوں سے الگ ہو کر اپنے آپ کو ”امیر خانی“ کی نسبت سے مشہور کیا، ٹھٹھہ کے ”امیر خانیوں“ میں سے کچھ لوگ سیوستان میں بھی چلے گئے تھے، جیسا کہ میر ابوالکارم شہود کے حال سے معلوم ہوا:-

”ہر چند دریں خاندان دھگر بزرگان و بزرگ زادگان ہم گزشتہ اندوہستند، اما بندہ بنا بر التزام پختہ اسامی مذکور اکتفا کردہ۔“

### چند اور امیر خانی سادات

میر ولی اعظم امیر خانی: یہ سید بھی امیر خانی سادات میں تھے۔ مقالات الشعراء کے مصنف نے ان کی صلاحیتوں کو بہت سراہا ہے۔ لکھتا ہے کہ:-

”بہ جودت طبع و سرعت فہم موصوف بود، در حاضر جوابی عدیلے نہ داشت۔“

میر علی شیر قانع نے لکھا ہے کہ ان کے اشعار دستیاب نہ ہو سکے۔ البتہ ان کے چند تاریخی قطعے نقل کیے جاتے ہیں، ایک مرتبہ ملا عبد الرشید تتوی شاہی دربار سے منصب حاصل کر کے شہر میں واپس پہنچا، میر ولی نے جب دیکھا کہ بہت اترارہا ہے تو کہا:

”عبدالرشید رشتہ۔“

اعداد نکالے گئے تو سن ۱۱۲۹ھ سال نکلا، عجیب اتفاق یہ ہوا کہ جب ”میر کرامت تخمیر“ نے یہ الفاظ کہے، تو اسی وقت اور اسی جگہ ملا عبد الرشید کی روح پرواز کر گئی۔ ایک دفعہ ”یا ابراہیم انصاف“ کا فقرہ زبان سے نکلا، اعداد نکالے تو سال ۱۱۴۳ھ نکلا۔ اس طرح کے چند واقعات بیان کر کے آخر میں لکھا ہے کہ:-

”الحاصل از مسطور چنین کار ہا بسیار منقول است بریں قدر اختصار رفت۔“

میر حبیب اللہ: مقالات نے ان کو ”معلم چہارم“ کے خطاب سے یاد کیا ہے اور لکھا ہے کہ میں نے میاں ابوالفضل خوش نویس سے سنا کہ یہ میر ابوالقاسم نمکین کی اولاد میں سے تھے اور نواب مہابت خاں گورنر ٹھٹھہ کے مصاحب و رفیق تھے۔

نمونے کے طور پر ان کا ایک شعر دیا ہے:



چشم مست یار را نازم کزو  
خاطرے بے ناوک اندوہ نیست

میر باقر خاں امیر خانی : یہ بھی امیر خانی خانوادہ کے فاضل تھے، ہالہ کنڈی (ہالا ضلع حیدر آباد سندھ) میں قیام تھا، جو دو سخا میں فرد تھے اور کمال عزت و احترام کی زندگی بسر کرتے تھے۔ مقالات الشعراء میں ہے کہ :-

”آں زمین سر بستہ در اقطا عش بودہ، بسیار جواد و مخیر می زیست در مرزائی مثل است“  
”باقر خانی روٹی“ کو میر علی شیر نے اُن کے ساتھ منسوب کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہ روٹی انہیں کے نام سے اور انہیں کے ذریعہ مشہور ہوئی، واللہ اعلم۔  
چند اشعار نقل کیے ہیں، جو درج ذیل ہیں۔

دارد از قوس دوستی پرواز  
ناوک آہ من ہوائی نیست  
خلق نیکو کند خلق بود  
حاجت تخت و بادشاہی نیست  
بہ تہ بال خوشن بشیں  
امن در سایہ ہمائے نیست  
مہ تعالیٰ ز روئے نقصاں یافت  
چو شکست تو مومیائی نیست

اس زمین میں میر شیر علی قانع نے بھی کچھ اشعار کہے ہیں، جن کو مقالات میں درج کیا



## حواشی :

- (۱) تھنہ الکرام، ص ۱۲۷
- (۲) ماثرا لامر، ج ۳، ص ۷۴
- (۳) ذخیرۃ الخوانین قلمی
- (۴) آئین اکبری ترجمہ بلاخن، ج ۱، ص ۵۲۵
- (۵-۶) ماثرا لامر، ج ۳، ص ۷۴
- (۷-۸-۹) ماثرا لامر، ج ۳، ص ۷۴۔ نمکسر کے متعلق ماثر میں لکھا ہے کہ ”نمکسار کو ہے است بہ درازی پیست کردہ“، مضافات صوبہ پنجاب درو آبہ سندھ ساگر (کہ مائین بھت و سندھ بدین نام موسوم است) ازال پار چمائی نمک بریدہ سد اسازند و برداشتہ بکنار آرند، و آنچه حاصل شود سہ حصہ از کنندگان و یک حصہ دست مزد بر آرندگان، سوداگر از نیم دام تاد و دام منے خریدہ بدور دستا برد، و در ہفدہ من یک روپیہ بہ سرکار دہند“ (۴۰ دام کا ایک روپیہ ہوتا ہے)
- (۱۰) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۱۲۷
- (۱۱) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۶
- (۱۲) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۱۱۹
- (۱۳) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۱۱۹
- (۱۴) طبقات اکبری، ج ۲، ص ۳۰۳
- (۱۵) مآثر جمی، ج ۱، ص ۸۲۷
- (۱۶) منتخب التواریخ، ج ۲، ص ۱۹۳
- (۱۷) مآثر جمی، ج ۱، ص ۸۲۸
- (۱۸) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۱۲۳
- (۱۹) طبقات اکبری، ج ۲، ص ۳۰۵
- (۲۰) منتخب التواریخ، ج ۲، ص ۱۹۴
- (۲۱) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۱۲۲ (طبقات اکبری نے ماہ ذی الحجہ لکھا ہے ۲/۳۰۵)
- (۲۲) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۳۵۳
- (۲۳) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۳۵۳
- (۲۴) ماثرا لامر، ج ۳، ص ۷۵
- (۲۵) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۱۸
- (۲۶) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۴۰۶
- (۲۷) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۴۷۵
- (۲۸) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۵۳۲



- (۲۹) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۵۳۳
- (۳۰) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۵۵۹
- (۳۱) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۶۳۷-۶۳۸
- (۳۲) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۶۳۷
- (۳۳) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۶۶۶
- (۳۴) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۱۸
- (۳۵) طبقات اکبری، ج ۲، ص ۴۵۵
- (۳۶) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۷۴۶
- (۳۷) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۷۴۸
- (۳۸) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۱۹
- (۳۹) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۵
- (۴۰) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۱۹
- (۴۱) ذخیرۃ الخوانین، ص ۱۱۹
- (۴۲) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۵
- (۴۳) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۶
- (۴۴) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۸۱۶
- (۴۵) اکبر نامہ، ج ۳، ص ۸۳۹
- (۴۶) توذک جہانگیری ترجمہ انگریزی بیورج، ص ۳۱
- (۴۷) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۶-۷۷
- (۴۸) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۶۷
- (۴۹) توذک جہانگیری بیورج، ص ۶۷-۶۸۔ آئین اکبری کے مترجم بلاخمن نے لکھا ہے کہ: ”سودھراجہاں سے خسرو پکڑا گیا، پنجاب میں وزیر آباد کے شمال مشرق میں ہے اور اس وقت وہاں سے چناب کو عبور کیا جاسکتا تھا، گجرات جہاں ابوالقاسم مقیم تھا، تھوڑے فاصلہ پر چناب کے دائیں کنارے پر وزیر آباد کے سامنے تھا۔“ ج ۱، ص ۴۵۶

- (۵۰) منتخب اللباب ج ۱، ص ۲۵۲
- (۵۱) اقبال نامہ جہانگیری، ص ۱۵-۱۶
- (۵۲) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۸۰
- (۵۳) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۷
- (۵۴) توذک جہانگیری، ج ۱، ص ۱۰۲
- (۵۵) توذک جہانگیری، ج ۱، ص ۱۰۳
- (۵۶) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۵



(۵۷) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۱۸

(۵۸) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۷

(۵۹) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۱۹

(۶۰) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۱۹

(۶۱) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۷

(۶۲) تزک جمائیری، ج ۱، ص ۳۱

(۶۳) مآثر۔ ذخیرہ۔ بلا خمن

(۶۴) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۷

(۶۵) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۲۰

(۶۶) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۷

(۶۷) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۷۷

(۶۸) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۲۲۰

(۶۹) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۲۰۹

(۷۰) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۲۰۹

(۷۱) مآثر الامراء، ج ۲، ص ۴۰۷

(۷۲) ذخیرۃ الخوانین، ص ۱۱۵

(۷۳) ذخیرۃ الخوانین، ص ۲۲۹

(۷۴) مآثر الامراء، ج ۲، ص ۴۰۸-۴۰۷

(۷۵) تھنہ الکرام

(۷۶) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳

(۷۷) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۲

(۷۸) بادشاہ نامہ، ج ۱، ص ۱۲۵

(۷۹) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۲۸۷

(۸۰) شاہ جہاں نامہ، ج ۱، ص ۱۸۳

(۸۱) بادشاہ نامہ، ج ۱، ص ۲۸۷

(۸۲) مفصل ذکر تھنہ الکرام، جلد ۳، صفحہ ۹۴ میں ہے۔ تھنہ الکرام میں میر ابوالبقا کی آمد کا سال ۱۰۳۷ھ لکھا

ہے، جو غلط ہے۔ علاوہ ازیں تھنہ کے گورنروں کی فہرست میں میر صاحب کو عیسیٰ خاں کے بعد تھنہ کا نواب

لکھا ہے، حالانکہ میر صاحب مآثر الامراء کے بیان کے مطابق مرتضیٰ خاں انجو کے بعد آئے، میر ابوالبقا تھنہ میں

دومرتبہ گورنر ہو کر آئے ہیں، لیکن تھنہ الکرام نے اس کا حوالہ نہیں دیا ہے۔ ملاحظہ ہو صفحہ ۹۴-۹۵، ج ۳

(۸۳) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳

(۸۴) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳



- (۸۵) بادشاہ نامہ، ج ۲، ص ۲۳۴
- (۸۶) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳
- (۸۷) شاہ جہاں نامہ، ج ۲، ص ۳۰۳، صاحب لب تاریخ سندھ نے آپ کے ورود ٹھٹھہ کا سال ۱۰۵۴ھ غلط لکھا ہے اور دوسری مرتبہ ان کا آنا بھی نہیں لکھا۔
- (۸۸) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳
- (۸۹) شاہ جہاں نامہ، ج ۲، ص ۲۴۱
- (۹۰) شاہ جہاں نامہ، ج ۲، ص ۲۴۱
- (۹۱) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳
- (۹۲) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۹۵
- (۹۳) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۹۵
- (۹۴) اینٹیکٹینز آف سندھ، از ہیری کزنس، ص ۱۱۷
- (۹۵) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳
- (۹۶) ذخیرۃ الخوانین قلمی، ص ۱۲۰
- (۹۷) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳، ہندوستان میں انگریزوں کے عہد میں بھی خطابات کے حصول کے لیے ہزاروں لاکھوں کا خرچ ہوتا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ بدعت مغلوں کے وقت سے چلی آتی ہے۔
- (۹۸) مقالات الشعراء، قلمی ص ۱۷۲
- (۹۹) اینٹیکٹینز آف سندھ، ص ۱۱۷
- (۱۰۰) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۹۵
- (۱۰۱) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳
- (۱۰۲) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۳۱۰
- (۱۰۳) شاہ نواز خان لقب ہے مرزا بدیع الزماں خاں صفوی کا، وہ مرزا رستم خاں صفوی کا لڑکا تھا، ان کی لڑکی دل رس بانو بیگم کا نکاح سن ۱۰۴۶ھ میں لورنگ زیب نے ہوا اور دوسری کا مراد بخش سے (بلا خمن، ص ۵۶۷)
- (۱۰۴) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۱۷۳
- (۱۰۵) مقالات الشعراء قلمی، ص ۱۳، تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۹۵
- (۱۰۶) مقالات الشعراء، ص ۱۶۵
- (۱۰۷) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۶۵
- (۱۰۸) تھنہ الکرام، ج ۳، صفحہ ۸۷
- (۱۰۹) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۹۵
- (۱۱۰) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۳۰۳
- (۱۱۱) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۳۱۳
- (۱۱۲) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۳۰۶



- (۱۱۳) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۶  
 (۱۱۴) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۶  
 (۱۱۵) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۶  
 (۱۱۶) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۶  
 (۱۱۷) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۷  
 (۱۱۸) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۷  
 (۱۱۹) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۷  
 (۱۲۰) مقالات الشعر القلمی، ص ۱۶۶  
 (۱۲۱) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۸-۳۰۹  
 (۱۲۲) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۶  
 (۱۲۳) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۶  
 (۱۲۴) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۰۹  
 (۱۲۵) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۱۰  
 (۱۲۶) مآثر الامر، ج ۱، ص ۳۱۰  
 (۱۲۷) مآثر الامر، ج ۳، ص ۱۶۰  
 (۱۲۸) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۹۷-۹۶  
 (۱۲۹) مقالات الشعر القلمی، ص ۱۳۰  
 (۱۳۰) مقالات الشعر القلمی، ص ۱۳۰  
 (۱۳۱) مقالات الشعر القلمی، ص ۱۳۰  
 (۱۳۲) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۲۰۸  
 (۱۳۳) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۲۰۸، اور مقالات الشعر، ص ۱۳۱  
 (۱۳۴) مقالات الشعر، ص ۱۳۱  
 (۱۳۵) مقالات الاشعر، ص ۱۳۲  
 (۱۳۶) مقالات الاشعر، ص ۱۳۰  
 (۱۳۷) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۳۰۸  
 (۱۳۸) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۹۹  
 (۱۳۹) مرآۃ العلوم، ج ۱، سن ۱۹۲۵ء  
 (۱۴۰) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۱۶۱  
 (۱۴۱) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۲۲۷  
 (۱۴۲) لب تاریخ منہج، ص ۹۵  
 (۱۴۳) تہذیب الکرام، ج ۳، ص ۲۰۸



(۱۴۴) مقالات الشعراء، ص ۲۵۶

(۱۴۵) مقالات الشعراء، ص ۲۶۶

(۱۴۶) مقالات الشعراء، ص ۲۵۲

(۱۴۷) ہمارے نسخے میں یہ لفظ ”نداشتند“ تحریر ہے لیکن صریحاً سو ہے

(۱۴۸) تھنہ الکرام، ج ۳، ص ۲۴۴

## حواشی (از مرتب):

میر ابو القاسم نمکین اور ان کے خاندان پر یہ مقالہ ۱۹۵۱ء میں شائع ہوا۔ مصنف نے بعد میں اس خاندان پر ایک مفصل کتاب لکھی۔ یہ کتاب سندھی زبان میں ”تذکرہ امیر خانی“ نام سے ۱۹۶۱ء میں سندھی ادبی بورڈ نے طبع کی۔ اس طرح میر نمکین اور ان کے خاندان پر تحقیق کا باقاعدہ آغاز ہو گیا۔ ہم یہاں نئی تحقیق کے حوالے سے اس نامور خاندان پر، حواشی کی صورت میں کچھ اہم امور پر روشنی ڈالتے ہیں۔

## میر نمکین اور ان کی اولاد:

میر نمکین ۹۸۰ھ سے پہلے اکبر کی ملازمت میں داخل ہوا۔ ہندوستان کے دیگر حصوں کے علاوہ ان کو سندھ میں بھی تعینات کیا گیا۔ ایک بار بکھر اور دوبار سیوہن کے عملدار رہے۔ ان کی وفات ۱۰۱۸ھ میں ہوئی۔ مزار آج تک روہڑی میں موجود ہے۔ وہ کثیر الاولاد تھے۔ کچھ نام اس طرح ملے ہیں: میر ابوالبقا امیر خان، یوسف میرک، لطف اللہ، نور اللہ، میرزا کشمیری، میرزا حسام الدین اور میرزا ید اللہ۔ ان کی ایک بیٹی کا نکاح جمیل بیگ سے ہوا (محمد سلیم اختر: ”میر ابو القاسم نمکین۔ اے کرٹک آف ہز کیریئر اینڈ اچیو میٹس“ پاکستان جرنل آف ہسٹری اینڈ کلچر اسلام آباد، جنوری۔ جون ۱۹۸۶ء)۔

## نمکین بطور مصنف:

اس مقالے میں راشدی صاحب نے میر ابو القاسم کی سوانح کے اس اہم پہلو پر کچھ نہیں لکھا۔ میر کی ایک کتاب انشاء کے فن میں بڑی اہمیت رکھتی ہے، جس کا نام ”منشآت نمکین“ ہے۔ یہ کتاب ابھی تک نہیں چھپی۔ میر نے دوسری کتاب ”جوامع الجواہر“ کے نام سے تیار کی۔ اس کا موضوع اسلامی فلسفہ ہے (ڈاکٹر مومن محی الدین ”دی چانسیری اینڈ پریشین اپسٹولوجرانی انڈر دی مغلز“، ص ۱۷۳، کلکتہ ۱۹۷۱ء)۔

## نمکین کی وفات:

ابو القاسم نمکین کی وفات ۱۰۱۸ھ میں ہوئی۔ جیسا کہ مزار پر کندہ کتب سے عیاں ہوتا ہے۔ ایک کتبے پر ”داغ داوہ“ کندہ ہے۔ مضمون میں اس مادہ کا سال بھی ۱۰۱۸ھ دکھایا گیا ہے۔ لیکن حقیقت میں اس سے ۱۰۱۹ھ لگتا ہے (تذکرہ امیر خانی، ص ۵۲)۔ خیال کیا جاتا ہے کہ نمکین نے ۱۰۱۸ھ میں وفات کی اور ان کو ۱۰۱۹ھ میں دفن کیا گیا۔

## ابوالبقا امیر خان:

میر نمکین کے بڑے بیٹے تھے۔ سیوہن کے عملدار رہے اور دوبار مغل کے گورنر بھی رہے۔ باپ کی طرح



سیاسی اور فوجی خدمات میں سرگرم زندگی بسر کی۔ سندھ کے اندر مغل مخالف سرگرمیوں کو سختی سے کچلا۔ ان کے بھائی یوسف میرک نے ”تاریخ مظہر شاہجہانی“ میں ان کی عملی زندگی پر مفصل طور پر لکھا ہے۔ باپ کی طرح کثیر الاولاد تھے۔ اولاد کی تفصیل کچھ اس طرح ملتی ہے: عبد الرزاق، ضیاء الدین یوسف، امیر خان عبدالکریم، شمس الدین، ابوالکارم شہود، ابوالقاسم، عتیق اللہ، میر کامل بیگ اور ایک لڑکی (نسب نامہ، تذکرہ امیر خانی)۔ راشدی صاحب نے کتاب میں (تذکرہ امیر خانی) ابوالبقا پر تفصیل سے لکھا ہے اور ان کا پورٹریٹ بھی دیا ہے۔

### شاہجہانی مسجد ٹھٹھہ :

اس مضمون میں دی گئی رائے کے برعکس، راشدی صاحب نے بعد میں لکھا کہ، یہ مسجد میر ابوالبقا امیر خان کی ذاتی دلچسپی اور نگرانی میں تیار ہوئی۔ کام کا آغاز ۱۰۵۴ھ میں ہوا اور اس کی تکمیل ۱۰۵۷ھ میں ہوئی۔ اسی سال میں ابوالبقا کی موت بھی واقع ہوئی۔ راشدی صاحب نے مزید لکھا ہے کہ یہ مسجد سندھ کے خزانے سے بنی اور مرکزی سرکار نے ایک پیسہ بھی خرچ نہیں کیا (تذکرہ امیر خانی، ص ۱۰۵-۱۰۶ اور ص ۲۹۶-۲۹۷)۔ یہ تاریخی مسجد آج تک موجود ہے۔

### یوسف میرک :

یوسف میرک کا ذکر اس مضمون میں نہیں ہوا۔ بعد میں معلوم ہوا کہ یوسف بھی میر نمکین کے بیٹے تھے۔ انہوں نے کوئی سرکاری منصب نہیں لیا۔ آپ نے ۱۰۴۴ھ (۱۶۳۴ء) میں ”مظہر شاہجہانی“ کے نام سے سندھ کی تاریخ پر ایک منفرد کتاب تیار کی۔ اس طرح نہ صرف سندھ کے متعلق ہمارے علم میں اضافہ ہوا، بلکہ اسی کتاب نے میر نمکین اور ان کے خاندان کے متعلق بھی مفید معلومات فراہم کیں۔ اس کتاب کو تلاش کرنے اور ایڈٹ کر کے چھاپنے کا کریڈٹ بھی سید حسام الدین راشدی کو حاصل ہوا۔ یہ کتاب ۱۹۶۲ء میں سندھی ادبی بورڈ نے شائع کی ہے۔

### امیر خان عبدالکریم :

امیر خان عبدالکریم (میر عبدالکریم امیر خان سندھی) کے ایک بیٹے ابوالخیر کا ذکر اس مضمون میں ہوا ہے۔ بعد میں ان کے دوسرے بیٹے میر سید اشرف خان کا بھی پتہ چلا۔ اشرف خان نے وہ خطوط مرتب کیے جو کہ عالمگیر نے ان کے باپ امیر خان عبدالکریم کو لکھے تھے۔ اس کتاب کا نام ”رقائم کرائم“ ہے اور دنیا کے مختلف کتب خانوں میں موجود ہے۔ عبدالکریم نے ۱۱۳۱ھ کے بعد وفات پائی۔ راشدی صاحب نے موت کے علاوہ ان کی مدفن گاہ پر بھی بحث کی ہے اور ساتھ ہی امیر کا پورٹریٹ بھی شائع کیا ہے (تذکرہ امیر خانی، ص ۱۷۱-۱۸۶)۔

### میر ابوالکارم کی اولاد :

ان کی اولاد اس طرح ہوئی: امین الدین خان حسین، میر رضی الدین محمد فدائی، میر حافظ الدین خان، حسین الدین خان حسن، میر عبدالکلیم اور میر علی اکبر (نسب نامہ، تذکرہ امیر خانی)۔







- ۶۔ اکبر نامہ (ابوالفضل " )  
 ۷۔ طبقات اکبری (نظام الدین " )  
 ۸۔ مآثر جمعی (عبدالباقی " )  
 ۹۔ منتخب التواریخ (عبدالقادر بدایونی " )  
 ۱۰۔ اقبال نامہ جمائگیری (معتمد خان " )  
 ۱۱۔ منتخب اللباب (خانی خان " )  
 ۱۲۔ بادشاہ نامہ (عبدالحمید لاہوری " )  
 ۱۳۔ لب تاریخ سندھ (خان بہادر خداداد خاں بکھری مطبوعہ امرتسر)  
 ۱۴۔ قدیم سندھ (در زبان سندھی، از شمس العلماء مرزا قلیچ بیگ مطبوعہ)  
 ۱۵۔ سندھ جاستارا ( " " " )  
 ۱۶۔ مرآۃ العلوم جلد اول فارسی (یعنی فہرست کتب خانہ پبلک لا بیری بانی پور)  
 ۱۷۔ آئین اکبری (ترجمہ انگریزی بلاخمن۔ مطبوعہ کلکتہ)  
 ۱۸۔ تزک جمائگیری ( " " مسز بیورج۔ " )  
 ۱۹۔ اینٹیکٹیز آف سندھ (کزنس " )



## اردو زبان کا اصلی مولد سندھ

اردو کو سب سے پہلے تحریر میں لانے کا فخر تو ملک دکن کو حاصل ہوا لیکن یہ اردو وہاں کی پیداوار نہیں تھی بلکہ دہلی سے دولت آباد آئی اور پھر گلبرگہ، بیدر، بیجاپور وغیرہ مقامات میں شائع ہوئی تھی۔ یوں بھی ظاہر ہے کہ ہر زبان پہلے صرف بول چال میں رواج پاتی ہے اور ایک مدت کے بعد تحریر میں آتی ہے۔ سوال یہ ہے کہ ہماری اردو شب سے پہلے کہاں پیدا ہوئی اور کب بول چال میں آئی۔

یاد رہے کہ اردو، ہندو مسلمانوں کی مشترکہ زبان ہے جو مسلمانوں کی ہندوستان میں آمد اور حکومت اور تمدنی روابط کی بدولت اس طرح وجود میں آئی کہ اسلامی زبانوں کے ہزار ہا الفاظ ہندی زبانوں میں شامل ہو گئے۔ اور اہل ہند، ہندو ہوں یا مسلمان انہیں سمجھنے اور بولنے لگے۔ بے شبہ اردو کو اپنی موجودہ معیاری شکل اختیار کرنے میں بہت مدت صرف ہوئی اور مختلف مدارج اور مراحل سے گزرنا پڑا ہے۔ لیکن اگر اس کے وجود میں آنے کا وہ سبب جو لوہ پر بیان ہوا، مسلم ہے تو یہ بھی مسلمہ حقیقت ہے کہ مسلمان سب سے پہلے سندھ میں آئے اور یہیں ان کی زبان عربی اور پھر فارسی کا ہندی زبانوں سے ارتباط و اختلاط شروع ہوا۔ لہذا یہ ایک واضح امر ہے کہ اردو کا اصلی مولد سندھ ہے۔ آج سے ۵۰ برس پہلے تک اردو کی ابتدا مغل بادشاہوں کے عہد سے منسوب کی جاتی تھی۔ جب مغلوں سے پیشتر زمانے کی دکنی کتابیں مل گئیں تو بعض صاحبوں نے کہنا شروع کیا کہ یہ زبان بھمنی، عادل شاہی اور قطب شاہی، درباروں کی ساختہ ہے۔ دوچار آوازیں گجرات کے متعلق بھی بلند ہوئیں، پھر مشہور فاضل حافظ محمود شیرانی مرحوم نے



پنجاب میں اردو لکھ کر یہ ثابت کرنے کی کوشش کی کہ غالباً یہ زبان عزیز جہلم و چناب کی وادیوں میں پیدا ہوئی اور ستلج اور راوی کی گودیوں میں پٹی تھی۔ شیرانی مرحوم کے نظریے کی بنیاد لسانی تحقیق کے تقابلی اصول پر رکھی گئی ہے اور ہماری تلاش کا یہی راستہ بھی ہونا چاہیے۔ لیکن خود شیرانی صاحب ایک وسطی منزل میں بھٹک گئے ہیں جیسا کہ اوپر گزارش کیا گیا، مسلمانوں کا اہل ہند سے مستقل رابطہ وادی سندھ میں قائم ہوا اور یہیں آپس کے میل جول سے لامحالہ ان کی زبانوں میں اختلاط کے عمل کا آغاز ہوا۔ جو حضرات سندھ کی اسلامی فتح اور بعد کی تاریخ سے واقف ہیں، وہ مولانا سید سلیمان صاحب ندوی کے اس قول کو ماننے میں ذرا بھی تامل نہ کریں گے کہ ہندو مسلمانوں کی متحدہ زبان کا پہلا گوارہ سندھ ہے۔ مولانا موصوف نے ۱۹۳۳ء میں مسلم یونیورسٹی علی گڑھ میں ”ہندوستان میں ہندوستانی“ کے عنوان سے ایک مقالہ پڑھا تھا جو ان کی تقریروں کے مجموعے ”نقوشِ سلیمانی“ (صفحہ ۱۹ تا ۷۷) میں شائع ہو چکا ہے، اس میں صاف صاف اعتراف کیا گیا ہے کہ ’جس کو ہم آج اردو کہتے ہیں اس کا ہیولی وادی سندھ میں تیار ہوا ہوگا“ (صفحہ ۳۱)۔ لسانیات اور تاریخ کی تفصیلی بحث چھیڑنے کا یہ موقع نہیں ہے لیکن ہم بہت ہی مختصر طور پر یہاں یاد دلانا چاہتے ہیں کہ دوسری اور تیسری صدی ہجری میں (یعنی آٹھویں اور نویں صدی عیسوی) خلافت اسلامیہ سے ”سندھ“ کے نہایت قریبی اور قوی سیاسی، علمی، تجارتی اور تمدنی تعلقات رہے۔ ملتان اور منصورہ میں (جو شہدادپور کے قریب آباد ہوا اور آزاد عرب ریاست کا بارونق صدر مقام بن گیا تھا) چوتھی صدی ہجری کے آخر تک عربی اور سندھی زبان عام طور پر بولی جاتی تھی جس کی اصطحری، لکن حوقل، مسعودی وغیرہ ہم عصر مصنفوں نے شہادت دی ہے۔ اسی زمانے میں اصطحری لکھتا ہے کہ مکران کے شہروں میں فارسی اور مکرانی کا رواج تھا (مسالک الممالک صفحہ ۷۰ تا ۸۷)۔ چوتھی صدی ہجری میں یہی نئی فارسی جو عربی کا دودھ پی کر پٹی اور بڑھی تھی، ایران سے بھی زیادہ ترکستان، خراسان اور غزنین میں نشوونما پا رہی تھی۔ اسی عربی آمیز فارسی نے آگے چل کر زبان اردو کی دایہ گیری کی خدمت انجام دی ہے۔ عرب کی قوت میں زوال آیا تو سندھ پر پہلے سلاطین غزنین اور غوریوں کا تسلط ہوا۔ شہاب الدین کے امیر قباچہ نے سندھ میں آزاد حکومت قائم کی تھی مگر اس کی زندگی میں ترکوں کی ایک بڑی سلطنت دہلی میں بنی اور سندھ پر انہی کا قبضہ ہو گیا۔ اگرچہ آئندہ تیموری مغلوں کے آنے تک جب کبھی دہلی کی مرکزی حکومت کمزور ہوتی سندھ کے رئیس خود مختار ہو جاتے تھے۔



ابتدائی دور میں عراق اور عرب سے ہزاروں خاندان سندھ میں آکر بے لور دیبل سے ملتان تک ان کی بیسیوں چھاؤنیاں اور نو آبادیاں پھیلتی چلی گئیں۔ پھر ان علاقوں سے جواب افغانستان، بلوچستان اور سیستان میں داخل ہیں، کثیر تعداد میں سپاہی اور کوہی، شہری اور دیہی گروہوں کے آنے کا تانتا بندھ گیا۔ ان سے بھی بعید اقطاع کے لوگوں کی بڑے پیمانے پر ایک نقل مکانی وہ تھی جو یورش تاتار کے نتیجہ میں وقوع پزیر ہوئی اور ہزاروں بلکہ لاکھوں مسلمانوں کو اپنے شمالی وطن چھوڑ چھوڑ کر سندھ اور آگے ہندوستان کے علاقوں میں پناہ لینی پڑی۔ یہ آنے والے عموماً فارسی یا ترکی زبان کی بولیاں بولتے تھے اور ان کی علمی زبان فارسی ہو گئی تھی۔ مسلمانوں کی آمد اور کئی صدیوں کی سندھ میں بودوباش نے یہاں کی تہذیب و تمدن کا بالکل رنگ بدل دیا تھا اور اس میں شبہ کی گنجائش نہیں کہ یہاں کی مقامی بولیوں میں ہزاروں الفاظ عربی فارسی کے شامل ہوتے جاتے تھے۔ اسی طرح یہ بھی یقینی ہے کہ خود نووارد مسلمان اب یہیں کے باشندے ہو گئے اور اپنے گھروں میں ضرور یہیں کی بولیاں بولنے لگے تھے۔ حقیقت میں انہی شمالی ہند کی مخلوط بولیوں کا نام اردو ہے جس کو عرصہ دراز کے بعد سرکاری اور ادبی نثر کی زبان کا مرتبہ دہلی اور لکھنؤ نے نہیں بلکہ فورٹ ولیم کالج کلکتہ کے انگریزوں نے عنایت کیا۔

ہندی السنہ کے ایک فاضل گوری شنکر اوجھانے تحقیق کر کے بتایا ہے کہ ”مسلمانوں کی آمد کے وقت گجرات، مارواڑ، وغیرہ میں شمال مغربی (نیز وسط ہند) کے ملکوں میں ایک مخلوط پراکرت بولی جاتی تھی اور ’قدیم ہندی‘ کو بنانے میں اس کی بگڑی ہوئی بھاشا کا بڑا حصہ تھا“ (نقوش سلیمانی صفحہ ۲۴۔ بحوالہ قرون وسطیٰ میں ہندوستانی تہذیب)۔ ان ہی قدیم سندھی اور مغربی ہند کی بولیوں نے اسلامی زبانوں کا سب سے پہلے اثر قبول کیا اور کچھ شک نہیں کہ سندھ اور ملتان ہی میں اردو زبان کا بیج پڑا۔ جو پھول پھول کر ایک تنار درخت بن گیا۔ تاریخی طور پر بھی ابتدائی دور کی بول چال کی زبان بن جانے کا سب سے قدیم اور پہلا ثبوت شیخ فرید الدین گنج شکر رحمۃ اللہ علیہ کا وہ مختصر مکالمہ ہے جو ان کے قریب العصر تذکرہ ”سیر الاولیاء“ اور دوسری تاریخوں سے ہم تک پہنچا۔ حضرت کی ولادت ۵۶۹ ہجری (۷۳-۱۱۷۴ء) ہے جبکہ مسلمانوں کا قبضہ سندھ و پنجاب سے آگے نہیں بڑھا تھا۔ ملتان کے ایک گاؤں ”کھتوال“ میں پیدا ہوئے۔ ملتان ہی میں تعلیم و تربیت پائی۔ سندھ کے شہراج کی ایک مسجد ”جامع حاج“ میں آپ کے قیام اور سخت مجاہدات کا تذکرہ آتا ہے (اخبار الاخیار صفحہ ۵۳ وغیرہ)۔ خود ملتان جیسا کہ اہل



علوم کو معلوم ہے، خاص ملک سندھ کے صدر مقامات میں شامل تھا۔ پنجاب میں اس کی شمولیت بہت بعد کا حادثہ ہے۔ گنج شکر کے آخری لیام بھی نواح ملتان میں بسر ہوئے۔ ۶۶۳ ہجری (۱۲۶۵ء) میں وفات پائی۔ آپ کے ایک خلیفہ بزرگ شیخ جمال الدین کاہانسی میں انتقال ہوا تو ان کی حرم جو ”مادر مومنات“ کے معزز لقب سے مشہور تھیں۔ شیخ جمال الدین کے فرزند کو لے کر حضرت گنج شکر کی خدمت میں حاضر ہوئیں۔ حضرت نے کم سنی کے باوجود ان کے صاحبزادے (شیخ برہان الدین) کو خلافت مرحمت کی۔ مادر مومنات نے عرض کی کہ ”حضرت خوجا بالا ہے۔“ حضرت نے فرمایا۔ ”مادر مومنات پونم کا چاند بھی بالا ہوتا ہے۔“

جمعات شاہی، تذکرۃ الاصفیاء، جواہر فریدی وغیرہ بعد کے تذکروں میں اور بھی چند لفظ اور جملے حضرت سے اسی ہندی میں منقول ہیں جو بن سنور کر ”اردو“ کہلائے۔ جناب مولوی عبدالحق صاحب مدظلہم نے چند نظمیں اور ایک جھولنا بھی شیخ فرید الدین کی تصنیف سے بہم پہنچایا اور اپنے رسالے ”اردو کی نشوونما میں صوفیاء کا حصہ“ میں ان کے کئی شعر نقل کیے ہیں۔ مگر نظم کی نسبت ہمارے خیال میں یہ مختصر مکالمہ جس کی صحت میں کلام کی گنجائش نہیں، اردو کی تاریخ میں بڑی اہمیت رکھتا ہے اور اس دعوے کی تصدیق کرتا ہے کہ چھٹی صدی ہجری ہی میں جبکہ دکن تو کجا دوآبہ گنگ و جمن بھی مسلمانوں کا وطن نہیں بنا تھا۔ اقطاع سندھ کے اونچے طبقوں میں اردو بولی جانے لگی تھی۔

فاضل شیرانی مرحوم لکھتے ہیں کہ ”اردو اپنی صرف و نحو میں ملتانی زبان کے بہت قریب ہے دونوں میں اسماء اور افعال کے خاتمہ میں الف آتا ہے۔ دونوں میں جمع کا طریقہ مشترک ہے۔ یہاں تک کہ جمع کے جملوں میں ایک ہی قاعدہ جاری ہے۔ دونوں زبانیں تذکیر و تانیث کے قواعد، افعال مرکبہ و توابع میں متحد ہیں (پنجاب میں اردو، مقدمہ۔ ج)۔“

پھر شیرانی مرحوم نے اپنی تحقیقات کو اس پر مرکوز کر دیا ہے کہ اس زبان کا سرچشمہ پنجاب کو ثابت کریں جو دسویں صدی ہجری (یعنی مغلوں کے عہد) میں دہلی اور دوآبہ کی زبان بن گئی اور بقول ان کے وہی آگے چل کر اردو بنی۔ لیکن آٹھویں صدی میں چنگیزی مغلوں نے پنجاب کو بُری طرح تہ و بالا کیا اور شہر لاہور کی ایسی اینٹ سے اینٹ بجا دی تھی کہ پھر اکبر بادشاہ کے زمانے تک یہ شہر نہیں پنپ سکا۔

قطع نظر اس کے شیرانی مرحوم، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا سیدھے راستہ پر چلتے چلتے ایک



طرف کو مڑ گئے ورنہ زمانے کی منزلیں طے کرتے ہوئے، ہم آگے بڑھیں تو اسی نتیجہ پر پہنچیں گے کہ سندھی ہی اردو زبان کا اصلی مولد ہے۔

لسانی تفصیلات میں جانے کا یہ موقع نہیں ہے لیکن ہماری تحقیقات کا دوسرا باب یوں شروع ہو گا کہ ہم اردو کی ابتدائی نشوونما کا زمانہ ساتویں آٹھویں صدی ہجری کو قرار دیں جب کہ ممالک ہند میں ترک حکومت اور فارسی زبان کا سرکار، دربار اور مدارس و خانقاہوں میں پورا دخل ہو گیا تھا۔ شمالی ہند کی زبانوں میں فارسی کی آمیزش سے ”اردو“ کا ترکیب پانا ایسی بات ہے جس سے محدود تحقیق کرنے والے بھی انکار نہیں کریں گے۔ ہم ان صدیوں میں سندھ کے کئی شہروں کو اسلامی علوم و فنون اور صنعت و تجارت کے مراکز اور مغرب سے دہلی جانے کی شاہراہ پر دیکھتے ہیں۔ ان میں ملتان کے علاوہ اچ، بکھر اور ٹھٹھہ زیادہ مشہور ہیں۔ ”اخبار الاخیار“ میں لکھا ہے کہ سید جلال سرخ جو مخدوم جلال الدین جہانیاں جہاں گشت کے دوا تھے۔ بخارا سے پہلے بکھر آئے۔ پھر اچ میں سکونت اختیار کی۔ یہ ساتویں صدی ہجری کے بزرگ ہیں۔ حضرت جہانیاں جہاں گشت کی پیدائش ۷۰۷ ہجری تحریر ہے۔ اس خانوادے سے سلطان فیروز تغلق کو بڑی ارادت تھی اور حضرت جہانیاں جہاں گشت کئی مرتبہ اس بادشاہ کی درخواست پر دہلی تشریف لائے تھے۔ ہمارے لیے یہ اہم اطلاع ”جمعات شاہی“ (ملفوظات حضرت شاہ عالم) میں محفوظ ہے کہ وہ اپنے چھوٹے بھائی سید راجو قتال کے حق میں یہ کلمہ فرماتے تھے کہ ”آسان خوبے۔ تسان راجے۔“ خود حضرت قتال نے فیروز شاہ تغلق کو اردو زبان میں خطاب کیا اور یوں مزاج پر سی کی تھی کہ ”کا کا فیروز چنگا ہے۔“

انہی بزرگ نے اپنے بھائی کے پوتے سید برہان الدین کی جو آئندہ قطب عالم کے لقب سے مشہور ہوئے۔ ابتدائی تعلیم و تربیت فرمائی تھی۔ قطب عالم ”کی اچ میں ولادت کی تاریخ۔ ۷۹۰ ہجری ہے۔ پھر وہ گجرات چلے آئے اور احمد آباد میں انتقال کیا۔ ان کے کشف و کرامات اور سلاطین گجرات کی ان سے عقیدتمندی کے بہت سے قصے تاریخوں میں مذکور ہیں اور ہندی یا اسی اردو میں جو وہ سندھ سے لائے تھے۔ کئی جملے، گیت، اور دوہے کافی شہرت رکھتے ہیں۔ جن کے دہرانے کی یہاں ضرورت نہیں۔ لیکن اس مختصر مقالہ کو ختم کرنے سے پہلے ہم آٹھویں صدی کے ایک اور واقعے کو بیان کرنا چاہتے ہیں جو راقم الحروف کے نزدیک اس بات کا پتہ دیتا ہے کہ اس عہد میں بھی سندھ کی عام زبان ”اردو“ تھی۔ وہ واقعہ یہ ہے کہ ۷۵۱ ہجری میں سلطان محمد تغلق



نے ”سومروں“ کے صدر مقام ’تتہ‘ (ٹھٹھ) پر فوج لشی کی لیکن اس زمانہ میں بیمار ہو کر وفات پائی۔ فیروز تغلق نے دس برس بعد اسی شہر پر حملہ کیا۔ سامانِ رسد نہ پہنچنے سے اُسے بھی ناکام ہٹنا پڑا۔ تاریخ فیروز شاہی میں شمس سراج عقیف نے لکھا ہے (صفحہ ۳۳۱) کہ اس وقت تتہ والے بہت خوش ہوئے اور انہوں نے یہ تک بندی کی کہ ”برکت شیخ پٹھا۔ ایک موائیک ہٹا۔“ (آخری لفظ میں شبہ ہے۔ کلکتے کی طباعت میں ’تھا‘ لکھا ہے۔ پروفیسر ہوڑی والا نے اسے ”بھکا“ پڑھا ہے۔ میں اسے ”ہٹا“ یا ”نہٹا“ خیال کرتا ہوں)۔ شیخ حسین عرف ”شیخ پٹھا“ سندھ کے مشہور ولی ہیں۔ صاحب ”تھفتہ الکرام“ نے ان کی ولادت ۵۶۰ ہجری اور وفات ۶۰۶ ہجری تحریر کی ہے (ج ۳ صفحہ ۲۵۲)۔ یہ حضرت تتہ میں مرجع خلافت تھے اور شہر سے کچھ فاصلے پر ان کا مزار ابھی تک موجود ہے۔ بہر حال یہ کہاوت جو اوپر ہم عصر و معتبر تاریخ سے نقل کی ہے نہ صرف پرانی اردو کا نمونہ پیش کرتی ہے بلکہ اس کا عوامی اور پھر زبان زد ہونا صاف صاف بتاتا ہے کہ ان دنوں جنوب مغربی سندھ کی عام زبان اردو نہ تھی۔



## سندھ کے اردو شعرا

زبان اردو کی پیدائش میں ملک سندھ کا جو مقدم حصہ ہے اس کی اجمالی کیفیت پہلے ہی پیش کی جا چکی ہے۔ اب ہم ان ادوار پر ایک نظر ڈالتے ہیں جب کہ اردو، شعر شاعری کی زبان بن رہی تھی۔ ہر چند حضرت امیر خسرو وغیرہ سے بعض متفرق اشعار منقول ہیں، جو ابتدائی دور میں عربی محروں میں کہے گئے ہیں۔ اور خود حضرت فہید الدین گنج شکر کا کلام بھی دستیاب ہوا ہے۔ جیسا کہ ہم پہلے حوالہ دے چکے ہیں، لیکن جہاں تک ابھی تحقیق کی رسائی ہوئی ہے۔ قدیم اردو میں باقاعدہ شاعری کا آغاز قطب شاہی دور میں ہوا اور قلی قطب شاہ (۹۸۸ تا ۱۰۲۰ ہجری) پہلا شاعر تھا، جس کا کلام مختلف اصناف میں دکنی اردو میں ہم تک پہنچا ہے۔ آپ کو شاید یہ سن کر تعجب ہو گا کہ ٹھیک اسی زمانے میں ہم کو سندھ کے اندر ایک بہت ہی مقبول عام اردو شاعر کا سراغ ملتا ہے۔ اس شاعر کا نام میر محمد فاضل بکھری، تاریخ معصومی کے مصنف میر معصوم بکھری کا چھوٹا بھائی تھا۔ میر فاضل ہندی کا شاعر تھا اور اپنے زمانہ میں اس کا کلام بہت مقبول تھا۔ ذخیرۃ الخوانین میں لکھا ہے کہ :

”شعر بزبان ہندی از قسم کافی بکمال

فصاحت می گفت و قبولیت داشتہ“

(ذخیرۃ الخوانین مصنفہ شیخ فرید بکھری)

دکنی شعرا کے سوا شمالی ہند کے دوسرے شاعروں کا گیارہویں صدی ہجری (سترہویں عیسوی) تک کوئی دیوان یا مجموعہ کلام اردو میں نہیں ملتا۔ البتہ اسی صدی کے لوآخر اور بارہویں



صدی کے لوائل میں ”ولی“ گجراتی کے کلام کا غل غلہ بپا ہوا اور دہلی میں آبرو، مضمون، حاتم وغیرہ کا دور آیا، جسے موجودہ زبان اردو کی شاعری کا پہلا دور قرار دیا گیا ہے۔ اب ہم آپ کو بتاتے ہیں کہ جب اردو اپنے ارتقا کے روشن تاریخی مرحلے میں داخل ہوئی اور شاعری کے ذریعے ”ریختہ“ یا ”اردو“ کے نام سے جداگانہ زبان بنی تو اس وقت بھی شعرائے سندھ، سنخو، ان ہند سے نہ صرف ہم عصری بلکہ ہم چشمی کا دعویٰ رکھتے ہیں اور ادب اردو کی خدمت برابر انجام دیتے رہے۔ جو اپنی قدیم ساختہ پرداختہ زبان سے ان کے دلی لگاؤ اور طبعی تعلق کی دلیل ہے۔

جیسا کہ اردو شاعری کے دور مقرر کیے گئے ہیں۔ میں بھی یہاں کے شعرا کو تین زمانوں میں تقسیم کرتا ہوں

### دور اول

۱۱۱۲ھ / ۱۷۰۰ء سے لے کر ۱۱۶۰ھ / ۱۷۴۷ء تک

### دور دوم

۱۱۶۰ھ / ۱۷۴۷ء سے لے کر ۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء تک

### دور سوم

۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء سے لے کر ۱۳۱۸ھ / ۱۹۰۰ء تک

یہ دور زبان کی تدریجی ترقی پر مبنی نہیں بلکہ میں نے حکومت کے لحاظ سے ان کی تقسیم کی

ہے۔

### دور اول

۱۱۱۲ھ / ۱۷۰۰ء سے ۱۱۶۰ھ / ۱۷۴۷ء

ہندوستان کے اندر جیسا کہ آپ کو معلوم ہے اردو شاعری کا یہ ابتدائی دور سمجھا جاتا ہے۔ اردو کا پہلا صاحب دیوان شاعر ولی گجراتی اسی دور میں فروغ پاتا ہے۔ دہلی کے وہ مشہور شاعر جنہوں نے فارسی کے ساتھ ساتھ ولی کے طرز پر اردو میں شعر کہنے شروع کیے، یہ تھے۔

آبرو ۱۷۴۷ء

مضمون ۱۷۴۵ء

ناجی ۱۷۵۳ء

منظر جان جاناں ۱۷۸۱ء



یہ دور مغلیہ سلطنت کے انحطاط کا دور ہے۔ باوجود اس کے کہ سندھ میں دلی سے گورنر آتے رہے۔ تاہم اس زمانہ میں یہاں کا ایک مقامی خانوادہ برسر اقتدار آچکا تھا اور اس نے اپنی حکومت قائم کر لی تھی۔ یہ ”کلھوڑا“ خاندان تھا۔ جس کے دو حاکم اس دور میں ہوئے۔

یار محمد خان ۱۱۱۲ھ / ۱۷۰۱ء سے ۱۱۳۱ھ / ۱۷۱۸ء تک

اور

نور محمد خان ۱۱۳۱ھ / ۱۷۱۸ء سے ۱۱۶۰ھ / ۱۷۴۷ء تک

ان کی اپنی زبان سندھ کی ”سرائیکی“ زبان تھی جس کا لب و لہجہ اور الفاظ اردو سے ملتے جلتے ہیں۔ درباری زبان فارسی تھی اور یہاں سینکڑوں اس زبان کے شاعر موجود تھے۔ اس دور میں کئی بلند پایہ کتابیں اس زبان میں لکھی گئیں۔ خدا آباد، بکر، بوبک، روہڑی، سیوہن اور ٹھٹھہ اس وقت اسلامی علوم کے مرکز سمجھے جاتے تھے۔ نادر شاہ اس دور میں ہندوستان جاتے ہوئے یہاں آیا اور واپسی میں بھی یہاں سے ہوتا ہوا ایران گیا۔

ایران کے بڑے بڑے شعر اس دور میں یہاں پہنچے مثلاً مرزا صائب، شیخ علی حزیں اور ولہ داغستانی وغیرہ۔ یہ لوگ یہاں آئے اور مہینوں تک یہاں کی علمی مجلسوں میں شرکت کرتے رہے۔

ہندوستان سے بھی اس دور میں بلگرامی سادات و قائل نویسی کے سلسلہ میں یہاں تشریف لائے۔ میر عبد الجلیل بلگرامی، سید محمد اشرف، سید کرم اللہ، سید محمد نوح، سید محمد بلگرامی اور سید غلام علی آزاد۔ یہ بزرگ اپنے دور میں بڑے عالم اور فارسی شاعری میں یگانہ روزگار تھے۔ میر عبد الجلیل اور غلام علی آزاد کے اردو شعر بھی ملتے ہیں۔ سندھ میں ان کا زمانہ ۱۱۱۶ھ / ۱۷۰۳ء سے لے کر ۱۱۴۵ھ / ۱۷۳۲ء تک ہے

مغل گورنروں کی وجہ سے ہندوستان سے کچھ لوگ ایسے بھی یہاں پہنچے جو اردو میں شعر کہتے تھے مثلاً سید محمود صابر رضوی استر آبادی، دلی میں پیدا ہوئے تھے اور ۱۱۴۰ھ مطابق ۱۷۲۷ء میں ٹھٹھہ آکر یہیں مستقل وطن بنالیا۔ مقالات الشعرا میں لکھا ہے کہ

”بزبان ہندی و پارسی دیوانہا متعدد در مرثیہ و بعضے در غزلیات و مناقب

درست کرد۔“



محمد سعید راہبر: گوالیار کے تھے اور نواب سیف اللہ خان کے عہد (۱۱۳۷ھ / ۱۷۲۴ء سے ۱۱۴۳ھ / ۱۷۳۰ء) میں ٹھٹھہ آئے۔ یہ حضرت بھی بقول میر علی شیر ”شعر ہندی بسیار می گفت و خوب می گفت۔“

میر جعفر علی بے نوا: ہندوستان سے بعد نواب مہابت خاں کاظم (۱۱۳۲ھ / ۱۷۱۹ء سے ۱۱۳۵ھ / ۱۷۲۲ء) ٹھٹھہ میں وارد ہوئے۔ غالباً یہی وہ بے نوا ہیں جن کے دو شعر اردو کے تذکروں میں ملتے ہیں۔  
ایک مقطعہ یہ ہے:

بے نوا ہوں زکوٰۃ حُسن کی دے  
او میاں مال دار کی صورت

سید فضائل علی خاں بے قید: یہ صاحب پہلے تو عہدۃ الملک نواب امیر خان کی نیابت میں ٹھٹھہ آئے لیکن دوبارہ خود صوبہ دار ہو کر پہنچے اور یہیں قیام کر لیا۔ اردو کے اچھے شاعر تھے۔ ان کی مثنوی کے اشعار میر حسن اور علی ابراہیم خاں نے اپنے تذکروں میں نقل کیے ہیں۔

محسن شیرازی: سورت سے ہوتے ہوئے سندھ میں آئے اور میر قانع صاحب مقالات الشعرا سے ان کی ملاقات ہوئی اس کے متعلق لکھا ہے کہ:  
”اگرچہ دلایت ز ابوداما ہندی فصیح یادداشت۔“

عماد الملک نواب غازی الدین خان فیروز جنگ: یہ وہی صاحب ہیں جنہوں نے ۱۷ برس کی عمر میں وزارتِ عظمیٰ حاصل کی۔ دلی کے عربک کالج کی عمارت ان کی یادگار ہے۔ یہ صاحب بھی ۱۱۹۵ھ / ۱۷۸۰ء میں حسبِ اطلاع گلزارِ ابراہیم سندھ میں آئے۔ فارسی کے ساتھ ساتھ اردو میں بھی شعر کہتے تھے۔

یہ تمام حضرات ہندوستان سے سندھ میں تشریف لائے۔ ان کی آمد و رفت سے یہاں کے شعرا کا اردو ذوق بڑھا اور یہاں بھی فارسی گو شعرا نے دلی کی طرح اردو میں بھی شعر کہنا شروع کیا۔ سندھی نژاد اردو شاعر جو اسی دور میں ملتے ہیں وہ یہ ہیں۔



شیخ ورو: سندھی شعرا میں یہ حضرت متقدم ہیں، ٹھٹھہ کے منصب داروں کے قبیلے سے ان کا تعلق تھا۔ صاحب مقالات نے لکھا ہے کہ ”جوانے صاف طبیعت بودہ“ شہر کے قاضی کی ہجو میں کہتا تھا۔ آخر کسی قتل کے الزام میں غالباً اسی قاضی کے فتوے کے ذریعے پھانسی پائی۔ یہ واقعہ نواب سیف اللہ خان کے زمانہ (۱۱۳۷ھ / ۱۷۲۴ء سے ۱۱۴۳ھ / ۱۷۳۰ء) کا ہے۔ مقالات میں ان کا ایک ہی شعر ہے۔ اور وہ قاضی شہر کی ہجو میں ہے مگر اس زمانہ کے معیار سے دیکھئے تو صاف اور شستہ اردو کی شہادت دیتا ہے، کہتا ہے۔

الایا ایہا البفتی شدہ ریش تو جنگہا  
اکھاڑوں بال یک یک کر بناؤں خوب کملہا  
جنگل اور کمل (کمل) کا قافیہ خوب لایا ہے۔ یہ شاعر ولی گجراتی کے زمانہ کالور آبرو مضمون،  
ناجی، سراج مرزا، مظہر لور حاتم سے متقدم ہے۔

عبد السبحان فائز ٹھٹھوی: یہ بھی اس زمانہ کا سخن طراز ہے (۱۱۳۷ھ / ۱۷۲۴ء سے ۱۱۴۳ھ / ۱۷۳۰ء)۔ صاحب مقالات کا خیال ہے کہ اسی کی فارسی شاعری تو ظرافت اور بزلہ گوئی کی وجہ سے شعریت سے عاری تھی لیکن<sup>۵</sup>  
”ایہام ہندی خوب می نویسد“ اور ”شعر ہندی وپاری خوب گفتہ اکثر آں در مناقب و مرثیہ واقع۔“

میر حیدر الدین کمال: المتوفی ۱۱۶۴ھ / ۱۷۵۰ء، میر رضی الدین احمد فدائی (المتوفی ۱۱۲۰ھ / ۱۷۰۸ء) کے صاحبزادے تھے۔ ان کے علم و فضل کے سلسلے میں صاحب مقالات الشعرا طب اللسان ہے۔ فارسی، سندھی اور ہندی پر قدرت حاصل تھی اور ان تین زبانوں میں شعر کہتے تھے۔ مقالات میں ہے کہ

”در ایہام ہندی بے مثل و دھرہ و بکت و نکات غریب و صفات عجیب و سائر

اقسام، از ایشان بسیار بر زبانھا است۔“

انہوں نے اپنے دوادین اپنے شاگرد خاص میاں محمد پناہر جا کو ترتیب کے لیے دیے تھے، معلوم نہیں پھر ان پر کیا گزری۔ آج ان کے فقط چند اشعار ہمارے پاس موجود ہیں جو مقالات کے ذریعے محفوظ رہ گئے یعنی صاحب مقالات نے لکھا ہے کہ



”ہر چند اشعار ہندی ایشان عالمگیر است اما فقیر آنچه یاد دارد می نویسد“

ملاحظہ ہوں :

لبوں دلبر کے میرے قتل کا بیڑا اٹھلایا ہے  
خدایا خون سوں میرے تو اسکوں سر خرو کرنا

چاک ناموس کا ہے سینہ میں  
نام کا زخم ہے گنہ میں

خال رخسار کا اچنبا ہے  
گال کے کھیت میں اگا ہے تل

سویا پڑا ہے کیا رے نازک بدن اکیلا  
خوں جوش دے ٹپکتا جامن اسے اٹھا دیکھ

عشق اب دھول ہے زلیخا کا  
اس سوں آگے ہے چاہ میں یوسف

گل گل پگل پگل کے محبت کی راہ میں  
پانی ہوئی زلیخا یوسف کی چاہ میں

دوست بخشے کا دوست سب کے  
گرچہ عاصی ہوں اس کا عاصی ہوں

یہ شعر اس عہد کے ایہام گود دہلوی اساتذہ سے کسی طرح کم رتبہ نہیں اور ان کی مقبولیت  
سُن کر بھی اندازہ ہو سکتا ہے کہ سندھ نے نہ صرف اردو کو پیدا کیا بلکہ ایک ہزار برس بعد تک



اس کی ترقی اور نشوونما میں حصہ لیتا رہا۔

**مخدوم محمد معین بیراگی** : المتوفی ۱۱۶۱ھ / ۱۷۸۷ء یہ بزرگ تمام علوم معقول و منقول کے جامع تھے۔ عربی میں بہت کتابیں لکھیں جن میں سے ”دراسات اللیب“ بلند پایہ کتابوں میں سے شمار کی جاتی ہے۔

ہندوستان سے ان کے بہت گہرے روابط تھے۔ شاہ ولی اللہ کے مدرسہ میں تعلیم پائی تھی۔ میر سعد اللہ سورتی سے جو میر عبدالولی عزت کے والد تھے، بہت گہرے مراسم تھے۔ وہ فارسی کے بہت بڑے شاعر اور تسلیم تخلص کرتے تھے۔ ہندی میں بیراگی تخلص تھا، ان کا دیوان بالکل مفقود ہو گیا۔ ورنہ پتہ چلتا کہ ان کا انداز کلام کیا تھا۔

**میر حفیظ الدین علی** : انتقال بعد از ۱۱۸۱ھ / ۱۷۶۷ء۔ یہ بزرگ میر حافظ الدین کے صاحبزادے اور میر حیدر الدین کامل کے بھتیجے تھے۔ ۷۲۔

علوم و فنون میں اپنے چچا کے مماثل تھے۔ میر علی شیر کہتے ہیں کہ :  
”وہ اپنے چچا کامل کے تمام کمالات کے حامل تھے۔ طبع عالی پائی تھی۔ ہندی زبان کی شاعری میں خسرو ثانی تھے۔ وہ جن خیالات اور معنی کو اپنے دوہرے، کبتوں اور ابیات میں باندھتے ہیں وہ فقط ان ہی کا حصہ ہے۔ فارسی کے مقابلہ میں ان کا کلام ہندی زبان میں زیادہ ہے اور لکھا ہے کہ :

”ایہام کہ از دوسہ و چہار و پنج معنی ہم گاہ گاہے تجاوز دارد“

ان کے کلام کا نمونہ ملاحظہ ہو :

اچار ہو کھٹا پاڑ لینی ہے مجھی

سر کا بنا تو آ کے سوی سلونی اچھی

اس ایک شعر میں ایہام گوئی کی صنعت کے ساتھ شاعر کی حیرت انگیز ذہانت اور زبان پر پوری قدرت کا پتہ چلتا ہے۔ اس نے دو مصرعوں میں اچار، کھٹا، پاڑ، مجھی (مچھلی) سر کا، تو، سوی (سوئیاں کا واحد) اور سلونی، آٹھ کھانے کے مناسب الفاظ جمع کر دیے ہیں۔ ہمیں امید نہیں کہ لکھنؤ کے ضلع جگت کے استاد شاعروں کے ایک شعر میں اتنے تلازمے آسانی سے مل سکیں گے۔ یہ بزرگ ۱۱۸۱ھ / ۱۷۶۷ء تک زندہ تھے۔



حضرات! قدیم اور پہلا دور اس بزرگ پر ختم ہو جاتا ہے۔ یہ وہی دور ہے جس میں ہمارے قومی شاعر شاہ عبداللطیف رحمتہ اللہ علیہ موجود تھے اور سندھ کو اپنے سندھی کلام سے مست اور مسحور کر رہے تھے۔

## دوسرا دور

۱۱۶۰ھ / ۱۷۷۷ء سے ۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء

حضرات! اس دور میں سندھ کا دو سلطنتوں سے واسطہ پڑتا ہے۔ یعنی کلہوڑا خاندان اور اس کے زوال کے بعد ٹالپوروں کی حکومت۔

نور محمد خاں جیسے زبردست اور عالی ہمت فرمانروا نے نادر شاہ کی باجگزاری سے اپنے ملک کو آزاد کر لیا اور ساتھ ہی مغلوں کے گورنر بھی آنے بند ہو گئے۔ کیونکہ مغلیہ سلطنت ”بادشاہی“ شاہ عالم از دلی تاپالم“ ہو کر رہ گئی تھی۔ چنانچہ بلا شرکت غیرے سندھ نور محمد خاں کے خاندان کے تحت آ گیا۔ نور محمد خاں کا انتقال ۱۱۶۷ھ مطابق ۱۷۵۳ء میں ہوا۔ اس کے بعد مرادیاب سریر آرائے سلطنت ہوا اور اس کے بعد سلسلہ وار اس طرح بادشاہ ہوتے گئے۔

غلام شاہ	۱۱۶۹ھ / ۱۷۵۵ء	تا	۱۱۸۶ھ / ۱۷۷۲ء
سرفراز	۱۱۸۶ھ / ۱۷۷۲ء	تا	۱۱۸۹ھ / ۱۷۷۵ء
غلام نبی	۱۱۸۹ھ / ۱۷۷۵ء	تا	۱۱۹۱ھ / ۱۷۷۷ء
عبدالنبی	۱۱۹۱ھ / ۱۷۷۷ء	تا	۱۱۹۷ھ / ۱۱۸۲ء

اس آخری فرمانروا کے ساتھ ٹالپور قبیلہ جو پہلے ان کی پشت پناہ تھا۔ بعض اختلافات کی بنا پر برسرِ پیکار ہوا اور ہالانی کے میدان پر ایک عظیم جنگ نے کلہوڑوں کا پانساپٹ دیا اور ٹالپور خانوادہ کو سندھ کا حکمران بنادیا۔ اس خاندان کی حکومت حیدر آباد سندھ میں ۱۱۹۷ھ / ۱۷۸۲ء سے شروع ہوئی اور ۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء تک قائم رہی۔ اس خانوادہ کے حکمران افراد مثلاً

میر فتح علی خان	۱۱۹۷ھ / ۱۷۸۲ء	سے	۱۲۱۷ھ / ۱۸۰۲ء
میر غلام علی خان	۱۲۱۷ھ / ۱۸۰۲ء	سے	۱۲۲۷ھ / ۱۸۱۲ء
میر کرم علی خان	۱۲۲۷ھ / ۱۸۱۲ء	سے	۱۲۴۸ھ / ۱۸۳۳ء
میر مراد علی خان	۱۲۴۸ھ / ۱۸۳۳ء	سے	۱۲۴۹ھ / ۱۸۳۳ء



میر نور محمد خان ۱۲۴۹ھ / ۱۸۳۳ء سے ۱۲۵۷ھ / ۱۸۴۱ء

میر نصیر خان ۱۲۵۷ھ / ۱۸۴۱ء سے ۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء

علم و ادب کے سر پرست رہے۔ فارسی شاعری کا چرچا رات دن اُن کے دربار میں رہتا تھا اور کئی معیاری کتابیں تصنیف ہوئیں۔ یہ سب امیر خود بھی نظم خواہ نثر کے میدان کے شہسوار تھے۔

اس دور میں اردو کے کہنے والے یہاں بکثرت پیدا ہوئے۔ فارسی کتابیں تو بیچ گئیں لیکن افسوس یہ ہے کہ اس دور کا اردو ادب محفوظ نہ رہ سکا۔

میں سندھی نژاد اردو شعراء کا ذکر شروع کروں اس سے پہلے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ آپ کے ذہنوں کو تھوڑی دیر کے لیے ہندوستان کی طرف منتقل کروں تاکہ آپ کی یاد تازہ ہو کہ اس دور میں دہلی اور لکھنؤ میں کون کون شعراء ممتاز تھے۔ آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ اس دور کو سندھی تاریخ کے لحاظ سے میں نے ایک صدی کی طویل مدت تک پھیلا دیا ہے۔ اس ایک صدی میں ہندوستان میں اردو کے استاد یہ تھے۔

سودا	۱۲۵ھ / ۱۷۱۳ء	سے	۱۱۹۵ھ / ۱۷۸۰ء
درد	۱۱۳۳ھ / ۱۷۱۹ء	سے	۱۱۹۹ھ / ۱۷۸۴ء
میر حسن	۱۱۴۹ھ / ۱۷۳۶ء	سے	۱۲۰۱ھ / ۱۷۸۶ء
میر تقی	۱۱۳۷ھ / ۱۷۲۴ء	سے	۱۲۲۵ھ / ۱۸۱۰ء
جرات			۱۲۲۵ھ / ۱۸۱۰ء
انشا			۱۲۳۳ھ / ۱۸۱۷ء
مصحفی	۱۱۶۴ھ / ۱۷۵۰ء	سے	۱۲۴۰ھ / ۱۸۲۴ء
نظیر اکبر آبادی	۱۱۵۳ھ / ۱۷۴۰ء	سے	۱۲۴۶ھ / ۱۸۳۰ء
رنگین	۱۱۷۰ھ / ۱۷۵۶ء	سے	۱۲۵۱ھ / ۱۸۳۴ء
نصیر			۱۲۵۴ھ / ۱۸۳۸ء

اب میں آپ کو سندھ کے اردو شعراء سے متعارف کراتا ہوں یہ جو اس دور میں ہندوستان کے استادوں کا مقابلہ تو نہیں کر سکتے لیکن ہمیں ان کی ہمتوں اور بلند حوصلوں کو یقیناً سراہنا چاہیے کہ اس دور دراز علاقہ میں جب کہ سندھ کا سیاسی تعلق دہلی سے منقطع ہو گیا تھا۔ وہ اردو کی



خدمت سے غافل نہیں رہے۔

**میر علی شیر قانع :** یہ وہی بزرگ ہیں جن کی مقالات الشعراء سے ہم اس مضمون میں مدد لے رہے ہیں۔ تھنہ الکرام سندھ کی تاریخ میں ان کی بے نظیر کتاب ہے۔ فارسی نظم میں بھی ان کی کئی کتابیں ہیں۔ وہ فارسی کے اعلیٰ درجے کے ادیب ہیں لیکن اردو میں بھی شعر کہتے تھے اور اس میں میر حیدر الدین کامل کے شاگرد تھے۔ مقالات میں ایک جگہ لکھتے ہیں کہ :

”فقیر نیز در حضور آن استاد کامل گاہے فکر ہندی می کرد۔“

فارسی میں پرگو شاعر تھے اور کوئی صنف ایسی نہیں ہے جس میں لا تعداد شعر نہ کہے ہوں۔ خود ان کا اندازہ ایک لاکھ شعر کا ہے۔ ظاہر ہے کہ ایسے پرگو شاعر نے اردو میں بھی کافی اشعار نظم کیے ہوں گے لیکن افسوس کہ ان کو محفوظ نہیں کیا۔ ایک دو شعر مقالات میں درج کیے ہیں۔ لیکن مخطوطہ کے خراب ہو جانے کے سبب ان کی عبارت نہیں پڑھی جاسکتی۔

۱۲۰۳ھ / ۱۷۸۸ء میں انتقال کیا۔

**منشی پر سرام مشتری ٹھٹھوی :** یہ بھی فارسی کے شاعر اور میر علی شیر قانع کے شاگرد تھے۔ اردو میں فکرِ سخن کرتے تھے۔ فارسی میں مشتری اور اردو میں بیر بل تخلص تھا۔ اردو میں ان کے استاد میر محمود ”صابر“ رضوی تھے۔ فارسی دیوان کا پہلا شعر یہ ہے۔

الہی مد بسم اللہ کن کلک بیانم را

سر دیباچہ توحید گردان داستا نم را

مقالات الشعراء جس وقت میر صاحب لکھ رہے تھے (۱۱۷۴ھ / ۱۷۶۰ء) اس وقت

جوان تھے۔

**سید ثابت علی شاہ سیوستانی :** سندھ میں مرثیہ گوئی کے میدان میں انہیں وہ درجہ حاصل تھا جو ہندوستان میں میر انیس اور مرزا دبیر کو۔ سندھی زبان میں لا تعداد مرثیے لکھے ہیں جن کے متعدد مجموعے موجود ہیں۔ ٹالپروں کے عہد میں کافی شہرت پائی۔ فریر نامہ کا مصنف میر یار محمد بن میر مراد علی خان ٹالپور کہتا ہے کہ :



”در عمدش (میر کرم علی خان) دو آدمی عروج کردند۔ ازانما یکے پیر محمد راشد، دوم ثابت علی نام شاعر، اگرچہ مذہبش قرامطہ بود لیکن شاعر در زبان سندھی بے نظیر بود۔ در مرثیائش کہ در مآتماری حضرت امامین کرامین خوب مرغوب گفتہ است و تا ایوم در لیا م محرم الحرام کہ مرثیات می خوانند من تصنیفات لوست“  
(تالیف ۱۲۷۹ھ / ۱۸۶۳ء)۔

ثابت علی شاہ سیوستان کے باکمال شاعر اور عدیم الظہیر تاریخ گو مخدوم نور الحق مشتاقی لور میاں غلام علی مداح ٹھٹھوی کے شاگرد تھے۔

ان کا اردو کلام مطبوعہ دولین میں موجود ہے لیکن ان کا نسخہ میرے پاس نہیں تھا۔ لہذا نمونہ پیش کرنے سے فی الوقت قاصر ہوں۔ سید کا انتقال ۱۲۲۵ھ مطابق ۱۸۱۰ء میں ہوا لور ان کی پیدائش ۱۱۵۳ھ مطابق ۱۷۰۴ء میں ہوئی۔

شاہو بن رو حل فقیر: خیرپور سے چند میل کے فاصلے پر ایک مشہور صوفی خانوادے کی مسند ہے۔ یہ صوفی شاعر اس مسند کے بانی میاں رو حل فقیر کے صاحبزادے تھے۔ سندھی لور سرائیکی کے ساتھ ساتھ اردو میں بھی شعر کہا ہے ایک شعر سنئے۔

کیا مجھ سوں ہوئی خطا کہ جن بولتا نہیں  
کس بے درد سوں ملارے جن بولتا نہیں

پچل سرمست: یہ سندھ کے وہ مشہور سندھی زبان کے صوفی شاعر ہیں جن کے ترانے آج تک سندھ کے گوشہ گوشہ میں گونج رہے ہیں۔ خیرپور ریاست کی حدود میں درازا ایک قصبہ ہے، یہ بزرگ وہیں کے رہنے والے تھے۔ ان کے دو تین شعر سنئے۔

سارا خیال تیرا مجھ پر گناہ کیا ہے  
تم ہی گواہ رہنا دیگر گواہ کیا ہے  
سنورے آج سر میرے برہ باران آیا ہے  
کرم کر کے صدف لوپر ابر نیان آیا ہے  
شہر ہے ایسی زندگی بے عشق ہے شرمندگی  
جس کو جن کا درد ہے رویت اسی کی زرد ہے۔ ۳۔



میر ضیاء الدین ضیاء ٹھٹھوی : یہ سید ٹھٹھہ کے مشہور شیرازی خاندان سے تھے۔ جن کا مورث اعلیٰ سید محمد حسین المعروف بہ سید مراد بن سید احمد الشیرازی المتوفی سن ۸۹۳ھ مطابق ۱۴۸۷ء، ستمہ دور کے آخر میں ٹھٹھہ آ کر بے تھے۔ آج تک ان کا خاندان شیرازی سادات کے نام سے ٹھٹھہ میں مشہور ہے۔

فارسی کے ساتھ ساتھ اردو کا دیوان بھی مرتب کیا ہے۔ اس کے دیباچے میں فرماتے ہیں :

”فقیر اضعف العباد ضیاء الدین المتخلص بہ ضیا ولد سید عزت اللہ الشیرازی ساکن بلدہ

ٹھٹھہ از دیوان غزلیات در زبان فارسی وقصائد و مناقب بسیار کہ ہندی تصنیف نمودہ۔“

ان کا یہ دیوان میر ٹھارو خان ٹالپور (۱۱۹۹ھ / ۱۷۸۴ء سے ۱۲۴۹ھ / ۱۸۲۹ء) کے نام

معنون ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ میر پور خاص کا ٹالپور حاکم بھی اردو سے شغف رکھتا تھا۔

دیوان میں غزلیات، مستزاد، ترجیع بند، قصائد، مخمس اور مسدس وغیرہ تمام اصنافِ سخن

موجود ہیں۔ نمونہ کلام ملاحظہ ہو :

آج گلشن میں نو بہار آیا  
مت کہو کس کون اپنا یاد آیا  
کسی کی طاقت نہیں کہ دیکھے اُسے  
جس نے دیکھا ہے بے قرار آیا  
نہ فراموش ہوئے گا دل سوں وہ  
نام اُس کا جو یادگار آیا  
نظم روشن ”ضیاء“ کا معنی  
سُج گوہر صرف آبدار آیا  
رات دلبر کو خواب میں دیکھا  
جلوہ تھا ماہتاب میں دیکھا  
ہوگی اس کی حدیث طولانی  
نسخہ انتخاب میں دیکھا  
ہوں پریشاں موبہو اس کا



زلف کو پیچ و تاب میں دیکھا  
نور از جبہ میر ٹھہرا خان  
جلوہ گر مہتاب میں دیکھا

عشق کی راہ میں جو کہ باز ہوا  
آگے عشاق سرفراز ہوا  
ہو کے پروانہ سان بہ محفل راز  
شمع مانند جاں گداز ہوا  
بہرہ ور ہے گا عشق کی راہ میں  
جوں کہ محمود یا لیا ز ہوا

خاموش کیا بلبل از نالہ جاں کا  
گلشن میں ہوا شور کس غنچہ وہاں کا  
باریک ہوا برگ سخن کا خجالت  
جب ذکر ہوا اُس کے کبھی موئے میاں کا  
ہر وقت ضیا رنگ دگر دورِ جہاں ہے  
یکجا ہے کہاں ہے فصل بہار اور خزاں کا

یہ شاعر میر علی شیر کے عم زاد بھائی نور میر ٹھہرا و خان المتونی (۱۲۴۵ھ مطابق ۱۸۲۹ء) کے مصاحب خاص اور درباری شاعر تھے۔ ۴۔

نواب ولی محمد خاں ولی لغاری: حیدر آبادی ٹالپور امیروں کی حکومت کا امیر الامرا اور بہادر سپہ سالار تھا۔ یہ بزرگ فارسی زبان میں چوٹی کے شاعر تھے۔ ان کی ایک مثنوی ”ہیر رانجھا“ اور فارسی دیوان ان کے شاعرانہ کمال کا بین ثبوت ہے۔ طب میں بھی ”مصالح الامراض“ کے نام سے ایک کتاب لکھی ہے۔ اردو میں شعر کہتے تھے۔ ایک شعر ملاحظہ ہو:

آبِ حیات چشمہ ظلمات کے ہے اندر  
مجھ کو ہے آبِ حیوان چاہِ ذقنِ ذقن کا



ان کی وفات ۱۲۴۸ھ، مطابق ۱۸۳۲ء میں ہوئی۔

میر صوبدار خان میر: المتوفی سنہ ۱۲۶۲ء مطابق ۱۸۴۵ھ۔ یہ میر فتح علی خان ٹالپور والئی سندھ کے صاحبزادے تھے۔ فارسی کے خوش گو شاعر اور شعرائے عصر کے بے حد قدرداں تھے۔ اردو میں بھی اشعار کہے ہیں۔ افسوس ہے کہ ان کا کلام موجود ہوتے ہوئے بھی مجھے دستیاب نہیں ہوا۔

خلیفہ نبی بخش خاں: انتقال بعد از سنہ ۱۲۵۰ھ مطابق ۱۸۳۴ء۔ حضرت پیر محمد راشد علیہ الرحمہ المعروف بہ روزے والا (۱۱۷۰ھ مطابق ۱۷۵۶ء تا ۱۲۳۳ھ مطابق ۱۸۱۷ء) کے مرید خاص بلکہ خلیفہ تھے۔ حروں کا نام انگریزوں کے مظالم کی وجہ سے آپ کے سمع مبارک تک بھی پہنچا ہو گا۔ حضرت پیر محمد راشد رحمۃ اللہ علیہ اس تحریک کے بانی پیر محمد صبغتہ اللہ شاہ (المتوفی سنہ ۱۲۴۶ھ مطابق ۱۸۳۰ء) کے والد تھے اور خیرپور کے قریب ان کی درگاہ موجود ہے، جس کے آخری سجادہ نشین کو انگریز نے اپنے کوچ کرنے سے چند ہی سال پیشتر پھانسی پر لٹکایا۔ ۵۔

الغرض خلیفہ نبی بخش کا روحانی تعلق اس خانوادہ کے بانی سے تھا۔ سندھی میں ایک دیوان اور ایک مثنوی ان کی یادگار ہے۔ دیوان میں اچھی خاصی تعداد اردو غزلیات کی ہے۔

اے مست شتابی آ میخانہ بلاتا ہے  
سر کاٹ لے اٹھ میں نچخانہ بلاتا ہے (کذا)

شب روز صراحی کو لبریز کیا کچے  
بھر جام سے آ ساقی مستانہ بلاتا ہے

مجھ تشنگی کی آگ بجھانے کون نہ آیا  
بھر جام وصل ساقی پلانے کون نہ آیا

تجھ عشق کی آتش میں جلتا ہوں سدا میں  
ٹک نین بھی نینوں سے ملانے کون نہ آیا



## تیسرا دور

سنہ ۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء سے ۱۳۱۸ھ / ۱۹۰۰ء

اب ہم تیسرے دور میں آئے ہیں۔ یہ دور انگریزوں کے سندھ میں ملک گیری سے شروع ہو کر ۱۳۱۸ھ مطابق ۱۹۰۰ء پر ختم ہوتا ہے۔

سنہ ۱۲۵۹ھ مطابق ۱۸۴۳ء میں حیدر آباد کے قریب میانی کے میدان میں ٹالپور خانوادہ کو شکست ہوئی اور سندھ پر انگریزوں کا تسلط قائم ہو گیا۔ نئی زبان لور نئے آئین آئے، پرانے تمدن اور تہذیب کی بساط الٹ گئی۔ باقیات الصالحات کچھ رہ گئے، جنہوں نے اپنا چراغ نئی آندھی اور جھکڑ میں بھی اپنی زندگی تک کسی نہ کسی طرح روشن رکھا۔

اس دور میں کچھ تو وہ حضرات ہیں جو میروں کے زمانہ کی پیداوار تھے لیکن ان کا زمانہ انگریزوں کی سلطنت میں گزرا اور کچھ خود انگریزی حکومت میں پیدا ہوئے لیکن اس سے پیشتر کہ میں ان کا ذکر شروع کروں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ پھر ایک مرتبہ آپ کو دہلی کی طرف لے چلوں تاکہ آپ کے ذہن میں وہاں کے شعراء کی یاد تازہ ہو جائے۔

اردو کی تاریخ کا یہ دور ”ناخ“ سنہ ۱۲۵۴ھ مطابق ۱۸۳۸ھ سے شروع ہوتا ہے اور مولانا حالی مرحوم سنہ ۱۳۳۱ھ / ۱۹۱۲ء پر ختم ہوتا ہے۔ اس دور کے نامی شعراء یہ ہیں۔

میر ممنون	۱۲۵۴ھ / ۱۸۳۸ء	۱۳۳۱ھ / ۱۹۱۲ء
آتش	۱۱۹۲ھ / ۱۷۷۸ء	۱۲۶۳ھ / ۱۸۴۶ء
مومن	۱۲۱۵ھ / ۱۸۰۰ء	۱۲۶۸ھ / ۱۸۵۱ء
ذوق	۱۲۰۴ھ / ۱۷۸۹ء	۱۲۷۱ھ / ۱۸۵۴ء
ظفر	۱۱۸۹ھ / ۱۷۷۵ء	۱۲۷۹ھ / ۱۸۶۲ء
غالب	۱۲۱۳ھ / ۱۷۹۷ء	۱۲۸۶ھ / ۱۸۶۹ء
حالی	۱۲۵۳ھ / ۱۸۳۷ء	۱۳۳۲ھ / ۱۹۱۵ء

اب میں پھر سندھی شعرا کا ذکر کرتا ہوں۔

میاں قادر بخش بیدل روہڑی: اس دور کا آغاز میاں قادر بخش بیدل کے نام نامی سے شروع ہوتا ہے ان کی شخصیت اس دور میں وہی ہے جو پہلے لور دوسرے دور میں شاہ عبداللطیف



لور پچل سرمست کی ہے۔

مذاق شعرو سخن ان کی گھٹی میں پڑا ہوا تھا۔ کئی دیوان فارسی اور سندھی میں، ایک دیوان اردو میں مرتب کیا۔ فارسی نثر میں بھی کئی ایک تصانیف چھوڑیں۔ فارسی، عربی، سندھی، سرائیکی پر یکساں قدرت حاصل تھی اور اردو بھی جانتے تھے۔ مقام روہڑی جو خیرپور سے ۱۴-۱۵ میل سکھر کے قریب ہے اس میں یہ بزرگ رہتے تھے لورو ہیں دفن ہوئے۔

میروں کے عہد سنہ ۱۲۳۰ھ مطابق ۱۸۱۴ء میں پیدا ہوئے اور انگریزوں کے عہد میں ۱۲۸۹ھ مطابق ۱۸۷۲ء میں انتقال کیا۔ فارسی لور سندھی میں بیدل تخلص کرتے تھے اور اردو میں طالب۔ نمونہ کلام ملاحظہ ہو :

دل وحدت طلب فارغ ز قید جسم و جان ہوگا  
کہ بیٹھک عاشقاں دائم بہ ملک لامکاں ہوگا

مرتا ہوں تیرے ناز کا آغاز ہے ہنوز  
خونی کفن یہ نازک انداز لور ہے  
میں ہوں مشہور عشق بازی میں  
خاصہء درد غم مجازی میں

نازنین سب ہیں سنگ دل لیکن  
تو ہے ممتاز بے نیازی میں

آج گلشن میں چلو دیکھو کہ چرچا لور ہے  
باغ میں گل رخ کے آنے سے تماشا اور ہے

نگہت سنبل بنفشہ کے معطر ہیں دماغ  
عطر بیزی شاخ آن زلف پریشان اور ہے ۶۷



مخدوم عبدالکریم : مخدوم غلام حیدر ٹھٹھوی کے فرزند اور اردو کے اچھے خاصے شاعر تھے۔ افسوس ہے کہ ان کے کلام کا نمونہ سر دست دستیاب نہیں ہوا۔ ان کا انتقال ۱۲۷۲ھ مطابق ۱۸۵۵ء میں ہوا۔

غلام حسین افضل : نازک خیال شاعر تھے۔ نثر نویسی میں بھی کمال تھا۔ تنبیہ المعاندین، مثنوی نان و نمک، نظم نوروز اور انشائے افضل آپ کی یادگاریں ہیں۔ اردو میں بہت کچھ کہا ہے لیکن میرے پاس ان کا نمونہ موجود نہیں۔ ان کی وفات ۱۴ جمادی الثانی ۱۲۷۸ھ (۱۸۶۱ء) میں واقع ہوئی۔ آخر عمر میں اسد تخلص کرتے تھے۔

صورت سندھی : یہ صاحب ہندو تھے۔ صورت سنگھ نام تھا۔ ان کا اردو دیوان ۱۲۹۹ھ مطابق ۱۸۸۱ء میں کراچی کے ودیاد نود مطبع میں ”پریم تھ“ کے نام سے شائع ہوا ہے۔ اختتام کتاب پر یہ عبارت ہے۔

الحمد للہ علی احسانہ وافضالہ کہ درین آوان بہجت اقتران این گوہر نایاب بے بہادر  
مکنون مخفی یکتا اعنی نسخہ ہذا المسمی بہ پریم پیر شادو معروف بہ ”دیوان صورت بہار“  
من کلام بلاغت انجام فصاحت ارتسام شاعر شیریں گفتار رشک شعرائے روزگار  
دیوان صورت سنگھ بہ انتظام منور برنگ سراج، دیوان لیکھراج، سابقہ مختار کار، حال  
پنشن بردار، سکنہ شہر حیدر آباد سندھ در مطبع ودیاد نود کراچی مطبوع شد۔“  
دیوان پر ایک منظوم اردو تقریظ منشی کھیم چند سنگھ صاحب کی ہے۔ چونکہ یہ بھی ایک  
دوسرے اردو نواز ہندو کی فکر کا نتیجہ ہے اس لیے پہلے اس کے چند شعر سنئے۔

یہ گلزار بے خار صورت بہار  
کھلیں جس میں معنی کے غنچے ہزار  
شگفتہ ہیں گل اس میں رنگین نگار  
کئی بلبلیں اس پہ ہوتیں نثار  
کئی قسم کے رنگ اور اس میں ڈھنگ  
ہندوستان پنجاب دکنی دیار  
محبت کے گلبن ہوں جس میں کھلے



صفت صدق کے نہر جاری ہزار

صورت نے اپنے غزلیات و قصائد اور مثنویات کو ہندی موسیقی کے انداز پر لکھنے کی کوشش کی ہے اور جگہ جگہ ہندی راگوں کے اشارات بھی لکھے ہیں۔

دیوان میں فارسی سندھی کا بھی کلام موجود ہے اردو کے کچھ نمونے ملاحظہ ہوں۔

جس دل کو خدا یاد وہ آباد ہمیشہ

آباد ہمیشہ ہے وہ دل شاد ہمیشہ

درویش کی جھولی می خزانہ ہے غیب کا

طوبے ہے رود نیل ہے کاسہ فقیر کا

اپنے مرشد کا فقیروں کا خدا سب کا خدا

دیکھ جاتا ہوں میں دیدار تیرے کوچہ میں

سید غلام علی گدا ہاشمی : معقول و منقول میں آخوند احمدی اور آخوند روشن حیدر آبادی سے تملذ تھا۔ میروں کے عہد حکومت میں عزت سے بسر کرتے تھے۔ ہزہائی نس میر حسن علی خاں بہادر کی ڈیوڑھی سے وظیفہ ملتا تھا۔ اردو کا کلام سردست نہ مل سکا۔

ہزہائی نس میر حسن علی خان : یہ حکمران خانوادہ کا آخری چشم و چراغ تھا جس کی عمر عسرت اور غریب الوطنی میں گزری۔ شعر و سخن کے قدرداں اور فارسی، سندھی کے بڑے شاعر تھے۔ اردو میں بھی کہتے تھے لیکن مجھے ان کے کلام کا نمونہ دستیاب نہیں ہو سکا۔ انہوں نے سکندر نامہ کا بھی سندھی نظم میں ترجمہ کیا ہے۔

مخدوم ابراہیم خلیل ٹھٹھوی : یہ ایک جلیل القدر عالم اور فارسی زبان کے بہت ہی بلند پایہ شاعر تھے۔ اپنے والد مخدوم عبدالکریم صدیقی نقشبندی سے تعلیم و تربیت پائی اور بعد میں میاں محمد زاہد شاکرانی سے تلمذ حاصل کیا۔ پہلے تخلص مسکین اور بعد میں خلیل کرتے تھے۔ خود لکھتے ہیں۔

”بزبان ہندی ہرچہ کردہ ام دران ہم تخلص مسکین است۔ د زبان ہندی را فقیر نداند

مگر از سبب اثر صحبت سید غلام محمد گدا تخلص کہ در بلدہ ٹھٹھہ بود و دیوان ناسخ و آتش و



آبادر ایدہ شد از آں ایں قدر اثرے شد کہ چند غزل گفتہ۔“  
 اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سندھ میں ناسخ آتش لور آباد کے دیوان آپکے تھے لور لوگ  
 ذوق سے ان کو پڑھتے تھے۔ مخدوم ابراہیم کے کلام کا کوئی نمونہ ہمیں نہیں ملا۔ انہوں نے میر  
 علی شیر کے مقالات الشعر کا تملکہ لکھا ہے جس میں انہوں نے (۱۱۷۴ھ مطابق ۱۷۶۰ء) کے  
 بعد سے لے کر ۱۳۰۶ھ مطابق ۱۸۸۸ء تک فارسی شعر کا احاطہ کیا ہے اور یہ پوری ایک صدی  
 کی ہماری ادبی تاریخ ہے جس کا صرف ایک نسخہ لاہور میں موجود ہے۔ ۷۔

محمد زمان حبیب: یہ محمد ابراہیم خلیل کے صاحب زاوے لور اردو کے دلدادہ تھے۔ کلام کا  
 نمونہ مجھے دستیاب نہیں ہوا۔ ان کا انتقال سن ۱۳۰۶ھ مطابق ۱۸۸۸ء میں ہوا ہے۔  
 قاضی غلام علی جعفری طیار: التوفی ۱۳۰۳ھ مطابق ۱۸۸۵ء۔ یہ یحییٰ جعفر کے  
 صاحبزادے تھے۔ ان کا اردو کلام بھی سردست پیش نہیں کر سکتا۔

پیر حزب اللہ شاہ تخت والا: ۱۲۵۸ھ مطابق ۱۸۴۲ء تا ۱۳۰۸ھ بمطابق ۱۸۹۰ء۔  
 یہ حضرت بھی پیر پاگارو تھے اور پیر صاحب تخت والا ان کا لقب تھا۔ فارسی لور عربی زبان میں  
 قدرت حاصل تھی۔ خط بہت اچھا تھا۔ شعر و سخن کے ساتھ خاص شغف تھا۔ فارسی میں ایک  
 دیوان یادگار چھوڑا۔ مسکین تخلص کرتے تھے۔ ان کا دربار اپنے دور میں عالموں لور ادیبوں کا ملجا  
 تھا۔ ہندوستان اور ایران سے صاحب کمال ان کے ہاں آئے اور یہ ان کی کفالت فرماتے تھے، ان  
 کے چند اردو کے شعر ملاحظہ ہوں:

آتا ہے چمن نیں بت گلغام ہمارا  
 ساقی بخدا بھر دے مجھے جام ہمارا  
 گر میں نہ کیا اس بت طناز کو سجدہ  
 آئے گا کسی کام یہ اسلام ہمارا

من بہ ہجرت رقیب و رو مہلت  
 برقیباں چنیں کرم مت کر  
 گرچہ ما خاٹیم پر مہیم



برگنگار ملھ بہم مت کر  
بندہ درگاہ تستم اے سلطان  
اب تو مسکین را جدا مت کر

محمد یوسف خاں ظہیر: یہ سندھی نژاد تھے۔ ملازمت کے سلسلہ میں یوپی میں رہا کرتے تھے۔ غلام محمد خاں خیر کے شاگرد ہوئے ان کا کلام یادگار ضیغم میں موجود ہے۔

ابراہیم شاہ صوفی: ان کے کلام کا نمونہ یہ ہے۔

جیسے دن سون جہن نکھڑا میری دل تب سے ہے جل جل  
وداع کی آگ بجلی جوں ابر چشماں جوں باراں ہے

نظر علی فقیر: کنڈڑی کے مشہور صوفی شاعر میاں روحل کے پوتے ہیں، اردو کلام کا نمونہ یہ ہے۔

ادھر دل مجھ سے کہتا ہے کہ چل تو یار کے دیرے  
ادھر تن مجھ سے کہتا ہے کہ تو دکھ مجھ کو مت دے دے

فتح سندھی: یہ بھی اسی دور سے تعلق رکھتے ہیں۔ ایک شعر ملاحظہ ہو۔

خدا باقی دگر خاکی بقائی باغ میں جانا  
سمجھ سن بات ہو سیانا پکڑ لے راہ ربانی

بہادر سندھی: یہ بھی اسی دور سے تعلق رکھتے ہیں۔ ایک شعر ملاحظہ ہو۔

اتنی نظر مہر کی کرتے بہادر اوپر  
پان کا بیڑا صنم تم نے کھلایا نہیں

غالباً پان کا بیڑا کسی لکھنوی شاعر سے ہمارے سندھی شاعر نے مستعار لیا ہے ورنہ سندھ کی معاشرت میں پان کو دخل نہیں ہے۔ ویسے تو سندھ میں پانوں کے استعمال کے سلسلے میں قدیم شہادت ہندو دور کی ملتی ہے کہ راجہ داہر جب محمد بن قاسم کے مقابلہ کے لیے راور کے میدان پر پہنچا تو ہاتھی پر اس کے ساتھ دو کنیریں بھی پاندان لیے ہوئے بیٹھی تھیں۔ ہندو دور



میں پان مستعمل ہو گا لیکن اسلامی دور میں یہاں اس کا آج سے پہلے نشان نہیں ملتا۔ ورنہ سندھی شعر ضرور اس کو بیان کرتے۔

ہزہائی نس میر عبدالحسین سانگی : حیدر آبادی حکمران خاندان کے آخری چشم و چراغ تھے جو دور فرنگی میں پنشن پر گزراوقات کرتے ہوئے سندھی میں شعر کہتے تھے۔ مطبوعہ دیوان میں اردو کی غزلیں بکثرت ہیں کلام بہت صاف اور پختہ ہے۔

جب پریشان صنم زلف دو تا کر دے گا  
دل دیوانہ کو زنجیر بپا کر دے گا  
ایک بوسہ جو فقیروں کو عطا کر دے گا  
اے صنم میرا خدا تیرا بھلا کرے گا

دل عشق لینے والے ہیں  
کان میں یار کے جوہ بالے ہیں  
دیکھنے میں جو آئے تارے ہیں  
مرے آہوں کے وہ شرارے ہیں

سندھ کی اردو شاعری کا تیسرا دور ختم ہوا۔ ۱۳۱۸ھ مطابق ۱۹۰۰ء کے بعد کراچی میں اردو کا نیا دور شروع ہوا۔ انجمن ترقی اردو کی شاخ قائم ہوئی جس کی وجہ سے کراچی اردو کا مرکز بن گئی۔ خاص اردو کے شاعر کچھ باہر سے آئے۔ کچھ وہاں پیدا ہو گئے تھے اور مشاعروں کا سلسلہ بھی شروع ہو گیا جس نے ذوق شاعری کو خوب چمکایا۔ آغا حشر مرحوم بھی ایک عرصہ تک کراچی میں آتے رہے۔ ان کی وجہ سے اردو کی کافی گرم بازاری رہی۔ اس دور کے میر ایوب خاں، مولا بخش ہمدان اور افسر امر وہوی صاحب خاص شعرا میں سے تھے جن میں سے پہلے دو نے سفر آخرت اختیار کر لیا اور تیسرے صاحب اس وقت بحمد اللہ بقید حیات ہیں۔

اس سے پہلے کہ میں آپ کی نوازشوں کا شکریہ ادا کر کے آپ سے رخصت ہوں، میں اردو کے ایک شاعر کا ذکر کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔ وہ شاعر شیریں بیان ولّی خیر پور ہزہائی نس میر علی نواز خان ٹالپور تھے جنہوں نے اردو زبان کو سندھ میں پہلی مرتبہ درباری زبان بنالیا اور اپنی شاعری



کے لیے اردو کا میدان منتخب کیا۔ پنجاب کے مشہور افسانہ نویس احمد شجاع صاحب اور اپنے شاعر حفیظ جالندھری صاحب اپنی عمر کے ابتدائی دور میں انہی کے دربار سے وابستہ تھے۔ دہلی کے آغا شاعر قزلباش مرحوم سے بھی ان کے بڑے مراسم تھے۔ ان کے انتقال کے کئی سال بعد آج پھر خیرپور میں اردو کی چہل پہل نظر آتی ہے اور ہمیں ایک نئی زندگی کا پیغام سناتی ہے۔

### حواشی (از مرتب):

- ۱۔ کلہوڑا حکمرانوں کی زبان 'سرائیکی' نہیں 'سندھی' تھی۔
- ۲۔ راشدی صاحب نے اپنی کتاب (تذکرۃ امیر خانی) میں لکھا ہے کہ میر حفیظ الدین اور میر حیدر الدین کامل آپس میں چچا زاد بھائی تھے۔
- ۳۔ شاہ عبداللطیف بھٹائی کے بعد سندھ کی ادبی تاریخ میں کچل سرمست کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ جدید تحقیق نے ثابت کیا ہے کہ آپ کی ولادت کا ۱۱۷۰ھ اور وفات ۱۲۴۲ھ میں ہوئی۔ محمد علی حداد مرحوم نے کچل کے کلام اور سوانح کے حوالے سے ۱۹۸۲ء میں ایک بلیو گرافی شائع کی ہے۔
- ۴۔ میر ضیاء الدین کا تعلق ٹھٹھہ کے شکرالاحی خاندان سے تھا۔ آپ میر علی شیر قانع کے چھوٹے بھائی تھے۔
- ۵۔ انگریزوں نے پیر صبغت اللہ کو ۱۹۴۳ء میں پھانسی دی۔ قیام پاکستان کے بعد ۱۹۵۲ء میں ان کی گدی بحال ہوئی اور پیر سید شاہ مردان شاہ صاحب دوم سجادہ نشین بن گئے۔
- ۶۔ بیدل کی اردو شاعری کو اختر درگاہی نے مرتب کر کے سال ۱۹۹۷ء میں شائع کیا ہے۔
- ۷۔ یہ تکملہ باہتمام پیر حسام الدین راشدی، سندھی ادبی بورڈ نے سال ۱۹۵۸ء میں شائع کر دیا ہے۔



## ابو علی ابن سینا کی تصانیف

(یہ مقالہ تھیوسیفکل ہال کراچی میں خود مضمون نگار نے پڑھ کر سنایا)

مسلمانوں میں جتنے نامور علما اور ماہرین فن گزرے ہیں، ان میں ابو علی ابن سینا کا نام سرفہرست نظر آتا ہے، اس جامعیت کے چند ہی مشاہیر مسلمانوں میں پیدا ہوئے ہیں۔ ابن سینا ۷۰۷ھ میں پیدا ہوا تھا جس کو آج پورے ایک ہزار سال ہوتے ہیں، اسی بنا پر اسلامی ممالک میں اس کا جشن ہزار سالہ منایا گیا اور اس تقریب میں مشرق اور مغرب کے مشاہیر اہل علم نے حصہ لیا اور ابن سینا کی زندگی اور اس کے کارناموں پر مقالات پیش کئے۔ اس سلسلہ میں آج یہ جلسہ بھی اس نامور فاضل کی یادگار منانے کے لیے منعقد کیا گیا ہے۔

مجھے جیسے کم علم کچھ بچ بیان اور پچھد ان سے بھی اس موضوع پر ایک مقالہ پڑھنے کی فرمائش کی گئی، اور آج سے صرف تین روز پیشتر میرے عزیز دوست ڈاکٹر عباس ہمدانی نے کچھ اس ادا اور انداز سے کہا کہ میں باوجود بیحد مصروفیت کے انکار نہ کر سکا، یہ میرے لیے فخر و مسرت کا سبب ہے کہ میں بھی ابو علی سینا جیسے فاضل اجل پر لکھنے والوں کے اس بین الاقوامی سلسلہ میں شریک ہو رہا ہوں لیکن حضرات آپ بخوبی اندازہ فرما سکتے ہیں کہ اس مختصر وقفہ میں ابو علی سینا پر مفصل اور کسی پایہ کا بھی مضمون لکھنا کم از کم میرے بس کی بات نہیں، تاہم ایک بہت ہی مختصر سا مضمون اس باکمال شخصیت کے تصانیف پر آپ حضرات کے سامنے پیش کرنے کی جرات اور جسارت کر رہا ہوں، اگر آپ جیسے اہل نظر اور اہل قلم بزرگوں کے معیار پر پورا نہ اترتا تو میرے



بزرگو! میری علمی کم مائیگی اور وقت کی کوتاہی اس کی ذمہ دار ہے، امید ہے کہ آپ اپنی کشادہ قلبی اور وسیع النظری کے طفیل مجھے معاف فرمائیں گے۔

ابو علی ابن سینا کے نام سے مجھے بہت ہی کم عمری میں واقفیت ہو گئی تھی، میرے دادا مرحوم اور والد مرحوم دونوں اپنے زمانے کے جید طبیب تھے، انہیں کی زبانی سب سے پہلے شیخ الرئیس ابو علی سینا کا میں نے نام سنا، جب کبھی کوئی طبی مسئلہ ان بزرگوں کے درمیان آجاتا تھا تو میرے بڑے بھائی علی محمد راشدی سے کہا جاتا تھا کہ اندر سے فلاں فلاں کتابیں لے آؤ، حضرات آپ جانتے ہیں، سگ باش برادر خورد مباش، وہ بڑے میں چھوٹا، وہ ۶ عدد ضخیم کتابیں مجھ پر لاد دیتے جنہیں میں زنانہ سے مردانہ میں لے آتا تھا، اور جب ان بزرگوں کے قریب آتا تو وہ پانچ کتابیں خود لے لیتے اور ایک میرے سر پر رہنے دیتے گویا یہ ظاہر نہ ہونے پائے کہ یہ بوجھ وہ میرے اوپر لاد کر لے آئے ہیں، بہر حال جب یہ کتابیں آجاتیں تو پھر شیخ الرئیس ابو علی سینا کے تذکرے شروع ہو جاتے، اس وقت یہی خیال گزرتا تھا کہ یہ بھی حکیم اجمل خاں کے خاندان کا کوئی بہت بڑا حکیم ہے اور حضرات یہ ۶ عدد کتابوں کا پشتراجو مجھ پر لاد کر لایا جاتا تھا، اکسیر اعظم کی چار جلدوں اور قانون کی دو جلدوں پر مشتمل تھا، جن بزرگوں نے ان کتابوں کی ضخامت دیکھی وہی میری ذہنی مشقت کا بخوبی اندازہ فرما سکتے ہیں۔

یہ دور بھی گزر گیا، جب میں کچھ پڑھنے لکھنے لگا تو ایک کتاب ”مجربات ابو علی سینا“ کے نام سے اردو زبان میں نظر سے گزری جس میں زیادہ تر ضعف اور جنسی امراض کے نسخے، کچھ عملیات اور تسخیر حُب کے چٹکے لکھے ہوئے میں نے پائے۔ اس کتاب کو دیکھنے کے بعد کچھ اچھی رائے مصنف کے بارے میں قائم نہیں ہوئی اور خیال یہ ہوا کہ یہ بھی کوئی ”مراد آباد میں مردہ زندہ ہو گیا“ یا ”اس کے پڑھنے سے بہتوں کا بھلا ہو گا“ قسم کا کوئی بازاری اور شعبہ باز حکیم ہو گا۔

زمانہ گزر تا چلا گیا، حضرات یہ بچپنے اور کم عمری کے خیالات تھے، جب ذرا مطالعہ وسیع ہوا اور تاریخ، سیر اور تذکرہ کی کتابیں نظر کے سامنے آئیں اور شیخ کی سوانح پڑھی تو خیالات کی دنیا ہی یکسر بدل گئی، معلوم ہوا کہ یہ تو اسلامی دنیا کا سب سے بڑا فلسفی، جید عالم اور سائنسدان تھا، نہ فقط کم عمری کے وہ خیالات مٹ گئے بلکہ سچ پوچھے تو اس کے علم و فضل کی دل پر ایک دھاک بیٹھ گئی۔

حضرات ابن سینا کے حالات اس کی علمی تصانیف، تحقیقات اور فنی کمالات پر مشرق اور



مغرب میں اس کثرت سے لکھا گیا ہے کہ اس کی زندگی کے کسی ایک پہلو پر مقالہ لکھنے کے لیے کافی محنت اور وقت درکار ہے، اس لیے اس مختصر وقت میں، میں نے بھی مناسب سمجھا کہ اس کی علمی تصانیف کا ایک مختصر سا جائزہ پیش کروں تاکہ مختلف علوم و فنون میں اس کی مہارت اور دستگاہ کا اندازہ ہو سکے، اور اس کے علمی و فنی کمالات کی ایک جھلک نظر آجائے۔

ابو علی حسین، ابن عبد اللہ ابن سینا، شیخ الرئیس و معلم الثانی کے علم و فضل کی وسعت ان موضوعات سے ظاہر ہے، جس پر اس نے قلم اٹھایا ہے، کوئی علم و فن ایسا نہیں ہے جس میں اس نے دسترس حاصل نہ کی ہو، چنانچہ الہیات، مابعد الطبیعات، نفسیات، منطق، فلسفہ، طب، کیمیا، طبیعیات، ریاضیات، فلکیات، لغت، شعر وغیرہ پر اس کی بے شمار تصانیف موجود ہیں، جن کے مخطوطات یورپ اور ایشیا کے کتب خانوں میں محفوظ ہیں اگر غور سے دیکھا جائے تو اس کی تمام تصانیف فلسفہ اور حکمت کے دائرے میں محدود ہیں، اور ان علوم و فنون پر مشتمل ہیں جو فلسفہ نظری کی مشہور اقسام کے تحت لی جاتی ہیں، خود شیخ نے اپنے رسالہ ”تقسیم العلوم“ میں اس طرح علوم کی تقسیم کی وضاحت فرمائی ہے۔

(۱) فلسفہ عامہ: حکمت، فلسفہ، شعر

(۲) فلسفہ نظری:

(ا) علوم طبیعیہ، طبیعیات، علم النفس، طب، کیمیا،

(ب) علوم ریاضیہ، موسیقی، فلکیات،

(ج) الہیات، مابعد الطبیعات، تفسیر، تصوف،

(۳) فلسفہ عملیہ:

اخلاق، تدبیرہ منزل، سیاست، نبوت،

(۴) متفرقات:

مختلف مباحث۔

بروکلماں نے اپنی کتاب گشتیے میں شیخ کی تصانیف کو صرف پانچ فنون میں محدود کر دیا ہے۔ لیکن اس کے لیے ایسا کرنا ناگزیر تھا، کیوں کہ وہ دنیا بھر کی عربی کتابوں کی فرست دے رہا تھا اس لیے اس تقسیم کی وضاحت اس کے لیے ناممکن تھی۔

یورپ میں سولھویں صدی سے لے کر اب تک ابن سینا پر کافی لٹریچر جمع ہو گیا ہے۔ اور



صرف اس کے حالات، تصانیف، اور علمی تحصیلات اور فنی کمالات، آراء اور نظریات پر تقریباً ۲۱۰ کتابیں یورپ کی مختلف زبانوں، لاطینی، جرمنی، فرینچ، اطالوی اور انگریزی وغیرہ میں لکھی گئی ہیں، طب میں اس کی مشہور کتاب ”القانون“ کالاطینی ترجمہ جیرارڈ کریمونی نے ۱۳۷۳ء میں شائع کیا، اصل کتاب کا متن، روما سے ۱۵۹۲ء میں چھپا، یورپین مورخین سائنس کا بیان ہے کہ تقریباً چار صدیوں تک سلرنو (Salerno) اور پیڈوا (Padua) کی یونیورسٹیوں میں طب میں ابن سینا کی کتابیں پڑھائی جاتی تھیں، اسلامی ممالک خصوصاً مصر، شام، اور استنبول میں اس کی مشہور اور اہمات تصانیف میں سے شفا، نجات، اشارات اور قانون مدتوں ہوئے کہ چھپ کر شائع ہو چکی ہیں، اور اہل مشرق و مغرب نے ان سے کافی استفادہ کیا ہے۔ ان بڑی کتابوں کے علاوہ اس کے بے شمار چھوٹے چھوٹے رسائل کے کئی مجموعے مصر اور ہندوستان میں شائع ہو چکے ہیں، یہ مجموعے ۵۰ سے زائد رسائل پر مشتمل ہیں، قانون جیسی ضخیم کتاب کئی بار ہندوستان میں چھپ چکی ہے، نیز اس کا اردو ترجمہ بھی برسوں تک بازار میں بکتا رہا ہے، ابن سینا کے حالات اور اس کی تصانیف کے عربی مآخذ میں قدیم و جدید کتابیں ملا کر ۳۰ کے قریب ہیں، اس کی تصانیف کے خلاصے اور ان پر شرحیں اور حواشی لکھے گئے ہیں ان کی تعداد ان گنت ہے، اس لحاظ سے دیکھا جائے تو مسلمان مشاہیر میں شاید ہی کسی صاحب علم و فضل کو ابن سینا جیسا قبول عام حاصل ہوا ہو اور اس کے متعلق اس قدر وسیع لٹریچر دنیا کی مختلف زبانوں میں موجود ہو۔

قفطی نے شیخ کی تصانیف کی تعداد ۴۵ بتائی ہے جس میں ۲۱ بڑی کتابیں اور ۲۴ چھوٹے رسائل ہیں۔ بروکلمان نے اپنی فہرست کتب میں ان کی تعداد ۹۹ دی ہے جن کی فن وار تقسیم یوں کی ہے،

(۱) الہیات اور مابعد الطبیعیات پر ۶۸ کتابیں۔

(۲) فلکیات اور فلسفہ عامہ میں ۱۱ کتابیں۔

(۳) طب میں ۱۶۔

(۴) اور شعر میں ۴۔

لیکن جدید تحقیقات کی رو سے نہ قفطی کا ۴۵ کا عدد صحیح ہے اور نہ بروکلمان کی ۹۹ کی تعداد مکمل ہے، بلکہ شیخ کی تصانیف جو اب تک دنیا کے مختلف کتب خانوں میں محفوظ ہیں، ان کی تعداد ۳۲۶ ہے۔



یہاں میں علم و فن کے اعتبار سے اس کی تصانیف کی تعداد پیش کرتا ہوں، جن سے اندازہ ہو گا کہ ہر موضوع پر ابن سینا نے کتنی کتابیں لکھی ہیں:

۲۴ کتابیں	(۱) حکمت
۲۱ کتابیں	(۲) منطق
۳ کتابیں	(۳) لغت
۲۵ کتابیں	(۴) طبیعیات
	(۵) شعر: اس کے عربی فارسی اشعار کے مجموعے استنبول کے مختلف کتب خانوں میں موجود ہیں۔
۳۲ کتابیں	(۶) علم النفس
۴۲ کتابیں	(۷) علم الطب
۶ کتابیں	(۸) کیمیا
۱۴ کتابیں	(۹) ریاضیات
۳۱ کتابیں	(۱۰) مابعد الطبیعات
۶ کتابیں	(۱۱) تفسیر القرآن
۳۱ کتابیں	(۱۲) تصوف
۱۱ کتابیں	(۱۳) اخلاق، تدبیرہ منزل، سیاست، نبوة
۴ کتابیں	(۱۴) رسائل شخصیه
۷ کتابیں	(۱۵) متفرقات

کوئی شخص اگر یہ خیال کرے کہ شیخ کو بڑی فراغت حاصل تھی اور تمام ضروری آرام و آسائش کا سامان اس کے لیے مہیا تھا اور اسے سوائے کتابیں لکھنے کے اور کوئی کام نہیں تھا، تو یہ غلط ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ شیخ کو زندگی بھر ایک جگہ بیٹھنا نصیب نہیں ہوا۔ مختلف اوقات میں بے سرو سامانی کی حالت میں اسے ایک جگہ سے دوسری جگہ بھاگنا پڑا، بعض اوقات امیروں رئیسوں اور درباریوں سے اسے جان بچانے کے خوف سے ادھر ادھر چھپنا پڑا، مگر ان مضطرب حالات میں بھی وہ تصنیف و تالیف کے کام سے غافل نہیں رہا، چنانچہ ابتدائے عمر میں اس نے ۵ سال سے ۲۲ سال کی عمر تک بخارا میں قیام کیا، اس مدت میں اس نے ”حکمت العبر و ضیئہ“ ”الحاصل و المحصول“ اور ”البر والاثم“ تین کتابیں لکھیں۔ پھر جب بخارا سے خوارزم کرکاج، نسا، اور ابی ورد، اور وہاں سے



طوس، سمن کان اور جاجرم ہوتے ہوئے جرجان پہنچا، تو قاتمہ جرجان کے زمانے میں اس نے منطق میں ”المختصر الاوسط“ لکھی اور کتاب ”المبدؤ المعاد“ کتاب الارصاد الکلیہ “تصنیف کیں، اسی زمانے میں اس نے کئی اور کتابیں بھی لکھیں جس میں کتاب ”القانون“ کا ابتدائی حصہ ”مجسطی“ کا اختصار اور کئی چھوٹی کتابیں اور رسائل ہیں۔ رے میں اقامت اختیار کی تو کتاب ”المعاد“ لکھی، ہمدان کے قیام میں جبکہ وہ امیر شمس الدولہ کا وزیر ہو گیا تھا، اس نے ”طبیعیات الشفاء“ کے نام سے کتاب ”القانون“ کا پہلا حصہ تصنیف کیا اور ”الہیات الشفاء“ اور ”منطق الشفاء“ کا ایک جزو لکھا، پھر جب قلعہ فرجان میں چار مہینہ تک قید رہا تو اس اثنا میں ”کتاب الہدایہ“ ”حی بن یقضان“ اور ”القونج“ کے نام کی کتابیں لکھ ڈالیں، اصفہان میں امیر علاء الدولہ کے پاس رہا تو اس زمانہ میں اس نے ”الکتاب العلائی“ اور ”القانون“ کے علاوہ ”کتاب الشفاء“ ”مجسطی“ ”الارثا طیقی“ اور ”الموسیقی“ پر تقسیم کیا، آخر عمر میں اس نے ”الانصاف“ لکھی اور ہمدان میں ۴۲۵ھ میں وفات پائی۔

ظاہر ہے کہ اس طرح سفر میں، نہایت بے اطمینانی اور بعض دفعہ بے سروسامانی کی حالت میں اس قسم کی خالص علمی تصانیف کا لکھنا کس قدر دشوار بلکہ محال ہے، اس سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ شیخ کا دماغ تمام علوم و فنون کا مخزن تھا اور وہ ہر وقت ہر حالت میں علمی و فنی مسائل پر غور و خوض میں مصروف رہتا تھا، اور جہاں بھی ذرا سا موقع ملا، وہ ان مسائل کو قلمبند کرتا تھا۔

یہ شیخ کی خوش قسمتی تھی کہ اسے ابو عبیدہ عبد الواحد بن محمد الجور جانی جیسا فاضل شاگرد اور لائق ساتھی مل گیا، جس نے نہ صرف اس کی خود نوشت سوانح عمری کی تکمیل کی بلکہ اس کی اکثر کتابیں اور رسائل مرتب کیے، ایرانی فاضل حمد بن عبد الوہاب قزینی کی تحقیق کے مطابق شیخ سے اس کی ملاقات ۱۰۱۲ء میں ہوئی، جبکہ شیخ کی عمر صرف ۳۲ برس کی تھی، یہ اسی شاگرد کا طفیل ہے کہ آج ہم ابن سینا کے حالات اور تصانیف سے واقفیت حاصل کر سکتے ہیں، ورنہ شیخ کی لا اُبالی اور بے پروا طبیعت کی وجہ سے ہم اس کے تصانیف کی اتنی بڑی نعمت اور علمی دولت سے محروم ہو جاتے، اسی ایک فاضل کی قلمی محنت اور کوشش کی بدولت، شیخ کی تصانیف تلف ہونے سے بچ گئیں، کیونکہ اس کی یہ عادت تھی کہ وہ اپنے ہاتھ کی لکھی ہوئی کتابوں کے نسخے لوگوں کو دے دیا کرتا تھا، جس کی کوئی نقل اس کے پاس نہیں رہتی تھی، اس نے نہ صرف اپنی ملاقات کے زمانے سے لے کر شیخ کی وفات تک زندگی کے حالات قلمبند کئے بلکہ اس کی اہم ترین فارسی کتاب ”دانش نامہ علائی“ کو مکمل کر دیا، اور اس کی تمام چھوٹی بڑی تصانیف کو جمع کیا جو اس نے اپنی زندگی میں بے پروائی سے ادھر ادھر منتشر کر دی تھیں اور لوگوں کو دے ڈالی تھیں۔



جب شیخ ہمدان کے فرمانروا، علاء الدولہ کے دربار میں وزارت عظمیٰ کے جلیل القدر عہدے پر پہنچا، تو اس نے امور سلطنت اور سیاسیات میں پڑنے کے باوجود اپنی علمی تحقیقات کا سلسلہ جاری رکھا، ان دنوں میں وہ ہمیشہ صبح ہونے سے پیشتر اٹھ کر ”کتاب الشفا“ کے دو صفحے روزانہ لکھ لیا کرتا تھا، علی الصباح اس کے شاگرد اور احباب اس کے پاس آجاتے تھے، صبح کی نماز تک وہ ان کو درس دیا کرتا تھا، ہر نماز کے بعد امور سلطنت کی طرف توجہ دیتا، جب وہ رئیس کے دربار یا ایوان حکومت کی طرف چلتا تو داد خواہوں اور ملاقاتیوں کا ایک جم غفیر اس کے ساتھ ہولیتا تھا، کبھی کبھی اس کی تعداد دو ہزار تک بھی پہنچ جاتی تھیں، وہاں پہنچ کر وہ لوگوں کے مقدمات فیصلہ کرتا، غیر ملکی سفیروں سے ملاقات کرتا، اور داد خواہوں کا انصاف کرتا تھا، دوپہر کا کھانا بھی وہ اپنے دفتر میں ہی کھا لیتا تھا، اور وہیں قیلو لہ بھی کرتا تھا، پھر بیدار ہو کر رئیس کے پاس جاتا، مغرب کے وقت اپنے گھر واپس آتا اور پچھلی رات تک عیش و تفریح میں مصروف رہتا (۱)۔

اسی کثرتِ کار اور شب بیداریوں نے اس کی صحت کو بگاڑ دیا، اور سخت ترین قونج کے درد میں مبتلا ہو گیا، آخر میں قونج نے سلطانِ معدہ کی صورت اختیار کر لی۔ اور ۵۸ برس کی عمر میں اس کا انتقال ہو گیا، ان حالات اور اس پر وگرام کو دیکھ کر حیرت ہوتی ہے کہ ۱۶، ۱۷ برس کی عمر سے لے کر ۵۸ برس کی عمر تک یعنی صرف ۴۲ برس میں اس نے کثرتِ اشغال کیا۔ درباری مصروفیتوں اور متواتر سفر میں رہنے کے باوجود، اس کثرت سے اور علوم کے اتنے کثیر اور دقیق شعبوں پر کس طرح کتابیں تصنیف کر ڈالیں اگر اس نے لمبی زندگی پائی ہوتی تو نہ جانے علوم اور فنون کی اور کتنی بڑی دولت سے ہمارے دامنوں کو مالا مال کر جاتا۔

حضرات! ابن سینا خود اپنی ذات سے ایک ”انجمن“ تھا، علم و ادب کی انجمن اور فضل و کمال کی محفل! اس کی فلسفیانہ اور سائنسی تحقیقات نے تجربہ اور تحقیق کی دنیا میں ایک نیا باب کھول دیا، یورپ نے اُس کے خرمن سے بہت کچھ خوشہ چینی کی ہے۔

ابن سینا نے علم و حکمت اور فضل و معارف کے جو خزانے چھوڑے ہیں وہ اس کی علم دوستی، وسعتِ مطالعہ، عمیق تفکر اور بلند خیالی کے شاہد ہیں، علم و فن کے مستقبل کا کوئی دور اُس کی تصانیف کے استفادہ سے بے نیاز نہیں رہ سکتا۔

(۱) اسی لیے تواقبال نے کہا ہے:

بو علی اندر غبارِ نازم  
دستِ روئی پردہٗ تحمل گرفت

اس شعر میں حکیم الامت اور شاعر مشرق نے ابن سینا اور مولانا روم کے معتقدات اور نظریوں کے علاوہ ان دونوں کے کردار کے فرق کو واضح کیا ہے۔



## میرزاغازی بیگ ترخان

سندھ کے ترخان دودمان کے آخری خود مختار سلطان میرزا جانی بیگ نے سن ۱۰۰۰ھ میں شکست کیا کھائی بلکہ بڑی جدوجہد کے بعد مجبوراً سندھ کی مملکت کو میرزا عبدالرحیم خان خاناں کے حوالے کر دیا اور خود فاتح سپہ سالار کے ہمراہ اکبری دربار کی طرف چلا۔

میرزا جانی جیسا کہ ملا عبدالباقی نہاوندی نے لکھا ہے (۱)، ۲۴ جمادی الثانی ۱۰۰۱ھ کو دربار اکبری میں پہنچا، کچھ تو خان خاناں کی تعریف اور سفارش سے اور کچھ جانی بیگ کی خود اپنے گفتار اور کردار سے بادشاہ اتنا متاثر ہوا کہ سندھ کی حکومت کو پھر انہیں کی جاگیر قرار دے کر ان کے سپرد کر دیا۔

جانی بیگ خود تو وہیں رہا اور اپنے امرا کو سندھ کی طرف روانہ کیا تاکہ مملکت کا انتظام کریں اور اس کے اکلوتے فرزند میرزاغازی بیگ کی تربیت اور تعلیم کا بندوبست کریں، چنانچہ شاہ قاسم ارغون، خسرو خاں چرکس، بھائی خاں، ملا گدا علی، عرب کوکہ اور ملا جمال الدین ”لشکر کثیر“ کے ساتھ سندھ کی طرف روانہ ہو گئے۔

نواب خان خاناں میرزا عبدالرحیم سندھ سے واپس ہوتے ہوئے دولت خان کو قائم مقام حاکم بنا کر گئے تھے، جس وقت جانی بیگ کے امرا نیا فرمان لے کر سندھ کی حدود میں داخل ہوئے تو دولت خان، بکھر میں تھا، وہیں فرمان اس کے حوالے کیا گیا اور حکومت سندھ کا جائزہ اس سے لے لیا گیا۔

حکومت گردی کی وجہ سے ملک کی حالت خراب ہو گئی تھی، خون ریزی، آتشزدگی اور



مسلل جنگ و جدل سے کئی شہر ویران اور منہدم ہو چکے تھے، خود دار السلطنت ٹھٹھہ بھی ان اثرات سے نہ بچ سکا تھا۔ شاہی محل، امرالور شرقا کی حویلیاں برباد ہو گئی تھیں۔ مرزا جانی بیگ کے امرانے انتظام ہاتھ میں لیتے ہی سب سے پہلے خراب شدہ شہروں کی اصلاح اور ٹھٹھہ میں حویلیوں اور شاہی محلات کی درستگی کا بندوبست کیا، جیسا کہ تاریخ طاہری کے مصنف نے لکھا ہے:

”بوطن اصلی ہر کس متوطن گردیدہ، خانہ و حویلی سوختہ و خراب گشتہ را آباد نمودہ، موافق فرمودہ صاحب خود پرداخت ولایت نمودہ گرفتند،“ (۲)۔

میرزا جانی تقریباً آٹھ برس زندہ رہا اور سندھ کا انتظام اس کے امرائے تابانہ چلاتے رہے اور میرزاغازی کی تربیت اور تعلیم بھی ہوتی رہی۔ طاہری نے لکھا ہے:

”مدت ہشت سال بدین منوال باہشت ہزار، میرزا در بندگی حضرت کہ شرف و سعادت بزرگان پاستان ایشانست بود، و متعلقا در ملک حکومت سلازمت والا گھر ارجمند میرزاغازی بیگ ترخان داشتند“ (۳)۔

میرزا جانی کا انتقال ۲۷ رجب سال ۱۰۰۹ھ میں جہان پور میں ہوا اور اس کی لاش لا کر ٹھٹھہ میں دفن کی گئی (۴)۔

میرزا کے انتقال کے بعد بقول مآثر رحیمی:

”شاہ قاسم خاں ارغون، کہ امیر الامر بود، و خسرو خاں چرکس کہ از ممالیک میرزا جانی بود، و منصب و کالت میرزا جانی بہ او متعلق بود، باتفاق اعیان سندھ، میرزاغازی را کہ در سن چہار سالگی (؟) بود بساعت میمون و ظالع سعید بہ سلطنت برداشتہ“ (۵)۔

میرزاغازی کی مسند نشینی کے سلسلے میں ایک روحانی بزرگ کے ارشادات گرامی بھی سننے کے قابل ہیں۔ مخدوم نوح رحمۃ اللہ کے ملفوظات (دلیل الذاکرین مصنفہ حاجی منہور) میں لکھا ہوا ہے کہ ایک دن مخدوم نوح کے فرزند ارجمند مخدوم ادھم ثانی نے حاضرین مجلس سے پوچھا کہ:

”میرزا جانی رخت حیات بدار البقا فرستاد، بجائے لو بر تخت سلطنت کدام شخص اجلاس خواہد کرد۔“

اور تو کسی صاحب نے کچھ نہ کہا لیکن شیخ سید یحییٰ لکھلوی جو ”خوارق میں مشہور اور



معروف“ تھے، دوزانو ہو کر ادب کے ساتھ مخدوم ادھم کے سامنے سرنگوں ہو گئے اور بولے :  
”دستار سلطنت این دیار از خدمت رسالت پناہ میرزاغازی یافت“ (۶)۔

میرزا جانی کی وفات پر ملک میں بہت تشویش انتشار اور انتظار کے حالات پیدا ہو گئے تھے، جب ان کی نعش فرمان شاہی کے مطابق خواجہ محمد قور بیگی، برہان پور سے ٹھٹھہ لایا تو اس وقت تاریخ طاہری کے مصنف نے لکھا ہے :

”مردم سپاہی و شہری، کہ ہنوز از حادثہ ماضی آرام و آسائش نہ یافتہ بودند، مضطرب و متفکر گشتند، کہ باز چہ بلا و محنت بریں مردم رو خواهد آورد، ہر یک مرگ میرزا مردن خود پنداشتہ“ (۷)۔

اس سے ظاہر ہے کہ میرزا جانی کے انتقال کے بعد ملک میں انتشار کی کیفیت پیدا ہو گئی تھی اور یہی وجہ تھی کہ ملک کے روحانی پیشوا بھی تشویش ظاہر کر رہے تھے، چنانچہ یہی سبب تھا کہ مخدوم ادھم ثانی نے تشویش کا اظہار فرمایا اور سید یحییٰ الکعلوی نے میرزاغازی کی تخت نشینی کی نوید سنائی۔

میرزاغازی کے حق میں اکبر بادشاہ کی طرف سے بھی حکم صادر ہوا، جیسا کہ مآثر رحیمی میں ہے کہ :

”در برہان پور، نیز خلیفۃ اللہی فرمان واجب الاذعان بنام میرزاغازی عنایت نمودند، کہ بدستور میرزا والی سندھ بودہ باشد“ (۸)۔

حکم ہوا کہ یہ فرمان بابا طالب اصفہانی بطور اپیلچی کے ٹھٹھہ لے جائے اور میرزاغازی اور اس کے امرا کو نوازشات اور عنایات شاہی سے جا کر سرفراز کرے اور واپسی میں میرزاغازی کو اپنے ساتھ لیتا آئے تاکہ وہ نوجوان حاکم آکر بادشاہ کی آستیاں بوسی سے بھی معزز اور مکرم ہو، ملا عبدالباقی نے یہ بھی لکھا ہے کہ سعید خاں کو بھی بادشاہ نے بیس ہزار فوج کے ساتھ میرزا کو لینے کے لیے روانہ کیا۔

بابا طالب اصفہانی اور سعید خاں کی روانگی کو ملا نھاوندی نے ایک ساتھ ”فرمان شاہی“ کے سلسلے میں ملا دیا ہے۔ حالانکہ یہ دونوں جدا جدا سندھ میں آئے اور الگ الگ اغراض کے ماتحت سندھ میں ان کی آمد ہوئی، جیسا کہ آئندہ صفحات میں آئے گا، اکبر نامہ کے مصنف نے اس فرمان اور غازی کی تخت نشینی کا ذکر ۱۰۰۹ھ کے واقعات میں ان الفاظ میں کیا ہے۔



”گیتی خداوند، از قدر دانی، اُکائے اور ابہ پور لو، میرزا غائبانہ باز گذاشت، و منشور والا، و گرانمایہ خلعت فرستاد“ (۹)۔

یہ ”منشور“ اور ”گرانمایہ خلعت“ بابا طالب سندھ میں لایا تھا۔

میرزاغازی کی عمر: ملا عبدالباقی نھاوندی نے میرزا جانی کی وفات ۲۸ رجب ۱۰۰۷ھ بتائی ہے جو کہ غلط ہے اور تخت نشینی کے وقت میرزاغازی کی عمر ”چار ساگی“ لکھی ہے (۱۰)۔ باقی مورخ اس وقت ان کی عمر ۱۴ سال کی لکھتے ہیں، ممکن ہے کہ عبدالباقی کے اس عبارت میں کتابت کی غلطی نے ”چار وہ ساگی“ کو ”چار ساگی“ کر دیا ہو، میرزا جانی کی وفات جیسا کہ صاحب لب تاریخ سندھ اور اکبرنامہ کی عبارت سے ظاہر ہوتا ہے ۱۰۰۹ھ میں ہوئی اور غالباً اس سال میرزاغازی تخت نشیں ہوا اور اگر ۱۴ سال اس وقت اس کی عمر مان لی جائے تو اس کا سال ولادت ۹۹۵ھ یا ۹۹۶ھ ہوگا۔

مآثر الامرا نے سعید خاں کی بکھر میں آمد ۱۰۱۱ھ بتائی ہے اور لکھا ہے کہ میرزاغازی اس کے ہمراہ ۱۰۱۳ھ میں بمر ۷ سال بادشاہ کے حضور میں حاضر ہوا، اگر ۱۰۱۳ھ میں اس کی عمر ۱۷ سال کی تھی تو اس لحاظ سے بھی اس کی ولادت کا سال ۹۹۵ھ ہونا چاہیے۔ میرزاغازی کے تمام سوانح نویس سوائے ایک مآثر الامرا کے جس نے اس کی وفات کا سال غلطی سے ۱۰۱۸ھ لکھا ہے متفق ہیں کہ ۱۰۲۱ھ میں بمر ۲۵ سال میرزاغازی نے انتقال کیا، اس لحاظ سے اس کا سال ولادت ۹۹۷ھ ہوا (۱۱)۔

بہر حال میرزاغازی کی ولادت ۹۹۵ھ اور ۹۹۷ھ میں کس سال ہوئی اور سندھ کی فتح کے وقت وہ ۴ یا ۵ سال کے تھے۔ تخت نشینی کے زمانے میں ان کی عمر ۱۳ یا ۱۴ برس کی تھی اور ۲۵ برس کے سن میں ان کا انتقال ہوا۔

ابتدائی مشکلات: میرزاغازی کو صغیر سن کی وجہ سے تخت نشین ہوتے ہی اندورنی مشکلات سے سخت ترین سابقہ پڑا۔ میرزا جانی کے امرا جو ۷، ۸ برس تک بلا شرکت غیرے سندھ پر حکومت کر چکے تھے، اس نا تجربہ کار اور کم عمر حاکم کو بے دست و پا کر کے اپنے ہاتھ کا کھلونا بنانا اور حکومت کو بدستور سابق اپنے تصرف میں رکھنا چاہتے تھے چنانچہ اس کو تخت نشیں کرتے ہی سازشوں کے جال اور دھڑے بندیوں کی بساط بچھ گئی۔

امرا کو سازشوں میں مصروف دیکھ کر ملک کے زمیندار اور عوام بھی گردہوں میں تقسیم



ہو گئے۔ مملکت کے باشندے ایک تو مسلسل مصیبتوں کی وجہ سے پہلے ہی پریشان تھے، اب اس کم سن حاکم کو دیکھ کر اور زیادہ دل گیر ہو گئے۔ میرزاغازی کی ناتجربہ کاری اور عمر کو دیکھ کر ان کے اور خود ملک کے مستقبل کے متعلق کوئی صحیح رائے قائم کرنا سخت مشکل تھا، ملک پر سلطنت کے قدیم امر کا اثر تھا، لہذا عوام نے یہی سمجھا کہ ممکن ہے انہی میں سے کوئی امیر صاحب اختیار بن جائے، انہوں نے بھی امر کی طرح سازشوں اور دھڑے بندیوں کو ملک کے نجات کا حل سمجھ کر اپنے آپ کو اس میں مصروف کر لیا۔

ان سازشوں میں ترخان خاندان کا قدیمی ملازم اور امیر، خسرو خاں چرکس اور دربار کا بااثر امیر شاہ قاسم ارغون سب میں پیش پیش تھے، ان کی دیکھا دیکھی سلطنت کے چھوٹے چھوٹے بااثر ارکان اور اہل کار بھی ہاتھ پاؤں مارنے لگے تھے، مثلاً ملا گدا علی، بھائی خاں وغیرہ۔ میرزاغازی کا بخت اگر یاد رہ نہ ہوتا تو جو طوفان ملک میں اٹھا تھا، وہ اس کم عمر ناتجربہ کار اور بے یار و مددگار حاکم کو تنکے کی طرح اڑالے جاتا۔

تاریخ طاہری کے مصنف نے ان تمام حالات کو مفصل لکھا ہے۔ امر کی فتنہ پرداز یوں اور میرزا کی دشواریوں کو جزئیات کی حد تک بیان کیا ہے، اس وقت جو ماحول تھا۔ اس کے متعلق اس تاریخ سے چند عبارتیں یہاں نقل کی جاتی ہیں تاکہ حالات کا صحیح نقشہ ذہن میں آجائے :

میرزا جب اپنے امیروں سے تنگ آ گیا تو اس نے سوچا کہ :

”اگر کسے قابل امیر امور ملکی بہم رسد اور معاملات ملک و ملک کہ از پدرش ماندہ، سپارد، و از چنگ آن کھنہ گرگاں، یعنی وکیلان پدر، بدر آورد، چرا کہ چنین صاحبزادہ تیز فطرت را از بیداشی خود، خورد سال پنداشتند در نظر نمی آورد۔“

بے اعتنائی اور خود سری اس حد تک پہنچ چکی تھی کہ معمولی ملازم بھی نافرمانی کرتے ہوئے شرماتے نہیں تھے اور اس کی انتہا یہ تھی کہ میرزا کے مویشیوں اور گھوڑوں تک کو وقت پر گھاس اور دانہ نہیں دیا جاتا تھا اور بے زبان جانور چار چار دن تک بھوکے پیاسے اصطبلوں میں بندھے رہتے تھے، مصنف لکھتا ہے کہ :

”در ابتدائے کار، وکیلان پدرش کہ میرزا خورد پروردہ بودند، چنان می پنداشتند کہ اس طفل نادان باشد، از وی بیخ نخواہد شد، بلکہ عار از خدمت او میداشتند۔“

ایک روز کا واقعہ لکھتے ہوئے بیان کرتا ہے کہ :



”یکروز عرب کو کہ۔۔۔ ایشاں رادر سواری دید، و خود بطواف میرزا جانی بیگ آمدہ بود، باز گردیدہ در کنار مسجد در آمدہ بہ بھانہ نماز نشست و میرزا نیز از فرط فترت، دریافت کہ ایں کدام فوج سواراں از من خود را در گوشہ گرفته رو برو نیامدہ از ہمیں راہ عبور داشت۔“

بتانے والوں نے بتلایا کہ یہ فلاں شخص ہے جس نے اس طرح دانستہ تجاہل کیا۔  
بھائی خاں اور ملا گدا علی جوان کے باپ کے زمانے کے امیر تھے اور اگرہ سے بھی انہوں نے اپنا وکیل اور مختار بنا کر بھیجا تھا، ان کی کیفیت یہ تھی۔  
”از رعونت و نخوت در مہم و معاملات دخل نمی کرد کہ عمر عزیز را چگونہ بدین طفل تا آرزو کارنا، ہموار را مصروف نماید۔“

اور امیروں نے اپنی طرف سے ایک شخص احمد بیگ مہرنگ نامے کو مقرر کر دیا کہ :  
”لو باحوال میرزا پرداختہ باشد، معاملات جزوی بدانش و قوف خود سرانجام نمودہ بمع  
مائی رسیدہ باشد، و مہام کل، اگر میرزا نیز حکم فرماید تا ازیں استفسار نمایند، در انصرام  
آن نہ کوشد، کہ صاحبزادہ خورد سال چہ از کار بزرگ می داند، موجب برہم زدگی  
حکومت و ولایت خواہد بود۔“

میرزا احمد بیگ کا تقرر : ان تمام معاملات نے میرزاغازی کو پریشان کر دیا، ملک سے روز بروز ان کا اثر زائل ہو رہا تھا، روپے کی آمدنی کم ہوتی جا رہی تھی، فوج اور ملازم تنخواہیں نہ ملنے کی وجہ سے سست، کاہل اور نافرمان ہو گئے تھے۔ ان مشکلات کی بنا پر آخر کار میرزاغازی نے اپنے ایک ہی خواہ امیر، میرزا احمد بیگ کو سلطنت کا تختہ لور وکیل کل بنا کر تمام سیاہ و سفید کا مالک بنادیا اور اس کو حکم دیا کہ :

”شمارا موافق معاملات امور ملکی و مالی پنداشتہ، مہام کلی و جزوی در ولایت علی  
الاستقلال حوالہ ایشاں فرمودیم، نوعی کمر اخلاص بستہ بانصرام مساعی آرند، کہ آن  
واقعہ طلبان چند، انگشت اعتراض بر کار ایشاں دراز ندارند، و رخنہ در حکومت می  
اندازند، انشاء اللہ تعالیٰ، آنچه مدعائے خاطر آں دولت خواہ خواہد بود، چھچھائی نمودہ  
خواہد شد، اما ایں ہمہ خود بیناں را چنان در پا حساب آورده شر مسدود شر منددہ دارند کہ از  
ما ملاحظہ پیدا نمایند۔“



احمد بیگ نے عرض کیا کہ :

”اگر سایہ اقبال شاہ بریں بندہ بے مقدار عاطفت گستر خواہد بود، والتفات روز بروز افزوں خواہند فرمود، بتوجہ عالی، بمائتہ پرداخت مہام خواہد شد، کہ سپاہی درست و خزانہ ولایت بمرتبہ معمور خواہد گشت، کہ صاحب بدولت آفریں خواہند فرمود، کسے کہ ازیں نادولت خواہاں، جریان امر ایشاں نخواہد شد، بسزائے و جزائے شائستہ خواہد رسید، انشاء اللہ تعالیٰ این بدگمان بے اعتقاد ناموافق منافق چند را چنناں روزہا خواہد انداخت کہ از کردار ناہموار منفعل و شر مسار گردیدہ، بر صائب رائے صاحب تدبیر و معاملات ملک و فترت بعضے بندگان تربیت طلب دیدہ حیرت و حسرت خواہند کشاد۔“

میرزا احمد بیگ نے اس کے بعد ایک اور بھی درخواست کی اور کہا کہ :

”غرض گویاں از روئے غرض در باب بندہ عرض نمایند، تا تخفّض و تمیز نشود، مسموع نہ فرمایند، و نوشتہ بدست خاص بدین مضمون مرحمت شود کہ در سخن صلاح دید او کسی دیگر دخل ندارد۔“

تاریخ طاہری کے مؤلف نے لکھا ہے کہ جب نیا تقرر عمل میں آیا اور احکام صادر ہوئے اور ”اُن گروگوں کو پتہ چلا، جو ملک کو بکری کی طرح اپنے اپنے چنگال“ میں کیے بیٹھے تھے، یکنخت ”خوابِ خرگوش“ سے بیدار ہو کر متحیر اور متفکر ہو گئے۔ سب سے زیادہ آگ بھائی خاں کے لگی اور ’ازپائے تا سر بآتش حسرت و حیرت سوخت۔“ وہ نافذ شدہ حکم ہاتھ میں لے کر دیوان خانہ میں پہنچا اور میرزا احمد بیگ کو کہا۔ ”اس بیوقوف صاحبزادہ“ کے کہنے پر تم نے اپنے آپ کو کیسے بیوقوف بنایا ہے کہ احکام صادر کرنے لگے ہو۔“ احمد بیگ نے مناسب اور موزوں جواب دیا تو بھائی خاں نے تن کر کہا کہ :

”او طفل نادان است، از معاملات ملک چہ خبر دارد، این مهمات وابستہ ما مردم است، پدر شاہم اورا و ہم ولایت بمایاں سپردہ بود، کہ در آنچہ خیریت و خیر خواہی این سلسلہ دانستہ باشد، آنچناں نمایند۔“

احمد بیگ نے جمیعت خاطر اور بڑے اطمینان اور اعتماد کے ساتھ جواب دیا کہ :

”ملک میراث اوست، نہ میراث شاہ، بہر کہ سپارد، بخود میداند، فرد انیک و بد ازو



درخواست خواہد فرمود۔“

بھائی خاں نے کہا کہ :

”مگر ماہر دم را عزل دانستہ تر انصب کردہ است؟“

جواب ملا کہ :

”از بندگی ایشان استفسار باید داشت تا معلوم مفہوم شود۔“

اس وقت ایک خادم مولہ نامی کو جو دربار سے دولت رائے کا خطاب حاصل کر چکا تھا، بھائی

خاں نے میرزا کی خدمت میں دریافت حال کے لیے بھیجا، وہاں سے جواب لایا کہ :

”شمار اور مہام خود تصدیقہ نمی توانیم داد، کہ بسیار خدمت میرزا نے مرحوم نمودہ اید،

الحال از دولت ما فراغت دارند کہ حکم حکم ماست، بہر کہ دستور ستوری می فرایم،

دیگر ارا را متابعت او داشتنی باید، کہ بندگاں را بجز اطاعت و حکم برداری بخت و

قدرت نیست، صلاح دولت خود درین دیدہ ایم کہ بہ جمیع معاملات ولایت بدست

اومی رسیدہ باشد و شامہم متابعت نمایند، کہ اختیار ما بدست لوست۔“

یہ کورا لور غیر متوقع جواب پا کر نہ فقط بھائی خاں ہوش میں آیا لور حالات سے مایوس ہوا

بلکہ تمام خود سر امیر لور بے پروا اہلکار بھی بقول صاحب تاریخ طاہری، ”از گوش پنبہ غفلت

بر آوردہ بہوش آمدند۔“

اب بظاہر تو یہ لوگ سردست خاموش ہو گئے لیکن اندر خانہ ساز شوں لور تفرقہ بازیوں کی

تاک میں رہے، تاکہ :

”اگر تفرقہ و پریشانی و قصور و خور پدید آید، و از جائے فتنہ قائم شود، متانت و برتری ما بر

میرزا سے خود کام و خورد سال بظہور رسد۔“

ملکی معاملات کی اصلاح : ابتدائی مشکلات پر قابو پانے کے بعد میرزا احمد بیگ نے فوراً

ملکی معاملات کی طرف توجہ دی، فوج کو از سر نو درست کیا، تنخواہیں جو ایک عرصہ سے وقت پر

ملنا بند ہو گئی تھیں، باقاعدگی کے ساتھ جاری کیں، عوام کو خوش حال بنانے کی تجاویز عمل میں

لایا، ملک لور در السلطنت کے شر فالور مستحق لوگوں کے وظائف پھر سے جاری کیے لور ایوان

حکومت کا پروگرام اس طرح بنایا کہ ہر عرضی گزار اور داد خواہ معروضہ پیش کرنے کے بعد تین



دن کے اندر اندر اپنے مقصد اور مطلب کو پہنچ جاتا تھا۔

جاگیرات کا نظام بھی نئے سرے سے دُرست کیا۔ قبل ازیں تمام جاگیردار آمدنی صاف کر جاتے تھے اور سرکاری لوازم کی ادائیگی بھی ”خرابے فصل“ کے بہانے سے ٹال جاتے تھے، اس قسم کے لوگوں اور اہلکاروں کی جاگیریں ضبط کر کے خالصہ سرکاری میں شامل کر دیں اور باقی جو جاگیردار بچ گئے وہ خوف کی وجہ سے آئندہ کے لیے دیانت دار اور ایماندار بن گئے۔

ان تمام نئے اور موثر انتظامات کی وجہ سے ملک میں سکون محسوس کیا جانے لگا، ملک کی سرسبزی اور عوام کی خوشحالی بڑھنے لگی، سب رعایا میں جان آگئی، ناامیدی مایوسی اور اس کی وجہ سے جو انتشار کی کیفیت پیدا ہو گئی تھی، رفتہ رفتہ دُور ہونے لگی، مملکت پر اپنے نوجوان حاکم کے تدبیر اور حکمرانی کے انداز کا سکھ بیٹھنے لگا۔

میرزاغازی ان حالات کو دیکھ کر مطمئن ہو گیا اور اپنے باندبیر اور نیک نہاد وزیر کو سلطان کے لقب سے سرفراز کیا۔

**بغاوتوں کی ابتدا :** معزول شدہ امرا اور بیدخل کارندے پہلے تو خاموش اس انتظار میں بیٹھے رہے کہ سوائے ان کے برباد شدہ سلطنت کا انتظام نہ میرزا سے سنبھلا اور نہ اس کے مختار کل احمد بیگ سلطان سے سنبھلے گا لہذا مجبور ہو کر جلد ہی پھر انہیں کو عنان اختیار و اقتدار سونپی جائے گی لیکن جب گاڑی بڑے زور سے چلتی ہوئی نظر آئی اور کافی عرصہ تک ان کی طرف کوئی توجہ نہیں کی گئی تو انہیں خطرہ پیدا ہوا کہ اگر زیادہ وقت یوں ہی گزر گیا اور انتظام ملکی کی بنیادیں پختہ ہو گئیں تو پھر یہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے گلدستہ طاق نسیاں ہو جائیں گے، لہذا انہوں نے از سر نو اپنے آپ کو منظم کیا اور ایک دفعہ پھر انتشار اور فتنہ پھیلانے کی ترکیبیں کرنے لگے۔

ملک میں مواد موجود تھا، خود میرزا کے خاندان میں دو افراد ایسے تھے جو سلطنت حاصل کرنے کی دبی دبی آرزو دل میں رکھے ہوئے تھے، ایک میرزا عیسیٰ ترخاں جو وہیں ٹھہرے میں موجود تھا اور سمجھ قبیلہ جو والدہ کی طرف سے ان کا عزیز ہوتا تھا اور بہت طاقتور تھا، ان کی پشت پر تھا، اور دوسرا میرزا مظفر بن میرزا باقی ترخاں جو ایک عرصہ سے کچھ کے راجہ کے پاس مقیم تھا اور میرزا کا چچا ہوتا تھا۔

ان دو کے علاوہ امرا کا ایک اور خاندان بھی میرزاغازی کی عدم التفات کی وجہ سے اپنا اقتدار



کھوچکا تھا اور دوبارہ اختیار حاصل کرنے کا آرزو مند تھا، وہ شاہ قاسم خاں ارغون کا خاندان تھا۔ شاہ قاسم خاں خود اور اس کا بیٹا امیر ابوالقاسم سلطان دونوں عہدِ ترخانی کے بااثر لورڈی اقتدار فوجی جرنیل امیر لور جاگیردار تھے، گزشتہ دور میں اس خاندان نے بڑے بڑے فوجی اور ملکی کارنامے انجام دیے تھے۔ میرزا جانی کے زمانے میں عمر کوٹ کے راجہ سودرھ کو شاہ قاسم نے مغلوب کر کے عمر کوٹ کو حاصل کیا تھا۔ نصرپور کا علاقہ بھی ساٹھ سال سے ان کی تحویل اور جاگیر میں چلا آرہا تھا، علاوہ ازیں خود فرمانروا افراد سے رشتہ داری کا قریبی تعلق رکھتے تھے۔ میرزا غازی کے والد میرزا جانی بیگ نے شاہ قاسم خاں ارغون کی صاحبزادی سے عقد کیا تھا، جس کے بطن سے میرزا ابوالفتح پیدا ہوا اور ابوالقاسم سلطان کی لڑکی پہلے ابوالفتح سے منسوب ہوئی اور اس کے انتقال کے بعد میرزا غازی کے عقد میں دی گئی تھی۔

ابوالقاسم سلطان بے پناہ شجاع اور بہادر جنگجو تھا، تاریخ طاہری میں اس کے متعلق لکھا ہے

کہ :

”بہر طرف کہ رجوع می داشت فتح می گردید، الحق جائے آں داشت کہ ازاں حین باز کہ حسام در دست گرفته یج جانشکست نخورده بود، و کار ہا کرد کہ در اں عہد میاں نواحی کسی یادداشت، چنانچہ در حیات میرزاے مرحوم سودھائے عمر کوٹ رانشکست دادہ، بید خل ساختہ، در قلعہ ایشاں در آمدہ چند شبانروز خانہ ہائے راجپوتاں مع زناں آنہا تقسیم نمودہ بنو کران خود داد، و گاوشی بمرتبہ داشت کہ تمام چاہ و تالاب ہندواں از جیفہ آں مالامال ساخت۔“

پھر لکھا ہے کہ انہوں نے اپنی بہادری، مردانگی اور سپاہیانہ فن کاری کی دھاک ایسی بٹھادی تھی کہ :

”اگر با تھا قایک طرف میل سواری میداشت، ہر طرف مردم ملاحظہ می کردند۔“  
یہ بہادر لورڈی وقار خاندان جس نے ایوانِ حکومت کو قائم رکھنے میں ہمیشہ سے ستون کا کام دیا تھا میرزا غازی سے روگرداں ہو گیا تھا۔ خسرو خاں، چرکس، بھائی خان لور گدا علی وغیرہ تو احمد بیگ کے تقرر کے بعد حکومت کا تختہ الٹنے کے لیے تلے ہی بیٹھے تھے، چنانچہ تاریخ طاہری کا مؤلف انہی کے لیے لکھتا ہے کہ :

”حسودان چند، کھنہ کار از تشویر خجالت، خود را معزول پنداشتہ، شروع شورش در



اطراف و جوانب ولایت ساهتند۔“

ملک میں جب تک فتنہ و فساد پھیلے، اس وقت تک ان لوگوں نے خود ٹھٹھ کے شہر میں بلوے کراہنے شروع کر دیے تاکہ در السلطنت کا امن و امان سب سے پہلے غارت ہو جائے اور اس کے اثرات سے یہ ملک میں فائدہ اٹھائیں۔ چنانچہ ایک دن ندیم کوکہ اور قاسم علی کوکہ کو ایوان حکومت کے احاطہ میں دیوان خانے کے اندر محمد علی، سلطان کابلی، اس کے بیٹے محمد معین اور خالو صبور علی نے بلا وجہ اور بے قصور دن دھاڑے شدید زخمی کر دیا، اس حرکت کے بعد وہ دیوان خانہ سے نکل کر اپنے گھر تک چلے گئے لیکن کسی کو مجال نہ ہوئی کہ ان کو گرفتار کر لے۔

میرزاغازی نے جب ان کو بلانے کے لیے آدمی بھیجا تو دو ٹوک جواب دے کر اس کو واپس کر دیا، شہر میں انتشار پھیل گیا۔ لوگ دو گرد ہوں میں بٹ گئے اور باہم دست بہ گریباں ہو گئے۔ میرزا کے آدمی بڑی مشکل سے حالات پر قابو پاسکے اور آخر بحر موں کو ان کی حویلی کے قریب قتل کر دیا گیا۔ اس طرح چند ایک اور بھی اس قسم کے واقعات شہر میں رونما ہوئے، جس کی وجہ سے انتظام میں خلل پیدا ہو گیا۔

میرزاغازی جو سلطان احمد بیگ کو مقرر کر کے خود :

”در محل ”عشرت گاہ“ و ”دلکشا“ کہ در اں صحن نو بنافر مودہ بودند، بہ دلبران دلخواہ و ندیمان غم گاہ، گاہ بیگاہ بعیش و طرب۔“

مشغول ہو گیا تھا، ان واقعات سے چونک اٹھا اور چاہا کہ ان تمام شورہ پشتوں کا ایک ہی دفعہ قلع قمع کر دے، چنانچہ سب سے پہلے خسرو خاں چرکس کو ختم کرنے کا ارادہ بلکہ اہتمام کیا، لیکن میرزا عیسیٰ ترخاں کے ذریعے جو اس اہتمام کے وقت موجود تھا، خسرو خاں اطلاع پا کر بچ گیا۔ میرزا نے عیسیٰ ترخاں کو یہ تیغ کرنا چاہا لیکن وہ بھی ٹھٹھ سے نکل کر سمجھ قوم کے قبیلہ میں جا کر پناہ گزیں ہو گیا اور انتظار کرنے لگا کہ :

”امروز فردا فتنہ قائم خواہد گشت و مرا نیز از ملک یک گوشہ بدست آید۔“

میرزاغازی ابھی مقامی امرا کے قلع قمع کرنے کی تدبیر کر ہی رہا تھا کہ نصر پور کے علاقے میں ابوالقاسم سلطان نے بغاوت کا علم بلند کر کے اپنی خود مختاری کا اعلان کر دیا۔

ابوالقاسم سلطان کی بغاوت : ابوالقاسم نے دیکھا کہ اگر اس وقت اور موقع سے فائدہ



اٹھاؤں تو کسی کی مجال نہیں کہ میرے مقابلے میں منظم ہو کر آئے کہ لور :  
 ”تمام حکومت ملک بدست ماخواہد آمد، کد ام کے است کہ روبروئے ماشمشیر خواہد کشید۔“  
 فتح کے بعد جو پروگرام ذہن میں تھا، اس کا نقشہ صاحب تارخ طاہری نے یوں کھینچا ہے :  
 ”میرزا فرزند ماست چند یہ بد و جاگیر می سازم و پیش خود نگاہ میدارم، باقی یک سربہ  
 تحت تصرف ماخواہد شد، غلاماں مع حویلی و فرزنداں و املاک بنفراں و خاصہ خیلاں  
 خویش می بخشیم۔“

یہ تمام پروگرام بنا کر بغلوت کی ابتدا یوں کی کہ ایک تاجروں کا قافلہ ٹھٹھ سے جیسلمیر کی  
 طرف جا رہا تھا، جب وہ نصر پور کے قریب سے گزرا تو تمام مال و اسباب لوٹ کر ان کو واپس ٹھٹھ  
 روانہ کر دیا۔ قافلے نے شہر میں پہنچ کر میرزا سے داد خواہی چاہی، میرزا نے ایک خط لکھ کر ان کو  
 تنبیہ کی لور مال واپس کرنے کی تاکید کی اور لکھا کہ :  
 ”این نوبت ازیں فعل ناہموار ایشاں در گزشتیم و من بعدہ، مردم خود را منع از بد فعلی  
 خواہند داشت کہ لائق نیست۔“

اس خط کا کیا اثر ہونا تھا، مال اسباب واپس کرنے کے بجائے لکھا کہ ”آپ کے لور میرے  
 درمیان آئندہ“ ایں بارگاہ“ کی سرحد حد فاضل ہے، اس طرف میری حکومت لور اُس پار آپ کا  
 عمل رہے گا، اگر آپ نے زیادہ ہاتھ پاؤں نکالے تو میں اپنی سرحد ”کنار علی جان“ تک لے آؤں  
 گا۔“ اس کے بعد اس نے وہ ہنگامہ بپا کیا کہ آمدورفت کی تمام راہیں مسدود ہو گئیں۔  
 میرزاغازی کے تحصیلداروں اور تمام شقہ داروں کو وہاں سے خارج کر دیا۔ تارخ طاہری کا  
 بیان ہے کہ :

”فتنہ بمرتبہ قائم ساخت و حادثہ بمرتبہ انداخت کہ راہ آمد و شد کشتی و خشکی مسدود  
 ساخت، امن و امان از مفتونئی آں فتاں در گوشہ کماں و دم شمشیر نہاں گردیدہ۔“  
 شہر کی ہجانی کیفیت بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ :

”چوں در مردانگی و دلاوری از خوردی باز علم و الف بود، شہری و سپاہی خورد و بزرگ، از  
 تاخت بیدر لغ او در لغ بر حال خویش می خوردند، کہ الحق اگر بے اختیار تاخت بدین  
 صوب آرد کیست کہ روبروئے لوگردیدہ از عمدہ مصافش برآمد۔“

ٹھٹھ اور ملک کے دوسرے گوشوں میں جتنے شورہ پشت امیر لور امراتاک میں تھے سب



نے سمجھا کہ :

”نان مادر روغن افتاد، الان وقت ماست، میرزا را زبون خواہیم ساخت۔“

ان حوصلہ شکن حالات میں، بلکہ چاروں طرف مخالفت اور بغاوت کے حالات پیدا ہو چکے تھے اور سپاہیوں اور شہریوں کے حوصلے خوف و ہراس سے پست ہو چکے تھے۔ میرزا غازی اپنے لشکریوں کو لے کر باغی کی سرکوبی کرنے محل ”دلکشا“ اور ”عشرت گاہ“ سے برآمد ہوا۔

شاہی فوج کی تعداد مورخ نے نہیں بتائی جو کچھ تھی وہ افتان و خیزاں نصرپور کی طرف قدم اٹھا رہی تھیں۔ ٹھٹھ سے لے کر ”میرن کا تیار“ تک اس فوج نے یلغار کرتے ہوئے جس شان سے راستہ طے کیا ہے ان کی تصویر تاریخ طاہری میں یوں مرقوم ہے :

”منزل بمنزل، خندق کنال، واحاطہ کنال، از بیم ویاس آن فتان یطاقی و چو کی نشان

میرفتند، ہر شب ہر اس از حد می داشتند، کہ مبادا اودر راہ شب خون آرد۔“

مورخ نے اپنی طرف سے ابوالقاسم سلطان کے متعلق رائے دیتے ہوئے لکھا ہے کہ :

”واقعی انسانیت و بدبہ دلاوری بجائے بود کہ چنین کارہا، از انگشت چپ، ترکش بند،

فروترین لومی آمد، اکثر مردم عام و چہ خاص نیز از رعب چنین می پنداشتند کہ اگر نیم

شب از یک طرف تاخت نمود، حاجت تردد دیگر نبود از بس کثرت لشکر باہم دیگر می

افتادند۔“

ابوالقاسم سلطان کو جب معلوم ہوا کہ بادشاہی لشکر شب خوں کی وجہ سے سخت ہراساں ہے تو میرن کا تیار کی منزل پر کھلا بھیجا کہ :

”ابوالقاسم ازین قسم زبوں نیست کہ از جمعیت لشکر شما ندیشیدہ بہ شب خوں کوشش

نماید، ازین وجہ تا حال شب خوں نیاورده کہ صف جنگ خواہد نمود و در روز روشن

میدان از خون یلاں رنگارنگ خواہد ساخت۔“

قلعہ شاہ گڑھ کے سامنے شاہی لشکر نے جا کر پڑاؤ ڈالا اور جنگ کی تیاریوں میں مصروف ہو گئے، ابوالقاسم سلطان پر شاہی لشکر کوئی اثر نہیں تھا، وہ بدستور اپنے لاف گزاف میں مصروف تھا، تاریخ طاہری میں ہے کہ :

”ابوالقاسم سلطان نیز در عین ہوا پیش گاہ صبحی زدہ، بر برج بارہ می نشست و بہ

نزدیکان خود از مستی شراب و نخوت جواز ہمیں سخن لا طائل می پیمود کہ والدہ میرزا جانی



بیگ اگر مع ولایت در کابین مآید مابعد پدر خود شاہ قاسم خاں بر آریم، و دیگر دختران محمد باقر و جمیع تر خاں کہ در محل ایشانست بر برادران و خویشاں قسمت نموده می دھیم و زناں مقرباں لوبہ نزدیکان خویش بر سپاریم۔“

ابھی جنگ شروع نہ ہوئی تھی مگر حالات روز بروز جنگ کو قریب تر لارہے تھے۔ ابوالقاسم سلطان کے بوڑھے دور اندیش اور تجربہ کار باپ شاہ قاسم خاں نے جنگ کو ٹالنے اور صلح صفائی کرانے کی کوشش شروع کی، ان کے لیے یہ وقت سخت مشکل کا تھا، ایک طرف اپنا سر پھرالڑکا، جو بادشاہت کے خواب دیکھ رہا تھا اور دوسری طرف ان کے ولی نعمت کا نورِ نظر، بقول صاحب تاریخ طاہری:

”اگر طرف داری فرزند خود نماید، در ہمہ عالم شہرت حرام نمکی یابد، و اگر تمامید، مردود و طعون آں حق ناشناس شود۔“

بہت بڑی کوشش کے بعد آخر شاہ قاسم صلح لانے میں کامیاب ہوا اور شرطیں یہ طے پائیں کہ پچھلے تمام قصور نظر انداز کیے جائیں گے، ابوالقاسم کی جان بخشی کے ساتھ ساتھ ان کے متعلقین کے قصور بھی معاف ہوں گے۔ یہ شرطیں قرآن مجید پر طے پائیں، اس کے بعد ابوالقاسم اپنے باپ اور بھائی مقیم سلطان کے ساتھ میرزا کے حضور میں آیا، لیکن:

”از بس دماغ و رعونت ہادر سر لو جبلی واقع گشتہ بود، در مجلس کہ در آمد، ہیچ کس را از جملہ انسان نمی شمرد۔“

بظاہر تو ملک خانہ جنگی سے بچ گیا لیکن نہ ابوالقاسم کے دماغ سے رعونت گئی اور نہ میرزا غازی کے دل کا میل گیا، کلام اللہ در میان میں آگیا تھا اس لیے میرزا کو کیا کلام ہو سکتا تھا۔ شاہی پڑاؤ ابھی اس جگہ پر موجود تھا، ابوالقاسم کبھی کبھی میرزا غازی کی خدمت میں سرسری طور پر حاضر ہو جاتا تھا لیکن کروفر، نخوت اور پندار میں کوئی فرق نہیں تھا۔ میرزا نے اس دوران میں اس کی جبلت کا اندازہ لگا لیا اور فیصلہ کیا کہ یہ کاٹا کسی طرح سے ہٹا دینا چاہیے، جان لینا تو اب اس کے بس کی بات نہیں تھی البتہ اس کی آنکھوں میں سلائی کرانے کی تجویز اس کے ذہن میں آئی تاکہ اس کو بینائی سے محروم کر کے ہمیشہ کے لیے بیکار بنا دے۔

ابوالقاسم کی بینائی ختم کی گئی: تیراؤ کے ساتھ ہر ایک ندی بہہ رہی تھی۔ میرزا غازی



ایک دن کشتی میں سوار ہو کر دوسرے کنارے کی سبزہ زار میں جا کر بیٹھا اور ابوالقاسم کو کہلا بھیجا کہ اپنی تصنیف ”چنیر نامہ“ لے کر آئے تاکہ شعر و سخن کی مجلس قائم کریں۔

آدمی تاک میں تھے، جب سلطان کشتی میں سوار ہو کر درمیان میں پہنچا، اس وقت بابا علی یا باغ علی (۱۲)، نامی ایک نومند شخص نے اُن کے دونوں ہاتھ پکڑ لیے، دوسرے نے اُن کے سر سے دستار اتار کر اُس کی مشکیں کس لیں، تیسرے نے اُس کے کمر سے شمشیر اور خنجر نکال لیا اور وہیں کشتی میں سلاخیں گرم کر کے اس کی آنکھوں میں پھیر دی گئیں۔

محمد علی سلطان نے اس سازش کے متعلق ایک خط کے ذریعے اس کو مطلع کیا تھا مگر بد بختی آچکی تھی، قسمت پلٹ گئی تھی۔ وہ خطر راستہ میں اُسے ملا اور بغیر پڑھے اُس نے اپنی جیب میں ڈال لیا۔

اس کے بعد میرزا کے حکم سے سرکاری سپاہی سلطان کے لشکر پر ٹوٹ پڑے اور تمام لشکر کو تہ و بالا کر دیا، سوائے ایک جعفر علی ارغون کے جو بہادری سے لڑتا ہوا گرفتار ہوا، باقی سارے کا سارا لشکر بغیر مقابلہ کیے، جدھر رستہ ملا، بھاگ کھڑا ہوا۔

ابوالقاسم اور اس کے ساتھی جعفر علی ارغون کو میرزا کے حکم سے عرب کو کہ کا ملازم دریا خاں ٹھہ لے گیا اور وہیں جا کر اپنے قید میں رکھا۔ ابوالقاسم کی تلاشی سے محمد علی سلطان کاہلی کا وہ رقعہ بھی نکلا جس میں اُس نے ابوالقاسم کو اس سازش کی اطلاع دی تھی، چنانچہ میرزا نے اُسی وقت اس کو توپ کے سامنے رکھ کر اڑوا دیا۔

جب یہ ہنگامہ ختم ہوا، اس وقت جتنے شورہ پشت تھے مایوس ہو کر بیٹھ گئے اور میرزا عیسیٰ ترخان جو ایک عرصہ سے اس فتنہ و فساد میں اپنی حکومت کے خواب دیکھ رہا تھا، ناامید ہو کر سمجھ قبیلے سے نکل کر، سیدھا آگرہ کی طرف اکبری دربار میں پناہ لینے کے لیے چل دیا۔

میرزا جب اس کارروائی سے فارغ ہو کر ٹھہ پہنچا تو بقول صاحب تاریخ طاہری :

”مردم کہ اور اخورد سال پنداشتہ در نظر نمی آوردند، چوں بید از بیم ..... لرزیدند گرفتند۔“

بابا طالب اصفہانی کی آمد : میرزا جب اس انتشار میں مبتلا تھا اور ابوالقاسم کی مہم پر ٹھہ سے غیر حاضر تھا اس وقت بابا طالب اصفہانی ٹھہ پہنچا۔ اسے اکبر بادشاہ نے خلعت، پروانہ اور



اُمرا کے لیے انعامات دے کر رونہ کیا تھا۔ اکبر نے ان کو یہ بھی کہا تھا کہ واپسی میں میرزا کو ساتھ لیتا آئے تاکہ وہ خورد سال شاہی دربار میں حاضر ہو کر مزید نوازشات اور مراحم خسرونہ سے فیض یاب ہو، جیسا کہ مآثر رحیمی کی اس عبارت سے ظاہر ہوتا ہے :

”بابا طالب اصفہانی را بر سم ایلمچی گری مقرر نموده کہ بہ تہ رود، و میرزاغازی و وکلایں اور ابنوازشات بادشاہی سرفراز ساختہ بدربار آورد“ (۱۳)۔

بابا طالب ٹھٹھ میں میرزا کی واپسی کا انتظار کرنے لگا، طاہری کے مصنف نے لکھا ہے :

”بابا طالب ایلمچی، دریں اوقات از دارالخلافہ رسیدہ بود، و تمام ایں واقعات بحضور لو گذشت، و ہمیشہ استعجال بر آمدن باعلیٰ حضرت می نمود لماچوں می دانست کہ معاملات ملک ایں مرد آدمی ابرو پریشان است، رعایت نیز نگاہ می کرد، بلکہ دستش ازین قسم نمی رسید کہ لورا تحکم نموده بر آورد۔“

اس خلفشار میں میرزا کے تقریباً دو برس ضائع ہو گئے، ۱۰۰۹ھ میں عنان حکومت ہاتھ میں لی اور ۱۰۱۱ھ تک مہمات ملکی میں مصروف رہا۔ جب ابوالقاسم کی بغاوت ختم ہوئی اس کے بعد قدرے سکون ہوا اور دوبارہ اپنے ملک کی نظم و نسق کی طرف توجہ دی چنانچہ طاہری میں لکھا ہے کہ :

”دردو سال بعد از فوت پدر رونق ولایت بہ مرتبہ داد، کہ اہل سندرہ از دادود ہش.... آباد ساخت۔ اکثر اوقات شہادہ شہر مخفی سیری کرد و احوال ہر یک از نیک و بد معلوم نمودہ باحوال لومی پرداخت۔“

اس دوران میں ایک اور چھوٹی سی بغاوت ملک کے ایک حصے میں نمودار ہوئی۔ جام ہالہ کھور ولد جام دیسر ککرالہ کا جاگیردار بلکہ ایک طرح سے خود مختار حاکم تھا۔ سندھ کا یہ حصہ ٹھٹھ اور کچھ کے درمیان تھا۔ جام نے ملکی انتشار سے فائدہ اٹھا کر شورش شروع کی۔ خوش قسمتی سے جام کا ایک عزیز جام داؤد اس سے کٹ کر میرزاغازی کی طرف آ گیا جس کی امداد سے غازی کے لشکر نے جام کی بغاوت کا فوراً سد باب کر دیا اور اس کو ختم کرنے کے بعد میرزا نے اس علاقے کو تین حصوں میں تقسیم کیا۔ ایک جام داؤد کو اس کی خدمات کے صلے میں دیا اور باقی دو حصے سرکاری خالصہ میں شامل کر دیے۔

میرزاغازی کی خوش بختی اور اقبال مندی تھی جس کی وجہ سے وہ اتنی جلد کامیاب ہو گیا



ورنہ کم عمری اور ناتجربہ کاری کے ساتھ ساتھ جب کہ تمام درباری، پُرانے امیر، ذاتی ملازم اور ملک کے سربر آوردہ لوگ مخالفت پر تیار تھے تو یہ امکان سے باہر تھا کہ وہ اس آسانی کے ساتھ سب پر قوی اور قادر ہو جائے گا۔

سعید خاں چغتہ کی آمد : یہ تمام واقعات جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے ۱۰۱۱ھ تک کے ہیں۔ بابا طالب اصفہانی کو ٹھٹھہ میں رہتے ہوئے ایک مدت ہو چکی تھی۔ غازی کی جائز اور ضروری مصروفیتیں دربار کی حاضری سے روک رہی تھیں۔ ادھر دربار میں اس غیر حاضری کی وجہ سے چہ میگوئیاں ہو رہی تھیں۔ غالباً میرزا عیسیٰ ترخان جو سندھ سے بھاگ کر اگرہ دربار میں پہنچ چکا تھا، اُس نے بھی کچھ نہ کچھ سرگوشیوں سے کام لیا ہو گا۔ چنانچہ بادشاہ کی خاطر میں غبار آیا اور غازی کی غیر حاضری کو نافرمانی پر محمول کر کے سعید خاں چغتہ کو لشکر کے ساتھ روانہ کیا کہ وہ حالات کا جا کر جائزہ لے لے اور فوراً میرزا کو دربار میں لے آئے۔ یہ ۱۰۱۱ھ کا واقعہ ہے، جیسا کہ مآثر الامرا کی اس عبارت سے ظاہر ہو گا :

”در سنہ ۱۰۱۱ھ میرزا غازی در تھتہ بعد مردن پدر خود جانی بیگ خیال خود سری پیش گرفت، عرش آشیانی ملتان و بکھر را بجایر سعید خاں تنخواہ فرمود، لور ابر سر میرزا تعین کرد“ (۱۴)۔

”خیال خود سری“ اور ”بر سر میرزا تعین کرد“ کے الفاظ سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ دربار کی فضا میرزا کے حق میں مکدر ہو چکی تھی۔ مآثر رحیمی کے الفاظ یہ ہیں :

”سعید خاں چغتائی کو کہ را با بیست ہزار سوار مقرر نمودند کہ رفتہ میرزا غازی را پیایہ سریر خلافت میسر آورد“ (۱۵)۔

اس عبارت میں ”بیست ہزار سوار“ اور ”میسر آورد“ کے تین درباری جذبات کی غمازی کر رہے ہیں۔

سعید خاں کے ساتھ ساتھ غالباً میرزا ابوالقاسم نمکین کے نام جو کہ اس زمانے میں بکھر میں موجود تھا، میرزا کو لانے کے لیے فرمان جاری ہوا۔ اکبر نامہ کا مصنف سال ۱۰۱۱ھ (۱۶۰۲ء) میں لکھتا ہے کہ :

”بابا ابوالقاسم نمکین فرمان نافذ گشت میرزا غازی را با خسرو خاں غلامی کہ معتمد لوست



روانہ درگاہ والا سازد“ (۱۶)۔

بادشاہ ابھی تک اس خیال میں تھا کہ خسرو خاں غلام میرزا کا معتمد ہے، اس کو کیا خبر تھی کہ اس معتمد غلام نے کیا کیا کارہائے نمایاں انجام دیے ہیں اور اپنے فرائض منصبی کو کس طرح نبھایا ہے۔

بہر حال بابا طالب اصفہانی ابھی تک ٹھٹھہ میں فروکش تھا کہ ۱۰۱۱ھ میں سعید خاں چغتہ بھی بیس ہزار سواروں کے ساتھ یلغار کرتا ہوا بکھر میں پہنچ گیا، تاریخ طاہری نے اس کی آمد کی اطلاع یوں دی ہے :

”درین وقت خبر آمدن سعید خاں اشتہار یافت کہ بگر فتن ایشاں از آن جا متعین گردیدہ، اگر بطوع و طور خویش دریافت لو نمودہ۔ ملک و مردم لومامون خواہند ماند والا باز ولایت پائمال لشکر ہند خواہد گشت۔“

کم عمر اور مصیبت کا مار امیرزاغازی پریشان ہو گیا، اکبر کی ایک فوج ملک کو روند کر اس کے باپ کو لے کر گئی تھی، ابھی اس پائمالی کے اثرات دور ہونے نہیں پائے تھے کہ دوسری فوج اس کو لینے کے لیے سرحد پار کر آئی۔ دربار کے صحیح احکام اور سعید خاں کی آمد کا اصلی مطلب ابھی معلوم نہیں تھا۔ ملک نے اور خود میرزا نے بھی اس کی آمد کو دوسری جنگ کا پیش خیمہ سمجھا۔ جنگ کی حالت میں میرزا نے خیال کیا کہ ”کلی“ کے پہاڑ پر ایک مضبوط قلعہ بنا کر اپنی حفاظت کی جاسکتی ہے لیکن اس میں بہت بڑے خرچ کی ضرورت تھی۔ علاوہ ازیں مقابلے کے لیے پامردی اور استقلال بھی لازمی تھا جس کے لیے نہ ملک تیار تھا اور نہ میرزا کی خواہش تھی کہ ان حالات میں ملک اور رعایا کو مصیبت میں مبتلا کرے۔

دربار میں روانگی کی تیاری : بکھر سے سعید خاں چغتہ کے آمد کی جب اطلاع پہنچی تو میرزا نے وہیں اس کے پاس جانے کا ارادہ کیا۔ ان کا خیال تھا کہ اگر بکھر سے وہ ٹھٹھہ کے لیے اس لاؤ لشکر کے ساتھ روانہ ہوا تو ملک لشکرزدگی میں برباد ہو جائے گا۔ لہذا میرزا فوراً وہاں جانے کے لیے تیار ہو گیا۔

مملکت کا انتظام چار و ناچار خسرو خاں چرکس کے حوالے کیا اور عرب کو کہ لور والہ قلی دیوان کو لشکر تحویل میں دے کر ملک کی حفاظت کے لیے چھوڑا، شاہباز خاں، احمد بیگ سلطان،



لطف اللہ سلطان، خواجہ امیر بیگ بخشی اور خسرو خاں کے بیٹے بھائی خاں کو ساتھ لے جانے کے لیے تیار کیا۔

آخری طور پر رونہ ہونے سے قبل چند روز کے لیے ”فتح باغ“ میں آکر ٹھہرا اور وہیں سے بیٹھ کر سفر کی تیاریوں میں مصروف ہوا۔

ابوالقاسم کا فرار : ابوالقاسم سلطان عرب کو کہ کی حویلی میں قید تھا، دریا خان کو اس کے پہرے اور نگہبانی کا انتظام سپرد تھا۔ حویلی بے حد مضبوط تھی اور چوکی پہرے کا بھی انتظام مناسب طریقہ پر کیا گیا تھا، تاریخ طاہری نے لکھا ہے کہ عرب کو کہ :

”دریا خان افغان خدمت گار خویش را با جماعت دیگر برو پاسباں گزاشت۔ باوجود

خانہائے چنناں محکم کہ طبقہ دو طبقہ در درداشتہ، دروں و بروں چو کی گماشتند۔“

اس کے ساتھ قیدی سے بہت بہتر سلوک بھی روار کھاتا تھا۔ اس کے آرام و آسائش کا لحاظ بھی ہر طرح کیا جاتا تھا، حتیٰ کہ :

رعایت آں فتنہ وقت ازیں قسم می داشتند کہ بدان کورے خواہ عورت و مرد اگر طلب می کرد، کسے مانع نمی شد۔“

پھر لکھا ہے کہ :

”اگرچہ چون باز چشم دوختہ، محبوس منزل بود، اما ز نشاط و طرب کہ دلش می خواست کمی و کوتاہی نداشت۔“

روزانہ رات کو ان کی بہن ”شاہ بیگم“ جو میرزا جان مرحوم کی محل تھیں شیرینی بھیجا کرتی تھیں۔

جب میرزا ”فتح باغ“ میں جا کر ٹھہرا تو اس بہادر نابینا کو قید سے رہائی پانے اور ایک مرتبہ پھر قسمت آزمائی کی سوجھی، چنانچہ میرزا ابھی فتح باغ میں مقیم تھا کہ اس نے اپنی تجویز کو عملی جامہ پہنا دیا۔

قید سے رہائی اس طرح پائی کہ روزانہ رات کو فیرنی کی آنے والی قاب میں بجائے فیرنی کے ایک دن رستی منگوائی۔ اس کو بادگیر میں باندھا اور کمرے سے باہر کی طرف نکل گیا، ”پنبہ واہی“ میں کشتی اور اس کے دوسرے کنارے دو اونٹوں کا انتظام پہلے سے کر رکھا تھا، چنانچہ قید و بند سے رہائی پا کر راہ فرار اختیار کی۔



طاہری کے مؤلف نے حیرانی کے ساتھ لکھا ہے کہ :  
 ”کسے در خاطر اس خطرہ ہر گز نہ بود، کہ آن بے چشم تھا تو اندازیں خانہا کہ سر بفلک  
 بودہ اند۔ بجز باد گیر کہ از اں گریہ با حیلہ رو باہی می بر آید و راہ دیگر ندارند، تو اند بر آمد۔“  
 جمعہ کی رات کو یہ فراری ہوئی، دوسری صبح کو جب ہندو پو جا پاٹ کے لیے وہاں سے  
 گزرے تو باد گیر سے لٹکتی ہوئی رستی پر ان کی نظر جا پڑی۔ ان کو شک گزرا، جب ان کی اطلاع پر  
 آکر دیکھا گیا کہ وہاں قیدی تو ندارد تھا البتہ ایک چارپائی دیوار سے لگی ہوئی تھی جس پر یہ پاؤں رکھ  
 کر باد گیر تک پہنچا تھا۔

ابوالقاسم کی چابکدستی کا کمال یہ تھا کہ نہ فقط خود رہائی حاصل کی بلکہ اپنے ساتھ اپنے  
 دوسرے ساتھی جعفر علی ارغون کو بھی دوسری حویلی سے جس میں وہ بند تھا نکال کر اپنے ساتھ  
 لیتا گیا۔

میرزاغازی کو ”فتح باغ“ میں یہ اطلاع پہنچی، بہت پریشان ہوا۔ ملک کا انتظام خسرو کے  
 ہاتھ میں دے چکا تھا، ابوالقاسم آزاد ہو گیا تھا، خود ملک سے باہر جا رہا تھا جہاں سے واپسی کے  
 متعلق کوئی ضمانت نہیں تھی۔ ان حالات میں مملکت کا حشر کیا ہوتا وہ ظاہر تھا۔  
 ابوالقاسم کے فرار ہونے سے میرزاغازی کو تو تشویش ہوئی لیکن شہر کی حالت دگرگوں  
 ہو گئی۔ طاہری میں ہے کہ :

”از رعب آن بے بصر، صاحب دبدبہ، اضطراب در سپاہی و شہری چناں پیدا  
 گشت کہ گویا ہزار لشکر ہمیں زماں از جائے بر شہر خواہند و نحت۔“  
 دریا خاں جس کی تحویل سے قیدی فرار ہوا تھا اس کی حالت یہ تھی کہ :  
 ”آن بیچارہ از ہم خوردن خانمان متفکر و حیراں بود۔ کہ اگر لور ابدست نخواہد آورد،  
 اہل و عیالش را بدیگر اں خواہند بخشید و خود خوراک کد ام سگاں تشنہ خوں می گردد۔“  
 شہر میں پھیلی ہوئی افواہوں اور چہ می گوئیوں کی اپنے آنکھوں دیکھی ہوئی لور اپنے کانوں  
 سنی ہوئی روئے داد مصنف نے یوں لکھی ہے :

”فقیر بگوش خود، از مردم شہر پگاہ آن روز ہمیں استماع می داشت کہ امثال ابوالقاسم  
 ہر بر را حوالہ رو باہاں می سازد و ہر چہ از زبان اہل بازار و اصناف می آمد، می گھنہ و پگاہ کہ لو  
 را بدست آورد، ہماں مردم بد اں زباں صد انواع مدح لومی گھنہ کہ چہ خوش بہادر و



دلورے و مردانہ بود کہ اورا گرفتہ آورده، آری عزو خواری قهر و لطف اراده باری  
است، در یک ساعت خوار را عزیزے۔ سازد و عزیز را خوارے گرداند، کسے را مجال  
ویدائے دم زدن نیست۔“

دریا خاں غریب مفرور قیدیوں کی تلاش میں دیوانوں کی طرح نکلا 'ساموی' کے قریب  
پہنچ کر معلوم ہوا کہ اس طرف چار شتر سوار ابھی ابھی گئے۔ آخر بہت دوڑ دھوپ سے تلاش اور  
جستجو کے بعد ان کو جالیا، جعفر علی تو مقابلہ کرتے ہوئے وہیں مارا گیا، ابوالقاسم سلطان گرفتار ہوا  
لیکن بہت جیلوں اور کوششوں کے بعد۔

جعفر علی کے سر کو نیزہ پر رکھ کر شہر میں تشہیر کی گئی اور ابوالقاسم کو لا کر بڑی نگرانی کے  
ساتھ قید میں رکھا گیا۔ میرزاغازی نے سجدہ شکر ادا کیا، سر و پامعہ اسپ خاصہ عرب کو کہ کے  
حصہ میں آئی اور دریا خاں کی تنخواہ میں اضافہ کے ساتھ خلعت بھی آئی نیز اسے آئندہ کے لیے  
اپنی ملازمت خاص میں رکھ لیا۔

سعید خاں سے ملاقات : چار باغ سے کوچ کر کے میرزا بکھر میں آ کر سعید خاں چغتہ  
سے ملا اور ملاقات کے دوران میں اپنی مشکلات کی تمام تفصیلات سے اس کو آگاہ کیا۔ سعید خاں  
اس نوجوان کے حالات، خلوص اور سعادت مندی سے بہت متاثر ہوا۔ سعید خاں کے تاثر کو  
صاحب تاریخ طاہری نے یوں بیان کیا ہے :

”نواب آن بخت مسعود را پنچشم فرزندى دیدہ تلاف و سلوک پدرانہ بنوعے و نمے  
کردن گرفت، کہ بیم خاطر اور مبدل با امید گردیدہ و بفرزند رشید خویش سعد اللہ خاں  
کہ نامیہ دولت او چوں آفتاب اندر چرخ چہارم رخشاں و تابان است، می درخشید،  
چنان اشارت عیاں و پنہاں فرمود کہ بدین گوهر بحر خاندانی احسانات و آدمیت یاری و  
برادری، صوری و معنوی ہمیشہ و ہمہ وقت از اندازہ افزوں میداشتہ باشد، تا غمگین و دل  
گیر نباشد، ہمہ وقت ہر دو گلدستہ باغ جوانی و جوان بختی شاخسار ہر بار کامکاری و کامیابی  
بشکار و چوگاں بازی شغل بیشہ می داشتند۔“

ہمارے مایوس مورخ کو جسے سخت خطرہ تھا کہ بکھر پہنچ کر نہ جانے میرزاغازی پر کیا  
گزرے گی، سعید خاں کے اس سلوک کو دیکھ کر وجد آ گیا ہے، عبارت آرائی اور تلازموں کے



گل کھلائے ہیں۔

تحفہ الکرام نے بھی اس حقیقت کو رقم کیا ہے لیکن محتاط انداز اور شائستہ الفاظ میں :  
 ”خان مذکور بحال متوجہ تمام گردیدہ بفرزند خود میرزا سعد اللہ گفت از ناصیہ ایں  
 جوان آثار اقبال جلوہ گر است، و ترابا الو عقد اخوت بسم، باہم بر لوری صوری و معنوی  
 محمد نمائید“ (۱۷)۔

ماثر الامر اکا مصنف بھی اس کی تصدیق ان الفاظ میں کرتا ہے :  
 ”و با سعد اللہ خاں پسرش (کہ خالی از کمال نہ بود) صحبت مرزا کوک شدہ۔“

دربار کی طرف روانگی : چند روز بکھر میں یہ دونوں جواں بخت صاحبزادے سیر و شکار  
 میں مصروف رہے تا آنکہ وہاں سے کوچ کرنے کا وقت آیا، جانے سے پیشتر میرزا نے اپنی مملکت  
 کے انتظام کو بدلنا چاہا۔ خسرو خاں چرکس کی تحویل میں مملکت کا انتظام چھوڑنے کے بجائے  
 اسے اپنے ہمراہ لے جانا چاہا، کیوں کہ اس کو خطرہ تھا :

”اگر بجائے خولہد بود، آیا بعد از مانفاذ امر و اردیانہ۔ کہ بحضور مانیز موافق رائے خویش  
 کاری نماید۔ در غیبت ازین بتر خولہد کرد۔“ ۵

میرزا احمد بیگ سلطان جس کو میرزاغازی خسرو کے بجائے اپنا قائم مقام کرنا چاہتا تھا ان  
 کی کیفیت یہ تھی کہ :

”اگر از رکاب صاحب خدمت ٹھٹھ اختیار خواہم نمود۔ رسوا خواہیم گشت کہ مردم  
 بومیہ ہمہ بخان وابستہ اند و عاقبت معاملہ صاحب نیز معلوم نیست کہ کجا خولہد  
 انجامید۔ پس لائق چنانکہ از رکاب محروم نمائد۔“

خسرو جانے پر رضامند نہیں تھا اور سلطان بیگ ان کے ساتھ جانے پر مصر تھا۔ آخر فیصلہ یہ  
 ہوا کہ خسرو خاں ٹھٹھ میں قائم مقام کی حیثیت سے کام کرتا رہے لیکن ساتھ ہی احمد بیگ بھی وہاں  
 رہے اور فوج داری اور مالی معاملات کی نگہداشت کرتا رہے جس میں خسرو خاں کو دخل کا حق نہیں۔

دربار میں باریابی : غازی میرزا ۱۰۱۳ھ میں آگرہ پہنچا، مآثر الامراء نے لکھا ہے کہ ۱۷  
 سال کی عمر تھی جب وہ شرف اندوز ملازمت ہوا (۱۸)، تاریخ طاہری اور لب تاریخ سندھ کے  
 مصنف نے بھی ان کا دربار میں پہنچنا ۱۰۱۳ھ میں بتلایا ہے۔ اکبر نامہ سال ۱۰۱۳ھ (۵۰ سال



اکبری کے واقعات میں لکھتا ہے کہ :

”چہار دھم مہر ماہ الاہی۔ سعید خاں باپور خود۔ و ابوالقاسم نمکین ملازمت نمود۔ و میرزاغازی پور میرزا جانی تر خاں از ٹھٹھہ آمدہ جبین بسجود آستان اقبال نورانی ساخت۔ و گزیدہ پیش کش بہ نذر نہ گزرانید۔ ہیود دھم بہ میرزاغازی و ابوالبقا لوزبک گوہر مرصع و بہ عابدی خواجہ حمد ہر مرحت شد“ (۱۹)۔

تاریخ طاہری کا مولف دربار میں باریابی کی کیفیت یوں بیان کرتا ہے :

”در ہزار و سیزدہ سن جلوس، بخا کبوسی قبلہ راستان اعلیٰ حضرت عرش آشیای بہ دار الخلافہ آگرہ، مشرف شد، افتخار کونین و مباحات کائنات حاصل داشت، جون آن والے ولایت حقیقی و مجازی بصورت و معنی اور از جملہ صادقان اخلاص آئیں یافت منظور نظر کیمیا اثر فرمودہ شمشیر خاصہ بدو عنایت نمودہ از یمن الطاف و مرحمت منصب پدر ممتاز و سر فراز داشتہ دستور سابق صوبہ سندھ بجاگیر او مقرر و مفوض فرمودہ۔“

میرزاغازی کو ابھی وہاں چند مہینے نہیں گزرے تھے کہ اکبر بادشاہ کا انتقال ہوا اور جہانگیر تخت پر جلوہ افروز ہوا۔

خسرو خاں کی بے راہ روی : خسرو خاں نے میرزا کی غیبت میں پھر اپنی سابقہ ریشہ دوانیاں شروع کر دیں، اسے احمد بیگ سلطان کا وجود کھل رہا تھا اور کسی نہ کسی طرح سے یہ کاٹھاراہ سے ہٹا کر اپنے لیے میدان صاف کرنا چاہتا تھا۔

اپنے داماد شیخ کالہ اور قاسم خاں چرکس سے مشورہ کیا۔ طے یہ پایا کہ ارغون اور تر خاں قبیلہ کو برا بیگختہ کر کے احمد بیگ کو اس طرح ذلیل اور رسوا کر لیا جائے کہ پھر کسی کو ہمارے ہوتے ہوئے یہاں رہنے کی ہمت اور جرأت نہ ہو۔

ان سب کا خیال یہ تھا کہ میرزاغازی کا آفتاب اقبال دربار میں پہنچ کر غروب ہو جائے گا اور سندھ کی سرزمین اُن کی ریشہ دوانیوں کے لیے وقف رہے گی، لہذا کسی غیر شخص کی موجودگی اپنے اغراض کے خلاف سمجھ رہے تھے۔

شیخ کالہ اور قاسم چرکس نے بقول تاریخ طاہری :



”جماعت ارغون و ترخاں شبشب پیش خود طلب داشتہ۔ چنیں قرار نمودند کہ اگر ایشان در لبخا راسخ قدم خواهند گشت و بمھام ملک دخل پیدا خواهند داشت۔ از جاگیر ہر یک چھارم حصہ موافق ضابطہ کہ از ہشت مایہ سالیانہ۔ ششماہ۔ قرار دادہ آمدہ اند۔ خارج خواهند ساخت۔ لائق آنکہ فردافتہ قائم سازند کہ کار ایشان بکری نہ نشینند۔“

دوسرے دن صبح کو جب میرزا احمد بیگ میرزا جانی بیگ مرحوم کی والدہ کے سلام سے فارغ ہو کر دیوان امارت میں واپس آ رہا تھا اس وقت اُس پر حملہ ہوا۔ احمد بیگ نے حالات دیکھ کر وہاں سے اپنی حویلی کی راہ لی۔ فساد ہی وہاں بھی پہنچ گئے۔ آخر جب کوئی چارہ اسے بچنے کا نہ رہا تو قاسم خاں ارغون کی امداد طلب کی۔ شاہ قاسم اُن کی حویلی میں آیا اور ان کو ساتھ لے کر اپنی جاگیر نصر پور کی طرف چلا گیا۔

احمد بیگ وہاں سے عمر کوٹ اور جیسلمیر کا راستہ لے کر آگرہ کی طرف روانہ ہو گیا، خسرو کے آدمیوں نے وہاں تک تعاقب کیا لیکن وہ باعافیت تمام منزل منزل طے کرتا ہوا اپنے ولی نعمت کے پاس آگرہ پہنچ گیا۔

## جہانگیر کا عہدِ حکومت

ترخان نامہ کا مصنف لکھتا ہے کہ :

”بعد از اندک مدت حضرت اکبر بادشاہ متوجہ ملک بقاشد، و حضرت نورالدین محمد جہانگیر بادشاہ بر سریر سلطنت و خلافت جلوس فرمودہ، اول کسے کہ بسعدات مبارک بادی استعداد یافت میرزاغازی بود، بعد ازاں امرائے دیگر“ (۲۰)۔

جہانگیر کے حضور میں میرزاغازی کی پیشی کچھ ایسی ساعت سعید میں ہوئی کہ اس کے بعد بادشاہ کی خاص توجہ اور عنایات ہمیشہ میرزا پر قائم رہیں۔

خسرو کی بغاوت : جہانگیر کو اپنی حکومت کے پہلے ہی سال شہزادہ خسرو کی بغاوت سے سابقہ پڑا۔ غازی ابھی تک دربار میں موجود تھا، ایک روز جب کہ بادشاہ بغاوت فرو کرنے کی تیاریوں میں مصروف تھا، درباریوں سے کہا کہ میرزاغازی بھی حکمران خانوادے کا فرد ہے اور جہاں بانی سے واقف ہو گا کیوں نہ اس سے بھی اس مسئلہ میں رائے لی جائے۔ تجربہ کار اور پرانے امیروں نے کہا کہ ابھی وہ بچہ ہے، تجربہ نہیں، کیا مشورہ دے گا۔ جہانگیر نے فرمایا :



”آخر والی زادہ است، ہر آئینہ رایش منحرف از صواب و ثواب نخواہد بود۔“

غازی میرزا سے بلا کر پوچھا:

”غازی میرزا دریں مہم چہ گوئی؟“

غازی نے کہا:

”ہر چہ رائے عالی تقاضا فرماید ہماں جواب باشد۔“

فرمایا:

”آخر بگو ترا چہ بخاطر می رسد۔“

عرض کیا:

”قبلہ دین و دنیا! ہر گاہ اس کہتریں غلاماں را از راہ نوازش بایں خصوصیت مختص می

فرمایند، آنچہ بہ خاطر می رسد و قتی عرض کنم کہ یحپائے مبارک در رکاب آرند۔“

بادشاہ خود عزم سفر کیے ہوئے تھا، جب میرزا نے بھی یہی اشارہ کیا تو فرمایا:

”دید! آخر والی زادہ است، ہر چہ می گوید صلاح دولت همانست“ (۲۱)۔

یہی صفات تھیں جن کی وجہ سے میرزا غازی کے ساتھ جہانگیر کی دلچسپی بڑھتے بڑھتے

اس حد تک پہنچی کہ اس کو اپنی ’فرزندگی‘ میں داخل کیا، جو نہایت غیر معمولی اعزاز تھا کہ اور کسی کو

نصیب نہیں ہوا۔

ذخیرۃ الخوانین میں لکھا ہے کہ:

”حضرت جنت مکانی، جہانگیر بادشاہ میرزا غازی بیگ را مخاطب بہ فرزندگی ساختہ،

ہفت ہزاری ذات و سوار سہ اسپہ و دو اسپہ منصب دادہ، صوبہ ملتان ہم بجاگیر ایشان

تنخواہ نمودند و فرمان بخط خاص بایں عبارت می نوشتند کہ ”فرزند ارجمند، سر بلند بابا

غازی بیگ بہادر ترخان۔“ ”روز بروز مراحم خسروانہ بحال اودر تزیاید بود“ (۲۲)۔

ترخان نامہ کا مصنف سید محمد جمال بن سید جلال الدین حسینی شیرازی جس نے اپنی کتاب

میرزا غازی کے انتقال کے ۴۰-۴۵ سال کے بعد میرزا محمد صالح بن میرزا عیسیٰ خاں ترخان

ثانی کے کہنے پر لکھی تھی اور اس سلسلہ میں مستند ہے۔ میرزا اور جہانگیر کے تعلقات کو وضاحت

اور تفصیل کے ساتھ بیان کرتا ہے:

”حضرت جہانگیر، بادشاہ جرأت و چستی و چالاکی میرزا غازی پسندیدہ، بسر عنایت و



عاطفت آمدہ اور انتخاب فرزند، منصب منجھڑاری و دوازدہ ہزار سوار سر فراز فرمود۔ بروایت تھہ، مملکت قندھار در جاگیر لواضافہ فرمود.....“ (۲۳)۔  
خسرو کے تعاقب میں جہانگیر لاہور آیا۔ میرزاغازی بھی دوسرے امر کی طرح اس کے جلو میں لاہور تک پہنچا اور اس سلسلے میں اس نے نہایت شائستہ خدمات انجام دیں۔ طاہری میں ہے کہ :

”بادشاہ چہار دانگ ہند تعاقب لو (خسرو) فرمود، میرزا آنچہ لازمہ بندگی، بندگان یک رنگ بید رنگ از دل و جان بجا آوردہ خود را در سلک خاصان اس بارگاہ منسلک ساخت و سر انجام کار بہ نتیجہ نیک رسید“ (۲۴)۔

ہمشیرہ کی نسبت خسرو کے ساتھ : جہانگیر ۸ جمادی الثانی ۱۰۱۲ھ کو تخت نشین ہوا، غازی کو کئی مہینے آئے ہوئے ہو چکے تھے، تخت نشینی کے بعد خود میرزا کی خواہش ہوگی کہ اب وطن واپس جائے اور اس کے لیے اجازت حاصل کر لے۔ تزک جہانگیری سے معلوم ہوتا ہے کہ سعید خاں چغتہ، جو میرزا کو سندھ سے لایا تھا، میرزا نے اس کو اپنا ذریعہ بنا کر جہانگیر تک اپنے مدعا کو پہنچایا، چنانچہ جہانگیر نے اپنے پہلے سال ۴ کے روزنامچہ میں لکھا ہے کہ :

در ہمیں لیام عرض داشت سعید خاں بر رخصت میرزاغازی کہ حاکم زاد، ولایت تھہ بود رسید، فرمودم کہ چوں پدر من ہمشیرہ لور ابفرزند خسرو نامزد نمودہ اند انشا اللہ تعالیٰ چوں این نسبت بوقوع آید، لور رخصت خواہم نمود“ (۲۵)۔

یہ نسبت غالباً میرزا جانی کی زندگی میں ہوئی ہوگی اور عقد ابھی نہیں ہوا تھا کہ میرزا جانی کا انتقال ہو گیا اور اس کے بعد میرزاغازی اپنی پریشانیوں میں مبتلا ہونے کی وجہ سے دربار میں اس وقت حاضر ہوا جب کہ خود اکبر رخت سفر باندھے دنیا سے کوچ کے لیے تیار بیٹھا تھا۔  
اب چونکہ غازی موجود تھا، لہذا جہانگیر نے چاہا کہ عقد ہو جانے کے بعد میرزا وطن واپس جائے لیکن بعد ازیں معلوم نہیں کہ یہ عقد ہوا یا نہیں کیوں کہ اس عرصے میں خود خسرو نے جہانگیر سے سرکشی کی اور جہانگیر ”چہار دانگ ہند“ میں اس کے تعاقب میں مصروف تھا۔

وطن کی طرف واپسی : ہمارا خیال ہے کہ میرزاغازی کی وطن کی طرف واپسی عمل میں ہی نہیں آئی تھی کہ خسرو کی بغاوت شروع ہو گئی۔ تزک جہانگیری، تھہ الکرام لور طاہری کی



مندرجہ بالا عبارات سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ سعید خاں کی درخواست پر جہانگیر نے خسرو کے عقد تک غازی کو ٹھیرے رہنے کا حکم دیا۔ اس کے بعد خسرو کی بغاوت فرو کرنے کے لیے جب بادشاہ سفر کی تیاری کر رہا تھا تو غازی سے مشورہ کیا۔ جب آگرہ سے نکلا ہے تو غازی بھی اس کے ہمراہ چلا اور بقول طاہری اس سلسلے میں شائستہ خدمات انجام دیں۔ ۱۵۰۱ھ میں قندھار پر ہم سایہ قبیلوں نے لشکر کشی کی اس وقت بادشاہ لاہور میں مقیم تھا میرزا غازی کے تذکرے میں ایک جگہ آیا ہے کہ :

”لما دریں راہ کہ میرزا محل خود (دختر برادر شریف خاں آتکہ) در ملتان متمکن ساختہ، متوجہ بدین صوب (یعنی قندھار) گشت۔“

ملتان کا صوبہ جہانگیر نے بطور جاگیر کے غازی کو عنایت کیا تھا اس لیے جب قندھار جانے کا حکم صادر ہوا اس وقت میرزا اپنے محل کو ملتان چھوڑ کر خود قندھار کی طرف گیا۔ تزک میں جہانگیر نے ایک جگہ لکھا ہے کہ :

”آخر الامر بہ آگرہ آوردہ (یعنی غازی) کہ بشرف پابوسی والد بزرگوارم سرفراز گردانید، در آگرہ بود کہ حضرت عرش آشیانی شہدار شدند، و من بر تخت دولت جلوس نمودم، بعد از آنکہ خسرو را تعاقب نمودہ، بہ لاہور داخل شدم، خبر رسید کہ امرائے سرحد خراسان جمعیت نمودہ، بر سر قندھار آمدہ اند و شاہ بیگ حاکم آنجا در قلعہ قبیلی شدہ، منتظر کمک است، بان ضرورت فوجی بہ سرداری میرزا غازی و دیگر امرا و سرداران بہ کمک قندھار تعین شدند“ (۲۶)۔

اس عبارت سے بھی ہمارے خیال کی تائید ہوتی ہے کہ سن ۱۵۰۳ھ میں غازی آگرہ پہنچا، لاہور تک جہانگیر کے ساتھ رہا تا آنکہ ۱۵۰۱ھ میں قندھار کی شورش فرو کرنے کی کمک روانہ ہوئی اس میں میرزا غازی کو بھی شریک کیا گیا، اور انہوں نے اپنی زوجہ کو جو غالباً اس دوران میں ان کے عقد میں آئی ہوگی، ملتان چھوڑ کر قندھار کی راہ لی۔

**قندھار کی روانگی :** مغل سلطنت کی طرف سے اس زمانہ میں قندھار کے صوبے پر شاہ بیگ حکومت کر رہا تھا، قندھار کے ہمسایہ سرداروں نے ۱۵۰۱ھ میں وہاں شورش پیدا کی اور قندھار کا محاصرہ کر لیا، جہانگیر نے اپنی توڑک میں لکھا ہے کہ :



”چار شنبہ نہم محرم (بقول ترجمہ بیورج ۸ محرم) جشن اولین نوروز، بہ مبارکی بہ قلعہ لاہور در آمد، جمعے از دولت خواہاں، معروض داشتند کی معلودت بدار الخلافت اگرہ دریں لیم کہ فی الجملہ خللے در صوبہ گجرات، دکن و بنگالہ واقع است، بہ صلاح دولت اقرب خولہد بود، ایں کنگاش پسند خاطر من میفتاد، چہ از عراقش شاہ بیگ خاں حاکم قندھار، بعضے مقدمات معروض افتادہ بود، دلالت بر اں می کرد، کہ امرائے سرحد قزلباش بر افساد، چندے از بقایائے لشکر میرزلیاں آنجا کہ ہمیشہ محرک سلسلہ خصومت و نزاع اند، و ترغیب نامحبات، در گرفتند، قندھاریاں، طائفہ می نویسند، حرکتے خولہد نمود، بخاطر رسید کہ مبادا اشتقاق شدن حضرت عرش آشیانی، و مخالفت بے ہنگام خسرو، داعیہ آنہارا تیز ساختہ، بر سر قندھار یورش نمایند، بحسب اتفاق آنچہ بخاطر آفتاب اشراق پر توانداختہ بود، از قوۃ بفعل آمد، حاکم ہرات و ملک سیستان، و جاگیر داران ایں نواحی بہ کمک و مدد حسین خاں حاکم ہرات بر سر قندھار متوجہ گشتند۔“

پھر لکھتا ہے :

”شاباس بر ہمت و مردانگی شاہ بیگ خاں کہ مردانچہ قائم کردہ قلعہ را مضبوط و مستحکم ساختہ و خود بالائے ارک سیوم از قلعہ مذکور چنان نشست کہ بیرونیوں، علانیہ با مجلس لورامی دیدند، و در مدت محاصرہ میان نہ بستہ، سرو پا برھنہ، مجلس عیش و عشرت ترتیب می دادے و ہج روزے نبود کہ، فوجے در برابر لشکر غنیم از قلعہ بیرون نمی فرستاد، و کوششہائے مردانہ بتقدیم نمی رسانید، تا در قلعہ بود، چنین بود۔ لشکر قزلباش طرف قلعہ را احاطہ نمودہ بودند۔“

اس طرح تقریباً ایک سال قندھار میں شورش رہی اور جس وقت یہ واقعات جہانگیر کو لاہور میں معلوم ہوئے اس وقت شاہ بیگ قلعہ میں محصور تھا اور قلعہ کے چاروں طرف غنیم کی فوجیں محاصرہ کیے ہوئے تھیں۔ جہانگیر لکھتا ہے کہ جب میں نے واقعات کی اطلاع پائی۔

”چوں ایں خبر در لاہور رسید ظاہر شد کہ توقف دریں حدود اقرب واصل ہووہ، در حال فوجے کلانے بسر داری میرزاغازی و ہمراہی جمعے از منصب داران و بندہ ہائے درگاہ مثل قرابیک کہ بخطاب ”قراخانی“ و تختہ بیگ کہ بہ خطاب ”سردار خانی“ سرفراز گردیدہ بودند، معین گشتند“ (۲۷)۔



یہ بہت بڑا اعزاز تھا جو میرزاغازی نے جہانگیر کی غیر معمولی توجہ اور عنایت خاص کی بدولت پرانے تجربہ کار امیروں اور بڑے بڑے سپہ سالاروں کی موجودگی میں پایا۔ قندھار کی مہم معمولی نہیں تھی، بہت سے سردار اور سپہ سالار موجود تھے جو کہ اس مہم پر جاسکتے تھے، میرزاغازی ان کے مقابلے میں بچہ تھا، اس کی کسی جنگی صلاحیت کا مظاہرہ بھی جہانگیر کے علم میں نہیں تھا لیکن پھر بھی انتخاب اس کا ہوا اور ساتھ ہی منصب اور نقارہ وغیرہ سے بھی سرفراز کیا گیا۔ جہانگیر نے لکھا ہے کہ :

”میرزاغازی را منصب پنجنزاری ذات دسوار، سرفراز ساختہ، و نقارہ عنایت کردہ“  
اس سلسلے میں جہانگیر میرزاغازی کے حالات بھی بیان کرتا ہے کہ :

”میرزاغازی ولد میرزا جانی ترخان، کہ بادشاہ ملک ٹھٹھہ بود، وہ سہی عبدالرحیم خان خانان سپہ سالار، در عہد حضرت عرش آشیانی، آں دیار مفتوح و ملک ٹھٹھہ در جاگیر او کہ، منصب پنجنزاری ذات دسوار مقرر گشتہ بود، تفویض یافت، و بعد از فوت او، میرزاغازی پسرش، بہ منصب و خدمت پدر سرفراز بود، آبا و اجداد لہ نہا از امرائے سلطان حسین میرزا باقرا و الی خراساں بودند، در اصل از سلسلہ امرائے صاحب قرآن اند۔“

اس ملک کے سلسلے میں جو انتظامات کیے گئے ان کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ :  
”خواجہ عاقل بخد مت بخشی گری ایں لشکر مقرر گشت، چہل و سہ ہزار روپیہ مدد خرچ گویان بہ قراخان و پانزدہ ہزار روپیہ بہ نقدی بیگ و قلیچ بیگ کہ از ہمراہان میرزاغازی بودند، مرحمت شد۔“

اور اس کے بعد لکھتے ہیں :

”بہ جہت رفع ایں خدشہ، ارادہ سیر کابل توقف لاہور را بخود قرار دادم“ (۲۸)۔

قندھار کی طرف روانگی : میرزاغازی جیسا کہ ہم او پر بیان کر آئے ہیں، ملتان میں اپنی زوجہ کو چھوڑ کر قندھار کی طرف چلا۔

چند سال وطن سے غیر حاضر رہنے کی وجہ سے ملکی انتظام درہم برہم ہو گیا تھا، خسرو چرکس نے احمد بیگ سلطان کو نکلوا دیا تھا، مالی خواہ انتظامی امور اب اس کے اور اس کے متعلقین کے قبضے میں تھے، روپیہ پیسہ سب کا سب وہیں خورد برد ہو رہا تھا، میرزاغازی کے طلب کرنے



پر بھی اس کو حسب ضرورت روپیہ نہیں بھیجا جاتا تھا۔  
جس وقت قندھار کی مہم پیش آئی اس وقت بھی وہ مالی مشکلات میں مبتلا تھا۔ تاریخ طاہری  
کا بیان ہے کہ :

”از بے سرانجامے کہ، هنوز از جاگیر نہ خزنہ ونہ لشکر بایشاں رسیدہ بود، آزار بسیاری  
کشید، علی الخصوص در آنوقت کہ قرہ خاں از روئے ہزل و ہریان ہمیں می گفت کہ میرزا  
بدین مددے واستعداد، روبروے ترکمان خولہ شد“ (۲۹)۔

میرزا کی حالت کا اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ بے سر و سامانی، نہ روپیہ نہ پیسہ، نہ اپنا لشکر ساتھ،  
اس پر ستم یہ کہ قرہ خاں کا تمسخر اور مذاق، غرض ایک عجیب کشمکش کی حالت میں قندھار کی  
طرف کوچ کر رہا تھا اور ہر منزل پر اپنے لشکر اور خزانے کا انتظار تھا۔

جب مقام دکی جو نیانی میں میرزا کا پڑاؤ تھا، اس منزل پر اچانک قرہ خاں کا انتقال ہو گیا۔ اس  
کے ساتھیوں نے خیال کیا کہ اب اس کی فوجی جمعیت اور اس کا روپیہ واپس لے جا کر اس کے بیٹے  
کے حوالے کر دیں، جو اس وقت بکھر میں اپنی جاگیر میں مقیم تھا۔

میرزاغازی نے دیکھا کہ اگر یہ لشکر اور یہ خزنہ بھی ہاتھ سے گیا تو پھر قندھار کی مہم سے  
کس طرح عمدہ برآہو سکے گا، بہت کچھ کہا سنا لیکن قرہ خاں کے آدمیوں نے نہیں مانا، میرزا نے  
مہم کی اہمیت بتائی اور یہ بھی کہا کہ میرا خزنہ اور لشکر ابھی تک پہنچا نہیں سر دست قرہ خاں کا لشکر  
اور روپیہ میرے تصرف میں دیا جائے تو یہ مہم سرانجام ہو اس کے بعد جب میرا خزنہ آجائے گا  
تو رقم ادا کر دی جائے گی، اور لشکر بھی واپس کیا جائے گا۔ لیکن کسی صورت سے وہ لوگ آمادہ نہیں  
ہوئے۔ آخر میرزاغازی نے قندھار کی طرف کوچ کا نقارہ بجولیا اور خود ہی رونہ ہو گیا۔ اس وقت  
قرہ خاں کے آدمیوں کو احساس ہوا اور انہوں نے بھی میرزا کا ساتھ دیا۔

**قندھار کی فتح :** میرزاغازی قندھار سے ابھی ایک آدھ منزل دور تھا کہ غنیم کو اس کی اطلاع  
پہنچ گئی، اس وقت اتفاقاً شاہ عباس والے ایران نے بھی تمام واقعات سے مطلع ہو کر شورش  
کرنے والوں کی طرف اپنا ایلچی حسن بیگ روانہ کیا اور حکم بھیجا کہ فوراً محاصرہ اٹھا کر اپنے اپنے  
حدود میں چلے جائیں۔

ایک طرف سے میرزاغازی کی آمد کی اطلاع اور دوسری طرف سے شاہ ایران کا فرمان لے



کر حسن بیگ کا آنا۔ شورش پسندوں نے جب یہ حالات دیکھے تو ایک رات کو اچانک محاصرہ اٹھا کر چپکے سے اپنے گھروں کی راہ لی۔

میرزاغازی کی خوش قسمتی تھی کہ بغیر ایک قطرہ خون بہائے قندھار میں داخل ہو گیا۔  
مقالات الشعرا میں لکھا ہے کہ جب میرزا قندھار کے شہر میں داخل ہوا تو ایک شاعر نے ذیل کا قطعہ تاریخ موزوں کیا:

نواب شاہ غازی چوں سوئے قندھار

مہضت نمود با سپہ بے حد و عدد

بامو کب جلال درآمد بہ مولتان

دست دعا بہ دامن میمون شیخ زد

فتح و ظفر نمود بہ یمن رضائے پیر

و ز خیل بدسگال مخالف نہ شد احد

تاریخ آل ز عقل چو کردم شے سوال

بشمکت و گفت ”پیر ولایت شدہ مدد“ (۳۰)۔

۱۰۱۶ھ

ملتان کے جس پیر لور شیخ کی طرف اس قطعہ میں اشارہ ہے ان کا نام معلوم نہ ہو سکا۔  
جہانگیر کو اس کی اطلاع ۲۲ ذوالقعدہ ۱۰۱۵ھ کو لاہور میں ملی۔ اپنے تزک میں دوسرے سال جہانگیری کے پہلے دن (مطابق ۲۲ ذی قعدہ ۱۰۱۵ھ = ۱۰ مارچ ۱۶۰۷ء) لکھتا ہے کہ:  
”در ہمیں لیام روز مبارک از عرائض قندھار بموقف عرض رسید کہ لشکرے کہ بہ سرکردگی میرزاغازی ولد میرزا جانی بہ کمک شاہ بیگ خاں تعین یافتہ بودند، در دوازدهم شہر شوال سنہ مذکور داخل بلدہ قندھار میشوند، وطائفہ قزلباش چوں خبر رسیدن عساکر منصورہ را پیش منزلے بلدہ مذکور میشوند، سر اسیمہ و پریشاں و پشیمیاں تا کنار آب بلند کہ پنجاہ و شصت کروہ بودہ باشند عنان باز نمی کشند۔“



اس کے ساتھ پھر جہانگیر اس شورش کا مفصل تذکرہ کرتا ہے، آخر میں لکھتا ہے کہ :  
 ”دریں ایام رلیات جلال کہ بہ تعاقب خسرو از دار الخلافہ آگرہ حرکت نموده بود، در  
 لاہور نزول اجلال داشت، بجزد شنیدن ایں خبر بلا توقف فوج کلائے از امراء منصب  
 داراں بہ سردارئے میرزا غازی فرستادہ شد، پیش از انکہ میرزائے مذکور بقندھار  
 رسد، ایں خبر بہ شاہ (شاہ عباس) رسید کہ حاکم فراہ با بعضی از جاگیر داران ایں نواحی  
 قصد ولایت قندھار نموده اند، ایں معنی را لائق ندانستہ بہ قدغن، حسن بیگ نامی را از  
 مردم روشناس خودی فرستد، و فرمانے باسم آنها صادر میگردد کہ از کنار قلعه قندھار  
 برخاستہ متوجہ جاو مقام خود شوند کہ بسبب محبت و موالات آبائے کرام با سلسلہ علیہ  
 جہانگیر بادشاہ قدیم است۔ آل جماعت پیش از اں کہ حسن بیگ برسد و حکم بادشاہ بہ  
 ایشاں رساند تاب مقاومت عسا کر منصورہ نیاوردہ، مراجعت را غنیمت می شمارند،  
 حسن بیگ مذکور آل مردم را ملامت نموده رولہ ملازمت شد، در لاہور سعادت  
 خدمت دریافت و ایں معنی را اظہار نمود کہ ایں جماعت بے عاقبت کہ بر سر قندھار  
 آمدہ بودند، بغیر از فرمودہ شاہ عباس ایں حرکت از آنها بوقوع آمد، مبادا کہ در خاطر  
 از ایں ممر گرانی را ہیافتہ باشد“ (۳۱)۔

جب غازی میرزا کا لشکر شہر میں داخل ہوا تو جہانگیر نے لکھا ہے کہ ہمارے حکم کے  
 مطابق اُس نے قلعہ سردار خاں کے حوالہ میں دیا اور کمکی لشکر کے ہمراہ شاہ بیگ کو واپس درگاہ والا  
 کی طرف رولہ کیا۔

قندھار میں قحط : جس وقت میرزا غازی کا لشکر قندھار میں پہنچا ہے اُس وقت علاقے میں  
 سخت قحط تھا۔ تقریباً ایک سال علاقہ کشت و خون اور مسلسل محاصرے میں مبتلا رہا لہذا اس  
 مصیبت کا آنا لازمی امر تھا۔ چنانچہ میرزا غازی کے لشکر کو بھی سخت مصیبت اور تکلیف پیش  
 آگئی، تھنہ الکرام میں ہے کہ :

”مردمان میرزا غازی بسیار تلف و سواراں پیادہ شدند“ (۳۲)۔

تاریخ طاہری کا مصنف محمد طاہر نسیانی، اس زمانے میں وہیں تھا اور اس خزانہ اور لشکر کے  
 ساتھ پہنچا تھا جو ٹھہرے میرزا غازی کے فرمان پر بھیجا گیا تھا اور جس کے آنے میں تاخیر کی  
 بدولت میرزا غازی قرہ خاں کے تسمخر کا حدف بنا تھا۔



نسانی اپنے چشم دید حالات یوں لکھتا ہے :

”فقیر نیز در اں کو مک کہ از ٹھٹھ سملاز مت ایشاں می آمد تعین گردیدہ بود، بعد از داخل شدن ایشاں سپاہ مذکور رسید۔

قحط سالی بہ مرتبہ دید کہ اکثر غربائے آل سرزمین گوشت چھمائے اسپ و شتر می بریدند و می خوردند، روزے از اینان استفسار داشت کہ ایں محض حرام است چرامی خوردند۔ جواب دادند کہ بعد از سہ فاقہ حرام را حلال ساختہ اند و ما مردم را ہفت و نہ فاقہ می گزرد، چوں چیز دیگر بہم نمی رسد بہمیں آرام نفس بے آرام می نمایم، الحق ہچنجاں وقت بود۔

ما و یک یار، محمد ہاشم نام ہم منزل داشتیم، آنچہ محاصرہ می بود با تفاق تناول می کردیم چوں سفر گزرانندہ در قندھار حضر داشتیم، آذوقہ کہ ہمراہ برداشتہ بودم، تمام گردیدہ کار بر خریدن افتاد، یاراں کہ در آنجا بودہ اند، بہتری دانستہ باشند، کہ روپیہ سیر و غن گندہ بود و روپیہ را سیر آرد و برنج، بحیلہ بہم می رسید، آن عزیز را پارہ روغن در دبلہ ماندہ بود، چوں دانست کہ روغن سرکار ما خوب است، ہم سفرگی فقیر بر طرف ساخت، عاقبت معاملہ لو بجائے کشید، کہ طعام از یاران کہ ہم جوار بودیم، نہاں کردہ در طہارت خانہ می خورد۔ روزے یاران برائے رسوائے و شرم ساری آن کم ہمت نفران جاسوس ماندہ، ہمیں کہ سفرہ در ان نجاست جاگسترد، و خود بہ بہانہ طہارت در آمدہ براں نشست، حاضر گردیدند، و لور اطعن و لعن نمودند، اماچہ سود۔ کہ چوں ترک آنجا داشت، چادر در بر کشیدہ، لخت گوشت دھان پیش نہادہ پہلو افتادہ می خورد، چنداں کہ یاراں برابر محاضرہ خویش طلب داشتند نمی آمد، یوسف علی خاں یارے بود، روزے چادر از روئے آن تن پرور برداشتہ گرتہ نحت، و یاران گوشت و نان مانند سگ از روئے ہریان، کشیدہ گرفتند، آخر ہاشم سگ مشہور گشت۔“

میرزاغازی کے لشکر اور آدمیوں کی کیفیت بیان کرتے ہوئے آخر میں مصنف نے لکھا

ہے :

مردم میرزا بے پریشاں و خراب ازیں قسم گشتند، کہ اکثر پیادہ ماندند و زیر بار قرض چوں گادو خرد و خلاب افتادند“ (۳۳)۔



یہ تو ہوا میرزا کے لشکریوں کا حال، لیکن خود میرزا کی پریشاں حالی کے متعلق مصنف نے لکھا ہے کہ معلوم ہوا کہ وہ خود سردار خاں لور میر بزرگ بن میں میر معصوم بکھری سے قرض لے کر اپنا گزارہ کر رہا ہے، جب سپاہی بھوک سے تنگ آ کر اس کی حویلی پر جاتے تو ان کے حالات ملازم سن لیتے، لیکن میرزا کی تنگدستی کو دیکھ کر اس کے سامنے پیش نہیں کر سکتے تھے، سپاہیوں کو دلاسا دے کر بالا بالا ٹال دیا کرتے تھے۔ آخر ایک دن میرزا نے از خود حالات کا اندازہ کیا لور حکم دیا کہ جو کچھ میرے پاس ہے وہ لے جا کر غریب سپاہیوں میں بانٹ دو۔ جب حالات نازک تر صورت اختیار کر گئے تو مجبور ہو کر شہنشاہ کی خدمت میں عریضہ لکھا۔

بکھر میں آمد: جہاں گیر کی طرف سے میرزا کو قندھار میں حکم پہنچا کہ وہ اپنے حالات لور لشکر کے ساز و سامان کو درست کرنے کے لیے قندھار چھوڑ کر بکھر کی طرف چلا آئے لور جب تک کہ دوسرا حکم نہ صادر ہو، بکھر میں قیام کرے۔ چنانچہ میرزا فوراً بکھر پہنچا لور اپنے ملکی لور ذاتی حالات کو درست کرنے میں مصروف رہا۔

سال اول کے ماہ ربیع الثانی کے روزنامچہ میں جہانگیر نے لکھا ہے کہ میرزا غازی کو ۳۰ لاکھ دام بطور انعام دیے گئے (۳۴)، غالباً یہ انعام میرزا کو مہم قندھار کو خوش اسلوبی کے ساتھ ختم کرنے کے صلے میں وہاں قحط کی وجہ سے جو نقصان ہوا، اس کی تلافی کے لیے دیا گیا ہوگا۔ دربار میں غلط فہمی: قندھار کی مہم ختم ہونے کی اطلاع پا کر جہاں گیر لاہور سے کابل کی طرف سیر و تفریح کے لیے گیا، میرزا بدستور بکھر میں مقیم رہا۔ کچھ عرصہ کے بعد جہاں گیر کے دربار میں میرزا کے متعلق غلط فہمیاں پیدا کرنے کی کوشش شروع ہوئی لور بادشاہ پر یہ اثر ڈالا گیا کہ میرزا اب اپنے وطن سے واپس نہ ہوگا چنانچہ دربار سے فوری طلبی کا فرمان صادر ہوا۔ یہ اطلاع تاریخ طاہری کی ہے لیکن، ترخان نامے کا مؤلف لکھتا ہے کہ جب قندھار کی حکومت میرزا غازی کے سپرد ہوئی لور اس نے وہاں جا کر اپنے آپ کو اتنا مقبول لور موثر ثابت کیا کہ ایک طرف ایران کے بادشاہ نے اس کے ساتھ ربط ضبط بڑھایا لور اس کو فرزند کے لقب سے یاد کرنے لگا، دوسری طرف شعر الور علما کی آمد سے اس کا دربار شہنشاہوں کے دربار سے ٹکر کھانے لگا، رعایا لور لشکری اس پر جان دینے لگے تو حاسدوں نے بادشاہ کے کان بھرے لور کہا



کہ :

”میرزاغازی ہوائے باغی گری در سردارد، بوالئے ایران اہل گردید، امروز فردا،  
سرکشی آغاز خواہد کرد“ (۳۵)۔

پھر لکھا ہے کہ :

”بنا بر آں امتحاناً فرمان طلب ہمیرزاغازی صادر گشت کہ بڈاک چوکی خود را  
ہملازمت رساند۔“

میرزاغازی فرمان کے پہنچتے ہی ”اخلاص درست“ کے ساتھ فوراً اٹھ کھڑا ہوا اور ۷ ادن  
کے اندر قندھار سے لاہور اپنے آپ کو پہنچایا، جہاں بادشاہ سلامت شکار گاہ میں مقیم تھے۔  
بادشاہ اسے دیکھ کر بہت مسرور اور متاثر ہوا۔ چغل خوروں کی امیدوں پر پانی پھر گیا۔ بادشاہ  
سلامت نے انعام و اکرام کے ساتھ، پنجاب کے چند علاقے بھی اس کو بطور جاگیر کے دیے اور  
قندھار بھی اس کے پاس رہنے دیا۔

اصل واقعہ تاریخ طاہری کا صحیح معلوم ہوتا ہے۔ صاحب ترخاں نامہ کو غلط فہمی ہوئی ہے  
کیوں کہ پنجاب میں ملتان کی جاگیر اگرہ سے آنے کے بعد قیام لاہور کے زمانے میں بادشاہ نے  
عنایت کی۔ وہاں سے قندھار کی مہم پر گیا، قحط کی وجہ سے سردار خاں کی سپردگی میں قندھار دے  
کر حسب فرمان شاہی بکھر میں آکر مقیم ہوا۔ اس زمانے میں درباری امرانے سرکشی اختیار کرنے  
کے خطرات بیان کر کے بادشاہ کی طبیعت کو مکدر کرنا شروع کیا اور بادشاہ نے اس کو بکھر سے بلایا،  
جب غازی میرزا بکھر سے لاہور پہنچا تو بادشاہ نہ فقط خوش ہوا بلکہ اس کو قندھار کا صوبہ بطور انعام  
دے کر وہاں روانہ ہونے کا حکم دیا جیسا کہ آئندہ آرہا ہے۔ والی ایران وغیرہ سے تعلقات اور دربار  
داریاں، یہ سب بعد کی چیزیں ہیں۔

بہر حال حسب اطلاع تاریخ طاہری میرزاغازی آستانہ خلافت کی طرف چلا، اور :  
”خلیفہ روزگار از صوبہ کابل بازگشتہ، قریب فردوس ثانی بلدہ لاہور تشریف ارزانی  
فرمودہ بودند، رسیدہ، سر از سجدہ قبلہ صوری خداوند مجازی سرافراز داشتہ، از آلام  
دوری و محن مہجوری مخلصی یافت۔“

تزک جہانگیری سے معلوم ہوتا ہے کہ ۱۲ شعبان ۱۰۱۶ھ کو میرزا آستاں بوس ہوا، جہاں  
گیر نے لکھا ہے کہ :



”روز دوشنبہ دوازدھم (۱۰۱۶ھ) میرزاغازی، کہ در سرداری لشکر قندھار مصدر خدمات پسندیدہ گشتہ بود ملازمت نمود، و عنایات بسیار نمودم“ (۳۶)۔

ان ”عنایات بسیار“ کی شرح صاحب تاریخ طاہری یوں کرتا ہے :

”میرزا بموجب عقیدہ درست خویش از عنایت و اخلاص حضرت شاہنشاہی سر بلند گردیدہ، ترقی منصب و جاگیر دیدہ، بصاحب صوبگی قندھار منصوب گشت۔“

گویا ٹھٹھہ کی مملکت تو اس کو ابتدا سے تھی ہی، ملتان، اگرہ سے لاہور پہنچ کر عطا ہوا۔ قندھار کی مہم پر جاتے وقت ”پنج ہزاری ذات سوار لور نقارہ“ عنایت ہوا، قندھار سے واپسی کے وقت ۳۰ لاکھ دام انعام ملا لور اب ٹھٹھہ، بکھر، ملتان کے ساتھ ساتھ قندھار کے صوبہ کی حکومت بھی میرزا کے سپرد کی گئی۔

## قندھار کی صوبہ داری

قندھار کی حکومت : ہندوستان کی سرحد پر واقع ہونے کی وجہ سے قندھار کا صوبہ اس زمانہ میں بڑی اہمیت رکھتا تھا، علاوہ ازیں وہاں کے قرب و جوار کے امیروں نے جو فتنہ لور فساد اٹھا رکھا تھا، ان کی وجہ سے خاص طور پر قندھار کی طرف سے بادشاہ کو اطمینان نہیں تھا۔ شاہ بیگ قندھار کی گورنری سے واپس بلایا گیا تھا۔ عارضی طور پر حکومت سردار خاں کے حوالہ کی گئی تھی۔ بادشاہ چاہتا تھا کہ قندھار پر مضبوط حاکم بھیج کر اس طرف سے اطمینان حاصل کرے اور اس کے بعد ہندوستان کے جن علاقوں میں شور شیں پیدا ہو رہی تھیں، ادھر توجہ کی جائے۔

جہانگیر، غازی میرزا کو دل سے پسند کرتا تھا۔ فرزند کی کا خطاب فقط اسی ایک سردار کو عنایت کیا گیا تھا، علاوہ ازیں ابھی ابھی قندھار کی مہم میں ”خدمات شائستہ و پسندیدہ“ انجام دے کر آیا تھا، اس بنا پر اس علاقہ کی حکومت کا قرعہ اس بلند اقبال نوجوان کے نام پر پڑا، جہانگیر ۱۰ رمضان ۱۰۱۶ھ (سال دوم جہانگیری) کے روزنامچہ میں لکھتا ہے کہ :

”روز پنج شنبہ، دھم ماہ، میرزاغازی را بہ منصب پنج ہزاری ذات و سوار، سر فراز ساختہ، بانکہ کل ولایت ٹھٹھہ بجاکیر لور مقرر بود، پارای از صوبہ ملتان نیز بہ جاکیر لور مقرر گشت و حکومت قندھار و محافظت آن ملک کہ سرحد ہندوستان است، بہ عمدہ کاردانی و حسن سلوک او مقرر گردید، و خلعت و شمشیر مرصع عنایت کردہ رخصت



دادم“ (۳۷)۔

صاحب ترخان نامہ اس کی تفصیل فراہم کرتا ہے :

”حضرت جہانگیر بادشاہ، جرأت و چالاکی، میرزاغازی پسندیدہ بسر عنایت و عاطفت آمدہ، اور اخطاب فرزند، و منصب پنج ہزاری و دوازدہ ہزار سوار سرفراز فرمود، و حکومت بروایت ٹھٹھہ۔ مملکت قندھار در جاگیر اواضافہ فرمود، و حکومت قندھار بہ لو تفویض فرمودند، و فرمان بدستخط خاص صادر شد کہ ”فرزندغازی امیدوار بودہ، بدانکہ اور اخطاب فرزند سرفراز ختم و آنچه کہ لوازم شہزادہ ہاہست از سلام و قور و فیل جنگی و غیرہ میکرده باشد، و حکم فرمود کہ از بندہائے ماتا ہزاری دیوان روز پیش او دست بستہ ایستادہ باشد، و از ہزاری بالاتراز مسند شہنازیر باادب بنشیند، و زمام اختیار حل و عقد و عزل و نصب آل مملکت و مرد تعینات آنجا بید اقتدار لودادہ ایم، اگر احدی را ہزاری و ہزاری را احدی بچند، منظور است“ (۳۸)۔

اس عبارت سے ظاہر ہوتا ہے کہ فرزند کی کا خطاب قندھار کی حکومت تفویض کرتے وقت اس کو شہنشاہ نے عنایت کیا اور اس حکومت کے ساتھ لوازم شاہزادگی اور دیگر اختیارات لا انتہا سے بھی اس کو سرفراز کیا گیا، گویا حکومت قندھار کی ایک طرح خود مختاری دی گئی، جو اس زمانہ میں انتہائی اعزاز تھا۔

**وطن کی طرف روانگی :** دربار جہانگیری سے انعام و اکرام، خطاب و مناصب، جاگیر اور اختیار لے کر غازی بیگ، ملتان پہنچا۔ طاہری رقم طراز ہے کہ :

”چوں از حضور حضرت مرخص گردیدہ در بلدہ ملتان رسید، صلاح دولت دریں یافت کہ

معاملات آنجا را فیصل دادہ، بحال مددے پردازد، صاحب دخلاں را طلب نمودہ۔“

ملتان کے انتظامات مکمل کرنے کے بعد پھر اپنا وطن اصلی یاد آیا، اور چاہا کہ قندھار جانے سے پیش تر سندھ جا کر انتظامات درست کرے اور موجودہ انتظامی انتشار کو ہمیشہ کے لیے رفع کر دے اور جب تک وہ وہاں قیام کرے، اس مدت کے لیے قندھار میں اپنا قائم مقام بھیج دے۔ میرزا بہرام ولد محمد امان ترخان کو جوان کے اپنے خاندان کا فرد تھا، قندھار کی نیابت کے لیے منتخب کیا اور



”یک فیل، چند اسپ، مع فراش خانہ و اسباب مطبخ و دلچہ، و علم کہ عرف ایشاں از  
پاستان شدہ آمدہ بود، با فوج سپاہ منتخب ارغوں و ترخاں تیار فرمودہ۔“  
بہرام خاں پہلے تو جانے کے لیے رضامند ہوا لیکن جب روانگی کا وقت آیا تو اس نے ٹھٹھ  
جانے کی اجازت طلب کی تاکہ :

”پسر از دہقان زن سندی کہ جاگیر لو بود، داشت، — اور احوالہ بہ مادرش داشتہ،  
بعد ازاں ہر خدمت کہ بر جوع فرماید بجان بر جاخولہد بود“ (۳۹)۔

نہ صرف میرزاغازی اس جواب ناصواب سے ششدر ہوا، بلکہ بقول طاہری :  
”ندمای لطیفہ گو در چنناں لطیفہ گوئی در آمدند، کہ دایہ پسر خود داشت پستانش خولہد  
داد، و در گوارش پرورش نمودہ۔“

میرزا نے بہت افسوس کیا :

”بے افسوس و آو خ خوردن گرفت کہ ابنائے جنس ما چنین کسان ماندند۔“

اس کے بعد میرزا احمد بیگ سلطان کو ”اعتماد خان“ کا خطاب عطا کر کے بہرام خاں کی جگہ  
قدھار کے لیے ناظر کیا اور

”آنچہ برائے آل کم ہمت، تیار نمودہ بودند، بدو مرحمت فرمودہ۔۔۔ رولہ آل  
صوب ساخت تار سیدن میرزا معاملات ملک را بنوع تربیت داشت کہ رعیت و  
سپاہ، ہمہ از سلوک و ساخت اوراضی گشت، خرابی کہ بموجب لشکر بیگانہ ہنوز رو بہ  
آبادی نیاوردہ بود، آباد گردیدن گرفت۔“

بکھر میں قیام : میرزاغازی، احمد بیگ کو قدھار رولہ کر کے، خود ملتان کی جاگیر کا انتظام  
مکمل کرنے کے بعد، بکھر آیا اور وہاں کچھ عرصے قیام فرمایا، ٹھٹھ کا انتظام بہت خراب ہو چکا تھا،  
خسرو لور اس کے ہم مشرب سارے ملک اور آمدنی پر قابض تھے، جب جی میں آیا کچھ میرزا کو بھیج  
دیا ورنہ سب کچھ خود کھاپی لیا۔ تاریخ طاہری نے نئے انتظامات کے متعلق تفصیل سے نہیں  
لکھا، فقط اتنا لکھا ہے :

”ولی نعمت والدہ کلاں، خود مع صاحب دخلان ٹھٹھ، طلب داشتہ، فیصل مہام ملک  
دادہ، علی القدر احوال ہر یک از ملازمان و متعلقات پرداختہ، بعضے را برکاب حکیم نمودہ،



بعضے رارخصت فرمودہ، از محل ہر کہ ہمراہ داشت وانکہ از ٹھٹہ طلبیدہ بود، ہمہ باز بدال جافر ستاد“ (۴۰)۔

معلوم نہیں کن کو ساتھ رکھا اور کن ملازموں کو ملازمت سے سبکدوش کر دیا اور کن امرا کی تحویل میں ملک کی عنان اختیار سوچی، آئندہ حالات سے اتنا ظاہر ہوتا ہے کہ خسرو چرکس حسب سابق صاحب اختیار رہا۔ اور اس کے متعلقین بھی وہیں رہے، البتہ خسرو کے بیٹے بھائی خاں کو غازی ساتھ لیتا گیا۔ باوجود مسلسل بدعنوانیوں، نافرمانیوں اور بددیانتی کے، حیرت ہوتی ہے کہ میرزا نے پھر اسی آدمی کے رحم و کرم پر رعایا اور ملک کو چھوڑ دیا؟ قیاس ہوتا ہے کہ یا تو میرزا کے پاس آدمی نہیں تھے یا پھر خسرو کے اثر اور اقتدار کی وجہ سے کوئی دوسرا آدمی حکومت کی ذمہ داری نہیں سنبھال سکتا تھا۔ احمد بیگ سلطان سے جو سلوک میرزا کی غیبت میں ہوا تھا، اس وجہ سے دوسرا کوئی جرأت نہ کر سکا اور میرزا مجبور تھا کہ انتظام پھر اس قابوچی کے ہاتھ میں رہنے دے۔

بہر حال بکھر کے قیام میں انتظام کے سلسلے میں جو کچھ بنا وہ کیا۔ ولی نعمت والدہ کلاں کو جو غالباً میرزا جانی بیگ کی والدہ تھیں، رخصت کیا، اپنے محلات میں سے کچھ تو ٹھٹہ واپس کر دیں اور بعض کو ساتھ لیا اور قندھار کی طرف رخصت ہوا۔

**روانگی قندھار:** تاریخ طاہری کا بیان ہے کہ میرزا بکھر سے، سیوی اور گنجاوہ کے راستے قندھار پہنچا، تو زک میں میرزا کے جانے کی اطلاع، تیسرے سال جہانگیر کے وقائع میں جو (دو ذوالحجہ روز پنج شنبہ سال ۱۰۱۶ھ مطابق ۱۹ مارچ ۱۶۰۸ء) کو شروع ہوا، یوں درج ہے۔

”در ۱۴ ماہ مذکور (رجب ۱۰۱۷ھ) حکم کردم کہ میرزا غازی متوجہ قندھار شود، از اتفاقات حسنہ بجز دانکہ میرزائے مشارالیه از بکھر روانہ ولایت مذکور گردد، خبر فوت سردار خان حاکم آنجا میرسد، سردار خان از ملازمان مقرر و روشناس مرزا محمد حکیم عم مزبور، تختہ بیگ اشتہار داشت“ (۴۱)۔

میرزا کا تقرر ۱۰ شعبان ۱۰۱۶ھ کو ہوا، تقریباً ۱۱ ماہ میرزا تیار یوں کے سلسلے میں ملتان اور بکھر میں مقیم رہا، ۱۴ رجب ۱۰۱۷ھ کو بادشاہ نے وہاں جانے کے لیے حکم صادر فرمایا۔ میرزا اس حکم کے صادر ہونے کے بعد کس تاریخ کو بکھر سے چلا، تاریخ طاہری میں



بھی نہیں لکھا۔ اندازہ یہی ہے کہ حکم پہنچتے ہی میرزا اس ماہ رجب کی کسی تاریخ کو قندھار کی طرف چلا ہوگا، سردار خاں جو وہاں قائم مقام حاکم تھا، اس اثنا میں انتقال کر چکا تھا، جسے جہانگیر نے ”اتفاقات حسنہ“ سے تعبیر کیا ہے۔

**قندھار میں ورود کے بعد :** قندھار میں پہنچتے ہی میرزاغازی نے سب سے پہلے توجہ فتنہ و فساد کے مٹانے اور امن و امان قائم کرنے کی طرف کی۔ تاریخ طاہری کا بیان ہے کہ :  
 ”در اطراف و پیرامون آل صوبہ مردم عمدہ خویش معین ساخت، بھائی خاں و لطف اللہ سلطان را، بر افغان فرستاد کہ دود از دمار آن بد کردار بر آوردہ مطیع، و مال گزاری از ماضی در حالی افزوں ساخت، رائے مانک چند ولد مہتہ رائے گھوریہ را بر حیدر متفنی معین داشت، چنانچہ او بر یز ملک غلبہ نمودہ بود، ہجمنال بر قلعہ ہائے لو غالب گردیدہ، بنوعے مغلوبش ساخت، کہ از کینہ دیرینہ سینہ صاف داشتہ صلاح پذیر گشت۔“  
 تھوڑے ہی عرصہ کے اندر فتنہ و فساد کی جڑیں اکھڑ گئیں اور پھر کسی کو سر اٹھانے کی جرأت نہ رہی۔ امن و امان قائم ہو گیا اور ملک فارغ البالی اور اطمینان کی طرف لوٹنے لگا، طاہری کا بیان ہے کہ :

”تار است دروازہ قندھار ہر جا کہ بدکارہ ناسوار و ہرن واقعہ طلب بود، ہمہ را ہموار و تابع الامر ساختہ، چمن بے خار و خار بن نمودہ.... بمقصد گاہ رسید۔“  
 اس سے ظاہر ہے کہ بکھرے آتے ہوئے، بھی راستہ میں جو سرکش ملایا جس سے اندیشہ تھا سب کو صاف کرتا ہوا قندھار تک پہنچا تھا اور وہاں پہنچنے کے بعد انتظامات میں اور بھی درستی کر دی۔

**والے ایران کے ساتھ تعلقات :** قندھار کا صوبہ جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے، ہندوستانی حکومت کے لیے بہت اہمیت رکھتا تھا۔ جہاں قندھار کے لیے ایک ہوشمند اور مضبوط حاکم کی ضرورت تھی، وہاں یہ بھی ضروری تھا کہ والے ایران کے ساتھ تعلقات درست ہوں تاکہ آئے دن جو ایرانی حدود کے رئیس قندھار پر ہلہ بولتے رہتے تھے ان کا سد باب ہو جائے، جہاں گیر کی یہی بھی خواہش تھی، اور میرزا نے بھی وہاں پہنچ کر اس امر کی اشد ضرورت محسوس کی، ویسے بھی ایران کے صفوی خانوادے کے ساتھ مغلوں کے تعلقات بہت پہلے سے دوستانہ



چلے آ رہے تھے، جس کی ابتدا حسین میرزا بلقہ حاکم خراساں کے زمانے میں ہوئی تھی۔ میرزا حسین، بابر کا خالو تھا بعد میں اسی بنا پر شاہ طہماسب نے ہمایوں کا بُرے دنوں میں خیر مقدم کیا تھا۔

اگر مغل بادشاہ تعلقات کو برقرار رکھنے کا آرزو مند تھا۔ تو دوسری طرف ایران کا صفوی حکمران شاہ عباس بھی یہی چاہتا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ اس نے قندھار کے محاصرہ کو ختم کرانے کے بعد اپنے ایلچی کو جہاں گیر کے دربار میں بھیجا تا کہ اس محاصرہ سے اگر کوئی غلط فہمی ہوئی ہے تو دور ہو جائے۔

جب میرزاغازی قندھار پہنچا، اس وقت دونوں مملکتوں کے تعلقات خوشگوار تھے لیکن میرزا نے دُور اندیشی سے خوشگوار تعلقات کو اور بھی استوار کرنے کی کوششیں شروع کیں۔ وہاں پہنچ کر اس نے سید عبداللہ سلطان (۴۲)، کو امیر خاں کا خطاب دے کر بطور سفیر، پیش بہا اور کثیر تحائف کے ساتھ، شاہ عباس کی خدمت میں روانہ کیا، یہ پہلی سفارت تھی جو قندھار کی صوبائی حکومت کی طرف سے ولئی ایران کے دربار میں پہنچی۔ شاہ پر اس کا بہت اچھا اثر پڑا اور اس کے جواب میں وہاں سے بھی ایک سفیر تحفہ تحائف لے کر قندھار پہنچا۔

سفارتوں کی آمدورفت نے سیاسی روابط کے ساتھ ساتھ شاہ عباس اور میرزاغازی کے درمیانی ذاتی محبت اور اخلاص کے تعلقات بھی پیدا کر دیے اور آئندہ کے لیے دونوں کے درمیان مراسلت کا سلسلہ جاری ہو گیا۔

ترخان نامہ کے مصنف نے ان تعلقات کی وجہ ایک اور بیان کی ہے۔ وہ یہ کہ میرزاغازی کی داد و دہش اور حُسن سلوک نے ایرانی علما فضل اور صاحب اثر لوگوں کو کثرت سے اپنا مذاہج اور گرویدہ بنالیا تھا اور انہی لوگوں کی آمدورفت کی وجہ سے اُن کا دربار شاہی دربار کی ٹکر کا ہو گیا تھا لہذا۔

”ولئی ایران از و اندیشہ ناک بود لپچیاں در میاں آمدورفت می کرد و میرزاغازی را والے ایران نیز فرزند خود گفتہ بہ تحائف آنجا یاد میفرمود“ (۴۳)۔

ممکن ہے ان دونوں کو ایک دوسرے کے قریب تر لانے میں ایک سبب یہ بھی ہوا ہو لیکن زیادہ تر میرزاغازی کے اخلاق و صاف اور ذاتی جاذبیت کو اس میں دخل تھا، جہاں گیر کو جس کشش نے اس کی طرف کھینچا تھا وہی کشش شاہ ایران سے ان تعلقات کا بھی موجب بنی۔



بہر حال جس سبب سے بھی یہ تعلقات ہوئے ہوں لیکن وہ اس طرح استوار ہوئے کہ نہ فقط سلسلہ پیام و سلام قائم ہو گیا بلکہ شاہ عباس نے جمائگیر کی طرح ”فرزند“ کا خطاب بھی دیا اور کئی بار بیش بہا خلعت اور تحائف بھی بھیجتا رہا۔ مآثر الامرا کا مؤلف لکھتا ہے کہ :

”بادشاہ عباس طریقہ مراسلت سلوک نمود، گویند شاہ مکرر خلعت فرستاد“ (۴۴)۔

ذخیرۃ الخوانین نے بھی دو دفعہ خلعت آنے کا اور ذاتی مراسلت کا ذکر کیا ہے (۴۵)۔

میرزاغازی بیگ نے شاہ عباس کی مدح میں قصیدہ بھی کہا تھا جس کا ایک شعر ذخیرۃ الخوانین میں محفوظ رہ گیا ہے :-

ز زہر مار زمان دراماں بود آنکس  
کہ شاہ مرہ مدح تو در دھن گیرد (۴۶)۔

قیام قندھار کی برکتیں : مرزا ۴۱ ارجب ۱۰۱۷ھ کے بعد قندھار پہنچا اور اپنی وفات (صفر ۱۰۲۱ھ) تک وہاں رہا۔ مگر اسی مختصر مدت میں اس نے اپنے آپ کو بے حد مقبول بنانے کے بہت احسن اقدام کیے مثلاً ہمسایوں کے ساتھ تعلقات استوار رکھے، رعایا کے ساتھ ہمیشہ حسن سلوک سے پیش آتا رہا، ملک میں امن و امان قائم کیا، عمال اور سپاہ کو خوش حال اور سرسبز اور شاداب رکھا۔ ملکی اور غیر ملکی اہل علم و ہنر کو داد و ہش کی وجہ سے اپنا مذاہج اور ہوا خواہ بنایا۔ اپنے دربار کو ایسے لوگوں سے اس طرح سجایا کہ تمام مورخ بیک آواز اس کی تعریف اور توصیف کرتے ہیں اور اس کے دربار کو شاہی دربار کے مماثل بتاتے ہیں اور یہ بھی لکھتے ہیں کہ ان دربار آرائیوں، فیاضیوں اور حسن سلوک کی وجہ سے ملک کے تمدن و تہذیب اور زندگی پر بہت خوشگوار اثر پڑا تھا۔ صاحب ”مے خانہ“ جو اس کا معاصر تھا۔ لکھتا ہے کہ :

”باوجودیکہ در قندھار اندک زمانے حکومت کردہ، فاما آثار خوب ازو بسیار ماندہ“ (۴۷)۔

ذخیرۃ الخوانین کا مؤلف اس کا ہم وطن اور ہم عصر تھا۔ اس کا قول ہے کہ :

”مرزا در صوبہ داری قندھار نامے گذاشت۔ و ”نادر قندھار“ بود سلوک با متردین بعنوان پسندیدہ کرد۔ خود را بہ نیک نامی علم ساخت“ (۴۸)۔

اہل علم و ہنر کی سرپرستی کا ذکر کرتے ہوئے مآثر جیمی کا مصنف رقمطراز ہے کہ :



”دریام بودن قندھار مجمع آوردن اہل استعداد، در قندھار رغبت نمود“ (۴۹)۔

مآثر الامر کا قول ہے کہ :

”در انجا بہمت و حسن سلوک بامتردین عراق (کذا) بر آورد۔ گویند در قندھار مجلس میرزا مجمع صاحب کمالاں بود“ (۵۰)۔

صاحب ترخاں نامہ نے تفصیل کے ساتھ اس طرح اس کی تعریف کی ہے :

”روز بروز شان و شوکت میرزاغازی زیادہ می شد۔ و آن جوان بخت دست ہمت و سخاوت وجود کشادہ مانند ابر زر افشانی می نمود۔ ازین جہت فضلا و شعر از ایران و توران رجوع بخند مت او نمودند، و مجلس بہشت آئین او، مجمع فضلا و شعراء روزگار بود، و ہمیشہ بعیش و طرب می کوشید، چنانچہ ہر روز سپاہ و رعیت روز عید و ہر شب شب برات از دولت آن جوان بخت داشتند، و غائبانہ اکثر مدرسان و شعر او گوشہ نشینان ایران را نام بنام سالیانہ مقرر فرمودہ بود، کہ ہر سال بآنها میرسید، ازین ممر ہمہ مردم مداح او بودند، و دربار او نمونہ بادشاہی بود، و ضبط و ربط آل مملکت نوعی نمود کہ مردم ایران را نیز مطیع خود ساختہ“ (۵۱)۔

یہ تو مدح و ثناء مورخوں نے کی ہے لیکن خود جہاں گیر بھی اس کے حسن انتظام سے اتنا متاثر ہوا کہ اس کی وفات کی خبر لکھتے ہوئے اس کو لکھنا پڑا کہ :

”درین مرتبہ قندھار را اضافہ ٹھٹھ نمودہ، میرزاغازی مرحمت نمودم، از ان تاریخ تا زمانہ رحلت در آنجا بہ لوازم حفظ و حراست قیام و اقدام می نمود، سلوک اور بامتردین بہ عنوان پسندیدہ بود“ (۵۲)۔

جہاں گیر کے یہ مختصر الفاظ میرزا کے انتظام اور حسن سلوک کے بخوبی شاہد ہیں۔

شاہ خرچیاں : قندھار میں میرزا نے حکومت کرنے کا جو رنگ ڈھنگ اور طور طریق اختیار کیا تھا، داد و ہش، جود و سخا اور دربار داری کا جو انداز ڈالا تھا اس کے لیے ظاہر ہے کہ بہت روپے کی ضرورت تھی۔ قندھار کی آمدنی محدود تھی، جاگیر اور ٹھٹھ کی ریاست خسرو خاں اور اس کے ساتھیوں کے تصرف میں تھی، وہاں سے باوجود یکہ بار بار لکھا جاتا تھا لیکن روپیہ پیسہ آنے کے بجائے ہمیشہ حیلے حوالوں کی طویل اور پیچ در پیچ داستانیں وصول ہوتی تھیں۔ تاریخ طاہری کا



مؤلف لکھتا ہے کہ :

”از بس کہ علی القدر دخل خرج نمی داشت، وافرط از اندازہ، افزوں می کرد، باوجود این کہ جاگیر کہ بدو نسبت تمام ٹھہ و قندھار و پارہ اقطاع صوبہ ملتان و سیوہان داشت، ہمیشہ قلاش و قرضدار بود۔“

کبھی کبھی اخراجات کی تنگی حد سے زیادہ بڑھ جاتی تھی تو میرزاغازی مرکزی حکومت سے روپیہ منگالیتا تھا، ایک دفعہ روپیہ بھیجنے کا ذکر جہاں گیر نے تزک میں (۵ سال جہاں گیری میں جو ۲۴ ذوالحجہ ۱۰۱۸ھ مطابق ۲۰ مارچ ۱۶۱۰ء) شروع ہوا لکھتا ہے کہ :

”میرزاغازی بیک ترخاں بھت سامان آذوقہ قندھار و ماہیانہ بر قندازان مذکور در خواست نموده بود، فرمودم کہ دولک روپیہ از خزانہ لاہور رونہ قندھار سازند“ (۵۳)۔

اس حکم کا اجرا صفر المظفر ۱۰۱۹ھ کی غالباً ۹ تاریخ کو ہوا ہے یعنی پانچویں سال کے شروع ہونے کے ۴۶ دن بعد۔

ٹھہ کی حکومت میں ابتری : قندھار آئے سے پیشتر جیسا کہ اوپر بیان کیا جا چکا ہے میرزاغازی ایک دفعہ پھر سندھ کا نظام درست کر چکا تھا، خسرو چرکس اور اس کے حوالی موالیوں کو کافی تنبیہ ہو چکی تھی لیکن ادھر غازی میرزا قندھار پہنچا ادھر انہوں نے حسب سابق حرکتیں کرنی شروع کیں۔ خسرو نے اپنے تمام متعلقین کو مملکت کے مختلف حصوں پر مسلط کر دیا جنہوں نے گدھوں کی طرح اپنے پیٹ بھرنے کے لیے ملک کو نوچنا شروع کر دیا۔ جب حالات ابتر سے ابتر ہو گئے اور میرزاغازی کے خزانہ میں اپنے ملک سے ایک پھوٹی کوڑی نہیں پہنچی تو بعض مقربوں نے گزارش کی :

”در صوبہ ٹھہ گنجایش بسیار است، ہمہ تحت تصرف خسرو خاں میرود، از بے پروائی صاحب فترت معاملات آل ملک ابتر گردیدہ، شیرازہ بندی از جملہ ضرور است، یک کس تعین است تا در سپاہ نظر نماید، کہ فوتی و فراری، حاضر و غائب، بسیار و بیشمار است، جاگیرات آل ہار اخالصہ صاحب نماید، دیگر آنچہ از جاگیر و خالصہ اضافہ براصل و اصل میگردد، داخل جمع نمی سازد۔“



یہ معروضات تو ندیموں اور مقربوں نے کیں لیکن ملک سے بھی کئی آدمی فریادی آئے جنہوں نے بیان کیا کہ :

”لو (خسرو خاں) خود راگماشتہ شمانی پندارد، نواسہائے خود را، در صوبہ باسر انجام تمام صاحب صوبہ ساختہ کہ ہر یک تقلید شمانی دارد، الحق چچناں بودہ است۔“

خسرو نے محمد بیگ ولد رستم بیگ نامی اپنے نواسے کو نیرون کوٹ کا والی بنادیا تھا، جس کی کیفیت وہاں کے لوگوں کی زبانی یہ معلوم ہوئی کہ :

”از غرور جوانی و نخوت کامرانی بہ نوعی دماغ بہم رسانیدہ، کہ اکثر بر ارغوں و ترخان زورے میداشت و کیسہ بدیدن لومی آمد، بجائے دست دادن، پا درازی کرد۔“

فتح اللہ ولد لطف اللہ بھائی خاں کو بدین کا حاکم کیا تھا جس کی حرکات ناشائستہ کی وجہ سے تمام رعایا ناالاں تھی۔ شیخ عبدالباقی ولد شیخ کالہ جو خسرو خاں کی بیٹی کا لڑکا تھا، اُس کے متعلق صاحب تاریخ طاہری کا بیان ہے کہ :

”باوجود، اصالت و آدمیت کہ جبلی در شان خاندان غوث العالم، مخدوم شیخ بہاء الدین ذکر یا بودہ ہست، چنیں بے رسمی پسند داشتہ و روادازیں قسم ناشائستگی ہائے گردیدہ کہ امثال عبدالعزیز نجاست در صحبت لوویار ان مذکور می رتحت، کہ در عین معرکہ گوزھا میزد، وایشاں از ذوق خندہ فرحت حاصل می داشتند۔“

ایک مرتبہ ہندوؤں کے کسی میلے میں، ایک خوب صورت عورت پر نظر پڑی، شیخ صاحب کے ہم جلیسوں نے بڑھا چڑھا کر تعریفیں کیں۔ عبدالباقی نے عبدالعزیز کو کہا کہ اگر پسند ہے تو اس کو اٹھالے جا اُس ”تشنہ تفت حرارت بے شرمی و ملحد گر سنہ جوع بے ناموسی“ نے اسی وقت عورت کو ان کے عزیزوں کے سامنے سے زبردستی اٹھالیا اور کسی گوشہ میں لے جا کر ”کار دیگر“ کیا۔ مجمع میں ہنگامہ برپا ہو گیا اور لوگوں میں اس قسم کی رائے زنی اور گفتگو ہونے لگی :

”در آن وقت از زبان اہل عبرت چہ ہندو چہ مسلمان بر آمد، و آخر چچناں پچشم معانہ دیدہ شد، کہ الہی این حکومت و حاکمان با صاحب خویش نگون ساز، کہ آوارہ روزگار گردیدہ، چون ناموس غربا بر ہم می زدند، چچناں خود بے ننگ و نام (شوند)۔ مردم بر افعال نا پسندیدہ چنیں بزرگ زادہ کہ باعث بدیں کار بر ہم زندہ ہنگامہ ایشان و حکم صاحبش بود خوں میگریستند۔“



رعایا کی تو یہ قیل و قال اور جذبات تھے لیکن ظالم طبقہ :  
 ”خود چنین عار و عیب را ہنر پنداشتہ چوں گل می خندیدند“

الغرض خسرو چر کس اور اس کے آدمیوں کی وجہ سے تمام ملک بیزار ہو چکا تھا۔ ملک میں روزانہ ناگفتہ بہ واقعات رونما ہو رہے تھے، کچھ لوگ ٹھٹھ سے چل کر قندھار پہنچے تاکہ میرزا سے فریاد کریں اور داد طلبی کریں، انہی میں مرشد خاں تھا جس کی عزت اس کے علم و فضل کی وجہ سے فتح اللہ کے باپ، بھائی خاں سے بھی زیادہ میرزا کرتار ہتا تھا اور کبھی اس کے سامنے ناشائستہ لفظ میرزا کی زبان سے نہیں نکلتا تھا۔ ایک مرتبہ عید کے دن فتح اللہ نے اس کو اس کی جاگیر سے بلایا۔ وہ جب پہنچا تو اس کے ساتھ اتنا بڑا اور ناروا سلوک کیا کہ وہ بیچارہ ہکا بکارہ گیا اور جب فتح اللہ ہاتھی کی پاکی میں بیٹھ کر عید گاہ کی طرف گیا تو مرشد خاں سخت شرمندہ ہو کر اپنی جاگیر کی طرف لوٹ آیا اور وہاں سے قندھار کی طرف چلا گیا۔ جب میرزا غازی نے اس سے سندھ کی خیر خیریت دریافت کی تو مرشد خاں نے جواب میں ایک ہی شعر ایسا پڑھا جو اُس وقت کی ساری حالت کا مرقع اور میرزا کے لیے نشتر کا حکم رکھتا تھا۔ اس نے کہا۔

”لب شیریں یکلم خسرو شد

جان بے ہودہ می کند فرہاد“

مرزا اُن کر بے قرار ہو گیا اور اُسی وقت رائے گھوریہ کے دلا د سائین ڈنہ کو ہندو خاں کا خطاب دے کر اور شہباز خاں کے خسر رائے مانک چند کو ٹھٹھ رولہ کیا تاکہ حکومت کی عنان خسرو اور اس کے لوگوں سے چھڑا کر اپنے ہاتھ میں لیں اور خسرو کو اُس کے نواسوں، اہل کاروں اور دیگر چھوٹے بڑے چرکوں کے ساتھ جنہوں نے سندھ میں ایک آفت مچا رکھی تھی فوراً معزول کر کے قندھار رولہ کریں۔

غازی مرزا سخت برا فروختہ تھا، ان لوگوں کو ٹھٹھ رولہ کرنے کے بعد اپنے امرا سے کہا

کہ :

”ہمہ غلاماں حرام نمک را کہ پا از گلیم بیروں آوردہ و سراز اندازہ بدر بردہ مارا بنظر نمی آورند، بدیں عقوبت خوار و رسوا خواہم ساخت، کہ خسرو خاں را چوب در دست دادہ، دربان کنیزاں چند گہ در کار بست می نمایم، فتح اللہ و لطف اللہ بھائی خاں را کہ حاکم بدین شدہ، آفتابچی می سازم کہ پدرش در جرگہ نشستہ باشد و لو آب بردست آں



کساں بریزد کہ آں را از جملہ نوکراں خود نمی پنداشت۔ محمد بیگ کہ بسیار نازک و بیشتر تقلید مای دارد جلاجل جلو داراں در کمرش می بندیم و در جلو میدوانیم تا بدانند کہ صاحب ماست و نتیجہ بددیانتی خود می یابد۔“

فتح اللہ خسرو کا پوتا اور لطف اللہ بھائی خاں کا بیٹا تھا۔ بھائی خاں کو مرزاغازی اپنے ہمراہ قندھار لیتا آیا تھا۔ محمد بیگ رستم بیگ کا لڑکا اور خسرو خاں کا نواسہ تھا، نیرون کوٹ اس کی تحویل میں تھا اُس کے نخوت اور پندار کی یہ حالت تھی کہ اگر کوئی ملنے آتا تو اُس کے ساتھ مصافحہ کرنے کے بجائے اس کی طرف پاؤں پھیلا دیتا تھا۔

یہ طور طریقہ ان لوگوں نے محض مرزاغازی کے مروت، شرافت نفسی اور ان کے کرداروں پر بار بار چشم پوشی کرنے کی وجہ سے اختیار کیا۔ اگر وہ ابتدائی کارناموں کو نظر میں رکھتے ہوئے اُن سے اُسی وقت کڑی باز پرس کرتا اور سزائیں دیتا تو شاید اُس کی غیر حاضری میں ملک اور خود اُس کے خزانے کی اس طرح بربادی نہ ہوتی بہر حال آخر مرزا نے ان کی معزولی کا حکم صادر کیا اور اُن کے رُسا کرنے کا مندرجہ بالا منصوبہ سوچا۔

ہندو خان اور مانک چند کا حشر: قندھار سے چل کر ہندو خان اور رائے مانک چند سب سے پہلے نصرپور میں آئے۔ جہاں شاہ قاسم خاں ارغون کی اولاد جاگیر داری کر رہی تھی۔ اُن کا خیال تھا کہ نصرپور کا انتظام کر کے اور اگر ممکن ہو تو شاہ قاسم کی اولاد کو ہموار کر کے پھر ٹھٹھے جائیں۔

شاہ قاسم کا لڑکا مقیم سلطان وہاں موجود تھا اُس نے بجائے اس کے کہ جاگیر کا انتظام ولی ملک کے فرمان کے رُو سے اُن کے سپرد کرتا، اُن کو قلعہ میں بند کر دیا۔ خسرو چرکس کے تعلقات اس خاندان کے ساتھ بہت گہرے تھے۔ علاوہ ازیں دونوں یکساں ملک پر قابض تھے اور دونوں اپنے ولی نعمت سے رُوگرداں تھے۔ مقیم سلطان نے یہ رویہ بھی خسرو کے ایما سے ہی اختیار کیا تھا۔

ہندو خان پریشاں ہوا لیکن رائے مانک چند نے قلعہ سے نکل کر مقیم سلطان سے گفت و شنید کی، دوران گفتگو میں سخت کلامی تک نوبت پہنچی اور مقیم کے آدمیوں نے جو پہلے سے تیار تھے رائے مانک چند اور اُس کے ساتھی میرک محمد سلطان ولد قاسم علی سلطان کو قتل کر دیا۔



رائے مانک چند کا لڑکارائے سنگھ سندھ میں موجود تھا، جب اسے معلوم ہوا تو وہ دندناتا ہوا وہاں پہنچا اور لکار کر کہا کہ باپ کی لاش بعد میں جلاؤں گا پہلے اس کے قتل کا انتقام لوں گا، چنانچہ طرفین میں دست بدست لڑائی ہوئی، مقیم سلطان کے بہت سے آدمی مارے گئے اور بے شمار مال و دولت اور ہاتھی رائے سنگھ کے قبضہ میں آگئے۔ رائے سنگھ نے اس کے بعد اپنے باپ کی لاش جلائی اور پھر قندھار کی طرف روانہ ہو گیا۔

میرزا غازی، رائے سنگھ کی بہادری اور شجاعت سن کر بہت خوش ہوا۔ منصب کے ساتھ ساتھ باپ کی امداد بھی اسے مرحمت فرمائی اور دوبارہ سندھ کی طرف روانہ کیا۔

**خسرو کی بید خلی:** ہندو خاں ملک میں موجود تھا۔ رائے سنگھ بھی قندھار سے آکر اس کے ساتھ شریک ہو گیا، دونوں نے خسرو خاں کو بید خل کیا اور اس کے ساتھیوں سے علاقہ پٹھاناکر اپنے آدمی مقرر کیے، طاہری نے لکھا ہے:

”خاں را از معاملات ملک، بید خل ساخت، در ہر صوبہ عمال تعین داشتہ، بہ تحصیل مال و معاملہ مشغول گشتند۔“

خسرو اپنے دوستوں، رفیقوں اور اہل کاروں کو ساتھ لے کر چار و ناچار، قندھار کی سمت روانہ ہوا اور چلتے ہوئے باقی ماندہ اپنے آدمیوں کو سکھا پڑھا گیا:

”ہمہ را بموجب برہمزدگی معاملات اشارت نمود کہ از روز گردانیدہ، در مال گزاری فصل، تا توانند، تقصیر دارند، ہر طرف فتنہ برپا نمودہ شورش پیدا نمایند، تا میرزا بداند کہ بے وجود فلانے چنین حادثہ فرما مون جاہوید آگشتہ۔“

**میرزا کی وفات:** خسرو خاں کی بید خلی کا واقعہ ۱۰۲۱ھ کا ہے، کیونکہ وہ ابھی قندھار جاتے ہوئے ہالہ کنڈی تک پہنچا تھا کہ میرزا کے انتقال کی اطلاع قندھار سے آئی، اس واقعہ جانکاہ کو اس نے اپنے لیے نیک فال سمجھا اور اپنے طالع کی یادری کا کرشمہ خیال کیا اور اس خیال کے ساتھ واپس ہوا کہ:

”آن ہندوئے جاں نشیں خود را بہ کیفر و مکافات چناں رساند کہ عبرت دیگران شود۔“

سندھ اور قندھار کی حکومت: خسرو نے رائے سنگھ اور ہندو خاں سے کیا سلوک کیا، یہ



تو معلوم نہ ہو سکا لیکن آتے ہی اس نے بقول صاحب ترخان نامہ :

”میرزا عبدالعلی بن میرزا فرخ، بن میرزا شاہ رخ بن میرزا باقی کہ ازباز میرزا محمد باقی ہموں ماندہ بود، برائے گفت و شنود، بر مسند حکومت ٹھٹھہ نشاندہ، ملک و حکومت بدست خود آوردہ“ (۵۴)۔

اس بچے کو تخت پر بٹھا کر اس نے پھر ملک کو اپنے قبضے میں کیا اور حسب سابق اپنے عمال ہر حصے پر بھیج دیے۔ اس کا خیال تھا کہ، چونکہ میرزا عبدالعلی میرزا مرحوم کے ہی خاندان کا چشمہ چراغ ہے لہذا دستور سابق کے طور پر جہانگیر بادشاہ بھی اس کی مسند نشینی کو تسلیم کر لے گا۔ نیز ملک میں بھی کوئی شورش اس لیے نہیں ہوگی کہ حکومت اسی خاندان کی میراث میں رہے گی۔ عبدالعلی نا سمجھ بچہ ہے، مسند پر اس کا قبضہ اور ملک پر خسرو کا قبضہ قائم رہے گا مگر خسرو کا یہ منصوبہ نہ چل سکا۔ دربار جہانگیری میں جب معلوم ہوا کہ :

”خسرو خاں غلام مرزاغازی بے حکم اقدس از ابنائے مرزا محمد باقی خورد سالہ رابدست کردہ باغی شدہ۔ مرزارستم قندھاری را صاحب صوبہ ٹھٹھہ باچند امرائے دیگر بر سر خسرو خاں تعین فرمودند“ (۵۵)۔

مرزارستم قندھاری کے تقرر کے ساتھ میر عبدالرزاق معموری کو بھی بخشی بنایا گیا اور رستم مرزا کے پہنچنے سے پہلے ٹھٹھہ روئے کر دیا گیا تاکہ خسرو خاں کو معزول کر کے ملک کو ضبط کرے۔ چنانچہ میر صاحب نے جاتے ہی احکام پر عمل درآمد کیا۔ مرزارستم بھی اس کے پیچھے پیچھے ۱۰ محرم ۱۰۲۱ھ کو ٹھٹھہ پہنچ گیا، نظم و نسق کو ٹھیک کرنے کے بعد میر عبدالرزاق مرزا عبدالعلی، خسرو خاں دیگر ارغون اور ترخان نیز میرزاغازی کے اہل و عیال کو لے کر دربار جہانگیر کی طرف چلا۔ دربار میں پہنچنے پر اس کو ”مظفر خاں“ کا لقب دیا گیا۔ عبدالعلی، خسرو خاں اور ان کے لڑکے کو جیل خانہ میں رکھنے کا حکم صادر ہوا، میرزاغازی کے اچھے اچھے ملازموں اور متعلقین کو ملازمتیں اور مناصب دیے گئے، مرزا کے عیال کے لیے مدد معاش مقرر کی گئی، باقی جتنے ارغون اور ترخان سردار اور سپاہی آئے تھے وہ سب نواب مرزا عیسیٰ ترخان کی سرکار میں بھیج دیے گئے۔

نواب مرزا عیسیٰ ترخان، مرزاغازی کے زمانے میں جب ابوالقاسم سلطان گرفتار ہوا تو سندھ سے بھاگ کر اکبری دربار میں آ گیا تھا اور اس کے بعد وہیں رہا۔ جہانگیر نے جب ان



لوگوں کو اس کے سپرد کیا تو بقول صاحب ترخاں نامہ :  
 ”نواب مومی الیہ از کمال ہمت پرداخت نمودہ، ہر کس را در خور استعداد، در خدمت  
 خود نگاہ داشت“ (۵۶)۔

خسرو خاں کا جیل خانے میں انتقال ہو گیا، میرزا عبدالعلی اور بھائی خاں لطف اللہ کو نور جہاں  
 بیگم کی سفارش پر بندیخانہ سے رہائی ملی اور عبدالعلی کا روزینہ مقرر کر کے آصف خاں کے حوالے کیا  
 گیا۔ جب جوان ہوا تو اس کو جزوی منصب عنایت کیا تا آنکہ ۱۰۴۹ھ میں اس کا انتقال ہو گیا۔  
 قندھار میں میرزا کے انتقال کے بعد بھائی خاں نے غالباً صوبہ پر اپنا قبضہ کرنے کی ٹھانی  
 تھی، جس کی اطلاع ترخاں نامہ کی اس عبارت سے ملتی ہے :

”بھائی خاں ولد خسرو خاں بعد از رحلت میرزا خیال فاسد قائم مقامی میرزا بخاطر رسانیدہ  
 لواہائے جنگ نمود، لورا مہتمم داشتند کہ از روی حرام نمکی خود رانندہ کرد، واللہ علم  
 بالصواب“ (۵۷)۔

میرزاغازی کے انتقال پر ممکن ہے وہ یہ خیال خام اپنے دل میں لایا ہو، لیکن جہاں گیر کے  
 فرمان پر وہ بھی قندھار سے دربار میں لایا گیا پہلے تو جیل خانہ میں رہا، بعد میں نور جہاں بیگم کی  
 شفاعت پر رہائی حاصل کر کے پانصدی منصب پر گزارا کرتا رہا۔  
 قندھار کی حکومت ابوالنبی لوزبک کے تفویض کی گئی، تزک میں جہاں گیر لکھتا ہے کہ :  
 چوں عیوضی میرزاغازی سردارے بہ قندھار، بایست فرستاد، ابوالنبی لوزبک را کہ در  
 ملتان و آل حدود واقع بود بدین خدمت مامور ساختم“ (۵۸)۔

مآثر الامر میں ہے کہ

”در سال ہفتم از اصل و اضافہ بمصوبہ ہزارریوسہ ہزار سوار و خطاب ”بہادر خانی“ امتیاز  
 اندوختہ از انتقال میرزاغازی حکومت قندھار چھیرہ بلند پائی برافروخت“ (۵۹)۔

سندھ کی حکومت سال ۹۶۲ھ میں ارغونوں سے ترخانوں کے ہاتھ آئی تھی پورے ۳۸  
 سال ان کی حکومت قائم رہی، ۱۰۰۰ھ میں مغلوں کا قبضہ ہوا لیکن اکبر نے اس کے بعد بھی یہ  
 ملک انہیں کے واگداشت کر دیا۔ مگر ۱۰۲۱ھ میں میرزاغازی کی وفات پر نہ فقط سندھ کی  
 خود مختاری ختم ہوئی بلکہ ترخانی خاندان کا بھی خاتمہ ہو گیا، سندھ دوسرے صوبوں کی طرح  
 مملکت ہند کا ایک جزو بن گیا اور مرکز سے اس پر گورنر آتے رہے۔



## حواشی :

- (۱) مآثر جمعی، ج ۲، ص ۳۷۶
- (۲) طاہری سوانح میرزا جانی بیگ
- (۳) طاہری سوانح میرزا جانی بیگ
- (۴) لب تدنخ سندھ، ص ۸۰، کتبہ نزار مکی
- (۵) مآثر جمعی، ج ۲، ص ۳۴۹
- (۶) مولیل الذاکرین قلمی، ص ۱۲۳-۱۲۴
- (۷) تاریخ طاہری حالات جانی بیگ
- (۸) مآثر جمعی، ج ۲، ص ۳۵۰
- (۹) اکبرنامہ، ج ۳، ص ۷۸۳
- (۱۰) مآثر جمعی، ج ۲، صفحہ ۳۵۰
- (۱۱) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۳۴۶
- (۱۲) تحفۃ الکرام، ج ۳، صفحہ ۸۰ میں بابا علی لور طاہری میں باغ علی کا نام لکھا ہے غالباً باغ علی درست ہوگا۔
- (۱۳) مآثر جمعی، جلد ۲، ص ۳۵۰
- (۱۴) مآثر الامراء، ج ۲، ص ۴۰۴
- (۱۵) مآثر جمعی، ج ۲، ص ۳۵۰
- (۱۶) اکبرنامہ، ج ۳، ص ۸۱۶
- (۱۷) تحفۃ الکرام، ج ۳، ص ۸۲-۸۳
- (۱۸) مآثر الامراء، جلد ۳، صفحہ ۳۴۶
- (۱۹) اکبرنامہ، جلد ۳، صفحہ ۸۳۹
- (۲۰) ترخان نامہ، نسخہ برٹش میوزیم ۱۸۱۵ O.R. ورق ۷۷
- (۲۱) تحفۃ الکرام، ج ۳، ص ۸۳
- (۲۲) ذخیرۃ الخوانین، قلمی ص ۱۶۱
- (۲۳) ترخان نامہ، نسخہ برٹش میوزیم ۱۸۱۵ O.R. ص ۷۷
- (۲۴) طاہری قلمی، ذکر مرزاغازی
- (۲۵) تزک، نول کشور، صفحہ ۹-۱۰، بیورج ۳۰
- (۲۶) تزک، نول کشور ۱۱۰، بیورج ۲۲۳
- (۲۷) تزک، نول کشور ۲۴
- (۲۸) تزک، ۳۴-۳۵، بیورج ۷۱-۷۰
- (۲۹) طاہری، ذکر کمک قندھار



- (۳۰) مقالات الشعراء، قلمی ۳۰۲- به تصحیح اشعار
- (۳۱) تزک، ۴۲-۴۳، بیورج ۸۶-۸۵
- (۳۲) تحفۃ الکرام، ج ۳، ص ۸۴
- (۳۳) طاہری، کمک قدحار
- (۳۴) تزک ۳۷، بیورج ۷۵
- (۳۵) ترخان نامہ، قلمی نسخہ برلش میوزیم ورق ۴۸
- (۳۶) تزک، ۶۳، بیورج ۱۳۱
- (۳۷) تزک، ص ۶۴- بیورج، ص ۱۳۳
- (۳۸) ترخان نامہ، قلمی برلش میوزیم ورق ۴۷
- (۳۹) طاہری، ذکر صاحب صوبگی قدحار
- (۴۰) تاریخ طاہری، نزول بکھر
- (۴۱) تزک، ۷۳، بیورج ۱۰۱
- (۴۲) تحفۃ الکرام، ج ۳، ص ۸۵-۲۳۹
- (۴۳) ترخان نامہ، مخطوطہ برلش میوزیم، ص ۴۸
- (۴۴) مآثر الامراء، ج ۳، ص ۳۴۶
- (۴۵) ذخیرۃ الخوانین، قلمی ۱۶۲
- (۴۶) ذخیرۃ الخوانین، قلمی ۱۶۲
- (۴۷) ے خانہ، عبدالتی، ۲۲۹
- (۴۸) ذخیرہ، قلمی صفحہ ۱۶۱
- (۴۹) مآثر رجبی، ۲، صفحہ ۳۵۳
- (۵۰) مآثر الامراء، ج ۳، صفحہ ۳۴۶
- (۵۱) ترخان نامہ، مخطوطہ برلش میوزیم ورق ۴۸
- (۵۲) تزک، ص ۱۱۰، بیورج ص ۲۲۳
- (۵۳) تزک، ص ۱۱۰، بیورج ص ۲۲۳
- (۵۴) ترخان نامہ، مخطوطہ ورق ۴۸
- (۵۵) ترخان نامہ، مخطوطہ ورق ۴۸
- (۵۶) ترخان نامہ، ورق ۴۸
- (۵۷) ترخان نامہ، ورق ۴۸
- (۵۸) تزک، ۱۱۰، بیورج ۲۲۳
- (۵۹) مآثر الامراء، ج ۱، ص ۴۰۱



## تاریخِ سندھ کے ماخذ

سندھ ایک قدیم تمدن، تہذیب اور تاریخ کا حامل ہے، لیکن افسوس ہے کہ آج اُس کی تاریخ اور آثار پر صدیوں کے گرد و غبار نے اس طرح پردے ڈال دیے ہیں کہ اگر کوئی یہ جاننا چاہے کہ سندھ کیا ہے اور دنیا کے تہذیب و تمدن تاریخ اور آثار میں اس کا کیا مقام ہے؟ تو اسے یقیناً مایوس ہونا پڑے گا، کیونکہ ہمیں کوئی ایسی جامع مکمل اور مسلسل تاریخ نہیں ملتی جو ہماری رہنمائی کرے۔

یہ خطہ ہمیشہ سے انقلابات کا گہوارہ رہا ہے، تاخت اور تاراج، اندرونی خواہ بیرونی، روزِ اوّل ہی سے اس کے نصیبوں میں ہے، انسانی دست و برد اپنوں کی عدم توجہی اور فقدانِ ذوق کی وجہ سے، یہاں کے آثار مٹ گئے، علمی ذخیرے منتشر ہو گئے اور تاریخ کے اوراق اس طرح اڑاڑا گئے کہ آج ان کا سمیٹنا بھی دشوار بلکہ کسی حد تک ناممکن ہے، سندھ پر ویسے بھی کچھ کم ہی لکھا گیا تھا، لیکن جو کچھ سرمایہ موجود تھا وہ بھی دسترس سے باہر ہو گیا۔

جو کچھ آج میسر ہے، وہ ہماری تشنگی کو دور کرنے کے قابل نہیں، کچھ عربی میں منتشر اجزا ملتے ہیں، چند حوالے ایرانی تاریخوں میں مل جاتے ہیں، اور چند صفحات ہندوستان میں لکھی ہوئی تاریخوں میں محفوظ ہیں جو مغل سلاطین سے تعلق رکھتی ہیں۔ سندھ پر سندھیوں نے جو کچھ لکھا تھا، وہ بہت کچھ غائب ہو گیا اور اگر کچھ موجود ہے تو وہ قدیم رنگ میں ہے، تحقیق کم اور روایات زیادہ، اس لیے مطالعہ اور علم کے نئے تقاضوں کا وہ مواد مستعمل نہیں ہو سکتا۔

سندھ جغرافیائی جائے وقوع کی وجہ سے ایک الگ تھلگ خطہ کی حیثیت رکھتا ہے۔ ایرانی



مورخین اس لیے کتر گئے کہ یہ ان کے حدود اربعہ سے باہر تھا۔ ہندوستانی تاریخ نویسوں نے چند صفحات یا ضمنی مباحث سے زیادہ اہمیت یوں نہیں دی کہ ہندوستان سے یا تو یہ جدا مملکت کی حیثیت سے الگ رہا، اور اگر اتفاق سے ایک خاص عرصہ کے لیے اس وسیع دنیا میں کبھی مل بھی گیا تو جغرافیائی نقطہ نظر سے اتنا دور اور ایک ایسے آخری گوشہ میں تھا کہ مورخوں کی زیادہ توجہ اور مناسب التفات کا کبھی مرکز نہ بن سکا۔ عربی مورخوں کی نگاہ سے تو یہ چوتھی صدی کے وسط میں ہی او جھل ہو گیا تھا لیکن جب عرب سلطنت کا حصہ بھی تھا تو اس وقت بھی انہوں نے کسی خاص دلچسپی کا اظہار نہیں فرمایا، مدائنی کی تاریخ آج ناپید ہے، فتوح البلدان بلاذری، تاریخ یعقوبی اور کامل بن اثیر یا چند عربی جغرافیئے اور سفر نامے نہ ہوتے تو سندھ کا عربی دور بھی آج اسی طرح ہماری نظروں سے او جھل رہتا جیسا کہ غیر اسلامی دور ہمارے لیے سر بستہ راز ہے۔

میرے اس مضمون کا مقصد یہ ہے کہ سندھ کی تاریخ سے دلچسپی رکھنے والوں کے سامنے سندھ کا تاریخی مواد پیش کروں، جس کو میں نے ۵ حصوں میں تقسیم کیا ہے۔

(۱) تاریخ سندھ کا وہ مواد جو سندھ کے اندر مرتب کیا گیا ہے۔

(۲) سندھ پر وہ تاریخی مواد جو ہندی اور ایرانی مورخین کی کتابوں میں ملتا ہے۔

(۳) سندھ پر وہ تاریخی مواد جو عربی میں ملتا ہے۔

پہلے دو حصے فارسی زبان میں لکھی ہوئی تاریخوں پر مشتمل ہیں، تیسرا عربی زبان کے

ماخذوں پر مشتمل ہوگا، بقیہ دو حصوں کے عنوان یہ ہیں :

(۴) سندھی میں تاریخ سندھ پر کیا لکھا گیا۔

(۵) انگریزوں نے تاریخ سندھ پر کیا لکھا۔

پہلا حصہ آج کی صحبت میں پیش کر رہا ہوں، میں نے خدا جانے کہاں کہاں سے تنکے جمع کیے ہیں جب کہیں جا کر یہ خاکہ تیار ہوا ہے، امید کرتا ہوں کہ تاریخ سندھ میں دلچسپی لینے والے بزرگان علم و فن کے لیے میری یہ محنت کسی قدر کار آمد ثابت ہوگی۔

(۱) تیج نامہ : مولف علی بن حامد بن ابو بکر الکوفی سال تالیف تخمیناً ۶۱۳ھ / ۷-۱۲۱۶ء۔

یہ سندھ کی پہلی تاریخ ہے، اصل کتاب عربی میں لکھی گئی تھی جس کا ترجمہ علی بن حامد

نے تقریباً ۶۱۲ھ میں کیا۔

کتاب کا اصلی مصنف ڈاکٹر داؤد پوتا کے خیال میں خواجہ امام ابراہیم ہے، کیونکہ صفحہ ۱۵۱



میں یہ نام مرقوم ہے، علی بن حامد جب کوفہ سے ہجرت کر کے اُچ میں آیا تو اس کو سندھ کی تاریخ کا خیال ہوا۔ اس خیال سے وہ سندھ کی قدیم دار السلطنت اُچ میں پھونچا۔ قاضی اسماعیل بن علی الشافعی نے اس کو منہاج الدین والملک کے نام کی عربی کتاب حوالے کر دی اور کہا کہ یہ ان کے ایک بزرگ کی تصنیف کی ہوئی ہے، علی بن حامد نے اس کتاب کا ترجمہ فارسی میں کر ڈالا، اور اس کو والی سندھ ناصر الدین قباچہ کے وزیر عین الملک فخر الدین حسن بن ابی بکر الاشعری کے نام معنون کیا، کتاب کے مختلف نام ہیں، چچ نامہ، تاریخ نامہ، فتح نامہ، تاریخ ہندو سندھ، تاریخ قاسمی وغیرہ، خواجہ نظام الدین نے اس کا نام منہاج المسالک لکھا ہے۔

ڈاکٹر داؤد پوتا کا خیال ہے کہ چونکہ چچ نامہ کی روایات مدائینی سے ماخوذ ہیں اور مدائینی ۲۱۵-۲۲۵ھ کے درمیان فوت ہوا اس لیے کتاب اس کے فوراً بعد تصنیف ہوئی۔ اور ۲۵۵ھ سے پہلے ختم ہوئی کیونکہ اسی سال بلاذری المتوفی ۲۷۹ھ نے اپنی کتاب فتوح البلدان ختم کی۔ یہ پہلی کتاب ہے جو سندھ کی تاریخ پر لکھی گئی۔ برہمن، بدھ اور رائے خاندان کے حالات پر بھی فقط یہی ایک کتاب ہے، عربوں کے فتوحات، محمد بن قاسم کے حالات نیز بنی امیہ اور بنی عباس کے گورنروں کے نام اور واقعات اس کتاب سے ہمیں معلوم ہوتے ہیں، اگرچہ بعض واقعات تحقیق سے نہیں لکھے گئے تاہم کتاب کی اہمیت پر ان معمولی فروگزاشتوں کا کوئی اثر نہیں پڑتا۔

ڈاکٹر داؤد پوتا نے اس کتاب کو انجمن مخطوطات فارسی، حیدر آباد دکن کی طرف سے، مقدمہ، تعلیقات اور مفید حواشی کے ساتھ ۱۹۳۹ء میں شائع کیا ہے، کتاب معہ دیباچہ، فہرست، مقدمہ، متن اور انڈکس کے ۲۹۱ صفحات پر شائع ہوئی ہے۔ مرزا قلیچ بیگ نے اس کا انگریزی ترجمہ کیا جو تاریخ سندھ کے ضمن میں پہلی جلد کے طور پر ۱۹۰۰ء میں کراچی سے شائع ہوا، سندھی ادبی بورڈ نے اس کا سندھی ترجمہ کرا کر شائع کیا ہے! :

(۲) تاریخ معصومی : مصنف میر محمد معصوم نامی بن سید صفائی ترمذی البکھری (متوفی ۱۰۱۹ھ) تصنیف ۱۰۰۹ھ۔

میر معصوم کے تاریخ دانی کے تمام تذکرہ نگار اور مورخ قائل ہیں۔ خواجہ نظام الدین احمد بخشی (متوفی ۱۰۰۴ھ) جب طبقات لکھ رہا تھا تو میر معصوم بطور مددگار اور مشیر کے ان کے



ساتھ رہے۔

تاریخ سندھ اور تاریخ معصومی اس کتاب کے نام ہیں، کتاب چار جز پر مشتمل ہے :  
جز اول، فتح سندھ، بنی امیہ اور بنی عباس کے گماشتگان کے حالات پر مشتمل ہے۔  
جز دوم، ان سلاطین کے حالات میں ہے کہ جنہوں نے بنی عباس کے بعد سندھ پر  
حکومت کی۔

جز سوم میں ارغونی اور ترخانی حکمرانوں کے حالات ہیں۔

جز چہارم، فتح سندھ اور اکبری دور پر مشتمل ہے۔

اس تاریخ کا قدیم ترین مخطوطہ پنجاب یونیورسٹی کے کتب خانہ میں ہے جن کی کتابت کا  
سال ۱۰۱۷ھ ہے، گویا مصنف کے زمانے میں اس کی کتابت ہوئی اور تصنیف کے ۸ سال بعد اس  
کو نقل کیا گیا ہے۔

ڈاکٹر داؤد پوتانے کتاب کو بھنڈارکر اور سینٹیل ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کی طرف سے ۱۹۳۸ء  
میں مفید حواشی، تعلیقات، انڈکس، دیباچہ اور مقدمہ کے ساتھ شائع کیا ہے۔ اس کا انگریزی  
ترجمہ مسٹر G.G. Malet نے ۱۸۵۵ء میں شائع کیا، سندھی ترجمہ منشی نذیر ام نے ۱۸۶۱ء  
میں کراچی سے شائع کیا، حال ہی میں اس کا دوسرا سندھی ترجمہ مولوی امیر احمد صاحب نے  
کیا، جس کو سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۵۳ء میں شائع کیا ہے۔ (۲) سچ نامہ اور تاریخ معصومی کے  
درمیان ساڑھے چار صدیوں کا طویل خلا موجود ہے۔ اس دور میں سومرہ اور سمہ مقامی حکمران  
گزرے ہیں۔ علاوہ ازیں ایرانی قوموں نے بھی سندھ کو بار بار تاراج کیا ہے اس دور میں کوئی  
کتاب غالباً سندھ کے تاریخ پر نہیں لکھی گئی تمام حالات تاریکی میں ہیں۔

تاریخ معصومی، ارغون، ترخان اور اکبری دور کے حالات پر از حد مفید اور معتبر ہے۔

(۳) بیگلر نامہ : مصنف اوراکی بیگلاری ٹھٹوی (سال تصنیف ۱۰۱۷ھ)۔

مصنف کے حالات معلوم نہیں، اتنا معلوم ہے کہ سندھ کے ارغون قبیلہ سے تعلق  
رکھتا تھا۔ اُس نے اپنے ولی نعمت، خان زمان، امیر شاہ قاسم خان بن امیر شاہ قاسم بیگلار کے  
حالات اور جنگی کارناموں میں یہ کتاب لکھی۔ سال تصنیف ۱۰۱۷ھ ہے لیکن مصنف نے  
۱۰۳۴ھ تک کے حالات اس میں بڑھائے ہیں۔ چیسر نامہ کے نام سے مصنف نے ۱۰۱۰ھ میں  
ایک عشقیہ مثنوی بھی لکھی۔



ارغونی اور ترخانی دور کے سلسلہ میں یہ تاریخ بیحد مفید اور قیمتی ہے، ابھی تک چھپی نہیں اس کے قلمی نسخے یورپ کے کتب خانوں میں موجود ہیں۔ میرے پاس بھی ایک مخطوطہ ہے جس کو میں نے نقل کر لیا ہے (۳)

(۴) تاریخ طاہری : مصنف میر طاہر محمد نسیانی بن سید حسن ٹھٹوی، سال تصنیف ۱۰۳۰ھ۔

مصنف مرزاغازی بیگ بن مرزا جانی بیگ ترخان (متوفی ۱۰۲۱ھ) کا ملازم تھا۔ مرزاغازی کے انتقال کے بعد ٹھٹھہ میں اقامت اختیار کی اور یہ کتاب مرزا شاہ محمد بیگ عادل خان (ولد شاہ بیگ خان ارغون ثانی) گورنر قندھار (۱۰۰۲ھ، ۱۰۲۸ھ) و گورنر سندھ (۱۰۲۸ھ) کی فرمائش پر لکھی۔

اس کتاب میں ارغونی اور ترخانی دور کے واقعات ہیں، ترخانوں کے حالات ۱۰۲۱ھ تک ہیں یعنی مرزاغازی کے وفات تک، مصنف نے ۱۰۲۱ھ میں اس کو لکھنا شروع کیا اور ۱۰۳۰ھ میں ختم کیا۔

کتاب ابھی تک شائع نہیں ہوئی، مخطوطے ملتے ہیں، میرے پاس ایک نسخہ ہے جو میں نے خود نقل کر لیا ہے، کتاب کے ۴۶۳ صفحات ہیں اور ہر صفحہ ۱۲ سطروں کا ہے (۱۶)

(۵) منظر شاہ جہانی : مصنف، میرک یوسف بن میر ابوالقاسم نمکین البکھری سال تصنیف ۱۰۴۴ھ۔

سندھ کی تاریخ پر اب تک جو کتابیں دستیاب ہوئی ہیں ان سب میں فقط بادشاہوں کے حالات، امراء کا بیان، لڑائیوں کے داستان اور ملک گیر یوں کے قصے ملتے ہیں، ضمناً کہیں کہیں ملک کے اقتصادی، تمدنی، معاشرتی، جغرافیائی اور عوامی حالات بھی مل جاتے ہیں، جو کہ نہ ہونے کے برابر ہوتے ہیں اور اس قسم کی چند سطریں یا ضمنی اشارے صحیح جائزے اور اندازے کے لیے کسی طرح بھی کارآمد نہیں ہوتے۔

منظر شاہ جہانی فقط ایک ایسی کتاب ہے جس میں شاہوں اور امیروں کے قصے کہانیوں کو کوئی دخل نہیں۔ پوری کتاب سندھ کے جغرافیائی حالات، ملکی، معاشرتی اور تمدنی کیفیات پر حاوی ہے، قوموں کا تفصیلی تذکرہ، محاصل، زراعت، پانی، جھیل، آب رسانی کے طریقے شرح



و تفصیل کے ساتھ بیان کیے گئے ہیں۔ سندھ کے ہر ایک صوبہ پر الگ الگ باب لکھا گیا ہے، جس میں تمام تر انہیں موضوعات پر بحث کی گئی ہے، الغرض اس قسم کے معلومات کا یہ غیر محدود اور بیش بہا ذخیرہ ہے۔

میں نے جو نسخہ دیکھا ہے وہ دراصل ڈاکٹر آذر مرحوم کی ملکیت تھا اب شاید وہ پنجاب یونیورسٹی کی ملک ہے، میں نے دنیا کے تمام کتب خانوں کی فہرستیں دیکھیں لیکن کسی میں بھی اس کتاب کا سراغ نہیں ملا، دنیا میں غالباً یہی ایک نسخہ ہے جس کی کتابت ۱۰۴۴ھ میں ہوئی اور مصنف نے اس پر اپنے قلم سے نوٹ کیا ہے کہ ”میں یہ نسخہ اپنے بڑے بھائی ابوالبقاء امیر خان کے بیٹے ضیاء الدین یوسف کے حوالہ کرتا ہوں۔“ اس عبارت سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ یہ کاپی مصنف کی ملک میں رہ چکی ہے اور غالباً اس کی دوسری نقل نہیں کی گئی۔

کتاب کا سائز ساڑھے آٹھ x ساڑھے پانچ ہے، ۶ صفحے پر فہرست ہے اور ۸۱۴ صفحات پر متن ہے، ہر صفحہ پر ۱۳ سطریں ہیں، کتاب چونکہ نادر اور نایاب ہے اس لیے اس کے مضامین کی فہرست یہاں درج کرتا ہوں۔

کتاب دو حصوں میں ہے۔ پہلا حصہ ۲۲۸ لوراق میں ہے دوسرا حصہ ۲۲۸ ورق سے شروع ہو کر ۴۰۱ ورق پر ختم ہوتا ہے، کتاب شاہجہاں کے نام پر معنون کی گئی ہے اور پہلے حصے میں، بادشاہ کو مخاطب کر کے دستور ملک رانی اور سیاست بادشاہی کے رموز اور نکات بیان کیے گئے ہیں، فہرست یہ ہے۔

### قسم اول (ورق ۲۲۸ تا ۲۲۸):

- در آنچہ بادشاہان را منجملہ اور کار است، و اس قسم مشتمل بر چہار باب است
- باب اول: در ترغیب و ترہیب کہ متعلق اند بہ سلطنت و اس باب منجر بر دو فصل است
- فصل اول: در ترغیب بہ امارت و سلطنت
- فصل دوم: در ترہیب کہ متعلق بہ سلطنت است
- باب دوم: در آنچہ بادشاہاں مردم را، امراء بدقت نظر فہمید بکنند
- باب سوم: در رعایت ملک و تربیت خدم و حشم و اس باب منجر بہ چہار فصل شد
- فصل اول: در رعایت ملک



فصل دوم: در تربیت خدم و حشم و آداب ایشان

فصل سوم: در تربیت صاحب صوبہ

فصل چہارم: در تربیت خدم و حشم۔

باب چہارم: در خلقت ہائےست کہ بادشاہان لولوامر راحق جل و علی عنایت کردہ و ایں باب منجر بہ بیست فصل است

فصل اول: در توکل	فصل یازدہم: در مشاورت
فصل دوم: در علوہمت	فصل دوازدهم: در حزم
فصل سوم: در عزم	فصل سیزدہم: در غیرت
فصل چہارم: در جدوجہد	فصل چہاردہم: در سیاست
فصل پنجم: در ثبات	فصل پانزدہم: در تہقظ و خبرت
فصل ششم: در عدالت	فصل شانزدہم: در فراست
فصل ہفتم: در الیرات و مبرات	فصل ہفت دہم: در کتمان اسرار
فصل ہشتم: در شفقت و مرحمت	فصل ہزدہم: در اعتنام فرصت و طلب نیکنامی
فصل نہم: در سخاوت و احسان	فصل نوردہم: در صحبت اخیار
فصل دہم: در انجارج حاجات	فصل بستم: در دفع اشرار

اس ”قسم“ میں مصنف نے مثال کے طور پر کئی سندھ کے واقعات بیان کیے ہیں جو کسی بھی تاریخ میں موجود نہیں ہیں اس کے علاوہ کئی ایک ایسے واقعات لکھے ہیں جو ان کے چشم دید ہیں یا ان کے بھائی امیر ابوالبقا امیر خان صوبہ دار سندھ (متوفی ۱۰۵۷ھ) کے ساتھ وابستہ ہیں۔ سندھ کے کئی صوبہ داروں کے اچھے اور بُرے حالات بیان کیے ہیں، مالگزاری، لگان، زراعت، جمع بندی اور وصولی وغیرہ کے اعداد و شمار ایسے دیے ہیں جو اس کتاب کے سوا اور کہیں نہیں ملتے۔

قسم دوم (ورق ۲۲۸ سے شروع ہو کر ۴۰۷ پر ختم ہوتی ہے):

در بیان احوال ولایت سندھ و ایں قسم منجر بہ چہار باب شد



- باب اول : در بیان احوال ملک بلھر
- باب دوم : در بیان احوال ملک سیوی
- باب سوم : در بیان احوال ملک ٹھٹھ
- باب چہارم : در بیان ملک سیہوان و اس باب مشتمل بر پنج فصل است
- فصل اول : در بیان احوال پر گنجات اس ملک از روئے اجمال
- فصل دوم : در بیان متمردان و مفسدان اس ملک
- فصل سوم : در بیان سبب خرابی رعیت ملک سیہوان و قوت گرفتار متمردان
- فصل چہارم : در تربیت ملک سیہوان از روئے اجمال
- فصل پنجم : در تربیتی فرو نشاندن آتش ترمرد و مفسدان ملک سیہوان
- یہ ”قسم“ سندھ کی تاریخ پر مفصل ہے۔ قوموں کے حالات، پیدا شدہ فسادات کے اسباب، قبیلوں کے انساب، قبائلی سرداروں کو رام کرنے کی ترکیبیں، صوبوں اور ان کے پرگنوں کی مالگزاری، زراعت، موسم، جمع بندی، وصولی، آب رسانی وغیرہ، نیز عوام کے بود و باش کے حالات پر مفصل روشنی ڈالی گئی ہے۔ اس کتاب سے ملک کی اندرونی سیاست اور تمدنی و معاشرتی صورت حال کا ایک آئینہ سامنے آجاتا ہے، مغل دور پر اس سے ماقبل اور مابعد کی ملکی تاریخ پر یہ بیش بہا اور نادر کتاب افسوس ہے کہ دنیا کی نگاہوں سے تین سو سال تک چھپی رہی۔ (۵)
- (۶) ترخان نامہ : مصنف سید میر محمد بن میر جلال الدین حسینی الشیرازی الٹھوی تصنیف ۱۰۶۵ھ۔

مصنف نے یہ کتاب مرزا محمد صالح ترخان بن مرزا عیسیٰ ترخان ثانی کی فرمائش پر ۱۰۶۵ھ میں لکھی۔ مرزا محمد صالح کے پاس ارغون اور ترخان خانوادہ کی قدیم تاریخ ”ترخان نامہ“ کے نام سے تھی لیکن وہ گم ہو گئی۔ اس لئے مصنف سے کہہ کر اسی نام سے دوسری تاریخ تیار کرائی، مصنف نے خاندانی روایات اور سبب تاریخ کے وساطت سے اس کو لکھا، ارغون اور ترخان قبیلہ کی ابتدائی تاریخ سے لے کر مرزا عیسیٰ ثانی کی وفات ۱۰۶۱ھ تک کے حالات قلمبند کیے۔ یہ کتاب اس دور کی تاریخ کے لیے از حد مفید اور کار آمد ہے۔

کتاب کے مخطوطے بہت نادر ہیں، برٹش میوزیم میں دو نسخے موجود ہیں جن کی میکروفلم میرے پاس موجود ہے۔ (۶)



(۷) منشات نمکین : مرتبہ، میر ابوالقاسم نمکین متوفی ۱۰۱۸ھ تصنیف ۱۰۰۶ھ۔

میر ابوالقاسم نمکین اکبری دور کا امیر تھا، سندھ میں بطور صوبہ دار دو مرتبہ یا اس کے لڑکے اور پوتے بھی آخری سلاطین مغلوں کے زمانہ تک بڑے بڑے عہدوں پر رہے۔ ابوالبقا امیر خان نمکین کا فرزند اکبر اور اس کا بیٹا عبدالکریم امیر خان بھی سندھ کا صوبہ دار رہا ہے۔ سرکاری مراتب اور اعزاز کے علاوہ یہ پورا خاندان علم و فضل کا سرچشمہ رہا ہے۔ ان میں سے ہر ایک فرد نے بلند پایہ تصانیف چھوڑی ہیں، قائم کرام اور مظہر شاہ جہانی کا ذکر اس مضمون میں ہو رہا ہے۔

میر ابوالقاسم نے منشات نمکین میں انشا کی تاریخ بیان کی ہے اور آخر میں اکبری عہد کے مکاتیب بھی دیے ہیں۔ ان مکاتیب میں سے بعض ایسے ہیں جو سندھ کی تاریخ سے متعلق ہیں۔ اس کتاب کا ایک نسخہ نمبر ۵۳۵ پر انڈیا آفیس میں ہے جس کی کتابت ۱۰۱۲ھ میں یعنی تصنیف کے ۶ سال بعد کی ہے، ۴۱۲ صفحہ کی کتاب ہے اور ہر صفحہ میں ۱۳ سطریں ہیں (۷)۔

(۸) ذخیرۃ الخوانین : مصنف شیخ فرید بن شیخ معروف صدر بکھری فاروقی (سال تصنیف ۱۰۶۰ھ)۔

یہ ماثرا امر کے طرز کا ایک بلند پایہ تذکرہ ہے جس میں اکبری، جہانگیری اور شاہ جہانی دور کے ۵۱۳ مشاہیر کا مستند اور مفصل تذکرہ لکھا گیا ہے، مصنف نے یا تو اپنا آنکھوں دیکھا حال ذاتی تاثرات اور مشاہدات بیان کیے ہیں یا پھر حالات کے سلسلہ میں ان لوگوں کی روایات پر بھروسہ کیا ہے جن کو صاحب سوانح کے ساتھ ذاتی تعلق تھا۔ انداز بیان دلچسپ اور ایسے ایسے واقعات کو خاص طور پر لیا گیا ہے جو ہمیں دوسرے کسی تذکرہ میں دستیاب نہیں ہوتے۔

جن سندھی مشاہیر کا تذکرہ کیا ہے ان کے نام یہ ہیں۔ نواب مرزا رستم خان، شیخ مبارک ناگوری سیوستانی سندھی، نواب محمد خان نیازی، محبوب علی خان پسر میر خلیفہ، مرزا جانی بیگ، میر معصوم بکھری، میر ابوالقاسم نمکین، مظفر خان معموری، سید محمد میر عدل، نواب مرزا غازی ترخان، مرزا عیسیٰ بیگ ترخان، اسد خان معموری، سید بھوہ دیں دار خان، سادات خان بکھری، عبدالعلی ترخان، میرزا بزرگ ولد میر معصوم، میر قندھاری ولد میر بزرگ اور علی محمد ٹھٹوی۔



سندھ کے صوبہ وادجو مغلیہ دور میں یہاں آئے، سندھ میں جن کو جاگیریں ملی، یا سندھ کے ساتھ کسی طرح کا بھی تعلق رہا ان سب کا تذکرہ میں ذکر کیا گیا ہے۔ مرزا عبدالرحیم خان خاناں کے ساتھ جتنے بھی فوجی جرنیل یا مشاہیر سندھ میں لڑنے آئے تھے، ان سب کا تفصیلی ذکر اس میں موجود ہے۔ شیخ فرید بکھری خود وسیع تعلقات رکھنے والا آدمی تھا، بہت سے مشاہیر اور امراء ایسے اس کتاب میں نظر آتے ہیں جن سے اس کا ذاتی تعلق تھا، سوانح نگاری میں جزئیات کی حد تک گیا ہے، نیز ہر ایک کی جہاں خوبیاں بیان کی ہیں وہیں ان میں جو کوتاہیاں تھیں یا جو نقائص تھے ان کو بھی نظر انداز نہیں کیا۔ مثلاً میر معصوم کی سوانح لکھتے ہوئے تعریف کرتے کرتے بالکل آخر میں یہ لکھ دیا ہے کہ ”بایں ہمہ صفات حسنہ دو صفت ذمیمہ داشت لولاً چغل دوست بود، دوم شدید العدولت۔“ نواب صف شکن خان کی تمام خوبیاں بیان کرنے کے بعد اختتام پر یہ دو لفظ بھی نظر آتے ہیں ”مرد مقلب الحال طفل مزاج بود۔“ سیرۃ نگاری اور کیریئر کو نمایاں کر کے رکھ دینے میں شیخ کو کمال حاصل ہے۔

ماثر الامرا اور میر غلام علی آزاد کا اہم ترین ماخذ یہی کتاب ہے۔ افسوس ہے کہ کسی نے اس کے شائع کرنے کی طرف کبھی تک توجہ نہیں کی، اس وقت سندھی ادبی بورڈ اس کو ایڈٹ کر رہا ہے۔ شاید آئندہ سال تک نکل آئے۔<sup>(۸)</sup>

اس کے چار نسخے اب تک معلوم ہو سکے ہیں، ایک مولانا عبدالحق کے کتب خانہ میں ہے۔ ایک حبیب گنج کی لائبریری میں ہے جس کی کتابت ۱۲۵۹ھ کی ہے، ایک نسخہ میرے پاس ہے اور ایک نسخہ سید معین الحق نے ابھی ابھی خریدا ہے۔ آخری نسخہ غالباً قدیم ترین ہے۔

(۹) برہان الاخوان : مصنف نامعلوم، ناقص اول و آخر (تصنیف ۱۱ صدی)۔

یہ ایک ۱۵۰ صفحہ کا تذکرہ ہے جس کے ابتدائے اور آخر کے لوراق گم ہیں۔ اس میں بکھر کے علماء، امراء اور مشاہیر کا تذکرہ ہے۔ تاریخی واقعات ضمیمہ کثرت سے آگئے ہیں۔ گمان ہے کہ معصومی وغیرہ سے واقعات لیے گئے ہیں۔ پیر صاحب جھنڈو کے کتب خانہ میں، میں نے دیکھا ہے۔

(۱۰) حقیقۃ الاولیا : مصنف سید عبدالقادر بن سید محمد ہاشم بن سید محمد حسینی الشھوی

(تصنیف آخر ۱۱ صدی)۔

یہ سندھ کے علماء، صلحاء اور بزرگان دین کا تذکرہ ہے، خاص طور پر ٹھٹھہ کے مشاہیر علم



ودین پر تفصیل سے لکھا گیا ہے۔ ۴۱ بزرگوں کے حالات لکھے ہیں۔ جن کی فہرست یہ ہے۔ شیخ بہاء الدین ملتانی، شیخ رکن الدین، مخدوم لعل شہباز، شیخ پٹھ، شیخ حماد جمالی، شیخ جیہ، شاہ مراد، سید علی شیرازی، سید نظام بکھری، شیخ نوح بکھری، مخدوم حسام الدین، مخدوم بلال، قاضی ڈاتا سیوستانی، درویش احمد و محمد ولد ان شیخ ہوتی، درویش حسن مقری، مخدوم ساہر لنجار، مخدوم عربی دیانہ، مخدوم نوح ہالائی، درویش وہیہ، مخدوم اسماعیل سومرہ، درویش رکن الدین، درویش راجو، شیخ برکیہ کاتیار، درویش چرکس، شیخ موسیٰ آہیدانی، درویش صدر، پیہ نارجہ، درویش سعید، درویش ابراہیم، درویش علاء الدین، قاضی صد ہو، درویش یحییٰ، قاضی خیر الدین، یعقوب پلجہ، شیخ مغل چاچک، شیخ پریہ، درویش عمر بودلہ، درویش آکو۔ برٹش میوزیم میں ایلیٹ صاحب کے جو فائل ہیں ان میں سے ایک فائل (O.R. ۲۰۷۳) میں ٹھٹھہ کے کتب خانوں کی فہرست ہے اس فہرست میں حدیقۃ الاولیا کے جس نسخہ کا ذکر آیا ہے وہ ۲۱ ذی قعد ۱۰۶۸ھ کا کتابت شدہ ہے۔ اور اق ۷۸ ہیں، میرے پاس ناقص نسخہ ہے، سندھ یونیورسٹی لائبریری میں مکمل نسخہ موجود ہے اور ایک نسخہ پیر جھنڈو کے کتب خانہ میں موجود تھا۔ اب معلوم نہیں کہ وہاں ہے یا غائب ہو گیا۔ (۹)

مصنف کا ذکر میر علی شیر نے کیا ہے، مصنف کے والد سید محمد ہاشم مرزا جانی (متوفی ۱۰۰۹ھ) کا معاصر تھا۔ سیر السلاطین اس کی تصنیف ہے۔

(۱۱) تذکرۃ المراد: مصنف حاجی محمد حسین صفائی ٹھٹھوی (۱۰ صدی)۔

ٹھٹھہ کے ایک بزرگ سید محمد حسین ولد سید احمد الشیرازی المعروف بہ سید مراد متوفی ۸۹۳ھ کے حالات اور ملفوظات اس میں لکھے گئے ہیں، ضمناً تاریخی واقعات بھی آگئے ہیں، نیز اس دور کے دوسرے مشاہیر کے حالات بھی دیے گئے ہیں، اس کتاب سے اس دور کے درویشانہ اور صوفیانہ ماحول کا اندازہ کیا جاسکتا ہے، کتاب نایاب ہے، ایک نسخہ مولانا محمد ابراہیم صاحب گڑھی یاسینی کے پاس ہے۔

(۱۲) تاریخ سندھ: (فی التحقیق بنا امصار السندھ) مصنف سید محبت اللہ بن سید احمد شاہ واعظ، بن سید محمد شاہ الملقب بہ سیار الحسنی الحسینی الحموی الدہلوی القادری الاصلی، سندھ گڑھی مولدا لوهروی مسکنا (تصنیف ۱۳ صدی)۔



اس کتاب میں سندھ کے مشہور مقامات کے سرسری حالات ہیں گویا یہ ایک چھوٹا سا گزیئر ہے، تقریباً ۲۰۰ صفحات چھوٹی سائز کے ہیں، ایک کاپی پنجاب یونیورسٹی میں ہے اور ایک نسخہ مولانا محمد ابراہیم صاحب گڑھی یاسینی کے پاس ہے۔

(۱۳) معلومات الآفاق : مصنف میر امین الدین خان (متوفی ۱۱۲۷ھ) بن میر سید ابوالکارم شہود (متوفی ۱۰۷۳ھ) بن میر ابوالبقاء امیر خان (متوفی ۱۰۵۷ھ) بن میر ابوالقاسم نمکین البھری (متوفی ۱۰۱۸ھ)۔

یہ ایک جغرافیہ کی کتاب ہے جو ایک سندھی امیر نے لکھی ہے، مغل دور کے صوبوں کا جغرافیہ اور ان کے حالات نیز اس زمانہ میں جو مناصب تھے ان کی تفصیل اور ان کے مراتب اور درجہ وغیرہ سب تفصیل کے ساتھ بیان کیے گئے ہیں۔ سندھ پر دس صفحے اور ملتان پر تیرہ صفحے لکھے ہیں، کتاب ۱۱۲۳ھ میں تصنیف ہوئی۔ بائگی پور کا نسخہ جس کی کتابت کا سال ۱۲۷۳ھ ہے ۱۵۲ اوراق پر مشتمل ہے اور ہر صفحہ میں ۱۹ سطریں ہیں۔ اسی مصنف نے ”رشتات الفنون“ کے نام سے ایک دوسری کتاب بھی لکھی ہے۔ (۱۰)

(۱۴) رقام کرائم : مصنف میر سید اشرف خان محمد حسینی بن عبدالکریم امیر خان (متوفی بعد ۱۱۳۰ھ) بن میر ابوالقاء امیر خان (متوفی ۱۰۵۷ھ) بن میر ابوالقاسم نمکین (متوفی ۱۰۱۸ھ) تصنیف بعد ۱۱۳۱ھ۔

یہ عالمگیر کے رفات کا مجموعہ ہے اس میں بہت سے خطوط وہ ہیں جو مرتب کے والد امیر خان عبدالکریم کے نام عالمگیر نے لکھے ہیں۔ اس مجموعے کو سید اشرف خان نے والد کے انتقال کے فوراً بعد اس لیے مرتب کیا کہ بہت سے گم ہو چکے تھے اور باقی بھی گم ہو جاتے اگر ان کو مرتب نہ کیا جاتا۔ عبدالکریم امیر خان سندھ کا کئی مرتبہ صوبہ دار رہا اور عالمگیر کا مقرب خاص تھا۔

اس کتاب کے مخطوطے کئی کتب خانوں میں موجود ہیں، برٹش میوزیم میں جو نسخہ موجود ہے، وہ فلسفپ کے ۶۳ ورقوں پر ہے اس میں ۲۴ خط، ۱۳۰ فقرے اور ۵ فرمان ہیں۔ میرے پاس اس نسخے کا میکرو فلم ہے۔

امیر عبدالکریم کے نام جو خطوط ہیں وہ ٹھنڈے اور سیوستان کے صوبہ داری کے زمانہ کے



ہیں ان سے سندھ کے حالات معلوم ہوتے ہیں۔

(۱۵) نامہ نغز: مصنف باغ علی خائف (تصنیف ۱۱۵۵ھ)۔

شاہ نامہ اور سکندر نامہ کی طرز پر سندھ کے کلہوڑا دور کی منظوم تاریخ ہے، کتاب کو مصنف نے میاں نور محمد (متوفی ۱۱۶۷ھ) کے زمانہ میں ۱۱۵۵ھ میں تصنیف کیا، جیسا کہ خود لکھا ہے۔

بہ عہدِ خدا یار خان شیرز  
بھدار عباسی نامور  
ہزار و صد و سال و پنجاہ و پنج  
کشیدم سہ سال اندریں نامہ رنج

ان اشعار سے ظاہر ہوتا ہے کہ خائف نے یہ کتاب ۱۱۵۳ھ میں لکھنی شروع کی اور ۱۱۵۵ھ میں ختم کی لیکن مصنف بعد میں بھی اس میں اضافہ کرتا رہا چنانچہ نادر شاہ کی وفات (۱۱۶۰ھ / ۱۷۷۷ء) کا بھی ذکر کیا ہے۔ کتاب میں کل ۱۶۲۴۹ اشعار ہیں اور چار ابواب پر مشتمل ہے۔

یہ کتاب کلہوڑا عہد پر مستند تاریخی دستاویز کی حیثیت رکھتی ہے، نادر کے حملہ اور درانیوں کے تاخت و تاراج کے چشم دید حالات اس میں مرقوم ہیں، اشعار اگرچہ کمزور ہیں لیکن تاریخی واقعات شعری نقائص پر پردہ ڈال دیتے ہیں۔ کتاب کا ایک قلمی نسخہ سندھ کے قومی کتب خانہ میں ہے۔ اور اس نسخہ کی ایک نقل سندھی ادبی بورڈ میں موجود ہے۔

(۱۶) گلدستہ نورس بہار: مرتب منشی عبدالرؤف سیوستانی (متوفی قبل ۱۱۸۰ھ)۔

عبدالرؤف قوم کا سھتہ تھا، بکھر کے قریب ایک قصبہ ہنگورجہ کا باشندہ تھا، پہلے بختیار خان حاکم خان پورو سیوی کے پاس ملازم ہوا، بعد میں میاں نور محمد کے پاس منشی کے طور پر کام کرنے لگا، اپنے لکھے ہوئے مکاتیب کے تین چار مجموعے تیار کیے تھے جو اسی زمانہ میں عام اور مشہور ہو گئے۔ ”گلدستہ نورس بہار“ میں یار محمد (۱۱۱۱-۱۱۳۱ھ) اور میاں نور محمد (۱۱۳۱-۱۱۶۷ھ) کے مکاتیب جمع کیے ہیں جن سے اس دور کا بیشکل تاریخی مواد ملتا ہے۔ کتاب تین لطیفوں پر مشتمل ہے اور چھوٹے سائز کے ۳۵۸ صفحات پر ہے، فن انشا میں منشی عبدالرؤف



ہندوستان کے صفِ اول کے انشانویسوں میں بھی ممتاز اور یگانہ نظر آتا ہے، بے تکلف سادہ عبارت میں مطلب کو ادا کرتا ہے۔ اس نے اپنے دور کے طرزِ نگارش سے ہٹ کر اپنے لیے ایک نیا رستہ نکالا، سادہ عبارت اور بے تکلف فقرات میں انتہائی دل نشینی، دل کشی اور پختگی ہے، فارسی زبان کو مادری زبان کی طرح عالمانہ انداز میں لکھا ہے اور اس طرح لکھا ہے کہ پاک و ہند کے فارسی نویسوں میں شاید ہی کوئی اس کے ٹکر کا نکلے، منشی عبدالرؤف کا انتقال میر علی شیر قانع، جس وقت تھنہ الکرام (۱۱۸۰ھ) لکھ رہا تھا اس سے پہلے ہو چکا تھا۔

کتاب کا نسخہ میرے پاس موجود ہے اور اوراق کی تعداد لو پر دی گئی ہے، یہ نسخہ بہت ہی بدخط ہے، نیز مکتوب الیہ کے نام بھی اس میں نہیں دیے گئے ہیں۔ لیکن خط کے متن میں جو واقعات بیان کیے گئے ہیں اس سے نام معلوم کیے جاسکتے ہیں۔ مولانا غلام رسول مہر سندھی ادبی بورڈ کی طرف سے اس کو ایڈیٹ کر رہے ہیں۔

(۱۷) مجموعہ منشیات: میاں عبدالرؤف منشی و میاں ہارون (تصنیف قبل ۱۱۶۷ھ)۔ میرے پاس مکاتیب کا یہ مجموعہ ہے جس میں متفرق خطوط، مختلف اصحاب کے لکھے ہوئے ہیں نمبر ۱ سے لیکر نمبر ۱۰ تک کے خطوط نیز نمبر ۲، ۳ اور ۵ کلمہوں کے سلسلے کے ہیں، خطوط اسلوبِ نگارش اور دوسرے واقعات کی بنا پر منشی عبدالرؤف کے لکھے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ مجموعہ کے آخر میں ”خلاصۃ المکتوبات“ کے نام سے ایک اور مجموعہ شامل ہے جو میاں ہارون اور منشی عبدالرؤف کے مکاتیب کا مجموعہ ہے۔ کتاب کا حاشیہ کٹ چکا ہے اس لیے پورے مکاتیب پڑھے نہیں جاتے، لیکن یہ سب کے سب کلمہوں کے تاریخ سے وابستہ ہیں۔

(۱۸) منشور الوصیت فی دستور الحکومت: مصنف میاں نور محمد عباسی دہلی

سندھ (۱۱۳۱ھ-۱۱۶۷ھ) (تصنیف بعد ۱۱۵۲ھ)۔

میاں نور محمد کی یہ اپنی لکھی ہوئی وصیت ہے جس سے تاریخی واقعات کے علاوہ ان کے ذاتی اخلاق اور حکومت کے متعلق ان کے ذاتی تصورات کا علم ہوتا ہے۔ یہ نادر کے حملہ سندھ (۱۱۵۲ھ) کے بعد اور میاں صاحب کے وفات (۱۱۶۷ھ) سے پہلے کی تصنیف ہے۔ اس کا ایک نسخہ مولانا محمد ابراہیم گڑھی یاسینی کے پاس ہے اور ایک نسخہ میرے پاس ہے جو میرے بزرگ بھائی پیر علی محمد راشدی نے مقدمہ کے ساتھ مرتب کیا ہے۔<sup>(۱۱)</sup>



(۱۹) مملی نامہ : مصنف میر علی شیر قانع ٹھٹوی (متوفی ۱۲۰۳ھ) (تصنیف ۱۱۷۴ھ)۔

میر صاحب نے مملی کے قبرستان کی تاریخ اور اس قبرستان میں جو مشاہیر مدفون ہیں ان کے حالات اور تعریف میں ۵۴ صفحات پر ۱۵۰۰ سوا شعرا کی یہ مثنوی لکھی ہے۔ مملی میں جو خوبصورت مقابر اور بہترین عمارتیں ہیں، ان کے حالات بھی بیان کیے گئے ہیں۔ کتاب نایاب اور نادر ہے ابھی تک کسی نسخہ کا پتہ نہیں چلا (۱۲)۔

(۲۰) مقالات الشعرا : مصنف میر علی شیر قانع ٹھٹوی (متوفی ۱۲۰۳ھ) (تصنیف ۱۱۷۴ھ)۔

یہ سندھ کے فارسی گو شعرا کا تذکرہ ہے، اس میں ان شعر کا بھی ذکر ہے جو بیرونی ممالک خاص طور پر ہندوستان اور ایران سے آکر یہاں متوطن ہوئے یا یہاں سے گزرے۔ جملہ ۱۹ شعرا کی سوانح بیان کی گئی ہے، کتاب ۲۵۰ صفحات پر مشتمل ہے، کتاب نایاب ہے۔ کہیں کہیں نسخے دستیاب ہوتے ہیں، ایک نسخہ جو خود مصنف نے اپنے قلم سے لکھا ہے، مولانا وفائی مرحوم کی ملک تھا اب سندھی ادبی بورڈ نے اس کو خرید لیا ہے۔ میرے پاس جو نسخہ ہے وہ اس کی نقل ہے، ایک نسخہ جو میر کرم علی خان والی سندھ نے نقل کر لیا تھا، برٹش میوزیم میں ہے اس کی میکرو فلم میں نے حاصل کی ہے۔

شعرا کے تذکرہ کے علاوہ اس میں بیشتر تاریخی واقعات آگئے ہیں، یہ کتاب نہ فقط سندھ کی ادبی تاریخ کا بنیادی ماخذ ہے بلکہ عام سیاسی اور ملکی تاریخ کے لیے بھی بیش بہا دستاویز ہے۔ (۱۳)

(۲۱) تاریخ عباسیہ : (نظم) مصنف میر علی شیر قانع ٹھٹوی متوفی ۱۲۰۳ھ (تصنیف ۱۱۷۵ھ)۔

میر علی شیر جس وقت عباسی دربار سے وابستہ ہوا۔ اس وقت یہ کتاب شاہنامہ کی طرز پر لکھنی شروع کی، غالباً اس میں فقط میاں نور محمد کلہوڑا کے دور حکومت کو بیان کیا ہے، کتاب نامکمل رہ گئی، اس کے اقتباسات مسٹر ایلٹ کے فائلوں میں موجود ہیں (برٹش میوزیم نمبر O.R. ۲۰۷۳)۔

(۲۲) تاریخ عباسیہ (نثر) : مصنف میر علی شیر قانع ٹھٹوی متوفی ۱۲۰۳ھ (تصنیف ۱۱۷۵ھ)۔



میر علی شیر نے اسی زمانہ میں ایک تاریخ نثر میں بھی عباسی عہد کے حالات میں لکھنی شروع کی تھی، مسٹر ایلیٹ کا فہرست نگار لکھتا ہے کہ :

”در بیان میاں صاحبان کلہوڑہ، از ابتدائی آمدن شان در سندھ معہ تحقیقات نسبت اوشان، و تقرر زمینداری آل فرقہ در سندھ، و بدست رسیدن بآنها حکومت سندھ و احوال واقعات آل لیاں“

(فہرست کتب خانہ ٹھٹھہ برٹش میوزیم نمبر ۲۰۷۳ O.R.) یہ تاریخ بھی نامکمل رہ گئی اور کسی نسخہ کا پتہ نہیں چلا۔

(۲۳) تھتہ الکرام : مصنف میر علی شیر قانع ٹھٹھوی متوفی ۱۲۰۳ھ (تصنیف ۱۱۸۰ھ)۔  
میر صاحب نے یہ کتاب تین جلدوں میں لکھی ہے۔ تیسری جلد خالص سندھ کی تاریخ پر ہے۔ یہ آخری جلد سندھ کے سلسلہ میں بیش بہا اور نادر معلومات کا ایک گنجینہ ہے۔ فتح سلام سے لے کر کلہوڑہ عہد تک تاریخ لکھی ہے، اس کے بعد سندھ کے ہر بڑے اور چھوٹے شہر کے حالات دیے ہیں اور ان شہروں کے ضمن میں وہاں کے اولیاء، علماء، شعرالور مشاہیر کا ذکر کیا ہے۔ یہی ایک کتاب ہے جو معصومی کے بعد سندھ کے مشاہیر کے سلسلے میں ہمیں ملتی ہے۔ معصومی نے ترخانی اور ارغونی عہد کے مشاہیر کا ذکر اجمالاً کیا ہے۔ تھتہ الکرام نے سیکڑوں مشاہیر کا مفصل ذکر ان کے انساب کے ساتھ کیا ہے۔ یہ کلہوڑہ عہد کی تاریخ نہایت مستند ہے کیونکہ مصنف خود اس دور کا آدمی ہے۔

میر صاحب نے یہ کتاب ۱۱۸۰ھ میں لکھنی شروع کی ۱۱۸۱ھ میں ختم کی لیکن ۱۱۸۸ھ تک اس میں اضافہ کرتے رہے۔ پوری کتاب ۱۳۰۲ھ میں مطبع ناصری دہلی میں شائع ہوئی تھی، لیکن بالکل غلط اور نامکمل ہے۔ مرزا قليچ بیگ نے اس کی تیسری جلد کا سندھی ترجمہ ”قدیم سندھ“ کے نام سے ۱۹۲۵ء میں شائع کیا تھا۔ اس میں برطانوی قبضہ تک حالات کا اپنی طرف سے اضافہ کیا ہے اور ترتیب بھی بدل دی ہے۔ انگریزی اقتباسات، بنگال ایشیاٹک جرنل ہیں شائع ہو چکے ہیں۔ فارسی متن اور جدید طرز پر سندھی ترجمہ سندھی ادبی بورڈ شائع کر رہا ہے (۱۹۹۱ء)۔ مخطوطے یورپ اور پاک و ہند کے کتب خانوں میں موجود ہیں۔ مصنف کا اپنا قلمی مخطوطہ مولانا محمد شفیع، خان بہادر کے پاس ہے، میرے پاس بھی ایک مخطوطہ اور برٹش میوزیم میں جو مصنف



کے قلمی نسخے تھے۔ اس کے میکرو فلم موجود ہیں۔

(۲۴) تحفۃ الطاہرین : مصنف محمد اعظم ٹھٹوی (تصنیف ۱۱۹۴ھ)۔

اس کتاب میں ان بزرگوں کے حالات ہیں جو مملکی اور ٹھٹھہ میں مدفون ہیں، ۱۱۹۴ھ میں تصنیف ہوئی۔ ٹھٹھہ کے مشاہیر کو محلہ وار تقسیم کیا ہے اور ہر محلہ میں جو بزرگ دفن ہیں ان کے حالات اختصار کے ساتھ بیان کیے ہیں اس کتاب سے ملک کے سیاسی حالات کا پتہ نہیں چلتا لیکن تذکرہ کے نقطہ نظر سے بہت ہی مفید ہے، نیز اس سے شہر ٹھٹھہ کی تاریخ پر بھی کافی روشنی پڑتی ہے، میرے پاس ایک مخطوطہ موجود ہے، ایک مخطوطہ مولانا محمد ابراہیم گڑھی یاسینی کے پاس ہے، ایک قلمی نسخہ شیرانی کلیکشن (پنجاب یونیورسٹی لائبریری) میں موجود ہے جس کی کتابت ۱۱۹۴ھ میں ہوئی جو اس کتاب کا سال تصنیف بھی ہے۔ ممکن ہے کہ یہ نسخہ مصنف ہی کا ہو۔ ایک نسخہ سید غلام محمد مرتضوی ٹھٹوی کے پاس ہے۔ (۱۵)

(۲۵) مکتوبات شاہ فقیر اللہ علوی : مصنف، شاہ فقیر اللہ بن شاہ عبدالرحیم بن شاہ شمس الدین علوی شکارپوری المتوفی ۳ صفر ۱۱۹۵ھ۔

یہ بزرگ اصل جلال آباد کے تھے لیکن بعد میں ۱۱۵۰ھ کو شکارپور (سندھ) میں آکر مقیم ہوئے، اپنے دور کے جلیل القدر عالم دین اور بلند منزلت ولی اللہ تھے، احمد شاہ ابدالی آپ کا خاص حلقہ بگوش تھا، شاہ صاحب کے مکاتیب کا یہ مجموعہ لاہور سے چھپا ہے۔ (۱۶)

وقت کے اکابر سیاست اور اکابر علم و فضل سے ان کی خط و کتابت رہی ہے، زیادہ تر اصحاب علمی اور دینی مسائل آپ سے پوچھتے تھے، ضمناً جوابات میں تاریخی واقعات بھی آگئے ہیں، تمام خطوط بڑے کام کے ہیں۔ خاص طور پر یہ خطوط تو تاریخ سندھ کے سلسلہ میں بہت مفید ہیں،

احمد شاہ ابدالی (۱۱۶۰-۱۱۸۷ھ) کے نام ۴ خط

میر نصیر خان والی قلات کے نام ۲ خط

شاہزادہ سلیمان شاہ بن احمد شاہ کے نام ۳ خط

میاں سرفراز کلہوڑا کے نام (۱۱۸۶-۱۱۸۹ھ) ۳ خط

شاہ ولی خان وزیر اعظم احمد شاہ ۲ خط

مخدوم محمد معین ٹھٹوی متوفی ۱۱۶۱ھ ۵ خط



(۲۶) قصیدہ بمدح عبدالنبی خان : مصنف میر علی شاہ، شائق (تصنیف قبل ۱۱۹۸ھ)۔

میاں عبدالنبی کی مدح میں یہ قصیدہ کہا گیا ہے، عبدالنبی ۱۱۹۱ھ سے لیکر ۱۱۹۸ھ تک ایک وقفہ کے ساتھ سندھ کا حکمران تھا، قصیدہ میں ۳۹۵ اشعار ہیں، قصیدہ میں دربار کے حالات، امراء، جرنیل، وزراء، درباری مشاہیر کے نام آگئے ہیں اور عہدوں کی فہرست بھی اسی قصیدہ سے معلوم ہوتی ہے، عنوان یہ ہیں، در وصف کشور سندھ۔ در مدح جناب قلندر، مدح میاں عبدالنبی، صفت شہر خدا آباد، صفت مہران (دریائے سندھ)۔ مدح جناب شہباز قلندر، در وصف عمارات درگاہ قلندر، در وصف خدام درگاہ، اشتغال بمدح نواب خدیو زمان۔ شاہنواز خان، معز الدولہ، فیروز جنگ میاں عبدالنبی۔ وصف صاحبزادگان والا بتار، وصف انساب تجمل بندہ والا شان، وصف اسلحہ خاص، وصف جماعہ خاص۔ وصف حضار خدمت۔ وصف ناظران خدمتگار۔ وصف رتبہ مقصدیان، وصف اصحاب دفاتر، وصف توشکیان۔ وصف وکلاء عالی جاہ۔ وصف صاحبزادہ شاہ محمد جیو۔ وصف کلہوڑہ ہائے نامدار۔ وصف میر ناصر الدین بخاری و شیخ حامد گنج بخش۔ وصف مردم جوینجہ۔ وصف سید عابد شاہ و قاضی احمدی۔ وصف علما و فقہا۔ وصف میاں نامدار۔ وصف مردم بروہی و بلوچان کوہی۔ وصف مردم داؤد پوتا و بھاول پور۔ وصف راجہائے اہل نیاز۔ وصف فقیران سعادت اندیش۔ وصف امراء نامدار۔ مدح میر بجاہ۔ عرضی احوال خود در خدمت میر صاحب در اتمام سخن دعائے دولت بندگان۔ تاریخ خلعت از تیمور شاہ۔ نعت و مدح خلفاء و مدح خلفاء اربعہ۔

کلہوڑہ عہد کی تاریخ میں یہ بہت ہی کار آمد قصیدہ ہے۔

(۲۷) ہیئت العالم : مصنف محمد اعظم ٹھٹوی (تصنیف ۱۲۰۰ھ)۔

تختہ الطاہرین کے مصنف کی تصنیف ہے۔ جغرافیہ پر لکھی گئی ہے، سندھ کے حالات بھی بیان کیے گئے ہیں، اس کا ایک نسخہ سندھی ادبی بورڈ میں موجود ہے (۱۹۷۱)۔

(۲۸) معیار سالکان طریقت : میر علی شیر قانع ٹھٹوی متوفی ۱۲۰۳ھ (تصنیف

۱۲۰۲ھ)۔

میر علی شیر نے اس کتاب کو ۶۳ برس کی عمر میں لکھا، سندھ کے تمام مشاہیر دین اور



مشاہیر علم و فن کا بقید مکان و زمان تذکرہ ہے۔

میر صاحب نے دیباچہ میں لکھا ہے کہ انہوں نے مشاہیر کا تذکرہ پہلے بھی لکھا ہے (تختہ الکرام میں)۔ لیکن اب جبکہ ۶۳ برس کی عمر ہو چکی ہے، خیال ہوا کہ بزرگان دین ولایاء کرام اور مشاہیر علم کا تذکرہ بقید مکان و زمان لکھوں، میر صاحب نے انتہائی کوشش سے صحیح حالات جمع کیے ہیں تاریخ ولادت اور وفات بھی مہیا کی ہے اور جہاں تاریخ نہ مل سکی وہاں زمانے کا تعین کر دیا ہے۔ ۱۴۱۱ ایسے مشاہیر ہیں جن کی تاریخیں یا زمانہ معلوم ہو سکا ہے، آخر میں ان بزرگوں کا ذکر ہے جن کے دور کا تعین نہ ہو سکا، کتاب چونکہ نادر ہے اس لیے ضروری ہے کہ علم دوست حضرات کی آگاہی کے لیے اصحاب سوانح کے ناموں کی فہرست یہاں دیدوں: شاہ وجیہ الدین، سید محمد مکی بکھری اور ان کی اولاد، سید بدر الدین بکھری اور ان کی اولاد، سید خطیب، سید صدر الدین، شیخ نوح بکھری، حاجی منکھ، مخدوم محمد عثمان عرف لعل شہباز، شیخ ریحان جنگلی، درویش پنیو نارنجہ، درویش علاؤ الدین بجیہ، قاضی صدھو، قاضی شکر اللہ شیرازی، مخدوم اسحق بھٹی ہالہ کنڈی، مخدوم احمد، مخدوم فتح اللہ، مخدوم محمد، مخدوم عبدالرشید، درویش ذکریا، مخدوم یوسف تونسہ، جلال خان، شاہ جہانگیر ہاشمی، شیخ عبداللہ متقی، سلطان شاہ جلال الدین قریشی، مخدوم رکن الدین، مخدوم میران، مولانا یونس سمرقندی، شاہ قطب الدین محمد، مخدوم عربی دیانہ، قاسم کاہی، درویش رکن الدین، مخدوم نوح ہالہ کنڈی، مخدوم محمد امین، مخدوم سلطان، مخدوم میران، میاں جلال، میاں ابراہیم، میاں لطف اللہ، سید ظہیر الدین والا سلام جادم، مولانا ضیاء الدین یوسف، مولانا عبدالغفور لاری، مخدوم اسماعیل سومرو، شیخ برکیہ، حاجی ویسر، شیخ صدر الدین، شاہ اجن، پیر آسات، شیخ جندہ پاتنی، شیخ ابوبکر، شیخ مغل چاچک، شیخ موسیٰ، قاضی شیخ محمد ہروی اُچی، سید جلال، سید علی انجوی، سید علی ثانی ولد سید جلال، مخدوم جمعہ، درویش الہ دین سومرہ، سید منصور، شیخ ابراہیم، شیخ ریکھن، مخدوم یعقوب پلجہ، شیخ حافظ اللہ گجراتی، شیخ اسماعیل، قاضی ابوالخیر، قاضی عبدالرحمن، سید خواجہ مسکین مودودی، درویش صالح، مخدوم صدر الدین راہوتی، مخدوم مراد، قاضی منور، درویش حسن مقری، مخدوم بلال، سید حیدر سنائی، درویش چرکس، میر سید کلاں، قاضی عبداللہ، شیخ خضر، شیخ زین الدین، محمد داؤد، شاہ دیوانہ اور درویش قاسم، سقائی چغتہ، مخدوم نجم ویل، درویش قطب، میاں عبدالرشید، مخدوم صابر سومرہ، مولانا ضیاء الدین، شیخ عبداللطیف، درویش بارہ، سلطان کھمر، مہتہ فقیر، مخدوم اسحق، سید احمد



جعفر، سید محمد ہاشم رضوی، مخدوم شیخ عبدالقادر، سید محمد حسین قادری، سید عبداللہ، سید کمال،  
 سید جمال، سید منیر، درویش وریہ، درویش اچی، درویش داؤد، سید علیم، میرک شیخ محمود، میرک  
 بایزید، مخدوم اعظم، حاجی محمد، شیخ احمد بن قاضی نصر اللہ الدیلی تتوی السدھی، شیخ برہان الدین  
 شطاری، درویش وہیہ چانیہ، درویش لدہ، مولانا عباس، شیخ صدھونوہریہ، درویش عمر بودلہ، شیخ  
 عیسیٰ سندھی، شیخ عبدالستار بن شیخ عیسیٰ سندھی، شیخ عبداللہ شطاری، سید جلال، سید  
 عبدالکریم، سید دین محمد، درویش عبداللطیف، مخدوم ضیاء الدین، درویش لہنہ، میاں  
 عبدالقدوس، میاں عبداللہ، درویش ہارون، درویش الہڈنہ زرگر، مہرار تھریہ، شیخ میاں میر،  
 مخدوم صدھولانگاہ، ملا آجب، ساجن سوائی، سید بھلے ڈنہ، سید ابراہیم، سید رحمت اللہ بخاری،  
 سید جلال ثانی التجوی، بھرکیہ لنگ، خلیفہ عبدالوہاب، میر محمد یوسف رضوی، سید ابراہیم، سید  
 عبدالرزاق، سید اسحق، سید جعفر، آدم شاہ کلہوڑہ، درویش احمد رونجھ، قاضی حسن، درویش جو  
 نہ، درویش حسن سہار، سید بایزید بخاری، سید محمد ملوک، شیخ کالہ قریشی، قاضی قاضن، مخدوم  
 فیض اللہ، مخدوم حاجی حمزہ واعظ، مخدوم آدم، میاں آدم متقی، میاں عبدالنبی خائف، میاں محمد  
 اشرف، خلیفہ ابو برکات، شیخ محمد یعقوب، شیخ عثمان، میاں ملک شاہ، درس للیہ، درس امین محمد،  
 کبیر محمد نقشبندی، مخدوم ابراہیم نقشبندی، قاضی مسعود، میاں عبدالقدوس، سید عالی، میرک  
 محمد حسین، میر محمد تقی، سید رحمت اللہ، حاجی محمد طاہر، درویش لدہ، سید نور محمد، سید محمد شفیع،  
 سید سمخابہ، شیخ برخوردار حسینی، خلیفہ قلندر، سید کبیر، سید میران، سید عنایت اللہ، مخدوم  
 طالب اللہ، وطایہ مجذوب، پیر لاکھا، پیر شیخ عالی، شیخ محمد واصل، شیخ ابن شاہ، سید فیروز، شیخ  
 فاضل شاہ، شیخ شہر اللہ، درویش بدین، مخدوم نورنگ سومرہ، مخدوم عبدالحمید، مخدوم الیاس،  
 مخدوم بایزید، مخدوم رحمت اللہ، شاہ ابوالقاسم، شیخ محمد یعقوب، شاہ نعمت اللہ، شاہ  
 عبدالرحیم، تتوی، میر میرزا جان، شیخ محمد ماہ، میر محمد کاظم، حافظ ابوالقاسم نقشبندی، سید  
 عبداللہ، سید محمد ناصر، میاں عبدالباقی واعظ، میاں عبدالوالی، مخدوم میدنہ، میاں محمد نبیرہ،  
 مخدوم آدم تتوی، میاں میر عزت اللہ، محمد زمان میاں، میاں گل محمد، مخدوم عبدالرحیم منگریہ،  
 برہان فقیر، سید سلطان شاہ، درس بلال، درس عبدالرحیم، مخدوم عنایت اللہ بصیر واعظ، میر محمد  
 عرف سید؟ میر علی اصغر، میر حیدر الدین ابوتراب کابل، شاہ عنایت صوفی، شاہ غلام محمد، سید  
 جان شاہ رضوی، شاہ اسد اللہ، شاہ مسعود، شاہ عبداللطیف صوفی، شیخ عبدالواسع صوفی، سید



یاسین، شاہ عبدالرسول خدا نما، سید سعد اللہ سورتی، شاہ عبداللہ مرید شاہ کلیم، حافظ بہادر قادری، شاہ نور، مخدوم عبدالحمید، حاجی مخدوم محمد ہاشم، سید یار محمد، مخدوم نعمت اللہ، تاج محمد کھلیدہ، درویش صابر، سید ہارون، درس اسحق منگریہ، میاں چہتہ، سید سعد اللہ شیخ، عبدالرحمن حقانی نصرپوری، شیخ ابوالحسن، میاں عبداللہ عرف مورتیہ، میاں عبدالقادر، میاں محمد حفیظ، خلیفہ شیخ زین العابدین، حاجی حافظ وریہ، میاں نور محمد، سید محمد، مخدوم محمد امین، مخدوم عبدالرؤف، مخدوم نعمت اللہ، مخدوم محمد یوسف، نہال شاہ مداری، مظفر شاہ، محبت شاہ، شاہ عبداللطیف، شیخ ورو، میر لطف اللہ، عرف شاہ لدہ، سید حبیب شاہ، شاہ عبداللطیف، محمد عالم، مخدوم محمد معین، حاجی شاہ فقیر اللہ، سید پیر شاہ ولد سید صلاح الدین لکعلوی، شیخ مکھن، سید بال شاہ، سید محمد شجاع، سید محمد فاضل، شیخ محمد صابر، درس عبدالرحیم، سومار بٹارہ، ملا ابراہیم، ملا عثمان، درس عبدالکریم، محمد رضا، فخر الدین، میرزا غلام اولیا، سید امین محمد، میاں احمد عطائی، سید یونس، سید عبداللہ، درس چھتو، حبیب شاہ، سید قاسم سنیا سی، نور شاہ، میاں عبدالقدوس، الہڈنہ، حسین، چہتہ، چھٹو، لونگہ، بولہ، لایضدنہ، شاہ ابراہیم، شاہ حسین نیلپوش، شاہ لطف اللہ، درس امین ساند، میاں محکم الدین، سید محمود، مولوی خیر الدین، شاہ ولی اللہ واعظ، الیاس فقیر، شیخ عمر افغان، شیخ غلام محمد۔

ان بزرگوں کے بعد ان مشاہیر کا تذکرہ ہے جن کا زمانہ مصنف کو معلوم نہ ہو سکا۔ یہ کتاب بڑے سائز کی ایک خوبصورت جلد میں ہے، اس کی ابتدا میں ”تختہ الکرام“ (جلد اول ورق ۱ سے شروع ہو کر ۱۸۵ پر اور جلد دوم ورق ۱۸۶ سے شروع ہو کر ۲۵۳ پر ختم ہوتی ہے، جلد سوم ورق ۲۵۴ سے شروع ہو کر ۴۳۸ پر ختم ہوتی ہے)۔ اس کے بعد ”معیار سالکان طریقت“ ہے (ورق ۳۳۹ سے شروع ہو کر ۴۴۷ پر ختم ہوتی ہے)۔ آخر میں ”مقالات الشعرا“ ہے (جو ورق ۴۴۸ سے شروع ہو کر ۵۵۰ پر ختم ہوتی ہے)۔ یہ نسخہ میر مراد علی خان حاکم سندھ (۱۲۴۴ھ - ۱۲۴۹ھ) کے لیے لکھا گیا۔ کاتب کا نام علی حسین ہے، کتاب کی ۱۲۴۵ھ میں کتابت ہوئی اور کسی انگریز نے ۱۱ اکتوبر ۱۸۵۶ء کو خرید کر برٹش میوزیم کو دی۔ بہترین نستعلیق خط ہے اور طلائی کام سے آراستہ ہے، میرے پاس اس پوری کتاب کی میکروفلم ہے۔ برٹش میوزیم کا نمبر ۲۱،۵۸۹ - ADD ہے۔ (۹۸)

(۲۹) شجرہ اہل بیت : میر علی شیر قانع ٹھٹوی متوفی ۱۲۰۳ھ (تصنیف ۱۲۰۲ھ)۔



یہ کتاب میر صاحب نے سندھ کے سادات کے حالات اور انساب پر ۱۲۰۲ھ میں لکھی۔ کتاب کے کسی نسخہ کا اب تک سراغ نہیں ملا، کتاب کا پورا نام ”شجرۃ اہل بیت سندھ“ ہے جو تاریخی نام ہے۔

(۳۰) فتح نامہ : مصنف میر عظیم الدین ٹھٹوی، بن سید یار محمد، بن سید عزت اللہ (التونی ۱۱۶۱ھ) بن محمد سعید بن محمد مقیم ظہیر الدین جاوہر ثانی شکر الہی (تصنیف ۱۲۰۹ھ)۔

یہ شاہنامہ کی طرز پر مثنوی ہے جس میں کلہوڑوں کے زوال تالپور اور کلہوڑوں کی رزم و پیکار اور تالپوروں کے فتوحات کا ذکر ہے، میر فتح علی خان فاتح سندھ و حاکم اول تالپوری (۱۱۹۷-۱۲۱۷ھ) کے نام پر معنون ہے۔ مصنف میر فتح علی خان ہی کے دربار سے وابستہ تھا، یہ پہلی تاریخ ہے جو تالپوری عہد میں تصنیف ہوئی۔ ڈاکٹر برنز نے لکھا ہے کہ یہ کتاب اس دور میں بے حد مقبول تھی اور اس کے اشعار لوگوں کے زبان پر چڑھے ہوئے تھے، اسی مصنف کا ایک دیوان اور ایک مثنوی ہیر رانجیہ بھی ہے۔

کتاب کے قلمی نسخے موجود ہیں ایک اچھا نسخہ میر مے پاس ہے، سندھ میں کئی اور نسخے بھی ملتے ہیں، پنجاب اور یورپ کے کتب خانوں میں بھی اس کے نسخے محفوظ ہیں۔

(۳۱) مجمع البلغا : مصنف سید غلام علی مائل بن میر علی شیر قانع (تصنیف ۱۲۱۸ھ)۔

میر علی شیر قانع کے صاحبزادے نے سندھ کے شعرا کا تذکرہ لکھا ہے بے حد جامع اور مستند ہے، مسٹر ایلٹ کے فائیلوں میں جو ٹھٹھہ کے کتب خانوں کی فہرست ہے اس میں اقتباس موجود ہے، کل اوراق ۶۳۹ فی صفحہ ۷ اسطریں۔

اس میں ابتدائے عہد ارغون سے لے کر تالپوری عہد تک کے فارسی گو شعرا کو لیا گیا ہے، اس کے علاوہ جو بیرونی شعرا سندھ میں آئے ان کے حالات بھی دیے گئے ہیں۔ مقالات الشعرا میں میر صاحب کے زمانہ یعنی کلہوڑہ عہد تک کے شعرا ہیں۔ مجمع البلغا میں ان شعرا کو لیا گیا ہے جن کا ذکر مقالات میں نہیں آیا اور تالپوری عہد کے شعرا کا تذکرہ جو اس میں موجود ہے وہ کسی اور کتاب میں نہیں ملتا۔

(۳۲) انشاء عطار د : مصنف، منشی شیوک رام عطار د (متوفی قبل ۱۲۳۳ھ)۔

منشی عطار د فارسی کا اچھا غزل گو شاعر تھا، اصل ٹھٹھہ کا باشندہ اور محمد محسن ٹھٹوی کا شاگرد



تھا، میر علی شیر قانع سے خاص اخلاص و رابطہ تھا۔ ابتداء میں میاں غلام شاہ کے دربار سے وابستہ ہوا (۱۱۷۰ھ-۱۱۸۶ھ)۔ اور بعد میں جب اس کا بیٹا محمد سرفراز خان تخت نشین ہوا تو اس کا مشیر خاص ہو گیا۔

دیوان اور مثنوی ہیر رانجھ کے علاوہ ان کے مکاتیب کا یہ مجموعہ سندھ کی تاریخ کے لیے بیش بہا ماخذ ہے، کتاب ۲۰۵ صفحات پر مشتمل ہے، اسلوب نگارش میں تکلف زیادہ ہے، شیرینی اور دلاویزی کم۔ میاں غلام شاہ (۱۱۷۰ھ-۱۱۸۶ھ) میاں سرفراز (۱۱۸۶ھ-۱۱۸۹ھ) اور میر بچار (شہید ۱۱۹۴ھ) کے سلسلہ میں کئی خطوط قیمتی معلومات سے پر ہیں، عطار دکان انتقال میر کرم علی خان تالپور کے دور (۱۲۲۷-۱۲۴۴ھ) میں ہوا۔ کتاب کا ایک نہایت ہی بدخط نسخہ میرے پاس موجود ہے۔

(۳۳) تواریخ عباسیان : مصنف نامعلوم (تصنیف ۱۲۲۶ھ قبل)۔

مصنف کا نام معلوم نہ ہو سکا، اس کتاب کا مسٹر اسٹوری نے ذکر کیا ہے، انڈیا آفس میں ایک نسخہ موجود ہے، ابتدائی ورق گم ہے اس لیے مصنف کا نام غائب ہے، اس میں ۱۲۲۶ھ تک کے حالات ہیں، یعنی میاں محمد علی خان بن میاں محمد عارف خان بن میاں عبدالنبی کے سال وفات (۱۲۲۶ھ / ۱۸۱۱ء) تک کے حالات ملتے ہیں۔ غالباً مصنف نے کلہوڑہ خاندان کے آخری حکمران میاں عبدالنبی (۱۱۹۸ھ) کے پوتے میاں محمد علی خان کی فرمائش پر یہ کتاب تصنیف کی ہے، انڈیا آفس کے نسخہ کا نمبر D.P. ۷۵۵ ہے۔

(۳۴) کلہوڑوں کے حالات : مصنف مظہر علی (تصنیف سال نامعلوم)۔

اس تاریخ کا ذکر بھی مسٹر C.A. Story نے کیا ہے اور لکھا ہے کہ اس کے مخطوطہ کا کہیں پتہ نہیں چلا، البتہ فارسی سے انگریزی میں اس کا ترجمہ Cap. Pagan نے کیا ہے جو کلکتہ میگزین کے (۱۸۳۱ء) پرچہ میں شائع ہوا ہے (میگزین کے صفحات ۷۲ تا ۷۸)۔

(۳۵) فتح نامہ : مصنف، معزالدولہ، معین الملک، فیروز جنگ، میر صوبہ دار خان المتونی ۱۲۶۲ھ بن میر فتح علی خان تالپور فاتح سندھ و حاکم اول (۱۱۹۸ھ-۱۲۱۷ھ) (تصنیف ۱۲۵۴ھ)۔

میر صوبہ دار خان مصنف جدائی نامہ کی فارسی تاریخ ہے جو میر فتح علی خان کی سوانح اور



ابتدائی رزم آرائیوں کے حالات میں ہے، تالپوری عہد کی یہ مستند تاریخی دستاویز مصنف کے ذاتی مشاہدات پر مبنی ہے۔ ۱۲۵۴ھ / ۱۸۳۸ء میں تصنیف ہوئی۔ اس کا ایک نسخہ میر محمد بخش خان تالپور (حیدر آباد) کے کتب خانہ میں ہے۔ میر صوبہ دار نے سیف الملوک کے نام سے ایک مثنوی اور ایک جدائی نامہ کے عنوان سے مثنوی لکھی، مکاتیب کا مجموعہ بھی مرتب کیا اور ایک دیوان بھی چھوڑا۔

(۳۶) جدائی نامہ : مصنف میر صوبہ دار خان تالپور (متوفی ۱۲۶۲ھ)۔  
برطانوی تسلط کے بعد دوسرے تالپور افراد حکومت کے ساتھ میر صاحب بھی گرفتار ہو کر کلکتہ گئے ”جدائی نامہ“ اس غریب الوطنی کے دور کی یادگار ہے جس میں جلاوطنی، حکومت کے جانے اور اس کے بعد جو مصائب نازل ہوئے ہیں اس کے پورے واقعات اس مثنوی میں دیے گئے ہیں۔ کتاب کا ایک نسخہ میر علی احمد خان صاحب تالپور کے کتب خانہ میں ہے۔  
(۳۷) مکاتیب میر صوبہ دار خان : مصنف میر صوبہ دار خان تالپور (متوفی ۱۲۶۲ھ)۔  
یہ ان مکاتیب کا مجموعہ ہے جو میر صاحب نے اپنے عزیزوں اور دوستوں کو لکھے ہیں۔ تالپوری عہد اور برطانوی تسلط کی تاریخ میں یہ مکاتیب بہت ہی کارآمد ہیں، اس کا ایک نسخہ میر علی بخش خان صاحب مرحوم (متوفی ۱۳۷۲ھ) کے کتب خانہ میں موجود ہے۔

(۳۸) فہرست تاریخ سندھ : مصنف محمد حسین قادری السیوستانی۔  
یہ ۲۴ صفحہ کا ایک چھوٹا سا رسالہ ہے، جس میں سندھ کے حکمرانوں کے نام سلسلہ وار دیے گئے ہیں، ایک ایک دو دو سطروں میں ان کے حالات بھی بیان کیے گئے ہیں، اس کا ایک نسخہ میرے پاس ہے جو ۱۲۴۷ھ کا مکتوبہ ہے، ہر صفحہ میں ۱۳ سطریں ہیں، نیز تاریخ معصومی کا جو مخطوطہ میرے پاس ہے اس کے آخر میں بھی بطور ضمیمہ یہ رسالہ شامل ہے، برٹس میوزیم میں معصومی کا جو نسخہ (O.R. ۱۷۸۸) ہے اس میں بھی یہ رسالہ موجود ہے اور اس میں ۹۱۹ھ سے ۱۳۰۹ھ تک کے حالات ہیں۔

(۳۹) تاریخ تازہ نوائے : مصنف مرزا عطاء محمد شکارپوری۔  
مصنف شکارپور سندھ کا باشندہ تھا، فارسی میں یہ برطانوی عہد کی تاریخ لکھی ہے، شاہ



شجاع الملک کے حالات نہایت ہی تفصیل سے دیے ہیں، اس کا ایک نسخہ پیر علی محمد راشدی کے پاس ہے، ایک نسخہ ڈاکٹر داؤد پوتہ کے کتب خانہ میں ہے اور ایک نسخہ برٹش میوزیم میں محفوظ ہے (۲۰)۔

(۲۰) خزائن تاریخ: مصنف مرزا عطاء محمد شکار پوری۔

تاریخ تازہ نوائے کے مصنف کی لکھی ہوئی ہے۔ اس میں مسٹر چارلس پیر کے اس حملہ کا ذکر ہے جو اس نے ۱۲۶۱ھ میں بلوچوں کے خلاف کیا تھا۔ اس کے اقتباسات برٹش میوزیم کے مجموعہ (O.R.1981) میں شامل ہیں۔

(۲۱) نظارۃ السندھ: مترجم بشن نرائن (تصنیف ۱۸۵۸ء)۔

یہ انگریزی کتاب The Personal observations on Sindh, By T. Postans London, 1843 کا فارسی ترجمہ ہے۔ مترجم نے ۱۸۵۸ء تک کے حالات اپنی طرف سے بڑھائے ہیں، اس کا ایک مخطوطہ بنگال ایشیائک سوسائٹی کے کتب خانہ میں ۱۸۶۱-۳۱۷ پر موجود ہے، یہ نسخہ ۱۸۵۹ء کا کتابت شدہ ہے۔

(۲۲) فریر نامہ: مصنف میر یار محمد خان بن میر مراد علی خان تالپور (تصنیف ۱۲۷۹ھ)۔

یہ تاریخ میر یار محمد خان کی تصنیف ہے، خود مصنف بھی تالپوروں کے آخری چوہدری کا ایک رکن تھا، برطانوی تسلط (۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء) کے وقت گرفتار ہو کر کلکتہ گیا، میر صاحب نے ہزاری باغ میں جا کر قیام کیا۔ ۱۲۷۰ھ / ۱۸۵۴ء میں ان کو واپس وطن آنے کی اجازت ملی، رجب ۱۲۷۲ھ (فروری - مارچ ۱۸۵۶ء) میں حیدر آباد واپس آگئے اور یہیں انتقال کیا (۲۲ رمضان ۱۲۸۷ھ)۔

مصنف نے لکھا ہے کہ ”۱۲ جمادی الآخر ۱۲۷۹ھ (۵ دسمبر ۱۸۶۳ء) کو سربار نل فریر کمشنر سندھ میری کوٹھی پر تشریف فرما ہوئے اور مجھ سے فرمائش کی کہ میں تالپوری عہد کی تاریخ لکھوں، کیونکہ میرے بعد کوئی ایسا نہیں جو ان چشم دید حالات کو قلم بند کر سکے۔

میر صاحب نے اس کتاب کو تین مقالوں میں تقسیم کیا ہے۔

مقالہ اول۔ کلہوڑوں کے عہد حکومت کے متعلق

مقالہ دوم۔ تالپوری دور پر

مقالہ سوم۔ سرکار انگلشیہ کا تسلط



کتاب ۲۶۹ صفحات پر ہے۔ ابتدائی حصہ کی بنیاد میر عظیم الدین کے فتح نامہ پر رکھی ہے اور باقی دو مقالوں کو اپنے چشم دید واقعات کی بنا پر لکھا ہے، یہ تاریخ کلہوڑوں اور تالپوری عہد کے سلسلے میں نہایت قیمتی ہے، کیونکہ کلہوڑوں کے رقیب خاندان کا نقطہ نظر اس میں موجود ہے، علاوہ ازیں تالپوری عہد کے چشم دید واقعات اس میں آگئے ہیں اور حکمران خاندان کے ایک جلیل القدر حاکم کی مرتب کردہ ہے۔ اس کا ایک نسخہ ڈاکٹر داؤد پوٹہ کے پاس ہے۔

(۴۳) تاریخ سندھ : مصنف، منشی ٹوپن مل۔

یہ تاریخ منشی صاحب نے نواب فتح محمد خان خلف نواب ولی محمد خان لغاری (المتوفی ۱۲۴۸ھ / ۱۸۳۲ء) کی فرمائش پر لکھی، نواب ولی محمد خان لغاری، تالپوری عہد کا بہادر جرنیل اور بلند مرتبہ امیر تھا۔

یہ ۱۵۲ صفحات پر تاریخ سندھ کا ایک سرسری خاکہ ہے لیکن اس میں بعض واقعات ایسے بھی آگئے ہیں جو کسی دوسری جگہ دستیاب نہیں ہوتے، کتاب میں ۱۲۵۹ھ / ۱۸۴۳ء تک کے واقعات ہیں اور دو حصوں پر مشتمل ہے۔

حصہ اول۔ ورق ۲۵ تاریخ مغول از تیمور تا ۱۲۱۹ھ

حصہ دوم۔ ورق ۲۵-۷۴ تاریخ سندھ شروع سے لے کر برطانوی قبضہ تک ۱۲۵۹ھ۔ اس کا ایک نسخہ پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں موجود ہے، جس کی کتابت کی تاریخ ۲۶ جمادی الثانی ۱۲۹۲ھ ہے۔

(۴۴) مکملہ مقالات الشعرا : مصنف محمد ابراہیم خلیل صدیقی نقشبندی ٹھٹوی۔ یہ مقالات الشعر مصنف میر علی شیر قانع کا مکملہ ہے، اس میں مصنف نے زیادہ تر تالپوری دور کے فارسی شعرا کو لیا ہے اور اپنے دور یعنی برطانوی دور کے شعرا کے حالات بھی دیے ہیں۔ ضمناً تاریخی واقعات بھی آگئے ہیں، سندھ کے ادبی تاریخ کا یہ اہم ماخذ ہے۔

اس کی ایک کاپی پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں ہے اور ایک کاپی جناب خالدی صاحب ٹھٹوی کے پاس ہے۔ (۴۵)

(۴۵) لب تاریخ سندھ : مصنف خانبہادر خدا داد خان بکھری (تصنیف ۱۳۱۸ھ)۔ فارسی زبان میں سندھ پر یہ آخری کتاب ہے جو ۱۳۱۸ھ (۱۹۰۰ء) تک کے حالات پر



مشمّل ہے۔ مصنف سرکاری ملازم اور معزز جاگیردار تھا، ”لب تاریخ سندھ“ میں بعض واقعات ایسے آئے ہیں کہ کسی اور تاریخ میں نہیں ملتے، خاص طور پر کلہوڑہ تالپوری اور برطانوی عہد کے واقعات مستند ہیں۔ مصنف کو سندھ کی تاریخ سے بہت ہی شغف تھا، انہوں نے سندھ کے کتبات کو دو جلدوں میں مرتب کیا تھا، افسوس ہے کہ یہ دونوں جلدیں ضائع ہو گئیں اور آج بہت سے کتبے جو اس کتاب میں نقل کیے تھے، موجود نہیں۔

لب تاریخ سندھ ۱۳۱۸ھ / ۱۹۰۰ء میں امرتسر سے شائع ہوئی ہے لیکن آج یہ مطبوعہ کتاب بھی نایاب ہو گئی ہے۔ (۲۲)

(۴۶) جام جہان نما: مصنف مخدوم محمد عاقل کھڑوی (خیرپور اسٹیٹ)۔ متوفی

۱۳۳۷ھ۔

یہ کتاب تین جلدوں پر مشتمل ہے، غالباً آخری جلد تاریخ سندھ پر ہے، مصنف کا ایک بہت عظیم المرتبت بزرگ خانوادہ سے تعلق تھا خود بھی بہت بڑا عالم دین تھا، کلہوڑہ اور تالپوری عہد میں یہ خاندان مذہبی پیشوائی کرتا رہا۔ مخدوم محمد عاقل نے اس تاریخ میں بہت سے ایسے واقعات جمع کیے ہیں جو کسی تاریخ میں نہیں ملتے۔ تاریخی واقعات اور سیاسی حالات کے علاوہ اس تاریخ سے دینی، مذہبی اور روحانی تحریکات کا بھی ہمیں علم ہوتا ہے۔

کتاب کا فقط ایک ہی نسخہ ہے جو اس وقت اسی خانوادہ کے سجادہ نشین کے پاس بالکل محفوظ یوں ہے کہ وہ بزرگ کسی کو دکھانا تو کجا بلکہ مخطوطہ کو ہوا تک لگنے نہیں دیتے۔“

(۴۷) تذکرہ مخادیم کھڑا: مصنف مخدوم اللہ بخش بن مخدوم محمد عاقل کھڑوی۔

یہ تاریخ جام جہان نما کے مصنف کے پورے خاندان کا تذکرہ ہے جو اس کے بیٹے مخدوم اللہ بخش نے لکھا ہے، کلہوڑہ عہد اور تالپوری عہد کے تاریخ پر بعض قیمتی معلومات اس سے حاصل ہوتی ہیں۔

کتاب کا اصل نام ”نوز الاخلاف من فیض الاسلاف“ ہے۔ ۳۲۳ فل اسکیپ صفحات پر لکھی ہوئی ہے، میرے پاس جو نسخہ ہے وہ میرے بزرگ بھائی پیر علی محمد راشدی کا نقل کردہ ہے۔

یہ سب کتابیں وہ ہیں جو اب تک دستیاب ہو چکی ہیں یا معلوم ہو چکی ہیں، سندھ کے ذاتی کتب خانوں کا اگر جائزہ لیا جائے۔ پرانے خاندانوں کے پاس جو دستاویزات اور نوادرات موجود



ہیں ان کو دیکھا جائے تو ممکن ہے سندھ کی تاریخ پر ہمیں اور بھی زیادہ مواصلہ جائے۔  
 سندھ کی سرحد کسی زمانہ میں ملتان تک رہی ہے اور اس طرف سے بلوچستان کا بھی  
 بہت سا علاقہ سندھ میں شامل تھا، اُچ اور بھاو پور بھی سندھ کے حصے تھے، بھاو پور کا حکمران  
 خاندان حقیقت میں وہی داؤد پوتہ ہیں جو کلہوڑہ عہد میں لکھی اور شکار پور کے زمیندار تھے جن کو  
 میاں نور محمد کے زمانہ میں سندھ سے نکالا گیا۔، بھاول خان لول نے یہاں سے نکل کر بھاو پور کو  
 جا کر آباد کیا اور ایک جداگانہ ریاست کی بنیاد ڈالی۔ اس خاندان کی ابتدائی تاریخ کو تاریخ سندھ کا  
 ایک ضمیمہ سمجھنا چاہئے، اسی بنا پر ذیل میں بھاو پور کی ان تاریخوں کا ذکر کرتا ہوں جو ابتدائی دور  
 میں لکھی گئی ہیں اور سندھ کے تاریخ کا بہت بڑا حصہ ان میں محفوظ ہے۔

(۴۸) مرآت دولت عباسیہ : مصنف لالہ دولت رائے بن لالہ عزت رائے۔  
 لالہ دولت رائے کے والد نواب محمد مبارک خان کے ملازم تھے، بھاول خان ثانی کے زمانہ  
 یعنی (۱۱۸۶-۱۲۲۴ھ) میں مصنف دربار سے وابستہ ہوا، کچھ عرصہ کے بعد ملازمت چھوڑ کر  
 ملتان میں مقیم ہو گیا، میر کرم علی خان لور میر مراد علی خان کے دور میں حیدر آباد سندھ آکر ان  
 کی ملازمت اختیار کی، پھر دوبارہ بھاو پور جا کر محمد صادق خان (۱۲۲۴-۱۲۴۱ھ) کے دربار سے  
 وابستہ ہو گیا اور ۱۲۴۶ھ میں وہیں انتقال کیا۔

یہ تاریخ مصنف نے ۱۲۲۴ھ میں شروع کی اور ۱۲۲۷ھ میں ختم کی، کلہوڑہ دور لور  
 تالپوری عہد پر اس میں مفصل حالات ملتے ہیں۔ اگرچہ اس کے واقعات تاریخی حیثیت سے تمام  
 تر مستند نہیں ہیں تاہم یہ تاریخ کثیر معلومات کی حامل ہے۔

۱۸۵۱ء میں یہ کتاب ۷۹۷ صفحات پر دہلی سے شائع ہوئی تھی مگر آج کل بہت ہی نایاب

ہے۔

(۴۹) تاریخ بھاول خان : مصنف وڈیرو جان محمد خان معرفانی۔  
 یہ بھاول خان (۱۱۸۶-۱۲۲۴ھ) کی سوانح ہے، سندھ کے حالات اس میں ملتے ہیں۔

(۵۰) مقصود اعظم : مصنف محمد اعظم اسدی ہاشمی۔  
 یہ محمد صادق خان ولی بھاو پور کی سوانح ہے، لیکن ضمناً لور خاندانی واقعات میں سندھ کے  
 حالات آگئے ہیں، برٹش میوزیم میں اس کا ایک مخطوطہ O.R. ۵۸۸۵ نمبر پر ہے۔



(۵۱) خلاصہ تواریخ عباسیہ : مصنف نامعلوم۔ یہ تاریخ ایک مقدمہ اور تین اقسام پر مشتمل ہے۔

قسم اول۔ سلطان احمد ثانی سے مبارک خان کی وفات تک  
قسم دوم۔ محمد بھاول خان ثانی کے حالات میں (۱۱۸۶-۱۲۲۴ھ)  
قسم سوم۔ محمد صادق خان کے حالات میں (۱۲۲۴-۱۲۴۱ھ)

(۵۲) اقبال نامہ سعادت آیات : مصنف محمد اعظم بن مولوی محمد صالح اسدی الهاشمی فاروقی۔

مصنف صادق محمد خان کے دوسرے سال (۲۶-۱۲۲۵ھ) میں بھاوپور سے بطور سفیر کے تالپوروں کے دربار میں حیدر آباد آیا، نواب کو اس وقت تالپوروں کی طرف سے ملتان اور بھاوپور پر حملہ کا خطرہ تھا۔

اس تاریخ میں ۱۲۳۰ھ سے لے کر ۱۲۴۱ھ تک کے مفصل حالات ہیں سندھ کے حالات مصنف نے ضمناً بیان کیے ہیں۔

(۵۳) تاریخ بھاوپور : مبارز الدولہ پیر ابراہیم خوشگئی قصوری۔

مصنف ۱۷۹۴ء میں پیدا ہوا ۱۸۱۷ء میں رنجیت سنگھ کے دربار میں ملازم ہوا، وہاں زیادہ عرصہ تک نہ رہ سکا، وہاں سے طب کی تعلیم حاصل کرنے دہلی چلا گیا، ۱۸۳۷ء میں ایسٹ انڈیا کمپنی کی ملازمت میں داخل ہو گیا اور بطور ایجنٹ کے بھاوپور آیا، پہلی سکھ لڑائی میں بہت سے کارہائے نمایاں انجام دیے، خلعت اور خطاب خان بہادری اس صلہ میں ملا، ۱۸۴۸ء میں بھاوپور سے فوج لے کر مسٹر ہربرٹ ایڈورڈ کی امداد میں ملتان پہنچا، مسٹر ایڈورڈ نے (A year on the panjab frontier 1848) میں ان کی بہت تعریف کی ہے۔ ۱۸۵۱ء میں لندن گیا لیکن ۱۸۵۲ء میں بیمار ہو کر واپس آگیا۔ بھاوپور پہنچنے پر اس کو مبارز الدولہ کا خطاب ملا اور اس نے ۱۸۵۶ء میں انتقال کیا۔

کیپٹن کتھنگام کی فرمائش پر پیر ابراہیم خوشگئی نے یہ تاریخ مرتب کی۔ شہامت علی نے اسی تاریخ کا انگریزی ترجمہ کیا ہے جو ۱۸۴۸ء میں لندن سے شائع ہوا، سندھ کی تاریخ پر اس میں مواد ملتا ہے۔



(۵۴) جوہر عباسیہ : محمد اعظم بن مولوی محمد صالح اسدی الهاشمی الفاروقی۔  
یہ بہاول پور کی تاریخ ہے، ۱۸۰۹ء اور ۱۸۳۰ء کے درمیان لکھی گئی ہے، اس کا ماخذ مراٹھ  
دولت عباسیہ ہے۔ کتاب ۱۷۱ صفحات پر مشتمل اور نایاب ہے، ایک نسخہ مولانا مہر کے پاس  
ہے۔

بلوچستان پر فارسی میں کم لکھا گیا ہے میری نظر سے صرف دو تاریخیں گزری ہیں جن  
میں بلوچستان کے ساتھ سندھ کا بھی ذکر ہے۔

(۵۵) کیچ نامہ : مصنف کمالان بن میر ہاشم گچکی (چیچ کور) یہ کیچ مکران کی تاریخ ہے جس  
میں تالپوروں کے حالات اور برطانوی تسلط کا ذکر بھی کیا گیا ہے، اس کا ایک نسخہ برٹش میوزیم  
میں (۱۸۱۸ء اور قچھوٹے سائز نمبر O.R. ۱۶۶۰) پر ہے۔

اسی مصنف نے ایک اور کتاب بھی لفظ ”بلوچستان“ کے نام سے ۸ رجب ۱۲۹۰ھ کو لکھی  
ہے جس میں بلوچی الفاظ جمع کیے ہیں، کمالان کمال خان کا بگاڑ ہے یہ امیر ہاشم کا بیٹا تھا جو ملک دینار  
کے چوتھی پشت میں تھا اس کا قبضہ کیچ اور مکران پر تھا اور میر نصیر خان ولایت کے ہاتھ سے  
مارا گیا۔

کمالان نے یہ تاریخ کرنل راس ROSS کی فرمائش پر لکھی اس تاریخ پر بمبئی جاگرافیکل  
سوسائٹی کی اٹھارویں جلد میں صفحہ ۶۱ پر ایک نوٹ ہے۔

(۵۶) تذکرہ سلاطین کیچ مکران : مصنف ملا حاجی۔  
کیچ مکران کی تاریخ ہے جس میں سندھ کے واقعات پر بھی روشنی پڑتی ہے۔ اس کا ایک  
نسخہ انڈیا آفس ۳۰۳ نمبر پر ہے۔



## حواشی (از مرتب):

۱۔ چیچ نامہ کا سندھی ترجمہ مخدوم امیر احمد نے کیا۔ یہ ترجمہ سندھی ادبی بورڈ نے سال ۱۹۵۴ء میں شائع کیا، جب کہ اردو ترجمہ اختر رضوی نے کیا، جس کو بھی اسی ادارے نے ۱۹۶۳ء میں شائع کیا۔ اس کتاب کا ایک جدید فارسی ایڈیشن ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ نے تیار کر کے اسلام آباد سے ۱۹۸۳ء میں شائع کیا۔ یہ ایڈیشن ادارہ تاریخ و ثقافت و تمدن اسلامی، اسلام آباد نے نشر کیا ہے۔ اس ایڈیشن کی تیاری میں ”چیچ نامہ“ کا قدیم ترین نسخہ بڑا معاون بنا۔ یہ نسخہ ۱۰۶۱ھ کا کتابت شدہ ہے اور پنجاب یونیورسٹی میں محفوظ ہے۔

۲۔ سندھی ادبی بورڈ نے اس کتاب کا اردو ترجمہ (اختر رضوی) سال ۱۹۵۹ء میں چھاپ دیا ہے۔ جبکہ تاریخ معصومی کے ارغون ترخان ابواب کا ڈاکٹر محمود الحسن صدیقی نے مفید حواشی کے ساتھ انگریزی میں ترجمہ کیا۔ یہ ترجمہ ”ہسٹری آف دی ارغونس اینڈ ترخانس آف سندھ“ کے نام سے سندھولاجی نے ۱۹۷۲ء میں شائع کیا ہے۔ تاریخ معصومی کا قدیم ترین نسخہ جامعہ پنجاب میں موجود ہے۔ اس نسخے کے کاتب حبیب اللہ کور بچو ہیں۔ یہ نسخہ کتاب مکمل ہونے کے صرف آٹھ سال بعد ۱۰۱۷ھ میں تیار ہوا۔ اب تک اس نسخے کو علمی دنیا نے استعمال نہیں کیا۔

۳۔ یہ کتاب بہ اہتمام ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ، سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۸۰ء میں شائع کی ہے۔ مثنوی ”چنیر نامہ“ بسعی و اہتمام سید حسام الدین راشدی ۱۹۵۶ء میں شائع ہو چکی ہے۔ ناشر سندھی ادبی بورڈ۔

۴۔ تاریخ ظاہری، مرتبہ ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ، سندھی ادبی بورڈ نے سال ۱۹۶۴ء میں شائع کر دی ہے۔

۵۔ یہ کتاب بہ اہتمام سید حسام الدین راشدی، سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۶۲ء میں شائع کی ہے۔ جبکہ انگریزی ترجمہ ڈاکٹر ایم سلیم اختر نے ”سندھ انڈر دی مغلز“ کے نام سے، اسلام آباد کے تاریخ و ثقافت و تمدن کے مرکز اور کلچر ڈپارٹمنٹ حکومت سندھ کے تعاون سے 1990ء میں شائع کیا ہے۔

۶۔ سندھی ادبی بورڈ نے سال ۱۹۶۵ء میں ”ترخان نامہ“ نشر کر دیا ہے۔ اس ایڈیشن کے محقق سید حسام الدین راشدی مرحوم ہیں۔

۷۔ منکبات نمکین، ابھی تک طبع نہیں ہوئی۔ حال میں اس کے ایک اور نسخے کا پتہ چلا ہے۔ یہ نسخہ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کے لٹن ذخیرہ میں نمبر 3/261، 3/27 پر موجود ہے (مومن محی الدین ”دی چانسلری اینڈ پرنسپل افسر لوگرانی“، ص ۳۷، حاشیہ ۱، کلکتہ ۱۹۷۱ء)۔

۸۔ ڈاکٹر سید معین الحق نے اس تذکرے کو ایڈٹ کیا اور پاکستان ہسٹاریکل سوسائٹی کراچی کی طرف سے تین جلدوں میں ترتیب وار سال ۱۹۶۱ء سال ۱۹۷۰ء اور سال ۱۹۷۴ء میں شائع ہوا۔

۹۔ یہ تذکرہ راشدی صاحب نے ایڈٹ کیا اور سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۶۷ء میں شائع کیا۔

۱۰۔ معلومات لا آفاق، ۱۸۷۰ء اور ۱۸۷۳ء میں مطبع نولکھور سے چھپی۔ رشحات الفنون، کے متعدد نسخے مختلف کتب خانوں میں موجود ہیں۔

۱۱۔ یہ کتاب سید حسام الدین راشدی نے ایڈٹ کی اور سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۶۴ء میں طبع کی ہے۔

۱۲۔ مکملی نامہ، سال ۱۹۶۷ء میں سندھی ادبی بورڈ نے شائع کیا ہے۔ یہ کتاب سید حسام الدین راشدی نے



بڑی محنت و محبت سے ایڈٹ کی اور اس پر مفصل حواشی لکھے۔

- ۱۳۔ مقالات الشعراء، بھی سید حسام الدین راشدی نے مرتب کیا اور سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۵۷ء میں شائع کیا۔
- ۱۴۔ تہذیب الکرام کا سندھی ترجمہ (مخدوم امیر احمد) سال ۱۹۵۷ء میں لور اردو ترجمہ (اختر رضوی) سال ۱۹۵۹ء میں سندھی ادبی بورڈ نے چھاپ دیا ہے۔ سید حسام الدین راشدی نے بڑی کاوش کے ساتھ ”تہذیب الکرام“ کے فارسی ایڈیشن کے تاریخ سندھ کے حصے کو ایڈٹ کیا۔ یہ ایڈیشن سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۷۱ء میں شائع کیا ہے۔
- ۱۵۔ بدر عالم درانی کی سعی سے ”تہذیب الطاہرین“ سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۵۶ء میں چھاپ دیا ہے۔
- ۱۶۔ شاہ فقیر اللہ علوی کے خطوں کا ایک منتخب ”گزیدہ فی از مکتوبات“ وزارت تعلیم کابل (افغانستان) نے سال ۱۹۸۱ء میں شائع کیا ہے۔ یہ انتخاب عبداللہ سمندر غوریانی اور عبدالحی حبیبی کی محنت سے مرتب ہوا ہے۔
- ۱۷۔ اس کتاب کے سندھ سے متعلق مواد کو بدر عالم درانی نے ”تہذیب الطاہرین“ میں بطور ضمیمہ ۱۹۵۶ء میں چھاپ دیا ہے۔

۱۸۔ میر علی شیر قانع کا یہ نادر تذکرہ ڈاکٹر سید خضر نوشاہی نے ایڈٹ کیا ہے اور ادارہ معارف نوشاہیہ، ساہن پال شریف (پنجاب) نے ۲۰۰۰ء میں شائع کیا ہے۔

۱۹۔ فتح نامہ، بہ اہتمام شیر محمد نظامانی ۱۹۶۷ء میں شائع ہوا۔ دیوان عظیم، ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان صاحب نے مرتب کیا اور ۱۹۶۲ء میں طبع ہوا۔ جب کہ مثنوی ”ہیر و رانجھا“ مثنویات کی ایک جلد میں (ہیر و رانجھا) حفیظ ہوشیار پوری نے ۱۹۵۷ء میں مرتب کیا۔ عظیم کی یہ کتابیں سندھی ادبی بورڈ نے شائع کی ہیں۔

۲۰۔ یہ تاریخ ”تازہ نوای معارک“ کے نام سے سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۵۹ء میں شائع کی ہے۔ اس کو عبدالحی حبیبی افغانی نے مفید حواشی کے ساتھ مرتب کیا۔ ایک اور ایڈیشن انجمن تاریخ افغانستان کی طرف سے ”نوای معارک“ نام سے ۱۳۳۱ ش / ۱۹۵۲ء میں شائع ہوا۔ اس ایڈیشن کا مدار ایک خطی نسخے پر ہے جو کہ موزہ کابل میں موجود ہے۔ یہ ایڈیشن ڈاکٹر محمد ادریس سومرد کے پاس قاسمیہ لائبریری کنڈیارو میں ہے۔

۲۱۔ بہ اہتمام سید حسام الدین راشدی، یہ تذکرہ سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۵۸ء میں چھاپ دیا ہے۔

۲۲۔ لب تاریخ سندھ، کا جدید فارسی ایڈیشن ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ نے مرتب کیا اور سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۵۹ء میں طبع کیا۔ اس کا روسی ترجمہ محمدی صافولوف نے ماسکو سے شائع کیا ہے۔



## غالب اور خادم

منشی محمدی متخلص بہ خادم مہاراجہ بردوان کے استاد تھے۔ وطن بردوان ہی تھا، یا محض ملازمت کی خاطر وہاں قیام پذیر تھے، یہ معلوم نہ ہو سکا۔ بہر حال مہاراجہ کی استادی اور معاش، بردوان میں مستقل اقامت کا سبب رہی ہے۔

دیوان : حضرت خادم فارسی کے شاعر تھے اور تقریباً تمام اصنافِ سخن پر ان کا ضخیم دیوان حاوی ہے، جو کہ اس کے بیٹے نجم الحق نے مرتب کر کے سال ۱۳۰۲ھ میں کلکتہ سے شائع کیا۔ سرورق کی عبارت اس طرح ہے :

دیوان خادم

تصنیف

منشی محمدی صاحب المسمیٰ بہ خادم

۱۳۰۲ھ

حسب فرمایش جناب مصنف صاحب ممدوح بہ اہتمام جناب ناخدا صاحب باخدا جناب محمد عمر صاحب ناخدا در مطبع قادریہ واقع کلکتہ۔ میری نظر سے کئی سال ہوئے پنجاب یونیورسٹی کا مملوکہ نسخہ گزرا تھا، جس کا نمبر P.Vi-295 ہے۔ اس زمانے میں کچھ اقتباس لیے تھے جو میرے اس مختصر مضمون کا اساس ہیں۔

دیوان، جیسا کہ اوپر بتایا گیا ہے، حضرت خادم کے بیٹے نے اپنے باپ کی اجازت سے ترتیب دے کر شائع کیا تھا۔ دیباچے میں لکھا ہے :



”از حقیر سرپا تقصیر نجم الحق، بر ناظرینان والا فطرت، واضح باد کہ غزلہائی حضرت والد امجد م، خوش نویس منشی محمدی کہ متخلص بہ خادم، در جزدان انتشار افتادہ بود۔ در دل آمد کہ اگر اینہا را یکجا کردہ، دیوانے ترتیب دادہ شود، تا خوانندگان را فوائدے دست دہد۔“

اس مفید خیال کے آتے ہی نجم الحق نے اپنے والد سے اجازت طلب کی :  
 ”روزے بخدمت شاہ عرض کردم : اگر بفرمایند تا غزلہائی جناب را کہ متفرق افتادہ است (ص ۴) یک جا کردہ، دیوانے با ترتیب طبع کنانم کہ موجب اشتہار گردد۔“  
 منشی محمدی خادم نے حسب دستور پہلے تو کبر نفسی سے کام لیتے ہوئے دو شعر پڑھے، جن میں ”طائر مضمون“ کو ”محتاج شہپر“ ہونے سے بچانا چاہا :  
 ”من نخواہم شہرت حسن کلام، از مطبعی طائر مضمون کجا، محتاج شہپر می شود؟ نباشد شعر من مشہور تا جاں در بدن باشد کہ بعد از مرگ آہو، نافہ کشتن می دہد بور۔“  
 لیکن آخر میں فرمایا کہ :

”خیر! اگر ارادہ، تصمیم می دارید، مضائقہ نیست۔ اللہ التوفیق بھذا المدام“  
 اس کے بعد ہی نجم الحق نے ”کمر ہمت“ عکس کر باندھی اور دیوان کو مع قصائد وغیرہ ترتیب دے کر اس زمانے کے مشہور ناشر، محمد عمر ناخدا کے مطبع میں چھپوا کر، ”پڑھنے والوں کے لیے استفادہ“ کا سامان مہیا کیا تاکہ بعد از مطالعہ ”ان کے اپنے حق میں دعائے خیر“ کی جائے۔

حالات : نجم الحق نے اپنے والد کا مختصر شرح حال جو دیوان کے دیباچے میں دیا ہے، وہ بس اتنا ہے کہ : مہاراجہ بردوان، مہاراجہ مہتاب چند بہادر ان کے شاگرد تھے اور ان کے ہاں ان کو بہت ہی تعظیم اور تکریم حاصل تھی۔ خوش نویس تھے، خاص طور پر خط نستعلیق میں مشاق تھے، بلکہ خوش نویسی ہی کی نسبت سے مشہور بھی تھے۔

جس زمانے میں (۱۳۰۲ھ) ان کا دیوان شائع ہو رہا تھا، اس وقت وہ شعر و سخن کی طرف کم مائل تھے۔ دوست و احباب کا اصرار ہوتا تو کبھی کبھار کچھ کہہ لیتے ورنہ چند گھنٹے بردوان میں مہاراجہ کے قائم کردہ سرکاری اسکول میں طلبہ کو درس دے کر باقی وقت گھر میں بسر کرتے تھے۔ اور گھر میں وقت گزاری کے لیے زیادہ تر خط نستعلیق کی مشق میں



اپنے آپ کو مصروف رکھا کرتے تھے۔

نجم الحق کی اپنی طبیعت بھی شعر کی طرف مائل تھی لیکن ان کے والد منع کیا کرتے تھے اور کہتے تھے کہ :

”این کم بخت فن، مردم را از دیگر امورات بازداشتہ متوجہ بخود می دارد“

اور بجائے شعر گوئی کے وہ چاہتے تھے کہ ان کا لڑکا خط نستعلیق کی مشق کیا کرے :

”اگر توانید مشق حروف نستعلیق پر دازید“

نجم الحق انجینئر ہو گلی کے آفس میں ملازم تھے جہاں ان کو ”سر کھجانے کی بھی فرصت“ نہیں ملتی تھی۔ اس لیے وہ پورے طور پر تو اس طرف توجہ نہ دے سکے، لیکن پھر بھی والد اور دوستوں کے کہنے سننے کی وجہ سے، اس شغل کے لیے کچھ وقت نکال ہی لیا کرتے تھے۔

پٹیالہ کا سفر : مہاراجہ متاب چند بہادر نے ایک مرتبہ مہاراجہ پٹیالہ کی شادی کی دعوت پر، اپنی نیابت میں ضروری اسباب اور سپاہی ساتھ دے کر منشی محمدی خادم کو روانہ کیا۔ نجم الحق بھی ان کے ہم رکاب تھے۔

نجم الحق لکھتے ہیں کہ : پورے پچیس دن وہاں قیام کرتے ہوئے گزر گئے لیکن مہاراجہ پٹیالہ ازراہ محبت واپسی کو آج کل پرٹالتے رہتے تھے۔ بہر حال ”بہزار منت“ آخر جب اجازت ملی، تو مہاراجہ بہادر نے تیس روپیہ یومیہ کے حساب سے نقد رقم اور ”خلعت نوپارچہ گراں بہا معہ جیغہ مرصع و سلک مروارید۔“ نیز اس پر دو سو روپیہ دعوتانہ (ضیافت خشک) رکھ کر، منشی صاحب کو رخصت کیا۔ چلتے ہوئے نجم الحق کو بھی ایک دوشالہ عنایت کیا۔

واپسی اور دہلی میں قیام : دونوں باپ بیٹے پٹیالہ سے چلے تو راستے میں علی گڑھ ٹھہر گئے۔ آب و ہوا پسند آئی اس لیے ایک ہفتے تک وہاں قیام کیا۔ وہاں سے کوچ کیا تو راستے میں منزلیں کرتے ہوئے دہلی پہنچے، جہاں ایک ماہ تک قیام پذیر رہے۔

مرزا غالب سے ملاقاتیں : نجم الحق نے لکھا ہے کہ دہلی میں زیادہ تر، میرزا نوشاہ (نوشہ) نواب اسد اللہ خاں سے ملاقاتیں رہیں اور راہ و رسم محبت اور اخلاص اس حد تک بڑھا کہ جب منشی محمدی خادم کو مرزا غالب دور سے آتے ہوئے دیکھتے تو استقبال کے لیے



کھڑے ہو جاتے اور یہ شعر پڑھا کرتے تھے :

بیابا کہ ! براہ تو چشم و اذارم

اور جب رخصت ہوتے تو ہمیشہ اظہارِ محبت فرما کر کہتے کہ :

”محبتِ صاحب، دردِ لم جا کردہ است“

مرزا صاحب ایک مرتبہ دیوانِ خادم ہاتھ میں لے کر پڑھنے لگے۔ جب اس شعر

پر پہنچے :

بہر تعظیم، خیالش کہ چو آمد، ز ادب

اشکم، از دیدہ بروں آمد و برخاک نشست

اپنی جگہ سے کھڑے ہو گئے اور با آواز بلند فرمایا :

بارک اللہ !

رخصت : نجم الحق نے لکھا ہے کہ ان کو وہ دن اور ساعت یاد ہے جب ان کے والد

آخری بار مرزا سے وطن کی طرف واپسی کے لیے رخصت ہو رہے تھے اور مرزا صاحب

نے آنکھوں میں آنسو لاکر یہ شعر پڑھا تھا :

وقت رخصت، بر رخ احباب، نتوانست دید

چشم می پوشم و یاراں را وداع می کنم

غالب سے مراسلت : خادم نے اپنے گھر پہنچنے کے ایک ماہ بعد، مرزا غالب کی

خدمت میں خط لکھا اور ساتھ ہی ایک غزل بھیجی جس کا مطلع اور مقطع یہ تھا :

ہو اے، آں حریم جنت آسائے، شہد مارا

ز باد صبح می خواہیم، افزون تیزی پا را

ہو اے دہلی و گلگشت باغ و سیر بازارش

چو خادم ! یاد آید ! بس کہ از جامی بردمارا

غالب کی تاریخ وفات : باپ کے حالات اور غالب کے ساتھ ان کے راہ و رسم

کے متعلق، نجم الحق نے دیوانِ خادم کے دیباچے میں اتنا کچھ لکھا ہے۔ دیوان کے صفحہ

۲۴۳ پر غالب کی وفات پر خادم نے جو تاریخ کہی تھی وہ اس طرح مرقوم ہے :

یکتائے دہر، غالب جادو بیان ما



گوئے خن بہ ملک خن بود بادشاہ  
 روز دوشنبہ دوم ذیقعدہ از جہاں  
 درباغ خلد رفت، کہ در رحمت الہ  
 خادم زسال رحلت او، فکر چوں نمود  
 آمد نذا ز غیب کہ 'غالب' بہرہ آہ!

۱۲۸۵ھ

حواشی:

۱۔ نسخ نے خن شعرا میں (ص ۱۳۶) فقط اتنا لکھا ہے کہ ”خادم منشی محمدی راجہ بردوان کی سرکار میں متعلق ہیں، فارسی بیشتر کہتے ہیں:

اشک کوئی دم میں اب لانا ہے منہ پر دل کی بات  
 طفل سے ممکن نہیں ہے ضبط کرنا راز کا“



## ڈاکٹر عترت حسین زبیری

یہ سال ۱۹۵۸ء کی بات ہے، مارچ کی ۲ تاریخ تھی۔ ہمیں بھبور جانا تھا۔ بھبور کو تو اب غالباً سب ہی جانتے ہیں لیکن اُس وقت سوائے ایک مخصوص حلقے کے کسی کو اس کی طرف نہ توجہ تھی اور نہ خبر۔ آج اس کی کھدائی کا افتتاح ہونے والا تھا۔

کراچی سے صبح تقریباً ۸ بجے ہمارا قافلہ چلا۔ جناب ممتاز حسن صاحب فائنس سیکریٹری، مسٹر کوریل ڈائرکٹر محکمہ آثار قدیمہ، یہ نیاز مند اور ایک جرمن خاتون ڈاکٹر انمیری شمل، جو اب توشاہ لطیف اور علامہ اقبال پر بہت کچھ لکھنے کی وجہ سے پاکستان بھر میں بہت معروف و معزز ہیں، لیکن اُس وقت پہلی بار کراچی تشریف لائی تھیں۔ ہمارے قافلے میں ایک اور بھی معزز شخصیت شامل تھی۔ طویل قامت، سفید رنگ، شبہت شریفانہ اور خوبصورت، ڈاڑھی منڈھی ہوئی، مونچھیں چھوٹی، آنکھوں میں چمک، آواز نرم سنجیدہ اور باوقار۔ اپنی وضع قطع کے لحاظ سے دوست نما، کشادہ دل اور مستانہ آواؤں کی حامل۔ سر پر ڈھیلی ڈھالی چھاتہ نمافلیٹ ہیٹ بڑے پائے والی کھلی کھلی پینٹ، فرغل نما کوٹ، لباس کی وضع قطع اور تراش و خراش سے قطعی بے نیاز۔ یہ تھے مرکزی حکومت کے تعلیمی مشیر ڈاکٹر عترت حسین زبیری۔

غالباً اُن سے میری ملاقات کا یہ پہلا دن تھا۔ بھبور تک پہنچتے پہنچتے ہم ایک دوسرے سے مانوس ہو گئے اور جو کمی تھی وہ ممتاز حسن صاحب نے ایک دوسرے سے تعارف کراتے وقت اپنے دلکش اندازِ بیان سے پوری کر دی۔ بھبور کی پہاڑی پر جب ہم نے قدم رکھا تو ہم دونوں دوست تھے۔ ایک دوسرے کے قریب آچکے تھے۔ ایک دوسرے کے لیے دل میں گرمی محسوس



کر رہے تھے، اور باہمی ربط بڑھانے کے لیے اپنے اپنے دلوں میں ایک کشش محسوس کر رہے تھے۔

کھدائی کا افتتاح خود ممتاز حسن صاحب نے زمین پر پہلا پھاوڑہ چلا کر کیا۔ اس سے پہلے کہ اس قدیم تاریخی دینے کے سینے میں شگاف کیا جائے، ہم نے بڑے خلوص کے ساتھ دعا مانگی، یہ دعا بارگاہِ خداوندی میں عترت حسین زبیری نے پڑھی تھی۔

ایک دن صبح ہی صبح ٹیلیفون کی گھنٹی بجی۔

”خليفة الواثق بالله کا زمانہ کیا ہے؟“

”۲۲۷ھ سے ۲۳۲ھ تک!“

”اچھا تو آپ فوراً چلے آئیں!“

یہ ممتاز حسن صاحب کا فون تھا۔ اُن کی آواز اضطرابی تھی جس سے میں نے یہ سمجھا کہ کوئی بہت ہی اہم مسئلہ درپیش ہے۔

جب بھی کوئی اہم بات ہوتی، کوئی دلچسپ چیز دریافت طلب ہوتی، کوئی مخطوطہ ملتا، میوزیم کے لیے کوئی چیز خریدنے کے لیے سامنے آتی، تاریخی دستاویز مل جاتی، کسی بہت بڑے علمی کام کا پروگرام بنانے یا کسی علمی انجمن کا قیام مقصود ہوتا، تو ممتاز حسن صاحب کی آواز ٹیلیفون پر اس طرح تیز، اضطرابی اور گھبراہٹ آمیز ہو جاتی ہے، کہ گویا شہر میں آگ لگ گئی ہو اور وہ فائر بریگڈ کو اطلاع دے رہے ہیں یا کسی مرگ ناگمانی کی افسوسناک اطلاع ان کے اعزاتک پہنچا رہے ہوں۔ یوں بڑے صاحب صبر و تحمل ہیں، بڑے تجربے کار اور گہرے ہیں۔ ایک پیاری بچی مر گئی تو اپنے انداز سے کبھی اضطرابی کیفیت پیدا نہ ہونے دی۔ چھوٹے موٹے اور بھی ایسے مسائل زندگی میں پیش آئے جو کافی گھبراہٹ پیدا کر سکتے تھے، لیکن یہ شخص کسی طرح بے قرار نہیں ہوا۔ یہ بیقراری یہ اضطراب اور یہ ہجانی کیفیت فقط اُس وقت ظاہر ہو جاتی تھی جب کوئی علمی مسئلہ یا معاملہ درپیش ہوتا تھا۔ یہ کیفیت اس وقت سے اور بھی بڑھ گئی تھی جب سے عترت حسین زبیری نے ایجوکیشن کا چارج لیا تھا، دونوں ہم مذاق تھے، دونوں علم دوست تھے اور دونوں ہم کیش و ہم مشرب تھے، لہذا دونوں ہم نفس بن چکے تھے، اور دونوں پاکستان کے لیے کچھ کرنے پر تلے ہوئے تھے۔ یہ اضطرابی کیفیت اور جلد بازی، زبان اور عمل میں پھر تو لازمی تھی۔

سینٹرل سیکرٹیریٹ میں فائنٹس سیکریٹری کے دروازے پر چہرہ اسی میرا منتظر تھا، جیسے ہی



میں اندر داخل ہوا میں نے دیکھا کہ یہ دونوں حضرات ایک دوسرے کے آمنے سامنے بیٹھے ہوئے تھے۔ مجھے دیکھ کر ایسے فاتحانہ انداز میں مسکرائے، جیسے انہوں نے کوئی بڑا راز دریافت کر لیا ہو یا انہیں کسی بہت بڑے دینے کا سراغ مل گیا ہو یا ایک ایسے مسئلے کو انہوں نے سلجھالیا ہو جس کو سلجھانے کے لیے پوری اُمت چودہ سو سال سے سر مار رہی تھی۔

میں جب کرسی پر بیٹھا اس وقت زبیری صاحب نے اپنی جیب سے بڑی احتیاط کے ساتھ ایک لفافہ نکالا، زبیری صاحب جب مسکراتے تھے تو اُن کی دلی شگفتگی کے آثار ان کے چہرے پر ظاہر ہو جاتے تھے، پیشانی جو کشادہ تھی، اُس پر نازک سی شکنیں پڑ جاتی تھیں جو بہت خوبصورت اور دل نشین معلوم ہوتی تھیں، دانت بہت ہی اچھے تھے، جیسے موتی جڑے ہوئے ہوں۔ مسکراتے وقت دانتوں کا توازن اور جڑوں دیکھنے والے کو مسحور کر لیتا تھا۔ لفافہ دیتے وقت جو مسکراہٹ اُن کے چہرے پر لہرائی وہ مجھے بہت بھائی لور اب بھی جب میں اس کا تصور کرتا ہوں تو دل کی عجیب حالت ہو جاتی ہے۔

لفافے سے ایک سونے کا سکہ نکلا۔

”کہیے جناب!“ ممتاز حسن لور زبیری صاحب کے منہ سے بیک وقت نکلا۔

یہ کیا ہے؟

”واثق باللہ کا سکہ ہے!“

”کہاں سے ملا؟“

”بھبور سے!“

بعد میں معلوم ہوا کہ یہ طلائی دینار دنیا میں یکہ و تنہا ہے۔ زبیری صاحب لور ممتاز حسن کے لیے اس سے زیادہ لور کیا دولت ہو سکتی تھی؟ دونوں خوش تھے۔ اس کے بعد دونوں ثقافتی علمی لور کلچرل تحریکات میں لور زیادہ سرگرم ہو گئے۔

یہ بھی ۱۹۵۸ء کی ہی بات ہے، صبح دس بجے کا وقت تھا، وہی فائنٹس سیکریٹری کا آفس وہی ممتاز حسن لور وہی عترت حسین زبیری۔ ایک صحبت آج کے سلسلے کی پہلے بھی ہو چکی تھی۔ ہم نے بحکم سرکار اردو ڈیولپمنٹ بورڈ کراچی کی بنیاد ڈالی۔ ممتاز حسن کی تحریک تھی لور زبیری صاحب کی تائید، ایک اسکیم بنانے والا لور دوسرا بے دریغ روپے دینے والا، پھر کیوں نہ اسکیمیں بنیں اور کس طرح اجرانہ ہوتا، آج اردو ڈیولپمنٹ بورڈ کی اساسی کمیٹی کا دوسرا اجلاس تھا، یاد نہیں



کہ میرے سوا اس وقت اور کون کون ممبر حاضر تھے۔

اس میٹنگ میں زبیری صاحب نے لغت کے اصول اور لغت نویسی کے فن اور لوازمات پر ایک بلند پایہ علمی مقالہ پڑھ کر اجلاس کا افتتاح کیا۔ مجھے معلوم نہیں کہ وہ مقالہ کیا ہوا، اب ان کے کاغذات میں ہے بھی یا نہیں۔ اگر وہ شائع ہو جائے تو کیا کہنا۔ بڑے کام کی چیز ہے۔

اسی اجلاس اور اسی میٹنگ میں طے پایا کہ ادارہ اردو کی مبسوط تاریخی لغت مرتب کرے۔ مولوی عبدالحق، بابائے اردو مرحوم و مغفور لغت کے رئیس بنائے گئے۔

حضرت جوش ملیح آبادی کا علمی مشیر کی حیثیت سے تقرر ہوا۔ ایک ذیلی کمیٹی بنائی گئی جس کے متعدد اجلاس سندھی ادبی بورڈ کے دفتر میں اور میرے گھر پر منعقد ہوئے جن میں سے ضابطے اصول اور دفتری قوانین وضع کیے گئے۔ ڈاکٹر سید عبداللہ، ڈاکٹر ابواللیث صدیقی اور ڈاکٹر شوکت سبزواری بھی اس کمیٹی کے رکن تھے۔

ڈاکٹر عترت حسین زبیری غالباً مشرقی پاکستان کی کسی یونیورسٹی سے مرکزی حکومت کے تعلیمی مشیر ہو کر آئے تھے، بڑے جذبے کو لے کر اور بہت کچھ کرنے کی ٹھان کر پہنچے تھے۔ ممتاز حسن جیسے صاحب فضل و دانش اور علم پرور مشیر کے ساتھ اشتراکِ عمل نے ان کے جذبے کو اور بہت کچھ کرنے کے عزم کو اور چلا بخشی اور قوت پہنچائی۔

دونوں کا خیال تھا کہ ایک ملک، ایک ملت، ایک قوم اور ایک حکومت کی عزت و آبرو مندی کا انحصار چند جدید قسم کی عمارتوں اور قیمتی سوٹوں میں ملبوس کارندوں پر نہیں ہوتا بلکہ ایک قوم اس وقت آبرو مند بنتی ہے اور ایک ملک دنیا میں اس وقت عزت پاتا ہے جب اس کے پاس تاریخ کا سرمایہ وسیع پیمانے پر محفوظ ہو۔ قدیم آثار کا سلسلہ مرتب اور منظم ہو۔ کتب خانے، میوزیم اور علمی انجمنیں افراط سے ہوں۔ اپنی تاریخی وراثت اور ثقافتی روایات کی عظمت کی بنیادیں، فقط مستحکم تر نہ ہوں بلکہ ان پر شعور کے ساتھ پندار بھی ہو۔ ان کا یہ خیال بالکل صحیح ہے۔ دنیا کی دوسری معزز قومیں اپنی قدیم روایات ہی کی بنا پر دنیا میں عزت و آبرو کے ساتھ دیکھی جاتی ہیں۔ دولت کی افراط، بڑی بڑی کوٹھیاں، صوفے اور ریفریجریٹر، ایک ملت کو ”نودولتا“ تو بنا سکتے ہیں، لیکن عظمت اور وقار نہیں بخش سکتے۔ اس وقار اور عظمت کی دیواریں فقط ثقافتی ورثے کی بنیادوں پر اٹھتی ہیں۔ عترت حسین زبیری نے آنے کے بعد ممتاز حسن صاحب سے مل کر مذکورہ بالا اصول کے تحت اس نئے ملک کو اپنی وراثت سے آشنا کرانے کے لیے تیز تیز



قدم اٹھانے شروع کیے تھے۔ اُن کی راہ میں کوئی کاٹھا حائل نہیں تھا۔ دونوں کی شخصیتیں حرف گیری سے بالاتر تھیں۔ دونوں کے کردار انگشت نما سے مبرا تھے۔ اس لیے انہوں نے مل کر بہت سے کام کیے اور کئی علمی ادارے بنائے۔ آج جو تھوڑی بہت ثقافتی عزت حاصل ہے وہ انہیں کارناموں کی رہن منت ہے۔

غالباً ۱۹۵۸ء کے نومبر کا مہینہ تھا، میں ستمبر سے اپنے گھر میں بیمار پڑا ہوا تھا۔ شام کو آٹھ بجے کے درمیان یہ دونوں دوست میرے پاس آئے۔ ممتاز حسن کی یہ عادت ہے کہ جب انہیں کوئی صدمہ پہنچتا ہے تو بظاہر ضبط سے تو کام لیتے ہیں، لیکن اندر ایک الاؤ جلتا رہتا ہے۔ ایسی حالت میں جب انہیں کوئی دل خواہ دوست مل جاتا ہے تو اکثر و بیشتر شعر پڑھنا شروع کر دیتے ہیں، اور ضبط کے باوجود آنکھیں بھی بھر آتی ہیں، کبھی کبھی ٹھنڈی سانس بھرنے لگتے ہیں اور آنکھ بچا کر آنکھوں کی تری بھی خشک کرتے رہتے ہیں۔

عترت حسین زبیری انگریزی کے جید عالم تھے۔ ایسے عالم اور ایسے استاد کہ خود اہل زبان کے درمیان بھی انہوں نے ڈنکے کی چوٹ پر اپنا مقام پیدا کر لیا تھا، لیکن وہ باوجود اس کے بھی چونکہ نو دولتے نہیں تھے، وہی مشرقی، وہی مسلمان، وہی عبادت گزار اور وہی عالمانہ کسر نفسی اور سادہ دلی۔ ڈھیلے ڈھالے انگریزی لباس میں ایک مشرقی جسم اور مسلمان کی رُوح چھپی ہوئی تھی۔ انہیں انگریزی اشعار اور ضرب الامثال کے ساتھ ساتھ فارسی اور اردو کے شعر بھی اذہر تھے، اور موقع بموقع اشعار کا استعمال کرنا خوب جانتے تھے۔

مجھے قلب کی بیماری تھی۔ یہ دونوں دوست احتیاط کرتے تھے کہ میرے سامنے کسی تکلیف دہ واقعے کا اظہار نہ ہونے پائے۔ ممتاز حسن صاحب کی بچی کا انتقال ہو چکا تھا، دل پر آرے چل رہے تھے، گھر ماتم کدہ بنا ہوا تھا لیکن جب پرسش احوال کے لیے میرے پاس آتے تو کوشش یہی ہوتی کہ مجھ پر اُن کے اندر کی کیفیت ظاہر نہ ہونے پائے۔ لیکن کہاں تک؟ وہ مومن ہیں اس لیے باوجود ہزار ضبط اور تحمل کے بھی، ان کے دل کی کیفیت ان کے چہرے سے ظاہر ہو جاتی ہے۔ وہ ہزار چھپائیں لیکن چہرہ راز داں کبھی نہیں بن سکتا۔

اُس شام کو وہ غیر معمولی طور پر مضطرب تھے۔ میں نے دیکھا کہ عترت حسین زبیری صاحب بھی ملول ہیں۔ میں تاڑ گیا لیکن جرأت نہیں ہوئی کہ پوچھوں۔ میں خود بھی ڈر رہا تھا۔ اگر کوئی ایسی ویسی خبر ہوئی تو نہ جانے کیا حال ہو۔ دونوں نے اشعار پڑھنا شروع کیے دونوں کے



چہروں پر رنگ آتے جاتے رہے اور ممتاز حسن نے کئی بار آنکھ بچا کر آنسو بھی پونچھے۔  
 کسی اسکیم کے متعلق میں نے بات نکالی تو میں نے دیکھا کہ دونوں دوست دستور کے  
 مطابق گرمجوشی سے اس طرف متوجہ نہیں ہوتے، ہاں ہوں کر کے ٹالنے کی کوشش کر رہے  
 تھے۔ بہر حال کوئی ایک بات ایسی تھی کہ جواب دیے بغیر ان کے لیے کوئی چارہ نہیں تھا۔ دونوں  
 مجبور تھے۔ اس وقت راز کھلا کہ جناب عمرت حسین زبیری اپنے عہدے سے عنقریب بسکدوش  
 ہونے والے ہیں لہذا اب وہ کچھ نہیں کر سکتے۔ سارے عزائم اور تمام پروگرام ختم حوصلے سرد  
 پڑ چکے تھے۔

ممتاز حسن جب کسی روحانی لذیت میں مبتلا ہوتے ہیں تو فوراً کسی دل خواہ دوست کا گھر  
 ”پناہ“ کے لیے ڈھونڈتے ہیں اور کچھ ساعتیں بیٹھ کر دل بہلا کر پھر چلے جاتے ہیں۔ معلوم ہوا  
 اس وقت بھی زبیری صاحب کے بسکدوش ہونے سے سخت روحانی کوفت اور اذیت میں مبتلا تھے  
 اور انہیں پناہ کی ضرورت تھی۔

بات تھی بھی نازک اور دکھ دینے والی۔ ابھی تو پاکستان کے علمی اور ثقافتی استحکام اور  
 عظمت کے لیے یہ دونوں حضرات جو کچھ کرنے والے تھے اس کی فقط ابتدا ہوئی تھی۔  
 زبیری صاحب کو اس کا دکھ نہیں تھا کہ وہ اپنے عہدے سے بسکدوش ہو رہے ہیں۔ کہتے  
 ہیں ع

ہائے گدالنگ نیست، ملک خدا تنگ نیست

صاحب علم تھے، صاحب عمل تھے، اُن کو خدا نے وہ دولت عطا کی تھی جو نہ زوال پذیر  
 ہونے والی تھی اور نہ ختم ہونے والی چیز تھی۔ جہاں جاتے وہیں عزت پاتے۔ شیر جس جنگل میں  
 پہنچتا ہے وہیں اپنا شکار کر لیتا ہے۔ چنانچہ ہوا بھی ایسا ہی۔ وطن سے نکلے لوگوں نے سمجھا غریب  
 الوطن ہو گئے، لیکن وہ غیروں میں گئے اور اپنوں سے زیادہ سرفرازی پائی۔

عمرت حسین زبیری سے میری یہ آخری ملاقات تھی۔ پھر وہ یورپ چلے گئے اور میں نیلا  
 پہنچ گیا۔ ایک دوسرے کی خبر نہ رہی۔ ایک مرتبہ ممتاز حسن کے پاس ان کے خطوط دیکھے،  
 دوستوں کی یاد اور وطن کی محبت میں کئی دل دوز اشعار لکھے ہوئے تھے۔ معلوم یہ ہوتا تھا کہ ان کا  
 جسم تو جہاں وہ ہیں انتہائی آرام سے ہے، لیکن ان کی روح بے قرار ہے۔ دوستوں کے لیے اور  
 وطن کے لیے۔



ایک دن شام کو میں پرانی تصویریں دیکھ رہا تھا۔ بھبور کے اس سفر میں، میں نے جو تصویریں کھینچیں تھیں وہ سامنے آگئیں۔ ممتاز حسن، ڈاکٹر انمیری شمل، رول کوریل اور ڈاکٹر عترت حسین زبیری، چھاتہ نمائوپی، ڈھیلا ڈھالا انگریزی لباس، چوڑی پیشانی، شگفتہ چہرہ، کئی لمحوں تک ان پرانی یادوں میں ڈوب رہا۔

دوسرے دن صبح کو معلوم ہوا کہ عترت حسین زبیری غریب الوطنی میں اس جہانِ فانی سے رخصت ہو گئے، یہ وہی دن تھا، جس دن میں ان کی تصویریں دیکھ رہا تھا۔

موت برحق ہے، ہر ایک کو مرنا ہے۔ ایک موت انفرادی موت ہوتی ہے، ایک موت وہ ہوتی ہے جو خاندان پر اثر انداز ہوتی ہے، جس کا اثر پورے قبیلے پر پڑتا ہے لیکن ایک موت ایسی بھی ہوتی ہے جس کا اثر اجتماعی زندگی اور پورے معاشرے پر پڑتا ہے۔ یہ ایک عالم کی موت ہوتی ہے جس سے پوری ملت کو نقصان پہنچتا ہے، عترت حسین زبیری کی موت فرد کی موت نہیں ہے، یہ موت وہ نہیں جس کا اثر فقط خاندان پر پڑے یا قبیلہ متاثر ہوا ہو، یہ موت وہ ہے جو پورے ملک اور تمام ملت کے لیے نقصان کا موجب ہوئی۔

عترت حسین زبیری روز روز قوموں میں پیدا نہیں ہوتے۔ قوموں کو ایسے افراد کے اٹھ جانے سے جو نقصان پہنچتا ہے، اس کا احساس بہت دیر میں ہوتا ہے لیکن اس احساس کے اثرات عارضی نہیں، بلکہ ابدی ہوتے ہیں، زخم جب ٹھنڈا ہوتا ہے اسی وقت اس میں درد کی شدت پیدا ہوتی ہے۔



## ایک عالی دماغ تھانہ رہا

مرتا برحق ہے جو آیا ہے اسے جانا ہے لیکن نیاز صاحب کا اس جہاں سے گزر جانا کچھ اس طرح کا سانحہ سا ہے کہ جن کی سوزش قرونوں تک اصحاب و علم و فکر محسوس کرتے رہیں گے! اور ایک ایسا چرکا سا ہے کہ جس کا زخم لیا موتوں تک رستار ہے گا۔

وہ گوناگوں خوبیوں اور بوقلموں خصوصیتوں کا حامل رہا تھا۔ وہ اردو کے عہدِ زرین کا آخری نشان تھا۔ وہ ایسا رجال تھا کہ اب اس کا مثال ملنا ممکن نہیں۔ کہنے کو تو وہ اردو کا ادیب اور صاحبِ طرز انشا پرداز تھا لیکن عربی، فارسی، ہندی، یورپی اور انگریزی زبان اور ادب پر ان کی نگاہ کیا کم عمیق اور گہری تھی؟ علوم اور فنون کا کون سا ایسا شعبہ یا گوشہ تھا جس پر انہیں دسترس کامل حاصل نہیں تھی۔ تاریخ ہو کہ جغرافیہ، فلسفہ ہو کہ مذہب، ادب ہو یا سائنس، علوم جدیدہ ہوں یا قدیم۔ وہ سب پر یکساں طور پر قادر اور قابض تھے۔ ان کی معلومات دنیا کی طرح وسیع اور عریض تھیں۔ ان کا مطالعہ سمندر کی گہرائیوں کے برابر گہرا اور عمیق تھا۔ جس چیز پر قلم اٹھایا چاروں سمت پھول اور کلیاں بکھیر کے رکھ دیں۔ مضمون پامال اور موضوع کتنا ہی مردہ سہی لیکن جب بھی ان پر قلم آن پہنچا تو ان کی انشا پردازی نے اس میں جان ڈال دی، ایسے زندہ کر کے رکھ دیا، پڑھنے والے چکاچوند ہو کے رہ جاتے تھے۔

ساتھ پینسٹھ برس تک وہ علم و ادب کے مختلف میدانوں میں شہسواری کرتے رہے۔ شہسواری کیا بلکہ درحقیقت جادوگری کرتے رہے۔ ان کے شخصی اور ذاتی خصوصیات کا کیا کہنا۔ وضع داری، رکھ رکھاؤ، تحمل اور بردباری، مروت اور دیانت داری، فرض شناسی اور زندگی کا ضبط و



نظم، کون سی ایسی انسانی وصف ہے جو ان میں نہیں تھی۔ محفل اور مجلس کتنی ہی بے تکلفانہ سی لیکن کیا مجال کہ رکھ رکھاؤ اور وقار کے آن بان میں فرق آنے پائے۔ فرض شناسی اس طرح کہ جس کام کا ذمہ لیا اسے اپنا ہی سمجھ کے پورا کیا۔ ایک ایک لفظ اور ایک ایک بات ان کی چچی تلی اور اٹل ہوتی تھی۔ جو کہا وہ کر کے دکھایا۔ وقت کی پابندی کا یہ عالم کہ ایک عالم ان کے قدموں کے نشانوں پر اپنی اپنی ساعتیں صحیح کر لیں۔ غرض کہ جہاں سے اور جس جگہ سے بھی گزرے نظم و نسق کردار اور کارکردگی کے ان مٹ نشان چھوڑتے گئے۔

ان کے ساتھ مجھے تھوڑے عرصے کے لیے کراچی کے اردو بورڈ میں کام کرنے کا موقع ملا۔ اردو بورڈ کے اہل کار ان کے پلے کچھ پڑے، یہ ناممکن ہے۔ قسام ازل نے روز لول سے ہی ان کی قسمت میں کچھ نہیں لکھا لیکن میں نے بہت کچھ پایا بہت کچھ سیکھا۔ مجھ پر انسانی اقدار اور فرض شناسی کے نئے نئے نکتے اور گونا گوں اسرار و رموز کھلے۔ میں نے اپنے میں بہت سی اصلاح طلب خامیوں اور کوتاہیوں کا شدید احساس پایا۔

اب وہ ہم میں نہیں ہیں، اب ہم قیامت تک ان کو نہیں دیکھ سکتے۔ ظاہر ہے کہ دنیا کا کاروبار نہ رکا ہے نہ رکے گا کوئی آئے تو کیا؟ کوئی جائے تو کیا لیکن ایک بات بالکل واضح اور اٹل ہے کہ اردو کے عہد زریں کا آخری عظیم رجال اٹھ گیا۔ اب اردو کی دنیا حقیقی لویب اور لوب سے محروم ہو گئی۔ اب اردو کے نوشتے اپنی شگفتگی اور چنچل پن سے محروم ہو گئے۔ مدتوں کے لیے بلکہ سچ تو یہ ہے کہ قرونوں تک کے لیے محروم ہو گئے۔ اب وہ مائیں کہاں ہیں جو نیاز جیسے رجالوں کو جنم دیا کرتی تھیں۔

اب کون پیدا ہو گا اور کون دیکھے گا؟ اردو کے رخساروں کا یہ غازہ تھا جو اڑ گیا!

اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ



## کیفی دتاتریہ

چوں گفتگو زلالہ و سوسن، بر آورم  
دست چمن گرفتہ، نمسکن در آورم

یاد نہیں بٹوارہ ہوا تو مولانا عبدالحق کہاں تھے۔ اتنا البتہ ذہن میں ہے کہ جب دلی لٹنے لگی اور وہاں کشت و خون کا بازار گرم ہوا، اُس وقت مولانا حیدر آباد میں تھے اور جب وہاں سے واپس دلی آنے لگے تو بھوپال اسٹیشن پر مرحوم شعیب قریشی نے ان کو زبردستی اتار لیا۔ چند دن ٹھہرے لیکن اب کے جی نہ لگا اور سیدھے کراچی چلے آئے، آئے کیا بالکل نڈھال اور سخت فکر مند۔

دلی بدستور اُجڑ رہی تھی، قیامت کا منظر تھا، کسی کو کسی کی خبر نہیں تھی۔ مولانا کے پاس نہایت ہی وحشت ناک خبریں پہنچ رہی تھیں، جتنے منہ اتنی باتیں! انجمن برباد ہو گئی، دفتر غارت ہو گیا، کتب خانہ جلادیا گیا، ایک دفتری شہید ہوا، سید ہاشمی جنت کو سدھارے اور بیچارے بوڑھے کیفی بھی قاتلوں کے ہاتھوں سے بچ نہ سکے۔

مولانا سمجھ بیٹھے کہ چاہے اور کچھ ہوا ہو یا نہ ہوا ہو، کم از کم ان کا اپنا قافلہ تو سارے کا سارا ہی لٹ گیا، عمر بھر کی کمائی غارت ہو گئی، کیا کر لیا خاک میں مل گیا اور پھر دو جگری دوست، جن کے ساتھ پوری عمر کٹی تھی، قیامت تک کے لیے ساتھ چھوڑ گئے :

دیدار تو یا قیامت افتاد

نیک است! ولے دراں سخنہاست



تکواریں لور کرپا نہیں جب نیام میں چلی گئیں، انسان نے درندگی کی قبا جب اُتاری لور خون کے جو فوارے چھوٹ رہے تھے، ان کے سوتے بند کر دیے گئے، تو پھر کہیں جا کر معلوم ہوا کہ انجمن کا دفتر تو واقعی اس طرح کا درہم برہم ہوا ہے کہ پھر کبھی اس کی شیرازہ بندی نہیں ہو سکتی، ایک کارندہ بھی واقعی مع اہل و عیال جام شہادت نوش کر چکا ہے لیکن ہاشمی صاحب بچ گئے ہیں لور پنڈت جی بھی شہادت کی سعادت سے محروم ہو کر دلی پہنچ گئے ہیں۔ البتہ لاہور کے ماڈل ٹاؤن میں جوان کی کوٹھی تھی وہ یار لوگوں کے ہتھے چڑھ گئی لور کتب خانہ بھی جلادیا گیا۔ چلو عمر کا صدقہ، جان تو بچ گئی۔

مولانا نے اطمینان کا سانس تو لیا لیکن ایک ٹھنڈی لور لمبی آہ کے بعد۔

نومیدی از وصال تو، بس جانگداز بود

صد جاگرہ ز دیدم، امید بریدہ را



مولانا کا قیام ان دنوں پیر الہی بخش صاحب وزیر تعلیم سندھ کے ہاں گاندھی گارڈن کے پیچھے، ہرے رنگ والی کوٹھی میں تھا۔ جسمانی طور پر تو وہ یہاں یقیناً مقیم تھے لیکن ان کی روح دریا گنج نمبر ایک کے آس پاس آوارہ پھر رہی تھی، کبھی فرید آباد بھٹکنے لگتی، کبھی رامپور، کبھی حیدر آباد لور کبھی کیفی صاحب کا کھوج لگانے دلی کے گلی کو چوں میں منڈلاتی پھرتی۔

میں اپنے طور پر ان کو بہلانے کی ہزار کوششیں کرتا رہتا تھا۔ ملیر، لانڈھی، منگھوپر، جھونا مارکیٹ، کیاڑی، صدر، یہ سب اس زمانے میں ہمارے پاؤں تلے تھے۔ ہوا بندر تو تقریباً ہر شام ایک پھیرا ضرور ہی ہوتا۔ لیکن باوجود ان تمام ترکیبوں کے، دھیان ہر وقت وہیں لگا رہتا۔ جب بات کرتے تو وہیں کی کرتے۔ ہندوستانی احباب، انجمن لور اس کا مستقبل، ہاشمی، کیفی، صلاح الدین، بدر عالم، بشیر بلورچی، کتب خانہ، نادر لور نایاب مخطوطے، مطبوعات کی ہزاروں جلدیں، انجمن کی عمارت کا پلاٹ، بینک میں پڑے ہوئے روپے، غرض کہ ایک سر لور ہزار سودا۔ وقت اسی طرح گزرتا تو چلا گیا لیکن بہت ہی تلخ۔

آخر ایک روز جب سنا کہ انجمن کا بچا کچا کتب خانہ لور اس کے نادر مخطوطے مولانا کے اپنے ہی ”پالتو“ بچ بچ کر کھا رہے ہیں تو یکبارگی تمللا اٹھے لور آخر دلی پہنچ کر ہی دم لیا۔



ہزار گونہ بہ لہجہ، بہر رحم کہ برند  
رے کہ آن سوئے تست، ترکناز کنم

☆☆☆

خود ہی کہا کرتے تھے کہ کیفی نے وصیت کی ہے کہ اگر مولانا کا انتقال پہلے ہو جائے تو کیفی کو ان کے ساتھ دفن کیا جائے! اور اگر پہلے کیفی صاحب جنت کو سدھاریں تو ان کی خاک رکھی رہے۔ جب مولانا رحلت فرمائیں تو محبت اور مروت کے اس ننھے منے پیکر کی یہ ”مشت خاک“ اسی قبر میں ٹھکانے لگادی جائے۔

☆☆☆

میر اپنا تعارف تو کیفی صاحب سے اس وقت ہوا، جب مولانا ہم دونوں بھائیوں کو دہلی کے کارونیش ہوٹل سے زبردستی اٹھا کے اپنے ہاں لے گئے اور ایک کمرے میں یہ کہہ کر ٹھہرا دیا کہ :  
”دیکھو! ان حضرات سے شاہنامہ کی بات بھولے سے بھی نہ کرنا! ورنہ مشکل پڑ جائے گی!!“

ایک ریش تراشیدہ، ہنسی مونیچوں والا بوڑھا آدمی، میلے پاجامے اور معمولی بنیان میں، ڈھیروں کتابیں ارد گرد رکھے، چارپائی کے نیچوں نیچ، آلتی پالتی مارے، پروف پڑھنے میں اس قدر محو اور مشغول کہ مولانا کا یہ فقرہ جب فضا میں گونجا تو یکنخت گھبرا کر اٹھ کھڑا ہوا، ہمیں دیکھ کر وہ صاحب مسکرائے تو ضرور لیکن ان کی مسکراہٹ بہت ہی مضحکہ خیز تھی۔ گرجوشی سے عاری اور شگفتگی سے بالکل خالی یا تو اس کمرے میں ہم اجنبیوں کا قیام انہیں ناگوار گزرا تھا یا پھر دے اور بڑھاپے کی درماندگی سے وہ تھے ہی مر جھائے ہوئے۔

یہی تھے ہندوستان کے مشہور محقق، حافظ محمود خان صاحب شیرانی! وہی فردوسی پر چار مقالے والے، تنقید شعر العجم والے، پر تھوہی راج راسو والے، پنجاب میں اردو والے اور پھر یہ وہی باپ تھے جنہوں نے جنم دیا تھا ”حضرت ابوالمعالی الاخر شیرانی الافغانی“ کو، جس کی سلمیٰ نے اس وقت کے نوجوان طبقے میں ایک سرور کی سی کیفیت پیدا کر رکھی تھی یعنی ان کے تصورات میں ایک دھنک کا سماں پیدا کیے ہوئے تھے اور جس کی رومانی شاعری سے ہر وہ انسان، جو شباب کے عالم میں گھرا ہوا تھا مست اور مدہوش تھا۔

شاہنامہ کی بات تو نہ نکلی لیکن دس پندرہ دن کے قیام میں دوسری ہزاروں باتیں درمیان



میں آئیں۔ یکجائی نے باہمی انس پیدا کر دیا، اس حد تک کہ ہمارے پٹھان محافظ، بڑی مونچھوں والے لالہ عباس خان کے ساتھ بھی ان کو محبت ہو گئی۔ ہم دیکھتے تھے کہ گرم راتوں میں یہ دونوں پٹھان کئی رات تک آپس میں کھسر پھسر کیا کرتے تھے۔ شکار کی باتیں، تیر و تفنگ کی حکایتیں اور ہندوستان میں پٹھانوں کی حکومت کی داستانیں۔ لالہ عباس خان نے ایک رات ہم کو بتلایا کہ :

”پیر! شرانی خوشک کیتا ہے، خو چار مرتبہ پٹان کو ہندوستان کا حکومت ملا۔ اس خانہ خراب نے خود چوڑ دیا۔ وئی! وئی! وئی! لو کدا!“

لالہ عباس خان کی مونچھوں کا ایک ایک بال پھڑک رہا تھا۔ معلوم ہوتا تھا کہ پانی پت کے میدان میں احمد شاہ ابدالی کی فوجیں مستعد کھڑی ابھی ابھی دلی پر دھوا بولنے والی ہیں۔ لالہ عباس خان کی بڑی بڑی گول گول سرخ آنکھوں میں خون اتر آیا تھا، جیسے کہ شعلے نکل رہے ہوں اور وہ ”مجموعہ نغز“ کے ایڈیٹر کو شیر گل خان آفریدی سے بھی جس نے دشمن قبیلے کے ایک سودس آدمیوں کا تھری ناٹ تھری سے صفایا کر دیا تھا۔ اس وقت زیادہ جری بہادر لور غیر تمند سمجھ رہا تھا۔ اس مختصر قیام کے دوران میں نے شیرانی صاحب سے بہت کچھ سیکھا۔ سچ تو یہ ہے کہ انہوں نے ہی مجھے راستے پر لگایا۔ ہم روز شام کو جامع مسجد کے نواح میں جایا کرتے تھے۔ انہوں نے بہت سی مفید اور قیمتی کتابیں چار چار آنے میں خرید کر دیں۔ ایک دن ’گلشن بخارا‘ پر بڑا جھگڑا ہوا کتب فروش چار آنے میں دینا چاہتا تھا اور شیرانی صاحب چھ پیسے سے زیادہ دینے پر تیار نہیں تھے۔ خدا خدا کر کے دو آنے پر جا کے معاملہ طے ہوا۔ وہ دو آنے والا ’گلشن بخارا‘ ابھی تک میرے پاس موجود ہے۔ اب بھی جب میں اسے اٹھاتا ہوں تو میری آنکھوں کے سامنے وہی تصور بندھ جاتا ہے۔ جامع مسجد کے عقب میں ایک تنگ و تاریک کمرہ، چاروں طرف سے ہوا کا گزر بند، پسینے میں سر تاپا نہائے ہوئے، چھ پیسے لور چار آنے کا جھگڑا ہے کہ برابر جاری ہے، بڑے اطمینان کے ساتھ بولی پہ بولی لگ رہی ہے۔



اس زمانے میں وہیں دریا گنج نمبر ایک میں صبح کو شملتے ہوئے دوپہر کو کھانے کی میز پر لور شام کو چائے پر، ایک چھوٹے سے قد والے آدمی کو میں نے کوٹ پتلون میں دیکھا۔ قمیص کا کالر کھلا ہوا کوٹ کے کالر کو ڈھانکے ہوئے۔ اس پر شاز و نادر ہی ٹائی باندھی جاتی تھی۔ قمیص عموماً وہ



پہنی جاتی تھی جس کا کارٹینس کٹ کا ہوتا تھا۔ اسرائیل کے سابق وزیراعظم بن گوریان کی تصویر دیکھئے، بس یہی اس دور کا فیشن تھا۔

یہ ننھے مئے صاحب بہت ہی کم آمیز لور کم گو تھے۔ بات کرے تو فقط مولوی صاحب سے یا پھر شیرانی صاحب سے۔ سید ہاشمی ہوتے تو ان سے بھی دو چار باتیں ہو جاتیں لیکن مطلب کے چند جملوں سے آگے بالکل نہ بڑھتے۔ جب مولوی صاحب کھانے کی میز پر اپنے لطیفوں سے ہوا باندھنے لگتے لور کمرہ قہقہوں سے گونج اٹھتا تو اس وقت بھی یہ مٹھی بھر جسامت کا انوکھا انسان محض مسکراہٹ ہی کو کافی سمجھتا تھا۔ آواز باریک تھی لیکن اس میں بلا کارس تھا ایک لے بھی اور کشش بھی۔

اس وقت ایسے خشک آدمی کے ساتھ ہمارا اپنا معاملہ فقط صاحب سلامت تک ہی رہا۔ ہمارے متعلق ان کو فقط اتنا علم تھا کہ یہ سندھ کے بہت بڑے رئیس لور جاگیردار ہیں جن کو مولوی صاحب حسبِ عادت اس امید پر پال رہے ہیں کہ کبھی نہ کبھی یہ لوگ انجمن کے مقتل میں کام دے ہی جائیں گے۔

خیر ہمیں تو ان کے متعلق معلوم ہو ہی گیا تھا کہ یہ حضرت اردو کے بہت بڑے عاشق اور ادیب، محقق اور عالم، پنڈت برج موہن دتاتریہ کیفی صاحب ہیں، جہاں انسان تو کیا پرندے تک کو پر مارنے کی اجازت نہیں تھی۔ انجمن کی کائنات میں اس کتب خانے کا وہی مرتبہ تھا جو نہ جانے کون سے آسمان پر طوبیٰ کا ہے۔ وہیں کتب خانے کے ساتھ ایک کمرے میں ان کا قیام تھا۔ جب تک ہم رہے کتب خانہ اور کیفی صاحب دونوں ہمارے لیے سر بستہ راز ہی بنے رہے۔



تاریخ اب یاد نہیں رہی، بس یہ سماں نہیں بھولتا کہ جب مولانا دلی سے واپس آئے تو کیفی صاحب بھی ان کے ساتھ ہوائی جہاز سے اترے۔ بہت ضعیف و نحیف، بیٹھنے کے لیے ہوا سے بھرا ہوا ایک ٹیوب ہاتھ میں لیے ہوئے چھڑی کے سہارے آہستہ آہستہ بالکل چیونٹی کی چال، کراچی کی سرزمین پر کیفی صاحب نے قدم رکھا۔ حالات نے ان کو کتنا ڈھال کر دیا تھا، عجیب و غریب انسان کو انسان ہی کی حرکتوں نے کس قدر بے جان کر دیا تھا؟ کچھ نہیں، بس ایک زندگی کی رمت تھی، جو جہاز سے اتری تھی۔

مولانا کی آنکھیں روشن تھیں، ان میں مشتری کی دمک تھی۔ کیفی صاحب کو ہم سے اس



طرح ملا رہے تھے جیسے وہ اپنا بہت ہی بڑا کرشمہ یا کارنامہ دکھا کر داد طلب کر رہے ہوں۔ یوں معلوم ہو رہا تھا کہ جب دلی کا سہاگ لٹا تو مولانا بھی اس لوٹ میں برابر کے شریک تھے بلکہ شریکِ غالب تھے اور یہ حضرت اس ابھاگن کی ناک کی وہ نتھ لے اڑے تھے جس کی قیمت ان کی نگاہ میں گویا پوری کائنات بھی نہیں ہو سکتی تھی۔ مولانا واقعی اس وقت ایک فاتح کی طرح دکھائی دے رہے تھے۔ ان کے چہرے پر جلال بھی تھا اور جمال بھی۔

در اصل یہ بات تھی بھی ٹھیک۔ وہ اگرچہ سب کچھ لٹا چکے تھے اور زندگی کے پورے کئے کرائے پر پانی پھر گیا تھا لیکن اپنے ایک ایسے ہمد اور ہم نفس کو بازیافت کر لائے تھے جس کے سامنے، حقیقتاً ان کے لیے دو جہان بھی بچ تھے۔ ہم نے دیکھا کہ کیفی صاحب کی آنکھوں میں بھی ایک کیف سا تھا، جی مطمئن دکھائی دے رہا تھا اور ایک سکونِ خاطر بھی ہم نے محسوس کیا۔ یہ سب کچھ شاید اس لیے تھا کہ اب گویا یہ دونوں یا رِغار ایک ساتھ رہیں گے، ایک ساتھ مریں گے اور پھر ایک ساتھ دفن ہونے کے سلسلے میں جو ایک دُشواری آگئی تھی، اب وہ بھی جاتی رہی تھی۔ مولانا جب خوشی میں مست ہو جاتے تھے تو ان کی سرخ رومی ٹوپی کا پھندا خود بخود پھدکنے لگتا تھا۔ چنانچہ ایئر پورٹ پر بھی ہر چند کہ کچھ مکران سے آنے والی تند ہوائیں بڑی تیزی سے چل رہی تھیں لیکن مولوی صاحب کا پھندا، اسی روایتی انداز میں، اپنے آپ ہی گود پھاند رہا تھا، اس طرح جیسے کہ ایک کٹھ پتلی قسم کی گڑیا نچا کرتی ہے۔



مولوی صاحب جب بھوپال سے یہاں تشریف لائے تو ان کی جیب میں کل تین سو روپے تھے۔ یہاں انجمن کی بنیاد اُسے نو کس طرح استوار کی جاسکتی تھی؟ ”کل پاکستان انجمن ترقی اردو“ کیا، اس پونجی سے تو چھوٹی سی محفل بھی آراستہ نہیں کی جاسکتی تھی۔ یہ تین سو روپے تو درحقیقت اچھے وقتوں میں مولانا کی ایک وقت کی دعوت کا صرفہ بھی نہیں تھا۔

ہاشمی صاحب ہمیشہ فرمایا کرتے تھے کہ مولوی صاحب بڑے ہی خوش قسمت اور خوش بخت واقع ہوئے ہیں بلکہ ان کو تو یہ بھی یقین کی حد تک گمان تھا کہ مولوی صاحب قطب اور ابدال اگر نہیں تو ولی ضرور ہیں۔ خدا جانے ولی ہونے کا یہ قول کہاں تک صحیح تھا، البتہ ان کی خوش بختی اور خوش قسمتی کے نظارے تو اچنبھے کی حد تک میں نے بھی کئی بار دیکھے۔ ہمیشہ اچھا کھلایا، اچھا پہنا، اچھا مکان رہنے کو ملا اور جو کچھ دیکھا، وہ سب کچھ اچھا ہی اچھا تھا۔



یہاں بھی چنانچہ وہی خوش بختی اور خوش قسمتی ان کی کمک کو پہنچی۔ اچانک ”ہذا من فضل ربی“ کی پروا چلنے لگی۔ شاردامندر بھرا بھریا مل گیا۔ یہ گجراتی ہندوؤں کی وہ باوقار تعلیم گاہ تھی جو اپنی اعلیٰ ترین تعلیمی روایات کی بناء پر مندر کا روپ دھار چکی تھی۔ تلک جی جب آتے تو یہیں قیام کرتے، مہاتما گاندھی جب بھی کراچی تشریف لاتے یہیں ٹھہرتے، ٹیل صاحب بھی کانگریسیوں کے جھگڑے چکانے جب آتے تو اسی میں رہتے، مولانا ابوالکلام آزاد مرحوم کے پیچھے ہم نے ایک مرتبہ نماز اسی شاردامندر کی اوپر والی منزل کے ایک کمرے میں ادا کی تھی۔ حد یہ ہے کہ شاردامندر میں جو درخت لگے ہوئے تھے، جن میں سے اب ایک تہائی بھی موجود نہیں اور جن کی گھنی چھاؤں میں سستانے کے لیے لوہے کی بیچیں پڑی رہتی تھیں، ہندوستان کے کسی نہ کسی لیڈر کے لگائے ہوئے تھے۔ مہاراج گنگادھر تلک، سی۔ آر۔ داس، گاندھی جی، موتی لال نہرو، جواہر لال نہرو، لالہ لاجپت رائے، ولہ بھائی ٹیل، حکیم اجمل خان، ڈاکٹر انصاری، مولانا محمد علی، مولانا ابوالکلام آزاد، بادشاہ خاں اور غالباً سب سے آخری درخت سو بھاش چندر بوس کا لگایا ہوا تھا۔ کن کن کے نام گناؤں، الغرض کوئی رہنما ایسا نہیں تھا جس نے شاردامندر میں پود لہ لگایا ہو۔



میں نے اس کے قریب ایک اور بڑا سا گجراتی اسکول انجمن کے لیے ذہن میں رکھا تھا لیکن جب حکیم محمد احسن سے، جو اس وقت کراچی کارپوریشن کے میئر تھے، بات ہوئی تو وہ مولوی صاحب کو اور مجھے اپنے مطب سے سیدھے شاردامندر لے آئے۔ عمارت اور اس کی شان دیکھ کر مولانا بکے بکے رہ گئے۔ ہر اچھی چیز کو وہ پسند کرتے تھے اور دیکھ کر بہت خوش ہوتے تھے، ملکیت کسی کی بھی ہو، اس سے مولانا کو بحث نہیں تھی۔ چنانچہ شاردامندر کو دیکھ کر ان کے منہ میں پانی بھر آیا۔

مولانا کی عادت تھی کہ جب کوئی کام کرنا مقصود ہوتا تو پہلے وہ کام کے سرانجام نہ ہونے کے اسباب بڑی شد و مد سے بیان کرنے لگتے، لیکن ایسی ترکیب سے بیان کرتے کہ جس کے سپرد کام کرنا ہوتا تھا، وہ سن کر کام پورا کرنے کے لیے شرط لگانے کی قسم کھا بیٹھتا تھا۔

یہ ایک نفسیاتی حربہ تھا جو مولانا بڑی چابک دستی سے، لیکن بظاہر بڑے معصومانہ انداز میں، ہر اہم موقع پر استعمال فرمایا کرتے تھے۔ یہاں تو اس کے استعمال کا بیج مچ ایک نادر موقع



نکل آیا تھا۔ اتنا شاندار مکان لور وہ بھی انجمن کے لیے! بہت ہی اہم لور بہت ہی نازک موقع لور محل تھا!

مولانا اپنی جگہ مطمئن، پیر الہی بخش کی کوٹھی میں وقت گزار رہے تھے یا پھر سیر و تفریح میں۔ صبح اکثر و بیشتر گاندھی گارڈن میں، شام کلفٹن پر گزاری جاتی تھی۔ ادھر حکیم احسن تھے کہ ان کی ”خودی“ اور آن امتحان کے میزان میں آویزاں تھی۔ مطب بند، بیمار در بدر لور یہ خود الاٹمنٹ کے چکر میں سرگرداں۔ آخر ایک دن جب حکیم صاحب الاٹمنٹ ہاتھ میں لیے ہوئے پہنچے تو مولوی صاحب نے فقط اتنا کہا کہ :

بھئی واہ! واہ!!

حکیم صاحب یہ آپ ہی کا کام تھا!

بھئی ہم تو کہتے تھے کہ ان کے بغیر یہ کام ہونے کا نہیں!  
جی کچھ بھی ہو ہاشم رضا بھی کیا کر سکتے تھے؟

واہ واہ بھئی واہ واہ!

یہ آپ ہی کی کارستانی ہے!

واہ بھئی واہ!

اور آخر میں فرمادیتے تھے کہ ”بھئی خدا آپ کو خوش رکھے۔“ یہ فقرہ دعا کے طور پر، سچی بات یہ ہے کہ ان کے دل سے نکلتا تھا۔ یہ ان کی بڑی مہربانی تھی۔ اگر یہ نہ بھی کہتے تو کیا تھا؟ بھلا ہم ٹھہرے بیچارے ”سندھی مانہوں“ سو بابائے اردو کی اتنی ہی شاباشی ہم سب کو باغ و بہار کرنے کے لیے کافی تھی۔



انجمن کی زیریں منزل میں جنوبی طرف کا جو بڑا کمرہ ہے، کیفی صاحب کا قیام اس میں تھا اور ہاشمی صاحب، کیفی صاحب کے ساتھ والے بڑے کمرے میں رہتے تھے، جہاں اس وقت ”کتب خانہ عام“ کی دریدہ بریدہ کتابوں کو رکھے ہوئے، دو بزرگ کچھ اس طرح اپنی صورت بنائے تشریف فرما رہتے ہیں کہ جیسے سچ مچ ”کاغذی ہے پیر ہن ہر پیکر تصویر کا“ یا پھر جس طرح کسی خستہ حال خانقاہ کے زلویہ نشین، مریدان با صفا لور عقیدت مند ان اخلاص کیش کے انتظار میں، دروازے کی طرف ٹٹکی لگائے ہوئے بظاہر لوراد و وظائف میں مشغول لیکن دراصل یوں



ہی سار لوقت اُکڑوں بیٹھے رہتے ہیں۔

مولانا شروع ہی سے اوپر کی درمیانی منزل میں رہتے تھے اور کھانا اس چھوٹے کمرے میں کھایا جاتا تھا، جہاں بعد میں مرحوم قاضی احمد میاں اختر نے دفتر جمایا اور اب جس میں جلیل احمد صاحب قدوائی کو آتے ہیں غیب سے یہ مضامین خیال میں۔

کھانے کے اس چھوٹے سے کمرے کی بیضوی شکل کی میز پر بہت سے مشاہیر علم و دانش کھانا کھا چکے ہیں۔ عبدالرحمن صدیقی مرحوم، شعیب قریشی، مولوی محمد امین زبیری مرحوم، غرض کس کس کے نام گناؤں؟ مرحومین کے ایک پورے قافلے نے اس دنیا سے رخصت ہونے سے پیشتر، اپنے اپنے حقے کا رزق اسی میز پر سے لیا ہے۔



اسی کمرے میں مولانا نے ان سیٹھ لوگوں کو طرح طرح کے 'روغن جوش' اور 'مرغ مسلم' پکوا پکوا کر نوش جان کرائے ہیں، جن سے انجمن کے لیے روپیہ لینا مقصود ہوتا تھا۔ میں نے دیکھا کہ اس طرح کا کھانا ہمیشہ ضائع ہی گیا۔ نہ راہِ رسول نہ راہِ خدا۔ کھانا دونوں ہاتھوں سے کھایا اور خوب کھایا، ڈکاریں تک جی بھر کے لیں، لیکن جب روپیہ دینے کی نوبت آئی تو ایک ہاتھ بھی جیب کی طرف نہیں سرکا۔ بعد میں غصہ بلکہ یوں کہیے کہ زیادہ تر انفعالی کیفیت میں مولانا کے منہ سے ہمیشہ ان لوگوں کے حق میں "اردوئے معلیٰ" کے پھول جھڑتے دیکھا کیے۔



ایک دفعہ ایک بہت ہی بڑے گجراتی سیٹھ کو قاضی صاحب مرحوم اپنے تعلقات کی بنا پر گھیر گھار کر انجمن میں لے آئے۔ چند دن پہلے سے ان کی دعوت کے لیے تیاریاں شروع ہو چکی تھیں۔

ان روپیوں کے بڑے پوتے پر، جن کے حاصل کرنے کے لیے یہ دسترخوان بچھایا جا رہا تھا، بڑی بڑی اسکیمیں سوچی جانے لگیں۔ قاضی صاحب مرحوم ہر آن اس سیٹھ سے اپنے گھرے اور پرانے روابط اور ان کی دولت کی فراوانی اور دل کی فراخی کی داستانیں سنا سنا کر، مولانا کے یقین کو محکم اور ساتھ ہی مالی اشتہا کو تیز تر کر رہے تھے۔ البتہ یہ مسئلہ آخر تک مولانا اور قاضی صاحب کے درمیان متنازعہ فیہ ہی رہا کہ انداز اکتار روپیہ لینا چاہئے۔ بات یہ تھی کہ ادھر دولت کی فراوانی تھی اور ادھر ضروریات کی بہتات، ایسے حالات میں کوئی کیونکر فیصلہ کرے!



بہر حال وہ گھڑی آن پہنچی۔ ہم دو گھنٹے پہلے بلائے گئے اور 'سمٹ' شروع ہو گئی کہ دسترخوان پر کس طریقے اور کس پیسج دینے والی سبج سے "انجمن کے المیہ" کو چھیڑنا چاہیے؟ حسن طلب کے کیا کیا پینترے اختیار کیے جائیں؟ سلسلہ کلام کے کس حصے کو کون بیان کرے؟ غرض یہ کہ "علم کلام" کے تمام گراز سر نواز بر کیے گئے۔ آخر میں ہم سب نے اتفاق رائے سے یہ طے کیا کہ گفتگو جو بھی ہو اور جس طرح کی ہو اس کے ڈانڈے خدا اور رسول تک بہر صورت پہنچائے جائیں۔ مہمان خصوصی مبین قوم کا فرد فرید اور رکن رکین تھا۔ رہی انجمن کی حالت زار، سو اس کے لیے سورہ 'الم نشرح' سے لے کر 'تفسیر حقانی' تک تمام مذہبی کتابوں کے چھپوانے کا ذکر کر کے، حسن طلب کے تیر مختلف سمتوں سے چلانے چاہئیں۔

ایک طرف ہم یہ 'ری ہر سل' کر رہے تھے، دوسری طرف بشیر باورچی مختلف قسم کے کھانوں کی نوک پلک دُست کر رہا تھا۔ اس دوراہے میں سید بدر عالم جب سامنے سے گزرتا تو انتظام اور سلیقے کے سلسلے میں مولوی صاحب کی گالیوں کی ہلکی ہلکی پھوار اپنے اوپر "بر سواتا" کھانے کے کمرے میں پہنچ کر دم لیتا۔ یہ اور بات تھی کہ حسب معمول وہ زیر لب کچھ مخفی فقرے ضرور گنگنا لیتا تھا، جن کے تیور تو ہم سب پر کھ رہے تھے لیکن روانی کے زور میں 'حسن بیان' سے پورے طور پر لطف اندوز ہونا محال تھا۔

مولانا نے وہی روی ٹوپی، ذرا سا کج دے کر سر پر رکھی، شیروانی ڈالی اور لکڑی ہاتھ میں لی اور یکبارگی اللہ کا نام لے کر اٹھ کھڑے ہوئے۔ ہمارا پورا قافلہ ان کے پیچھے چلا۔ ایک بڑی موٹر دروازے پر آن کر رُکی۔ ایک طویل القامت جوان ہاتھ میں 'فایو فایو' کا ڈبہ لیے ہوئے بڑی شان سے اُترا۔ قاضی صاحب نہایت ہی بے تکلفی اور ایک فاتحانہ انداز سے اُس کے بعد کار سے باہر نکلے۔

مولانا نے سر تا قدم جائزہ لیا۔ کچھ صورت حال چچی نہیں۔ حسب عادت زیر لب جو کچھ کہا وہ میں نے تو سنا نہیں لیکن ہاشمی صاحب نے وہی اپنا مخصوص ہلکا سا قہقہہ لگایا جس سے ان کے خوبصورت دانت پورے دکھائی دینے لگتے تھے، ان کی آنکھوں کے ستارے چمکنے لگتے اور پورے چہرے پر خوبصورت سلوٹیں سی پڑ جاتی تھیں۔ مولانا نے بظاہر بڑے اخلاص اور اخلاق سے آگے بڑھ کر تپاک سے استقبال کیا۔ ہم سب نے بھی باری باری ہاتھ ملاتے وقت ایک دوسرے سے بڑھ چڑھ کر سر گرمی دکھائی۔ وہ آگے، ان کے پیچھے مولانا اور ہم سب مولانا کے پیچھے،



خراماں خراماں سیڑھیوں کی طرف بڑھے۔



کئی دن انتظار میں گزر گئے لیکن صدائے درخواست ہوتے ہوتے آخر ایک عرصہ کے بعد، فقط قاضی صاحب کے چھیڑنے تک بات محدود رہ گئی۔ مولانا طرح طرح سے لور مزے لے لے کر قاضی صاحب کو چھیڑتے، ہم سب لطف اٹھاتے اور قاضی صاحب بھی پہلے تو کچھ انفعال محسوس کرتے تھے لیکن بعد میں مولانا کی فقرے بازی سے خود بھی حظ اٹھانے لگے۔

جب تک آس بندھی رہی اس وقت تک مولانا جب بھی کلفٹن جاتے ہوئے اس رئیس کی شاندار کونٹھ کے سامنے سے گزرتے تو ان کی آل اور اقبال کی دائمی بقا اور قیام کے لیے سو سو دعائیں دیتے گزرتے اور پھر جب امید کے سارے تنکے ٹوٹ چکے تو بعد میں جب بھی ہم گزرے تو ایک خاص انداز سے منہ دوسری طرف پھیر کر، خدا کروٹ کروٹ جنت نصیب کرے۔ خاص محاوروں اور تشبیہات کے استعمال میں مرحوم عبدالرحمان صدیقی کو بھی کوسوں پیچھے چھوڑ جاتے تھے۔

اس دل لگی کا سلسلہ عرصہ تک جاری رہا۔ ایک بار پھر اسی قسم کی ایک دعوت کا پروگرام بنا اور مولانا کے لطیفے از سر نو اس طرح رواں دواں ہوئے جیسے برسات کے وقت جھرنوں سے پانی بہنے لگے۔



میری صبحیں اور میری شامیں اکثر انجمن میں بسر ہوتی تھیں بلکہ رات کا کھانا بھی اکثر و بیشتر وہیں کھا کر پھر گھر آجاتا تھا۔ اس وقت پلازا کوارٹرس میں میرا قیام تھا۔ کھیم چند بلڈنگ کے اوپر والے دو فلیٹ میرے پاس تھے، جن میں سے ایک میں اب ماہر القادری صاحب مقیم ہیں۔ شام کی چائے کے بعد ہم سب درمیانی منزل کے چوبارے (پور ٹیکو) پر آجاتے تھے، جہاں رات کے کھانے تک محفل جما کرتی تھی۔ مولانا، کیفی صاحب، ہاشمی صاحب، مولوی زبیری صاحب، پھر شعیب قریشی، بعد میں عبدالرحمان صدیقی اور پھر پاکستان نیا بنانا تھا، لوگ نئے نئے آتے تھے، ابھی پرانی وضع داری کو خیر باد نہیں کہا تھا، ابھی نباہ اور دوستی، راہ و رسم کی وہ پرانی قد ریں ہاتھ سے چھوٹی نہیں تھیں، لہذا جو لکھا پڑھا ترک وطن کر کے یہاں پہنچتا، اس چوبارے کی محفلوں میں ضرور شریک ہوتا تھا۔ چودھری خلیق الزماں صاحب کے ساتھ تو



مولانا کا ویسے ہی یار نہ تھا، جب وہ بھی لکھنؤ سے اچانک چل کر راتوں رات کراچی پہنچ گئے تو مہینے میں ایک آدھ پھیر ضرور کرتے تھے۔ اس طرح اردو کے بھی مصنفین، بھی شعرائے کرام اور تمام تر سامعین عظام کو، جن کے ہم 'سندھی ماہوں' نے فقط نام سن رکھے تھے۔ اس چوبارے کے مونڈھوں پر گھنٹوں لطفِ صحبت حاصل کرتے دیکھا۔

☆☆☆

بس انہیں دو تین افراد پر مشتمل ایک مختصر سی بستی تھی اور انہیں سے اس وقت کی 'کل پاکستان' انجمن ترقی اردو عبارت تھی۔ ہر چند کہ یہ اصحاب آپس میں تین چار ہی فرد تھے لیکن درحقیقت یہ ایک پورے عالم پر بھاری تھے، یہ اپنے طور کی ایک پوری دنیا قائم کیے ہوئے تھے۔ ان کی دنیا الگ، ان کا عالم الگ، ان کا جہان الگ، سب سے جدا سب سے زالا اور سب سے دلچسپ اور دلکش بھی۔ کیا عرض کیا جائے! سچ تو یہ ہے کہ ان آنکھوں نے اس دور میں جو پراخلاص علمی محفلیں دیکھیں، ان محفلوں میں جو قصے اور داستانیں سنیں پھر وہ کبھی سننے میں نہیں آئیں، آنکھوں نے پھر کبھی وہ سماں نہیں دیکھا اور اب تو کاہے کو کوئی سنے گا۔ وہ تو ہندوپاک کی تہذیب، پرانی محفل علم اور پرانے تمدن کا ایک سنبھالا تھا، وہ تو بجھنے والی شمع کا دھواں تھا اور اب تو وہ بستی بھی مدتیں ہوئیں کہ اجڑ چکی۔

باور نمی شود کہ، گئے آن دلِ خراب  
معمورہ بودہ است، کہ دیر نہ کردہ اند

☆☆☆

کیفی صاحب سے میر کا بے تکلفی انسی زمانے میں بڑھی۔ میں نے قریب سے انہیں اسی چوبارے اور کمرے میں دیکھا۔ دلی میں تو وہ مجھے قطعی پسند نہیں آئے تھے لیکن یہاں پسند کیا آئے بلکہ بہت ہی پیارے معلوم ہوئے اور بہت ہی بھلے محسوس ہوئے، جی کو بہت ہی بھائے۔ بحیثیت انسان کے، میں نے ان کو بہت بلند مقام پر پایا۔ اگرچہ ہاشمی صاحب میرے ساتھ اس مسئلے میں پورے طور پر اتفاق رائے نہیں رکھتے تھے لیکن کیا کیا جائے، یہ تو اپنی اپنی پسند کی بات ہے۔ عشق اور حسن پر کسی کا بس کبھی چلا ہے کہ اب چلتا؟

کیفی صاحب پر بھی یہیں آ کر حقیقت کھلی کہ ہر چند مولوی صاحب نے ابتدائے حال میں ہمیں سندھ کا رئیس اور جاگیردار سمجھ کر خاص مصلحتوں کی بنا پر مہمان رکھا تھا لیکن ہم نہ تو



جاگیر دار تھے اور نہ سرمایہ دار البتہ اخلاص اور وفائیکشی کی دولت ہمارے ہاں فرلوں تھی اور اس حد تک فرلوں کہ خدا جھوٹ نہ بلوائے۔ مولوی صاحب سے بھی ہمارا اس معاملے میں پلا بھاری تھا۔



ہاں تو انجمن بن گئی تھی۔ آل پاکستان انجمن ترقی اردو، کیونکہ مکان موجود تھا، بہت بڑا مکان، بلکہ تین مکان کئی منزلوں والے، اُن گنت کمروں والے، گھنے درختوں کے سائے میں۔ باہر بیٹھنے کو سینکڑوں بیچیں اور اندر کمروں میں استعمال کے لیے بافراط فرنیچر۔ کرسیاں، چوکیاں، میزیں، مونڈھے، الماریاں، تجوریاں، چارپائیاں۔ حتیٰ کہ استنجے کے لیے ٹاریل کے گڈو تک موجود۔ اس تمام اثاثہ البیت کو ہم اس طرح اطمینان، اہتمام اور دلجمعی کے ساتھ استعمال کر سکتے تھے بلکہ کر ہی رہے تھے، جیسے کہ اس پورے ساز و سامان کو ہم نے اپنی ہی حلال کی آمدنی سے یا یوں کہ، بالکل ہی گاڑھے پسینے کی کمائی سے، نہ فقط قیمتاً بلکہ پورے شرعی حقوق کے ساتھ خریدا تھا۔

اور پھر باہر صحن میں نگاہ کریں تو چاروں طرف پھول ہی پھول، کیاریوں میں، بڑے چھوٹے گملوں میں طرح طرح کے موسمی بھی ابدی بھی، دیسی بھی بدیسی بھی اور ایسے رنگ برنگ کہ پوری عمارت گویا رنگ محل، معلوم ہوتی تھی۔

یہ سب کچھ تھا، علاوہ ازیں یہ کہ گجراتی اساتذہ، میزوں پر قلم دوات اور تصنیف و تالیف کے لیے کاغذ تک چھوڑ گئے تھے۔ بس کمی اگر تھی تو فقط پیسے کی۔



مولانا مختلف اسکیمیں سوچتے اور روپیہ پیسہ حاصل کرنے کے داؤ پیچ میں، اپنے آپ کو مصروف رکھا کرتے تھے۔ ہاشمی صاحب بھی ادھر ادھر کھینچ تان کر اپنا وقت پورا کر ہی لیتے تھے زیادہ تر وقت دوستوں میں کٹ جاتا تھا۔ دلی، نواح دلی اور حیدر آباد سے آئی ہوئی صورتوں کا ایک سلسلہ برابر جاری رہتا تھا۔

دلی کے ایک مرزا صاحب بھی ہوتے تھے۔ بہت ہنس مکھ لیکن بہت ہی باتونی۔ بیگماتی زبان بولتے تھے۔ ”نوج“ سے شروع ہو کر ہر بات ”لوئی“ پر جا کر ختم ہوتی تھی۔ تقریباً پہروں تک کا ایک پھیرا روزانہ ہو جاتا تھا۔ بظاہر تو کام تھا کچھ نہیں اور ابھی متروکہ جائداد کے سلسلے میں، فضل رنی کی ہوا بھی عام نہیں ہو چلی تھی، اس لیے اکثر و بیشتر سبھی کے لیے فی الحال فراغت



ہی فراغت تھی۔



ہاں تو بات نکلی تھی وقت کاٹنے کی، یہاں کیفی صاحب کے لیے وقت کا ٹنا البتہ ایک مسئلہ بنا ہوا تھا۔ سوائے مولوی صاحب کے کسی اور کے ساتھ ان کی دوستی نہیں تھی۔ عام ملاقاتیوں سے وہ سخت گھبراتے تھے۔ ان کا مسلک تھا کہ :

باعاشقان نشین و ہمہ عاشقی گزین

باہر کہ نیست عاشق، کم گوئی کم نشین

گپ شب لڑانا کبھی ان کو نہیں آیا اور پھر وقت ضائع کرنا تو ان کے کیش میں کفر سے بھی ہزار درجہ زیادہ کفر تھا۔

وہ دراصل تھے۔ ”کرم کتابی“۔ چنانچہ مولوی صاحب کے علاوہ فقط کتابوں ہی سے ان کی گاڑھی چھنتی تھی۔

حرام دارم با دیگران خن گھن

کجا حدیث تو آید، خن دراز کنم

بس کتاب ان کے ہاتھ میں آئی کہ وہ گرد و پیش سے الگ تھلگ ہو گئے۔ سو کتاب بھلا یہاں کہاں؟ اگر تھوڑی بہت تھیں تو وہ میرے ہی پاس، لیکن میں بھی مولوی صاحب کے ہاتھ سے مار کھائے ہوئے بیٹھا تھا۔ دیوان قلی قطب شاہ مستعار لیا تو بھول گئے، رسالہ ’اردو‘ کے چند فائل منگائے تو وہ نسیان کی نذر ہو گئے۔ جب ذکر چھڑتا بالکل بھولے سے بن جاتے جیسے کہ بیچاروں نے لینا تو کجا، ان کتابوں کا کبھی نام تک نہیں سنا۔ ایسے میں بھلا کیفی صاحب کو انجمن کے احاطہ میں کون کتابیں لا کر دیتا۔

طرفین نے بہت کچھ ضبط سے کام لیا لیکن بیچارگی اور اس سلسلے میں بے بسی کا عالم دیکھ کر، آخر مجھی کو ہار مانی پڑی۔ میں نے فیصلہ کیا کہ چاہے کچھ ہو کیفی صاحب کو کتابیں دینی چاہئیں۔



یہ لوگ بھی سچ مچ عجیب لوگ تھے! پورا ساز و برگ لٹا چکے تھے، مکان گئے، مکین گئے، وطن چھوٹا وطن والے چھوٹے، صدیوں کا جما جمایا گھر گھر وندا لٹ لٹا گیا، سب کچھ چھٹا، سب کچھ لٹا، لیکن غم کسی چیز کا نہیں۔ اگر کچھ غم تھا اور کچھ صدمہ تھا تو وہ محض اپنی اپنی کتابوں کا اور



اپنے اپنے کتب خانے کا تھا، کبھی دل گرفتہ اگر ہوئے تو اس وقت جب کبھی کتابوں کا ذکر چھڑا۔  
کبھی آنکھوں میں، باوجود ضبط کے، نمی آئی تو اس سے جب قدیم نسخوں اور نایاب مخطوطوں اور  
مسودوں کی یاد آتی۔ سبحان اللہ!

نازم باہلِ عشق کہ برقیں غیرت است  
رثکِ مملک و جاہ فریدون، نکرده کس



کیفی صاحب جو کتاب چاہتے، میں ان کو پہنچا دیتا مگر ایک شرط ان سے کر رکھی تھی اور وہ یہ  
کہ جب کتابیں واپس کریں تو ان پر اپنی طرف سے کچھ نہ کچھ ضرور لکھ دیا کریں۔ گویا یہ ایک  
تبرک تھا میرے لیے۔

کتابیں مہینوں ان کے پاس رہتیں، اندر کمرے میں بیٹھ کر ہر وقت وہ کچھ لکھا کرتے تھے،  
کم از کم مجھے علم نہ ہو سکا کہ اس کی نوعیت کیا تھی، کیونکہ کبھی ان ایام میں ان کی کوئی چیز چھپی  
ہوئی سامنے نہیں آئی۔

بٹوارے سے پیشتر کراچی میں خانم محمودہ رضویہ اپنی اردو دوستی اور اردو تالیفات کی بنا پر  
ادبی حلقوں میں مشہور تھیں۔ مولوی صاحب کے پاس بھی آیا کرتی تھیں اور جب کیفی صاحب  
تشریف لے آئے تو انجمن میں ان کا آنا جانا اور زیادہ ہو گیا۔ جب آتیں تو کیفی صاحب کے لیے  
کچھ نہ کچھ ضرور ساتھ لیتی آتیں، کبھی اچار، کبھی چٹنی، کبھی پائے اور کبھی کبھی کوئی خاص چٹ پٹی  
چیز۔ یہ اشیائے خوردنی کیفی صاحب اکثر تخیلہ میں تناول فرمایا کرتے تھے اور جب رات کے  
کھانے پر اکٹھے ہوتے تو اس خلوتی بد پرہیزیوں پر مولوی صاحب اور ان کے درمیان اکثر لے  
دے تو ہو جایا کرتی تھی لیکن کیفی صاحب ان چٹخاروں سے، جب تک یہاں رہے، باز نہیں آئے۔  
کھاتے بھی رہے اور اندر ہی اندر بھگتے بھی رہے۔

مولوی صاحب کے چٹکے، محمودہ رضویہ کی چٹ پٹی چیزیں اور میری کتابیں، جب تک  
کراچی میں قیام رہا کیفی صاحب کے یہ تینوں دل بہلاوے برابر قائم رہے۔

اس بات پر جگ بیت گئے۔ اٹھارہ سال کا عرصہ معمولی عرصہ نہیں ہوتا۔ یہ باتیں اور  
یادیں ذہن سے نکل چکی ہیں۔ ابھی جو میں اپنا کتب خانہ صاف کر رہا ہوں تو مجھے ان کتابوں میں  
سے، جن پر کیفی صاحب کے نوٹ لکھے ہوئے ہیں، چند کتابیں نظر آئیں۔ دیکھ کر دل بہت پسین



گیا۔ بھولی بستی یادوں نے یکبارگی ذہن میں جنم لیا اور میں بے چین سا ہو گیا۔  
 اب وہ تمام باتیں رفت و گزشت ہو گئیں۔ جو پہلے حقیقتیں تھیں اب وہ افسانے ہو کر رہ گئے۔ نہ مولانا رہے نہ کیفی صاحب، عبدالرحمن صدیقی اللہ کو پیارے ہوئے، شعیب قریشی مرحوم چل بے، مولوی زبیری گئے، خان بہادر رضا حسین بھی جدا ہو گئے اور قاضی احمد میاں اختر بھی جنت کو سدھارے اور نہ جانے کتنی اور صورتیں بھی ان آنکھوں سے لو جھل ہو گئیں۔  
 اب ایک ہاشمی صاحب باقی رہ گئے ہیں سو وہ بھی اتنے دور کہ ملنا ملنا مقدر کا کھیل بن کے رہ گیا۔  
 اس محفل کو اب خواب و خیال سمجھنا چاہئے (۱)۔

خزاں رسید، گلستان بہ آں جمال نماند  
 سماع بلبل شوریدہ رفت و حال نماند

نشان لالہ، این باغ، از کہ میرسی؟  
 برو کہ آنچه تو دیدی، بجز خیال نماند  
 جی چاہتا ہے کہ کیفی صاحب نے میری کتابوں پر جو نوٹ لکھے ہیں، وہ یہاں نقل کر دوں،  
 بطور تبرک کے اور بطور ایک علمی یادگار کے، کیونکہ انہوں نے یہ عبارتیں محض لکھنے کو نہیں  
 لکھیں بلکہ ان میں بہت سی کام کی باتیں اور کار آمد چیزیں بیان کر گئے ہیں، مثلاً:

(۱) کلیات میر طبع نول کشور (۱۹۴۱ء) مقدمہ عبدالباری آسی مرحوم پر لکھتے ہیں:

”آسی صاحب کی کوشش کے باوجود بھی غلطیاں رہ گئی ہیں، جن کا ذکر میں  
 ’ہماری زبان‘ میں کر چکا ہوں۔ میر ان شاعروں میں سے ہیں جن کا کلیات  
 بھی منتخب کلام کے ساتھ ساتھ زندہ رہنا چاہئے کلیات کو غور سے دیکھئے تو  
 پایا جائے گا کہ مرزا غالب کی اکثر لورا اچھی غزلیں وہ ہیں جو میر کی زمینوں  
 میں کہی گئی ہیں۔ غالب ضرور میر کو سامنے رکھ کر غزل کہا کرتے ہوں  
 گے۔ میر کے بہترین نثر وہ ہیں، جن میں عربی فارسی کے لفظ بالکل نہیں  
 آتے یا آتے ہیں تو برائے نام اور عام فہم۔ سنئے یہ بھی ایک نثر:

تھمتے تھمتے تھمتے تھمتے گے آنسو  
 رونا ہے یہ، کچھ ہنسی نہیں ہے



کیا اچھا ہوتا کہ مرتب صاحب ہر دیوان کے شروع میں غزلوں کے مطلعوں کے اوّل مصرعے بطور اشاریہ کے دے دیتے x کیفی“

6.6.48

میں نے وہی املا ضبط کیا ہے جو مرحوم نے اختیار کیا ہے۔ حتیٰ کہ ڈیش اور فل اسٹاپ کی بجائے چلیپا (x) کو قائم رکھا ہے۔ یہ عبارت 13 سطروں میں ہے۔

یہی کتاب پورے دس برس کے بعد میرے عزیز جناب جی۔ ایم۔ سید صاحب کے پاس 10 اکتوبر 1958ء سے لے کر 31 دسمبر 1959ء تک کراچی کے سینٹرل جیل میں رہی جب کہ وہ مارشل لا کے تحت زندانی تھے اور میں عارضہ قلب کی زد میں وطن سے ہزاروں کوس دور زیر علاج تھا۔

کیفی صاحب کا نوٹ پڑھ کر میں نے کلیات کو یوں ہی کھولا، اتفاق کی بات ہے جو غزل نکلی وہ یہ تھی :

جو تجھ بن نہ جینے کو، کہتے تھے ہم  
سو، اس عہد کو اب، وفا کر چلے

وہ کیا چیز ہے آہ! جس کے لیے  
ہر اک چیز سے دل اٹھا کر چلے

بہت آرزو تھی گلی کی تری  
سو، یاں سے لہو میں، نہا کر چلے

پرستش کی یاں تک کہ اے بت تجھے!  
نظر میں سبھوں کی، خدا کر چلے

نہ دیکھا غم دوستاں، شکر ہے  
یہی داغ اپنا، دکھا کر چلے



دکھائی دیے یوں کہ بے خود کیا

ہمیں آپ سے بھی جدا کر چلے

مولوی صاحب نے جب ہندوستان سے ترک وطن کیا تو ان کو کئی دنوں تک بہت ملال تھا۔ جب بھی انہی صحبتوں میں اورنگ آباد، دہلی اور حیدر آباد کا نام زبان پر آتا، وہاں کے موسم برشگال کا ذکر نکلتا، محفلوں اور مجلسوں کی بات چھڑتی، دوست اور احباب یاد آجاتے تو ان کی آنکھیں پُر نم ہو جاتی تھیں اور بھرائی ہوئی آواز میں یہ شعر پڑھا کرتے تھے:

ہم نے جب وادی غربت میں قدم رکھا تھا

دور تک یاد وطن آئی تھی سمجھانے کو

لمحوں تک پھر مولانا اپنے اندر ڈوب جاتے تھے۔

مجھے ان کے اس شعر پر ایک دن فارسی کا یہ شعر یاد آ گیا، جب سنایا تو لمبے عرصے تک

کھوئے کھوئے سے رہے:

چو اسباب سفر، از بہر غربت، بار میگردم

غریبانہ نگہ، بر آن در و دیوار میگردم

مولوی صاحب ایسے ہی مواقع پر میر کی اسی غزل کا یہ شعر پڑھا کرتے تھے:

بہت آرزو تھی، گلی کی تری

سو، یاں سے لو میں نہا کر چلے

یہ حقیقت تھی، مولانا ہندوستان میں رہنا چاہتے تھے لیکن حالات نے انہیں رہنے نہیں دیا۔

☆☆☆

(۲) انتخاب کلام میر۔ مطبوعہ انجمن ترقی اردو (1932ء)۔ مرتبہ مولانا عبدالحق

صاحب بی۔ اے (علیگ) چوتھا ایڈیشن۔ کیفی صاحب لکھتے ہیں:

”بہت اچھا ہوا کہ یہ انتخاب شائع کر دیا گیا صفحہ 86 پر یہ شعر درج

ہے:

اب کے جنوں میں فاصلہ شاید نہ کچھ رہے

دامن کے چاک لور کریباں کے چاک میں



خواجہ حالی نے اس شعر کی بہت تعریف کی ہے (۲) اور اس سلسلے میں ایک واقعے کا بھی ذکر کیا ہے۔ یہ کچھ بھی ہو شعر ترمیم طلب نظر آتا ہے۔ وہ شروع ہی کے دو تین لفظ ہیں جن میں ترمیم کی ضرورت ہے موجودہ صورت میں ایسا معلوم ہوتا ہے عاشق کا جنون مستقل نہیں ہے فصلی بخار کی طرح کبھی ہوا کبھی برسوں نہ ہوا۔ جنونِ عشق میں کمی بیشی..... کہہ سکتے ہیں ہوتی رہتی ہے، لیکن وہ کسی وقت بھی بالکل رفع نہیں ہو جاتا۔ جیسے بہار کے موسم میں جنونِ جوش مارتا ہے خیر پہلا مصرع یوں ہو تو بہتر :

اس فصل گل میں فاصلہ شاید نہ کچھ رہے۔

6.6.48 کیفی۔“

یہ نوٹ انیس سطروں پر مشتمل ہے۔

☆☆☆

(۳) دیوان اثر۔ مرتبہ عبدالحق آنریری سیکرٹری انجمن ترقی اردو (۱۹۳۰ء) مطبوعہ مسلم یونیورسٹی پریس علی گڑھ ۱۳۴۹ھ۔

”اگرچہ میر اثر کا ادبی شاہکار ان کی مثنوی خواب و خیال ہے مگر ان کی غزل میں بھی جو لوچ اور بیان میں جو شگفتہ سادگی ہے اس کی تعریف نہیں ہو سکتی۔ کیسی پیاری پیاری بھولی باتیں کرتے ہیں۔“

6.6.48 کیفی“

یہ نوشتہ سات سطروں میں ہے۔

کیفی صاحب نے صحیح فرمایا ہے۔ واقعی سادہ زبان میں غضب کا شعر کہہ جاتے ہیں۔ مثلاً ان کا یہ شعر :

یا خدا پاس، یا بتاں کے پاس  
دل کبھی اپنے ہاں رہا ہی نہیں

☆☆☆

(۴) دیوان درد (سلسلہ آصفیہ نمبر ۳) مطبع نظامی، بار دوم ۱۹۳۲ء اس پر یہ چھ سطری



رائے مرقوم فرمائی ہے :

”خواجہ میر درد ان چند شاعروں میں سے ہیں جو میرے ممدوح ہیں۔ میں میر درد کو ان کے تمام معاصرین پر ترجیح دیتا ہوں۔ کیا زبان اور اسلوب کے لحاظ سے اور کیا نقطہ نظر کی آفاقیت کے لحاظ سے“ 6.6.48

کیفی

یہ غضب کے دو شعر دیکھئے کتنے اچھے ہیں :

تو ہی نہ اگر، ملا کرے گا  
عاشق پھر جی کے، کیا کرے گا  
اپنی آنکھوں، اسے، میں دیکھوں  
ایسا بھی کبھو خدا کرے گا



(۵) انتخاب سودا۔ از ثاقب کانیوری، مکتبہ جامعہ دہلی، بار دوم ۱۹۴۱ء۔ اس پر کیفی نے

لکھا ہے :

”میں سودا کو میر پر ترجیح دیتا ہوں۔ میر کے ہاں صرف اپنا رونا جھینکنا ہے اس کے سوا کچھ نہیں۔ سودا کے ہاں اور کچھ بھی ہے اس کی خارجیت میر کی طبیعت سے دور تھی۔“

6.6.48 کیفی

کیفی صاحب نے پانچ سطروں میں یہ رائے رقم فرمائی ہے۔ اس انتخاب میں سے دو تین شعر سنئے چلئے سودا فرماتے ہیں :

دیکھئے آج کہ کس طرح سے گزرے ہم پر  
دن سے محشر کے تو، کل دست و گریبان تھی رات  
سودا سے شخص کے تیں، آزرده کیجئے  
اے خود پرست، حیف! نہیں تُو وفا پرست



سودا سے کا حال تُو نے نہ دیکھا کہ کیا ہوا؟  
آئینہ لے کے آپ کو دیکھے ہے تُو ہنوز!

جو گزری مجھ پہ، مت اس سے کہو، ہوا سو ہوا  
بلاکشانِ محبت پہ جو ہوا سو ہوا  
(۶) دیوانِ حالی۔ مطبع انوار احمدی الہ آباد پر لکھا ہے :

”اچھا کیا جو ناشر نے مقدمہ شعر و شاعری سے الگ دیوانِ حالی  
شائع کیا (۳)۔“

خواجہ صاحب نے دیباچے میں لکھا ہے کہ :  
’ایسی علامتیں موجود ہیں جن سے پایا جاتا ہے کہ ہماری شاعری کا  
چراغ بہت جلد ہمیشہ کے لیے گل ہونے والا ہے، صحیح ثابت نہ ہوا۔  
تیس برس سے زیادہ خواجہ صاحب کے انتقال کو ہوئے اس سے پہلے ہی  
کے یہ الفاظ ہیں جو علامتیں ان کو نظر آئی ہوں گی وہ اب تو کہیں دکھائی  
نہیں دیتیں۔ شاعری کو حالی نے جہاں چھوڑا تھا وہ اس سے بہت آگے  
نکل گئی ہے اور یقیناً اور بھی ترقی کرے گی۔“

6.6.48 کیفی“

حالی کے دیوان کا ذکر نکلا ہے اور کیفی صاحب کی رائے بھی سامنے ہے۔ اب وہ اشعار بھی  
سنتے چلے جو مولانا کو پسند تھے اور میں نے بار بار ان کی زبان سے سنے :

آگے بڑھے نہ قصہٴ عشقِ بتاں سے ہم  
سب کچھ کہا، مگر نہ ٹھلے رازداں سے ہم  
اب بھاگتے ہیں سایہٴ عشقِ بتاں سے ہم  
کچھ دل سے ہیں ڈرے ہوئے، کچھ آسماں سے ہم

ہے جستجو کہ خوب سے خوب تر کہاں (۴)  
اب ٹھیرتی ہے، دیکھئے جا کر نظر کہاں  
یا رب اس التفات کا انجام ہو بخیر



تھا اس کو ہم سے ربط، مگر اس قدر کہاں  
 ہم جس پہ مر رہے ہیں، وہ ہے بات ہی کچھ اور  
 عالم میں تجھ سے لاکھ سہی، تو مگر کہاں  
 ہوتی نہیں قبول دُعا، ترکِ عشق کی  
 دل چاہتا نہ ہو، تو زباں میں اثر کہاں  
 حالی نشاطِ نغمہ و مے ڈھونڈتے ہو اب؟  
 آئے ہو وقتِ صبح، رہے رات بھر کہاں

کچھ ہنسی کھیل، سنبھلنا غمِ ہجراں میں نہیں  
 چاک (۵) دل میں ہے مرے، جو کہ گریباں میں نہیں  
 ٹھیرتے ٹھیرتے دل، یوں ہی ٹھہر جائے گا  
 بات جو آج ہے، وہ کل غمِ ہجراں میں نہیں

کچھ پتا منزل مقصود کا پایا ہم نے  
 جب یہ جانا کہ ہمیں طاقتِ رفتار نہیں  
 بات جو دل میں چھپائے نہیں بنتی حالی  
 سخت مشکل ہے کہ وہ قابلِ اظہار نہیں

فصل خزاں کہیں میں ہے، صیاد گھات میں  
 مرغِ چمن کو فرصت میر چمن کہاں  
 جی ڈھونڈتا ہے بزمِ طرب میں انہیں، مگر  
 وہ آئے انجمن میں تو پھر انجمن کہاں  
 روکا بہت کل آپ کو حالی نے واں، مگر  
 جاتا ہے محو شوق کا، دیوانہ پن کہاں



پوچھی گئی نہ بات کہیں، پاس وضع کی  
 اتنے ہی ہم سبک ہوئے، جتنے گراں رہے  
 دیر و حرم کو تیرے فسانوں سے بھر دیا  
 اپنے رقیب آپ رہے، ہم جہاں رہے  
 دارا و جم کو، تیرے گداؤں پہ رشک ہے  
 نرغ متاع عشق، الہی گراں رہے  
 کل مدعی کو آپ یہ کیا کیا گماں رہے  
 بات اس کی کاٹتے رہے، اور ہمزباں رہے  
 کل کی خبر غلط ہو تو جھوٹے کا رو سیاہ  
 تم مدعی کے گھر گئے اور میمہاں رہے  
 حالی کے بعد کوئی نہ ہمدرد پھر ملا  
 کچھ راز تھے کہ دل میں ہمارے نہاں رہے  
 یہ دو مشہور شعر بھی اسی غزل کے ہیں :

یاران تیزگام نے محمل کو جا لیا  
 ہم محو نالہ جرس کارواں رہے  
 دریا کو اپنی موج طغیانوں سے کام  
 کشتی کسی کی پار نہو یا درمیاں رہے  
 سخت مشکل ہے شیوہ تسلیم  
 ہم بھی آخر کو جی چرانے لگے  
 وقت رخصت تھا سخت حالی پر  
 ہم بھی بیٹھے تھے، جب وہ جانے لگے  
 چارہ گر! کار باندازہ تدبیر نہیں  
 کیجیو ہمت اگر، وقت دعا یاد رہے  
 عدم کی راہ کٹ جاتی کبھی کی  
 مگر یاد عزیزاں راہزن ہے



کیوں بڑھاتے ہو اختلاط بہت  
ہم کو طاقت نہیں جدائی کی  
اسی غزل میں حالی اپنے رفیقان گزشتہ کے مرنے کا ذکر کرتے ہوئے مطلع میں کہتا ہے :  
زندہ پھرنے کی ہے ہوس، حالی  
انتہا ہے یہ بے حیائی کی  
(۷) دیوان نظیر اکبر آبادی۔ مرزا فرحت اللہ بیگ صاحب دہلوی۔ شائع کردہ انجمن ترقی  
اردو دہلی، ۱۹۴۲ء :

”انجمن نے بہت اچھا کیا کہ نظیر کے اس دیوان کو شائع کیا x  
فرحت نے مقدمہ لکھا تو مگر میں اس کے لئے انہیں داد نہیں دیتا۔  
شیفتگی ان کے دماغ میں تھی جب انہوں نے یہ مقدمہ لکھا۔

کیفی 6.6.48

(۸) دیوان تابان۔ مرتبہ مولوی عبدالحق۔ شائع کردہ انجمن ترقی اردو اورنگ آباد۔

۱۹۳۵ء۔

”تابان کے تلمذ کا مسئلہ قطعی طور پر طے نہ ہو سکا x اور یہ ممکن بھی  
نہیں۔ کیونکہ وہ حسن پرستی کا زمانہ تھا اور تابان کی حیثیت حسن و جمال کے  
لحاظ سے۔ یہی اک شہر میں قاتل رہا ہے۔ کی مصداق تھی x جس بزرگ  
سے کبھی اس نے کوئی بات پوچھ لی وہ اسے اپنا شاگرد بتانے لگا x

کیفی 6-6-48

(۹) کلیات مومن۔ محمد ہاشم مہتمم۔ مطبع ہاشمی۔ ۱۲۸۲ھ میرٹھ۔ حسب فرمایش یکتائے  
سوداگران دہلوی، شیخ محمد حسین صاحب بتاریخ ۲۵ رجب المرجب ۱۲۸۲ھ۔ بکتابت شیخ  
عبدالحق کیرانوی۔

”مومن کے کیا کہنے ہیں۔ کسی سے کم نہیں۔ ان کے کلام کا بھی

انتخاب شائع ہونا چاہیے۔

کیفی 6-6-48



ایک عرصے تک کیفی صاحب یہاں رہے۔ پھر طے یہ ہوا کہ وہ دلی جا کر انجمن ترقی اردو (ہند) کے کام کو سنبھالیں۔ ایسے ہی دو دوستوں کی جدائی پر کسی شاعر نے کہا ہے :

پتا ٹوٹا ڈار سے، چلی پون اڑائے

اب کے بچھڑے نا ہی ملیں گے، دور پڑے ہیں جائے

کیفی صاحب یہاں سے جب گئے تو پھر اس طرح ہی گئے کہ دوبارہ آنے کی نوبت نہیں آئی اور یہ دونوں یار خوش گفتار ایسے جدا ہوئے کہ ایک دوسرے کا دیکھنا پھر کبھی نصیب نہیں ہوا۔

جو پانی اج پتنوں لگدا فیر نہ آوندا پلے

بیڑی دا پور، ترنجن دیاں کڑیاں کدی نا بیٹھن رکے



رخصت کے واقعات کا بس اتنا ہوش ہے

دیکھا کیے ہم ان کو جہاں تک نظر گئی

رخصت کی نہ تو تاریخ یاد ہے، اور نہ اب وداع کے واقعات ہی ذہن میں محفوظ رہے۔ چند دن کا ساتھ اگر چھٹنے لگتا ہے تو دل میں ایک کسک سی محسوس ہونے لگتی ہے۔ یہاں تو نصف صدی سے بھی زیادہ کا ساتھ تھا، دوستی تھی اور یارانہ تھا۔ یارانہ بھی ایسا کہ مثالی۔ اتنا تو بہر حال ظاہر ہے کہ جب دونوں جدا ہوئے تو دل پہ کیا کچھ نہ بتی ہوگی۔



جب 'لیاقت نہرو سمجھوتہ' ہو اور پاکستان کے اخبار نویسوں کا وفد میرے برادر بزرگوار پیر علی محمد راشدی کی رہنمائی میں دہلی جانے لگا تو میں بھی ان کے ساتھ ہو لیا۔

دہلی کے دوران قیام میں ایک رات 'تیج' اخبار کے مالک آنجہانی لالہ دیش بند ہو گیتا کی قیام گاہ پر ایک مشاعرہ ہوا (۶)۔ مشاعرہ اپنی نوعیت اور فضا کے لحاظ سے ایک یادگار مشاعرہ تھا۔ اسی مشاعرے میں امن دہلوی صاحب نے جو غزل پڑھی تھی اس کا مطلع تھا :

یگانگی کا جو پیغام لے کے آئے ہیں

خدا گواہ بڑا کام لے کے آئے ہیں

اور لالہ دیش بند ہو گیتا کے صاحبزادے جناب دھر مپال پتتا و فا کی غزل میں یہ شعر تھے :

دکھ درد لیا ہے، غم ایام لیا ہے



دل دے کے محبت میں یہ انعام لیا ہے  
 فرقت میں تصور سے عجب کام لیا ہے  
 جیسے ترے دامن کو ابھی تھام لیا ہے  
 ساقی ترا سو مرتبہ جب نام لیا ہے  
 تب جا کے کہیں ہاتھ میں اک جام لیا ہے  
 ہنگامہ ہستی کو کیا فتح اجل نے  
 اب آئی ہے نیند اور کچھ آرام کیا ہے  
 جب یاد کیا ہے تو تجھے یاد کیا ہے  
 جب نام لیا ہے تو ترا نام لیا ہے

بٹوارے کے بعد دونوں ملکوں کے شاعر اور ادیب جو کبھی ایک ساتھ رہ چکے تھے، پہلی  
 مرتبہ ایک دوسرے سے گلے لگے تھے۔ سب کے دل جذبات سے معمور تھے، آنکھیں تھیں کہ  
 ہر آن اشک بدامان، کسی نے اگلی صحبتوں کا ذکر چھیڑا اور امنڈ آئیں۔

ٹھنڈی چاندنی کے نورانی فرش پر سے خنک ہوائیں، جب پنڈت ہری چند اختر مرحوم  
 کے اشعار کو، فضا میں لے اڑیں تو یقین جانے کہ یکبارگی چاروں طرف مشاعرے میں سسکیوں  
 کی آوازیں سنائی دینے لگیں۔ وہ تو یوں ہوا کہ ہر ایک نے پولیٹیکل مصلحت کی بنا پر بہت ہی ضبط  
 سے کام لیا، ورنہ سچ ہے کہ کھرام مچ جانے میں کوئی کسر باقی نہیں رہ گئی تھی۔ لیکن پھر بھی  
 مصلحت کوشیوں کے باوجود طرفین نے چپکے چپکے اور چھپا چھپا کر اپنی آنکھیں بار بار پونچھیں  
 تھیں۔ اس مرحوم کے دل دوز اشعار یہ تھے :

یاس و حرمان کی، غم و آلام کی باتیں کریں  
 آدل ایذا طلب، کچھ کام کی باتیں کریں  
 ہم نے مانا عہد الفت، اک خیال خام تھا  
 آؤ لیکن، اس خیال خام کی باتیں کریں  
 دوست سے کہہ دیں دل بے مدعا کی داستان  
 آج ساقی سے شکست جام کی باتیں کریں  
 جس کی دنیا آپ سے تھی، جس کی دنیا آپ تھے



آج اس بد بخت کے انجام کی باتیں کریں

”شکست جام“ پر اور اس آخری شعر پر تو بھی دل تھام کر رہ گئے۔ کتنوں کو تو ضبط کا یار نہ رہا۔  
مشاعرے کی بات یوں درمیان میں آئی کہ پنڈت کیفی میر مشاعرہ تھے۔ مشاعرے کے  
اختتام پر میں آگے بڑھ کر ان سے جا کے ملا۔ بہت پیار کیا، کوٹھی کا پتہ دیا اور دوسری صبح ملنے کی  
تاکید کی لیکن وائے ناکامی! یہاں کسے وقت تھا کہ مقررہ پروگرام (Conducted tour) کو  
توڑ کر کوئی جاسکے۔



ایک عرصہ بیت گیا۔ ایک دفعہ مولوی صاحب کی زبانی میں نے سنا کہ لال قلعہ کے  
دیوان عام میں جشن آزادی کے سلسلے میں ایک دھوم دھام کا مشاعرہ کیا گیا۔ دیوان عام یا تو شاہ  
جہان کے دور میں بجا تھا یا پھر اس رات کو اس میں چار چاند لگے تھے۔ صاحب صدر کی نشست کا  
انتظام تخت طاؤس کی کرسی پر تھا یعنی بالفاظ دیگر شاہجہان کے شہ نشین پر۔

نتیجہ کیا نکلا؟ مولانا نے یہاں تک پہنچ کر بھرائی ہوئی آواز میں اپنے سر کو ایک جھٹکا دے  
کر بڑے جوش سے کہا: ”سنا آپ نے، کیفی صاحب جب آئے اور اپنی نشست کا یہ انتظام دیکھا  
تو غصے میں کانپنے لگے، کڑک کر کہا: ”تم لوگوں کی یہ جرات! یہ گستاخی! شاہجہان کی مسند اور اس  
پر ہم بیٹھیں؟“

یہ کہہ کر واپس لوٹے۔ بڑے جتن کیے گئے تب جا کر رُکے لیکن صدارت انہوں نے نیچے،  
اس شہ نشین کے قدموں میں، فرش پر بیٹھ کے کی۔ مولانا نے کہا کہ دیکھنے والوں کا قول ہے کہ کیفی  
صاحب بیٹھ تو گئے مگر آخر تک ان کا غصہ فرو نہیں ہوا اور مزاج جو مکر ہو چکا تھا وہ مکر رہی رہا۔

اس کے بعد پھر فقط ان کی وفات کی خبر ہم تک پہنچی اور اس طرح یہ افسانہ ختم ہو گیا، پنجابی  
شاعر ہدایت اللہ نے کیا خوب کہا ہے۔

الف ایک ترنجن توں کت اگے

ساڈے نال دیاں چرنے چک گیاں

رہی شکل نہ اونھاں دی یاد سانوں

جیڑھیاں صورتاں مٹی دے وچ لک گیاں



ساڈے ہان دے رہے نہ رکھ لوگو!  
جھڑے پھل پتر شاخاں سک گیاں

پئی چال شطرنج ہدایت اللہ  
باری برد ہوئی گوٹاں مک گیاں  
اب اس طرح کی صورتیں کبھی کوئی نہیں دیکھ سکے گا۔

کراچی: ۱۰ جون سنہ ۶۳ء

نظر ثانی: ۱۰ اپریل سنہ ۶۶ء

### حواشی:

(۱) ہاشمی صاحب کا بھی ۹ جولائی سنہ ۱۹۶۴ء کو انتقال ہو گیا۔  
(۲) ”چاک گریباں“ کے مضمون کا ذکر کرتے ہوئے مولانا حالی نے مقدمہ شعر و شاعری میں ایک شاعر کے دیوان سے ۲۳ نمونے لکھ کر آخر میں میر کا مذکورہ شعر دیا ہے اور فرمایا ہے:  
”مجھ کو ہر گز امید نہیں کہ متاخرین میں سے کسی نے میر سے بہتر ”چاک گریباں“ کا مضمون باندھا ہو“ (دیوان و مقدمہ صفحہ ۱۳۶ طبع لاہور)۔

(۳) دیوان حالی مقدمہ کے ساتھ سب سے پہلے مرتبہ مطبع انصار واقع دہلی میں ۱۸۹۳ء میں دو قسم کے کاغذ پر چھپا تھا۔  
(۴) یہ غزل حالی نے دہلی کے ایک مشاعرے میں پڑھی تھی۔ داغ بھی اس مشاعرے میں شریک تھے۔ ان کی غزل تھی:  
اس مبتدا کی دیکھئے نکلی خبر کہاں  
حضرت مولانا ابوالکلام نے لکھا ہے کہ خواجہ اکرام اللہ مزحوم نے ان سے کہا کہ حالی کی غزل اس طرح مشاعرے پر چھا گئی  
کہ جب شمع داغ کے سامنے آئی تو داغ نے کہا: اب میری غزل خود میری نگاہ میں گر گئی (یادگار حالی ص ۱۳)  
(۵) چاک دل کا مضمون دیکھ کر مصحفی کا یہ شعر یاد آیا:

مصحفی ہم تو سمجھتے تھے کہ ہوگا کوئی زخم  
پر ترے دل میں بہت کام رفو کا نکلا

(۶) یہ مشاعرہ سنیچر کے روز ۶ مئی ۱۹۵۰ء کو رات کے ساڑھے نو بجے منعقد ہوا تھا اور دوسرے دن اس کی روداد ’تیج‘ اخبار میں چھپی تھی۔



## سندھ اور ایران کے تعلقات

(سیاسی اور ثقافتی)

سندھ جو اس وقت مملکتِ پاکستان کا ایک اہم ترین جزو ہے، مجھے یقین ہے کہ اس سے۔۔۔ اس کی قدامت اور اس کے شاندار تمدنی اور علمی ماضی کی وجہ سے۔۔۔ کوئی پڑھا لکھا غیر واقف نہیں ہے۔ موہن جو دڑو کی اس قدیم سر زمین اور ایران کے درمیان ظہور تاریخ سے ہی گہرے روابط کے آثار پائے جاتے ہیں (۱)۔ تاریخی کھنڈرات سے کشف شدہ چیزیں، سماجی اور تجارتی تعلقات کا پتہ دیتی ہیں۔ قدیم دار السلطنت بہمن آباد (۲)، ساسانی ساخت کارنی کوٹ، جو دیوارِ چین کا چھوٹا سا نمونہ ہے (۳)، یا خود میرے تاریخی قصبے بہمن کے نام سے اس بات کی شہادت آج بھی موجود ہے کہ ہمارے سیاسی روابط کے نقوشِ زمانہ قدیم سے ہی کس قدر گہرے ہیں علاوہ ازیں بہرام گور اور شنکل کا واقعہ (۴)، سندھ پر بہرام گور کے اثرات اور سندھ سے ہزاروں ”لولیاں شوخ شیریں“ (۵)، کا ایران جانا، کس کو معلوم نہیں ہے۔ فردوسی کے یہ اشعار کس نے نہیں پڑھے ہوں گے۔

بنزدیک شنکل فرستاد کس!  
چنین گفت اے شاہِ فریاد رس  
ازاں لولیاں برگزین، دہ ہزار!  
نزد مادہ برزخم بربط سوار



کہ استادہ برزخم دستان بود!  
در آواز لو، رامش جاں بود!

(۲)

اسلام کے بعد ایران اور سندھ کے باہمی روابط اتنے گہرے اور اس طرح مرتب رہے ہیں کہ چودہ سو برس میں کبھی یہ سلسلہ ٹوٹنے نہیں پایا۔ سیاسی ہویا ثقافتی، فرہنگی ہویا فنی بہر حال کسی نہ کسی روپ اور ڈھنگ میں یہ روابط ہر دور اور ہر سے میں قائم اور مستحکم رہے ہیں۔ ان روابط کی تاریخ کو، تعلقات کے گونا گوں صورت حال اور کثرت مواد اور وسیع واقعات کی بنا پر میں کہاں سے شروع کروں، کن کن عنوانوں کے تحت بیان کروں اور پھر کہاں تک بیان کروں، میرے لیے واقعی حیران کن بات ہے:

سرایں رشتہ ندانم، از کجا بکشائیم

داستان طویل اور وقت قلیل ہے، لہذا یہاں پر میں اس حکایت شیریں کا فقط ایک مختصر سا خاکہ پیش کرنے پر اکتفا کروں گا۔

آپ سب جانتے ہیں کہ سندھ میں اسلام ایران کے ذریعہ پہنچا۔ اگرچہ تاریخی راستوں اور راہوں کے ذریعے ہمارے درمیان تجارتی آمد و رفت قدیم سے موجود تھی (۶)۔ لیکن شیراز سے محمد بن قاسم کے ساتھ ایرانی لشکری جب سندھ میں وارد ہوئے تو ان عمومین روابط نے مذہبی رشتہ کی صورت اختیار کی اور عربوں کے ساتھ ساتھ ایرانیوں کی بستیاں اور نوآبادیاں از سر نو سندھ میں آباد ہو گئیں۔ سیستان کے طاہر ذوالیسین (۲۰۵-۲۰۷ھ) یا یعقوب بن لیث صفار (۲۵۳-۲۶۵ھ) کے زمانے میں سندھ میں ایرانی عمالوں اور سپاہیوں کے آنے جانے کے واضح آثار تاریخ میں مل جاتے ہیں (۷)۔

عربی دور تسلط میں یہاں عربی زبان کو سیاسی بنا پر سندھ میں قدم جمائے کے مواقع ملے، وہاں یہ فطری امر ہے کہ تجارتی تعلقات اور آنے جانے والے قافلوں (۸)، میان ایرانیوں کی وجہ سے جو عربوں کے ساتھ بس گئے، ایرانی اثرات کے ساتھ ساتھ ایرانی زبان کو بھی یہاں متعارف ہونے کے مواقع ملے ہوں گے (۹)۔ اگرچہ عرب جغرافیہ نویسوں نے اس بات کو اپنے خیال میں غیر اہم سمجھ کر، بیان کرنے سے گریز کیا ہے لیکن اس کی وجہ ظاہر ہے۔ ایران اور ایرانی زبان اس وقت محکوم تھی اس کے اثرات کا وضاحت سے ذکر نہ کرنا، کوئی غیر معمولی بات



نہیں تھی۔

سندھ کی فارسی زبان سے آشنائی اور اس سے لگاؤ اگر پہلے سے پیدا شدہ نہیں تھا تو عربی زبان کے تسلط ختم ہو جانے کے بعد، فارسی زبان کا بعد کے ادوار میں اس کی جگہ لے لینا کس طرح ممکن تھا۔

(۳)

عربوں سے زمام حکومت، تھوڑے سے عرصہ کی طوائف الملوکی کے بعد، سندھ کے ایک مقامی قبیلے نے لے لی جو ”سومرہ“ خانوادہ کے نام سے تاریخ میں مشہور ہے، ان کے زمانے میں قرامطہ کا اقتدار (۱۰)، اس بات کا پتہ دیتا ہے کہ اس دور کا ایرانی فکر اور اثرات سندھ پر زیادہ قوی ہو گئے تھے۔ محمود نے جب ملتان (۴۰۱ھ) اور منصورہ (۴۱۶ھ)، محکوم کیا تو ظاہری طور پر قرامطہ (۱۱)، ہی کے وجود کو شرعی جواز کے لیے استعمال کیا تھا۔

محمود کے متواتر حملوں اور اس کے سندھ اور پنجاب پر حکومت قائم کرنے کی وجہ سے سندھ میں ایرانی اثرات اور اس کے فرہنگ میں ایک تازگی پیدا ہو گئی۔ اس دور کے بہت سے فارسی شعراء نے سندھ کو اپنے اشعار میں مختلف صورتوں سے یاد کیا ہے جو سندھ اور اس میں رہنے والوں سے ان کی گہری واقفیت اور دلچسپی کا پتہ دیتا ہے۔ دقیقی (وفات قبل ۳۸۴ھ)، فرخی (وفات ۴۲۹ھ)، عنصری (وفات ۴۳۱ھ)، قطران تبریزی (وفات ۴۶۶ھ)، ناصر خسرو (وفات ۴۸۱ھ)، مسعود سلمان (وفات ۵۱۵ھ)، عسجدی مروزی (وفات ۵۱۴ھ)، امیر معزی (وفات ۵۱۸-۲۱ھ)، اور مختار غزنوی (وفات ۵۳۵ھ) کے اشعار اس سلسلے میں مطالع کرنے کے قابل ہیں (۱۲)۔

غزنوی اثرات کے دور میں فارسی شعراء اور مصنفین کی آمد و رفت نے سندھ کے اندر جو کچھ پیدا کیا، ہمیں افسوس ہے کہ زمانے کے دست و برد نے سارے وہ آثار کچھ اس طرح مٹا دیے کہ آج ہم ان علمی یادگاروں میں سے کوئی چیز پیش نہیں کر سکتے۔ بہر حال یہ تو ہم اندازہ لگا سکتے ہیں کہ ملتان اور منصورہ پر تسلط کی وجہ سے علمی تخلیقات لازماً ہوئی ہوں گی۔

(۴)

غزنویوں کے دور (۴۰۱-۴۴۱ھ) کے علمی اثاثے غائب ہو جانے کا ہم کیوں افسوس کریں۔ جبکہ ہمارے یہاں اس دور کے بعد ناصر الدین قباچہ کے عہد (۶۰۷-۶۲۵ھ) کا علمی



ذخیرہ بھی محفوظ نہ رہ سکا۔

ناصر الدین لور اس کے علم پر روزیر عین الملک الشعری کی معارف نوازیوں نے تاتاریوں کی غارت گری لور خونریزی سے ترک وطن کر کے یہاں آئے ہوئے کئی اصحاب علم و فضل لور نامی شعراء کو اپنے دربار میں لا کر جمع کر دیا تھا (۱۳)۔

مولانا قطب الدین کاشانی (۱۴)، قاضی شرف الدین اصفہانی (۱۵)، سید النداماتج الفضلا فخر القدامشس الدین محمد بلخی، فخر الشعراء ضیاء الدین سجزی، منہاج سراج قاضی (۶۲۴ھ)، سدید الدین عونی (۶۱۷ھ)، ”بفروش“ شاعر لور فضلی ملتانی (۱۶)، کے وہ چند نام ہیں جو ہم تک اتفاق سے محفوظ رہ کر پہنچے ہیں جن کا نام لور کام مٹ گیا۔ وہ نہ جانے کتنے ہوں گے جو اس دربار لور دور سے متعلق تھے۔

”جامع الحکایات“، ”الفرج بعد شدة“ کا ترجمہ، طبقات ناصری کی تالیف کا آغاز، لور چچ نامہ (۶۱۳ھ)، اسی عہد زریں کی وہ علمی یادگاریں ہیں جو خوش بختی کی وجہ سے دست و برد زمانہ سے بچ کر ہم تک پہنچے ہیں۔

چچ نامہ، کا فدی مترجم سندھ کے ایک عالم مولانا کمال الدین اسماعیل کے لیے جن سے ان کو ”فتح نامہ“ کا عربی متن ملا لکھا ہے کہ: وہ فارسی کے علوم و فنون میں بے نظیر تھے (۱۷)۔ یہ بزرگ لور کا تھا جو شہر سندھ کے سابق بادشاہوں کا دار السلطنت تھا۔

محمد بن علی کے اس قول سے سندھ میں فارسی علوم کی ترویج کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ یہ فارسی مترجم خود بھی شاعر تھا۔ ”چچ نامہ“ میں بھی اس کے اشعار موجود ہیں (۱۸)۔

یہ عجیب اتفاق نیز افتخار کی بات ہے کہ فارسی شعر کا سب سے پہلا تذکرہ، جس کو دیوان کہا گیا ہے (۱۹)، سرزمین سندھ میں ترتیب پایا لور پھر دوسرے قدیم ترین تذکرہ ”لباب الالباب“ کی تکمیل کا شرف بھی سندھ ہی کو حاصل رہا۔

اس دور کے فارسی شاعری کے نمونے ہمیں ”لباب الالباب“ میں ملتے ہیں۔ خود عونی کا وہ قصیدہ جو قلعہ بکھر کی فتح پر اس نے لکھا ہے۔ ہمارے نزدیک ایک قیمتی لوبی نشان ہے (۲۰)۔

بہر حال یہ سب علمی آثار لور نو اور غزنوی عہد کے بعد کی بچی بچی چیزیں ہیں۔ جو کچھ ضائع ہوا اس کا نقصان نہ فقط سندھ کے لیے بلکہ فارسی لوب کی تاریخ کے لیے ایک ابدی خسارہ کی حیثیت رکھتا ہے۔



شیخ بہاء الدین ذکریا ملتانی (وفات ۶۶۶ھ) (۲۱)، اس دور کے جید صوفی اور صاحب حال و قال بزرگ تھے۔ ان کے پاس سماع کاروانج تھا جس میں زیادہ تر فارسی کے اشعار پڑھے جاتے تھے۔ چنانچہ ایک مرتبہ اس شعر نے شیخ کو عرصہ تک وجد کی کیفیت میں بے حال رکھا۔

مستان کہ شراب ناب خوردند

از پہلوئے خود کباب خوردند (۲۲)۔

اس شیخ بہاء الدین ذکریا کے پاس فخر الدین عراقی (۶۸۸ھ) وارد ہوا اور ان کی غزل جس کا مطلع ہے :

نخستین بادہ کاندہ جام کردند

ز چشم مست ساقی وام کردند

اور اس مطلع والی غزل :

در کوئے خرابات کسے را کہ نیاز، است

ہو شیری و مستیش، ہمہ عین نماز است

یہاں کی یادگار ہیں (۲۳)۔

مرند سے شیخ عثمان قلندر لعل شہباز جس کی خانقاہ سندھ کے تاریخی شہر سیوستان میں آج تک مرجع خلافت ہے، بلہن کے دور میں جبکہ اس کا بیٹا خان شہید (۶۸۳-۶۱۸ھ) ملتان کا عامل تھا۔ مرند سے سندھ پہنچا۔ بہت سی فارسی غزلیں اسی شیخ عثمان مرندی (متوفی ۶۵۰ھ) سے منسوب ہیں (۲۴)۔

یہ یاد رہنا چاہیے کہ جلال الدین خوارزم شاہ (۱۹-۶۱۸ھ) کی آمد اور سندھ میں سال بھر تک رہنا اور نواح دیبل میں جامع مسجد بنانا زیر بحث دور کے آغاز کا اہم سیاسی واقعہ ہے۔

(۵)

تغلقوں کے سندھ پر حملے (۵۲۷ھ/۱۳۵۱ع)، سے شروع ہوتے ہیں جبکہ یہاں سومرو خاندان کی جگہ پر سمہ خانوادہ حکمران ہو چکا تھا۔

اس دور میں سندھ میں فارسی شعر گوئی کے مقامی طور پر رولج پانے کے آثار پائے جاتے ہیں۔ اس سلسلے میں ہمارے پاس اس فارسی شعر کا ایک مصرعہ ثبوت کے لیے موجود ہے جو سندھی نژاد اولیٰ سندھ نے فیروز تغلق کے سامنے پڑھا تھا۔



شاہ بخشندہ توئی بندہ شرمندہ منم (۲۵)۔

اس دور سے متعلق ملتان کے حاکم عین الملک ماہرو کے مکاتیب کا مجموعہ 'منشآت ماہرو' کے نام سے موجود ہے جو اس بات کا ثبوت ہے کہ اس دور میں فارسی کو سرکاری زبان کی حیثیت حاصل تھی اور سندھ کے سلسلے میں نوشتہ خواند کے لیے بھی فارسی ہی سے کام لیا جاتا تھا۔ اس مجموعہ میں سندھ کے حکمران کے نام جو خطوط ہیں وہ اس بات کی شہادت دیتے ہیں (۲۶)۔

سندھ کے اندر یہ بھی رواج اسی زمانے میں پایا جاتا ہے کہ لوگ اپنے بزرگوں کے مقابر پر فارسی کے کتبے اور اشعار کندہ کر کے لگاتے تھے۔ چنانچہ حاجی ترابی کا کتبہ (۸۲ھ) (۲۷)، اور محمد تغلق کی عارضی قبر پر سیوہن کے کتبے (۲۸)، اس کی گواہی دیتے ہیں۔

برصغیر ہندوپاک میں کلام مجید کے دو فارسی ترجمے بھی پہلے سندھ میں ہی ہوئے ہیں، جن میں سے مخدوم جہانیاں جہاں گشت (متوفی ۸۵ھ) کا ترجمہ (۲۹)، اس زیر بحث دور کی یادگار ہے اور دوسرا ترجمہ (اگر شہاب الدین دولت آبادی کی تفسیر 'بحر مولج' کو، تفسیر کی حیثیت تک رکھا جائے) دسویں صدی ہجری میں مخدوم نوح ہالائی کا کیا ہوا ہے۔ یہ فارسی ترجمہ ہے جو ہندوپاک کے تمام فارسی تراجم سے مقدرتر ہے (۳۰)۔

اگرچہ موضوع سے متعلق نہیں لیکن ایک عجیب اتفاق کا یہاں ذکر کر دینا دل چسپ ہونے کی وجہ سے میرے خیال میں گراں نہ گزرنا چاہیے۔ وہ عجیب اتفاق یہ ہے کہ کلام مجید کا پہلا ترجمہ جو کسی بھی غیر زبان میں ہوا وہ بھی سندھ ہی میں اور یہاں کی زبان میں ہوا ہے (۳۱)۔

(۶)

آٹھویں صدی ہجری میں یا اس کے بعد ہمیں بہت سے شرفا اور علمی خانوادے ایسے ملتے ہیں جنہوں نے ایران کو چھوڑ کر سندھ میں مستقل سکونت اختیار کر لی جن کی بود و باش، مجالس اور صحبتوں کی وجہ سے سندھ میں فارسی زبان کی ترویج اور اشاعت کو بڑی تقویت حاصل ہوئی۔ اس سلسلہ میں شیراز کے انجوی سادات کی ایک شاخ کے مورث سید محمد کا نام لیا جاسکتا ہے جو ۸۶ھ میں شیراز سے منتقل ہو کر سندھ میں آکر بسا۔ خاندان کی تاریخی کتابوں سے معلوم ہوتا ہے کہ حافظ شیرازی اسی سید محمد کا بے حد معتقد تھا اور اس نے بھی ساتھ ہی ترک وطن کیا تھا، لیکن قندھار میں پہنچنے کے بعد سید صاحب نے اسے باصرار واپس کر دیا۔ تاریخ میں ہے کہ: حافظ گریہ میگرد و میرفت (۳۲)۔



اس دور میں دارالسلطنت ٹھٹھہ کے اندر خواہ سندھ کے دوسرے بڑے بڑے شہروں میں کثرت سے مدارس موجود تھے (۳۳)، جن میں عربی کے ساتھ ساتھ فارسی کتابیں بھی پڑھائی جاتی رہی ہوں گی۔

(۷)

خراسان کا آخری تیموری سلطان شاہ حسین بلقراء (۸۶۳-۹۱۲ھ) اور سندھ کے والی جام نظام الدین (۸۶۶-۹۱۴ھ) نہ فقط معاصر تھے بلکہ ہم ذوق بھی تھے۔ معارف نوازی اور ہنر پروری میں دوش بدوش تھے جس کی وجہ سے ہرات اور ٹھٹھہ ایک ہی وقت میں شعر اور علماء کے مرجع بنے ہوئے تھے (۳۴)، اور مابین مشابہت کا یہ بھی ایک عجیب اتفاق ہے کہ جس وقت تیموریوں کی اس آخری سلطنت کی بساط اجڑی تو عین اسی وقت سندھ کی سمہ سلطنت کا چراغ بھی گل ہو گیا۔

آزاد سندھی حکومت کا یہ آخری تاجدار جام نظام الدین نہ فقط علم دوست اور ہنر پرور تھا بلکہ خود بھی فارسی کا شاعر تھا۔ یہ رباعی اسی کی ہے :

اے آل کہ، ترا نظام الدین می خوانند  
تو مفتخری، مرا چنیں می خوانند  
گرد رہ دین، از تو خطائے افتند  
شک نیست کہ ترا، کافر لعین می خوانند (۳۵)۔

مولانا عبدالعزیز ابہری اپنے خاندان کو ساتھ لے کر اسی دور میں سندھ آ کر مستقل طور پر مقیم ہو گیا (۳۶)، اور علوم کی نشر و اشاعت کے لیے ایک بڑے مدرسے کی بنیاد ڈالی۔ علامہ جلال الدین دوانی (۹۰۸ھ) نے بھی اسی سلطان کی معارف پروریوں کا شرہ سن کر یہاں آنا چاہا تھا۔ لیکن ان کے دو شاگرد میر شمس اور میر معین، سلطان نظام الدین سے زاوراہ لے کر جب تک وہاں پہنچے، اس سے پہلے علامہ دوانی دوسری دنیا کا سفر اختیار کر چکا تھا (۳۷)۔

۹۰۱ھ میں مشہد مقدس سے سید یعقوب اور سید اسحاق تشریف لائے جن کا خاندان سادات مشہدی کے نام سے ٹھٹھہ میں اس وقت تک چلا آ رہا ہے (۳۸)۔ مشہدیوں کا دوسرا خانوادہ جو دو بھائیوں سید احمد و سید محمد فرزند ان سید محمد عابد مشہدی پر مشتمل تھا ۹۰۶ھ میں منتقل ہو کر آیا (۳۹)۔



مکلی کے قبرستان میں خواجہ شرف الدین شیرازی کی قبر بھی اس دور کی یادگار ہے جس پر

یہ کتبہ موجود ہے :

وفات مرحوم الواصل الی رحمۃ اللہ  
خواجہ شرف الدین شیرازی  
فی تاریخ شہر جمادی الاول ۹۱۱ھ (۴۰)۔

یہ بزرگ بھی انہی آنے والوں میں سے ایک ہیں جن کو سلطان نظام الدین کی معارف پروریاں ایران سے سندھ کھینچ لائی تھیں۔

ٹھٹھہ میں مغلیہ دورہ اسی سلطان کی یادگار ہے۔ یہ محلہ اس لیے سرکاری خرچ سے بنایا گیا تھا کہ ایران سے آنے والے شرفاء اور علماء آسانی اور آرام کے ساتھ آتے ہی اس میں بس جائیں۔ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ اس دور میں ایرانیوں کے لیے مغل اور 'ولایت زاد' کے الفاظ استعمال کیے جاتے تھے۔ مغل لفظ غالباً اس لیے ایرانیوں کے لیے مشہور ہو گیا تھا کہ اس دور میں ایران کے مختلف حصے تیموری مغلوں کے قبضے میں تھے۔

دسویں صدی ہجری کی ابتدا جس طرح ایران کے لیے ہلاکت اور انتشار کا باعث تھی، اسی طرح سندھ کے لیے بھی اس صدی کی ابتدا مستقبل کے مستقل سیاسی نحوست کا باعث بن گئی۔ ایران میں تیموریوں کا چراغ بجھنے لگا تھا۔ شیبانی، صفوی اور بابر کی قوتیں جدا جدا حصوں میں ایک دوسرے سے برسر پیکار تھیں۔ یہاں سندھ میں سلطان نظام الدین کے انتقال نے خاندانی نزاع کا وہ سلسلہ پیدا کیا جس نے سندھ کی آزاد سلطنت کی جڑیں اکھاڑ کے رکھ دیں۔

ایران شاہ اسماعیل صفوی (۹۰۶-۹۳۰ھ) کے ذریعے جلد ہی ایک مستقل خاندان کے تحت آکر نہ فقط انتشار اور طوائف الملوک کی ہلاکت سے بچ گیا، بلکہ از سر نو آزادی حاصل کر کے اپنے تمام منتشر اجزاء کو پھر سے جمع کر کے مستقل سلطنت کی بنیادیں استوار کر کے، صحیح راستہ پر گامزن ہو گیا۔ لیکن سندھ کی حالت درست نہ ہو سکی کیونکہ تین چار افراد پر مشتمل ارغون خاندان جو سلطنت ہرات کی طرف سے قندھار، کابل، بست لور زمین دلوں پر نیابت کر رہا تھا، وہ بابر کے قندھار لور کابل پر قبضہ کرنے کے بعد سندھ کی اس خانہ جنگی سے فائدہ اٹھا کر فوراً سندھ پر قابض ہو گیا۔

ابھی خانہ جنگی چل ہی رہی تھی کہ ہرات کے تیموری سلطنت کا آوارہ گرد شہزادہ بدیع



الزمان (۴۱)، سندھ میں آکر جام نظام الدین کے جانشین جام فیروز کے پاس پناہ گزین ہوا (۱۸-۹۱۹ھ)۔ لیکن پھر جلد ہی یہاں سے ترکی کی طرف نکل گیا۔

(۸)

کہا جاتا ہے کہ تصویر کے دور رخ ہوتے ہیں۔ ارغونی تسلط کی تصویر کا سیاسی رخ، جس کی تاریخ (۹۲۷ھ) ”خرابی سند“ سے نکلتی ہے (۴۲)، بلاشبہ تاریک نہیں بلکہ تاریک تر رہا۔ لیکن دوسرا رخ جو خالص علمی اور فرہنگی تھا وہ روشن بلکہ منور تھا۔

سندھ اگرچہ فارسی زبان کو گزشتہ ادوار میں ہی درباری اور فرہنگی زبان بنا چکا تھا، لیکن اس خالص فارسی گو خاندان کے تسلط کے بعد، زبان اور ایران سے ہمارے روابط نہ فقط اور گہرے بلکہ زیادہ استوار ہو گئے۔ شیراز، مشهد، سبزوار اور دیگر ایرانی شہروں سے سینکڑوں روحانی اور علمی خانوادے منتقل ہو کر سندھ میں آباد ہو گئے، جن کی وجہ سے فارسی اور فارسی تمدن کی گویا ایک پوری دنیا سندھ کے اندر پیدا ہو گئی۔

یہی دور ہے جس میں غیاث الدین منصور دہشکی شیرازی کے خانوادے سے سید شکر اللہ شیرازی (۴۳)، سندھ میں چلے آئے جس کے خاندان نے سندھ میں کئی ایک جید علماء، فارسی شعراء، اصحاب طریقت اور اصحاب تصنیف کو جنم دیا۔

شیرازی سادات کا دوسرا خاندان سید کمال اور سید جمال نامی دو بھائیوں پر مشتمل اسی سید شکر اللہ کی معیت میں ٹھٹھہ پہنچا تھا جن کی اولاد سے بھی کئی ایک مشاہیر وجود میں آئے (۴۴)۔ مولانا جامی کے دوست اور رفیق روحانی شیخ جلال الدین بایزید پورانی سے ہر وہ پڑھا لکھا بخوبی واقف ہے، جس نے ”نجات الانس“ پڑھا ہے۔ اسی شیخ جلال الدین پورانی کے نواسے میرک شیخ محمود وغیرہ سندھ میں اسی زیر بحث دور میں تشریف لائے (۴۵)۔ اور دو سو برس تک ان کا خاندان سندھ میں علماء، شعرا اور مصنفین کو پیدا کرتا رہا۔ سندھ میں یہ خاندان میرکان سبزواری عرب شاہی کے نام سے بھی مشہور ہے اور پورانی سادات بھی کہلاتا ہے۔

میر غیاث الدین محمد معروف، سلطان رضائی عریضی سبزواری صاحب ’حبیب السیر‘ یعنی خواند میر کا نواسہ تھا (۴۶)۔ یہ بھی اپنے اہل و عیال کو لے کر اسی دور میں منتقل ہو کر آ گیا تھا، اس کے سندھی اخلاف نے بھی سندھ کے اندر فارسی کے بہت سے پائدار علمی نقوش چھوڑے ہیں۔ یہاں یہ بات ذہن میں رہنی چاہئے کہ صاحب ’حبیب السیر‘ کے تعلقات ارغون خاندان



سے بہت گہرے اور دوستانہ تھے۔ خواند میر خود بھی یہاں آیا تھا لیکن پھر ہندوستان جا کر رہا جہاں ان کی وفات ہوئی (۴۷)۔

مولانا مصلح الدین لاری (۴۸)، مولانا عبدالحق گیلانی (۴۹)، مولانا محمد یاری ہروی (۵۰)، اور مولانا یونس سمرقندی (۵۱)، بھی اسی دور کے آنے اور بسنے والوں میں سے ہیں اور حیدر کلوج بھی اسی دور میں سندھ میں آکر بسا اور یہیں انتقال کیا (۵۲)۔

شاہ جہانگیر ہاشمی کرمانی کی مثنوی مظہر الآثار (۹۴۰ھ) (۵۳)، فخری ہروی کا تذکرہ روضۃ السلاطین (۹۴۰ھ) (۵۴)، اور فن شاعری میں صنایع الحسن (۵۵)، اور خواتین شعرا کا تذکرہ جواہر العجائب (۵۶)، یا فتوائے پورانی (۵۷)، اور آداب المریدین (۵۸)، اسی دور کی، ہمارے ہاں کی اور اوپر ذکر کیے ہوئے خانوادوں کی چند علمی یادگاریں ہیں۔

یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ 'روضۃ السلاطین' فارسی شعراء کے تذکروں کے سلسلے میں دوسرا قدیم ترین تذکرہ ہے جو سندھ میں لکھا گیا۔ اسی طرح فخری ہروی کا 'جواہر العجائب' غالباً پہلا تذکرہ ہے جو خاص خواتین شاعرات کے سلسلے میں لکھا گیا ہے۔

ہند کے مغل بادشاہ ہمایوں کا ایران میں جا کر پناہ گزین ہونا اس دور کا اہم ترین سیاسی واقعہ ہے۔ اس سلسلے میں یہ یاد رکھنا چاہئے کہ وہ شاہ حسن ارغون ہی تھا جس نے سندھ میں (۴۷-۹۵۰ھ) ہمایوں کے پاؤں ٹکنے نہیں دیے اور وہ اپنی تمام تر کوششوں میں ناکام ہونے کے بعد دوسرا چارہ نہ پا کر ایران کی طرف 'صراطِ مستقیم' (۹۵۰ھ) سے رولہ ہوا تھا (۵۹)۔ شاہ طہماسپ صفوی کو ہمایوں نے جو خط لکھا ہے اس میں ان مصائب کی طرف جو شاہ حسن ارغون کی سیاست کاری کی بنا پر ان کو پہنچے تھے ان الفاظ میں اشارہ کیا ہے "از قضائے سوادِ اعظم ہند، یقیناً ظلمِ سندھ، رسیدہ شد"

بگذشت از سرما آنچہ گذشت

چہ بدریاوچہ کھساروچہ دشت (۶۰)۔

(۹)

ارغونوں کے بعد (۹۶۲ھ) سندھ کو اس کے دو امراء تقسیم کر کے قابض ہو گئے۔ زیریں سندھ (ٹھٹھہ) میرزا عیسیٰ ترخان نے اور بالائے سندھ (بکھر) محمود بکھری کے حصے میں آئے۔



یہ وہی عیسیٰ ترخان ہے جس کے نام پر فخری نے 'جواہر العباب' معنون کیا تھا لیکن جب اکبر ہندوستان میں تخت نشین ہوا (۹۶۲ھ) تو اس وقت ایک معمولی امیر کے مقابلے میں دوسرے قوی تر بادشاہ کی دایہ ماہم انگہ کے نام فخری نے اپنے پہلے انتساب کو تبدیل کر دیا۔ میرزا عیسیٰ اور اس کے جانشینوں (۹۶۲-۱۰۰۰ھ) کے تعلقات ایران سے اس طرح مستحکم رہے جس طرح ارغونوں کے دور میں ہم دیکھ آئے ہیں۔ اس عہد میں بھی کئی ایک ایرانی خانوادے اپنے زادبوم سے منتقل ہو کر سندھ میں وارد ہوئے۔ سید بدرالدین ماژندرانی (۶۱)، اس دور کے آنے والوں میں سے ہیں۔ تاریخ نگارستان کے مؤلف قاضی احمد غفاری قزوینی اسی زمانے میں سندھ پہنچے اور یہیں انتقال کیا (۹۷۵ھ) (۶۲)۔ کاشان سے میر غروری کا خاندان بھی اسی ترخانی عہد کے اقامت گزینوں میں سے ہے جو آگے چل کر کاشانی سادات کی نسبت سے سندھ میں مشہور ہوا (۶۳)۔

آستانہ قدس سے میرزا عیسیٰ ترخان کی بڑی گہری وابستگی تھی، چنانچہ اظہار عقیدت کے طور پر اس نے مشہور سندھی مشعلیں خاص اہتمام کے ساتھ بنوا کر بھیجی تھیں۔ میرزا عیسیٰ اس وقت سیاسی طور پر بھی ایران سے وابستگی کے لیے مجبور تھا۔ وہ سندھ میں ایک طرف اپنے رقیب سلطان محمود والی بکھر سے بہت خائف تھا اور دوسری طرف اکبر سے بھی ان کو خطرہ تھا جو کہ نیانیا، فتوحات کے تازہ جذبوں اور ولولوں کے ساتھ تخت نشین ہوا تھا۔ لہذا میرزا کے لیے از بس لازم تھا کہ وہ اپنی ہمسایہ سلطنت بلکہ قوی تر مملکت یعنی ایران سے روابط پیدا کرے۔ عقیدے کے لحاظ سے وہ کٹر سنی تھا لیکن مشہد کی طرف اس کا میلان یقیناً بنائے سیاست تھا۔ محمود بکھری جس کا نام ہم نے ابھی ابھی لیا ہے، وہ اس وقت کا نہ فقط بے مثل بہادر اور جنگجو امیر تھا بلکہ سیاست اور تدبیر میں بھی اپنی مثال آپ ہی تھا۔ ایران کی طرف میرزا عیسیٰ کا یہ میلان دیکھ کر اس نے بھی اپنے سفراء بھیج کر شاہ طہماسپ صفوی سے اپنے تعلقات استوار کر لیے تھے۔

میر ابوالمکارم بن میر غیاث الدین سنزواری جن کے خاندان کا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے۔ محمود بکھری کی طرف سے آتا جاتا رہا اور تردی بیگ یا حق بروی بیگ ایرانی دربار سے سندھ میں آتا رہا (۹۶۷ھ) (۶۴)۔ شاہ طہماسپ نے نہ فقط اپنی طرف سے محمود بکھری کو 'خان' اور 'سلطان' کا خطاب دیا بلکہ محمود کی درخواست پر اکبر کو بھی لکھا کہ محمود کو ان کے دربار سے بھی



خان لور خانی (خانخانان) کا خطاب دیا جائے۔ ہندوستانی دربار میں چونکہ ایک وقت میں ایک ہی 'خانخانان' ہوتا تھا اور اس وقت منعم خان اس منصب پر فائز تھا، اس لیے اکبر نے شاہ طہماسپ کو معذرت کا خط لکھا (۶۵)۔

(۱۰)

ارغون و ترخان خاندان یوں صدی تک سندھ پر حکومت کرتا رہا اور سال ۱۰۰۰ھ میں سندھ، ہندی مغلوں کی سلطنت کا جز بن گیا جنہوں نے اگلے ڈیڑھ سو برس تک اس پر اپنا تسلط قائم رکھا۔

اس گیارہویں صدی کے اوائل ہی میں جو سفیر ایرانی دربار میں پہنچا، ایک سندھی تھا یعنی اکبر کا مشہور امیر، مورخ اور شاعر میر معصوم بکھری متخلص بہ نامی جوان کی طرف سے (۱۱-۱۰۱۳ھ)، شاہ عباس کبیر صفوی (۹۸۵-۱۰۳۸ھ) کی دربار میں گیا اور اس نے جا کر نہ فقط کامیابی سے سفارت کے فرائض انجام دیے بلکہ ذاتی طور پر بھی ایران کے اندر اپنے مستقل تاریخی اور ادبی نقوش چھوڑے۔ چنانچہ حکیم شفا فی اصفہانی (وفات ۱۰۲۷ھ) (۶۶)، محمد رضا فکری اور تقی اوحدی جیسے شعراء کے ساتھ ان کی صحبتوں اور مشاعروں کا ذکر ایران اور سندھ کے ادبی روابط کا ایک مستقل عنوان ہے (۶۷)، اور اصفہان کی مسجد علی کا کتبہ (۶۸)، لور کا شان و مورچہ کے مابین کاروانسرائی شاہ عباس کا کتبہ (۶۹)، یا احمد جام زندہ پیل کے مزار کا کتبہ (۷۰)، منجملہ ان دیگر کتبات کے جو میر معصوم نے جگہ جگہ ایران میں نصب کیے آج بھی موجود ہیں۔ میر معصوم (متوفی ۱۰۱۴ھ) فارسی کا بہترین شاعر، تاریخ سندھ (۱۰۰۹ھ) کا مؤلف، صاحب دیوان لور ایک خمسہ کا مصنف ہے۔ طبقات اکبری، خواجہ نظام الدین (۱۰۰۲ھ) نے ان ہی کی تحریک اور کمک (۱۰۰۳ھ) سے لکھی تھی (۷۱)۔

سندھ اور ایران کے درمیان سیاسی روابط قائم رکھنے والا اسی دور میں دوسرا سندھی امیر، ترخانی خانوادہ کا آخری جانشین مرزا غازی وقاری تھا جس کی شخصیت نہ فقط دلچسپ ہے بلکہ گوناگوں خوبیوں کی وجہ سے بے انتہا دلکش بھی ہے۔ جب ۱۰۱۷ھ تا ۱۰۲۱ھ، وہ قندھار میں مغلوں کی نیابت کر رہا تھا۔ اس وقت اس کا اپنا ذاتی دربار ان کی غیر معمولی علم پروری اور شخصی جاذبیت کی وجہ سے ایرانی شعرا سے بھرا ہوا تھا۔ طالب آملی پہلے ان ہی کے دربار کا شاعر تھا جس نے ان کی مدح میں اس طرح کے گرم قصیدے لکھے ہیں، ملک الشعراء بنانے کے باوجود جمائگیر کو بھی کم



نصیب ہوئے۔ شمسائے زریں قلم، مرزا مصحیحی ہراتی، ملا شانی تکلو، میر الہی اسد آبادی، سنجہ کاشی، محوی اردبیلی، بزمی کوز، میر نعمت اللہ و صلی شیرزای، ملا اسد قصہ خوان، شید اصفہانی، ملا مرشد بروجروی، عتابی تکلو، مولانا صوفی ماژندرانی صاحب بتخانہ، سروری یزدی، میر عبدالباقی قصہ خوان، حکیم مغفور گیلانی (۷۲)، مرزا کے مدح خوان اور اس کے دامن دولت سے وابستہ رہے۔

مرزاغازی کے تعلقات شاہ عباس کبیر سے بہت گہرے تھے۔ دونوں کے مابین اپیلچی نامہ و پیام لایا کرتے تھے۔ مرزاغازی کی طرف سے سید عبد اللہ سلطان عریضی سبزواری اس خدمت کو انجام دیتا رہا (۷۳)۔

ابتداء میں تو سیاسی روابط رہے لیکن پھر جلد ہی شاہ اور میرزا کے درمیان تعلقات شخصی پیدا ہو گئے اور وہ اس درجہ بڑھ گئے کہ جہانگیر کی طرح شاہ عباس بھی اپنے خطوط میں مرزا کو ”فرزند“ سے مخاطب کرنے لگا۔ مرزاغازی نے شاہ عباس کی مدح میں جو قصیدے لکھے ہیں ان میں سے ایک قصیدہ کا ایک ہی شعر ہم تک پہنچا ہے :

ز زہر مار زماں، در اماں بود، آنکس

کہ، شاہ مہرۂ مدح تو، در دہن گیر! (۷۴)۔

مرزارستم صفوی (ف ۱۰۵۱ھ) شاہ اسماعیل کبیر کا پرپوتا تھا۔ ایران سے ترک وطن کر کے جب سندھ میں پہنچا اس وقت (۱۰۰۰ھ) اکبر کا سپہ سالار عبدالرحیم خانخانان اور سندھ کے والی مرزا جانی بیگ ترخان کے درمیان معرکہ آرائی ہو رہی تھی۔ اگرچہ اس سلسلے کی متعلقہ تاریخوں میں میری نظر سے نہیں گزرا لیکن ’عالم آرائے عباسی‘ میں ہے کہ ان دونوں کے مابین مرزارستم صفوی ہی صلح کا باعث بنا (۷۵)۔

مرزاغازی کے عین جوانی میں وفات (۱۰۲۱ھ) پا جانے کے بعد جب مغلوں نے براہ راست سندھ پر صوبیدار بھیجنے شروع کیے تو سب سے پہلا صوبیدار یہی مرزارستم صفوی تھا جو ۱۰۲۲ھ میں ٹھٹھہ پہنچا۔ دراصل مرزارستم کو بھیجنے سے پہلے مرزاغازی ہی کے ایک عزیز مرزا عیسیٰ ترخان ثانی کو صوبے دار بنانے کی تجویز زیر غور آئی۔ لیکن اس کے بھیجنے سے اس لیے پرہیز کیا گیا کہ مبادا وہ قدیم روابط کی بنا پر شاہ عباس کی مدد سے سندھ میں اپنے اجداد کی مسند دوبارہ واپس لے لے اور ہندی مغلوں کے ہاتھ سے سندھ نکال لے جائے (۷۶)۔ چند سال پیشتر شاہ عباس کی طرف سے قندھار پر حملہ ہوا تھا اس کی وجہ سے شاہ اور جہانگیر کے درمیان تعلقات کچھ



خوشگوار نہیں تھے گو کہ طرفین نے نظر بہ ظاہر نامہ و پیام کا سلسلہ جاری رکھا تھا (۷۷)۔  
جہانگیر نے سندھ کے مسئلے میں عافیت اور عاقبت اسی میں سمجھی کہ سندھ سے ایران کے  
تعلقات کی کاٹ مرزا ستم صفوی کو بھیج کر کرے جو کہ شاہ عباس کا مخالف تھا اور اسی مخالفت کی  
بناء پر ترک وطن کر کے یہاں پہنچا ہوا تھا۔

اس گیارہویں صدی ہجری میں جو مغلوں کے عہد کی صدی ہے، کئی کئی ایرانی شعراء ہند  
میں پہنچنے سے پیشتر سندھ میں مقیم رہے۔ مثلاً مرزا صائب تبریزی اور اس کا شاگرد ملک  
تعظیمی (۷۸)، ہندوستان بعد میں پہنچے تھے، پہلے سندھ میں قیام پذیر رہے۔ اس طرح کئی  
ایک مثالیں سندھ کی ادبی تاریخ میں موجود ہیں۔ محمد سعید سرمد کاشی شہید (۱۰۷۰ھ)، اسی دور  
میں ایران سے ٹھٹھہ پہنچا تھا اور کافی عرصہ تک یہاں قیام کیا (۷۹)۔ ٹھٹھہ ہی کے ایک پھر ر عنا  
نے اسے خرد آگاہی کے حدود سے نکال کر خدا آگاہی کی دنیا میں پہنچایا تھا۔ یہ کوئی ترک بچہ نہیں تھا  
بلکہ ”ہندوپسر“ ابی چند تھا جس کے لیے سرمد نے کہا ہے کہ :

خدائے کیست ای سرمد! دریں دیر!

نمی دانم ابی چند اُست، یا غیر

ایران اور فارسی زبان اور فرهنگ کے اثرات صدیوں کے تواتر کی وجہ سے سندھ میں اس  
حد تک سرایت کر چکے تھے اور سندھی فطرت کا جزو بن چکے تھے کہ اسی گیارہویں صدی میں  
جب رضای ٹھٹوی نے اپنی، مثنوی زیبا نگار (۱۰۵۳ھ)، لکھی تو عشق کا پورا مواد اگرچہ سندھ  
سے لیا لیکن عاشق و معشوق کے مقامی نام اس لیے بدل دیے کہ فارسی کی لطیف فطرت ان  
ناموں کی اجنبیت کی گرانی کو حاصل نہیں ہو سکتی تھی، باوجود اس کے کہ وہ اپنی مادری زبان  
سندھی کو بہترین اور شیریں قرار دیتا ہے :

زبان سندھ شیریں است شیریں!

بجائے خویش رنگین است رنگین!

نمی سازم بیاں را سندھی آمیز!

نیام از زبان سندھ پرہیز!



ز ملک پارس آدم پر نیاں را!  
 یو شام، عروسِ داستاں را  
 چو حرف از عاشق و معشوق وانم!  
 بلفظ فرس ہر یک را بخوانم  
 بگویم نام ہر یک تا بدانی  
 بہ ہنگام کہ ایں دفتر بخوانی  
 چودر معشوق حسن و زیب دیدم  
 پے او نام ”زیبا“ برگزیدم

ہماں شہرے کہ می باشد مقامش  
 زادوم و شہر حسن آباد، نامش  
 ”نگار“ از بہر عاشق ساختم نام  
 کہ نقش اوست زیب لوح لیا م (۸۰)۔

(۱۱)

بارہویں صدی ہجری میں سندھ سے مغل تسلط کا خاتمہ ہوا اور سندھ ہی نژاد خاندان جو  
 کلہوڑا کے نام سے مشہور ہے سریر آرائے حکومت ہوا۔ اگرچہ یہ خالص سندھ ہی تھے، اور ان کا  
 عہد سندھ ہی زبان اور ادب کا عہدِ زریں کہلاتا ہے اور باوجود اس کے کہ فارسی گو مغلوں سے ابھی  
 ابھی نجات پائی تھی لیکن فارسی زبان اور فرہنگ کو انہوں نے برابر اپنے سینے سے لگائے رکھا۔  
 چنانچہ ان کے دور میں سندھ کے اندر نہ صرف فارسی زبان میں تمام علوم پر قابل قدر کتابیں  
 لکھی گئیں۔ بلکہ ایک صاحب دیوان فارسی شاعر ایسے پیدا ہوا جن کا درجہ اس دور کے ہند میں  
 رہنے والے شعرا سے کس طرح کم نہیں تھا۔ تحفۃ الکرام، اور مقالات الشعراء وغیرہ اسی دور کی  
 اہم ترین علمی نشانیاں ہیں۔

اس دور کا سب سے اہم سیاسی واقعہ جس کا ایران سے تعلق ہے۔ نادر شاہ کی دہلی سے واپسی  
 پر سندھ میں آمد ہے (۱۱۵۲-۱۱۵۳ھ)۔ اس وقت کے حکمران میاں نور محمد (۳۲-۱۱۶۷ھ)  
 نے سالانہ خراج دے کر اپنے سیاسی تعلقات ایران سے استوار کر لیے اور نادری شمشیر کی خوں



آشامیوں سے اپنے وطن اور اپنے ہم وطنوں کو بچالیا جو محمد شاہ کی بے دانشی کی وجہ سے دلی اور دلی کے عوام کو بھگتنی پڑی تھی۔

سندھ میں نادر شاہ کی آمد نے مستقل علمی اور ادبی نشانات چھوڑے ہیں۔ علمی نشانات دلی سندھ نور محمد کی تصنیف 'منشور الوصیت' (۸۱)، اور تاریخ پر کئی ایک کتابیں ہیں، اور ادب میں وہ موافق اور مخالف تاریخی قطعات اور قصائد ہیں جو نادر شاہ کی آمد پر سندھی شعرا نے کہے ہیں۔ سندھی شعرا نے تلمیح کے طور پر بھی نادر شاہ کو اپنے اشعار میں یاد کیا ہے، مثلاً

کرد غارت، دہلی دل، آں شہ مہ پیکراں

شوخی من، اندر ستم کم ترز نادر شاہ نیست (۸۲)۔

اسی نادر کی دور میں سرکاری خواہ غیر سرکاری طور پر ایران کے کئی امیر، عالم اور شاعر سندھ میں وارد ہوئے جن میں سے عاشق صفابانی (۸۳)، میرزا جعفر شیرازی (۸۴) اور دیگر کئی شعراء اور سلطنتی کارندے آئے جن کا ذکر مقالات الشعراء اور تھتہ الکرام، میں موجود ہے۔ عاشق صفابانی یہیں سندھ میں فوت ہوا اور گورستان مملکی میں ان کی قبر آج تک موجود ہے۔ شیخ علی حزین (۸۵)، اور ایران کا مشہور مرثیہ گو شاعر ملا مشبل (متوفی در گجرات، ۱۱۵۷ھ) اسی دور میں سندھ پہنچے تھے (۸۶)۔

نادر شاہ نے ۱۱۵۳ھ کو سندھ سے ایران کی طرف مراجعت کی تو چلنے سے پیشتر نور محمد کو "شاہ قلی خان" کا خطاب دیا گیا، جس کی تاریخ سندھی دربار کے شاعر نے یوں کہی ہے:

اے۔ آنکہ توئی بملک دولت قائم

از خوان تو افطار کند ہر صائم

تا مملکت "سند" شہنشاہت داو

تاریخ توشد "شاہ قلی خان دائم" (۱۱۵۲ھ) (۸۷)۔

نادر شاہ جب تک زندہ رہا، ہمارے سیاسی تعلقات ایران سے برابر قائم رہے۔ سندھ کے ایلمچی اور خود دلی سندھ کے دو بیٹے مستقل طور سے نادر شاہ کے قتل (۱۱۶۰ھ) تک ایران میں رہے۔ چنانچہ محمد مراد جب ۱۱۶۳ھ میں واپس سندھ پہنچا تو شعرا نے ان کی آمد پر قصائد اور تاریخیں کہیں، مثلاً



بامژدہ رسید خان عالی بہ وطن (۱۱۶۷ھ)

بافضل خدا خان جواں بخت رسید

ازراہ خراساں بہ وطن باز رسید (۸۸)۔

شیخ غلام محمد بھی اس سلسلہ میں بطور ایلچی نادری دربار میں آخر وقت تک رہا (۸۹)۔ میر ابراہیم شاہ حیدر آبادی دوسرا ایلچی تھا جو سندھ سے ایرانی دربار میں بارہا جاتا رہا (۹۰)۔

والی سندھ میاں نور محمد کلہوڑا کی ایران پرستی کی مستحکم لور مقدس نشانی ایک اور بھی ہے جو آج بھی ہمیں ان لیاں کی یاد دلا رہی ہے۔ لور یہ کتب خانہ مشہد کے میوزیم کا وہ قدیم المثال کلام مجید ہے جو اس نے نادر شاہ کی آمد سے پہلے (۱۱۴۸ھ)، آستانہ قدس میں بھیجا تھا، جس کی زیبائش لور آرائش کی مثال شاید ہی دنیا کے کتب خانوں میں ملے (۹۱)۔

(۱۲)

تیرھویں صدی ہجری میں سندھ پر دوسرا مقامی خانوادہ حکمران (۱۱۹۸-۱۲۵۸ھ) تھا جو ”تالپور“ کہلاتا ہے۔ خود تال۔ پور کی لفظی ترکیب ایرانی اور سندھی تعلقات کی ایک نشانی ہے۔ ایران سے اس خانوادے کا تعلق اس حد تک قوی ہو گیا تھا کہ انہوں نے ایران دوستی میں نہ فقط اسے اختیار کیا بلکہ ان کے طور و طریق، حکمرانی کے قواعد و ضوابط، رہن سہن، پوشش اور خورد و نوش، خواہ عمارت سازی پر ایرانی اثرات غالب تھے۔

قاچاری سلاطین سے گہرے روابط ہو گئے تھے۔ وکلاء کی آمد رفت اور تحفہ تحائف کا لین دین آخر تک قائم رہا۔ مرزا محمد علی کو ایلچی کے طور پر ۱۲۱۴ھ میں ایران بھیجا گیا جو واپسی کے وقت فتح علی شاہ قاچار کے سفیر مرزا اسماعیل کو ہمراہ لیتا آیا۔ ان سفراء کی آمد و رفت کی تاریخیں مقامی شعرا کے دوا دیں میں موجود ہیں (۹۲)۔

سندھ کا مشہور مرثیہ گو شاعر سید ثابت علی شاہ ۱۲۱۹ھ میں ایران کی سفارت سے واپس پہنچا تھا جس کی تاریخ میر مائل نے کہی ہے۔ میر غلام محمد ٹھٹھوی سفارت سے ۱۲۲۵ھ میں واپس آیا۔ اس کی آمد کی تاریخ بھی کہی گئی (۹۳)۔

تالپوری حکمران خود فارسی کے مصنف اور صاحب دیوان شاعر تھے چنانچہ نظم اور نثر میں ان حکمرانوں نے کثیر تصانیف چھوڑی ہیں۔ ان کا دربار فارسی شعرا اور خاص طور پر ایرانی شعرا سے بھرا رہتا تھا۔ کتب خانے بنانے کا انہیں خاص شوق تھا۔ ہر سلطان اور اہل حرم میں ہر خاتون کا



کتب خانہ علیحدہ علیحدہ ہوتا تھا جن میں فارسی کی اہم ترین کتابیں موجود تھیں۔ یہ سب کتابیں، خاص طور پر شاہی کتب خانوں کے لیے لکھوائی جاتی تھیں اور اکثر کاتب ایرانی تھے (۹۴)۔

یہ کتب خانے انگریزوں نے تسلط کرتے وقت (۱۸۴۳ء) لوٹ لیے۔ روس سے پیرس اور لندن سے جرمنی تک مختلف کتب خانوں میں ان کے اجزاء موجود ہیں۔ اس وقت بھی جو کچھ کتابیں ہمارے یہاں بچ گئی ہیں، وہ اپنی جگہ پر بحد قیمتی ہیں۔ زیادہ تر کتابیں ایسے ایرانی کاتبوں کی کتابت شدہ ہیں جو اکثر و بیشتر ایران میں غیر معروف ہیں اور اپنے دور کی تاریخ خطاطان میں یہ کتابت قیمتی اضافہ کا باعث بن سکتے ہیں۔ وصال شیرازی کے لکھے ہوئے کئی کلام مجید موجود ہیں۔ مولانا جامی کا مکمل خمسہ انہی کے اپنے خط سے لکھا ہوا موجود ہے۔ ماضی کے دیگر ہندی سلاطین کے علاوہ اعلیٰ حضرت شہنشاہ آریہ مر کے دستخط مبارک بھی موجود ہیں، جو سندھ کے آخری دارالسلطنت حیدر آباد میں درود مرکب ہمایونی کے موقع پر بطور یادگار ثبت فرمائے تھے۔ اس تالپوری دور کی ایک اور بھی یادگار ہمارے پاس ہے اور وہ ہے معاصر شعراء کا تذکرہ جو سید میر حسین الحسینی شیرازی نے زبدۃ المعاصرین (۹۵)، کے نام سے تالپوری سلاطین کے لیے (۱۲۴۰ھ) تالیف کیا۔ اس تذکرہ میں زیادہ تر ایسے ایرانی شعراء کا ذکر ملتا ہے جن سے خود ایران کے علمائے ادب بھی واقف نہ ہوں گے۔

اس کتب خانے میں دیگر قیمتی اسناد جو ایران اور سندھ کے روابط سے تعلق رکھتی ہیں اور ایرانی پادشاہوں کے بھیجے ہوئے تحائف بھی محفوظ ہیں۔

ہم نے اوپر بیان کیا ہے کہ رہن سہن اور عمارت سازی پر ایرانی اثرات غالب تھے۔ اس مماثلت کی ایک آخری نشانی حیدر آباد کے قلعہ میں وہ چھوٹی سی عمارت اب بھی زبوں حالت میں موجود ہے جو اصفہان کی علی قاپو کی معمولی سی نقل معلوم ہوتی ہے۔

(۱۳)

تیرھویں صدی کے وسط میں ہندوستان میں پہلے اور بعد میں سندھ میں انگریز کے اور اس کے تسلط کے آثار گہرے ہوتے گئے۔ مسلمان کو اس کا شدید احساس تھا لیکن مسلمان حکمران اس حد تک کمزور ہو چکے تھے اور مغل سلطنت کی وحدت اس قدر ٹوٹ کر چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں میں بٹ چکی تھی کہ کسی باہر کی تازہ دم قوت کا مقابلہ کرنا ان کے لیے ناممکن تھا۔ اس دور



کے جرائد، مجلات، کتابیں اور شعراء کے دواوین اس بات کی گواہی دیتے ہیں کہ ہند کا ہو خواہ  
سندھ کا مسلمان، ایران کی طرف نظریں لگائے ہوئے تھا۔ یقین تھا کہ ایران کی کمک انہیں  
ضرور اس آڑے وقت میں بچالے جائے گی۔

اس دور کا ایک ہندی شاعر ظہور اللہ نوا جس کے اجداد ساتویں صدی ہجری میں ایران سے  
ہند میں وارد ہوئے تھے (۹۶)، ہند اور سندھ کی اس حالت سے متاثر ہو کر ایران کی طرف چلا اور  
وہاں پہنچ کر اس نے تاریخ جہانکشائے نادری، کے مؤلف مرزا مہدی کے نواسے میرزا ذکی کے  
سامنے یہ شعر پڑھا:

تنگ دل، بیمار، جان بر لب، بہ ایران آمد

اندریں دارالشفاء، محتاج درمان آمد!

یہ دور فتح علی شاہ قاجار (۱۷۹۷-۱۸۳۴ع) کا تھا۔ میرزا ذکی نے شاہی دربار کے شاعر  
فتح علی خان صباتک اس کو پہنچا دیا اور صبا کی وساطت سے نوا، جب شاہ کے سامنے پیش ہوا تو ہند  
اور سندھ کی حالت زار پر اس نے ایک دردناک قصیدہ پڑھا جس کی ابتدا ہی اس فریاد سے ہوتی  
ہے:

در ہند از بد گوہران، آفت پدیدار آمد!

سبز نخلِ فتنہا، ظلم و بلا بار آمد!

اور آگے چل کر کہتا ہے کہ:

احوال ہندوستان ز من، کن گوش اے شاہ ز من

در ہندو سندو ہم دکن، رایت نگونساں آمد!

نوا نے قصیدے میں کہا ہے کہ: اے دوستو! جس دن ہمیں پیغامبر یہ خوش خبری لا کر

دے گا کہ شاہ ایران، ہندوستان کے ارادے سے قندھار تک آپہنچا ہے، اس وقت ہم اس کا منہ شکر  
سے بھر دیں گے۔

سازد ز قندش پر دھن گوید چو منھی ناگماں!

یاران! بچے ہندوستان، شاہم بقندہار آمد

قندہار، ایران اور سنٹرل ایشیا کی طرف جانے کی راہ صاف کرنے کی خاطر بہر حال



انگریزوں نے یہ ضروری سمجھا کہ پہلے سندھ پر قبضہ کر لیں، چنانچہ دہلی پر تسلط (۱۸۵۷ء) کرنے سے ۱۴ برس پیشتر (۱۸۴۳ء میں) انہوں نے سندھ کو محکوم کر لیا

سندھ کی آزاد حکومت اور مملکت ایران کے تعلقات کی آخری نشانی، ہمارے پاس بطور یادگار کے وہ لاجواب کلام مجید ہے جو تالپوروں کے آخری آزاد سلطان امیر محمد نصیر خان نے ۱۲۵۸ھ میں آستانہ قدس کے لیے سندھ سے بھیجا تھا جواب تک وہاں کے میوزیم کی زینت بنا ہوا ہے۔ یہ کلام مجید (۹۷)، اس قرآن کریم سے جو ایک سو سال پیشتر سندھ سے بھیجا گیا تھا۔ زینت اور زیبائش میں کسی صورت سے کم نہیں ہے۔

آخری دور کے نویسنده بزرگ شادرواں فرصت شیرازی (۱۲۷۱-۱۳۳۹ھ) کا وہ تاریخی قطعہ بھی ہمارے لیے ایک عزیز یادگار ہے جس کو انہوں نے سندھ کے تالپور امیر مدد علی خان کے کہنے پر تصنیف کیا ہے، جبکہ دونوں مقامات مقدسہ کی زیارت کے لیے ہم سفر تھے۔

بزرگ خطہ ہند و امیر کشور سند  
کہ نام نامی او، خود علی مدد خاں شد  
بزرگوازی، کز عقل و دانش و تدبیر  
بدہر غیرت اعشی و رشک حساں شد

پس آنگہ از پئی تاریخ ایس زیارت میر  
خرد، بعرصہ فکر و خیال، پویاں شد  
• زہوش، فرصت آورد سر، پس آنگہ گفت  
علی مدد، مددش از علی، عمراں شد (۹۸)۔

بہر حال اگرچہ انگریز کے تسلط کے بعد، سندھ اور ایران کے تعلقات بظاہر ختم ہو گئے، لیکن روحانی اور فرائضی روابط برابر اسی طرح قائم مستحکم اور محکم رہے، جس طرح کہ سینکڑوں سال پہلے سے چلے آ رہے تھے۔

اس وقت سندھ پاکستان کا جزو ہے۔ پاکستان اور ایران کے مراسم نے جو صورت اختیار کی ہے۔ نظر بد دور۔ وہ کسی شرح کے محتاج نہیں ہیں۔



## حواشی :

(۱) J.B: P.P. ۳۸، ۴۷، ۱۳۸، ۱۰۲

(۲) رشید۔ ص ۲۳-۴۹

(۳) Smith: P.P. ۱۰۷ نقص: ص ۱۱۸

(۴) عزر۔ ص ۵۶۳۔ مسعودی: ج (۲)، ص ۱۹۱-۲۰۰

(۵) E.I. P. ۳۰

(۶) خان: ۱۱-۱۲، خرد: ص ۶۲۔ مسعودی: ج ۱، ص ۳۴۹

(۷) تاریخ: ص ۱۳۴-۱۳۶-۲۱۶-۲۳۳۔ خل: ج ۳، ص ۳۴۳، سید۔ ص ۲۴۱

(۸) ایران کے لوگوں اور قافلوں کی آمد و رفت کا ذکر عربوں کی کتابوں میں موجود ہے۔ مثلاً مسعودی (۲۴۶ھ)۔  
 ”بلاد الهند متصل ببلاد خراسان والسند ممالک المنصورة والموتان والقوافل المصله من السند الى خراسان“ (ج ۱، ص ۱۵۷) اور اوربسی (۵۶۰-۴۹۳ھ) نے لکھا ہے کہ اہل خراسان (ایران) بلخ کی بخشی نسل نیز سمرقندی نسل اونٹنیوں کے لیے نسل بڑھانے کی غرض سے سندھ کے اونٹ لے جایا کرتے تھے۔ ”اہل یرغب فیہا اہل خراسان وغیرہم من اہل فارس و اشباہها النتائج الخت البلخیت والنوق السمرقندیہ (ص ۲۶)۔ اسی طرح ابن بطوطہ:  
 (۷۳۴ھ) نے بادام کے بارے میں لکھا ہے کہ: از خراسان بادام دارد می کردند، زیر اور انجا (در سند) درخت بادام وجود نداشت۔ شرفاء علماء اور شعرا کی آمد و رفت کا حال بھی عربی کتابوں میں ملتا ہے چنانچہ مقدسی (تالیف ۳۷۵ھ) نے شیراز میں ایک عالم سے ملاقات کی تھی جو مدت سے سندھ میں مقیم تھے، اور انہوں نے یہاں کے طور طریقے اور حالات مقدسی سے بیان کیے تھے۔ نیز ایک اور فاضل دانشور سے بھی مقدسی کی ملاقات ہوئی تھی، جو ابو الحشیم، نیشاپوری کے احباب میں سے تھے اور انہوں نے سرزمین سندھ کے بہت سے مقامات کو دیکھا تھا۔  
 ”وساء لت رجلا من اہل العلم والحکمة وکان مجلس بشیر ازوالا ہوازد یقصر علیہم ویعرف بالزہد وقد اقام بملک! البلدان مدۃ مدیدۃ (ص ۷۷)۔..... وکذا لک سالت فقیہا آخر من اصحاب ابو الحشیم النیشابوری وقد وطی ملک النواحی وعرف اسبابها فصیح عندی من قولہا (ص ۷۷)۔“

مقدسی ان سفیروں سے بھی ملا تھا جو حکومت منصورہ کی جانب سے عضد الدولہ (۲۸۳-۳۳۸) کے دربار میں متعین ہوئے تھے (ص ۲۸۵) ورایت رسولہم قد وانی الی ابنہ وحن بشیر از (ص ۲۸۵)

جس وقت ابن بطوطہ (۷۳۴ھ) میں بکھر آئے تھے، تو وہاں انہوں نے شمس الدین بن محمد شیرازی سے ملاقات کی تھی ”ولقیہ بہا الشیخ العابد الزاہد شمس الدین محمد الشیرازی وہو من العمرین“ (ج ۲، ص ۸)  
 مذکورہ حالات اور تعلقات پر نظر کر کے یقین کیا جاسکتا ہے کہ عربوں کی حکومت کے عہد میں ایران کے اثرات سندھ میں نمایاں تھے۔

(۹) اگرچہ عرب کے جغرافیہ دانوں نے منصورہ میں زبان فارسی کے رواج کا ذکر صریح طور پر نہیں کیا۔ تاہم انہوں



نے مکران اور ملتان کے بارے میں لکھا ہے کہ وہاں کے لوگ فارسی بولتے اور بخوبی سمجھتے تھے، مکران اور سندھ نہ صرف یہ کہ باہم متصل تھے بلکہ بڑی حد تک مکران، سرزمین سندھ کا ایک حصہ تھا اور ملتان اگرچہ اس وقت منصورہ سے الگ ہو چکا تھا، لیکن جغرافیہ اور تاریخ کی رو سے سندھ کا ایک حصہ خیال کیا جاتا تھا۔ اصطخری: (وارد ہند ۵۳۴)۔۔۔۔۔ ”ولسان اہل مکران فارسی و مکرانی“ (ص ۴۰)۔ یہ بھی لکھا ہے کہ ان کا لباس تک ایرانی تھا۔ نیز دیکھیے: اصطخری (ص ۱۷۷)۔ اسی طرح مقدسی (تالیف ۲۷۵) نے ملتان کے بارے میں لکھا ہے: ”و فارسیہ مفہومہ“ (ص ۴۸۰) اگر ملتان اور مکران میں فارسی رائج تھی اور لوگ اس زبان میں بات چیت کرتے تھے تو پھر یہ کس طرح کہہ سکتے ہیں کہ سندھ فارسی زبان سے محروم تھا، جبکہ منصورہ اور دہلی وغیرہ بڑے تجارتی مرکز تھے۔

E.R.E:P.۲۲۳(۱۰)

(۱۱) زین: ص ۷۰۔ نیز سندھ اور ملتان کے اسماعیلیوں کے بارے میں دیکھیے:

سید: ص ۳۱۵ تا ۳۲۶ و ۳۳۱ تا ۳۵۵۔ فرشتہ: ج ۱: ص ۱۷، ۲۷۔  
کامل: ص ۱۳۲۔ عنصری نے اس سلسلے میں کہا ہے:

دیوان: ص ۱۱۱  
(۱۲) نہ قلعہ ماند کہ نکشاد و نہ سپہ کہ نزد  
نہ قرمطی کہ نکشت و نہ گبر نہ کافر

شہ بر برستان و شاہان ہند  
فرہی: (جبکہ وہ محمود کا ہم سفر تھا) گزنیش۔ بدارند و شاہان سند  
دیوان: ص ۸۰

شنیدہ ام کہ فرامرز رستم اند سند  
دیوان: ص ۵۳  
بکشت مار و بداں فخر کرد بیش تبار  
بسد و ہند کسی نیست ماندہ کاں ارزد  
دیوان: ص ۷۳  
کز آن تو شود آنجا، بجنگ یک چاکر  
ژندہ پیلاں کز در دریائی سند آوردہ ای

دیوان: ص ۲۲۱  
سال دیگر جزرائی از لب دریائی نیل  
رایت تو سایہ افکندہ است بر دریائی سند  
کی بود شاہا کہ سایہ افکند بر کوہ شام  
سند و ہند از بت پرستان کرد پاک  
رفت زیں سو تا بدریائی رواں  
دیوان: ص ۲۶۳

عنصری:  
بسد و ہند زکس رخ ہر-ہیماں  
مزا رغوان رانتواں شناختن ز زریہ  
دیوان: ص ۷۳  
بسد و ناحیت ہند شہر یار آل کرد



- کجا بمردم خیر نکرده بد حیدر  
هم اندر این مه کاین حرب کرد و رفت بسد  
ص ۱۱۱
- بحرب کوره و تارا چو گبر کان کبر  
اگر چه زاد تو این جاو گر چه جای تو ایدر  
ص ۱۱۲
- بتو ترسانند اندر شد و چین اطفال را مادر  
از پاری و تازی و از هندی و از ترک  
د یوان : ص ۱۷۴
- وز سندی و روی و ز عبری همه یکسر  
قد غمیر عرب یکسر مشرف گشت و فراد  
ص ۲۶۹
- ز ترک و روی و هندی و سندی گیلی و دیلم  
بعلم هند سه سر کشیدی  
ص ۲۱۳
- بسد و هند و اطراف خراسان  
بسد انداخت گاهم گه به غرب  
چنین هرگز ندید ستم فلاخن  
من همی نازش به آل حیدر و زهر اکنم  
تو همی نازش بسد و هند بد گوهر کنی  
.. .. ..
- بنده ای را سند بخشی پیشکاری را طراز!  
ص ۴۲۳
- کھتری را بر زمین خاوران مہتر کنی  
بغولہد خورد مر پروردگان خویش را گیتی  
ص ۴۹۳
- نخواهد رستن از چنگال از سندی و نہ ہندی  
چو فضل دین احمد راز فضل خویش بفکندی  
ص ۴۹۴
- چہ باشد فضل سوی اوترا ہندی و سندی  
رلیان ہند را د ہر بران سند را  
مسعود سعد سلمان :
- در پیشما بیاب و بیکجا نثار کن

عسجدی : ( جبکہ سومات اور سندھ میں محمود کے ساتھ )

تاشاہ خسرواں سفر سومات کرد  
کردار خویش را علم معجزات کرد دیوان بتصیح طاہری شہاب  
امیر معزی :

برزمین ہند و سند از ہیبت شمشیر او



امیر معزی :

دیوان : ص ۶۶

شیر غرند نگر و دیخربان غائب ز غائب

از ناحیہ سند کنوں تا بدر ہند

ص ۲۰۲

بس کس کہ ازیں رنج بدرست و بیمار

نصم ملک از گریزی صد لشکر آورده بہم

ص ۵۲۰

از حد کالج و قنوج و سند و مولتان

مختار غزنوی : (جو سرہنگ خطیبی اور مسعود سعد سلمان کی ملاقات کے لیے سندھ میں آیا تھا مقدمہ : ص ۹۵)

ترا بجا کی سند تہنیت چہ کنم

کہ گشت از ہنرت ہنرور زمانہ سمر

ہمہ ممالک مشرق سپردہ گیر بتو

چو ہند بر تو نوشید سند راچہ نظر

(۱۳) ناصری میں لکھا ہے کہ : چوں ممالک سند بروی (ناصر الدین) قرار گرفت ، در حوادث کفار چین اکابر خراساں و

غورد غزنین بسیار بخدمت او پیوستند و او در حق انعام و اکرام فرمود (ج ۱، ص ۴۱۹)

(۱۴) مملوکیہ : ص ۶۰ (بحوالہ فرشتہ)

(۱۵) بزم : ص ۹۳

(۱۶) لباب : ص ۷۶۳ - مملوکیہ : ص ۳۹ - میگزین : ص ۹۳ (شمارہ نومبر ۱۹۳۸ء) یہ عبارت تذکرہ گل رعنا

(شفق) سے نقل کی گئی ہے : ”فضلی ملتانی ملقب بجان المصلا از علماء ملتان بود در خدمت ناصر الدین قباچہ بصری برد“

(۱۷) چچ نامہ : ص ۱۱

(۱۸) ناصر الدین قباچہ کی مدح میں کہا ہے ، مطلع یہ ہے ۔

خسروا ملک بر تو خرم باد

کل گیتی ترا مسلم باد!

بقیہ دیکھئے چچ نامہ ، ص ۷

(۱۹) عونى : ج ۳، ص ۴۱۸ - میگزین : ص ۱۹ (شمارہ نومبر ۱۹۳۸ء) - قانع : ص ۲۷ (مقدمہ)

(۲۰) عونى : ص ۲۴

(۲۱) بزم : ص ۱۰۴ (بحوالہ فرشتہ)

(۲۲) بزم : ص ۱۰۲ (بحوالہ فوائد القواد : ص ۱۳۷)

(۲۳) بزم : ص ۱۵۷

(۲۴) P.P.S:P.P. 9-1 - مظہر : حاشیہ عثمان - لب : ص ۸-۶ ”در دربار خان شہید (۶۸۳-۶۶۸) شعرو

ادبیات فارسی رونق خاصی داشت اشعار فردوسی، سنائی، خاقانی و نظامی قرأت می شد، و مورد بحث قرار می گرفت

- ”برنی نے لکھا ہے : ”وندیمان او شاہ نامہ و دیوان سنائی و دیوان خاقانی و خمسہ شیخ نظامی خوانندی و در اشعار بزرگان



مذکورہ اہلیان درپیش اوبحث کردندی“ (ص ۶۷)۔ جس زمانے میں شیخ عثمان مرنندی اس سرزمین میں مقیم تھے، خان شہید نے دودفعہ شیخ سعدی (متوفی ۷۹۱ھ) کو ملتان میں بلانا چاہا لیکن شیخ علیہ الرحمہ نے ضعف پیری کی بنا پر عذر کر دیا۔ برنی میں لکھا ہے: شیخ عثمان مرنندی کہ بزرگوار بود در ملتان رسید خان شہید۔۔۔ اورا بافراط تواضع کرد۔۔۔ دخان شہید۔۔۔ دوکرت از ملتان در طلب شیخ سعدی قاصد او عائد اکسان و خرج در شیراز (فرستاد و شیخ را در ملتان طلب کرد، و خواست کہ بجمت او در ملتان خانقاہ سازد و در اں خانقاہ دہ ہا وقف کند۔ خواجہ سعدی از ضعف پیری نتوانست آمد و ہر دو کرت بکان سفینہ غزل بخط خود، نزد خان فرستاد عذر نیامدن خود در قلم آورد۔۔۔ (ص ۶۸)

(۲۵) عقیف: ص ۲۲۶

نوٹ: راشدی صاحب نے بعد میں لکھا کہ یہ شعر امیر حسن بجزی (وفات: ۷۳۸ھ) کا ہے (مران، ۴/ ۱۹۶۸ء) مرتب۔

(۲۶) عقیف: ص ۳۰۶۔ ماہر د: مکاتیب، شمارہ ۱ (ص ۲)، ۸ (ص ۱۹)، ۳۶ (ص ۱۰۰)، ۹۹ (ص ۱۸۶) (۱۳۴ ص)

(۲۲۹) مکتبی: (راقم الحروف کے حواشی) ص ۱۷۳ تا ۱۷۴

(۲۷) مکتبی: (راقم الحروف کے حواشی) ص ۸۷-۸۸-۱۰۷۔ میگزین: (شمارہ فروری ۱۹۳۵ء) ص ۱۴۰

(۲۸) میگزین: (شمارہ فروری ۱۹۳۵ء) ص ۱۵۶ تا ۱۵۷

(۲۹) ایوب: ص ۲۶۳ و ۲۶۲۔ قلمی نسخہ جو اس وقت ڈاکٹر معین الحق کے ذاتی کتب خانے (کراچی) میں محفوظ ہے

(۳۰) نسخہ قلمی جو خانقاہ مخدوم نوح کے کتب خانے (ہالا) میں محفوظ ہے

نوٹ: اب یہ ترجمہ سندھی لادبی بورڈ نے چھاپ دیا ہے (مرتب)۔

(۳۱) بزرگ: ص ۳

(۳۲) مکتبی: راقم الحروف کے حواشی، ص ۲۲۳ تا ۲۲۴۔ معارف، ص ۱۱۵۔ تک: ص ۱۸۶

(۳۳) رحیمی: ج ۱، ص ۲۷۳

(۳۴) رحیمی: ج ۱، ص ۲۷۳۔ معصومی: ص ۷۴-۷۵

(۳۵) قانع، ص ۸۱۶

(۳۶) معصومی: ص ۷۶، ۱۹۹۔ حبیب: ج ۲، ص ۳۴۹۔ ہاشمی: راقم الحروف کا مقدمہ۔ رحیمی: ج ۱، ص ۲۷۵۔

تک: ج ۳، ص ۱۴۱

(۳۷) رحیمی: ج ۱، ص ۲۷۴۔ معصومی: ص ۷۵۔ علامہ دوانی کو محمود گالاں وزیر نے بھی دعوت دی تھی کہ بیدر

میں تشریف لائے، دیکھیے: گالاں: مکتوب نمبر ۴۱، ص ۱۷۲

(۳۸) تک: ج ۳، ص ۱۹۱

(۳۹) تک: ص ۱۹۲

(۴۰) مکتبی: (راقم الحروف کے حواشی) ص ۵۵۰

(۴۱) حبیب: ج ۲، ص ۳۹۰ تا ۳۹۳۔ ترخان: شجرہ۔ ایل، مکتبی: راقم الحروف کا مقدمہ۔

(۴۲) فرشتہ: ج ۲، ص ۶۲۰۔ طاہری: ۶۱



(۴۳) تک: ج ۳، ص ۱۹۳۔ قانع: راقم الحروف کا مقدمہ، نیز ص ۵۳۱۔ قصائد: راقم الحروف کا مقدمہ۔ سندی:  
میر قانع کے حالات از راقم الحروف

(۴۴) تک: ج ۳، ص ۱۹۸

(۴۵) معصومی: ص ۹۱-۲-۱۸۱۔ تک: ج ۳، ص ۳۰۰۔ پورانی:

(۴۶) معصومی: ص ۴۴-۴۶-۴۷-۵۲-۵۵-۲۱۵-۲۲۵-۲۳۹۔ تک: ج ۳، ص ۲۰۲

(۴۷) شیخ نظام الدین دہلوی کی خانقاہ میں دقن ہوئے۔ قبر موجود ہے۔

(۴۸) معصومی: ص ۲۰۴۔

(۴۹) معصومی: ص ۴۴، ۲۰۴، ۲۱۷، ۳۳۹

(۵۰) معصومی: ص ۲۰۴

(۵۱) تک: ج ۳، ص ۱۳۱

(۵۲) معصومی: ص ۲۰۶

(۵۳) مطبوعہ سندھی ادبی بورڈ، بتصحیح راقم الحروف

(۵۴) زیر چاپ، بتصحیح و مقدمہ راقم الحروف

نوٹ: یہ تذکرہ سندھی ادبی بورڈ نے ۱۹۶۸ء میں شائع کر دیا ہے (مرتب)۔

(۵۵) نسخہ قلمی کتب خانہ بانکے پور، اور اس کا عکس راقم الحروف کے پاس موجود ہے۔

(۵۶) مطبوعہ: نو لکھنور لکھنؤ ۱۸۸۰ء طبع دوم، نو لکھنور لکھنؤ ۱۹۰۳ء، طبع سوم: ماہنامہ اردو: اورنگ آباد (شمارہ

جولائی ۱۹۲۸ء) اور نسخہ قلمی مملوکہ راقم الحروف

(۵۷) نایاب

(۵۸) نسخہ قلمی مملوکہ راقم الحروف

(۵۹) قانع: ص ۸۶۲۔ معصومی (ص ۱۸۰) میں لکھا ہے ”پہلے برہنہ مقابل قصبہ جون مسجد و تاریخ مصالحہ و پہلے معن را

بادشاہ (ہمایوں) ”صراط مستقیم“ ”یافتہ اہند۔“ نیز دیکھئے: بیگم: ص ۶۳

(۶۰) RAY: P.P. ۶۵۔ عباسی: ص ۹۷

(۶۱) تک: ج ۳، ص ۱۹۹

(۶۲) قانع: ص ۱۷

(۶۳) قانع: ص ۴۶۵۔ تک: ج ۳، ص ۲۰۳

(۶۴) معصومی: ص ۲۲۵ اور ۲۳۹

(۶۵) عباسی: ص ۱۱۶۔ اکبر: ج ۲، ص ۲۳۷۔ ردو: ص ۴۲۲۔ لور وہ خط جو شاہ طہماسپ نے لکھا تھا، وہ عالم آرائی

عباسی، (برٹش میوزیم، ورق ADD 7654 178B) کے قلمی نسخے کے حاشیے پر ایک غیر معلوم شخص کے ہاتھ

کا لکھا ہوا موجود ہے۔ میں اپنے دوست جناب ڈاکٹر ریاض الاسلام کا ممنون ہوں جنہوں نے یہ اطلاع فراہم کی۔



(۶۶) تقی: ورق ۴۸۶۵۴۸۲۔ روز: ص ۶۷۹۔ نشر: ورق ۳۲۷۔ مخزن: ص ۱۴۰۶۵۱۴۰۱

(۶۷) معانی: ص ۵۲۳-۵۲۴

(۶۸) زخمی: ورق ۲۵۳۔ ہنر: ص ۳۷۷۔ آثار: ص ۷۳

(۶۹) ہنر: ص ۳۷۹

(۷۰) سیر، ص ۱۶۹۔ معانی: ص ۱۱۶، بحوالہ عرفات

مرشد نامی شیخ گرامی احمد جامی عمم برہ

سال وفاتش گر تو بجوی احمد جامی قدس سرہ

حررہ محمد معصوم بکھری نامی ۱۰۱۲ھ

۵۵۳۶

۱۳ ستمبر ۱۹۶۶ء کو راقم یہ کتبہ دیکھنے اور اس کا عکس لینے خود گیا تھا۔ کتبہ مزار احمد جام کے سنگی کٹھرے کے اوپر والے کنارے پر کندہ ہے۔

(۷۱) عباسی: ص ۶۴۷-۶۶۳۔ اکبر: ج ۴: ص ۸۲۵۔ بکھری: خط میر معصوم، شاہ عباس کے نام لے گئے تھے۔ وہ جامع الرسائل قلمی اور فیاض القوانين (برٹش میزیم نمبر ۹۶۱-OR) میں موجود ہے۔ نیز اکبر: ج ۳، ص

۸۳۶

(۷۲) ترخان: ص ۸۵۔ معانی: ص ۲۹۳-۲۹۴-۳۲۵-۳۳۷-۳۵۳-۴۷۷-۵۵۵-۵۷۶-۵۹۸۔

۶۰۳-۶۰۵-۶۷۱

(۷۳) تک: ج ۳، ص ۸۵-۱۳۸۔ ترخان: ص ۹۱۔ مآثر: ج ۳، ص ۳۴۶۔

(۷۴) ذخیرہ: ص ۱۶۲

(۷۵) عباسی: ص ۴۵۰

(۷۶) ذخیرہ: ص ۲۸۶-۲۸۷۔ مآثر: ج ۳، ص ۳۸۵۔ مکلی: (راقم الحروف کے حواشی) ص ۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷۔ تزک:

۱۲۹-۱۳۰۔ ذخیرہ: ص ۸۔

(۷۷) مکلی: (راقم الحروف کے حواشی) ص ۲۷۷-۲۸۰-۲۸۱۔ تزک: ص ۳۵۰-۳۵۱-۳۵۹۔

(۷۸) قانع: ص ۱۳۰-۷۵۹

(۷۹) قانع: ص ۳۰۰

(۸۰) قلمی نسخہ مملوک راقم الحروف: ص ۵۱

(۸۱) وصیت: راقم الحروف کا مقدمہ

(۸۲) مہران: ص ۱۴۵

(۸۳) قانع: ص ۳۹۰۔ مکلی: راقم الحروف کے حواشی۔

(۸۴) قانع: ص ۱۵۰

(۸۵) حزیں: ص ۷۳۲۔ قانع: ص ۱۶۸۔ سفینہ: ص ۵۳۱-۵۳۲۔ آزاد: ص ۱۹۳



(۸۶) قانع: ص ۷۶۶۔ روکداد: ص ۳۸۴

(۸۷) محسن: ص ۳۸۷

(۸۸) وصیت: ص ۱۲

(۸۹) وصیت: ص ۲۳

(۹۰) مہران: ص ۱۸۰

(۹۱) نمبر ۲۵۵، موزہ آستانہ قدس، اوراق ۶۰۶ = ۲۴ × ۳۶ / ۴

(۹۲) مہران: ص ۱۷۹۔ ڈاکٹر برنس نے لکھا ہے کہ تالپوروں نے ایران کے اثرات کے تحت مذہب اختیار کیا تھا۔

The Talpurs were originally soonnees like Baloches and Sindhians in general but the Connection with Persia has infected the court with the Heresies of that Kingdom: and with the exception of Murad Ali and Sobdar, who are still attached to the orthodox doctriiness, they have become sheah's or followers of Ali" (P.81)

جب محمد علی وکیل، سلطان فتح علی خاں قاجار کے وکیل کی معیت میں ایران سے سندھ میں آئے تو میر مائل نے مبارکباد میں ایک قطعہ کہا:

بنازم کز ایران دگر در وطن محمد علی میرزا آمدہ !  
 ز سلطان ایران گرفتہ وکیل ہاقبال شاہان ما آمدہ  
 خوش آمد کہ خوشنودی طبع من ز بشیدین این صدا آمدہ  
 دل من بشکرانہ این نوید بشارت ده مرحبا آمدہ  
 بحمد اللہ کایں مسلم پاک دین سلامت بعفظ خدا آمدہ  
 فبلغ دعائی الی من لہ نوید حصول رجا آمدہ  
 فبلغ تسالیم شوقی الیہ پیام بہ پیک صبا آمدہ  
 ببزم شہان باروی برخود ز "مائل" بختی این دعا آمدہ

مہران: ص ۱۷۹

میر مائل نے ایک اور قطعہ میرزا محمد اسماعیل، وکیل سلطان ایران کے سندھ میں تشریف لانے کی مبارکباد ولور تاریخ پر مشتمل کہا، جو حسب ذیل ہے۔

مژدہ ای دل کایں زمان از حضرت خاقان و شاہ  
 مژدہ تشریف مرزای بما خوش آمدہ  
 میرزایم سید اسماعیل ذوالجہد و شرف  
 بارک اللہ خیر مقدم مرحبا خوش آمدہ  
 خوش ز سمت شاہ ایران جانب شاہان سند



از صداقت آن وکیل باصفا خوش آمدہ  
 در قدم پر نشاط آل نشاط افزائی دل  
 گفت از شادی ولم صبح و مسا خوش آمدہ  
 از صداقت شاد دل آمد ز ایران چوں بسند  
 شادی دوراں بکارم اصدقا خوش آمدہ  
 سال تشریف شریفش زان مکان در ملک سند  
 چوں ز دل جستم بگفتا ”میرزا خوش آمدہ“

۱۲۱۳ھ

باد دائم فضل حق برمدعایش کام بخش  
 ار دل مائل، بحق عرض دعا خوش آمدہ  
 مہران: ص ۱۷۹

(۹۳) مہران: ص ۱۵۶

(۹۴) موج: مقالہ شادرواں احسن کربلائی

(۹۵) یہ تذکرہ حال میں جناب ڈاکٹر محمد باقر نے لاہور میں طبع کر لیا ہے

(۹۶) بدایوں: ص ۳۵ تا ۱۸

(۹۷) موزہ آستانہ قدس، شمارہ ۳

(۹۸) دیوان فرصت: ص ۲۲۷، مطبوعہ تہران، ۱۳۳۷ ش

### فہرست منابع

- |         |  |                      |
|---------|--|----------------------|
| اوربسی: | نزہت المشتاق، شریف اوربسی، تصحیح مقبول احمد      | علی گڑھ، ۱۹۵۴م       |
| اصطخری: | ممالک و المسالك، الاصطخری                        | لیدن، ۱۹۳۷م          |
| اکبر:   | اکبر نامہ جلد ۳، ابوالفضل                        | کلکتہ، ۱۸۷۷م         |
| ایوب:   | شرح حال مخدوم جہانیاں جہان گشت، محمد ایوب قادری، | کراچی، ۱۹۶۳م         |
| آثار:   | مجلہ آثار ایران                                  | تہران، ۱۹۳۷م         |
| آزاد:   | خزانہ عامرہ، غلام علی آزاد                       | نولکشور لکھنؤ، ۱۹۰۰م |
| بدایوں: | بدایوں ۱۸۵۷م میں (اردو) سلیمان بدایونی           | کراچی، ۱۹۶۰م         |
| برنی:   | تاریخ فیروز شاہی، ضیاء الدین برنی                | کلکتہ، ۱۸۹۳م         |
| بزرگ:   | عجائب الهند، بزرگ بن شہریار                      | اسدی، تہران          |



بزم : بزم صوفیا (اردو)، سید صباح الدین	اعظم گڑھ، ۱۹۵۳ء
بطوطہ : رحلہ جلد ۳، ابن بطوطہ	مصر ۱۹۳۸ء
بکھری : میر معصوم بکھری، تالیف سید حسام الدین راشدی، زیر چاپ	
نوٹ : یہ کتاب سندھی میں ہے اور ۱۹۷۹ء میں سندھی لٹریچر بورڈ نے شائع کی ہے (مرتب)	
بیگم : ہمایوں نامہ، گلبدن بیگم، بیورج،	لندن ۱۹۰۳ء
پورانی : سلاطین پورانی دور سند (سندی)، تالیف سید حسام الدین راشدی، زیر چاپ	
تاریخ : تاریخ سیستان، تصحیح بہار،	تہران ۱۳۱۳ ش
ترخان : ترخان نامہ، سید محمد تنوی، تصحیح سید حسام الدین راشدی، سندھی لٹریچر بورڈ	۱۹۶۵ء نولکشور، لکھنؤ
تزک : تزک جہانگیری، جہانگیر بادشاہ	خطی، نسخہ مانچسٹر نمبر ۳۱۲
تقی : خلاصۃ الاشعار، تقی کاشی	مطبع ناصری، دہلی
تک : تھنہ الکرام، میر علی شیر قانع	اعظم گڑھ ۱۹۳۸ء
تیوریہ : بزم تیموریہ (اردو) سید صباح الدین	خطی موزہ برطانیہ
جامع : جامع القوانين	بیبسی، ۱۹۳۹ء
چچ نامہ : فتح نامہ (چچ نامہ) علی کوئی، بتصحیح دکتور داؤد پوٹہ،	تہران ۱۳۳۳ ش
حبیب : حبیب السیر، خواند میر،	لندن ۱۸۳۱ء
حزین : سوانح شیخ علی حزین، BELFOAR	لیدن ۱۸۸۹ء
خرد : المسالک والممالک، ابن خرداذبہ	مصر
غل : تاریخ ابن خلدون جلد ۳،	خطی، کتابخانہ سید حسام الدین راشدی
ذخیرہ : ذخیرۃ الخوانین، فریدی بکری	کلکتہ، ۱۹۲۵ء
رحیمی : مآثر رحیمی جلد ۱، عبدالباقی نمائندی	کراچی، ۱۹۶۵ء
رشید : مقالہ بر قلعہ رنی کوت، کرنل خواجہ عبدالرشید، مجلہ اقبال رویو، شہدہ اپریل	بھوپال ۱۲۹۷ھ
روز : روز روشن، مظفر حسین صبا،	برودا، ۱۹۳۱ء
روملو : احسن التواریخ، حسن روملو، تصحیح C.N.Saddon	لاہور، ۱۹۳۸ء
روکداو : ادارہ معارف اسلامیہ اجلاس دوم ۱۹۳۶ء	خطی، نسخہ دانش گاہ پنجاب
زخمی : انیس العاشقین، رتن سنگھ زخمی	برلن، ۱۹۲۸ء
زین : زین الاخبار، گردیزی	حیدر آباد (دکن)، ۱۹۳۰ء
سفینہ : سفینہ علی حزین، مقدمہ از مہاراج کشن پرشاد	سندھی لٹریچر بورڈ ۱۹۵۷ء
سندھی : تھنہ الکرام (ترجمہ سندھی)	الہ آباد، ۱۹۳۰ء
سید : عرب و ہند کے تعلقات (اردو) سید سلیمان ندوی	



لاہور	سیر : سیر ایران (اردو) محمد حسین آزاد
سندھی ادبی بورڈ، ۱۹۶۳ء	طاہری : تاریخ طاہری، طاہر محمد نسیانی
تہران	عباسی : عالم آرائی عباسی
سندھی ادبی بورڈ ۱۹۶۲ء	عزر : تاریخ عزرو السیر، الثعالبی،
کلکتہ، ۱۸۹۰ء	عظیم : دیوان عظیم تتوی، دکتور غلام مصطفیٰ خاں
تہران، ۱۳۳۵ء	عقیف : تاریخ فیروز شاہی، سراج عقیف، تصحیح ولایت حسین،
	عونی : جامع الحکایات، عونی بتصحیح دکتور محمد معین
	غازی : مرزا غازی لوراس کی بزم لوب (اردو) تالیف سید حسام الدین راشدی زیر چاپ
	فخری : نوٹ : یہ کتاب ۱۹۷۰ء میں انجمن ترقی اردو پاکستان نے شائع کی ہے (مرتب) تذکرہ روضۃ السلاطین، فخری ہروی، تصحیح
اسدی، ۱۹۶۳ء	نوٹ : روضۃ السلاطین، فخری کے ایک اور تذکرے "جواہر الجباب" کے
	ساتھ سید حسام الدین راشدی نے ۱۹۶۸ء میں شائع کر دیا ہے۔ ناشر : بمبئی، ۱۸۳۲ء
خطی، موزہ برطانیہ	سندھی ادبی بورڈ حیدر آباد (مرتب)۔
سندھی ادبی بورڈ، ۱۹۵۷ء	فرشتہ : تاریخ فرشتہ جلد (۲) ہندو شاہ، فرشتہ
سندھی ادبی بورڈ، ۱۹۶۱ء	فیاض : فیاض القوائین، شمارہ ۹۶۱
تہران، ۱۳۰۸ء	قانع : مقالات الشعراء، میر علی شیر قانع تتوی، تصحیح سید حسام الدین راشدی،
لیدن	قصائد : مثنویات و قصائد قانع، مرتبہ سید حسام الدین راشدی
حیدر آباد دکن، ۱۹۳۸ء	قصص : مجمل التواریخ و القصص، تصحیح بہار
امرت سر، ۱۹۰۰ء	کامل : کامل جلد ۹، ابن اثیر
تہران، ۱۳۳۳ء	گادان : ریاض الانشا، محمود گادان، مرتبہ شیخ چاند
لاہور، ۱۹۶۵ء	لب : لب تاریخ سند، خداداد خان،
سندی ادبی بورڈ،	لباب : لباب الالباب، عونی، بتصحیح قیس
کلکتہ ۱۳۰۹ھ	ماہرو : منشیات ماہرو، بتصحیح شیخ عبدالرشید
سندی ادبی بورڈ، ۱۹۶۳ء	ماکل : دیوان ماکل تتوی، غلام علی ماکل تتوی
خطی، ذخیرہ آزر، دانش گاہ پنجاب	ماثر : ماثرا امر جلد ۳، شاہ نواز خاں، تصحیح مرزا اشرف علی
سعودۃ مصر ۱۹۳۸	محسن : دیوان محسن تتوی، محمد محسن تتوی
کراچی ۱۹۶۲ء	مخزن : مخزن الغرائب، سندیلوی
خطی، کتب خانہ سید حسام الدین راشدی	مسعودی : مروج الذهب، مسعودی
تہران، ۱۳۴۰ء	مظہر : مظہر شاہ جہانی، میرک یوسف، تصحیح سید حسام الدین راشدی
بمبئی	معارف : معارف الانوار، ملاز کریم تتوی
	معانی : تذکرہ میخانہ، عبدالنبی فخر الزماں، تصحیح گنجیں معانی
	معصومی : تاریخ سند، میر معصوم نامی، تصحیح دکتور داؤد پوٹہ



لیدن ۱۹۰۶م	احسن التقاسیم، المقدسی،	مق :
ادبی بورڈ ۱۹۶۶م	مکلی نامہ، میر علی شیر قانع توی، بخاشی سید حسام الدین راشدی	مکلی :
اعظم گڑھ ۱۹۵۴م	بزم مملوکیہ (اردو) سید صباح الدین	مملوکیہ :
کراچی محکمہ اطلاعات	مہران جوں موجوں (سندی)، تالیف سید حسام الدین راشدی	موج :
سندی ادبی بورڈ، ۱۹۵۸م	تاریخ کلہوڑا جلد (۱) (اردو) غلام رسول مر	مر :
مجلہ مہران - شمارہ	شرح حال میر ماکل توی (سندی) مقالہ سید حسام الدین راشدی،	مہران :
بھار، سندھی ادبی بورڈ ۱۹۵۵م		
لاہور ۱۹۳۵م	اورینٹل کالج میگزین، شمارہ فروری،	میگزین :
۱۹۳۸م "	شمارہ نومبر،	" " " "
۱۹۳۹م "	شمارہ فروری،	" " " "
کابل ۱۳۴۲ھ	طبقات ناصری، تصحیح استاد حبیبی	ناصری :
دارالصفین، اعظم گڑھ ۶۲-۱۹۶۱م	ہندوستان عربوں کی نظر میں، دو جلد (اردو)، معین الدین ندوی	ندوی :
خطی ذخیرہ آذر، وانشا گاہ پنجاب	نشر عشق	نشر :
سندی ادبی بورڈ، ۱۹۶۴م	منشور الوصیت، میاں نور محمد کلہوڑا، تصحیح سید حسام الدین راشدی،	وصیت :
" "	مثنوی منظر الاثار، شاہ جہانگیر ہاشمی	ہاشمی :
۱۳۴۴ش	گنجینہ آثار اصفہان، دکتور ہنزہ فر	ہنزہ :

E.I : Encyclopaedia of Islam, vol: III.

E.R.E: Encyclopaedia of religion and ethics, vol:III, 1933.

J.B: Foreign influence on ancient India- R.A. Jairaz Bhoy N.Y.1963.

KHAN: Indus Valley and eary Iran- Dr. F.A. Khan Karachi- 1964.

RAY: Humayun in Persia - Sukumar RAY- R.A.S. of Bengal - Cal. 1948.

SMITH: The early history of India- V.A.Smith Oxford- 1962.



## قاہرہ میوزیم میں چند گھنٹے

میں چند روز پیشتر بھی قاہرہ کے اس عظیم الشان عجائب گھر کو دیکھ چکا تھا لیکن اس موقع پر میرے ساتھ پاکستان کا صحافتی وفد بھی ساتھ تھا۔ یہ قوم تو جانی پہچانی ہے۔ لکھتے لکھاتے تو یہ لوگ رات دن ہیں لیکن کتاب جس چیز کا نام ہوتا ہے وہ نہ کبھی پڑھتے ہیں اور شاید نہ وہ اس لذت سے آشنا ہیں۔ چنانچہ جب ہم پندرہ بیس آدمی سب ایک ساتھ ان کمروں میں پہنچے تو ایک ہلرچ گیا۔ اچھی طرح دیکھنا اور ان میں دلچسپی لینا تو خیر دور کی بات تھی ان کے منہ میں فقط کتابوں کی میناکاری اور ان پر سونے چاندی کا کیا ہوا کام دیکھ کر پانی بھر آیا۔ یہ دیکھا، وہ دیکھا۔ ادھر بھاگے، ادھر بھاگے، الغرض ایک ڈیڑھ گھنٹہ یوں ہی ضائع کر کے چلے آئے۔ بعض حضرات نے غیر معمولی دلچسپی دکھانے اور اپنا شغف ظاہر کرنے کے لیے ساتھ میں کاغذ اور پنسل بھی لیا تھا کہ کچھ نوٹ کریں اور ان کی تاریخی اہمیت لکھیں۔ لیکن جب کتابوں کے نام اور ان کے بچے دیکھے تو غالباً نوٹ کرنے کا خیال ترک کر دیا اور پھر کسی نے کچھ نہ لکھا۔

میں چند دن کے بعد تنہا گیا تاکہ ایک دفعہ اچھی طرح اس بیش بہا ذخیرہ کو دیکھ لوں۔ چنانچہ دروازہ پر رکھی ہوئی کتاب میں اپنا نام اور پتہ درج کیا۔ سیڑھیاں طے کرتے ہوئے پہلے تو جا کر دارالکتب کی شائع کردہ کتابیں خریدیں، اس کے بعد اطمینان کے ساتھ میوزیم میں پہنچ کر ایک ایک کتاب دیکھنی شروع کی۔ شیشے کی بہت سی الماریاں قرینہ سے رکھی ہوئی تھیں۔ دیواروں پر خطاطی کے نمونے اور وصلیاں آویزاں تھیں۔ تصاویر بھی دیواروں پر لٹکی ہوئی تھیں۔



میرے سامنے سینکڑوں نوادر کھلے ہوئے رکھے تھے۔ بعض کتابوں کے نوٹ لیے اور پہلے تو بہ نگاہ نمازدیکھنا شروع کیا لیکن جب دیکھا کہ شاید وقت گزر جائے اور میں ایک بھی کمرہ ختم نہ کر سکوں گا۔ تو پھر میں نے سرسری جائزہ لینا شروع کیا اور ساتھ ہی ساتھ خاص خاص کتابوں کی فہرست بھی مرتب کرتا گیا۔ اس سرسری مطالعہ میں بھی میرے پانچ گھنٹے صرف ہوئے اور جب میں نیچے اترتا تو اس وقت شام ہو چکی تھی۔ کتب خانہ بند ہو رہا تھا اور کلرک، کارندے اور افسر اپنا اپنا کام سمیٹ کر تھکے ہارے نیچے اتر رہے تھے۔ اس وقت جو میں نے فہرست مرتب کی تھی اس کو یہاں پیش کر رہا ہوں تاکہ پڑھنے والوں کو بھی اس میوزیم کے نوادرات کا تھوڑا بہت اندازہ ہو جائے۔

مصحف :

(۱) بخط ابی سعید الحسن البصری کتابت ۵۷۷ھ

(۲) نوٹوگراف کاپی مصحف سیدنا عثمانؓ  
(یہ بہت چھوٹی تقطیع کی حماکل کے دو صفحہ تھے)

(۳) بخط احمد بن الاسکاف الوراق کتابت رمضان ۵۳۶۰ھ

(۴) بخط امام جعفر صادقؑ التوفی ۱۲۸ھ

(۵) بخط علاء الدین محمد الحسینی کتابت ۱۱۴۰ھ

(۶) بخط قاری۔ نسخہ فارسی کتابت سن ۱۲۶۷ھ

(۷) بخط محمد بن محمد بن جعفر۔ نسخہ فارسی۔ سلطان فتح علی شاہ

(قارچہ کی فرمائش پر لکھا) ۱۲۶۲ھ

بعض کلام مجید مطاء لور مذہب کلاں لور خورد تقطیع کے نہایت ہی خوش خط بڑے کمرے میں رکھے ہوئے ہیں جن کی کتابت کے سال یہ ہیں، ۷۰۴-۸۴۱-۸۸۵۔ ایک کلام پاک ارغون شاہ کی ملکیت کا بے انتہا دیدہ زیب رکھا ہوا تھا۔ ارغون شاہ کا انتقال ۷۵۰ھ میں ہوا ہے بعض کی کتابت حسب ذیل سن میں ہوئی تھی

۷۱۳-۸۷۳-۵۶۰-۹۱۲-۹۴۴-۹۵۷-۹۶۹-۸۴۵-۹۶۴-۸۷۶-۷۸۷

لاہور کے ایک مشہور خطاط حافظ روح اللہ کے لکھے ہوئے دو تین کلام مجید بھی موجود تھے بعض کی تقطیع بڑے سائز لور ایک کی جیسی تقطیع تھی۔ حافظ کا پورا نام یوں لکھا ہوا تھا۔ حافظ







ہے۔

۱۔ المجالسہ وجواهر العلم۔ شیخ ابی بکر احمد بن مروان الدنیوری۔ بخط علی بن محمد المعروف

بسغاوی بتاریخ ۶۳۶ھ

۲۔ تاریخ بغداد للخطیب۔ بخط عبد القادر بن ابی صالح الجلی بتاریخ ۵۳۱ھ

۳۔ مقامات حریری، ابی محمد القاسم الحریری البصری بخط مصنف بتاریخ ۵۰۴ھ

۴۔ مختارات اشعار العرب، لابن الشجرى المتوفى ۵۴۲ھ۔ بخط مصنف

۵۔ مختصر المسند الجامع الصحیح الامام مسلم۔ کتابت ۶۴۷ھ

۶۔ التحریری فی شرح الجامع الکبیر الجز السابع، جمال الدین محمود بن احمد بن عبد السید الحصری

البخاری المتوفى ۶۳۶ھ۔ بخط مصنف بتاریخ ۶۱۶ھ

۷۔ الجامع البهی لدعوات النبی صلعم۔ شیخ ابی الکریم عبد السلام بن حمد الاندرسانی بخط

مصنف بسال ۵۶۴ھ

۸۔ المختصر المحتاج الیه من تاریخ بغداد۔ للذہبی المتوفى ۷۴۸ھ۔ بخط مصنف ۷۰۴ھ

۹۔ مصباح المجتهد وکفایتہ المنفرد۔ محمد بن الحسین التتوفى بخط مصنف سال ۵۶۹ھ

۱۰۔ شرح الکافیہ ابن الحاجب۔ تالیف رضی الدین محمد بن الحسن الاسترآبادی، التوفى

۶۸۶ھ۔ بخط عماد الدین یحییٰ ابن القاسم الصنعائی شارح الکشاف سال ۷۳۲ھ

۱۱۔ نسیم الریاض فی شرح شفاء، القاضی عیاض، شهاب الدین احمد بن محمد النجاشی المصری

المتوفى ۱۰۶۹ھ۔ بخط مصنف سال ۱۰۵۸ھ

۱۲۔ طبقات الکبریٰ لابن السبکی بخط مصنف

۱۳۔ المواہب اللدینہ بالمنح الحمدیہ۔ شهاب الدین ابی العباس احمد بن محمد القسطلانی

المتوفى ۹۲۳ھ۔ بخط مصنف سال ۹۰۴ھ

۱۴۔ المنن والاطلاق فی بیان وجوب التحدث بنعمته اللہ علی الاطلاق، شیخ عبد الوہاب بن

احمد بن علی المعروف بالشعرانی، المتوفى ۹۷۳ھ۔ بخط مصنف سال ۹۶۰ھ

۱۵۔ الالقاب، لابن حجر عسقلانی المتوفى ۸۰۲ھ۔ بخط مصنف

۱۶۔ طالع الانوار من مطالع الانظار للبیضاوی المتوفى ۶۸۵ھ۔ بخط ابی عبد اللہ محمد المعروف

بابن جماعت سال ۸۰۹ھ



- ۷۱۔ مغفر اللیب عن کتب الاعاریب، جمال الدین عبداللہ بن ہشام الانصاری المتوفی ۷۶۱ بخرط حافظ ابن ہشام، شہاب الدین احمد بن عبدالرحمن بن عبداللہ۔ سال ۸۳۵ھ
- ۱۸۔ مشکل القرآن، ابی محمد عبداللہ بن مسلم المعروف بابن قتیبہ الدینوری المتوفی ۳۷۶، بخرط محمد بن احمد بن یحییٰ کتابت ۳۷۶

- ۱۹۔ درالحکم الاثعالبی النیشابوری المتوفی ۴۲۹، بخرط یاقوت مستعصی کتابت ۶۸۱
- ۲۰۔ کتاب الاغانی الجزء الرابع۔ ابوالفراح الاصفہانی المتوفی ۳۵۶ بخرط محمد ابی طالب البدری کتبہ ۶۱۴

- ۲۱۔ المدونۃ الکبریٰ۔ مالک بن انس المتوفی ۱۷۹۔ دو صفحات کے فوٹو گراف رکھے ہوئے ہیں یہ اس نسخہ سے لیے گئے ہیں جو سلطان مراکش کی ملک تھا اور جس کی کتابت ۴۳۸ھ میں ہوئی تھی۔ یہ سب سے قدیم ترین نسخہ اس کتاب کا ہے۔

- ۲۲۔ الجامع الصحیح الامام بخاری المتوفی ۲۵۶ بخرط بن احمد بن عبداللہ القزوینی کتابت ۷۳۱
- ۲۳۔ اس نسخہ پر سال ۴۲۴ کے نوٹ حاشیوں پر ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کی کتابت اس سے بھی قبل ہوئی ہے۔
- فارسی ادب :

فارسی ادب اور زبان کی بھی بہت سے نادر مخطوط الماریوں کی زینت بنے ہوئے ہیں۔ نقش و نگار اور طلاکاری اور خط کی گلکاری دور سے دیکھنے والوں کو اپنی طرف کھینچنے کی کوشش کرتی ہیں ایک خاص کمرہ ان چیزوں کے لیے مخصوص ہے جس میں ۱۰-۱۲ شوکیس مخطوطوں سے بھرے ہوئے ہیں۔ دیواروں پر مختلف خطاطوں کی وصلیاں اور مصوری کے نمونے آویزاں ہیں شاہنامہ۔ خمسہ نظامی جامی۔ حافظ اور مثنوی مولانا روم کے میٹھا مخطوطے اور مطلقا نسخہ کھلے ہوئے رکھے ہیں۔ بعض نسخوں کی فہرست یہ ہے۔ یہ تمام نسخے ہر لحاظ سے نادر روزگار تھے آنکھیں خیرہ ہو جاتی تھیں :

- (۱) دیوان حافظ مصور مذہب، منقش۔ ۹۷۳ھ و ۱۰۹۱ھ
- (۲) خمسہ نظامی کے مصور نسخے گیارہویں صدی اور اس سے پیشتر کی صدیوں کے
- (۳) دیوان قاسم الانوار
- (۴) دیوان جامی



(۵) جواہر التفسیر التحفۃ الامیر ملاکاشفی  
(۶) بوستان سعدی۔ بخط میر علی الحسین الکاتب السلطانی۔

(۷) دیوان محمد اصفہانی ۱۲۲۱ھ

(۸) انتخاب شعراء افارسی: دیوار پر لگے ہوئے شوکیں میں رکھا ہوا تھا سید حسین لور منقش۔ یہ ہندوستان میں لکھا گیا ہے ایک صفحہ پر ایک تصویر ہے جس میں چند مشہور شعرا بیٹھے ہوئے شعر و سخن ایک دوسرے کو سنارہے ہیں اس مرقع میں یہ شعراء ہیں: جامی۔ متین۔ سید۔ نوید نظمی حید۔ ملا عطاء اللہ ہما۔ موند۔ جامی سفید ریش خوبصورت لور وجیہ ہے۔ اسی طرح ہر شاعر کی صورت کو حسین لور جمیل بنایا گیا ہے۔ جامی کے سوا باقی شعرا جوان ہیں۔ سب کے چہرے پر ڈاڑھیاں ہیں اور سر پر پگڑیاں۔ یہ نسخہ ۹۲۱ھ میں لکھا گیا ہے۔ دوسرے صفحہ پر سید لور شائق کی غزلیں ہیں ہم وزن لور ہم قافیہ غالباً تمام کتاب میں انتخاب کا طریقہ یہی ہوگا۔

سید کی غزل کا مطلع یہ ہے

ہر آنکس خلت از بھر بودن مختصر گیرد  
چون زبور عسل لوشھد احت کام بر گیرد

مقطع:

مہاراجہ چو خورشید جہاں تابست اے سید  
چہ کم گردد ازو گر ذرہ را از خاک بر گیرد

شائق کی غزل کا مطلع یہ ہے:

عطا کن نالہ یارب کہ رنگ از اثر گیرد  
دگر دست دعائے وہ کہ دلمان سحر گیرد

(۹) بوستان سعدی المتونی ۶۹۱ھ بخط سلطان علی الکاتب سال ۸۹۳۔ اس نسخہ کی تصاویر

بہر او کی موقلم رہن منت ہیں۔

(۱۰) سلسلۃ الذہب جامی المتونی ۸۹۸۔ کتابت ۹۵۸ھ

(۱۱) دیوان عرفی المتونی ۹۹۸۔ کتابت ۱۰۷۳ھ

(۱۲) دیوان خسرو دہلوی المتونی ۷۲۰ھ بخط منعم الدین الاوحدی الحسینی سنہ ۹۲۱ھ

(۱۳) کلیات سعدی المتونی ۶۹۱ھ یہ جمع کی ہوئی ہیں علی بن احمد بن ابی بکر المتونی ۷۲۶



(۱۴) تحفۃ الاحرار۔ جامی۔ بخط علی سنہ ۹۱۱ھ

(۱۵) الموابب العلویۃ حسین واعظ کاشفی التوفی ۹۰۶ھ بخط علی بن محمود الکرمانی ۹۰۴ھ

(۱۶) تحفۃ الاحرار جامی۔ کتابت ۹۸۹ھ

(۱۷) ہفت لورنگ جامی۔ کتابت تورک باقر سنہ ۹۷۸ھ

(۱۸) خمسہ نظامی التوفی ۵۹۶ھ۔ کتابت ۹۸۳ھ

(۱۹) خمسہ خسرو دہلوی کتابت ۱۱۰۲ھ

(۲۰) دیوان حافظ التوفی ۷۹۲ھ بخط علاء الدین لذہ۔ کتابت ۹۷۶ھ مصور

(۲۱) دیوان گلشنی۔ شیخ ابراہیم بن محمد بن ابراہیم المعروف بگلشنی التوفی ۹۴۰ھ

(۲۲) کلیلہ و دمنہ۔ مصور

(۲۳) مثنوی مرو مشتری۔ احمد عصار۔ کتابت ۸۹۸ھ

(۲۴) شاہنامہ فردوسی التوفی ۴۱۶ھ بخط صفی قلی بن الفرہاد کتابت ۱۰۶۶ھ

(۲۵) نامعلوم ۹۰۵

(۲۶) السمرقندی معینی ۸۴۴

(۲۷) شاہنامہ فردوسی التوفی ۴۱۶ھ بخط صفی لطف بن عیسیٰ شیرازی کتابت ۷۹۶ھ

شاہنامہ کے یہ چاروں نسخے مصور مطلقاً لوردلفریب خط میں ہیں۔

(۲۸) مانی لور ہزاد کی تصاویر کے البم بھی دیواروں کے شوکیسوں میں رکھے ہوئے ہیں

اور کئی خوبصورت لور خوش خط و صلیاں دیوار پر آویزاں ہیں جن میں کاتبوں نے مختلف خط کے نمونے دکھائے ہیں بعض و صلیاں آیات کی ہیں اور بعض پر اشعار لکھے ہوئے ہیں۔

(۲۹) انتخاب شعراء فارس : یہ انتخاب سلطان علی کے خط میں ہے اور سنہ کتابت ۹۰۱ھ

ہے اور یہ سلطان ابوالمہر بایزید کے لیے لکھا گیا تھا۔ انتخاب ان شعراء کا ہے۔ حافظ۔ امیر خسرو۔

خواجہ خسرو۔ شیخ کمال۔ خواجہ سلمان۔ جامی۔ ثنائی۔ عصمت بخاری۔ ناصر بخاری

(۳۰) منتخب کلام شاہی : پہلے صفحہ کی لوح پر فتح علی شاہ قاجار کی سنہری مر لگی ہے۔ کاتب

معزالدین محمد الحسین ہے اور سن کتابت ۹۸۷ھ

صفحہ اول پر یہ اشعار ہیں :



اے نقش بستہ نام خطت باسرسشت ما  
 ایں حرف شد ز روز ازل سرنوشت ما  
 کارم بسینہ تخم دنیائے تو کشتن است  
 خود عقل خندہ می زند از کار دشت ما  
 ما شرمسار مانده ز تقصیر ہائے خویش  
 لطف تو خود نمی نگرو خوب وزشت ما

صفحہ دوم:

اے شیخ شر اگر بہ خرابات بحدری  
 رشک آیدت بطلبہ ہیمچوں بہشت ما  
 بحدر بسوئے تربت شاہی کہ ہشتوی  
 بوئے و ناز طینت عنبر سرشت ما  
 بتقصیر وفا عیبم مکن کذآب چشم من  
 ہنوز اندر وہم تخم وفا میر دید از گل ہا  
 گراز گردون ملائے باشدت بر عشق املاکن  
 کہ عشق آمد دریں مشکل مدور حل مشکل ہا

اسی کمرہ کے بغل میں ایک چھوٹا سا کمرہ ہے جس کے دروازہ کا عنوان یہ ہے: کمرہ الاوراق  
 البرویۃ اس میں PAPYRUS پر لکھے ہوئے قدیم ترین خط لور مکاتیب شیشوں کے  
 شوکیسوں میں رکھے ہوئے ہیں۔ بعض خط ثابت ہیں بعض بالکل بوسیدہ ہو چکے ہیں۔ روشنائی  
 پھیکی پڑ چکی ہے۔ ان خطوط کے سن یہ ہیں: ۱۲۲ھ - ۱۷۸ھ - ۱۸۶ھ - ۲۳۶ھ - ۲۴۱ھ -  
 ۲۶۴ھ - ۲۸۵ھ - ۲۷۲ھ - ۲۹۹ھ - ۳۲۷ھ - ۳۵۰ھ - ۳۵۹ھ -

ایک کتاب یہاں لور بھی نظر آئی

الجامع الحدیث تالیف ابی محمد عبداللہ بن وہب الغمری القریشی اس مصنف کی پیدائش سال  
 ۱۲۴ - ۱۲۵ھ میں ہوئی ہے یہ تیسری صدی کی ابتدا میں کتابت کیا گیا ہے۔ ایک خط ولید بن  
 عبد الملک (۸۶ - ۹۶ھ) کے زمانہ کا اسی کاغذ پر یونانی لور عربی زبان میں لکھا ہوا رکھا تھا۔ ایک لور  
 خط بھی ولید کا اس کے بھائی عبداللہ بن عبد الملک کے نام ہے جو اس وقت مصر کا گورنر تھا۔ ان



خطوط کے متعلق دارالکتب المصریہ نے انگریزی زبان میں تین جلدوں کی ایک کتاب شائع کی ہے اور عربی زبان میں ایک جلد کی کتابت۔

بڑے کمرے میں جہاں کلام مجید کے قدیم نمونہ اور مصنفوں کے اپنے ہاتھ کی لکھی ہوئی کتابیں موجود ہیں وہاں چند شوکیس ایسے بھی ہیں جو ترک سلاطین کے کلام مجید دکھاتے ہیں اور ان میں ترکی زبان کے مخطوطے ہیں۔ میر علی شیر نوائی کے ترکی دیوان کے چند بہترین نسخے بھی شوکیسوں میں کھلے ہوئے اپنے حسن اور زینت کی بہار دکھا رہے ہیں۔

اسی کمرہ کے ایک حصے میں چند شوکیس رکھے ہوئے ہیں جن میں علامہ المرحوم تیمور باشا کی ذاتی استعمال کی چیزیں ہیں۔ مثلاً قلم دان۔ فاؤنٹین پن۔ پیپر ویٹ۔ خوردبین۔ دوات۔ ہاتھ کی لکڑیاں۔ چائے کے پیالے۔ کھانے کی پلیٹیں وغیرہ وغیرہ۔ غالباً یہی قلم اور دوات ہوں گے جن کے ذریعے اس عالم بے مثل نے عربی ادب اور تاریخ پر بیش بہا مضامین سپردِ قسط اس کیے۔ علامہ تیمور باشا کا کتب خانہ بھی دارالکتب کے سپرد کیا گیا ہے جس کی فہرست چھاپی جا رہی ہے اور خزانہ تیموریہ کے نام سے چار جلدیں اب تک چھپ بھی چکی ہیں۔



## مولانا محمد شفیع

زرفۃ اند، ازین بزم، تا سخن باقیست  
ز دیدہ رفتہ حریفان، ہنوز در گوشند

جب شعور نے آنکھیں کھولیں، اُس وقت دیکھا، علمی دنیا میں مولانا محمد شفیع کی دھاک بیٹھی ہوئی تھی۔ ان کی تحقیق، ان کی وقت نظر اور ان کا علمی مقام اور منزلت اس دور کی ایک مانی ہوئی بات تھی۔

یہی دن تھے جب اورینٹل کالج نہ فقط اہم بلکہ معزز اور محترم ادارہ بنا ہوا تھا، کیونکہ مولانا اس میں موجود تھے، کالج کا رسالہ اور اس کا فارسی ضمیمہ اس لیے موقر اور مقبول عالمی شہرت رکھتا تھا کہ مولانا کی تحقیقات ان میں چھپتی تھیں۔ دانش گاہ پنجاب ان دنوں دنیائے دانش و علم میں اس لیے مشہور و معروف بلکہ آبرو مند تھی کہ اس سے کئی ایک ایسے اہم علمی نو اور شائع ہو چکے تھے، ایک مدت سے اہل علم کو جن کی کمی محسوس ہو رہی تھی۔ مکاتیب رشید الدین تو بعد میں سامنے آئی، لیکن اس سے پہلے فہرست عقد الفرید، مطلع السعدین، ستمہ صوان الحکمہ، درۃ الاخبار، تذکرۃ میخانہ، خواجہ غیاث الدین کا سفر نامہ چین اور اقتباسات آداب الحرب والشجاعت جیسی نادر کتابیں اہل علم تک پہنچ چکی تھیں۔ عنصری کی وامتق و عذرا کی دریافت اور اس پر تحقیقات خود ایک ایسا غیر معمولی انکشاف تھا کہ اہل علم و قلم میں ایک تہلکہ مچا ہوا تھا۔ دنیائے علم کو علم تھا کہ لاہور ایک آبرو مند شہر ہے، اور اس کی دانش گاہ صحیح معنوں میں دانش اور علم کا ایک ایسا سرچشمہ ہے جو کسی صورت میں دنیا کے کسی بڑے علمی سرچشمے سے کم نہیں ہے۔





مولانا کا وجود خیر و برکت کا باعث تھا، ان کی مردم شناسی، قدردانی اور ان کی اپنی ذاتی صفات اور شخصی کشش نے، جہاں تہاں سے کئی ایک محقق اور مانے ہوئے اہل علم اپنے ارد گرد جمع کر لیے تھے اور بجا طور پر دانش گاہ پنجاب کو ان کی وجہ سے نہ فقط فضیلت یا افضلیت حاصل تھی، بلکہ سچ تو یہ ہے کہ یہ دور اس کی سروری کا دور تھا اور یہ زمانہ ان کی بجگلا ہی کا زمانہ تھا۔ اور اس سے میں مولانا عبدالعزیز المیمنی وہاں تھے، حافظ محمود خاں شیرانی مرحوم کا یہی زمانہ تھا، شیخ محمد اقبال مرحوم اور ڈاکٹر شیخ عنایت اللہ اسی دور کے اساتذہ تھے، اور یہ بھی حقیقت ہے کہ میرے بزرگوار سید عبداللہ کا دور بھی وہی دور تھا۔

یہ سب حضرات اسی حلقے کے ارکان، اسی سلسلے کے موتی اور اسی محفل کے شب چراغ تھے۔ ان سب برگزیدہ شخصیتوں نے مل کر پورے ملک کے اندر تحقیق اور تجسس کی، علم اور عمل کی، قلم کی اور کتاب کی، ایک ایسی ہوا باندھ رکھی تھی اور علمی ماحول کو اس بلند مرتبے اور درجے تک پہنچا دیا تھا کہ دورنگی دنیا نے جب اس طلسم کو توڑا اور یہ بساط الٹی تو پھر یہ آنکھیں ہمیشہ کے لیے ترستی ہی رہیں۔

مولانا نے شاہ حسین بلقرا کے حالات پڑھتے اور ہرات کی علمی نشاۃ ثانیہ پر لکھتے لکھتے اپنے شہر کو اور اپنے ملک کو بھی قریب قریب اسی منزل اور مقام تک پہنچا دیا تھا، علمی ذوق و شوق پورے شباب پر تھا، لکھنا پڑھنا اور مطالعہ ایک دین بن چکا تھا، خالص علمی اور ٹھوس تحقیقی کتابوں کی مانگ بڑھ چکی تھی۔ لاہور کے بازار ہر وقت ہرے بھرے رہتے تھے۔ سودا تیبھی تو بازار میں ہوتا ہے جب اس کے گاہک ہوتے ہیں۔ کتابوں کی خرید اور ملک بھر میں خطی نسخوں کی تلاش اور اپنے آباؤ اجداد کی ارث کی حفاظت اور فراہمی اس زمانے میں ایک مقدس فریضہ سمجھا جانے لگا تھا۔ لاہور کے ہر اہل علم کو یہ فریضہ انجام دینا پڑتا تھا۔ شیرانی کے نوادر، پروفیسر آذر کا کلیکشن، خود مولانا کا اپنا کتب خانہ سب اسی عہد زریں کی یادگار ہیں۔

مولوی صاحب ہی سب سے پہلے بزرگ ہیں جنہوں نے ملک کے علاوہ ملک سے باہر مشرق ہو خواہ مغرب، یہ معلوم کرنے کی کوشش کی کہ کون سے علمی نوادر کہاں کہاں اور کس کس کتب خانے کی زینت ہیں۔ مختلف کتابوں کے نوٹ اور فلمیں، جو اس وقت دانش گاہ کے کتب خانے کی زینت اور آبرو ہیں، سب اسی یادگار زمانے کی یادگار ہیں۔



اپنے ذاتی ذوق اور شخصی تلاش اور تحقیق کے طفیل اس بزرگوار نے، دانش گاہ میں اس طرح کے پائدار اور نہ مٹنے والے نقش اور نشان چھوڑے کہ اسی پُرانی ساکھ اور ان پُرانے نقش و نگار کی بنا پر، دور دیس سے آج بھی جو پڑھا لکھا وارد ہوتا ہے، وہ ایک مرتبہ ضرور دانش گاہ کے دروازے پر جا کر دستک دیتا ہے۔



مولانا سے شخصی طور پر حضوری تو غالباً پاکستان بننے کے بعد، اس وقت حاصل ہوئی جب سید ہاشمی فرید آبادی مرحوم نے راقم حروف کے لیے لاہور میں اپنے گھر پر دعوت کا اہتمام فرمایا اور حضرت مولانا کو بھی تشریف فرما ہونے کی زحمت دی۔ لیکن جیسا کہ اوپر عرض کر چکا ہوں، روحانی شرفیابی برسوں سے حاصل تھی۔ ان کے نوشتوں میں، ان کے مقالوں میں، ان کی کتابوں میں ان کو میں اچھی طرح دیکھ چکا تھا۔

اس رات کو جب وہ تشریف لائے، تعارف ہوا اور باتیں ہوئیں تو ہر چند پہلی ملاقات تھی، لیکن شخصاً بھی میں نے ان کو دیکھ لیا بلکہ جی بھر کے دیکھ لیا۔ قد درمیانہ، مضبوط کاٹھی، بدن چوڑا چکلا، کھلا ہوا گندمی رنگ، چہرہ مرہ مردانہ، نہایت شاندار اور پُر وقار، پیشانی کشادہ اور تابندہ، آنکھیں چھوٹی لیکن چمکدار اور اتنی تیز کہ تاب لانا بڑا ہی مشکل کام تھا، بلکہ ناممکن تھا کہ ان کو گھور کے دیکھا جاسکے۔ مونچھیں مناسب حد تک لمبی اس دور کی یادگار جس دور میں مرد، مرد دکھائی دیتے تھے۔ ان کا منہ بہت دلکش اور ٹھوڑی بہت خوبصورت اور جاذب نظر تھی۔ سر کے بال جھڑ چکے تھے، کنپٹیوں پر بال جتنے تھے، وہ سفید ہو چکے تھے، آواز باریک نہایت ملائم اور حریر پر نیاں کی طرح نرم اور نازک۔ ایسی آواز تند اور تلخ کبھی کا ہے کو ہوتی ہوگی، یہ تو سر اسر مشفقانہ اور دلوں کو اپنی طرف کھینچنے والی تھی۔ میں بہت خوش تھا کہ آج اس شخصیت کا سامنا ہے، جس کو دیکھنے کی مدت سے تمنا اور آرزو تھی۔

نازم بچشم خود، کہ جمال تو دیدہ است  
اٹم بپائی خود، کہ بکویت رسیدہ است



مولانا پہلے شخص تھے جنہوں نے سندھ کا علمی سفر کیا تھا، سکھر، روہڑی، حیدر آباد، ٹھٹھہ اور سیوہن پہنچے، وہاں کے تاریخی آثار دیکھے اور جہاں کہیں کتبات نظر آئے نقل کئے اور بعض



اہم کتبوں کے چرے بھی اُتارے۔ ہر آنے خانوادوں میں گئے، خطی کتابیں، قلمی بیاضیں اور تاریخی نوشتے دیکھے، جو خرید سکے وہ خرید لیے باقیوں کی یادداشتیں تیار کیں۔

اس تاریخی سفر کے حالات اور نیشنل کالج میگزین کی متعدد اشاعتوں میں جب شائع کئے، کتبے دیے اور چرے چھاپے تو مجھے اچھی طرح یاد ہے، سندھ کے علم دوست حضرات چونک اُٹھے تھے۔ کئی اہم تاریخی حقائق، علمی تحقیق اور تنظیم کے ساتھ، پہلی مرتبہ ان کے سامنے آئے تھے اور پہلا موقع تھا کہ ان کو یہ علم ہوا کہ مقابر اور خانقاہیں پوجا پاٹھ کے علاوہ بھی کچھ اہمیت اور افادیت رکھتی ہیں۔

مولانا نے انہیں مضامین کے ذریعے علمی دنیا کے سامنے یہ اہم تاریخی انکشاف کیا تھا کہ سلطان محمد تغلق جب ٹھٹھہ کے قریب مراٹو اس کی نعش پہلے سیوہن میں دفن کی گئی اور دہلی بعد میں منتقل کی گئی تھی۔ اس عارضی مدفن پر جو کتبے چسپاں ہوئے تھے، وہ مولانا نے سیوہن میں دریافت کر لئے تھے اور ان کے چرے اسی سلسلہ مضامین چھاپ کر لکھنے والوں کے لیے اہم تحقیقی موضوع پیدا کر دیا تھا۔



بہت زمانے کی بات ہے، میرے برادر بزرگ پیر علی محمد راشدی ٹھٹھہ جا کر، تحفۃ الکرام کا وہ نسخہ جو مصنف کے اپنے خط میں تھا، ان کے خاندان سے چند دن کے لئے لے آئے تھے۔ مطبوعہ نسخے کے مقابلے میں جو اضافے اور اختلافات نکلے، ان کو مرتب کر کے انہوں نے اپنے روزنامہ ”ستارہ سندھ“ کی کئی اشاعتوں میں شائع کیا۔ یہ ایک بات تھی جو آئی گئی ہو چکی تھی، نہ ستارہ سندھ رہا نہ وہ پرچے محفوظ رہے اور نہ پھر یہ معلوم رہا کہ وہ نسخہ کیا ہوا اور کہاں گیا۔

اس صحبت میں، ٹھٹھہ کے تاثرات بیان کرتے ہوئے مولانا نے انکشاف فرمایا کہ تحفۃ الکرام کا وہی نسخہ انہوں نے خریدا تھا اور اب وہ ان کے پاس محفوظ ہے، گو کہ رشک سے میں یکنخت چونک اُٹھا اور منہ میں پانی بھر آیا، لیکن ساتھ ہی مطمئن ہو گیا کہ کتاب اہم تھی، نادر تھی اور منحصر بہ فرد تھی، ٹھیک ہی ہوا مولانا کے پاس پہنچ کر ضائع ہونے سے بچ تو گئی۔



میں نے لوگوں سے سُن رکھا تھا کہ مولانا بڑے ہی خشک اور مزاج کے بہت ہی سخت ہیں، میرے دل پر وحشت بیٹھی ہوئی تھی لیکن جب دیکھا اور باتیں کیں تو سراسر مختلف پایا،



بہت دلچسپ بڑے شفیق اور مزاج کے نہایت مہربان اور نرم۔

اس رات کی صحبت اور صحبت کی تلطیف آمیز باتیں اور دل بڑھانے والی شفقت تھی، جس نے مجھے یکسر گرویدہ بنا لیا۔ پہلے فقط ان کے علمی جاہ و جلال سے مرعوب تھا لیکن گفتگو کے بعد اور مربیانہ سلوک کی وجہ سے اب ان کی ذات اور شخصیت بھی میرے لیے جاذب اور دلکش بن گئی تھی۔ جیسے جیسے میری حضوری بڑھی ویسے ویسے ان کے طور طریقے اور ان کی مزاجی کیفیت مجھ پر واضح ہوتی گئی۔ میں نے محسوس کیا کہ جو لوگ ان سے گھبراتے تھے، دراصل وہ ان کے مزاج کی وجہ سے نہیں بلکہ ان کو اپنی بے مائیگی اور افلاس ذہنی، مولانا سے دور دور رہنے پر مجبور کرتا تھا، مولانا اس طرح کے لوگوں کے ساتھ اگر خشک رویہ رکھتے اور سرد سلوک برتتے ہوں گے تو وہ اس میں برحق تھے۔ آخر اتنے فاضل اوقات کہاں سے لاتے، وقت کا صرفہ وہ اس طرح کرنے لگتے تو یہ سب کچھ جو انہوں نے کیا وہ کس طرح کر سکتے تھے۔



حقیقت یہ ہے کہ مولانا اگر سخت اور خشک تھے تو محض علمی معاملات اور تحقیقی مسائل میں، ایسی چیزوں میں وہ سخت ہی نہیں بلکہ بہت ہی سخت گیر تھے۔ چلتی ہوئی چیز اور سطحی لکھت کو وہ برداشت نہیں کر سکتے تھے۔ لکھنے والے اکثر سرسری لکھنے کے عادی تھے، مولانا اس عمل کو علم کے لیے رسوا کن اور اپنے ملک کے لیے باعث ننگ و عار سمجھتے تھے۔ ان کا خیال تھا اور بالکل بجا خیال تھا کہ اس طرح کے لکھنے والوں کی اگر تحسین کی گئی یا درگزر اور سکوت سے کام لیا گیا تو ملک سے حقیقی علم مفقود ہو جائے گا۔ بحیثیت استاد کے بھی اور بحیثیت ایک عالم کے بھی، مولانا اپنی اس عادت اور پالیسی پر سختی سے قائم رہے۔ ان کی یہ خواہش اور کوشش رہی کہ ملک میں تحقیق کا معیار پست نہ ہونا چاہیے اور قلم سے جو بات نکلے وہ جچی تلی ہو، سرسری اور سپاٹ نہ ہو۔ مولانا کی یہ کوشش کہاں تک کامیاب ہوئی یا یہ آرزو کس حد تک تکمیل کو پہنچی؟ اس کے بیان کا نہ یہ موقع ہے اور نہ یہ محل ہے۔

مولانا کی یہ گرفت فقط عامیوں کے لیے نہیں تھی بلکہ مانے ہوئے اصحاب علم و قلم کے لیے بھی ان کا یہی دستور العمل تھا۔ ایسے حضرات کے نوشتوں سے بھی، جب تک ایک ایک لفظ کر کے خود پڑھ نہ لیتے اور پرکھ نہ لیتے تھے، اس وقت تک ممکن نہیں تھا کہ وہ مطمئن ہوں۔ ایک دن کی بات ہے، صبح صبح ہمارے مشترکہ دوست جناب عبدالحی حبیبی صاحب



تشریف لائے۔ بہت مقررہ دور پریشان تھے، معلوم ہوا کہ مولانا کی فرمائش پر انہوں نے ایک مقالہ لکھ کر ان کی خدمت میں بھیج دیا تھا، مولانا نے اس میں سے ایک حوالے کی تصدیق چاہی تھی۔ بظاہر بات بہت معمولی تھی لیکن گھبراہٹ کی وجہ یہ ہوئی کہ وہ بات بجائے کسی کتاب کے جیبی صاحب نے اپنی یادداشت پر بھروسہ کر کے لکھ دی تھی۔ اتفاق کی بات کہیں یا مولانا کی نکتہ رسی کی رسائی، نگاہ کرتے ہی نظروں میں جا کر رُکی اور طبیعت وہیں جا کر ٹھنکی جہاں از روئے اصول تحقیق کچھ کمزور رہ گئی تھی۔

بڑی دیر کے بعد، کئی کتابوں کی الٹ پھیر کرتے ہوئے، جب مطلوب حوالہ مل گیا تو میں نے محسوس کیا کہ جیسے جیبی صاحب کے سر پر سے ایک پہاڑ تھا جو بحمد اللہ اتر گیا۔ اطمینان کی سانس لی، پیشانی سے پسینہ پونچھا اور سگریٹ سلگانے کے بعد جب اپنے میں آئے تو ایک اعتراضی مسکراہٹ کے ساتھ کہا کہ: صاحب! واقعی یہ شخص صاحبِ نظر ہے، آپ لوگوں پر قدرت کا بہت بڑا احسان ہے۔ میں نے کہا: جیبی صاحب! آخر اس میں اتنی پریشانی کی کیا بات تھی؟ فرمایا: آپ کہتے ہیں پریشانی؟ صاحب! میری تو علمی آبرو چور ہے پر کھڑی تھی۔ یہ کہہ کر حوالے کا کاغذ لیا اور اطمینانِ قلب اور سکونِ ذہنی کے ساتھ نیوٹاؤن پوسٹ آفس کی طرف جلد جلد قدم اٹھاتے ہوئے چلے گئے۔

دیر تک میں دروازے کی طرف دیکھتا رہا اور سوچتا رہا، واقعی یہ ہماری خوش بختی تھی کہ ایک ایسا شخص ہم میں موجود تھا۔ اس وقت مجھے یہ بھی خیال آیا کہ بعض حضرات کا تمللا اٹھنا کچھ ایسا غلط بھی نہیں ہے۔ مولانا کی تحقیق طلبی ان کی دست رس سے بہت بلند تھی اور ان کے ظرف سے بھی باہر۔



مولانا کی علمی تحقیق کی دنیا محدود نہیں تھی، بہت ہی وسیع بلکہ لامحدود تھی، دُور دراز فاصلوں کو ان کا شہب قلم طے کئے ہوئے تھا۔ ان کی ذہنی گیرائی اور فکری رسائی بہت سے ملکوں کا احاطہ کئے ہوئے تھی۔ یہاں کے لوگ اپنے گرد و پیش کی چھوٹی چھوٹی چیزوں سے آگے جانے کے عادی نہیں تھے۔ مولانا ہی تھے جنہوں نے ایک خاص نہج پر ٹھوس اور باوقار علمی تحقیق کی بنیاد ڈالی اور ایسے موضوعات اور گونا گوں علمی مسائل کے چھپے ہوئے گوشوں سے نقاب اٹھائے کہ پہلی مرتبہ بیرونی دنیا ہمارے ملک کی تحقیقات سے استفادہ کرنے پر مجبور ہو گئی۔ خطاطی،



مصورى، ادب، شعر، تاريخ، سوانح، كتبات، مقابرو، غرض كه علم اور قلم كا كون سا ايسا شعبه يا شاخ تھى جس پر مولانا كى تحقيقات اور مرتب كئے ہوئے نتائج نے علمى دنيا ميں ايك مقام حاصل نہ كيا ہو۔

وسط ايشيا كى تاريخ، ادب يا فنون لطيفه پر ہمارے يہاں سب سے اول مولانا ہى كى نگاہ پڑى اور انہوں نے ہى اپنى تحقيق اور تلاش كا موضوع اس كو بنليا۔ تيوريوں كى تاريخ ہويا ان كى معارف پرورى، مولانا ہى كے قلم نے پہلے پہل اس كو اُجاگر كيا۔ اس كى تاريخى اہميت سے نہ فقط ہمیں متعارف كر ليا بلکہ دنيا كے مختلف گوشوں ميں جو علما ان موضوعات پر تحقيق كر رہے تھے، ان كى عقدہ كشائياں كیں۔ يہى سبب تھاكہ بيرونى دنيا كے اہل علم ہمارے ہاں سے فقط مولانا ہى كى ذات كو جانتے تھے اور ان كى مجالس علمى ميں مولانا ہى كو مساويانہ بلکہ بعض چیزوں ميں بلند مقام اور بالاتر درجہ حاصل تھاكہ۔ جب ”ارمغان علمى“ كا اعلان ہوا تو بيرونى دنيا كے كئى ايك علما نے اس ميں حصہ لینا، اس وجہ سے اپنے ليے علمى فرض سمجھا كہ مولانا كى شخصيت ان كے سامنے بہت محترم تھى۔ استاد محترم جناب بدیع الزماں فروزا نفرن نے، اسى موقع پر فرمايا تھاكہ :

دھرو دوراں كم آورڈ فرزند

چون محمد شيع دانشمند

اور سچ كہا تھاكہ :

خاك لاہور ازو فرودہ شرف

پدر فضل را بہينہ خلف

☆☆☆

مولانا كى شخصيت، اپنے كردار و عمل اور علم كے لحاظ سے ہمارے ليے نہ فقط مثالى بلکہ مشعل راہ ہے۔ ان كو اپنے موضوعات سے لگاؤ ہى نہیں تھابلکہ حقيقت يہ ہے كہ ايك عشق تھاكہ، انہماك كى يہ حالت تھى كہ چلتے پھرتے اُٹھتے بيٹھتے انہیں كى ٹوہ ميں رہتے تھے۔ عمل كى صورت حال يہ تھى كہ گھر پر ہوں يا باہر، سفر ہوا حضر، ہميشہ اور ہر آن كسى نہ كسى مسئلے كى تحقيق اور تلاش ميں سرگرم رہتے تھے۔ يہ سب كچھ كسى جاہ كے ليے نہیں تھابلکہ محض حصول علم كے لئے، ذاتى غرض كوئى نہیں تھى نہ اس سے جلب منفعت مقصود تھاكہ۔ ان كى ملازمت كا نہ اس پر انحصار تھالور نہ ان كى روزى كا يہ سہارا تھاكہ۔ مولانا نے علم كو بچا نہیں لور نہ علم كو كبھى بازار ميں لا كر بٹھايا۔



ان کی زندگی نہایت ضابطے کی زندگی تھی۔ ہر لمحہ قیمتی اور باکار اور ہر قدم چھاپٹا منزل کی جانب۔ ایک ایک آن قیمتی سمجھتے تھے، کچھ نہ کچھ کرتے ہی رہتے تھے، وقت ضائع کرنا ان کی نگاہ میں کفر سے بدتر تھا۔ وہ وقت ان کی زندگی کا حاصل ہوتا تھا جس میں وہ کوئی نئی معلومات یا کچھ نئی تحقیق کر لیتے تھے۔ گھر میں تو یہ طبعی امر ہے۔ اہل و عیال کے ساتھ کبھی بکھار ادھر ادھر کی باتیں کر لیتے ہوں گے، لیکن باہر کی زندگی میں جہاں تک مجھے علم ہے ان کے منہ سے کبھی ایسی بات نہیں سنی گئی جو بے مقصد ہو، غیر ضروری یا غیر علمی ہو۔ پوری زندگی از اوّل تا آخر ایک نپے تلے سانچے میں ڈھلی ہوئی تھی۔ اس لئے ان کی زندگی قیمتی بھی ہوئی اور یہی وجہ ہوئی کہ وہ اتنے کام کر بھی گئے اور ایسے اہم آثار چھوڑ بھی گئے کہ آج اگر ان پر کسی کا ہاتھ اٹھنا بھی چاہے تو شل ہوتا ہوا محسوس کیا جاسکتا ہے۔ ایک شخص کی زندگی اور ایک زندگی کا متواتر عمل رہتی دنیا تک کے لئے، فقط دانش گاہ ہی کو نہیں، ایک شہر ہی کو نہیں بلکہ پورے ملک کو آبرو مند بنا گیا۔



مولانا انسائیکلو پیڈیا کے سلسلے میں یورپ جاتے ہوئے ایک مرتبہ چند گھنٹوں کے لیے اپنے داماد کے ہاں کراچی میں ٹھہرے۔ آقائی عبدالحی حبیبی اور اس خاکسار کو جیسے ہی اطلاع ہوئی، ہم دونوں ان کی خدمت میں پہنچے، بڑے خوش ہوئے اور ایسے جذبے کے ساتھ پذیرائی فرمائی کہ ہم سمجھے گویا ان کو منہ مانگی مراد مل گئی یا وہ ہمارے ہی منتظر تھے۔ اس زمانے میں مولانا بازیدی فرقی پر تحقیق کر رہے تھے، بیٹھتے ہی اس موضوع پر گفتگو اور مسائل کا آغاز کر دیا۔ حبیبی صاحب مخاطب تھے، مولانا کے سوال اور حبیبی صاحب کے جواب، غرض کہ دو ڈھائی گھنٹے تک دنیا و مافیہا سے بے خبر، یورپ کے لیے فراہمی اسباب سے بے پروا، سفر کی تیاری اور ضروری کاغذات وغیرہ کی درستی سے بے نیاز نہایت اطمینان اور سکون کے ساتھ ”بازیدیوں“ کے متعلق تحقیق و تفتیش فرماتے رہے۔

میں سوچتا رہا کہ یہ کیا آدمی ہے، یورپ جا رہا ہے، نہ ڈالروں کی فکر نہ پونڈوں کی لگن، نہ داماد سے پوچھتے ہیں کہ کیا لائیں، نہ صاحبزادی سے فرمائشات کی فہرست لکھواتے ہیں۔ نہ اس پوچھ گچھ میں ہیں کہ لندن سے کون سی چیز لائی جائے جو یہاں بیچ کر کرایہ مع نفع نکال لیں۔ ریفریجمر کون سا بہتر ہوتا ہے، ٹیپ ریکارڈر کس میکر کا لایا جائے، موٹر کونسی موزوں رہے گی۔ نہ کسٹم والوں کی ٹوہ نہ یہ تعین کہ واپسی کے وقت ایسا بندوست ہو کہ بغیر سامان کھلوائے گھر پہنچ جائیں۔



ہم دونوں جب چلے تو سوچتے ہوئے چلے اور یہی باتیں کرتے ہوئے گھر تک آئے۔  
سبحان اللہ! علمی عشق اور اس کے عالم کا کیا عالم تھا۔



مولانا کالج سے سبکدوش ہوئے تو انسائیکلو پیڈیا کے اردو ترجمے کی نگرانی میں مشغول ہو گئے لیکن اس طرح جیسے کہ ان کے مزاج کی افتاد تھی، دن اور رات صبح اور شام ایک کر دیا۔ سردیوں میں ان کا چھوٹا سا چھتری نما خیمہ باہر کتب خانے کے لان میں لگا رہتا اور گرمیوں میں اندر کمرے میں بیٹھ کر کام کرتے تھے۔ مولانا کا یہ چھتری نما خیمہ کتب خانے کے صحن کا ایک نمایاں کردار بن چکا تھا۔ چھوٹی کرسی اور سامنے مختصر سی میز آس پاس اس دن کام آنے والی کتابوں کے ڈھیر اور ساتھ ہی فائلوں میں ترجمہ شدہ مقالوں کے انبار۔ میں اس خیمے میں کئی بار ان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ مجھے ہر بار موقع اس لیے مل جاتا کہ کراچی سے چل کر آیا ہوتا تھا، ورنہ کام کے وقت مولانا سے ملاقات ہونا ناممکن بات تھی۔ ملاقات برائے ملاقات کو مولانا گناہ بلکہ قومی بد اخلاقی سمجھتے تھے۔



طریقہ کار یہاں بھی ان کا وہی مخصوص تھا۔ مضمون سامنے رکھتے ایک ایک لفظ کو خود دیکھتے ایک ایک سند ایک نام ایک ایک سن و سال کی جب تک خود تحقیق نہ کر لیتے، مضمون چھپنے کے لیے نہیں بھجواتے۔ تصحیح اور مطابقت کے سلسلے میں ان کو ہمیشہ تکلیف اور زحمت اٹھانی پڑتی تھی۔ اکثر مترجم حضرات علمی ترجمے کے عادی نہیں تھے اور نہ ان کو یہ معلوم تھا کہ جغرافیائی نام کا تعین یا ماہ و سال کی درستی کیا اہمیت رکھتی ہے۔ عبارت اور جملوں تک کی صحت مولانا کو خود کرنی پڑتی تھی۔

میں نے بارہا اخباروں میں پڑھا کہ لولیاے دانش گاہ شاکی ہیں کہ کام تیزی سے نہیں ہو رہا، خاصے لمبے اور صبر آزما وقفوں کے بعد چھپتے ہیں۔ انہیں یہ اندازہ نہیں تھا کہ ترجمے کے بعد سے لے کر پریس میں بھجوانے تک ایک ایک مقالے کو کن کن منزلوں اور مرحلوں سے گزرنا پڑتا ہے اور مولانا کو اس سلسلے میں کتنے ہفت خوان طے کرنے پڑتے ہیں۔



آخری دور میں مولانا کی صحت درست نہیں رہی تھی، دل پھول چکا تھا، جگر کا فعل پورا



نہیں تھا، دُور سے ہی آدمی محسوس کر لیتا تھا کہ مولانا بیمار ہیں۔ لیکن جیتے جی کام میں مانگہ کبھی انہوں نے گوارا نہیں کیا۔ ہر روز آتے ہر چیز پر خود نگاہ کرتے اور وقت ختم ہو جانے سے پہلے تو کیا کچھ دیر ہی سے گھر لوٹنا نصیب ہوتا تھا۔

جسم پر سفید شلوار، میل خور رنگ کی شیروانی اور کھڑی دیوار کی سرخ شتر کی ٹوپی۔ موٹر سے اترتے لکڑی کا سہارا لئے آہستہ آہستہ قدم اٹھاتے ہوئے خیمے میں داخل ہوتے اندر پہنچ کر جب ایک دفعہ بیٹھ گئے اور قلم ہاتھ میں لے لیا تو پھر کہاں کی بیماری اور کہاں کی صحت، نہ کمزوری پاس پھٹکتی اور نہ ضعف کا احساس باقی رہتا۔ دنیا و مافیہا سے بے نیاز لفظوں اور عبارتوں میں گم ہو کے رہ جاتے تھے۔ کئی لیل و نہار اور کئی ماہ و سال مولانا نے اسی طرح گزار دیے۔



یہ اتوار تھا اور سال ۱۹۶۳ء کے مہینے مارچ کی دسویں تاریخ دوست نے پوچھا: ”کہاں جانا ہے؟“ میں نے کہا: ”مولانا کے پاس، چلیے گا؟“ دوسرے دوست نے دخل دیا: ”کہاں جائیں گے بھائی صاحب! یہ لوگ تو بیٹھ کر کریں گے قبروں کی باتیں، مردوں کی داستانیں اور پھٹی پرانی کتابوں کے قصے و سے، آپ بیٹھ جائیے گپ شپ کرتے ہیں، اتوار ہے چھٹی کا دن ہے آج!“

میرے دونوں دوست عرف عام میں پڑھے لکھے تھے، ایک پی ایچ ڈی تھا اور دوسرا ڈبل گریجویٹ۔ لندن میں غالباً دونوں تربیت پا چکے تھے۔



سردی ختم ہو چکی تھی، بہار کا موسم تھا، لارنس گارڈن کے پھول بہت کچھ کھل چکے تھے اور کچھ کھلنے باقی تھے۔ اس صبح کی خنکی ابھی دم توڑ رہی تھی کہ میں ۲۴ مین روڈ پہنچا۔ مولانا برآمدے میں ایک کھڑی کرسی پر بیٹھے ہوئے تھے۔ دونوں طرف چند کرسیوں اور ایک آدھ ٹیبل پر کتابیں ایک دوسرے پر اٹی رکھی تھیں۔ بروکلیمن، انسائیکلو پیڈیا، سارٹن، قاموس الاعلام اور کشف الظنون، اپنی ضخامت کی وجہ سے بہت نمایاں تھیں۔ کئی ایک مسودے بھی سامنے رکھے تھے، ایک مسودے پر گردن جھکائے کتر بیونت میں مشغول تھے۔ مجھے فوراً خیال آیا کہ یہ بھی ایک اتوار ہے اور ایک یہ بھی چھٹی کا دن ہے۔

مجھے دیکھ کر مسکرا دیے خوش دلی اور خندہ روئی سے بڑے ہی تپاک اور گرم جوشی کے



ساتھ گلے لگایا۔ ویسے تو مولانا ہمیشہ ہی لطف فرمایا کرتے تھے لیکن آج کا سلوک کچھ غیر معمولی سا سلوک تھا۔ خوشی سے میرا خون بڑھ گیا، ذرہ جیسے آفتاب ہو گیا ہو۔



بیٹھتے ہی مجھ سے میرے عارضہ قلب کی کیفیت پوچھنا شروع کی۔ میں دیکھ رہا تھا کہ خود ان کی حالت دگرگوں اور مخدوش ہو چکی ہے۔ چہرہ بالکل سفید ہو رہا ہے، گال سوجے ہوئے، آنکھوں کے حلقے سیاہ اور ان کی چمک ماند پڑ چکی ہے۔ پاؤں پر اتنا اورم تھا کہ ایک ایک پاؤں من من بھر کا معلوم ہو رہا تھا۔ پنڈلیوں سے اوپر تک سوجن کے اثرات پہنچ چکے تھے۔ میں نے حیرت سے کہا ”مولانا یہ کیا ہے؟“ ہاں ہوں کر کے ٹالتے ہوئے پھر میری صحت کی پوچھ پاچھ اور حفظان صحت کی ہدایات شروع کر دیں۔

میں نے موقع پاتے ہی پھر کہا کہ مولانا اتوار کے دن بھی آپ آرام نہیں فرماتے؟ انہوں نے کہا: ”بھائی! اگر کام نہ کروں تو دن کیسے کئے؟ اور کام بھی تو بہت ہے، لوگ لکھنا تو درکنار ترجمہ تک کرنا بھی تو نہیں جانتے، ہر چیز مجھی کو دیکھنا پڑتی ہے۔ صحت کے اس عالم میں فرض شناسی کا یہ عالم اور رنگ دیکھ کر میں دنگ تو رہ گیا لیکن ساتھ ہی ان کی حالت پر بہت رحم بھی آیا۔



تقریباً ڈیڑھ دو گھنٹے تک میں ان کی خدمت میں بیٹھا رہا۔ بہت باتیں ہوئیں بلکہ یوں کہیے کہ اس دن واقعتاً جی کھول کر باتیں ہوئیں۔

مولانا نے طاہر آشنا کے دیوان کی بات کی۔ پیرس سے فلم منگائی تھی لیکن کاغذ کی کمیابی کی وجہ سے فوٹو اسٹاٹ نہیں ہو رہا تھا۔ میں نے کہا: مجھے دیجئے مولانا! پرسوں جا رہا ہوں کراچی سے بنوالاؤں گا۔ فرمایا: کل آفس پہنچ کر فلم بھیج دوں گا۔

محمد حسین آزاد مرحوم کے سلسلے میں مولانا نے بعض حیرت انگیز چیزیں بتائیں اور ان پر لکھا ہوا اپنا ایک تازہ مضمون بھی عنایت کیا۔ مفتی صدر الدین آزاد پر انہی دنوں ایک مقالہ لکھا تھا، وہ بھی اندر سے لا کر دیا۔ میری عادت ہے کہ چیزوں پر آٹو گراف لے لیتا ہوں لیکن مولانا کی شخصیت کا رعب اتنا زیادہ تھا کہ کہنے کی جرأت نہ کر سکا، بعد میں کیا بلکہ آج تک پچھتا رہا ہوں، اگر دستخط فرمادیتے تو غالباً یہ ان کے آخری دستخط ہوتے۔





میرے دونوں دوستوں کی گھبراہٹ بجا تھی۔ ہم نے دیمک چائی ہوئی اور پھٹی پرانی کئی ایک کتابوں کا ذکر کیا، مولانا نے شکایت بھی کی کہ ان کے کتب خانے میں کئی ایک خطی نسخے دیمک چاٹ چکی ہے۔ اب یاد نہیں رہا، ایک دو نہایت ہی قیمتی کتابوں کا نام لیا جن کو دیمک لگ چکی تھی۔ اس طرح کی ایک کتاب کتب خانے سے لینے بھی گئے لیکن اس وقت ملی نہیں۔ مولانا نے باتوں باتوں میں فرمایا: نظیری نیشاپوری کے علاوہ بھی ایک نظیری شاعر ہندوستان میں رہ چکا ہے جس کا دیوان، جس پر میر مومن استر آبادی کی مہر ہے، ان کے پاس موجود ہے۔ مولانا ایک دفعہ پھر کتاب خانے کی طرف اٹھ کے چلے، میں بہت شرمندہ ہو رہا تھا، ان کی حالت ایسی نہیں تھی کہ بار بار اٹھیں اور اندر جائیں۔ میں نے محسوس کیا کہ کرسی سے اٹھتے ہی ان کی سانس پھولنے لگتی ہے۔



اسلامک ریسرچ انسٹیٹیوٹ کے ڈائریکٹر نے کراچی میں مجھ سے کہا تھا کہ میں مولانا سے کتب خانے کے سلسلے میں معلوم کروں، اگر فروختگی کے لئے آمادہ ہوں تو قیمت طے کر لوں۔ مجھے براہ راست پوچھنے کی جرأت نہیں ہو رہی تھی، پہلو سوچ ہی رہا تھا۔ جب دیمک اور کتابوں کے ضائع ہونے کا ذکر آیا تو میں نے دبے الفاظ اور کچھ بھی خواہی کے انداز میں مسئلے کو چھیڑا۔ فرمایا: یہ کیسے ہو سکتا ہے؟ ابھی تو پانچ برس تک کام کرنے کا خیال ہے، کئی ایک کام ادھورے پڑے ہیں۔ بغیر کتابوں کے کس طرح گزارا ہو سکتا ہے؟

مولانا کا یہ پانچ سالہ منصوبہ سن کر میں ہکا بکارہ گیا۔ چہرے کی طرف دیکھا، صحت کا جائزہ لیا اور پاؤں کے ورم پر نگاہ کی۔ اللہ اکبر! کس ارادے اور عزم کا یہ انسان تھا۔ کسی کو کیا معلوم تھا کہ اب زندگی اور موت کے درمیان فقط دو دن کا وقفہ باقی رہ گیا ہے۔



آج ۱۴ مارچ تھی اور جمعرات کا دن۔ صبح نکھر آئی تھی، ابھی میں آفس میں آ کر بیٹھا ہی تھا کہ ٹیلیفون کی گھنٹی بجی۔ یہ مرحوم رازی کی آواز تھی، گھبراہٹ ہوئی اور بھرائی ہوئی۔ میں نے پوچھا: خیریت؟، کہا: مولانا کا انتقال ہو گیا!، کب؟، رات بارہ بجے! اللہ وانا الیہ راجعون۔ میں سن ہو گیا۔ ابھی تین دن پیشتر ان کی خدمت میں حاضر ہوا تھا، ٹیبل ڈائری میں ۱۰ تاریخ اتوار کا



ورق ابھی تک کھلا رکھا تھا، مولانا کی خدمت میں حاضر ہونے کا پروگرام میرے جناتی خط میں اس پر درج تھا۔

میرے ذہن میں اس آخری ملاقات کے واقعات ایک ایک کر کے ابھرنے لگے، باتیں جو ہوئی تھیں ایک ایک کر کے یاد آنے لگیں اور بار بار اُن کے فرمائے ہوئے فقرے کانوں میں گونجنے لگے، ابھی تو پانچ برس تک مجھے کام کرنا ہے! بہت سے کام ادھورے پڑے ہوئے ہیں! کتابوں کے بغیر کیسے گزارا ہوگا؟



اتوار کا دن خیریت سے گھر پر گزارا تھا۔ پیر کو حسبِ معمول آفس گئے، کام کیا اور گھر لوٹ آئے۔ منگل کو مولانا جب آفس پہنچے تو ہلکا سا بخار محسوس ہونے لگا، واپس گھر آگئے۔ رات کو طبیعت کچھ زیادہ خراب ہوئی تو ہسپتال آگئے۔ بدھ کی پہلی دوپہر خیریت سے گزر گئی۔ دن جیسے ہی ڈھلا مزاجی کیفیت دگرگوں ہونے لگی، شام کو سورج غروب ہونے کے ساتھ مولانا کی نبضیں ڈوبنے لگیں۔ نصف شب کو ادھر ہسپتال کے گھنٹے نے بارہ بج کر اس دن کی تاریخ کا ورق الٹا اور ادھر فرشتہ اجل نے مولانا محمد شفیع مرحوم کو مغفور کی زندگی کا صفحہ الٹ کے رکھ دیا۔ یہ ایک شخص کی زندگی کا ورق نہیں تھا جو الٹا گیا، یہ پوری قوم کی علمی آبرو کا ورق تھا جو آج کے دن اور آج کی تاریخ میں ہمیشہ ہمیشہ کے لئے الٹ دیا گیا۔ یہ خسارہ تھا، ایک ایسا خسارہ جس کی اذیت عارضی نہیں بلکہ دائمی اذیت تھی اور یہ اذیت ایک خاندان کے لئے نہیں ایک قبیلے کے لئے نہیں ایک شہر کے لئے نہیں بلکہ پورے ملک کے لئے تھی اور پوری ملت کے لئے تھی۔

تو آگئی کہ مرا از غروب، ایں خورشید  
چہ گنجہائی سعادت، زیان جان آمد



کتب خانے کی پشت پر ایک چھوٹا سالان ہے، دنیائے علم کے اس زعمیم کی نعش آخری سفر کے لئے وہیں تیار کر کے رکھی گئی تھی۔ عزیز واقارب کے ساتھ شہر کے معززین اور صاحبِ علم حضرات بھی موجود تھے۔ جسٹس رحمان صاحب تھے، حمید احمد خان صاحب تھے، حامد علی خان صاحب اور مولانا صلاح الدین مرحوم تھے، ڈاکٹر سید عبداللہ صاحب اور ڈاکٹر محمد عبداللہ چغتائی



تھے، شیخ محمد اکرام صاحب اور سید محسن شاہ صاحب تھے، یونیورسٹی کے کئی ایک اساتذہ بھی آئے ہوئے تھے، جتنے بھی تھے سبھی سوگوار کھڑے تھے، سبھی کے چہروں پر اُدا سی تھی، ایک اوس پڑی ہوئی تھی۔ سب کو اس زیاں کا احساس اور اس نقصان کا اندازہ تھا۔

آخری دیدار کے بعد چار بج کر پانچ منٹ پر کفن کی ڈوریاں باندھ دی گئیں۔ ہم نے دیکھا کہ ایک مومن کا چہرہ تھا پُر سکون اور مطمئن۔ مولانا بڑے اطمینان اور دلجمعی کے ساتھ دنیا سے جا رہے تھے۔

بندہ ام پاک روی راکہ، دریں دیر کہن

تا زید پاک زید، چون برود پاک رود

خاکی جسم کو پورے ساڑھے پانچ بجے خاک کے سپرد اور خالق کے حوالے کر کے عزیزوں اور عقیدت مندوں کا یہ مختصر گروہ، لٹے ہوئے قافلے کی طرح، اچھرے کے قبرستان سے باہر نکلا اور تھوڑی دیر میں اپنے اپنے گھروں کی سمت منتشر ہو گیا۔ مولانا کو ہم رخصت کر آئے تھے لیکن:

گیرم کہ شدی زدیدہ، مستور

از سینہ من، کجا شوی دور

کراچی ۳۰ جون ۱۹۷۷ھ



## پنبہ کجا کجا نہم

گریاں چو بسر، منزلِ احباب گزشتیم  
صد مرتبہ در ہر قدم، از آب گزشتیم

یہ اس وقت کی بات ہے جب میری تنخواہ کل پچاس روپے تھی، یہ عدد رجسٹر میں لکھا ہوا تو تھا لیکن یاد نہیں کہ یہ رقم مجھے کبھی بھی بیک وقت دیکھنا نصیب ہوئی ہو۔ کبھی ایک روپیہ اور کبھی آٹھ آنے ملا کرتے تھے۔ اور جب ایک دفعہ پورے پانچ روپے اکٹھے ملے تو اس کو بھی دگنے کرانے کی ہوس میں رموکرائی کی پتے بازی میں گنوا بیٹھا۔ ویسے کہنے کو تو میں سندھ کے ایک اہم اخبار کا مدیر سر دبیر تھا۔

یہ ۱۹۳۰ء کا زمانہ ہے یعنی آج سے تقریباً ۳۹ سال پہلے کا۔ شبابِ اردو غالباً بند ہو چکا تھا، خان احمد حسین خان فوت نہیں ہوئے تھے۔ لیکن رسالے کے بند ہو جانے کی وجہ سے ادبی دنیا سے رخصت ہو چکے تھے، عالمگیر اور نیرنگ خیال نے اپنے ضخیم عید نمبروں اور خاص نمبروں کی وجہ سے پوری ادبی فضا پر قبضہ کر لیا تھا۔ میاں بشیر احمد کا ہمایوں اپنی روایتی رفتار پالیسی اور کردار کے لحاظ سے ایک ہی چال پر چل رہا تھا۔ ہندوستان کے ادبی رسائل میں نگار کا درجہ بہت بلند تھا اور علمی لحاظ سے معارف کا ثانی کوئی نہیں تھا۔

شوق اور ذوق کا کیا کہنا؟ لیکن تنخواہ کی کمی اور اس کی بھی بالاقساط ادائیگی نے ان رسائل کا حاصل کرنا، میرے لیے مشکل بلکہ ایک طرح سے ناممکن بنا دیا تھا۔ مجبوری کے اس عالم میں



میں نے حل یوں نکالا کہ سکھر ریلوے اسٹیشن کے بک اسٹال کے مالک سے یار نہ گانٹھ لیا۔ شخصی اہمیت اخبار کی وجہ سے حاصل تھی ہی، لہذا اس دوستی کے پیدا کرنے میں مجھے کوئی دقت پیش نہیں آئی۔

سکھر ان دنوں اگرچہ بے انتہا صاف ستھرا شہر تھا لیکن اتنا بڑا نہیں تھا کہ آدمی ادھر ادھر تفریحاً گھوم پھر کر اپنا وقت کاٹ سکے۔ کھاتے پیتے لوگ شام کو ریلوے اسٹیشن پر آجاتے تھے، ریل کا تماشہ دیکھتے اور ریلوے ڈانگ روم میں، سفید مونچھوں والے بوڑھے بیرے جان صاحب کی بنائی ہوئی لپٹن ٹی جس سے خوشبو کی لہکیں پھیل جاتی تھیں، پی پلا کر، بک اسٹال سے کھڑے کھڑے اپنی پسند کے دو ایک اخبارات کا جائزہ لے کر اپنے اپنے گھروں کو واپس لوٹ جاتے تھے۔

میں بھی دوسروں کی طرح شام کو اسٹیشن پر پہنچ جاتا، جان صاحب کی چائے پینا تو اپنی قدرت سے دور تھا، کون روزانہ چار آنے اس پر صرف کرے لیکن یار آنے کی وجہ سے بک اسٹال کا مالک اسٹول رکھ دیتا تھا اور میں اس پر بیٹھ کر اطمینان سے رسائل اور اخبارات پڑھ لیا کرتا تھا۔ اگر کبھی جیب میں پیسے ہوئے اور کسی رسالے کا خاص نمبر آگیا تو خرید بھی لیا کرتا تھا۔ یہ دور اور یہ اپنی صورت حال تھی، جب دلی سے ساقی کے نام سے ایک رسالہ بک اسٹال پر آیا تو سرورق دیدہ زیب چھپائی اتنی صاف ستھری کہ لاہور کے رسالوں کا مقابلہ کر سکے، مضامین اتنے دلچسپ کہ آدمی کا دل موہ لیں۔ شاہد احمد دہلوی نامی ایک صاحب اس کے ایڈیٹر تھے۔

یہ حضرت کون تھے؟ ادبی دنیا میں ان کا پس منظر کیا تھا؟ کس ادبی اثاث اور برتے پر اس میدان میں آئے تھے؟ یہ کچھ بھی معلوم نہیں تھا کیونکہ اچانک وارد ہوئے تھے اور بغیر کسی اشتہار اور عام اطلاع کے ایک دم سے یہ رسالہ نکالا تھا۔ بڑی دیر اور بعید عرصے کے بعد معلوم ہوا کہ یہ حضرت مولوی بشیر احمد دہلوی کے صاحبزادے ہیں جن کی لکھی ہوئی تین تین جلدوں میں ضخیم کتابیں ”واقعات دارالحکومت دہلی“ اور ”واقعات حکومت بیجاپور“ میری کرسی کی پشت والی الماری میں آج بھی خاص الخاص حیثیت سے رکھی ہوئی ہیں اور ’توبۃ النصوح‘ والے ڈپٹی نذیر احمد ان کے دادا جان تھے۔ گویا یہ شاہد احمد دہلوی ادبی میدان میں یوں ہی ٹپک نہیں پڑے بلکہ خاندانی لحاظ سے ایک طویل اور موقر علمی روایات کا پورا انبار اپنی جھولی میں بھر کر لائے تھے اور خود بھی بھرپور ہو کر آئے تھے۔ اگر میں نے کوئی رسالہ اس دور افلاس میں مستقل طور پر خریدنا



شروع کیا تھا تو وہ یہ ہی ایک رسالہ تھا۔

مہینے کے آخر میں سگریٹ کے بجائے ۱۵ نمبر کی بیڑی پی کر آٹھ آنے بچا لیتا اور پہلی تاریخ کو یہ رسالہ جا کر خرید لیتا تھا۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ جب ساقی خرید لیتا تو یوں محسوس ہوتا جیسے ڈھیروں دولت میرے قبضہ میں آگئی ہو۔

یہ روئداد ہے ساقی اور میرے تعلقات کی اور یہ داستان ہے ساقی کے ذریعے شاہد احمد سے میری واقفیت کی، زمانہ بڑا ہی اچھا تھا، ذمہ داری کوئی خاص اپنے اوپر تھی نہیں، اگر میں یہ کہوں کہ عشق کی کک لور اس کی حرارت سے دل خالی تھا، تو کوئی اعتماد نہیں کرے گا۔ لور یہ چیز ویسے بھی اعتماد کرنے کے قابل نہیں ہے۔ اس لیے انکار نہیں کرتا، دل میں ایک کک لیے ہوئے تھا لیکن بڑے اعتدال اور احتیاط کے ساتھ بلکہ یہ حرارت، یہ گرمی اور یہ سوز و ساز ساقی کے پڑھنے میں اور اس کے مضامین سے لذت حاصل کرنے میں، سچ عرض کرتا ہوں کہ میرے مدد و معاون ثابت ہوئے۔ اگر کبھی میں نے افسانے انہماک اور لذت سے پڑھے ہیں تو وہ فقط ساقی میں لور وہ بھی محض اسی دور میں۔

ساقی نے بہت سے نئے لکھنے والوں کو جنم دیا تھا۔ عظیم بیگ چغتائی اسی زمانہ کی عظیم پیداوار تھے، ان کی بہن عصمت چغتائی آج تک اسی دور کو یاد دلارہی ہیں۔ پریم پجاری کی سچی کہانیوں نے نہ فقط عشاق کے گروہوں میں تہلکہ مچا دیا تھا بلکہ آہ و فغاں کی گونج لور آنکھوں سے آنسوؤں کی دھاریں بہتی ہوئی، میں نے خود بھی دیکھیں، یہ تو کئی برس کے بعد معلوم ہوا کہ یہ حضرت عندلیب شادانی کی ذات والا صفات تھی جنہوں نے پریم پجاری کا روپ دھار رکھا تھا اور یہ سچی کہانیاں حقیقت میں ان کی اپنی سچی کہانیاں تھیں۔ بہر حال اس وقت تو ”پریم پجاری“ ایک پراسرار شخصیت تھی اور عشاق کے امام سمجھے جاتے تھے۔ مجھے بھی اچھی طرح یاد ہے کہ ان کہانیوں نے کئی ایک عاشق خود سکھر میں بھی پیدا کر لیے تھے۔

وہیں سکھر میں آرت مل پنجابی ہمارے ہم پیشہ دوست تھے، خوب صورت، جوان، صحت مند جسم اور کھلا گندمی رنگ اگرچہ کٹر آریہ سماج تھے، لیکن ان کا یا ول نہ ہمیشہ ہم جیسے مسلمانوں سے رہا کرتا تھا۔ ہندو لیگ گزٹ نکالتے تھے لور اس میں مسلمانوں کو برا بھلا کہتے رہتے تھے۔ اردو کے بہت بڑے رسیا تھے۔ سرشار اور شرر کے ناول، حجاب امتیاز علی لور ایم۔ اسلم کے افسانے انہیں خاص طور پر پسند تھے۔ پریم پجاری سے جب آشنا ہوئے تو یک لخت ان کے دل میں عملی طور



سے عشق کی آگ بھڑک اُٹھی۔ یا اگر دبی ہوئی کوئی چنگاری پہلے سے تھی تو وہ ایک الاؤ بن کے ظاہر ہو گئی۔ انہیں دونوں ایک ہندو خاتون ڈاکٹری کا امتحان دے کر سکھر میں آئی تھیں۔ پریم پجاری کی کہانیوں نے ہمارے اس دوست کو عاشقی پر اس حد تک اکسایا کہ اس خاتون پر والد و شیدا ہو گئے۔ عشق چونکہ یک طرفہ تھا اس لیے ہمارے دوست آرت مل ہمیشہ سوزش اور سرگردانی میں مبتلا رہنے لگے۔ ایک تو بال بچے دار تھے اور پھر عشق، اور عشق بھی ہندو خاتون سے اس لیے کسی ہندو کو اس قابل نہیں سمجھتے تھے کہ ان سے اپنا یہ راز کہہ سکتے۔ ہمارے چونکہ لنگوٹیا یار تھے اس لیے ہمیں ہی راز داں بنایا۔ اُن کے عشق میں روزانہ جو مد و جزر ہو رہا تھا وہ راتوں میں آکر ہم دونوں بھائیوں کو بتایا کرتے تھے۔ شرر کے ناول پڑھ کر اپنے تئیں مسلمانوں کو عشق کے پیشے میں استاد اور فرہاد سمجھے ہوئے تھے اس لیے فریق ثانی کو راہ راست پر لے آنے کے لیے مجھ سے کم، البتہ میرے بھائی سے زیادہ مشورے لیا کرتے تھے۔ مہینہ بھر اس ریاضت میں کٹ جاتا تھا اور جب پہلی تاریخ کو ساقی آجاتا اور اس میں پریم پجاری کی کہانی پڑھتے تو ان کی دونوں آنکھوں سے آنسوؤں کے بے پناہ دھارے بہہ نکلتے تھے۔

آرت مل ہم دونوں بھائیوں کے جانی دوست اور لنگوٹیا یار تھے۔ مدتیں اکٹھی گزری تھیں۔ کوئی راز ایک دوسرے سے مخفی نہیں تھا۔ سیاست ہو چاہے خانگی زندگی، ہم نے محسوس کیا کہ عشق کا الاؤ آخر تک اس کے دل میں شعلہ زن رہا۔ اچھی طرح یاد ہے کہ جب پاکستان بنا اور وہ ہم سے رخصت ہوئے ہیں تو دونوں بھائیوں سے گلے مل کر بچوں کی طرح دھاڑیں مار مار کر روئے اور رخصت ہوئے۔ ہندوستان میں اب وہ کہاں ہیں؟ زندہ بھی ہیں یا نہیں؟ لیکن اُن کی یاد برابر آتی رہتی ہے۔ اُن کی یاد کے ساتھ ساقی، پریم پجاری اور وہ خاتون سب مل جل کر مجسم صورت میں سامنے آجاتے ہیں۔ مدتیں بیت گئیں لیکن سچ عرض کرتا ہوں جب کبھی وہ یاد آجاتے ہیں تو آنکھیں نمناک ہو جاتی ہیں اور بڑی دیر تک پرانے واقعات میں گم سم ہو جاتا ہوں۔ اگر وہ زندہ ہوں تو خدا انہیں دیر تک جیتا رکھے۔

ہمارا اپنا پریس جس سے ہم ”ستارہ سندھ“ نکالتے تھے۔ وہ بجلی گھر کے قریب، شردھانند پارک کے عین مقابل تھا۔ پریس بھی وہیں۔ اخبار بھی وہیں سے نکلتا تھا اور ہم دونوں بھائی بھی وہیں رہتے تھے۔

سید محمود شاہ اخبار کے نیوز ایڈیٹر تھے اور ہمارے ساتھ ہی رہتے تھے۔ بیس اکیس سال کا



گبر و جوان، خوبصورت چہرہ آنکھیں وہ جسے شعراء کی زبان میں آہو چشم یا ز گس شہلا کہا جاتا ہے۔ یہ تو میں نہیں جانتا کہ شعراء یہ دونوں تشبیہیں عورتوں کے لیے استعمال کرتے ہیں یا مردوں کے لیے۔ لیکن بہر حال اس میں کلام نہیں کہ جب وہ آنکھ اٹھاتا تھا تو بہت سے دل اندر ہی اندر منسل جاتے تھے۔ آنکھوں میں سرخ ڈورے بھی تھے اور معلوم یہ ہوتا تھا کہ جیسے شراب پی رکھی ہو اور سرور کی سرخی آنکھوں میں آگئی ہو۔

یہ حضرت بھی ساقی کے پڑھنے والوں میں سے تھے اور معلوم ہوا کہ یہ حضرت بھی پریم پجاری کے ہاتھ پر بیعت کیے ہوئے تھے۔ جس کمرے میں یہ سوتے تھے اس کی ایک کھڑکی ہندو ہمسائے کی کھڑکی کے عین مقابل کھلتی تھی۔ محمود شاہ صاحب اپنا اکثر کام اسی کھڑکی کے سامنے میز لگا کر کیا کرتے تھے۔ میں نے محسوس کیا کہ ساقی پڑھنے کے بعد آرت مل کی طرح یہ بھی بہت متاثر ہو جاتے تھے۔ آرت مل کی وجہ تو معلوم تھی لیکن اس نوجوان کے تاثر کا سبب سمجھ میں نہیں آتا تھا۔ ایک آدھ مرتبہ میں نے انہیں ساقی پڑھتے پڑھتے آنکھیں پونچھتے ہوئے بھی دیکھا تھا!

اس دور میں میاری اور امرت شریف دو ایسے مقام تھے جہاں غیر مسلمان مشرف بہ اسلام ہوا کرتے۔ مرد کم عورتوں کی تعداد زیادہ ہوتی تھی۔ لیکن اس مشرف بہ اسلام ہونے میں دین محمدی کا حصہ کم، عشق کی کار فرمائی زیادہ ہوتی تھی۔ ہندو مرد کسی مسلمان لڑکی پر عاشق ہو کر حلقہ اسلام میں داخل ہو جاتا۔ یہ بہت ہی شاذ تھا۔ ہندو لڑکیاں مرد مومن میں ایمان کی روشنی پا کر اسلام سے فوراً مشرف ہو جایا کرتی تھیں۔

ایک ہندو امرت شریف سے مشرف بہ اسلام ہو کر ہمارے ہاں آکر ملازم ہوا۔ عشق میں تو بیچارہ کامیاب نہ ہو سکا لیکن مسلمانوں کی صحبت میں آنے کے بعد گوشت پکانے میں اس نے کمال حاصل کر لیا تھا۔ مسلمان ہونے کے بعد کسی مسلمان کی سرپرستی اسے حاصل نہ ہو سکی اس لیے پھرتے پھرتے ایک دن ہمارے ہاں آن پہنچے ہمیں باورچی کی ضرورت تھی۔ انہیں تنخواہ پر تو نہیں البتہ روٹی اور رہائش کی شرط پر اپنے پاس رکھ لیا تھا۔ آدمی زندہ دل ہم ان کو ”شیخ صاحب“ کہہ کر پکارتے تھے۔ کھانا پکانے کے بعد اکثر ہمارے پاس آکر لوہر ادھر کی دلچسپ داستانیں سنایا کرتے تھے۔ ہمسایوں کے حالات اور شہر میں جو کچھ ہوتا رہتا تھا۔ اس کی اطلاعات بھی انہیں سے حاصل ہو جاتی تھیں۔



ایک دن شیخ صاحب نے غلطی سے ایک خط لا کر مجھے دے دیا۔ خط میں نے پڑھا تو ششدر رہ گیا۔ معلوم ہوا کہ یہ خط دراصل محمود شاہ کے نام ہے اور اس ہمسائی ہندو لڑکی کا لکھا ہوا ہے جس کی جھلک کبھی کبھار اس کھڑکی سے میں بھی دیکھ لیا کرتا تھا۔ الھڑ لڑکی جوانی کی آمد آمد جب گلی سے گزر کر گھر میں جاتی یا گھر سے نکل کر کہیں باہر جاتی تو کودتی پھاندتی اور اٹھکھیلیاں کرتی ہوئی گزر جاتی تھی۔ اس خط میں عشق کی روئداد ہجر و فراق کے افسانے اور میل ملاپ کی ترکیبیں لکھی ہوئی تھیں۔ یہ ہمارے شیخ صاحب خود بھی عشق کا تیر کھائے ہوئے تھے اور عاشقوں پر جو پتا پڑتی ہے اس کو خوب جانتے تھے۔ لہذا محمود شاہ اور اس لڑکی نے اسی کو اپنے نامہ و پیام کے لیے کبوتر بنا رکھا تھا۔ شیخ صاحب کبھی کبھی اپنی عاشقانہ ناکامی کو یاد کر کے خود بھی از خود رفتہ ہو جلیا کرتے تھے۔ اس وقت بھی شاید ان پر وہی عالم تھا اور خود فراموشی ہی کے اس عالم میں اس نے یہ خصوصی خط مجھے لا کر دے دیا۔

ہم لوگوں کی شخصیت سکھر شہر بلکہ پورے ضلع کے مسلمانوں میں بہت اہم تھی۔ بہت سے ہندو اگرچہ دوست بھی تھے لیکن ساتھ ہی دشمنی کا وقت آجاتا تو دریغ بھی نہیں کرتے تھے۔ مہاسبھائی تو ہمیشہ ہمیں نیچا دکھانے کے لیے کوشاں رہتے تھے اور پھر شہر کے سیاسی معاملات کی پارٹی بازیاں اور دوستیاں دشمنیاں اس کے علاوہ تھیں۔ سندھ کے عاشقانہ معاشرے کا اب بھی اور تب بھی یہ اٹل قانون تھا کہ اگر وصال میں ناکامی نظر آنے لگتی تو عاشق و معشوق کا فرض ہو جاتا تھا کہ گھر سے بھاگ کھڑے ہوں چنانچہ اغوا کے کیس سندھ میں اب تو معلوم نہیں، لیکن اس زمانے میں روزمرہ کی بات تھی۔ ہمارے لیے بہت نازک اور خطرے کا وقت تھا۔ اگر محمود شاہ کا معاشقہ کامیاب ہو جاتا اور وہ لڑکی اس سے بھاگ نکلتی تو ہم شہر بھر میں منہ دکھانے کے قابل نہ رہتے۔ میں نے بھائی سے مشورہ کیا۔ بڑی ترکیبوں سے محمود شاہ کو فہمائش کی اور معاملے کو طرح طرح کے جیلوں سے رفع دفع کر دیا۔

اس رفع دفع کے دوران میں معلوم یہ ہوا کہ اس عشق کی ابتداء اور نشوونما میں رسالہ ساقی کا بہت بڑا دخل رہا۔ پریم پجاری نے تو خیر آگ پر تیل کا کام کیا ہی تھا، لیکن ساقی کے دوسرے افسانوں نے بھی اس الاؤ میں شدت کے شرارے پیدا کر دیے تھے۔

ساقی پہلے میں پڑھتا تھا اور آرت مل کے بعد محمود شاہ پڑھتے تھے۔ پھر شیخ صاحب کی وساطت سے چوری چھپے یہ رسالہ اس لڑکی تک پہنچ جاتا تھا۔ ویسے تو میری توجہ کبھی نہیں گئی



لیکن اب معلوم ہوا کہ بعض افسانوں کی سطروں پر جو دو مختلف رنگوں کے نشانات لگے ہوتے ہیں وہ دراصل طرفین نے اپنے حسب حال عبارتوں پر لگائے ہوتے ہیں اور یہی عبارتیں بے زبانی کی زبان سے نامہ و پیغام کا فرض بجالاتی تھیں، آج جب میں یہ مضمون لکھ رہا ہوں مجھے وہ منظر یاد آرہا ہے کہ محمود شاہ کی خوب صورت آنکھیں ساقی پڑھتے پڑھتے کس طرح نمناک ہو جلیا کرتی تھیں اور ساقی کے آنے کے بعد چند دن تک وہ کیسے مغموم رہتا تھا۔ یہ دو واقعے تو میرے سامنے کے ہیں لیکن ساقی نے ہندوستان بھر میں نہ جانے کتنے دلوں کو گرمایا ہوگا اور کتنی آنکھوں کو نمناک کیا ہوگا۔

خیر، یہ تو ساقی کی جاذبیت کا ایک معمولی سا پہلو میرے ذہن میں ہے۔ لیکن درحقیقت اردو ادب اور زبان کو جلا دینے میں شاہد احمد نے ساقی کے ذریعے لازوال خدمت انجام دی۔ اب تو لکھنے والوں کے نام بھی یاد نہیں رہے لیکن ان میں سے کئی ایک جو اس وقت نو مشق اور نو خیز تھے، خدا کرے کہ ان میں سے بہت سے زندہ ہوں۔ اب ادب کے صفِ اول کے ادیبوں میں شمار ہوتے ہوں گے۔

مولوی عنایت اللہ کے تراجم سب سے پہلے ساقی میں چھپے جن کے ذریعہ اردو کے ادیب مغربی ادب کے شہ پاروں سے آشنا ہوئے۔ دلی کی زبان اور قلعہ معلیٰ میں بولے جانے والے روزمرہ اور محاورے سب سے پہلے اس رسالے کے ذریعہ سندھ جیسے دور دراز گوشوں تک پہنچے۔ ناصر نذیر فراق، سید وزیر حسن، انصار ناصری، اشرف صبوحی، ظفر قریشی، ایم اسلم۔ یہ سب ادیب اور زبان و بیان کے یہ سارے اساتذہ ساقی ہی کی وجہ سے ظہور میں آئے۔

ساقی کی سب سے بڑی خدمت، کارنامہ یا کرشمہ کہئے یہ تھا کہ اس نے عظیم بیگ چغتائی جیسا عظیم فن کار پیدا کیا، یہ اور بات ہے کہ یہ شمع دیر تک روشن نہ رہ سکی۔ شاہد احمد کا پیدا کردہ ادیب دولت مستعجل ثابت ہوا، ورنہ آج عظیم بیگ زندہ ہوتے تو اردو ادب میں نہ جانے کیا کارنامے اور کتنے ادبی شاہکار پیدا کیے ہوتے۔

شاہد احمد سے میری نہ خط و کتابت تھی اور نہ میں نے ان کی تصویر دیکھی تھی۔ فقط اس رسالے میں ان کی شہد و شکر سے بھی زیادہ شیریں طرز نگارش پر غائبانہ عاشق رہا۔ ۱۹۳۹ء میں میں دلی گیا، خیال تھا کہ اس دفعہ شاہد احمد سے ضرور ملوں گا۔ ان دنوں کچھ سیاسی شغل بھی کرتا تھا۔ بھائی صاحب ساتھ تھے، وہاں جا کر کچھ ایسے چکر میں پڑا کہ شاہد احمد سے مل نہ سکا، لیکن



ان کی چھاپی ہوئی تمام کتابیں اردو بازار سے خرید لیں۔

وقت گزر تا گیا، لاہور کے سارے رسالے ایک ایک کر کے دم توڑنے لگے، عالمگیر بند ہوا۔ نیرنگ خیال گیا۔ شباب اردو پہلے ہی ختم ہو چکا تھا۔ اختر شیرانی نے کبھی رومان کے نام سے رسالہ نکالا اور بند کیا۔ کبھی کسی دوسرے نام سے شروع کیا اور ایک دو قدم کے بعد ٹھہر کر رہ گیا۔ لاہور سے قوس قزح نامی رسالہ بھی اسی دور کی یادگار تھا۔ لیکن اس کے بھی چند ہی پرچے نکل سکے۔ بہت اچھا رسالہ تھا۔ مخزن ایک دفعہ اور نکلا لیکن چند ہی پرچے نکلے تھے کہ پھر بند ہو گیا۔ لاہور سے ہمایوں، لکھنؤ سے نگار اور دلی سے ساقی۔ یہ تین رسالے ایسے تھے کہ جس روش اور رفتار سے شروع ہوئے تھے اپنے اسی طرز اور اسی انداز وادار پر چلتے رہے تھے تا آنکہ ۱۹۴۷ء میں پاکستان وجود میں آگیا اور جغرافیائی حدود کے ساتھ ساتھ انسان بھی بٹ گئے۔ دلوں کا بھی بٹوارہ ہو گیا، ادیب اور ادبی رسائل بھی ایک دوسرے کے لیے دو حصوں میں تقسیم ہو کر اجنبی اور غیر ملکی بن کر رہ گئے۔

پاکستان بنے ابھی ایک آدھ سال ہی گذرا ہو گا کہ کئی ایک نامی شاعر، مشاہیر اہل قلم اور نام آور ادیب ہندوستان تیاگ کر یہاں پہنچ گئے۔ مولانا عبدالحق اپنے رفقا، کیفی صاحب اور سید ہاشمی کے ساتھ پہنچ گئے تھے۔ قاضی احمد میاں اختر جو ناگڑھی تشریف لے آئے اور ان کا بھی تعلق انجمن سے ہو گیا تھا، صبح و شام کی اکثر و بیشتر مجلسیں مولوی صاحب کے ہاں ہوا کرتی تھیں لیکن رات کی محفل گئی رات تک قاضی صاحب مرحوم کے ہاں لازمی ہو گئی تھی۔ بلاناغار روزانہ آنے والوں میں چار ایسے دوست تھے جنہیں اس زمانے میں اخوان الصفا کہا جاتا تھا۔ ایک یہ نیاز مند، قاضی صاحب، حفیظ ہوشیار پوری اور ممتاز حسن صاحب۔ اس اخوان الصفا کے چار رکن تھے۔

نوار دادیب، عالم اور شاعر مولوی صاحب کے ہوتے ہوئے یہاں کا پھیرا بھی ضرور کیا کرتے تھے۔ ابھی ہر ایک بڑی اُمیدوں اور ایک بے پناہ جذبے میں تھا۔ اسلامی ملک کا نام دیا گیا تھا اور شیر و شکر بننے اور بنانے کی آس بندھی ہوئی تھی۔

ہادی مچھلی شہری کا نام غزل گو شعراء میں بہت مشہور تھا۔ نیرنگ خیال، عالمگیر اور پھر ساقی نے چھاپ چھاپ کر ان کی شہرت کو اور بھی چار چاند لگا دیے تھے۔ لیام جوانی میں جب رسائل میں بڑے انہماک اور شوق سے پڑھتا تھا اس وقت سے ان کے نام سے نہ فقط آشنا تھا بلکہ ایک قسم سے مرعوب بھی تھا۔ مجھے کیا خبر تھی کہ یہ صاحب یہاں بھی کبھی پہنچ جائیں گے۔



بوڑھے ہو چکے تھے، بہت نازک اندام اور ایسے منحنی کہ ایک ایک قدم پھونک پھونک کر اٹھاتے تھے۔ شیردانی کوٹ، کھڑا پا جامہ، داڑھی منڈی ہوئی اور چہرے پر جھریاں، ایک شاگرد ضرور ساتھ رکھتے تھے۔ یہاں جب پہنچے تو سنا کہ ریلوے میں کہیں ملازمت ہے۔

ایک روز شام گئے یہ حضرت بھی ایک شاگرد کے سہارے بیٹھیاں طے کر کے قاضی صاحب کے ہاں تشریف لے آئے بہت دیر بعد صحبت ختم ہوئی اور ہم سب جب بیٹھیاں سے اترنے لگے تو ہادی صاحب اپنے شاگرد کے کاندھے پر ہاتھ رکھے اس کے سہارے ہم سے پہلے بیٹھیاں اتر رہے تھے۔ میں پیچھے تھا اور وہ آگے آگے۔ بیٹھیاں اترتے ہوئے انہوں نے جو کچھ فرمایا وہ آج تک میں نہیں بھولا۔

شاگرد نے ان سے کہا کہ ”حضرت! سبحان اللہ قاضی صاحب بھی کیا آدمی ہیں!

اس پر ہادی صاحب نے فرمایا ”میاں کیا پوچھتے ہو؟ پورا ہندوستان دیران ہوا ہے تب جا کر یہ کراچی آباد ہوا ہے۔ ایسے نامی اہل علم اور ایسے چیدہ لوگوں کا اجتماع یوں کہیں ہوا کرتا ہے؟ وہ کہنے کو ایک بات چلتے راہ فرما گئے لیکن ان کا فرمانا آج تک برابر میرے کانوں میں گونج رہا ہے اور حقیقت بھی یہ ہے کہ تقسیم سے پہلے جن اہل علم اور ادیبوں کا ہم نام سنا کرتے تھے اور جن کے دیکھنے کو آنکھیں ترستی تھیں وہ تقریباً سب کے سب کوئی پہلے کوئی بعد میں آکر یہاں جمع ہو گئے تھے۔ اس لحاظ سے واقعی ہندوستان اُجڑا اور یقیناً کراچی آباد ہو گیا۔ کون تھا جو یہاں آکر آباد نہیں ہوا؟ یا کون تھا ایسا ادیب جو اگر آباد نہیں ہوا تو بھی دس بیس مرتبہ یہاں کا پھیرنا کر چکا ہو۔

پاکستان بنتے ہی ساتی نے دم توڑ دیا۔ سترہ برس سے جو محفل سچی ہوئی تھی وہ ایک دم سے تتر بتر ہو گئی جس رفتار اور چال سے وہ چلا تھا اور چل رہا تھا اسے منزل پر پہنچنے سے پہلے ہی آبلہ پائی نے بٹھادیا۔ آخر ایک دن کسی نے کہا کہ شاہد احمد دہلوی بھی کراچی پہنچ گئے ہیں۔

صحیح طور پر تو یاد نہیں کہ ان سے کب کیسے اور کہاں ملاقات ہوئی لیکن پہلے پہل جو میں نے انہیں دیکھا وہ بس میں گزرتے ہوئے دیکھا۔ میرے کتب خانے کے کمرے کا دروازہ جمشید روڈ کے ایک نمبر بس اسٹاپ کی طرف کھلتا ہے۔ ایک دن دروازہ کھولا تو کسی دوست نے کہا کہ ”وہ دیکھئے شاہد احمد دہلوی بس میں جا رہے ہیں!

پورے طور پر دیکھ بھی نہیں سکا کہ بس گزر گئی لیکن جلدی میں جو کچھ دیکھا وہ یہ کہ میلے رنگ کی جناح کیپ۔ بگڑی رنگ کی شیردانی اور چہرے کا رنگ سالوسا معلوم ہوا۔ بس اور اس



میں ایسی بھیڑ کہ الاماں الحفیظ، شاہد صاحب دیکھے ہوئے بیٹھے تھے۔

ایک دن اپنے کتب خانے میں بیٹھا ہوا لکھ رہا تھا کہ ایک صاحب تشریف لائے۔ لمبا قد، مضبوط کاٹھی، چہرہ کشادہ، بڑی بڑی راجپوتی آنکھیں، داڑھی منڈی ہوئی، مونچھیں بہت گھنی اور گل مجھے جسے ہم سندھی ”دشمن داغ شہپر“ کہتے ہیں۔ چکن کا کرتہ، مہری دار پاجامہ، منہ میں پان، ایک ہاتھ میں چاندی کی ڈبیہ اور دوسرے ہاتھ میں مخملی بوہ، اس طرح اچانک پہنچ کر ایک لخت آکر تڑا کے سے یوں آداب عرض کیا کہ میں بغیر سوچے سمجھے مبہوت ہو کر اٹھ کھڑا ہوا اور سہم کر مصافحہ کیا۔

انہوں نے فرمایا میرا نام راحت سعید چھتاری ہے! میں چاہتا ہوں کہ اپنی نظموں اور افسانوں کا مجموعہ تیار کروں، سنا ہے کہ ساقی کے مکمل فائیل آپ کے پاس ہیں، میرا سارا ادبی اثاثہ اسی میں ہے اگر آپ عنایت کریں تو میرا کام بن جائے گا۔ یہ سب کچھ ایک ہی سانس میں وہ کہہ گئے۔

راحت سعید کا تو نہیں لیکن نواب احمد سعید چھتاری کا نام بچپن میں سن رکھا تھا اور جب گورنری کے لباس میں اُن کا فوٹو ریاست اخبار میں دیکھا تھا تو ان کے مردانہ حسن کو دیکھ کر میں دنگ سا رہ گیا تھا۔ وجہ اور شاندار صورت و شکل، سینے پر سرکار بہادر کے دیے ہوئے تمغے، قطار اندر قطار، آنکھیں بہت بڑی بڑی لیکن خوب صورت اور شبہی، پیشانی کشادہ اور دل کو بھاتی ہوئی مونچھیں مردانہ وہی ”دشمن داغ شہپر“ لیکن جو تاب و توانائی ان مونچھوں میں دیکھی تھی وہ کچھ اور تھی۔ راحت سعید کی مونچھیں تھیں تو اپنے والد ماجد کی نقل، لیکن بالوں کی ملی جلی سیاہی اور سفیدی نے مونچھوں کے رعب کو مر جھاہٹ کی طرف مائل کر دیا تھا۔

میں نے نظر بھر کے اُن کو دیکھا حیرت میں تھا کہ ایسا لمبا تڑنگا صاحب بھی گویا افسانہ نویس ہو سکتا ہے؟ اس طرح کا تناور آدمی اور وہ بھی راجپوت قسم کا، کیا غزل جیسی نازک لطیف بلکہ حریر و پرنیاں سے بھی لطیف تر چیز راجپوتی فکر و ذہن نکال سکتا ہے؟ میں نے بہت سوچا۔ راجہ جے سنگھ کا نام یاد آیا، راجہ سورج سنگھ ذہن میں ابھرا، راجہ مالدیو بہادر کی یاد بھی آئی۔ افسانہ نویس یا شاعر ان میں سے کوئی بھی نہیں۔ میں سوچ میں پڑ گیا۔ ان حضرات کو جو اپنے آپ کو راحت سعید چھتاری کہتا ہے، عشق کا گھاؤ لگا بھی ہوگا؟ کسی کی نگاہ غلط انداز کا تیر ان کی موٹی کھال کو چھید کر کبھی ان کے دل و جگر کے پار ہوا بھی ہوگا؟ افسانہ نویس اور پھر شاعر؟ یہ کیسے ہو سکتا



ہے؟

شاعر اور افسانہ نگار تو وہ حضرات ہوا کرتے ہیں جن کی کوئی کل سیدھی نہیں ہوتی، بال بکھرے ہوئے صفائی اور میل سے بیگانہ، کنگھی اور مانگ سے بے نیاز، ارادہ کسی طرف کا اور چل دیں کسی سمت، لباس کی کوئی پرواہ نہیں، اگر کرتا صاف تو پا جامہ میلا، بٹن سب کے سب نہیں تو کچھ کھلے ہوئے اور باقی ٹوٹے ہوئے۔ ایسی شکل و صورت اور چال ڈھال ایسی عادتیں اور اس طرح کی خصوصیتیں کہ جو عام انسانوں میں پائی نہ جاتی ہوں۔ سگریٹ اپنا تو یقیناً ماچس کسی دوسرے کا یا پھر دونوں اپنے نہیں۔ ساتی خانے سے اگر نہ بھی آرہے ہوں تو پھر بھی دکھائی اس طرح دیں گے کہ خم کے خم لٹھکھائے ہوئے ابھی مستانہ وار چلے آرہے ہیں۔ یہ جو اپنے آپ کو راحت سعید چھتاری کہہ رہے ہیں یہ حضرت تو ماشاء اللہ صاف ستھرے انسانوں کی سی وضع قطع میں تھے نہ چال میں ترنگ نہ حال میں بے حالی!

ساتی کی جلدیں میرے گاؤں میں رکھی ہوئی تھیں۔ میں نے وعدہ کیا اور خاص آدمی بھیج کر جلدیں منگالیں۔

وعدے کے دن یہ حضرت تشریف لائے۔ فروتنی کی یہ کیفیت کہ وہ بو جھل بستہ جو بوری میں بندھ کر آیا تھا، اپنے کاندھے پر اٹھا کر لے چلے، میں نے ہزار کہا کہ ملازم کو بلاؤں لیکن آنکھ جھپکنے کی دیر تھی کہ یہ جالور وہ جا، اور جب واپس آئے تب بھی اپنے ہی کاندھے پر لاد کر لے آئے۔

راحت سعید بعد میں تو میرے بے تکلف دوست اور لنگوٹیا یا بن گئے لیکن میرا یہ تاثر پہلی دو ملاقاتوں کا ہے۔ بعد میں انہیں واقعی اہل دل بھی پایا اور اہل ذوق بھی۔

شاہد احمد سے میری ملاقات پہلی مرتبہ جب ہوئی تو میں نے محسوس کیا کہ وہ بہت ہی اچھے آدمی اور نفیس طبیعت کے انسان ہیں، آواز مدہم اور ملائم، اس میں قدرتی طور پر ایک رنگ رس تھا۔ بس میں نے جو سانولا سا چہرہ دیکھا تھا واقعی وہی سانولا پن تھا۔ رنگ اگرچہ کھلا ہوا نہیں لیکن چہرے کے نقش و نگار پر یہ سانولا پن غضب ڈھا رہا تھا۔ آنکھیں خوبصورت تھیں، ناک نقشہ البتہ اچھا کہ دیکھ کر دل مطمئن ہو جاتا تھا۔ قد درمیانہ اور بہت سجا ہوا لیکن باقی صورت حال مجھے کچھ اطمینان بخش معلوم نہیں ہوئی یعنی یہ نہیں تھا کہ دیکھنے والے پر اثر ہو کہ وہ یہاں آکر خوش حال اور کشمکش روزگار سے فارغ البال ہیں۔



بہر حال اب تو جب ملاقات ہو گئی تو پھر ملاقات ہوتی رہیں، کبھی دعوتوں میں کبھی گلڈ کے جلسوں میں اور کبھی کبھی وہ میرے گھر پر بھی تشریف لاتے تھے۔ میں نے محسوس کیا کہ وہ متین اور سنجیدہ زیادہ ہیں۔ یہ معلوم نہیں کہ شروع ہی سے اس طرح تھے یا یہاں آکر غم روزگار نے ان کو ساکت اور ساکن بنا دیا تھا لیکن ویسے متانت اور سنجیدگی نے ان کی طبعی شگفتگی اور مزاجی نکھار کو ماند ہونے نہیں دیا تھا۔ مزید ارباب ہوتی تو وہ کھل کھلا کر قہقہہ بھی لگا لیتے تھے اور وہ قہقہہ عام قہقہے سے کچھ مختلف سا ہوتا تھا، اس میں ایک خوشگوار پن اور ایک نغمگی ہوتی تھی۔

وہ وضع داری کے بے حد پابند تھے۔ مصائب اور خستہ حالی کے باوجود انہوں نے ساقی یہاں سے بھی نکالنا شروع کیا لیکن اب کے ساقی وہ ساقی نہیں تھا۔ دلی کی بساط الٹ چکی تھی۔ لکھنے والے خدا جانے اب کہاں منتشر ہو چکے تھے؟ یہاں جو لکھنے والے آئے تھے ان میں سے بعض کی خوش حالی ختم ہو چکی تھی اور بعض مالدار بننے کی کوشش میں مصروف ہو کر قلم کے پیشے سے دست بردار ہو چکے تھے۔ ساقی ویسے نکلتا تو رہا لیکن یہ فقط وضع کا نباہ محض روایت کی پابندی تھی، باقی کچھ بھی نہیں!

یہاں کے ساقی کو میں متواتر نہیں لیتا تھا لیکن سنا یہ کہ انہوں نے یہاں آکر خود جو کچھ لکھا اس میں زبان اور بیان کا رس تو تھا ہی لیکن اکثر اور بیشتر مضامین خونچکاں تھے، یعنی شاہد صاحب کو دلی چھوڑنے پر جو زخم پہنچے تھے اور اندر ہی اندر جو گھاؤ تھے اس کے خون کی سرخی ان کے ایک ایک حرف کی سیاہی میں ملی تھی۔

بڑی مدت کے بعد یہ معلوم کر کے حیرت ہوئی کہ شاہد صاحب گانا بھی جانتے ہیں۔ دلی کے مالدار گھرانے اور شرفاء کے خاندان سے تعلق تھا۔ کہیں شوقیہ گایا بجایا ہو گا لیکن حیرت کی حد یوں نہ رہی کہ پاکستان میں آکر روٹی جو کھائی وہ اسی گانے بجانے کی بدولت! لکھنے پڑھنے یا سینکڑوں لکھنے والوں کے پیدا کرنے میں جو مشقت اور محنت اٹھائی تھی وہ یہاں ان کے کسی کام نہ آئی۔

در حقیقت یہاں پہنچنے کے بعد جائداد، آبرو اور نئے معاشرے میں ایک مقام حاصل کرنے کے لیے جو طریقے اور گرہا من فضل ربی کی مدد سے ایجاد کیے گئے تھے۔ شاہد صاحب ان سے قطعی نابلد تھے۔ اب یہ ان کی خاندانی شرافت کی کمزوری یا بزدلی سمجھ لیجئے۔ بہر حال علی گڑھ کے قفل ساز، آگرے کے موچی، میرٹھ کے قصائی، دلی کے مٹھائی فروش تو



اکثر و بیشتر امیر بن گئے اور کئی ایک نے سید بن کر سجادے بھی آراستہ کر لیے اور بعض نے کسی نہ کسی بوسیدہ قبر پر بیٹھ کر ولایت اور کرامات سے روپیہ پیسہ بٹورنا شروع کر دیا۔ گویا تھوڑی بہت جدوجہد اور ذہن رسا سے کام لے کر ہر ایک طبقے نے اپنے اپنے لیے راستے بنا لیے اور مطمئن ہوتے گئے۔ لیکن شاہد صاحب نے ان میں سے کسی گھر پر عمل نہیں کیا۔ حالانکہ خاندانی لحاظ سے اگر یہ سید بن جاتے اور پیری مریدی شروع کر دیتے تو چنداں بعید بھی نہیں تھا کہ ایک قسم سے ان کو استحقاق بھی پہنچتا تھا۔ آخر علم اور سیادت میں کوئی زیادہ دُوری تو ہے نہیں لیکن شاہد صاحب نے پیر الہی بخش کالونی کے ایک بہت ہی ویران اور اُداس سے گوشے میں ایک تخت پر بیٹھ کر زندگی کے کڑے دن طے کرنے شروع کیے اور تعجب یہ کہ بالکل ہنستے مسکراتے، کبھی تو کھلکھلا کر قہقہہ بھی لگا کے بتا دیے۔

یہ سب کچھ تھا اور شاہد صاحب نے کیا تو سہی لیکن درحقیقت یہ ایک بڑا طنز تھا۔ ایک زور کا تھپڑ جو انہوں نے ہم سب کے منہ پر مارا تھا۔ یہ ہنسی اور مسکراہٹ، خوشی اور طمانیت کب تھی۔ یہ تو درحقیقت ایک زہر خند تھا۔ ان کے گھر کی ویرانی اور اُداسی کا کیا پوچھنا!

بیابانِ دل ویرانی من، کہ پنداری!

ز شش جہت، بہم آوردہ ایم صحرا را

ہندوستان میں جن کے ہاں کچھ بھی نہیں تھا۔ انہوں نے یہاں آکر سب کچھ بنالیا، جس کی کٹیا تھی اس نے کوٹھی بنالی اور جس کی کوٹھی تھی اس نے محل کھڑے کر دیے۔ جنہیں وہاں شرفاء کے محلوں میں گھسنے کا استحقاق نہیں تھا۔ انہوں نے یہاں مکانوں اور دکانوں کی قطاریں بنا دیں۔ جن کے پاس ایک نیچھ زمین نہیں تھی انہوں نے سیکڑوں ایکڑ پالے۔ دولت کی اس فرلوانی نے نو دو تیسے پن کے ابھار اور اٹھان کا زور دکھانے کے لیے دھنک کے سے رنگ کی قطار در قطار کوٹھیاں کھڑی کر دیں اور یہاں تک ہوا کہ بجا تو نہیں بلکہ بہت بیجا طریقہ سے ان کو ٹھیوں پر سیکڑوں کی تعداد میں رنگارنگی قمقمے بھی روشن کرادیے تاکہ شام ہونے پر آنے جانے والوں کی آنکھیں ہذا من فضل ربی کا حیرت ناک تماشا دیکھ کر خیرہ ہو جائیں۔

حاجی مولا بخش سومرو ریفیو جی منسٹر تھے۔ ان کی روایت ہے کہ دلی کی ایک خاتون تقریباً چالیس کروڑ کی شہری جائداد کے پروانے لے کر اُن کے پاس پہنچی۔ حاجی صاحب نے اس خاتون سے عرض کیا کہ :



”محترمہ! آپ نے کچھ تو دتی کے دوسرے غریب مسلمانوں کے لیے بھی چھوڑا ہوتا، حکومت سندھ نے کراچی کی اپنی جائداد جو پاکستان کے سپرد کی ہے وہ تمام تر بھی اس سے کم داموں کی ہے!

سید مطلبی فرید آبادی خدا نہیں جیتا رکھے، مرحوم سید ہاشمی فرید آبادی کے چھوٹے بھائی ہیں۔ علم و فضل اور خاندانی ثروت اور وجاہت کی وجہ سے اس خاندان کو کون نہیں جانتا۔ ان کی روایت ہے کہ کراچی آتے آتے جب ملتان کے اسٹیشن پر ان کی گاڑی رُکی تو سامنے مریدوں اور عقیدت مندوں کے بے پناہ جھرمٹ میں ایک صاحب انہیں نظر آئے، صاف سفید کپڑے، قیمتی شال کاندھے پر اور صوفیانہ عمامہ سر پر بندھا۔ انہیں شک گزرا، اتر کر جو دیکھا تو فرید آباد کا ایک میراثی نکلا۔ شہر اتنی نام تھا لیکن فرید آباد کے لوگ اسے ’بے لوشہر ادھر تو آ!‘ کہہ کر پکارا کرتے تھے۔ شادی بیاہ کے موقع پر ادھر ادھر پیغام پہنچانا اُس کے ذمے تھا۔

طنز تو سید ہاشمی مرحوم کی گفتگو میں بھی بلا کا تھا لیکن مطلبی صاحب کی مسکراہٹ میں نہ فقط طنز ہے بلکہ ایک بھرپور شرارت بھی ہے۔ پیر صاحب کی جب ان پر نظر پڑی تو مریدوں کے جھگھٹ سے فوراً نکل آئے، ادب سے مل کر علیحدہ لے گئے اور التجا کی کہ خدا کے واسطے میری لاج رکھیو سید صاحب تیرے نانا کے دامن میں پناہ لی ہے۔ سید بن کر مریدوں کا اچھا خاصا گروہ پیدا کر لیا ہے اب میری روزی پر لات نہ مارو! باپ دادا کا واسطہ ہے۔

شاہد صاحب اگر اتنے ہی بزدل تھے کہ سید بننے کی توفیق نہ ہوئی تو انہوں نے اس میں بزدلی کیوں دکھائی کہ اپنے آباؤ اجداد کی حویلیاں اور منقولہ اور غیر منقولہ جائداد کا مطالبہ بھی نہیں کیا؟ اگر کیا بھی ہو گا تو وہ پینترے ان میں کہاں تھے اور وہ داؤ پیچ کہاں سے یاد تھے کہ حاصل کرنے تک کے لیے پورے ہفت خواں طے کرتے! بیچ تو یہ ہے کہ وہ اس قسم کے ذہن رسا اور عقل خداداد کے آدمی تھے ہی نہیں۔

ریڈیو پاکستان سے شاہد صاحب کو جو کچھ آمدنی ہوتی تھی بس وہی سب کچھ تھا۔ ممکن ہے بعض کتابوں کے تراجم سے بھی اس میں اضافہ ہوتا ہو۔ بہر حال بظاہر آمدنی کی صورت جو کچھ تھی وہ یہ ہی تھی اس میں سے کچھ گھر کے دال دلیا میں صرف کرتے باقی جو کچھ بچتا وہ ساقی کی طباعت میں صرف ہو جاتا تھا۔ اس افلاس اور تنگی روزگار میں ساقی پر فضول خرچی کرنے کا رد عمل پورے گھر پر کیا ہوتا ہو گا؟ اس کا تو مجھے علم نہیں بہر حال اگر کچھ ہوا بھی ہو گا تو انہوں نے



اسے اپنی روایتی ہنسی اور ایک قہقہے میں ٹال دیا ہوگا۔ وہ اپنے فیصلوں پر سختی سے پابندی کرتے تھے اور اپنی روایات کے قائم رکھنے پر ان کو بے حد اصرار تھا۔ پشتہا پشت کے خاندانی پن کی آخری ہی تو نشانیاں ہوتی ہیں! کوئی اور سرخاب کا پر تو نہیں ہوتا۔

شاہد احمد دلی کے رہنے والے تھے، قلعہ معلیٰ کی زبان پر قادر تھے۔ کوثر و تسنیم میں دہلی ہوئی دہلی کی زبان بغیر کوئی لفظ ان کے منہ سے نہیں نکلا۔ زبان اور قلم سے عمر بھر اسی زبان کی خدمت کرتے رہے تھے، روزمرہ محاورے، الفاظ ان کے معانی اور معنی کے تمام پہلوؤں سے وہ نہ فقط واقف تھے بلکہ آخری دور میں اگر انہیں ہم یکتائے روزگار کہیں تو قطعی بے جا نہ ہوگا۔

پاکستان میں جب اس زبان کی لغت لکھنے کا وقت آیا اور ایک ادارہ قائم ہوا تو شاہد احمد نااہل قرار پایا۔ دلی کا ہو بلکہ دلی کے مستند خاندان کا آخری نشان ہو یعنی یہ کہ ڈپٹی نذیر احمد کا پوتا جنہوں نے قانونی کتابوں کے ترجمے کیے اور انگریزی کی قانونی اصطلاحیں اردو میں اس خوبصورتی سے تراشیں کہ کسی سے اس کا جواب آج تک بن نہ پڑا۔ وہ آبائی جائداد سے تو یہاں آکر محروم ہو گیا لیکن علم کی دولت کے متعلق جو یہ سنا جاتا ہے کہ وہ چھینی نہیں جاسکتی اس سے وہ کس طرح اور کیونکر محروم کیے گئے بلکہ نااہل قرار دیے گئے۔ یہ معمر آج تک معمر ہی بنا رہا۔ کم از کم میرے لیے تو قطعی یہ معمر ہے!

اس ادارے کے سربراہوں میں سے کچھ تو ان کے ہم درس تھے اور کچھ ایسے بھی تھے جو ان کے وطن کے تھے، کچھ وہ تھے جنہیں ان کے دوست ہونے کا دعویٰ تھا۔ نام تو میں نہیں گناتا لیکن حق بات تو یہاں تک ہے کہ اور تو اور مجھ جیسا نااہل بھی اُس ادارے میں حکم کی حیثیت رکھتا تھا لیکن شاہد احمد دہلوی کے لیے وہاں کوئی گنجائش نہیں تھی۔

دلی کے لوگ بھی عجیب ہوتے ہیں، دراصل دارالسلطنت کے لوگ ہیں، شنراؤں کے اطوار کی کچھ کچھ جھلکیاں ان میں موجود ہیں۔ مٹے مٹے بھی ان کی طبیعتوں میں چلبلی پن کے آثار باقی رہ جاتے ہیں۔ جی میں آیا تو ان کے سامنے جاہل بھی عالم قرار پائے اور ان پڑھ بھی مسند علم پر بیٹھ گئے اور اگر مزاج نے قبول نہ کیا تو تحصیل علم کی ہزار پگڑیاں کیوں نہ باندھ رکھی ہوں لیکن جاہل مطلق شمار کئے گئے۔

خرد کا نام جنوں رکھ دیا، جنوں کا خرد  
جو چاہے، آپ کا حسنِ کرشمہ ساز کرے



شاہد صاحب نے کوششیں تو کیں لیکن میں دادوں گا اُس آدمی کے حمیت اور غیرت کی کہ اس نے ترقی اُردو بورڈ میں آنے کے لیے کوئی گھٹیا پن نہیں دکھایا، خودداری کو قائم رکھتے ہوئے اور اپنی وضع داری کو نبھاتے ہوئے کبھی کبھی یوں ہی اظہارِ مدعا کر دیتے تھے اور ناکامی کے بعد جب دوست پوچھتے تو محض قہقہہ لگاتے جو صحیح معنوں میں ایک بھرپور تھپڑ تھا اُردو کے رُخ پر!

گر دل از عرض تمنا، بمرادی نر سید

ایں قدر شد، کہ ترا بر سرِ نازم آوردم!

یقیناً وہ اردو زبان جانتے بھی تھے، ترکیبوں، محاوروں، روزمرہ اور محل استعمال، تشریح اور الفاظ کی رُوح اور نوک پلک اچھی طرح جانتے تھے۔ یہ سب کچھ تھا تبھی تو ان کے کلک سے شہدو شکر ٹپکتا تھا۔ اُن کی یہ ساری خوبیاں اور خصوصیات کسی کی نظر میں نہیں جچیں، وہ گانا گاتے گاتے ساز و سرود بجاتے اور یہ فن سکھاتے ہوئے اس دنیا میں جتنے دن رہنے تھے رہ لیے اور آخر چل بے۔ علم و قلم، زبان اور زبان دانی کے صفات دلی چھوڑنے کے بعد ان کے کسی کام نہ آسکے۔

ہم مردہ پرست ہیں، جب وہ اس دنیا میں نہیں رہے تو ساری ہمدردیاں نکھر آئیں۔ اب سنا ہے کہ اس خاندان کی کوئی خاتون ترقی اُردو بورڈ میں کسی کام پر لگادی گئی ہے۔

کی مرے قتل کے بعد اُس نے جفا سے توبہ

ہائے اس زود پشیمیاں کا پشیمیاں ہونا

چلیے زندگی میں نہ سہی، مرنے کے بعد تو یہ راز کھلا کہ اُن کے خاندان میں عورتیں تک اس معیار کی اُردوئے معلیٰ جانتی ہیں کہ اُردو بورڈ میں کھپ سکیں۔

آگہ نیم کہ، صید نگاہ کہ گشتہ ام

کزدست رفتہ بود دلم، تا خبر شدم

ممتاز حسن صاحب بہت کریم النفس اور اہل علم کی خدمت میں ہمیشہ چوکس رہنے والے انسان اور شاہد صاحب کے ہمدرد بھی تھے اور ان کو یہ بھی دعویٰ ہے کہ شاہد صاحب کے ساتھ دہلی سے ہی دلی لگاؤ رکھتے ہیں! لیکن اس نکتے پر پہنچ کر وہ بھی شاہد صاحب کو ”کار آمد“ ثابت نہ کر سکے!۔

دہان یار، کہ درمان درد حافظ داشت



فغان کہ وقتِ مردت چہ تنگ حوصلہ بود  
دوست احباب ہمیشہ تعجب سے کریدتے رہتے تھے، کبھی کبھی یہ مسئلہ میرے بھی زیرِ بحث آیا، لیکن میرے پاس تو اس کا جواب سوائے خاموشی کے اور کوئی نہیں تھا۔ مجھ پر ایک ندامت کی سی کیفیت طاری ہو جاتی تھی لیکن وہ ایک دل نشین قہقہے میں میری ندامت اور میرے انفعال کو گم کر دیتے تھے۔

زمن پیرس! کہ در دست لو، دلت چونت؟  
ازو پیرس، کہ انگشتہاش درخونت!  
میں نے دیکھا تھا کہ ابتداء میں تو انہوں نے اپنے ذوق کے مطابق کسی روزگار کے لیے کوشش کی لیکن جب مایوس ہو گئے اور یہ حال دیکھا اس وقت بالکل ایس و آن سے بے پرواہ ہو گئے تھے۔ نہ کسی میں امید رکھی اور نہ کسی سے کچھ اپنے بارے میں کہا۔

بے نیازانہ ز ارباب کرم میگذرم  
چوں سیہ چشم، کہ بر سر مہ فروشان گذرد  
در اصل پاکستان بننے کے بعد یہ فقط ایک شاہد احمد کی روداد نہ تھی بلکہ بہت سے شاہد احمد اس بے قدری کے شکار ہوئے ہیں۔ اہل علم نہ جانے کیا سمجھ کر یہاں پہنچے تھے۔ میں نے کئی ایک بزرگ جن کے علم و فضل کے ڈنکے نصف صدی سے زیادہ ہندوستان میں بجتے رہے تھے۔ ان کی حالت زار یہاں وہ دیکھی ہے جو درحقیقت دیکھنے کے قابل نہیں تھی۔ اور نہ وہ اس قابل تھے کہ ان کے ساتھ یہ سلوک کیا جائے۔ اگرچہ وہ دینیوی دولت کی تھیلیاں اور جائداد کے قبائے اپنے ساتھ نہیں لائے تھے، لیکن وہ علم و ہنر کی ایسی لازوال دولت لائے تھے کہ پاکستان واقعی ان کی ذات کی وجہ سے علمی دنیا میں سر اُونچا کر کے چل سکتا تھا۔  
طریق وادی غم را، کسے نبود رفیق  
خود از صعوبت ایں راہ پُر خطر گویم!

سیماب اکبر آبادی یہاں آکر رہے تو بالکل کسمپرسی کی حالت میں اور پھر جب جہاں سے اٹھے تو اس سے بھی زیادہ بیکسی کے عالم میں۔ ان کی قبر کہاں ہے؟ یہ ان کے صاحبزادے کو تو خبر ہوگی لیکن دوسرا کوئی شاید ہی جانتا ہو۔  
آرزو لکھنوی یقیناً بہت سی آرزوئیں لے کر یہاں پہنچے تھے۔ ان پر کیا جیتی؟ تفصیل تو مجھے



معلوم نہیں، مگر بہر حال جس کیفیت میں میں نے ان کو کراچی کی ذلیل گرمی میں عین دوپہر کی تپتی ہوئی دھوپ میں صدر میں پیادہ پا غیر معمولی تحیر کے عالم میں ادھر ادھر بھٹکتے اور گھومتے دیکھا۔ وہ سماں خدا شاہد ہے کہ کبھی بھی بھول نہیں سکتا! کس طرح زندگی گزاری، کب مرے، کہاں دفن ہوئے، کراچی کے کس حصے نے ان کے جسم کی عریانی کو قیامت تک کے لیے ڈھانپ لیا۔ وہ کچھ لوگ اب جانتے بھی ہوں گے لیکن اگلے برسوں میں کوئی بھی جاننے والا نہیں ہوگا!

ارشاد تھانوی ایک صاحب تھے، جن کی ایک کتاب میں نے بچپن میں پڑھی تھی۔ ”دنیا کی سیر اسی دن میں“ جس ذوق سے میں نے اس کو پڑھا تھا، وہ آج تک مجھے یاد ہے۔ بچپن سے اُن کا رعب دل پر بیٹھا ہوا تھا۔ وہ بھی یہاں آئے۔ زندگی کے دن کاٹے، جب اجل کا پیام آیا تو نہ جانے کس حال میں اُن کی آخری سانس نکلی۔

بسکہ مایچارگان، آفت نصیب افتادہ ایم

رنگ مابشکست اگر، دل باطیدن جنگ داشت

ایک دن میں نے کراچی کی دیواروں پر قد آدم پوسٹر پڑھا کہ :

”سیرت رسول کا لکھنے والا کراچی کو اپنے قدوم میمنت لزوم سے مشرف فرما رہے ہیں!

کراچی والوں کو چاہیے کہ لاکھوں کی تعداد میں ان کے استقبال کو کراچی کینٹ پر پہنچیں۔“

شہر میں بڑی ہماہمی تھی کہ سید سلیمان ندوی ہندوستان کو خیر باد کہہ کر اس اسلامی مملکت میں رہنے اور بسنے کے لیے تشریف لارہے ہیں!

لالہ بھیم سین سچر کی قیادت میں ”پھر بساؤ کمیٹی“ کے ممبران بھی دلی سے آرہے تھے۔ ہم

لوگ ان کو لینے جب اسٹیشن پر پہنچے تو واقعی پورا پلیٹ فارم اسلامیانِ پاکستان سے اٹا ہوا تھا۔

معلوم ہوا کہ سید صاحب بھی لاہور سے اسی گاڑی سے تشریف لارہے ہیں۔ جب گاڑی

رُکی تو ہم ”پھر بساؤ کمیٹی“ کی طرف لپکے۔ لوگوں نے بھی اسی طرف آنا شروع کیا۔ اللہ اکبر کے

نعرے فضا میں گونج اُٹھے اور پھولوں کے ہار بھیم سین سچر اور ان کے ساتھیوں کے گلے میں

ڈالے گئے۔ کمیٹی والے خوش ہو گئے کہ یہ پوری پاکستانی مخلوق ان کے استقبال کے لیے سر کے

بل چل کر اسٹیشن پر پہنچی ہے اور خدا کا شکر ہے کہ انہیں آخر دم تک یہی غلط فہمی رہی۔ حقیقت یہ

تھی کہ سید صاحب کسی وجہ سے نہ آ سکے۔ پھر بساؤ کمیٹی کے لیے استقبال کنندہ ہم پندرہ بیس



آدمی تھے۔ کمیٹی والے غلط فہمی میں رہے اور ہم اندرون خانہ ان استقبال کنندگان کی موجودگی اور ان کے ہاروں سے ناجائز فائدہ اٹھا کر بہت خوش ہوئے تھے۔ اسے اتفاق کہئے یا سوء اتفاق۔ بہر حال ہمیں تو وقت پر بڑا کام دے گیا۔

جب سید صاحب تشریف لائے تو میرے قریب ہی ایک کوٹھی میں قیام فرمایا۔ یہ وہ دور تھا جب کہ لوگوں کو اُمید تھی کہ پاکستان میں اسلامی حکومت کا دستور بننے والا ہے۔ اور اس کے کمیٹی کے سربراہ سید صاحب ہوں گے۔ مسلمان کی یہ خصوصیت ہے کہ ہر سربراہ سے فوراً عقیدت اور مروت پیدا کر لیتا ہے۔ بہت کم لوگ ایسے ہوتے ہیں جو کسی کی شخصیت اور شخصی وجاہت کی بنا پر معتقد یا متاثر ہوتے ہوں۔ لوگ درحقیقت اپنی ذاتی اغراض نکالنے کے لیے گرد و پیش کے چکر کاٹتے رہتے ہیں اور حقیقی عقیدہ مند کم اور اعتدال کی حد تک آتے رہتے ہیں۔ یہی حال سید صاحب کا بھی لوگوں نے کیا۔ میں نے سنا اور دیکھا بھی کہ سید صاحب کی کوٹھی پر ہر وقت ٹھٹ کے ٹھٹ لگے رہتے تھے۔ ان دنوں شاید ہی سید صاحب کو اپنے گھر میں آنے، آرام کرنے اور سوچنے کی فرصت ملتی ہوگی۔

غرض کہ ایک زمانہ اس اُمید پر لوگوں کا بیت گیا کہ سید صاحب سربراہ اب بنے اور کل بنے۔ جب ایک دفعہ اقتدار کے دروازے سید صاحب پر وا ہوئے تو پھر ان تمام فرضی عقیدت کیشوں کے کاج سدھ ہوتے رہیں گے۔ لمبے عرصے تک آنے جانے والوں کے ذہنوں اور عقائد میں یہی کش مکش رہی اور اسی آس پر انہوں نے اپنی آمدورفت جاری رکھی لیکن یہاں تو نہ اسلامی دستور کی طرف توجہ ہوئی اور نہ سید صاحب کسی ایسے محکمے کے سربراہ بنے۔ حکومتی حلقوں میں بھی سید صاحب کی آمدورفت نہیں تھی۔ آخر خدا خدا کر کے یہ جھمگٹا اور بھڑمٹ کم ہوتے ہوتے ختم ہو گیا اور فقط وہی لوگ ان کی خدمت میں حاضر ہوتے رہے جو واقعی ان کی علمی فضیلت اور منزلت کی وجہ سے ان کی ذات والا صفات سے حقیقی تعلق رکھتے تھے۔

نظامی دواخانے والے میرے محترم شفیق حکیم نصیر الدین احمد ندوی کا خدا بھلا کرے جنہوں نے روزِ اوّل سے سید صاحب کے دم توڑنے تک ان کی خدمت اس دل سوزی سے کی کہ وہ انسانیت کے بلند مراتب پر تو بفضلہ تعالیٰ فائز ہیں، لیکن اس سے جبکہ سید صاحب پر آخری وقت آیا تو وہ واقعی ملائک معلوم ہوتے تھے۔ ان کا چہرہ اُترا ہوا تھا، ان کی آنکھوں میں آنسو کی نمی تھی اور دل میں ایک کراہ، ذہن میں بے پناہ کش مکش، اضطراب اور اذیت تھی اور اسی عالم میں وہ



خدمت اور علاج برابر جاری رکھے ہوئے تھے۔

ایک دن صبح سویرے مولانا عبدالرشید نعمانی گھبرائے ہوئے میرے پاس آئے اور بھرائی ہوئی آواز میں کہا:

جلدی اٹھو! سید صاحب کے جنازے کی نماز میں شرکت کریں۔

میرے منہ سے چیخ نکل گئی، کھل کر تو نہیں رویا لیکن اندر میں ایک طوفان برپا ہو گیا اور آنکھوں کے سامنے پاکستان کی پوری فضا تاریک اور بھیانک دکھائی دینے لگی۔

نیوٹاؤن جامع مسجد کی بنیادی عمارت تو مکمل ہونے کے قریب تھی، لیکن ایوان میں فرش فروش ابھی تک نہیں ہوا تھا، مولانا کا جنازہ رکھا ہوا تھا۔ کچھ عزیز، کچھ اہل علم اور ایک دو عرب سفراء موجود تھے۔ دو صفیں غالباً بڑی مشکل سے ہوئیں اور ہم نے سیرت رسولؐ کے لکھنے والے کی نماز جنازہ پڑھی۔

پاکستانی مسلمان کے مزاج کی دونوں کیفیتیں اس وقت میرے ذہن میں ابھر آئیں۔ ایک آنے کے وقت ہزاروں کی تعداد میں اسٹیشن پر جمع ہونا اور یہ کہ دائمی مفارقت کے وقت اس طرح آنکھیں چرا جانا۔

زراہ میکہ، یاراں! عنان بگردانید

چراکہ، حافظ ازین راہ رفت و مفلس شد

پاکستان اسلامی حکومت کا روپ دھار کر وجود میں آیا تھا۔ لیکن دستور سے پہلے شیخ الاسلام کا منصب قائم کرنا ضروری تھا۔ مولانا شبیر احمد عثمانی مرحوم و مغفور اس وقت کی حکومت میں بڑی دسترس رکھتے تھے۔ دستور ساز اسمبلی کے ممبر بھی تھے، حکومت کی طرف سے تو غالباً نہیں لیکن مسلمانوں کی طرف سے وہی شیخ الاسلام قرار پائے اور پکارے جانے لگے۔ اتفاق سے وہ بھی میرے ہی محلے میں جب تک زندہ رہے، ایک صاحب کی کوٹھی میں مہمان خصوصی کی حیثیت سے فروکش رہے، میزبان کی آنکھیں تو فرش راہ تھیں ہی لیکن اور عقیدت مند بھی کچھ کم نہیں تھے۔

مولانا کی خدمت میں افسوس ہے کہ میں فقط ایک ہی مرتبہ جا۔ کا اور وہ بھی مولانا غلام رسول مہر کے ہمراہ۔ ان دونوں کے مابین اسلامی دستور پر باتیں ہوتی رہیں۔ میں سنتا رہا لیکن میری سمجھ میں کچھ نہ آیا۔ جب مولانا مہر باہر نکلے تو وہ بھی کچھ متردد اور مذہذب معلوم ہوتے



تھے۔ بہر حال اس کے بعد پھر کبھی مجھے توفیق نہ ہو سکی کہ ان کی خدمت میں حاضری دے سکوں۔

بہت سی باتیں اور حقائق ایسے ہوتے ہیں جو کہنے کے لیے نہیں ہوتے، وقت اور مصلحت کو شئی کا خدا بھلانہ کرے بلکہ بیڑا غرق کرے جس نے انسان کا یہ ازلی حق ابدی سے چھین رکھا ہے۔ بہر حال جہاں یہ ”مہمان خصوصی“ قیام پذیر تھے اس کے سامنے بہت بڑا میدان خالی پڑا ہوا تھا۔ یہ وہی میدان ہے جہاں آل انڈیا کانگریس کا اجلاس ہوا تھا اور مولانا ظفر علی خاں نماز کے وقت اجلاس ملتوی کرنے کی بات پر گاندھی جی سے ناراض ہو کر نہ فقط واک آؤٹ کر گئے بلکہ اسی رات کو لاہور چلے گئے تھے۔ جب یہ ”مہمان خصوصی“ اس جہان سے رخصت ہوئے تو اسی میدان کے دور افتادہ کونے میں سپردِ خاک کیے گئے۔ اس میدان میں شیخ الاسلام کی زندگی میں ایک چھوٹی سی مسجد بنالی گئی تھی۔ مولانا سپردِ خاک کیے گئے اور جب یہ سب کچھ ہو چکا تو بقیہ میدان میں اسلامیہ کالج کی اتنی بلند و بالا اور شاندار عمارت کھڑی کی گئی کہ مولانا کا مزار اور خدا کا گھر دونوں اس کے سائے تلے نہ فقط دب کے رہ گئے بلکہ ایک کھیل معلوم ہونے لگے۔

اس غیر اہم گوشے میں دو مزار ہیں ایک شیخ الاسلام کا اور اس کے پہلو میں حضرت سید صاحب کا۔ یہ گوشہ اس طرح ویران اور اُداس سا ہے کہ دن کی دوپہر کو بھی وہاں شام غریباں کا سماں نظر آتا ہے۔ دعائے مغفرت کے لیے ممکن ہے کوئی بھولا بھٹکا بندہ خدا آتا ہو، لیکن جب بھی وہاں سے گزرا ہوں تو ان دونوں قبروں کو کچھ اس طرح اُجاڑ لور ویران پایا ہے کہ جیسے یہ قبریں ایسے دونا معلوم مسافروں کی ہوں جن کا نہ وطن معلوم ہو لور نہ اس دنیا میں کوئی ان کا لور وارث ہو۔ نہ جانے یہ دو غریب الدیار کن امیدوں کے ساتھ اپنے آباؤ اجداد کے قبرستان کو توجہ کر یہاں پہنچے تھے اور نہ جانے پھر کیا ہوا کہ آج ان کے مزاروں کی یہ صورت ہے۔ بہر حال آئندہ آنے والی نسلوں کو معلوم ہونا چاہیے کہ ان دو مزاروں کے اندر اس صدی کے دو ایسے نادر روزگار نامی فردوس نشیں ہیں جن میں سے ایک رسول کی سیرت کو اُجاگر کرنے والا ہے اور ایک خدا کے کلام کا بے بدل مفسر ہے۔

بے کسی کی زندگی بسر کرنے والے لور کئی ایک نامیوں کو اس دنیا سے بے نام و نشان رخصت ہوتے ہوئے میں نے دیکھا ہے اور جو کچھ ان آنکھوں کے سامنے گزرا ہے اگر ایک ایک کر کے گنانا شروع کر دوں تو ایک بھیانک لور سخت گھناؤنی صورت حال سامنے آجائے گی۔ جس



سے شاید آج کے آسودہ حال اور رنگ محلوں میں رہنے والے نو دو لٹیے اور بے حس لوگ تملنا انھیں۔

نواب ثاریار جنگ حیدر آباد کے منصب دار اور وہاں اعلیٰ عہدوں پر رہ چکے تھے۔ علم کے شائق، اہل قلم کے سرپرست اور کتابوں کے رسیاتھے، چاند بی بی ان ہی کی تحریر پر لکھی گئی اور ان ہی کے خرچ سے چھاپی گئی۔

یہاں پہنچ کر تنگی روزگار نے جب آن دو بچا تو کتابیں۔۔۔ جو زندگی بھر جمع کی تھیں اور اپنی جان سے بھی زیادہ عزیز تھیں وہ بیچ بیچ کر گزر اوقات کرنے لگے۔ مکان تھا نہیں لہذا میرے عزیز دوست جناب ماہر القادری کے دفتر میں یہ کتابیں برائے فروخت رکھ دیں۔ ماہر صاحب نے مجھے بتایا اور ایک دن مجھے اپنے دفتر میں ایسے وقت لے گئے جبکہ نواب ثاریار جنگ بھی وہاں تشریف رکھتے تھے۔ بال سفید، داڑھی منڈی ہوئی، ہلکی سی مونچھیں، جسم کے نازک اور قامت میں متوسط، جوانی میں رنگ سرخ و سپید ہو گا۔ لیکن اب زمانے کی دھوپ چھاؤں نے ان کے چہرہ کو ملگجاسا بنا دیا تھا۔ ناک نقشہ نمکین اور شرفاء کا سا تھا۔ شیروانی، چوڑی دارپاجامہ، اگلے دور کے شرفاء کی طرح میں پیٹنٹ پمپ شو پاکستان کے اندر آخری مرتبہ اسی دن انہیں کے پاؤں میں دیکھا اور پھر کبھی کسی کے پاؤں میں نظر نہ آیا۔

نثار جنگ نے جب وطن کو خیر باد کہا تھا تو عمر رسیدہ ہو چکے تھے لیکن بڑھاپے نے صحیح معنی میں انہیں یہاں آ کر گھیرا تھا۔ اگلے زمانے کے شرفا کیسے ہوتے تھے؟ اور چھوٹوں کے ساتھ کس طرح شفقت کا برتاؤ کرتے تھے؟ مجلس میں نشست و برخاست کے کیا طور طریقے اور آداب تھے؟ یہ اوصاف مجموعی طور پر اگر کبھی یک جا میں نے دیکھے تو وہ نثار یار جنگ میں دیکھے۔

کتابوں کا ذکر نکلا تو قیمت چکاتے وقت آنکھیں جھکا لیں اور چہرے پر پسینہ کی بوندیں نکل آئیں۔

نواب ثاریار جنگ اس وقت ایک اجنبی کے ہاتھ کتابیں بیچ رہے تھے؟

ایک مدت کے بعد میں نے سنا کہ نواب ثاریار جنگ کراچی کے جیل خانے میں ہیں۔ مکان نہیں مل سکا۔ خریدنے کی توفیق نہ تھی۔ ایک خالی پلاٹ دیکھ کر کرایہ کا خیمہ اس میں کھڑا کر لیا اور اپنی زندگی کے دن اس میں پورے کرنے کی ٹھان لی۔



ازبال و پر ، غبار تمنا نشاندہ ایم

برشاخ گل، گراں نبود، آشیان ما

لیکن جب زمانہ کروٹ لیتا ہے اور شرفاء کے لیے بُرے دن آتے ہیں تو یہ ظالم روزگار انہیں اس سبکداری کے ساتھ بھی جینے اور رہنے دینے کا روادار نہیں ہوتا۔

یہ خالی پلاٹ کسی خاتون کی ملک بن گیا۔ خیمے کی طنائیں کٹ گئیں اور نواب نثار جنگ بہادر اس جیل خانے کے اندر جا پہنچے جو میرے گھر سے تھوڑی ہی دور کلفٹن روڈ کے اختتام پر واقع ہے اور آج بھی خونخوار درندے کی طرح کسی کو چبا جانے کے لیے اپنا منہ کھولے ہوئے ہے۔ خدا بھلا کرے سید ہاشم رضا کا جو اس وقت اتفاق سے کراچی کی کمشنری پر فائز تھے۔ الھڑ، نو عمر اور نوخیز پاکستانی برانڈ افسر نہیں تھے، شریف تھے۔ شریف خاندان سے تعلق تھا۔ اس لیے اخلاقی اقدار اور شرفاء لوازمی ان کی سرشت میں تھی۔ نہ جانے کس طرح اور کتنے دنوں کے بعد انہیں جب یہ علم ہوا تو خود جا کر اس بوڑھے نواب کو، جو اپنا وطن اور اپنے وطن میں سب کچھ چھوڑ چھاڑ کر خالی ہاتھ فقط ایک جذبہ اور وہ بھی خالص اسلامی جذبے کا خزانہ لے کر دنیا کی اس پانچویں بڑی سلطنت اور اسلامی دنیا کی سب سے بڑی سلطنت میں چلا آیا تھا چھڑا لائے۔

بہر حال پھر سنا کہ انہوں نے جیسے ہی بندی خانے سے رہائی پائی۔ اس کے تھوڑے ہی عرصہ بعد اس سے بھی بڑے زندان خانے سے نجات پالی یعنی اس بے معنی اور بے مصرف زندگی کا طوق گردن سے اتار پھینک دیا۔

رود آرام ز عمرے کہ بہجران گذرد

کارواں، در زہ نا امن شتاباں گذرد

یہی حال یہاں آکر مرحومہ عطیہ بیگم فیضی اور ان کے پورے خاندان کا ہوا۔ بمبئی میں جو اس خاندان کی قدر و قیمت تھی اور وہاں جو انہیں منزلت اور مقدرت حاصل رہی اس کو وہی لوگ بہتر جانتے ہیں جنہوں نے ان کا وہ ٹھاٹھ اور روزگار دیکھا ہو گا۔ بڑے بڑوں کے سران کی چوکھٹ پر حاضری کا سودا سر میں لیے پھرتے تھے۔ ہم نے تو یہاں اُن کی یہ حالت دیکھی کہ جھونپڑا اُلٹا پھر سامان ضبط ہوا اور اس کے بعد معمولی سے ہوٹل کے ایک تنگ کمرے میں سر چھپایا۔ ایک ایک نے پھر جو بے کسی اور کسمپرسی کے عالم میں اس جہان کو چھوڑا ہے تو آج سے چند سال بعد یہ بھی کسی کو معلوم نہیں ہو گا کہ اس نامی خاندان کے ارکانِ ثلاثہ کی قبریں کہاں ہیں؟



یہ لوربات ہے کہ جب سب کچھ بیت چکا تو ان کے بقیہ افراد کو کچھ وظیفہ ملنے لگا اور جب جہاں چھوڑا تو ان کے اثاثے کو ایک میوزیم کی صورت دے دی گئی لیکن اس سے کیا ہوتا ہے۔

جو مسافر سر بھٹک کر جنگلوں میں مر گیا

اب اسے آواز دینے کا رواں آیا تو کیا

جب یادیں آنی شروع ہوتی ہیں تو پھر بہت سی یادیں ایک ساتھ ذہن میں ابھر آتی ہیں۔ فرید آباد کے میراثی کا حال لوپر میں نے بتلایا ہے۔ ایک طرف تصویر کا وہ رخ آپ نے دیکھا دوسری طرف راجہ صاحب محمود آباد کو دیکھئے۔ پاکستان کے لیے مردانہ وار لڑے۔ سات پشت سے ار کہ ترکہ جو کچھ تھا سب ہی داؤ پر لگا دیا باقی جو بیچ رہا وہ ضبط ہو گیا۔ کھدر کے کرتے پا جامہ میں یہاں تشریف لائے۔ بہت دن رہے۔ آخر لندن جا کر پناہ لیتے بنی۔

تیر عاشق کش ندانم؟ بردل حافظ کہ زد

ایں قدر دانم کہ، از شعر ترش، خوں می چکد

کس سے پوچھا جائے کہ یہ سب کیوں ہو اور کیوں نکر ہوا؟ جب راجہ صاحب کو دیکھتا ہوں تو کہنا پڑتا ہے۔

باز گویم نہ دریں واقعہ، حافظ تنہاست

غرقہ گشتند دریں، بادیہ بسیار دگر

کراچی بظاہر تو بہت ہی روشن، درخشاں اور زندوں کا شہر نظر آتا ہے، لیکن درحقیقت پاکستان کا یہ سب سے بڑا قبرستان ہے، ایک ایسا قبرستان جس میں اس پوری صدی کے رجال، علمی مشاہیر قومی اور اشخاص نامی اس طرح خاک میں مل گئے ہیں کہ جب مسلمان کو ہوش آئے گا۔ یہ خمار اترے گا اور اپنے زیاں اور نقصان کی تلافی کرنے اٹھے گا۔ اس وقت افسوس کہ ایک نام و نشان بھی ڈھونڈے سے نہیں ملے گا۔ اس بے اعتنائی کا خمیازہ اور جرمانہ کب اور کس عدالت میں اس کو دینا پڑے گا؟ یہ تو نہیں کہا جاسکتا لیکن تاریخ کی عدالت میں لازماً ایک دن اس کے ہاتھوں میں ہتھکڑیاں، گلے میں طوق اور پاؤں میں بیڑیاں پڑی ہوئی ہوں گی۔ اپنے محسنوں اور نامی شخصیتوں کے ساتھ اس کا یہ مسخرہ پن کوئی معمولی گناہ نہیں بلکہ ایک بہت بڑا اور ناقابل معافی جرم ہے جس کی سزا یہاں بھی ایک دن ان کو مل جائے گی لیکن جب زمانہ جاگ اٹھے گا۔

شاہد احمد بھی ان ہی مشاہیر میں سے تھے جن کے ساتھ پاکستان میں انصاف نہیں ہوا۔



انہوں نے علم جو حاصل کیا تھا۔ پاکستان میں انہیں اس سے زیادہ کوئی فائدہ نہیں پہنچا۔ اگر انہیں یہاں جائے پناہ ملی تو مضرب کی جنبش اور طبلے کی تھاپ میں ملی! ویسے تو یہ امر بھی ایک عجوبہ ہی ہے کہ جہاں بڑے غلام علی خاں پنپ نہ سکے، وہاں شاہد احمد کو روزی دے کر ریڈیو پاکستان نے کس طرح اپنے دامن کے کچھ دلغ دھولے۔

شاہد احمد کامیں نے کبھی گانا سنا نہیں تھا۔ ہمیشہ پروگرام بنتے رہے اور ٹوٹتے رہے، سنا ہے کہ بہت ہی بڑے استاد تھے۔ ایک مرتبہ وہ نیلا تشریف لائے اور ہمارے بھائی صاحب کے ہاں مقیم ہوئے اس وقت البتہ ویسے ہی ایک دن صبح کے ناشتے کے بعد انہوں نے ایک غزل گنگنائی شروع کی تھی۔ بس اس کی لذت اور طرب انگیزی اب تک یاد ہے اور جب وہ گھڑی اب بھی یاد آتی ہے تو کانوں میں ایک رس بھری آواز سنائی دیتی ہے لیکن ایسے جیسے بہت دور سے کوئی گارہا ہو۔ آج میں اپنی ۱۹۶۷ء کی ڈائری کھول رہا ہوں۔ ۲۸ مئی کی تاریخ ہے اور اتوار کا دن۔ اس میں یہ عبارت لکھی ہے :

”آج صبح جنگ میں یہ خبر آئی کہ گزشتہ رات بارہ بج کر چالیس منٹ پر شاہد احمد دہلوی پر دل کا دورہ پڑا اور وہ اس دنیا کی کش مکش سے نجات پا کر ہمیشہ کے لیے آزاد ہو گئے۔“

شاہد احمد کا جنازہ جب اٹھا تو کچھ عزیز اور باقی بہت قریب کے ملنے والوں کا ایک مختصر سا قافلہ ان کی آخری منزل تک پہنچانے چلا۔ قبر منہ کھولے ہوئے منتظر تھی۔ ایک سیاہ پوش خاتون جلدی جلدی قرآن مجید کی آیتیں پڑھ رہی تھیں۔ لاش قبر میں اتاری گئی اور پھر منوں مٹی اس پر ڈالی گئی۔

زندہ رہنے والے مرنے والے کو قبر میں اتار کر جب تک پوری قرب اٹ نہ جائے اس وقت تک مختلف ٹولیوں میں بٹ کر اپنی اپنی خوش گپیوں میں مشغول ہو گئے، دنیا اسی کا نام ہے کوئی کسی کے پیچھے نہیں گیا۔ دنیا یوں ہی چلتی رہے گی۔ دنیا کا کاروبار اور انسانوں کے مشاغل ویسے ہی جاری رہیں گے۔

شاہد احمد اپنے خالق کو پیدے ہو چکے ہیں۔ اب اسے کوئی ضرورت نہیں ہے دنیا جانے اور اس میں رہنے والے جانیں انہیں کوئی سروکار نہیں لیکن افسوس فقط یہ کہ جیتے جی ان کے دکھ درد کی کسی نے کوئی خبر نہ لی۔

مانند سبزہ کہ، بردید بزیر سنگ



اگر نھد کسی، ز خزاں و بہار من

اب تو ہادی مچھلی شہری بھی خدا کو پیارے ہو گئے ہیں ورنہ میں پوچھتا کہ حضرت! پورا  
ہندوستان بگڑ کر کراچی بنا تو سہی! لیکن پھر کیا ہوا؟ پوچھوں گا لیکن عرصہ گاہ قیامت میں شاہد  
احمد کے سامنے۔ سید سلیمان کے منہ پر، نثار یار جنگ لورا ایسے سیکڑوں مشاہیر کے رُوبرو!



## ہمارا تعلیمی نظام اور ماحول

سندھ میں اسلامی حکومت کے قیام کے بعد دیبل، منصورہ، قصدار اور ملتان وہ مرکزی مقامات تھے جو مسلم تہذیب و تمدن اور علوم و فنون کا مرکز بن گئے تھے ان میں منصورہ کو خاص اہمیت حاصل تھی۔ محمد بن قاسم کے ہمراہ قرآن اور حدیث کے بعض عالم بھی تھے۔ ان میں موسیٰ بن یعقوب ثقفی ایک ممتاز عالم اور محدث تھے وہ اروڑ کے قاضی مقرر ہوئے۔ منصورہ کا مدرسہ خاص طور سے قابل ذکر ہے۔ منصورہ میں علماء کی کثرت تھی ان ہی علماء کی کوششوں کا نتیجہ تھا کہ سندھ کے باشندے بھی علوم و فنون میں ماہر و کامل ہو گئے ان میں ابو معشر سندھی، عبدالملک، حافظ ابو محمد اور ابو نصر بڑے بڑے محدث اور فقیہہ گزرے ہیں۔ ان میں سے اکثر نے بغداد جیسے علمی مرکز میں درس و تدریس کی محفلیں جمائیں۔

اس زمانہ میں زیادہ درسی کتابیں نہیں تھیں اور نصاب تعلیم بھی کوئی خاص مقرر نہیں تھا۔ حدیث و قرآن پر خاص توجہ دی جاتی تھی اور یہی علوم پڑھائے جاتے تھے۔ آہستہ آہستہ نصاب کی صورت مقرر ہوتی گئی اور مختلف لوقات میں مختلف کتابیں نصاب میں شامل رہیں ان میں سے بعض سندھ سے باہر کے علماء کی بھی تصانیف تھیں اور ان میں سے اکثر کتابیں علمائے سندھ کی تھیں۔ یہاں دین کے بنیادی اصولوں پر زیادہ زور دیا جاتا تھا۔ عام طور سے فقہ، حدیث، اصول حدیث، تفسیر اور طب وغیرہ علوم پڑھائے جاتے تھے۔ طب پڑھانے کی وجہ یہ تھی کہ پردے کی پابندی کی وجہ سے غیر محرم طبیب



گھر میں نہیں آسکتا تھا اس سے علم طب درس کا لازمی جز قرار پایا تاکہ مستورات کا علاج گھر میں خود کیا جاسکے اور اس طرح خدمت خلق بھی ہوتی تھی۔

تعلیم و تدریس کو ذریعہ معاش کے طور پر اختیار نہیں کیا جاتا تھا بلکہ اس سے علوم دینیہ کی ترویج و اشاعت اور اپنے اسلاف کے علوم و فنون اور کارناموں کی حفاظت کرنا مقصود ہوتا تھا۔ عام طور پر پڑھے لکھے خاندان کی بیٹھک میں مخصوص طلبہ مخصوص فن کی تعلیم حاصل کرنے آتے تھے۔ عام مدارس کے لیے مساجد استعمال ہوتی تھیں۔ خاص طور سے قرآن اور ابتدائی درسیات کی تعلیم مساجد میں ہوتی تھی۔ سندھ میں حدیث کو ہر دور میں خاص اہمیت دی گئی اور علمائے سندھ کو یہ فخر و امتیاز حاصل رہا کہ ان میں سے اکثر علمائے محدثین مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ میں حدیث کے اساتذہ رہے اور انہوں نے ان مقدس مقامات پر حدیث کا درس دیا۔ ان محدثین کرام میں ابوالحسن کبیر، ابوالحسن صغیر، محمد حیات، محمد قائم اور علامہ محمد عابد سندھی امتیازی طور سے مشہور و معروف ہیں۔ برصغیر کے ہر سلسلہ حدیث میں اوپر کے سلسلے میں سندھی محدثین کا واسطہ بالعموم ضرور ہوتا ہے۔

تاریخ میں سہ دور مدارس اور تعلیم کے لیے خاصا مشہور ہے پھر بارہویں صدی کے آغاز سے انگریزوں کے قیام حکومت تک، تعلیم اور درسگاہوں کا نمایاں طور سے اجرا ہوا۔ ہملٹن فتح سندھ سے پہلے ٹھٹھہ شہر آیا تھا۔ اس کا بیان ہے کہ اس وقت ٹھٹھہ میں چار سو درسگاہیں تھیں جن میں علماء درس و تدریس میں مشغول رہتے تھے۔ سر رچرڈ برٹن نے بھی سندھ کی تعلیمی کیفیت و حالت کا ذکر کیا ہے اور اس سے اس زمانے میں جو نصاب مروج تھا اس کی بعض کتابوں کی بھی نشان دہی کی ہے لیکن اس کی بعض باتیں سنی سنائی ہیں اور اس نے مکمل نصاب نہیں بتایا ہے اور اس نے بعض کتابیں غلط مصنفین کے نام بھی منسوب کر دی ہیں۔ مثلاً اس نے ایک تصنیف قلندر لال شہباز کے نام سے بھی بتائی ہے اور کہا ہے کہ یہ کتاب داخل نصاب تھی۔ حقیقت میں یہ کتاب کسی دوسرے مصنف کی ہے اتفاق سے اس مصنف کا نام بھی عثمان تھا۔ لال شہباز قلندر نہ تو مصنف تھے اور نہ شاعر تھے وہ لاابالی طبیعت کے مالک تھے اور قلندر نہ مشرب رکھتے تھے ان کی زبان آذربائیجانی تھی فارسی نہیں تھی۔ وہ عربی جانتے تھے مگر ان کی تصنیف و تالیف



میں کوئی درک نہیں تھا۔

اصول تعلیم پر سندھ میں کئی کتابیں لکھی گئی ہیں جن میں مخدوم جعفر بوبکانی کی کتاب ”حاصل النہج“ بہت مشہور و معروف ہے اس کتاب میں اصول تعلیم طریق تعلیم اور علم کے تمام پہلوؤں پر بحث کی گئی ہے۔ علامہ محمد ہاشم ستوی نے بھی اصول تعلیم پر فارسی زبان میں ایک کتاب لکھی ہے۔ یہ نہایت قابل قدر تصنیف ہے۔ مخدوم بوبکانی کی کتاب سے سندھ میں تعلیم کے نظام کا جو حلیہ تھا وہ ظاہر ہوتا ہے۔

سندھ میں امن وامان اور دینی درس کے رواج کا شہرہ سن کر علامہ جمال الدین دوانی نے بھی یہاں آکر درس گاہ کھولنے کی خواہش ظاہر کی لیکن وہ زاوراہ پہنچنے سے پہلے ہی انتقال کر گئے۔ ان کے دو شاگردوں نے ایران کے حالات سے بیزار ہو کر یہاں آکر درس گاہیں کھولیں۔ اسی طرح عبدالعزیز ابھری اور اظہر الدین ابھری بھی یہاں کی دینی آب و ہوا سے متاثر ہو کر ترک وطن پر مجبور ہوئے اور یہاں آکر درس و تدریس میں مشغول ہو گئے۔

درس نظامی یہاں اپنی مکمل صورت میں کبھی رائج نہیں رہا۔ البتہ انگریزوں کی حکومت کے قیام کے بعد بعض اضافوں اور تبدیلیوں کے ساتھ یہاں رواج پذیر ہوا۔ سندھ میں دور دراز علاقوں کے طلبہ تحصیل علم کے لیے آتے تھے اور تعلیم پاتے تھے۔ چونکہ بخارا اور سمرقند سے براہ راست سندھ کے تعلقات تھے اس لیے خصوصیت سے وہاں کے لوگ تحصیل علم کے لیے یہاں آتے تھے۔

یہاں عربی کے علاوہ فارسی زبان بھی بہت مقبول تھی۔ فارسی کی درسی کتابیں جو میرے زمانے تک داخل نصاب رہیں وہ یہ تھیں: سکندر نامہ، بہار دانش، یوسف زلیخا، انشائے ابوالفضل، گلستاں، بوستاں، اخلاق ناصری وغیرہ۔

یہاں کی درس گاہوں میں درس سے فارغ لوقات میں ضرب الامثال، بیت بازی اور ادبی لطائف و ظرائف یاد کرائے جاتے تھے تاکہ مجلسی آداب کی تربیت ہو سکے اور ان کے برتنے میں کوئی دشواری نہ ہو۔

حدیث کی تعلیم کے سلسلہ میں یہ بات خاص طور سے قابل ذکر ہے کہ حدیث کے شروع میں علامہ ابوالحسن کبیر کے حواشی پڑھائے جاتے تھے بلکہ یہ حواشی نہ صرف



سندھ بلکہ جامعہ الازہر (مصر) میں بھی پڑھائے جاتے تھے چنانچہ ان حواشی کے ایڈیشن مصر میں شائع ہوئے ہیں۔ عمومی مطالعہ میں فارسی تفسیر اور مخدوم محمد ہاشم تتوی کی سندھی تفسیر بھی رہتی تھی اور فارسی ادب میں مولانا رومی، حافظ، فردوسی اور جامی مقبول ترین شاعر تھے بلکہ مثنوی مولانا روم کو سندھ میں بڑا درجہ حاصل تھا۔ اور اسی کی تعلیم کے لیے خاص علما ہوتے تھے چنانچہ ہمیں بہت سے علما کے نام ملتے ہیں، جو صرف مثنوی مولانا روم کا درس دیتے تھے اور اس کے رموز و نکات کو بیان کر کے مولانا رومی کے فلسفے کو واضح کرتے تھے۔ مثنوی رومی کی مقبولیت کا اس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ جس طرح صبح کو کلام مجید کی تلاوت کی جاتی تھی اسی طرح تلاوت کے بعد مثنوی شریف کو رحل پر رکھ کر پڑھا جاتا تھا۔

سندھ فکری لحاظ سے وسیع المشرب رہا ہے۔ تصوف کے سلسلے میں یہاں کے صوفیہ نے تمام مذاہب کے تصوف کو لے کر اپنا ایک خصوصی نظریہ اپنالیا تھا جس میں منصور، عطار اور سرمد کو خاص طور سے اہمیت دی جاتی تھی اور اس میں ویدانیت اور ایرانی تصوف کی بھی آمیزش تھی اسی سلسلہ میں علما کے درمیان کشمکش بھی رہی چنانچہ آخری دور میں یہاں دو اسکول قائم ہو گئے۔ ایک اسکول کے بانی مخدوم محمد معین تھے جن کے دوست شاہ عبدالطیف بھٹائی تھے، کہتے ہیں کہ مخدوم معین نے شاہ ولی اللہ دہلوی سے بھی استفادہ کیا تھا۔

دوسرے اسکول کے بانی محمد ہاشم تتوی تھے اس اسکول کے لوگ ظاہری شرعی احکام پر زور دیتے تھے اپنے افکار میں متشدد بھی تھے اور وسیع النظر نہیں تھے۔ لہذا یہ اسکول زیادہ ترقی نہیں کر سکا۔ اول الذکر مکتبہ فکر کے لوگ پھلتے پھولتے رہے اور اس کے مراکز ابھی تک قائم ہیں۔ شاہ عنایت (جھوک)، شاہ عبدالطیف بھٹائی، سچل سرمست، کنڈڑی والے بزرگ وغیرہ تمام صوفیہ اسی اسکول کے ماننے والے ہیں۔ امام غزالی اور شیخ ابن عربی دونوں اسکولوں کے لیے مشعل راہ کا کام دیتے ہیں۔

ابوالحسن ڈاہری کی کتاب الینایع الحیات تصوف میں بنیادی کتابوں کی حیثیت رکھتی ہے اور امہات الکتاب میں شمار ہوتی ہے اگرچہ یہ کتاب سبقاً سبقاً نہیں پڑھائی جاتی تھی۔ طلبہ بالعموم تعلیم کے دوران اسے عام مطالعہ میں رکھتے تھے۔ فصوص الحکم، احیاء



العلوم، کیمیائے سعادت، عوارف المعارف کے ساتھ ساتھ ابوالحسن ڈاہری کی کتاب بھی مطالعہ میں رہتی تھی۔

انگریزوں نے ابتدا میں عربی فارسی کی تعلیم اس طرح رائج رکھی لیکن آہستہ آہستہ غیر شعوری طور پر کتابوں میں ردوبدل کرتے رہے۔ یہاں تک کہ بات گلستاں بوستاں پر آکر ٹھہر گئی اور آخر میں صرف اقتباسات پڑھائے جانے لگے۔ انگریزی عہد میں دینی درسگاہوں میں تعلیم کو ذریعہ معاش بنایا گیا ورنہ اس سے قبل تاریخ میں ہمیں اس قسم کی کوئی مثال نہیں ملتی۔

سندھ کے بعض قصبے اور شہر علمی مراکز کے اعتبار سے خاصے مشہور تھے ان میں سے ٹھٹھہ کو مورخین نے دمشق، بغداد اور سمرقند کا ہم پایہ قرار دیا ہے۔ ٹھٹھہ کے علاوہ سیہون، ٹیاری، ہالہ، روہڑی، کوٹری کبیر، شکارپور، ہمایوں، سلطان کوٹ اور پاٹ مشہور مراکز علمی تھے۔ ان مقامات پر بہت سے مدارس تھے۔ علما ذاتی طور سے درس دیتے تھے گھر گھر کتب خانے تھے اور ایک شہر میں کئی کئی علما ایسے تھے جو دنیائے اسلام کے بڑے بڑے اساتذہ میں شمار ہونے کے قابل تھے لیکن افسوس کہ ان کے سوانح اور ان کی تعلیمی و تدریسی خدمات کی تفصیل ہم تک نہ پہنچ سکی۔ ہم ان کے نام جانتے ہیں ان کے کام کی تفصیل سے ناواقف ہیں۔

سندھ کے تعلیمی نظام میں فقہ کو خصوصی مرتبہ حاصل تھا کیونکہ شرعی مسائل اور حکومت کے جھگڑوں کے فیصلے اسلامی فقہ کے مطابق ہوا کرتے تھے اس وجہ سے فقہ پر زیادہ زور دیا جاتا تھا یہاں بڑے نامور فقیہ اور ائمہ فن پیدا ہوئے جن کے فتاویٰ مرتب و مدون موجود ہیں مثلاً فتاویٰ پورانی، بیاض ہاشمی، بیاض واحدی، بیاض ہمایونی وغیرہ آج تک فقہ کے دقیق مسائل کے حل میں مشعل راہ کا کام دیتی ہیں۔

اس میں فقہ کی وہ تمام کتابیں پڑھائی جاتی تھیں جو عالم اسلام کی درسگاہوں میں رائج تھیں۔ تاریخ اور عربی ادب پر کم توجہ تھی بنیادی طور پر یہاں کی درسگاہوں میں قرآنی علوم، حدیث، فقہ اور طب نصاب تعلیم کے خاص مضامین تھے۔ طب کے ساتھ جفر، رمل، نجوم وغیرہ علوم پر بھی بعض اطباء خاص توجہ دیتے تھے اس سلسلے میں علمائے شہداد کوٹ، مخدوم محمد جعفر بوبکانی اور میرے پر دلا پیر علی محمد راشدی خاص طور سے



قابل ذکر ہیں۔

تعلیم نسواں پر بھی خاص توجہ دی جاتی تھی عورتوں کے مدرسے حویلیوں میں ہوتے تھے۔ لڑکیاں ناظرہ قرآن پڑھنے کے بعد، نورنامہ سندھی، مدح کی کتابیں اور شاہ کا ”رسالہ“ پڑھتی تھیں ان کو زیادہ تعلیم نہیں دی جاتی تھی کیوں کہ پردے کی وجہ سے لڑکیوں کو خانگی امور کی تربیت دینی ضروری سمجھی جاتی تھی بعض خواتین گھریلو طب بھی پڑھتی تھیں جس میں بچوں کے علاج کا عنصر خاص طور سے شامل ہوتا تھا معجزات نبوی پر خاص نظموں کے مجموعے عورتوں کی تعلیم کے لیے مرتب کیے گئے تھے جو عورتوں کے نصاب میں شامل تھے جس میں ہرنی کا معجزہ، جم جمہ بادشاہ کا قصہ اور اسی طرح کے کئی قصے ہوتے تھے۔

مساجد کے حجرے، علماء کی قیام گاہ اور زمینداروں کے اوطاق باہر کے شاگردوں کے لیے اقامت گاہ کا کام دیتے تھے۔ مدارس اور کتابوں کے مصارف کے لیے زمیندار ہر فصل پر فصلانہ دیتے تھے۔ شہر کے کھاتے پیتے لوگ طلبہ کو کھانا بھیجا کرتے تھے۔ کپڑا بھی بالعموم زمیندار مہیا کرتے تھے۔ طلبہ کی کتابیں یا تو شخصی کتب خانوں سے مستعار لیتے تھے یا زمیندار خرید کر دیا کرتے تھے۔

آج کل کی طرح طلبہ کو گداگر مسکین یا فقیر نہیں سمجھا جاتا تھا بلکہ ان کے ساتھ اس طرح کا سلوک کیا جاتا تھا کہ ان میں عزت نفس اور خودداری پیدا ہو اور یہ اوصاف حمیدہ قائم بھی رہیں اور طالب علم میں یہ احساس پیدا نہیں ہونے دیا جاتا تھا کہ وہ مفت کی روٹیاں کھا رہا ہے اور مفت کے کپڑے پہن رہا ہے۔ مساجد، مدارس اور طلبہ کی اقامت گاہوں کے چراغوں کے لیے تیل بالعموم ہندو دکاندار کار خیر سمجھ کر دیا کرتے تھے۔

برصغیر کی اسلامی تاریخ میں سندھ کو اس بنا پر امتیازی درجہ حاصل ہے کہ یہاں سب سے پہلے اسلامی حکومت قائم ہوئی اور یہی خطہ ہے جسے عربوں نے فتح کیا، عربوں کی یہ شان برتری کسی شرح کی محتاج نہیں کہ ان کے قدم جس خطہ میں پہنچے، اسے الٹی رنگ میں رنگ دیا۔ ومن احسن من اللہ صبغہ جس جگہ گئے اسلامی علوم و فنون کے انوار ساتھ لے گئے۔ سندھ ہی سے یہ انوار اس وسیع براعظم کے دوسرے گوشوں میں پھیلے۔



آج اسلامی حکومت کے اس اولین مستنقر کے علمی و تہذیبی کمالات کی داستان پر فراموشی کے گرد و غبار کا دبیز پردہ پڑا ہوا ہے لیکن جن اصحاب علم و خبر کی نظریں تاریخی سفاک کے اوراق سے بہرہ مند ہیں وہ جانتے ہیں کہ سندھ صدیوں تک علوم دینی، فنون ادب اور فضائل سیر و سلوک میں اکابر کا سرچشمہ بنا رہا۔ اگر ان بزرگوں کے صرف ناموں کی فہرست مرتب کی جائے تو ایک دفتر عظیم تیار ہو جائے۔ تفسیر، حدیث، فقہ، اصول ادب، شعر، تاریخ، حکمت یا تصوف میں سے کون سا شعبہ ہے جس میں سیکڑوں بلند پایہ اصحاب ہر دور اور ہر عہد میں موجود نہ رہے اور انہوں نے اپنے کمالات کے گہرے نقوش یادگار نہ چھوڑے۔



## سندھ کے تاریخی اور سیاسی مکتوبات

تاریخ کے سلسلے میں مکتوبات، مراسلات، عرائض اور فرامین کو جو اہمیت حاصل ہے، وہ اہل علم سے مخفی نہیں ہے۔ ہماری تاریخوں میں واقعات کو بڑی حد تک وقتی مصلحتوں کے تحت خاص بختہ نگاہ سے ضبط کیا گیا ہے۔ جس کی وجہ سے حوادث و حالات کے اصل پہلو پڑھنے والے کے سامنے پوری طرح منکشف نہیں ہوتے اور واقعات کے حقیقی محرکات کا ٹھیک ٹھیک پتہ نہیں چلنے پاتا۔

تاریخ کے یہ سقم تبھی دور ہو سکتے ہیں جب ہم تاریخ کی ترتیب و تدوین کے دوران مکتوبات کے مجموعوں کو بھی اپنے سامنے رکھیں اور ان کو تاریخ کا مآخذ سمجھ کر ان سے کما حقہ استفادہ کریں، ہم نے مکاتیب کو ”انشا“ قرار دے کر داخل درس تو رکھا لیکن ان سے تاریخی فوائد حاصل کرنے سے دریغ کیا ہے۔

اس برصغیر میں ”انشا“ یا مکتوبات کے جو مجموعے تیار کیے گئے ہیں ان پر میری نظر سے دو مفصل مضمون گزرے ہیں۔

۱۔ ”انڈو ایرانیکا“ میں ڈاکٹر مومن ابراہیم خان کا مضمون جو متعدد اشاعتوں میں شائع ہوا

ہے۔

۲۔ ”ہنر و مردم“ تہران میں ”دبیری و نویسندگی“ کے عنوان سے آقائے دانش پڑوہ کا چودہ قسطوں میں مقالہ، جس میں ’منشآت‘ کے ۳۶۶ مجموعوں کا ذکر کیا گیا ہے اور یہ مقالہ فہرست شدہ ان تمام فارسی مجموعوں پر محیط ہے جو ترکی سے لے کر ہندوستان تک مرتب ہوئے



ہیں۔

جو مجموعے فہرست شدہ نہیں ہیں اور ہنوز ذاتی ذخیروں میں موجود ہیں۔ ظاہر ہے کہ آقائے دانش پڑوہ کے مقالہ میں ان کا ذکر نہیں ہے۔ مثال کے طور پر سندھ میں مکاتیب کے جو مجموعے ملتے ہیں وہ ابھی تک اہل علم کی نظروں سے پوشیدہ ہیں۔ حالانکہ یہ مجموعے تاریخی مواد کے لحاظ سے ایران، افغانستان، سندھ، ملتان، پنجاب اور دہلی تک کے تاریخی واقعات اور حالات کا احاطہ کیے ہوئے ہیں اور بیشتر اہم واقعات و حوادث کے محرکات اور تفصیل ان میں موجود ہیں۔ سندھی ادبی بورڈ نے خوش قسمتی سے تاریخ سندھ کے اہم ترین ماخذ تو چھاپ دیے ہیں لیکن مکاتیب کے ذخیرے کو ابھی چھو اتک نہیں ہے۔ خود تاریخ کی کتابیں ابھی مخطوطات کی شکل میں اس کثرت سے موجود ہیں کہ اگر روپیہ ہو اور کام کرنے والے دستیاب ہوں تو برسا برس یہی کام ختم نہیں ہو سکتا لہذا ان حالات میں یہ بات بعید از امکان ہے کہ مکاتیب کے ان مجموعوں کو سندھی ادبی بورڈ چھاپ سکے گا۔ سندھی مکتوب نگاروں کے مرتب شدہ مجموعوں میں سے چند ایک کو دیا جانتی ہے کیونکہ مختلف کتب خانوں کی فہرستوں میں ان کا ذکر آچکا ہے مثلاً :

۱۔ منشآت نمکین۔۔۔ از ابوالقاسم نمکین بکھری

۲۔ ر قائم کرائم۔۔۔ از محمد اشرف پسر امیر عبدالکریم امیر خانی سندھی

۳۔ آداب عالمگیری۔۔۔ از شیخ ابوالفتح قابل خاں ٹھٹھوی

ان تین مجموعوں کے علاوہ سندھ میں مرتب شدہ مکاتیب کے جتنے مجموعے موجود ہیں وہ سب کے سب ابھی تک مورخین کی نظروں میں نہیں آئے۔ اس کا نفرنس کا دائرہ کار چونکہ اٹھارویں صدی عیسوی تک محدود ہے اس لیے میں یہاں سندھ میں مرتب شدہ تاریخی مکاتیب کے صرف ان مجموعوں کا ذکر کروں گا جو اس دائرہ کی حدود میں آتے ہیں۔ سر دست میں ان مکاتیب، مراسلات اور شاہی فرامین کو چھوڑے دے رہا ہوں جو ”انشائے ماہرہ“ سے لے کر عالمگیر کے آخری عہد تک مرتب ہوئے ہیں۔ مکاتیب کے ان مجموعوں کا ذکر کرنے سے قبل یہ امر پیش نظر رہنا چاہیے کہ یہ مجموعے جس صدی سے متعلق ہیں، اس صدی میں ہماری اور ہمارے پڑوسی ملکوں کی سیاسی صورت حال کیا تھی۔ عالمگیر کی وفات کے بعد ہندوستان میں سلطنت مغلیہ کا زوال۔ چند سال کے اندر اندر متعدد شاہزادوں کا تخت پر بیٹھنا اور جلد ہی تختہ دار یا تلوار کی دھار تک پہنچنا۔ سندھ کا ۱۱۵۱ھ میں مغلوں کے تسلط سے آزاد ہونا۔ عالمگیر کی وفات



سے لے کر سندھ سے مغلوں کے بستر گول کرنے تک یعنی ۱۱۱۸ھ سے ۱۱۵۱ھ تک کل ۳۳ برس کے مختصر سے عرصہ میں ۷۱ صوبیداروں کا سندھ میں آنا اور پھر یکے بعد دیگرے خوار و نجل ہو کر ناکام لوٹنا۔ سندھ کے مقامی خاندان کلہوڑا کا سندھ کو واکزار کر کے اپنے قبضہ میں لانا۔ ادھر ایران میں صفوی خاندان کا زوال۔ افغانستان میں میردیس اور محمود خان کا ابھرنا۔ خراسان اور اصفہان کا ان کے ہاتھوں سے وبالا ہونا۔ لوٹ مار کا مال اور قیمتی سامان، سندھ کے کلہوڑا سلاطین و امراء کے ہاں لا کر بیچنا۔ اس افراط و تفریط کے نتیجہ میں نادر شاہ افشار کا ظہور۔ ایران کی واکزاری۔ دہلی پر نادر شاہ کی لشکر کشی اور سندھ کو اپنا باج گزار بنالینا۔ سندھ سے زرو جواہر، مال و متاع اور شاہی کتب خانے اپنے ساتھ ایران لے جانا۔ سندھ کی حکومت کو ہمیشہ خانہ جنگی میں مبتلا رکھنے اور کمزور کرنے کے لیے بہاول خان کو سندھ کا ایک حصہ دے کر ایک الگ ریاست قائم کرنا۔ نادر کے قتل کے بعد احمد شاہ ابدالی کا افغانستان میں ایک مستقل اور جداگانہ حکومت قائم کرنا۔ ہندوستان کے اور پنجاب پر اس کے تابڑ توڑ اور پے در پے حملے۔ سر زمین سندھ پر افغانیوں کا تسلط۔ باج گزاری کے نام پر رقم کے علاوہ زرو جواہر اور مال و اسباب کا بار بار آکر لوٹنا۔ شکار پور کو مستقل طور پر افغانستان کے تحت لانا۔ سندھ کی اصل آبادی کی عددی اکثریت کو اقلیت میں تبدیل کرنے کے لیے افغان قبائل کو بے تحاشا شکار پور اور اس کے گرد و نواح میں لا کر بسانا۔ مدد خان افغان کا سندھ میں پہنچ کر ہر شہر، ہر بستی اور ہر قریہ و قصبہ کو تہس نہس کرنا اور سب کچھ لوٹ کر لے جانا۔ بہاولپوریوں کی شہ پر کلہوڑہ خاندان کی باہمی خانہ جنگی۔ تالپور خاندان، جو دراصل کلہوڑوں کے وابستگان دامن اور امراء دربار کا خاندان تھا، اس کا کلہوڑوں سے اختلاف و نزاع۔ جس کا نتیجہ ان دونوں خاندانوں کے درمیان کشت و خون کی شکل میں ظاہر ہوا۔ آخر میں تالپور خاندان کا کلہوڑوں کو ختم کر کے خود وارث تخت و تاج بننا۔ پھر اس تالپور خاندان کا تین حصوں میں بٹ جانا اور سندھ کے حصے بخرے کر کے تینوں دھڑوں کا اپنی علیحدہ علیحدہ حکومت قائم کرنا۔ کلہوڑہ خاندان کی حکومت کے آخری دور میں انگریزوں کا ٹھٹھہ میں تجارتی کوٹھی قائم کرنا۔ پھر تالپور عہد کی ابتدا میں افغانستان تک پہنچنے کے لیے دریائی اور زمینی راستہ حاصل کرنے کی غرض سے سندھ میں اپنا اثر و نفوذ پیدا کرنا اور بالآخر پورے سندھ پر قبضہ جما لینا۔

سیاسی صورت حال کا یہ وہ اجمالی خاکہ ہے۔ جو اٹھارہویں صدی عیسوی میں موجود تھی اور



سندھ کے اندر جو واقعات رونما ہوئے اس کی لپیٹ میں ایران، افغانستان، ہندوستان، ملتان اور مرکزی ایشیا کے تمام علاقے بھی آجاتے ہیں۔ اس صدی کی تاریخ اس وقت تک نامکمل اور تشنہ رہے گی۔ جب تک مکاتیب کے زیر نظر مجموعوں کو ”انشا“ سے نکال کر تاریخی مآخذ کے طور پر کھنگالہ نہ جائے گا۔

مکاتیب کے جن مجموعوں کا میں ذکر کر رہا ہوں ان میں وہ تمام تحریری مواد موجود ہے جو اس صدی کے جملہ واقعات کے اصل محرکات اور اندرونی معاملات پر حیرت انگیز حد تک روشنی ڈالتا ہے۔

مجموعوں کی یہ فہرست ”ظاہر“ ہے کہ نامکمل ہے، جن کتابوں کا ذکر کیا جا رہا ہے وہ یا تو میرے ذاتی کتب خانہ میں موجود ہیں یا میری دانست میں ہیں۔ سندھ کے بے شمار نجی کتب خانے جن تک ابھی سورج کی روشنی پہنچ نہیں پائی۔ ان میں جو کتابیں موجود ہیں ان کے متعلق خدا ہی بہتر جانتا ہے کہ وہ کیسے نوادر ہوں گے اور ان کی تعداد کیا ہوگی۔ میری فہرست یہ ہے :

### ۱۔ گلدستہ نورس بہار (شمارہ ۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰)

یہ شیخ عبدالرؤف سیوستانی (متوفی ۱۱۴۰ھ) کے لکھے ہوئے سرکاری خطوط ہیں اور عالمگیر کے عہد حکومت کے آخری برسوں سے لے کر ۱۱۴۰ھ تک کے سیاسی حالات اور واقعات پر روشنی ڈالتے ہیں۔ شیخ عبدالرؤف، میاں یار محمد اور میاں نور محمد کا منشی تھا اور شیخ موصوف کے فوت ہو جانے کے بعد میاں نور محمد کی فرمائش پر ۱۱۴۰ھ کے فوراً بعد ان کے بیٹے شیخ محمد وفا سیوستانی نے ان مکاتیب کو ”گلدستہ نورس بہار“ کے نام سے مرتب کیا۔ یہ مجموعہ مکاتیب تین لطیفوں پر مشتمل ہے۔

۱۔ لطیفہ اول: در عرض والاد رگاہ و امر لیاں عظام و راجہائے عظیم الشان

۲۔ لطیفہ دوم: مہمدیان و جاگیرداران و سادات و علماء و شرفاء و غیر ذلک

۳۔ لطیفہ سوم: بوکلایے دربار دولت مدار

پہلے لطیفہ میں ۵۹ خطوط ہیں جن میں عالمگیر کی وفات سے لے کر میاں یار محمد اور میاں نور محمد کے ابتدائی عہد تک جو کچھ سرکاری خط و کتابت ہوئی وہ شامل ہے۔ عالمگیر کی وفات پر رہ میں جو رد عمل ظاہر ہوا اس کے تذکرہ کے علاوہ متعدد شہزادوں کی تخت نشینی کے حالات



ٹھٹھہ، بکھر اور سیوہن میں صوبیداروں کی تقرری اور معزولی کے واقعات میرولیس غلزی کے افغانستان پر تسلط، قندھار، قلات، بلوچستان، ملتان اور ہندوستان میں پیدا شدہ حالات اور ان حالات سے متعلق شخصیات کے تعارف، نیز ملتان، سیوہستان، بکھر، بلوچستان اور ٹھٹھہ کے صوبیداروں کے نام اور اس دور میں رونما ہونے والی جنگوں کے حالات مذکور ہیں۔

لطیفہ دوم میں ۲۰۵ مکتوب ہیں۔ ان مکتوبات میں ہندوستان کے وزیراعظم، سپہ سالاروں، صوبیداروں اور دیگر متعلقہ امراء کو واقعات و حالات سے آگاہ کیا گیا ہے۔ ان مکتوبات میں کئی معروف اور غیر معروف لیکن اہم شخصیتوں کے ناموں اور کارناموں کا ذکر ملتا ہے۔

لطیفہ سوم میں وکلائے دربار کے نام خطوط ہیں۔ ان خطوط میں اس وقت کے اہم ترین تاریخی واقعات کے چھپے ہوئے گوشوں پر روشنی پڑتی ہے۔ علاوہ ازیں اہم ترین کرداروں اور شخصیتوں کا بھی علم ہوتا ہے جن کے ناموں اور کاموں سے تاریخ کے اوراق بالکل خالی ہیں یہ حصہ ۲۸ خطوط پر مشتمل ہے۔

اس کتاب کے دو نسخے میرے کتب خانہ میں موجود ہیں جن کو سامنے رکھ کر میں نے اس کتاب کا متن تیار کیا ہے اور انتظار ہے کہ تاریخی حواشی اور وضاحتوں کے ساتھ اس کو شائع کیا جائے۔

## ۲۔ خلاصہ المکتوبات (شمارہ ۱۳)

یہ خطوط سندھ کے دو بڑے انشا پرداز اور سرکاری منشی میاں ہارون اور منشی عبدالرؤف کے لکھے ہوئے ہیں۔ یہ مجموعہ دراصل خطوط کا انتخاب ہے جسے انشانویسی کی غرض سے تیار کیا گیا ہے لیکن ہر ایک خط کسی نہ کسی تاریخی واقعہ کا حامل ہے۔

زیادہ تر خطوط جیوند ابرو، مہتہ تخت مل، نواب بختیار خاں اور میر عبداللہ بروہی کے ہیں۔ اس مجموعہ سے سندھ کے بہت سے علماء، امراء اور اس دور کے مشاہیر کے نام معلوم ہو جاتے ہیں جن میں سے کئی ایک نام ہمارے لیے بالکل نئے ہیں۔ محمود افغان، جس کو ان خطوط میں ”نامحود قندھار“ لکھا گیا ہے اس کے ساتھ جنگ کرنے کے سلسلے میں بھی ایک خط مجموعہ میں شامل ہے، جو ہرات اصفہان اور افغانستان کے نزاعی معاملات پر روشنی ڈالتا ہے اس خط کا سن تحریر ۱۱۳۹ھ ہے۔



ایک خط اسی سلطان محمود خان افغان والی ہرات کا بنام ریاست پناہ میر عبد اللہ خاں انگہ

ہے۔

دوسرا ایک حکم نامہ ہے۔ جو سلطان محمود خان نے ۱۱۳۵ھ میں امیر عبد اللہ خاں کے نام

لکھا ہے۔

اس مجموعہ مکاتیب میں محمود خان کا ایک عہد نامہ بھی ہے، جو نہایت اہم ہے۔ یہ ۱۱۴۱ھ کا لکھا ہوا ہے۔ اس عہد نامہ میں محمود خان افغان نیز اصفہان، افغانستان، سندھ اور پنجاب کے بارے میں نہایت اہم معلومات درج ہیں۔ ان خطوط سے افغانوں کے محاصرہ اصفہان، ہرات، مشہد وغیرہ، نیز افغانستان اور موجودہ پاکستان کی سرحدات کے سلسلے میں بڑی قیمتی معلومات حاصل ہوتی ہیں۔

افغانوں اور صفویوں کے درمیان جو نزاع برپا ہوا اور جنگیں ہوئیں اور جس کے نتیجہ میں نادر شاہ افشار کا ظہور ہوا، اس موضوع پر جو کتابیں میری نظر سے گزری ہیں اگر ان مکاتیب سے استفادہ کیا جاتا تو ان کی تاریخی اہمیت کہیں زیادہ ہوتی ہے۔

میرے پاس اس کتاب کا جو نسخہ ہے اس پر مہر ثبت ہے جس کے یہ الفاظ پڑھے جاسکتے ہیں۔ بندہ؟ محمد ۱۱۶۳ھ۔

گویا یہ ایک قریب العہد نسخہ ہے۔

### ۳۔ انشائے نور الحق مشتاقی (شمارہ ۱۸۲)

سندھ کے نامور انشا پرداز، شاعر، عالم اور سرکاری فنی میاں نور الحق مشتاقی سیوستانی کے تحریر کردہ سرکاری مراسلات کا مجموعہ ہے جو بکھر، سیوہن اور ٹھٹھہ کے سیاسی، مالی اور دوسرے تاریخی واقعات کے سلسلہ میں نہایت قیمتی اور اہم ترین معلومات فراہم کرتا ہے مثلاً

۱۔ محمد عطا منصبدار سرکار سیوستان

۲۔ مال گزاری، ٹھٹھہ کے متعلق ایک خط

۳۔ عبدالرحیم (?) صوبہ دار ٹھٹھہ کے ۵ خطوط

۴۔ اہل سمجہ کی شورش فرو کرنے کے لیے ابوالعالی سے درخواست

۴۔ انشائے عطار د (شمارہ ۱۱۵)



منشی شیوک رام عطار د، میاں غلام شاہ لور میاں سرفراز کلہوڑہ شہید کا درباری شاعر لور منشی تھ۔ امیر الامراء میر بجا خان تالپور سے بھی متوصل تھا اس نے جو سرکاری خطوط لکھے تھے، اس کی وفات کے بعد ان کو ۱۲۱۲ھ میں اہل رائے ارورہ نے جمع کیا ہے۔

میرے پاس جو نسخہ ہے وہ ۱۲۸۲ھ کا مخطوطہ ہے۔

یہ مجموعہ ”گلدستہ نورس بہار“ کے بعد اہم ترین مجموعہ ہے جس میں اٹھارہویں صدی عیسوی کے واقعات پر بھرپور معلومات ملتی ہیں۔ جملہ ۸۵ خطوط ہیں۔ آخری خط امیر الامراء میر بجا خان شہید کا ہے جس کو کلہوڑہ حکمران میاں عبدالنبی نے شہید کرا دیا تھا اور جس کی شہادت کلہوڑہ خاندان کے اختتام لور تالپوری حکومت کے آغاز کا باعث بنی۔ ایران، شیخ مسقط، قلات، جودھپور، سندھ اور ملتان کے تقریباً تمام امراء لور اعیان سلطنت کے نام، اس مجموعہ خطوط میں شامل ہیں لور ان سے کئی ایک تاریخی گوشے ہمارے سامنے روشن ہوتے ہیں۔

## ۵۔ مجموعہ مکاتیب دانش گاہ سندھ (شمارہ ۲۰۴۶۱)

یہ سندھ کے اعیان و حکام کے مکاتیب کا ضخیم مجموعہ ہے جو دانش گاہ سندھ کی ملک ہے۔ اس مجموعہ میں سندھ کے ملکی معاملات اور سیاسی حالات سے متعلق بیش بہا خطوط موجود ہیں۔

## ۶۔ مجموعہ رقعات دانش گاہ سندھ شمارہ (۲۰۴۸۰) (۳۰۰)

یہ تاریخی مکاتیب قاضی عبدالرسول لور منشی جان محمد سیوستانی (متوفی ۱۱۲۳ھ) کے انشا کردہ ہیں لور سندھ کے گوناگوں سیاسی، انتظامی سماجی اور علمی حالات کی نشان دہی کرتے ہیں۔ اس صدی کی سیاسی لور سماجی تاریخ ان خطوط کے مطالعہ کے بغیر ادھوری لور نامکمل رہے گی۔ مغلوں کے آخری دور میں سندھ کے اندر جو بد نظمی اور بد انتظامی پھیل گئی تھی، ان خطوط سے اس پر روشنی پڑتی ہے۔ چند ایک خطوط کے مطالب ملاحظہ کیجئے۔

## مطالب کی فہرست

نواب عبدالصمد خان۔ نواب خان دوران۔ مردم دل۔ قتل کردن مردم دل۔ نور محمد کلہوڑہ۔ ٹھٹھہ۔ رقعہ شیخ مبارک۔ سید عبدالجلیل بلگرامی کا مکتوب۔ مخدوم عیسیٰ ولد مخدوم عباس



ہنگورجہ۔ میر یعقوب بھری۔ رقعہ عبدالواسع، راجع بہ براہم زدگی نظم و نسق در سندھ۔ آب ہوا و میوہ ٹھٹھہ۔ پارچہ ہائے ٹھٹھہ۔ میاں عبدالرؤف و ابوالقاسم۔ ملا اللہ ڈینہ بوبکانی۔ مخدوم عبدالرحیم۔ کابل و ناظم ٹھٹھہ۔ قانون گوئے بکھر میاں عبدالواسع رسول پوری۔ شہزادہ محمد اعظم۔ قحط و بد حالی و قرض داری۔ سرکار بکھر۔ قضاۃ روہڑی و سکھر قلعہ۔ صدر الصدور خزانہ بکھر۔ پول سیاہ۔ انتظام پرگنہ جات در بیلہ، الور و کاکری۔ شیخ فیض اللہ۔ مدد معاش بملا نجم الدین بوبکانی۔ بیست ہزار دام۔ ارسلان خان۔ دربارہ خالصہ قلعہ بکھر۔ لوہری۔ باغ۔ میوہ۔ لولاد مخدوم عثمان در بیلی۔ قاضی نصیر الدین صدر سرکار بکھر و سیوستان۔ خوش حال بخشی و قانع نگار سرکار بکھر۔ قانون گویان سرکار سیوستان۔ و بد سلو کئی ایشاں بمردم بومبئی۔ شیخ عبدالرؤف۔ مکاتبات خدایار خان بہ نواب عبدالصمد خان دربارہ تحائف و مادہ فیل۔

### ۷۔ گلدستہ باغبان (شمارہ ۲)

یہ نہایت اہم خطوط کا مجموعہ ہے۔ اس مجموعہ میں قدوۃ المساکین مخدوم قاضی محمد رحیم، مخدوم محمد پناہ، قاضی محمد شاکر اور فضیلت شعار قاضی عبدالجلیل سکندہ شہر نصرپور کے لکھے ہوئے خطوط ہیں جن کو میاں قاضی محمد حافظ (عبر اور قاضی محمد اکبر) بن قاضی میاں خیمہ نصرپوری نے مرتب کیا ہے۔

ان خطوط کا موضوع، افغانستان کی سندھ میں لوٹ کھسوٹ۔ مدد خان کی سندھ میں آمد۔ اور انگریزوں کی آمد آمد پر سندھ کے باشندوں اور اہل الرائے بزرگوں کا اظہار تشویش۔ شکارپور پر افغانوں کا قبضہ۔ اپنے اہل کاروں کا تقرر۔ اور خراسان، ایران، افغانستان کے سیاسی مسائل و معاملات مندرج ہیں۔ اس مجموعہ کی ابتدا میں کوئی دیباچہ وغیرہ نہیں ہے۔ اس کا آغاز ایک مکتوب سے ہوتا ہے جس میں محمد رحیم خان بارکزی کے شکارپور سے شہر بدر ہونے اور عالی جاہ مدد خان ولد عالی جاہ غفور خان کو شکارپور کی حکومت ملنے کا حال درج ہے۔ یہ کتاب ۲۰۳ صفحات پر مشتمل ہے ہر صفحہ میں ۱۴ سطریں ہیں۔

یہ مجموعہ، سندھ افغانستان اور برصغیر میں انگریزی اثر و نفوذ کے بارے میں تاریخ کا اہم ترین ماخذ ہے۔

### ۸۔ انشائے ابری (دفتر اول) (شمارہ ۱۸۳)



مکتوبات کا یہ مجموعہ دو دفتروں پر مشتمل ہے۔ مؤلف کا نام ابراہیم بن حافظ نصر اللہ بن عبد الکریم احمدانی سیوستانی انصاری متخلص بہ ابری ہے۔ اس نے پہلا دفتر ۱۲۰۴ھ میں مکمل کیا ہے جو پانچ فصول پر منقسم ہے۔

۱۔ در خطوط جانب عزیزان و خوشاں

۲۔ در مکاتیب یاران دوستی نشان

۳۔ در تحریر پرولنہ جات و پرزہ جات۔ یہ دو نوع میں تقسیم ہے۔

۴۔ در استحصال دستکات کار و دستکات طلب سرکار

۵۔ در عرائض حضور و امراء عظام و خواتین عالی مقام و در عرائض دربار معلی

## ۹۔ انشائے ابری (دفتر دوم) (شمارہ ۱۸۳)

یہ دفتر ۱۲۰۷ھ میں مرتب ہوا ہے اور قسم اول اور قسم دوم میں منقسم ہے۔

۱۔ در تحریر اخلاص نامجات شوق انگیز آتش ریز

۲۔ در نوشتن مکتوبات معاملات آمیز، ویک فرد فرمان در گاہ فلک بار گاہ کہ تیمنا و تبر کا ثبت

نمودہ شد

ان دونوں دفتروں میں کچھ خطوط ذاتی ہیں، بقیہ خطوط سیاسی ہیں جو مغل کلہوڑہ، افغان اور تالپور عہد کے واقعات پر روشنی ڈالتے ہیں۔ میرے پاس جو نسخہ ہے وہ ۱۲۶۸ھ کا مخطوطہ ہے۔

## ۱۰۔ منہاج الشعور (ابراہیم ابری سیوستانی) (شمارہ ۱۸۳)

اس نام سے ابری نے تیسرا مجموعہ مرتب کیا ہے۔ اس مجموعہ کے پہلے حصہ میں اعزازی عبارتیں ہیں جو اس دور میں دوستوں امیروں، رشتہ داروں یا سرکاری ملازموں کے خطوط کے لیے سندھ میں مروج تھیں۔

دوسرے حصہ میں تاریخی دستک، عرائض اور خطوط ہیں۔ یہ حصہ بے حد قیمتی ہے۔

کلہوڑوں اور تالپوروں کے ایک دوسرے کے نام خطوط، ایران اور افغانستان کے درمیان مراسلات، سندھ میں صوبیداروں کے تقررات کے ہونے اور بہاول پور کے حاکم اول بہاول خاں کے سلسلے کے خطوط دوسرے حصہ میں شامل ہیں۔ اس کتاب کے دو نسخے میرے پاس ہیں ان میں سے ایک ۱۲۱۶ھ کا مخطوطہ ہے۔



## ۱۱۔ تاریخی انشاء (شمارہ ۱۳)

یہ مجموعہ بیاض کی صورت میں ہے۔ جامع و مرتب کا نام معلوم نہیں۔ پہلا خط ابوالفضل کا احمد نگر کی یورش سے متعلق شہزادہ مراد کے نام ہے۔ دیگر خطوط سندھ، ملتان، دہلی، بلوچستان اور افغانستان کے اہم معاملات اور مسائل پر ہیں۔ مغلوں اور کھوڑوں کے عہد سے متعلق اس میں بہت اہم واقعات آگئے ہیں جن کا تاریخ میں اب تک ذکر نہیں آیا جملہ ۳۵ خطوط ہیں۔

## ۱۲۔ انشائے خبرت (شمارہ ۱۳)

سلطانی مل جس کا تخلص خبرت ہے۔ یہ مجموعہ اس کا مرتب کردہ ہے اور ملتان میں تیار ہوا ہے مجموعہ کا تاریخی نام رقعات مانی نگار ۱۱۴۳ھ ہے۔ اس مجموعہ کے بعض خطوط تاریخی اور سماجی پس منظر کے حامل ہیں۔ میرے پاس جو نسخہ ہے وہ ۱۲۶۵ھ کا مخطوطہ ہے۔

## ۱۳۔ انشایٰ منشی محمد سعید (شمارہ ۱۸۲)

یہ نسخہ ناقص لاآخر ہے اور چند خطوط پر مشتمل ہے۔ یہ خطوط آخری مغل دور کے سندھ سے متعلق نہایت اہم معلومات کے حامل ہیں۔

## ۱۴۔ رقعات امام الدین (شمارہ ۱۳)

مکتوبات کا یہ مجموعہ امام الدین ہالائی کا مرتب کردہ ہے۔ میرے پاس اس کا جو نسخہ ہے وہ مؤلف کے اپنے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے۔ اس کا سن کتابت ۱۲۶۵ھ ہے۔ یہ خطوط تاریخی حیثیت سے اگرچہ غیر اہم ہیں لیکن سندھ میں فارسی عبادت آرائی کا ایک اچھا نمونہ ہیں۔

## ۱۵۔ انشاء (شمارہ ۱۸۲)

اس مجموعہ کے مؤلف کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ میرے پاس اس کا جو نسخہ ہے وہ دولت رائے نے ۱۰ جمادی الاول ۱۱۲۶ھ کو مکمل کیا ہے۔

اس مجموعہ مکاتیب میں سندھ اور ہندوستان کے معاملات کا ذکر ملتا ہے۔

## ۱۶۔ مجموعہ شاہی اسناد و فراہین (شمارہ ۱۵۵)



یہ ایک مجموعہ ہے جس میں لرغون، ترخان، مغل، کلہوڑہ اور تالپور حکمرانوں کی اسناد اور ان کے فرامین یک جا ہیں اور تاریخی اہمیت کے حامل ہیں۔ ٹھٹھہ کے مغل گورنروں کی تاریخوں کا تعین کرنے میں اس مجموعہ سے بڑی مدد ملتی ہے۔

علاوہ ازیں اس سے اعیان سلطنت، قضاۃ، سادات، علماء، شعراء، اور ان کے ورثا و اخلاف کے وظائف کے بارے میں بھی خاصی معلومات حاصل ہوتی ہیں۔ جن سے علماء اور قدیم خانوادوں کے حالات مناسب اور ان کے سلاسل کا بھی پتہ چلتا ہے۔

یہ اسناد سب کی سب باشندگان ٹھٹھہ اور امرائے ٹھٹھہ کے نام کی ہیں۔ یہ نسخہ میں نے قاضی علی محمد ٹھٹھوی مرحوم کے نسخہ سے نقل کر لیا ہے۔

### ۷۱۔ مجموعہ اسناد و فرامین (۱۵۴-۵۶-۵۷-۵۸)

یہ مجموعہ ترخان، مغل، کلہوڑہ اور تالپور حکمرانوں کے اور یجنل فرامین، حکم ناموں اور اسناد پر مشتمل ہے اور سندھی ادبی بورڈ کے ذخیرہ میں موجود ہے۔

فرامین، تین حصوں میں مجلد کر دیے گئے ہیں۔

۱۔ پانچ فرمان۔ عیسیٰ ترخان اول، باقی بیگ ترخان، جانی بیگ ترخان اور غازی بیگ ترخان کے ہیں۔

۲۔ تین فرمان شاہ جہان اور عالمگیر کے ہیں۔

۳۔ عالمگیر کے آخری ایام سے لے کر میر نصیر خان تک کے تمام مغل صوبہ داروں اور

سندھ کے کلہوڑہ اور تالپور حکمرانوں کے ۱۳ فرمان ہیں۔ یہ آخری حصہ اٹھارہویں صدی عیسوی کی تاریخ میں کام آسکتا ہے میرے پاس ان فرامین کی نقول موجود ہیں۔

بعض اور یجنل فرامین کے فوٹو میں تھنہ الکرام میں بھی شائع کر چکا ہوں۔

### ۱۸۔ مکتوبات قانع

یہ مکتوبات، سندھ کے نامور مورخ میر علی شیر قانع کے تحریر کردہ ہیں۔ یہ مورخ

کلہوڑوں کے آخری ایام میں سرکاری منشی تھا۔ مکاتیب کے اس مجموعہ میں چند ذاتی اور سرکاری مراسلے ہیں۔

یہ مجموعہ سندھی ادبی بورڈ کی تحویل میں ہے۔



## ۱۹۔ مکتوبات میر عظیم الدین

میر عظیم الدین ٹھٹھوی، تالپوری خاندان کے پہلے دربار کا ملک الشعراء تھا مثنوی فتح نامہ (کھوڑوں کی شکست اور تالپوروں کی فتح پر) اور ایک دیوان اس کی یادگار ہیں۔  
یہ مکتوبات کھوڑہ خاندان کے آخری لیام اور تالپور خاندان کے ابتدائی عہد کے بہت سے اہم واقعات پر روشنی ڈالتے ہیں۔

## ۲۰۔ مکتوبات میر نصیر خان تالپور (شمارہ ۹۲-۹۰)

میر محمد نصیر خان، سندھ کے آخری تالپور حکمران تھے جن سے انگریزوں نے ۱۸۴۲ء میں سندھ کا اقتدار چھینا اور دوسرے تالپوری صاحبزادگان کے ساتھ ان کو بھی کلکتہ اور ہندوستان کے دوسرے شہروں میں نظر بند رکھا گیا۔  
میر صاحب نے غریب الوطنی کے عالم میں جو خطوط اپنی بیگمات، امراء اور دیگر لواحقین کو لکھے یہ ان کا مجموعہ ہے۔ اس میں ۲۹۲ خطوط ہیں آخری خط ایک درخواست کی شکل میں ہے جو میر صاحب کی صاحبزادی نے ملکہ وکٹوریہ کے نام تحریر کیا ہے۔  
جس زمانہ میں سندھ کا یہ حکمران کلکتہ میں غریب الوطنی کی زندگی گزار رہا تھا، انہی لیام میں واجد علی شاہ بھی میاں برج (کلکتہ) میں جلاوطنی کے دن کاٹ رہا تھا۔ جلاوطنی کے ان لیام میں واجد علی شاہ نے اپنی بیگمات کے نام خطوط لکھے ہیں جن کے بہت سے مجموعے چھپ چکے ہیں۔  
میر نصیر خان کے یہ خطوط جہاں بہت سے تاریخی فوائد کے حامل ہیں وہاں سماجی اور تہذیبی لحاظ سے بڑی اہمیت اور افادیت اپنے اندر رکھتے ہیں۔

واجد علی شاہ کے خطوط کا اگر میر نصیر خان کے خطوں سے عبارت اور مفہوم کے اعتبار سے موازنہ کیا جائے تو واجد علی شاہ کے خطوط کی عبارتیں ان کے مطالب اور ان خطوں میں بیان کردہ عاشقانہ جذبات نہایت رکیک، عامیانہ اور پست نظر آتے ہیں جب کہ اس کے مقابلہ میں میر نصیر خان کے خطوط نہایت شائستہ، مہذب اور باوقار ہیں۔ صاف دکھائی دیتا ہے کہ میر نصیر خان کے خطوط کالب و لہجہ ایک مہذب اور شائستہ مزاج بادشاہ کے جذبات کا آئینہ دار ہے جس میں حرم شاہی کی عزت و ناموس اور ان کی عظمت و تقدس کا پورا پورا احترام ملحوظ رکھتے ہوئے جذبات محبت کا اظہار کیا گیا ہے۔ ایک فقرہ بھی غیر شائستہ اور عامیانہ نہیں ہے۔



اس سے جہاں لکھنؤ کے دربار کی سماجی گراوٹ کا پتہ چلتا ہے وہاں شاہان سندھ کی تہذیبی برتری کا برملا اظہار ہوتا ہے۔

میں نے جیسا کہ ابتدا میں کہا، یہاں فقط تاریخی مکتوبات کے معلوم شدہ مجموعوں کا ذکر کیا ہے۔ ان تمام مکتوبات کے مجموعوں کو نظر انداز کر دیا ہے جو اہل تصوف اور علماء کے لکھے ہوئے ہیں، جن سے سندھ کے مذہبی معاملات مذہبی معرکہ آرائیوں اور دینی اور تصوف کے نکتوں پر روشنی پڑتی ہے۔ سیاسی اور ملکی تاریخ میں اگرچہ یہ مجموعے کام نہیں دے سکتے۔ لیکن اٹھارھویں صدی عیسوی میں سندھ کی سماجی صورت حال، مذہبی حالات اور صوفیانہ رجحانات کا پتہ ان سے ضرور چلتا ہے۔

ایران میں آج کل تاریخی مکاتیب چھاپنے کی طرف خاص طور پر توجہ دی جا رہی ہے اور تقریباً ۱۵-۲۰ مجموعے میری نظر سے گزرے ہیں۔ زندہ قومیں ہمیشہ اپنے تاریخی اثاثہ اور تہذیبی ورثہ کو سینہ سے لگائے رکھتی ہیں۔ کاش ہمارے ہاں بھی اس قومی سرمایہ کے تحفظ کا احساس بیدار ہو اور ہم بھی ہوش میں آئیں اور تاریخ کے پہلو بہ پہلو مکاتیب کے ایسے مجموعے بھی فراہم کرنا اور چھاپنا شروع کر دیں جن سے ہماری تاریخ کی گم شدہ کڑیاں مل جائیں اور دلچسپ اندورنی معاملات اور مسائل معلوم ہو جائیں جن کا اب تک ہمیں علم نہیں ہو سکا۔



## اردو شعرا کے تذکرے۔ کچھ گذارشات

اردو نامہ شمارہ (۵۱) میں سید معین الدین شاہ صاحب قادری کا مضمون بعنوان ”اردو شعرا کے تذکرے اور تذکرہ نگاری“ شائع ہوا ہے۔ اس سلسلے میں صاحب مضمون سے ذیل کی گزارشات کرنی ہیں۔

### فخری ہندوی

فخری ہندوی شاہ طہماسپ کے دربار کا قصیدہ گو شاعر نہیں تھا۔ اس کا پورا نام سلطان محمد بنجری نہیں ہے بلکہ صحیح نام ہے سلطان محمد بن امیری ہندوی۔ ۱۔  
لطائف نامہ کے نام سے فخری نے میر نوائی کے تذکرے ”مجالس النفائس“ ۲۔ کا ترکی سے فارسی میں ترجمہ کیا ہے اور ترجمے میں بہت سارے اضافے اپنی طرف سے کیے ہیں۔ یہ ترجمہ ایک دوسرے ترجمے کے ساتھ تہران سے (۱۳۲۱ ش) آقائے علی اصغر حکمت کی طرف سے شائع ہو چکا ہے۔

لطائف نامہ کو ڈاکٹر سید عبداللہ صاحب نے بھی اور نینٹل کالج میگزین میں (اگست ۱۹۳۱ء تا ۱۹۳۳ء) شائع کیا تھا۔ یہ کتاب فخری نے سال (۹۲۸ھ) میں مکمل کی۔ ۳۔  
شاہ صاحب نے غالباً فقط اشیر نگر کو سامنے رکھ کر فخری کی تصنیفات کی نامکمل فہرست دی ہے۔ اس کی مکمل فہرست یہ ہے :

(۱) ہفت کشور (قبل ۹۲۷ھ)



(۲) لطائف نامہ (۹۲۸ھ)

(۳) تھنہ الحیب (۹۲۹ھ)

تھنہ الحیب غزلیات کا مجموعہ نہیں ہے بلکہ مختلف شعرا کی ہم زمین غزلیات کا مجموعہ ہے۔

(۴) روضۃ السلاطین (۹۵۶-۹۵۸ھ)

یہ ان شعرا کا تذکرہ ہے جو بادشاہ، شاہزادے یا امیر تھے۔ یہ اس موضوع پر پہلا تذکرہ ہے۔  
فخری جب ہرات کو ترک کر کے سندھ پہنچا اس وقت لکھ کر شاہ حسین ارغون والی سندھ کے نام  
پر معنون کیا۔ اس تذکرے کو مفصل حواشی کے ساتھ (۱۹۶۸ء) میں شائع کر چکا ہوں۔ ۴۔

(۵) صنایع الحسن (بعد از ۹۵۸ھ)

یہ کتاب صنایع شعری پر فخری نے لکھی ہے اور شاہ حسین ارغون کے نام پر معنون کی ہے۔ اس  
میں سند اور نمونے کے طور پر اپنے اشعار دیے ہیں جن کو میں نے اپنے مقدمے میں لے لیا ہے۔

(۶) جواہر العجائب (شعبان ۹۶۲ھ)

یہ شاعرات کا تذکرہ ہے جس کو فخری نے پہلے شاہ حسین ارغون کی بیوہ اور اس کے جانشین  
میرزا عیسیٰ ترخان (۹۶۲-۹۷۳ھ) کی بیوی حاجی ماہ بیگم کے نام پر معنون کیا اور پیش کرنے سے  
پہلے ارادہ بدل کر اکبر کی تخت نشینی پر ماہم انگہ کے نام کر دیا۔ میں نے یہ تذکرہ روضۃ السلاطین  
کے ساتھ شائع کر دیا ہے۔ اس کے تین اور بھی ایڈیشن نکل چکے ہیں۔ دونوں لکھنؤ نے چھاپے اور  
ایک مرحوم سید شمس اللہ قادری نے مجلہ اردو میں شائع کیا تھا۔ میرا ایڈیشن کامل تر ہے۔

روضۃ السلاطین اور جواہر العجائب موضوع کے لحاظ سے فارسی میں اولین تذکرے ہیں اور  
انصاف کی بات ہے کہ دونوں سندھ میں لکھے گئے۔ میرے علم میں ”بوستان خیال“ نام کی فخری  
نے کوئی کتاب نہیں لکھی۔ البتہ اس نام سے دو مصنفوں نے کتابیں لکھی ہیں۔ ایک جگنش قلی  
نے اور دوسری سید محمد تقی حسین نے۔

## مقالات الشعر

یہ میر علی شیر قانع ٹھٹھوی کا لکھا ہوا سندھ کے فارسی شعرا کا تذکرہ ہے جس کو میں نے  
سال (۱۹۵۷ء) میں شائع کر دیا ہے۔ حروف تہجی کے اعتبار سے مرتب شدہ نہیں تھا، میں نے  
اپنا ایڈیشن الف بای کے لحاظ سے ترتیب دیا ہے۔



## مقالات الشعرا: حیرت

شاہ صاحب نے لکھا ہے کہ قیام الدین حیرت نے اس نام سے کوئی تذکرہ نہیں لکھا۔ حالانکہ یہ تذکرہ، حیرت نے (۱۱۷۳ھ) میں مرتب کیا ہے اور اس کا ایک نسخہ رامپور کے کتب خانے میں موجود ہے۔ قیام الدین حیرت کا یہ تذکرہ مرتبہ ثار احمد صاحب فاروقی، علمی مجلس دہلی کی طرف سے (۱۹۶۸ء) میں شائع ہو چکا ہے۔ ۵- صفحات ۱۰۲- صفحہ ۱۲۱ تا ۱۲۲ پر فاروقی صاحب نے مصنف اور تذکرہ کے متعلق دیباچہ لکھا ہے۔ سراج الدین علی خاں آرزو سے شروع ہوتا ہے۔ اس تذکرے کا حوالہ اشپرنگر میں موجود ہے۔ اور نیشنل کالج میگزین (فروری ۱۹۳۰ء) میں بھی اس کا ذکر آچکا ہے۔

شاہ صاحب کے مضمون میں بہت سے اور بھی اشتباہات موجود ہیں لیکن میں نے فارسی کی حد تک عرض کر دیا۔ شاہ صاحب نے غالباً اشپرنگر ہی کو اساس قرار دیا ہے حالانکہ معلومات اتنی آگے بڑھ چکی ہے کہ اشپرنگر اب حوالے کی کتاب نہیں رہی ہے۔ تذکروں کے سلسلے میں، علاوہ ان مقالوں کے جو اور نیشنل کالج میگزین میں شائع ہو چکے ہیں، دو کتابیں اس موضوع پر پچھلے سالوں میں شائع ہو چکی ہیں۔

(۱) تذکرہ نویسی فارسی در ہندوپاکستان۔ دکتر سید علی رضا نقوی (مطبوعہ تہران ۱۳۴۳ ش)

(۲) تاریخ تذکرہائے فارسی دو جلد، احمد کلچین معانی (مطبوعہ تہران ۱۳۴۸ ش)

ہر چند کہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی کتاب اشتباہات سے خالی نہیں، لیکن اس میں کوئی شک نہیں کہ اردو کی حد تک یہ پہلی کوشش اور بہترین کوشش ہے۔ حرف آخر کوئی چیز نہیں ہو سکتی ہے چنانچہ یہ کتاب بھی اس موضوع پر حرف آخر نہیں ہے۔ ممکن ہے اس کا دوسرا ایڈیشن اس سے کامل تر ہو اور غلطیوں سے بھی نسبتاً پاک ہو۔

### حواشی:

۱- نام پر بحث دیکھئے روضۃ السلاطین کے مقدمہ میں صفحہ (۱۳)، خبری غلط نسبت ہے، اصل لفظ خبری ہے جو نقطہ

کے بیچ پھیرتے اس پر صغیر میں خبری لکھا جاتا ہے۔ جیسا کہ حسن خبری

۲- صحیح نام یہی ہے "مجلس انقاس" نہیں

۳- مقدمہ روضۃ السلاطین ص ۸ تا ۱۲

۴- اس کا ناقص ایڈیشن تہریز سے بھی ڈاکٹر خیام پور نے شائع کیا ہے۔



۵۔ جناب عارف نوشاہی صاحب نے مجھے اس تذکرے کے متعلق اس طرح معلومات فراہم کی ہیں :  
 ”کل صفحات ۱۰۲ + ۴ ص۔ مقدمہ / دیباچہ اور متن کے صفحات مسلسل ہیں جو ۱۰۲ پر ختم ہو جاتے ہیں۔ آخر میں ۴  
 صفحے کی فہرست شعر ہے۔ نثار احمد فاروقی کا مقدمہ صفحہ ۷ تا ۱۲ ہے۔ صفحہ ۱۳ سے متن شروع ہو جاتا ہے۔ پہلا شاعر آرزو  
 ہے اور آخری محمد اشرف یکتا کشمیری۔ کل ۱۵۹ اشعار ہیں۔“ (مرتب)



## اصفہان کی ایک یادگار شام

جہان را اگر اصفہانی نبود

جہان آفرین را جہانی نبود

ایران کے آرٹ، آرکیٹیکچر اور دیگر فنون لطیفہ کو دو محسن ایسے ملے ہیں، جنہوں نے اس کے تحفظ اور اس پر تحقیق اور اس کو زندہ اور ابد بنانے میں اپنی تمام تر زندگی صرف کر دی ہے۔ ایک نے پورے ایران کو اپنے دامن میں سمیٹ لیا اور دوسرے نے ایک ہی شہر یعنی ”اصفہان نصف جہان“ پر لکھنے کو اپنا شعار بنا کر اس کی ایک ایک عمارت اور ایک ایک گلی کو چے کو دیکھا، خرابوں اور آبادیوں کی تحقیق کی اور ان کی تاریخی نوعیت کو معلوم کر کے اس کی تاریخ کو ہمیشہ ہمیشہ کے لیے مٹنے سے محفوظ کر لیا۔

او. ب. پوپ :

پہلا او. ب. پوپ (Arthur Upham Pope) تھا جس نے ۹۰ برس عمر پائی اور سن شعور سے لے کر آخری سانس تک پورے زمانے اور طویل حیات میں ایران کی خاک چھانی اور تاریخی آثار اور عمارات، خط، نقش و نگار، کتبات اور دیگر تزئینی آرٹ پر بارہ ضخیم جلدوں میں ایک کتاب (Survey of Persian Art) یعنی ”تاریخ ہنر ایران“ لکھ کر جب جان جان آفرین کے سپرد کرنے کے لمحات نزدیک آئے تو، وصیت کی کہ: اے اصفہان میں ”زندہ رود“ کے کنارے دفن کر دیا جائے تاکہ مرنے کے بعد بھی ”زندہ رود“ کی موجیں اور لہریں مدفن کے دامن کو چھوتی



رہیں۔ آج اس کا خوبصورت مقبرہ جس جگہ چاہا تھا، اسی جگہ پر حکومت ایران نے بنوا کر، ایک طرف اس مرحوم کی روح کو تسکین پہنچائی ہے اور دوسری طرف اپنی بزرگواری اور علمی قدردانی کی زندہ مثال کھڑی کر دی ہے۔

اس بوڑھے بزرگ سے ان کے آخری ایام میں میری بھی شناسائی ہوئی اور ملاقاتیں رہیں۔ انتقال سے چند ماہ پیشتر، ان کی طرف سے شیراز میں منعقد ہونے والی ایک کانفرنس کا دعوت نامہ آیا، لیکن کانفرنس کے انعقاد سے پہلے ان کا انتقال ہو گیا اور کانفرنس ملتوی ہو گئی۔

بہت شوق سے سن رہا تھا زمانہ

ہم ہی سو گئے داستاں کہتے کہتے

لطف اللہ ہنر فر:

دوسرا عالم ہے ڈاکٹر لطف اللہ ہنر فر جس نے ”گنجینہ آثار تاریخی اصفہان“ کے نام سے ایک ہزار صفحات اور کئی سو تصاویر پر مشتمل کتاب لکھ کر، شہر اصفہان اور اس کے اطراف کے تاریخی آثار اور ثقافتی اثاثے کو ہمیشہ کے لیے روشن اور محفوظ کر دیا ہے۔ یہ حضرت بھی میرے عزیز دوست اور عنایت فرما ہیں۔ اصفہان کی یونیورسٹی میں تاریخ اور فنون لطیفہ کے پروفیسر اور اس شعبہ کے رئیس ہیں۔ ان کی صبح یونیورسٹی میں گزرتی ہے اور ان کی شام اصفہان کے آثار کو تلاش کرنے، دیکھنے اور ان کی تحقیق میں بسر ہوتی رہتی ہے۔ ان کی راتیں لکھنے پڑھنے میں بیت جاتی ہیں۔ ایام جوانی سے لے کر بالوں کے سفید ہونے تک، ان کے شب و روز کا یہی معمول اور مشغلہ رہا ہے۔ اس ضخیم کتاب کے بعد اور کئی ایک مضامین لکھنے کے باوجود، ان کا خیال ہے کہ اصفہان پر ابھی کچھ نہیں لکھا گیا اور بہت کچھ لکھنا بھی باقی ہے۔

گمان مبر کہ، بپایان رسید کار مغان

ہزار بادۂ ناخوردہ، در رگ تاک است

اب کے کیا دیکھنا تھا:

میں کئی مرتبہ اصفہان گیا ہوں۔ مشہور مقامات، مساجد، بازار اور مقابر بار بار دیکھے ہیں لیکن اصفہان درحقیقت پورا جہان نہیں تو ”نصف جہان“ واقعی ہے۔ واپس آ کر جب پڑھتا ہوں تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ آثار تھے، یہ مقابر تھے اور یہ تاریخی کتبے تھے جن کا دیکھنا رہ گیا اور ابھی بہت کچھ ایسا ہے جس کا دیکھنا ضروری ہے۔



اس مرتبہ مارچ (۱۹۷۲ء) میں دو نصف دن اس ”نصف جہان“ میں رہنا نصیب ہوا۔  
سترہ تاریخ کی دوپہر کو پہنچا اور دوسرے دن یعنی اٹھارہ کو بعد از ظہر وہاں سے روانہ ہوا۔ اس دفعہ  
مصمم ارادہ تھا کہ دیکھے ہوئے مقامات نہیں دیکھوں گا بلکہ اس کے بجائے :

۱۔ نظام الملک طوسی کا مزار

۲۔ ملک شاہ سلجوقی اور اس کے خاندان کا مدفن

۳۔ اور مسجد لبنان

دیکھنا ہے۔ چنانچہ جہاز سے اترتے ہی اپنے دوست ڈاکٹر ہنر فر کو میں نے بتا دیا کہ اب کے  
مشہور مقامات سے ہٹ کر فقط ماضی کے تاریخی جھروکوں میں جھانکنا ہے !  
زمانے کی رسم کو پورا کرنا ضروری تھا۔ یورپی ممالک کے آٹھ ”ایران شناس“ ساتھ تھے۔  
پہلے ہم نے میدان شاہ، عالی قاپو، مسجد شاہ، مسجد لطف اللہ، چہل ستون اور دیگر قابل دید عمارات  
و مقامات کو دیکھا۔ یہ وہ مقامات ہیں جن کی وجہ سے اصفہان کو شہرت حاصل ہے اور ہر آنے والا  
ان کو دیکھنا اصفہان کے سفر کا مقصود اور حامل سمجھتا ہے۔

مدرسہ ملک شاہ سلجوقی :

اصفہان کے ایک محلہ کا نام ”احمد آباد“ ہے۔ اس میں ایک گلی ہے جس کو ”دار البطیخ“ کہتے  
ہیں اور عوام کی زبان پر اس کا نام بگڑ کر ”دالبیتی“ یا ”دالبتی“ چڑھ گیا ہے۔ یہ گلی تاریخی ہے۔  
سلجوقیوں کے دور میں یہ محلہ، جس کا قدیم نام ”محلہ کران“ تھا، بہت آباد اور مرکز علم و فن تھا۔  
ملک شاہ سلجوقی کا بنایا ہوا بہت بڑا مدرسہ اسی محلہ میں واقع تھا، جس میں دور دراز ممالک کے  
طالب علم آکر تحصیل علم کرتے تھے۔ ان کے اخراجات اور اساتذہ کا خرچ حکومت کی طرف سے  
ادا کیا جاتا تھا۔

مدرسہ کا نام و نشان مٹ چکا ہے۔ نیز محلہ بھی اپنی پرانی وضع قطع اور نقش نقشہ کھو چکا  
ہے۔ نئے مکانات، سیدھی گلیاں اور جدید طرز کے کوچے وجود میں آگئے ہیں۔ محلہ کا پرانا نام  
لوگ بھول بھال گئے ہیں۔ اب ”کران“ کی جہ اس کو ”احمد آباد“ کہتے ہیں۔ تاریخی آثار میں ملک  
شاہ سلجوقی کا گورستان اور اس کے مشہور عالم وزیر نظام الملک طوسی کا مزار ایک ہی احاطے اور  
ایک ہی چھت کے نیچے باقی رہ گیا ہے۔

سلجوقی سلاطین :



سلجوقی سلاطین کی پانچ شاخیں ممالک اسلامیہ کے پانچ مختلف حصوں پر حکمران تھیں۔  
بنیادی شاخ وہ تھی جو ایران پر حکمران رہی۔ دوسری شاخ عراق پر حکومت کرتی تھی، تیسری  
شاخ کرمان پر حاکم تھی، اور چوتھی شاخ وہ تھی جو روم اور ارض اروم یعنی ترکی پر قابض تھی،  
پانچواں سلسلہ شام پر مسلط تھا۔

ایران کی بنیادی شاخ کو تاریخ میں ”سلاجقہ بزرگ“ کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ اسی  
سلسلہ میں ہی سلاجقہ کے نام اور پادشاہ ہو گزرے ہیں۔  
سلاطین کے مدفن :

یہ پادشاہ ایک شہر یا ایک جگہ مدفن نہیں ہیں۔ مختلف شہروں میں دفن ہوئے اور زمانے  
کے نشیب و فراز نے بعض کی قبریں اُجاڑ دیں اور بعض کے مقابر کا نام و نشان تک مٹا دیا۔ اس  
بنیادی ”سلاجقہ بزرگ“ کے سلاطین اس طرح دفن ہوئے ہیں :

۱۔ طغرل بیگ بن میکائیل (۴۲۹-۴۵۵) ری (طهران)

۲۔ الپ ارسلان بن چغری بیگ (۴۵۵-۴۶۵) مرو

۳۔ ملک شاہ بن الپ ارسلان (۴۶۵-۴۸۵) اصفہان

۴۔ برکیارق بن ملک شاہ (۴۸۷-۴۹۸) اصفہان

۵۔ محمد بن ملک شاہ (۴۹۸-۵۱۱) اصفہان

۶۔ محمود بن محمد بن ملک شاہ (۵۱۱-۵۲۵) اصفہان

۷۔ سنجر بن ملک شاہ (۵۱۱-۵۵۲) مرو

عراق چونکہ ایران کا حصہ تھا اس لیے وہاں کے سلجوقی سلاطین زیادہ تر ہمدان اور رے میں  
مدفن ہوئے جن کی فہرست یہ ہے :

۱۔ طغرل بن محمد بن ملک شاہ (۵۲۶-۵۲۷) مدرسہ طغرل ہمدان

۲۔ مسعود بن محمد بن ملک شاہ (۵۲۷-۵۳۷) مدرسہ طغرل ہمدان

۳۔ محمد بن محمود بن محمد بن ملک شاہ (۵۳۸-۵۵۴) ہمدان

۴۔ سلیمان بن محمد بن ملک شاہ (۵۵۴-۵۵۶) ہمدان

۵۔ ارسلان بن طغرل بن محمد بن ملک شاہ (۵۵۶-۵۷۳) ہمدان

۶۔ طغرل بن ارسلان بن طغرل بن محمد (۵۷۳-۵۹۰) مقبرہ طغرل بیگ ری



## مسجد لنبان :

مجھے اس دفعہ ایک تو ملک شاہ اور نظام الملک کی قبریں دیکھنی تھیں اور دوسری ”مسجد لنبان“۔ ڈاکٹر لطف اللہ ہنر فر نے پہلے ”مسجد لنبان“ کی طرف رخ کیا۔ میدان شاہ سے نکل کر ”چهار باغ“ کی طویل شاہراہ کو عبور کرتے ہوئے خیابان شیخ بھائی کے ذریعے ہمارا موٹر مسجد لنبان کے دروازہ پر آکر رکا۔

مسجد لنبان صفوی دور میں، علاوہ خانہ خدا ہونے کے ایک سماجی اور ثقافتی مرکز کی حیثیت بھی رکھتی تھی۔ یہ محلہ قدیم اور اصفہان کے ابتدائی آباد محلوں میں سے تھا اس لیے باہر سے ہر نووارد مسافر اس مسجد کے ایک دو پھیرے ضرور کرتا تھا۔ شہر کے پڑھے لکھے، عالم، ادیب اور شاعر روزانہ یہاں آتے۔ ان کی محفلیں جہتیں، مباحث ہوتے اور شعر و سخن کی مجلسیں برپا ہوتیں۔ ایک دوسرے سے میل ملاقات کا مرکز بھی یہی مسجد تھی، اگر کہیں اور ملاقات نہ ہو سکے تو یہاں ملاقات ہو جانا یقینی تھا۔ گویا پورے اصفہان کا ثقافتی اور سماجی مرکز یہی تھا۔

طاہر نصیر آبادی نے اپنے مشہور ”تذکرہ شعرا“ (۱۰۸۳ھ) میں اس مسجد اور مسجد میں میل ملاقاتوں کا بہت ذکر کیا ہے۔ یہ میرزا طاہر وہی ہیں جن کا جد اعلیٰ میرزا محمد صادق مینا، ہندوستان آکر رہا اور دو بہت اہم تاریخیں لکھیں۔ ”صبح صادق“ جس کو (۱۰۴۸ھ) میں اس نے مکمل کیا اور شاہزادہ شجاع کے نام پر معنون کیا۔ دوسری تاریخ ہے ”شاہد صادق“ جسے اس نے (۱۰۵۶ھ) میں مکمل کیا۔ میں جس زمانے میں ”تذکرہ شعرائے کشمیر“ مرتب کر رہا تھا اس وقت ”تذکرہ نصر آبادی“ میں اکثر شعر اور علما کی محافل اور دلچسپ مجالس کا ذکر پڑھتا تھا اور ایسا معلوم ہوا کہ یہ مسجد اصفہان کا ایک بہت اہم علمی مرکز تھا۔ قدرتا مجھے اس کے دیکھنے کا خیال ہوا اور اس وقت سے اسی آرزو کو پالتا رہا۔

”لنبان“ اس پورے محلہ کا قدیمی نام ہے۔ یہ دراصل شہر سے باہر ایک دیہہ کا نام تھا اور جب شہر بڑھا تو یہ دیہہ اصفہان کا ایک محلہ بن گیا۔ اس کے دروازہ کا نام ”دروازہ لنبان“ تھا۔ اس محلہ میں کئی ایک عالم، صوفی، درویش، ادیب اور شاعر رہتے تھے جن کا ذکر تاریخ میں اسی محلہ کی مناسبت سے درج ہے۔ چوتھی صدی ہجری کے محدث اور علما لنبانی نسبت سے معروف اور مشہور ہیں۔ ”تذکرہ عرفات العاشقین“ کا مؤلف تقی لوحی (۹۷۳-۱۰۳۰ھ) اسی محلہ کا تھا جو ہندوستان آیا اور یہیں رہ کر اپنا معرکتہ الآرا تذکرہ لکھا۔



مسجد لبنان آٹھویں صدی ہجری میں جمال الدین وزیر دیلمی نے بنوائی۔ مسجد کی اب وہ قدیم عمارت نہیں رہی۔ وقت بوقت مرمت نے اس کی اصل ہیئت کو بدل دیا ہے۔ اس وقت یہ ایک بالکل جدید عمارت ہے۔ فقط گچ کی دیوار کا ایک ٹکڑا، صفوی عہد کی کاشی کاری کے چند نمونے اور اسی دور کے کچھ تاریخی کتبے بطور یادگار باقی رہ گئے ہیں۔ صحن میں البتہ ایک بہت بڑا اور تنویر درخت سو اس آٹھویں صدی کی یاد دلارہا ہے۔ یہ چنار کا درخت ہے اور پورے صحن کو اپنے سائے میں لیے ہوئے ہے۔ مسجد کے ہال کے نیچے سے ایک نہر جاری ہے جس میں اہل حاجت اپنی حاجات اور ضروریات کے لیے عریضے لکھ کر بہا دیتے ہیں۔ ان کا اعتقاد ہے کہ ان کی حاجتیں پوری ہو جاتی ہیں۔ اسی طرح یہ بھی مشہور ہے کہ اس مسجد میں حضرت امام حسن نے نماز ادا کی ہے۔ مسجد کا منبر ”منبر صاحب الزمان“ کے نام سے مشہور ہے جو اصفہان کے منابر میں اپنی خوبصورتی کی وجہ سے نفیس ترین منبر شمار کیا جاتا ہے اور اس پر (۱۱۱۴ھ) سال کندہ ہے۔

”رسالہ محاسن اصفہان“ کا فارسی مترجم بنیاد رکھتے وقت خود موجود تھا اور اس نے ”عمارۃ جمال الدین“ کے نام سے اس کو یاد کیا ہے اور بانی کا نام لکھا ہے: ”صاحب معظم، قدوہ اعظم الامم، جلال الوزراء، جمال الدولۃ والدین، محمد دیلم دستجردی الاصفہانی۔“

سعید ہروی اسی زمانے کا شاعر تھا، اس نے اس کی تعریف میں اشعار لکھے ہیں:

از پئی ذوق و تفرج، گربہ لبنان میروی  
مسجدی بینی مروج، بر سر آب روان  
در جوارش صاحب ”صاحب قدم“ رابقعہ  
کز لب تعظیم بوسد، آسمانش آستان  
صاحب عادل جمال الدین محمد، کاورد  
سبز خنگی آسمان را، حکم او در زیر ران

کاشی کے قدیم کتبوں میں دو کتبے محمد رضا الامامی الاصفہانی (۱۰۸۰ھ) کے ہیں اور ایک کتبہ محمد باقر شیرازی (۱۲۵۶ھ) کا ہے۔ اس کتبے کے اوپر دروازے کی عین پیشانی پر تذکرہ کے مصنف محمد طاہر نصر آبادی کے اشعار رضا الامامی کے خط میں کاشی کی تختی پر لکھے ہوئے ہیں:

در زمان داوود گیتی ستان بحر دل  
آفتاب دولت مشرق، سلیمان پادشاہ



پادشاہی، کز برائی کسب اقبال و شرف  
 فتح در ظل ہمائی رایتش گیرد پناہ  
 یافت تعمیر این بنا از لطف آن گردون شکوہ  
 شامل حال شریفش بار الطاف الہ  
 تابود مسجد برائی سجدہء اہل ورع  
 آستانش پادشاہان جہان را مسجد گاہ  
 خامہ بہر سال تار بخش، عبارت زد رقم  
 نو، شد این مسجد، ز امر عادل عالم پناہ (۱۰۸۰ھ)

نصر آبادی نے اپنے تذکرے میں یہ اشعار دیے ہیں۔

اندر باہر، گنبد، منار اور درو دیوار پر کاشی کا بہترین کام کیا ہوا ہے۔ جس وقت ہم پہنچے ہیں اس وقت بھی منار کی مرمت ہو رہی تھی۔ مسجد نہایت خوبصورت، صحن اور عمارت دلکش اور محلہ ایسی جگہ واقع ہے کہ ہر آنے جانے والے کا گزر ضرور وہاں سے ہوتا ہے۔ معاشرہ بدل چکا ہے، محافل کے مراکز کی نوعیت بھی مختلف ہو گئی ہے اور ہماری تہذیب بھی گردش روزگار سے دگرگون ہو گئی ہے اس لیے اب مساجد تہذیبی اور ثقافتی مرکز نہیں رہیں۔ سوائے تاریخی اہمیت کے خود مذہبی معاشرے میں بھی ان کو کوئی خاص مقام حاصل نہیں رہا۔ مساجد میں اکثر چوکیدار بیٹھے رہتے ہیں اور سیاح ادھر ادھر فوٹو نکالتے ہوئے دیکھے جاتے ہیں۔ جب ہم مسجد لبنان میں داخل ہوئے تو کوئی بھی نہیں تھا۔ تقریباً ایک گھنٹہ ہم اس کو دیکھتے رہے اور جب باہر نکلے ہیں اس وقت بھی کوئی آنے والا نہیں ملا۔

دار البطیخ:

مسجد لبنان سے نکل کر ہمارا موٹر اب میدان شاہ کی سمت چلا۔ خیابان حافظ سے ہوتے ہوئے محلہ احمد آباد کی ایک گلی میں مڑا۔ دو گلیوں میں ادھر ادھر مڑ کے چنار کے ایک تناور درخت کے قریب آکر رکا۔

اس وقت موسم بہت ہی خوشگوار تھا ابر کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے سورج کے ساتھ آنکھ مچولی کھیل کر دھوپ چھاؤں کا سماں پیدا کر رہے تھے۔

گلی آباد تھی، کریانے کی دکانیں کھلی ہوئی تھیں، عورتیں سیاہ برقع پہنے ہوئے کھانے پینے



کاسمان خرید رہی تھیں اور گلی میں کام پر جانے والے مردوں کی آمدورفت سلسل جاری تھی۔ یہ جو چنار کا بڑا درخت کھڑا ہے اس کی وجہ سے اس حصہ کو ”مقبرہ پائی چنار“، ”تکیہ پائی چنار“ اور ”تربت نظام“ کہا جاتا ہے۔ یہ چنار ڈاکٹر ہنر فر کی تحقیق کے مطابق اسی ”مدرسہ ملک شاہ“ کی باقی ماندہ یادگار ہے۔ اس قسم کے چند ایک قدیم درخت اصفہان میں موجود ہیں جن کو اپنی کہن سا گلی کی وجہ سے تاریخی حیثیت حاصل ہے، مثلاً ”چنار امام زادہ اسماعیل“ ”چنار دستگرد“ اور ”چنار باغ زر شک۔“

اسی مقام کو ”دار البطیخ“ اس لیے کہا جاتا تھا کہ قدیم دور میں یہاں سبزی منڈی تھی اور سبزی کے علاوہ تمام اقسام کا میوہ، خصوصاً اعلیٰ قسم کا خربوزہ بہت افراط سے یہاں آتا تھا۔ یہیں ملک شاہ سلجوق نے مدرسہ قائم کیا تھا اور ایک وسیع باغ اس سے ملحق لگوایا تھا۔ اسی باغ کے ایک گوشے میں خواجہ نظام الملک طوسی کو دفنایا گیا جس کے بعد یہ حصہ ”تربت نظام“ کے نام سے پکارا جانے لگا۔ سال (۷۲۴ھ) میں اس مقام کو اسی نام سے کتابوں میں لکھا گیا ہے۔ گورستان :

یہاں برصغیر میں، عبدالرزاق کانپوری مرحوم پہلا شخص ہے جس نے نظام الملک طوسی کی مفصل اور مستند سوانح عمری لکھ کر، ان کی عظمت اور ان کے کارناموں سے ہمیں آگاہ کیا۔ پڑھا لکھا طبقہ اس کے بعد ہی ان کی شخصیت سے متعارف ہو گیا۔ نظام الملک کی حیات پر غالباً اس قسم کی مفصل کتاب کسی زبان میں اب تک نہیں لکھی گئی ہے۔

خواجہ نظام الملوک طوسی سلطان ملک شاہ سلجوقی کے ساتھ بغداد جا رہا تھا کہ نھاوند کے حدود میں منزل ”سحنہ“ پر ایک باطنی نے درخواست کے بہانے قریب آکر ان کو چھرا گھونپ کر مار ڈالا۔ یہ ۱۲ رمضان ۸۵۵ھ کا واقعہ ہے۔ یہ بہت بڑا حادثہ تھا جس پر تمام عالم اسلام نے ماتم کیا۔ ان کی نعش وہاں سے لائی گئی اور اصفہان کے اس محلہ میں ”مدرسہ ملک شاہی“ کے باغ میں دفن کی گئی۔

اس بڑے چنار کے مقابل ایک معمولی دروازے سے ہم ایک چار دیواری کے اندر داخل ہوئے۔ چھوٹے صحن کے بعد چار فٹ اوپر ایک دالان تھا جس پر چھت تھی۔ کھلے صحن کے درمیان چند میوہ دار درخت تھے جو ہر ایرانی کے مکان کا خاصہ ہے۔

اسی دالان پر وہ مجموعہ مقابر ہے جس میں خواجہ بزرگ کی قبر بھی ہے اور چند سلجوقی



سلاطین بھی مدفون ہیں۔

ہرچند کہ سلجوقیوں میں سلطان سنجر کے بعد ملک شاہ سب سے زیادہ نامور بادشاہ گزرا ہے لیکن خواجہ نظام الملک جیسے نامور وزیر، عالم اور ادیب کے پہلو میں دفن ہوا اس لیے اس کا نام دب گیا اور ”زبان خلق“ پر ”قبر نظام“ ہی کا نام رہ گیا ہے۔ خواجہ بزرگ کے اچانک مارے جانے کا واقعہ اتنا عظیم تھا کہ اس کے ایک ماہ بعد جب ملک شاہ کی نعش لا کر اس جگہ پر دفن کی گئی تو اس کے مدفون کو کسی اہمیت کے قابل نہیں سمجھا گیا۔

خواجہ نظام الملک کا مزار :

دالان پر آتے ہی پہلی قبر خواجہ کی پڑتی ہے۔ لوح مزار سنگ مرمر کا، کنارے نقشی دار اور آیات قرآنی سے مزین۔ لوپر کے کناروں پر آیات ہیں اور سرہانے کی طرف بعض جگہ سے مٹا ہوا کتبہ ہے جس کی عبارت یوں پڑھی جاتی ہے۔

”واصل گشت بحوار مرحمت وغفران، وفایز شد بغرفات

جنان وروضہ رضوان، حضرت مغفرت مآب قیام بھفت رحمہ

دیان..... المفاخر و افتخار الاکابر ولھا ظم الوزراء..... خواجہ.....

الملک“

مجھے ڈاکٹر ہنر فر نے بتایا کہ یہ لور دیگر قبروں کے پتھر عصر صفوی کے معلوم ہوتے ہیں۔

موجودہ عمارت تو قریبی دور کی بنی ہوئی ہے۔

اسی قبر کے آس پاس خواجہ کے بیٹے ابو بکر عبید اللہ مؤید الملک کی قبر بھی تھی جس کو سلطان برکیارق نے پہلے اپنا وزیر بنایا اور پھر (۷۹۴ھ) میں اپنے ہاتھ سے اُس کی گردن اڑائی۔ اب یہ قبر ظاہر نہیں ہے، مرمت لور زمانے کے نشیب و فراز میں لور قبروں کے ساتھ یہ قبر بھی مٹ گئی ہے۔

اس عظیم الشان شخصیت کی تاریخی قبر کے چاروں طرف میں بار بار پھر لور عبرت سے پتھر کے اس نشان کو دیکھتا رہا جس کے نیچے قوی گمان یہ ہے کہ نظام الملک جیسی عظیم شخصیت ابدی نیند سو رہی ہے۔ تصویریں نکالیں اور آگے قدم بڑھائے۔

ملک شاہ سلجوقی کی قبر :



چند قدم کے فاصلہ پر دو قبریں ایک دوسرے سے متصل ہیں۔ دونوں کے سنگ مزار سنگ مرمر کے ہیں۔ ایک منقش لورآیات سے مزین ہے، دوسرا نسبتاً زیادہ نقش و نگار سے آراستہ ہے۔ دونوں پر نام نہیں ہے۔ گمان ہے کہ جو کم نقشی دار قبر ہے وہ سلطان ملک شاہ سلجوقی کی ہے جس کو خواجہ نظام الملک کی شہادت کے ایک ماہ بعد شوال (۸۵۴ھ) میں جمعہ کے روز بغداد میں موت سے ہمکنار ہونا پڑا۔

رفت در یک مہ بہ فردوس برین، دستور پیر  
شاہ برتا، از پس لو رفت، در ماہ دگر  
کرد ناگہ قہر یزدان، عجز سلطان آشکار  
قہر یزدانی بہن و عجز سلطانی نگر  
سلطان کی نقش پہلے بطور امانت بغداد میں ”شونیز“ کے گورستان میں دفن کی گئی، جہاں سے اس کے بیٹے محمود شاہ نے لا کر اصفہان کے اس ”مدرسہ ملک شاہی“ میں جوار خواجہ نظام الملک میں دفن کی۔

ترکان خاتون :

ترکان خاتون ملک شاہ کی با عظمت ملکہ تھیں، جیسا عظیم خاوند تھا ویسی ہی بڑی یہ بیگم تھی۔ سال (۸۷۷ھ) میں، خاوند کی وفات کے تقریباً دو سال بعد اصفہان میں لور یہیں سلطان ہی کے پہلو میں دفن ہوئی۔ لوحہ قبر چاروں طرف سے منقش ہے۔ نام اس پر بھی لکھا ہوا نہیں، فقط آیات قرآنی نقش کی ہوئی ہیں۔

سلطان برکیارق۔ سلطان محمد :

یہ دونوں ملک شاہ کے بیٹے تھے زندگی میں یہ دونوں بھائی ایک دوسرے کے سخت مخالف اور جانی دشمن تھے لیکن جب اس جہاں سے کوچ کیا تو قسمت اور ان کی بے بسی نے دونوں کو ایک دوسرے کے پہلو میں جگہ دے دی۔

ملک شاہ کے سرہانے دو ڈھائی فٹ بلند سطح ہے جس پر دو قبروں کے نشان ہیں اور یہی دو قبر ان دو بھائیوں کی کہی جاتی ہیں۔

اس پورے مسقف ایوان کافرش اور دیواریں سبز ٹائیلوں کی ہیں۔ سلطان برکیارق کی قبر کا صندوق نما تھلہ اسی سبز ٹائیلوں سے بنا ہوا ہے۔ کوئی نقش یا کتبہ نہیں ہے، روایت یہی رہی ہے



کہ یہی قبر برکیارق لور محمد کی ہے۔

دوسری قبریں :

معلوم ہوتا ہے کہ ”مدرسہ ملک شاہی“ کے باغ کا یہ گوشہ، جس میں پہلے نظام الملک کو دفن کیا گیا، بعد میں سرکاری گورستان کی شکل اختیار کر گیا تھا۔ اصفہان سلجوقی سلاطین کی اس شاخ کا دار السلطنت رہا اس لیے جو سلجوق سلطان فوت ہوا اس کی دفن گاہ یہی گوشہ بنا بعد کے ادوار میں بھی کچھ لور لوگ دفن ہوئے ہیں چنانچہ کچھ قبریں نویں اور دسویں صدی کی بھی موجود ہیں جن کی شخصیتوں کی تاریخی حیثیت معلوم نہیں ہے۔ نام لور سال ان پر مرقوم ہیں۔

ہم نے اس عبرت گاہ پر تقریباً دو گھنٹے گزارے لور قبروں کے گرد بار بار گھومتے رہے، بحث کرتے رہے لور ان کے قتل لور مظالم کی داستانیں یاد کرتے رہے۔

تاریخی شخصیتوں کا آغاز لور انجام لور پھر یہ کسمپرسی کی حالت دیکھ کر دنیا لور دنیا والوں کی بے ثباتی پر نفیر کرتے ہوئے ہم اس چہار دیواری سے باہر نکل آئے لور اس قدیم چنار کی شاخوں لور تنہ کو ایک دفعہ پھر غور سے دیکھتے ہوئے موٹر میں سوار ہو کر ”مہمان خانہ شاہ عباس“ کی طرف چلے۔ موٹر چلتی رہی لور میرے ذہن میں خاقانی کا یہ شعر پھر تارہا :

ملک شہ، آب و آتش بود، رفت آن آب و مرد آتش

کنون، خاکستر و خاک است ماندہ، در صفاہانش

سلطان ملک شاہ خوش قسمت تھا کہ خواجہ نظام الملک کے جوار میں دفن ہوا لور اس نام آور وزیر، دبیر لور مصنف کی وجہ سے، اس کی قبر آج تک قائم رہتی چلی آئی ہے۔ جو پڑھا لکھا نظام الملک کی زیارت کو جاتا ہے وہ اس عظیم سلجوقی پادشاہ کی قبر کو بھی حیرت سے دیکھ لیتا ہے۔

کراچی ۶-۸-۱۹۷۴ء



## سلطان محمود بکھری کی زندگی کا ایک پہلو

دسویں صدی ہجری میں بخارا سے لے کر دہلی تک کچھ ایسے غیر معمولی واقعات اور حادثات وقوع پذیر ہوئے کہ جنہوں نے ان مختلف سرزمینوں کی دنیا ہی یکسر بدل ڈالی۔ پرانے حکمرانوں کے تخت و تاج الٹ گئے، نئی قوتیں ابھر آئیں، نئے خانوادے نکل آئے اور نئی حکومتوں نے تشکیل پائی۔

شیبانیوں کا ابھرنا (۹۰۶ھ / ۱۵۰۰ع)، صفوی سلطنت کی بنا پڑنا (۹۰۷ھ / ۱۵۰۲ع)، ہرات کے تیموریوں کا بہ وجہ کثرتِ اولاد و ازدواج چراغ گل ہو جانا (۹۱۳ھ / ۱۵۰۶ع)، بابر کا فرغانہ سے آوارہ ہو کر کابل اور قندھار پر تسلط پیدا کر کے (۹۲۸ھ / ۱۵۲۲ع) پھر ہندوستان میں ایک بڑی سلطنت کی بنیاد رکھنا (۹۳۲ھ / ۱۵۲۶ع)، سندھ میں سمر خاندان کا مٹ جانا، شاہ حسین بلیقرا کے ایک امیر شاہ بیگ ارغون کا قندھار میں بابر سے شکست کھا کر سندھ پہنچ کر حکومت کی داغ بیل ڈالنا (۹۲۸ھ / ۱۵۲۲ع)، ہمایوں کا سوری سلطان سے شکست کھا کر سندھ میں جائے پناہ نہ ملنے کی (۱)، وجہ سے (ربیع الآخر ۹۵۰ھ / ۱۱ جولائی ۱۵۴۳ع تا ۷ محرم ۹۵۲ھ / ۲۱ مارچ ۱۵۴۵ع) ایران جا کر پناہ گزیں ہونا اور شاہ طہماسپ کی ہمدردی اور امداد سے پھر ہندوستان کا تخت و تاج حاصل کرنا۔ یہ سارے واقعات دسویں صدی کی پہلی تین چوتھائیوں میں رونما ہوئے ہیں۔ ان کی وجہ سے ایران قدیم کی سرزمین سے لے کر برصغیر کی خاک تک کا پورا سیاسی سماجی ماحول اور ثقافتی صورت حال بالکل تبدیل ہو کے رہ گئی۔ اس کی وجہ سے ایک اور خاص بات جو



ہمارے ہاں رونما ہوئی، وہ یہ ہے کہ آئندہ کئی صدیوں تک جغرافیائی حدود اگرچہ بظاہر قائم رہے لیکن سیاسی اور سماجی معاملات اور مسائل میں اس برصغیر پر ہمیشہ ایران کی ایک قسم کی بالادستی رہی۔ کیونکہ سماجی یا سیاسی معاشرے کی جن امرا اور اہل فکر نے یہاں آکر تشکیل کی وہ تمام ترا ایرانی اور تورانی تھے۔

سلطان محمود بکھری اور اس خاندان کے دیگر افراد بھی انہی میں سے تھے جو مذکورہ صدی کے آغاز میں آئے اور صدی کی آخری چوتھائی تک ہرات، کابل، قندھار اور پھر بعد میں سندھ کے سیاسی اور سماجی ردوبدل میں بہت بڑا کردار ادا کرتے رہے۔ امیر ذوالنون ارغون اور شاہ بیگ ارغون کے ہاتھ سے کابل، قندھار، بست اور زمین دلور کے علاقوں پر جو کچھ گزری اُس میں سلطان محمود بکھری کے باپ میر فاضل کوکلتاش (۲)، کا بہت بڑا ہاتھ تھا اور پھر جب یہ سب لوگ وہاں سے نکالے جانے کے بعد سندھ پر آکر مسلط ہوئے، تو یہاں کے ملکی امور اور معاملات میں جو کچھ ردوبدل ہوا اس میں اس خاندان اور خاص طور پر سلطان محمود بکھری کا کردار بہت ہی اہم رہا ہے (۳)۔ یہاں تک کہ جب شاہ حسن ارغون نے ۹۶۲ھ / ۱۵۵۵ع میں لاولد ہو کر وفات پائی تو اس نے سیوستان سے لے کر سیوی تک اپنی علیحدہ حکومت قائم کر لی۔

سلطان محمود بکھری کے اجداد کا تعلق اصفہان کے موضع خراسکان (بلوک جی) سے تھا (۴)۔ میر معصوم نے سلطان محمود بن میر فاضل بن میر عادل بن احمد خواجہ تک کا سلسلہ بتلایا ہے (۵)، اور لکھا ہے کہ احمد خواجہ کا تین واسطوں سے اصفہان کے مشہور اور معروف سخی لوہ جواد ملک محمود ”نان دہ“ سے نسب ملتا ہے۔ امیر تیمور نے جب اصفہان کو تاراج کیا (۸۹ھ / ۱۳۸۷ع) تو (۶)، سلطان محمود کا دادا احمد خواجہ، امیر ذوالنون ارغون کے والد میر حسن کے ہاتھ آیا جس نے اپنے بچوں کی طرح ان کی پرورش کی اور اپنے ہی گھر کا فرد بنالیا۔ سلطان محمود بکھری کے خاندان کا امیر ذوالنون ارغون کے خاندان سے تعلق یہیں سے شروع ہوا جو اس کے پوتے شاہ حسن ارغون کی وفات (۹۶۲ھ / ۱۵۵۵ع) تک برابر قائم اور استوار رہا۔

ارغونوں کے ساتھ ترخانوں کا ایک بہت بڑا اور طاقتور قبیلہ سندھ میں آیا تھا۔ ان کے مقابلے میں میر فاضل کوکلتاش کا خاندان، جو سندھ میں وارد ہوا، وہ فقط ایک گھر کے



چند افراد پر مشتمل تھا (۷)۔ ظاہر ہے کہ سلطان محمود نے سندھ میں جو مقام حاصل کیا اور ترخانوں جیسے بہادر اور اکثریت والے قبیلے کی رقابت اور دشمنی کے باوجود نصف سندھ پر اپنی حکومت قائم کر لی، اس کا سبب نہ فقط اس کے جانباز اور وفادار سپاہی تھے بلکہ اس میں اس کی اپنی بہادری، شجاعت، جواں مردی، عزم، ذہانت اور سب سے زیادہ معاملہ فہمی اور آداب ملک داری کے لوصاف کو بھی بہت بڑا دخل تھا۔ اس کی شخصیت نہایت دلچسپ اور سیاسی سوجھ بوجھ اور بصیرت کے لحاظ سے اپنی مثال آپ تھی۔

جس وقت اس نے بالائی سندھ کی زمام حکومت اپنے ہاتھ میں لی ہے اُس وقت کے حالات اس کے لیے نہایت خطرناک اور پُر آشوب تھے۔ سندھ میں ٹھٹھہ کا حکمران میرزا عیسیٰ خاں ترخان اس کا جانی دشمن اور اس کو مٹا دینے کی تاک میں بیٹھا ہوا تھا اور ہمسایہ ملک ہندوستان پر شاہ حسن کے انتقال ( ۹ جمادی الاول ۹۶۲ھ / یکم اپریل ۱۵۵۵ء) سے ایک ماہ پیشتر ہمایوں لاہور پر قبضہ کر چکا تھا ( ۲ ربیع الثانی ۹۶۲ھ / ۲۴ فروری ۱۵۵۵ء) اور تین ماہ بعد ( ۲ شعبان ۹۶۲ھ / ۲۲ جون ۱۵۵۵ء) سرہند کے پاس سوریوں کو شکست دے کر پورے ہندوستان پر مغل سلطنت کا جھنڈا دوبارہ لہرا دیا تھا۔ ہمایوں، سلطان محمود بکھری کا بڑا دشمن تھا کیونکہ جب وہ شیر شاہ سے شکست کھا کر سندھ میں پناہ لینے پہنچا ( ۲۸ رمضان ۹۶۲ھ / ۲۶ جنوری ۱۵۴۱ء تا ۷ ربیع الآخر ۹۵۰ھ / ۱۱ جولائی ۱۵۴۳ء) تھا اُس وقت اپنے ولی نعمت شاہ حسن ارغون کے حکم پر سلطان محمود نے قدم قدم پر ہمایوں کو روکا اور اس طرح مقابلے کیے کہ کہیں اس کے پاؤں ٹکٹے نہیں دیے اور آخر مجبور ہو کر اسے ایران کی طرف رخ کرنا پڑا۔ میر معصوم کا قول ہے کہ سندھ میں دل برداشتہ ہونے اور ایران چلے جانے کا سبب ہی وہ جنگ ہوئی جس میں سلطان محمود نے ہمایوں کے اچھے اچھے امیر اور نامی گرامی سپاہی مار دیے (۸)۔

ایسے خطرناک، مایوس کن اور تاریک وقت میں ظاہر ہے کہ سلطان محمود کا عالم کیا ہوگا؟ لیکن اُس نے دل نہیں ہارا۔ عقل، ذہانت اور تدبیر کا جتنا کچھ سرمایہ اس کے پاس تھا اس موقع پر اس نے اس سے کام لیا۔ اس کے لیے ضروری تھا کہ ایک قوی حکومت کے مقابلے میں ایک اتنی ہی قوی تر سلطنت کی ہمدردیاں اپنے ساتھ رکھے اور ایک ہمسایہ ملک کے مقابلے میں دوسرا ہم جوار ملک اس کی پشت پناہی پر موجود ہو اور وہ ملک ایران



ہی تھا جو ہمایوں کا بھی محسن تھا۔

ایران سے اپنا آبائی وطن ہونے کی وجہ سے ظاہر ہے کہ سلطان محمود کا روحانی تعلق تو پہلے سے تھا لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ جس وقت شاہ حسن کے دور (۶۲-۹۳۰ھ / ۵۵-۱۵۲۳ع) سے سیوی تک کی اہالت اس کے سپرد تھی، اس وقت سے ایران کے خاص لوگوں اور مذہبی پیشواؤں سے ان کی راہ و رسم اور نامہ و پیام کا سلسلہ شروع تھا۔ چنانچہ شاہ حسن کے آخری ایام حیات میں جب کہ ان کا اپنا قبیلہ لور ترخانی امیر ان کے خلاف ہو گئے اور ٹھٹھہ میں بغاوت کردی، اس وقت (محرم ۹۶۲ھ / نومبر ۱۵۵۴ع) سلطان محمود اپنا لشکر لے کر اپنے ولی نعمت کی مدد کو بکھر سے روانہ ہوا تو دوسری منزل پر سید جعفر مشہدی روضہ رضویہ کے نقیبوں کی طرف سے نقاروں کا ایک جوڑا لے کر ان کے پاس پہنچا (۹)۔ سلطان محمود نے پورے ادب اور احترام سے لیا اور اس کو اپنی حکومت کے لیے فال نیک اور بشارت سمجھا۔

سلطان محمود نے ایران کے ساتھ روابط بڑھانے کی کوششیں اور تیز کر دیں لیکن ساتھ ہی اس سے بھی غافل نہیں رہا کہ ہمایوں کے دل سے جب تک تکدر دور نہیں ہوتا اس وقت تک وہ اطمینان کا سانس نہیں لے سکتا۔ حسن اتفاق سے اس وقت سدی علی رئیس ترک امیر البحر یہاں پہنچا ہوا تھا (۹۶۲ھ / ۱۵۵۵ع) لور شاہ حسن کی موت پر موجود تھا۔ عیسیٰ ترخان کے مقابلے میں سلطان محمود کے ساتھ اس کا یار نہ ہو گیا تھا۔ ہندوستان جاتے وقت سلطان محمود نے ہمایوں کا مسئلہ اس کے کان میں ڈال دیا تھا۔

سلطان محمود خوش بخت تھا، تقدیر اس کے ساتھ تھی۔ سدی علی رئیس نے پہنچتے ہی خوشنودی کا فرمان شاہی مر کے ساتھ حاصل کر کے بھیج دیا (۱۰)۔ جس کی وجہ سے فوری جو خطرہ تھا وہ سردست ٹل گیا، لیکن چند ماہ بعد خود ہمایوں بھی (۱۵ ربیع الاول ۹۶۳ھ / ۲۸ جنوری ۱۵۵۶ع) اس دنیا سے رخصت ہو گیا۔

اسی کشمکش کے دوران میں سلطان محمود نے شاہ طہماسپ کی غیر معمولی ہمدردیاں لور سرپرستی حاصل کر لی تھی اور کئی ایک مرتبہ سفیر آئے، سوغات لائے اور خطابات عطا ہوئے۔ میر معصوم کی "تاریخ سند" سے معلوم ہوتا ہے کہ سال ۹۶۵ھ / ۵۸-۱۵۵۷ع میں شاہ ایران نے سلطان محمود کو "خان" (۱۱)، کا خطاب دیا۔ اگرچہ



مغلوں کی تاریخوں نے اس کو تسلیم نہیں کیا اور اس کو ہمیشہ ”سلطان محمود بکھری“ لکھتے رہے، لیکن سندھ میں یہ خطاب اس کے نام کا جزو بن گیا اور تمام تاریخوں میں اس کو ”سلطان محمود خاں بکھری“ لکھا گیا ہے۔ اس خطاب کے ساتھ اس کے لیے ”علم و نقارہ و تمن طوغ و جامہ واقوا“ بھی مرحمت ہوا تھا (۱۲)۔

ہمایوں اگرچہ فوت ہو گیا اور فرمان خوشنودی بھی سلطان محمود خاں کے پاس موجود تھا لیکن خطرہ بہر حال اپنی جگہ پر اب بھی باقی تھا۔ اکبر جو ہمایوں کے بعد تخت کا وارث ہوا وہ نوجوان بلکہ نوخیز تھا۔ جس وقت سلطان محمود خاں سندھ میں ہمایوں کے لیے باعثِ آزار بنا ہوا تھا، اس وقت وہیں عمر کوٹ میں اکبر پیدا ہوا (۵ رجب ۹۴۹ھ / ۱۵ اکتوبر ۱۵۴۲ع)۔ اور وہ چند ماہ کا تھا جب ہمایوں نے ایران جانے کے ارادے سے سندھ کو خیر باد کہا (۹ ربیع الاول ۹۵۰ھ)۔ اس لیے باپ اگر وفات پاچکا تو بیٹا انتقام کے لیے تازہ دم تھا۔ سندھ میں اس قافلے پر بیتے ہوئے دنوں کی داستانیں سنانے والے بہت سے امیر موجود تھے۔ خود ان کا اتالیق اور وقت کا ’خانِ خاناں‘ اور سپہ سالار بیرم خاں اور پھر اکبر کی پھوپھی گلبدن بیگم گزشتہ واقعات کے عینی شاہد موجود تھے۔ ہو سکتا تھا کہ کسی وقت بھی کوئی آفت کھڑی ہو جائے۔

سلطان محمود خاں نے اس خطرے کو مدِ نظر رکھتے ہوئے حفظِ ماتقدم کے طور پر خانِ خاناں کے قریبی عزیز شاہ تردی بیگ کی لڑکی گوہر تاج خانم سے عقد کر لیا تاکہ بیرم خاں اس رشتے کی وجہ سے اس کا ہمدرد بن جائے۔ اس شادی پر بڑا اہتمام کیا گیا۔ چنانچہ میر معصوم کی اطلاع کے مطابق: ”طوی عجب کردہ شہر و بازار را آئین بندی کردہ قمحا بستند و مجالس متعدد، آراستہ بانواع حظوظ نفسانی پرداختند“ (۱۳)۔ ظاہر ہے کہ سڑسٹھ برس کی عمر میں اتنے بڑے اہتمام سے شادی رچانا نہ تو ازدواجی ضرورت کے تحت تھا اور نہ ہی سنت نبوی کی پیروی تھی۔ فقط خانِ خاناں بیرم خاں سے ایک نسبت پیدا کر کے اس سے ان حادثات کے اثرات دور کرنے تھے جو ہمایوں کے ساتھ ساتھ خود ان پر بھی سندھ میں بیت چکے تھے۔ لیکن جب درباری سازشوں کی وجہ سے اکبر کے باپ کا یہ بوڑھا ساتھی یعنی بیرم خاں معتبوب ہوا اور حج کو جاتے ہوئے اس رشتے کی بنا پر چاہا کہ بکھر میں ٹھہر کر آگے چلے تو سلطان محمود نے بدلے ہوئے حالات کا اندازہ کرتے ہوئے بکھر کے



ساتھ کا ”چہار باغ برلوی“ ویران کرادیا کہ مبادا بیرم خاں یہاں ٹھہر کر ٹک نہ جائے (۱۴)۔ کیونکہ ہمایوں کو بھی یہ جگہ اپنی سرسبزی، شادابی اور آب و ہوا کی وجہ سے بہت پسند تھی۔ سلطان محمود خاں کی مزاجی کیفیت اور اس کی سیاست مداری کو سمجھنے میں یہ واقعہ آسانی پیدا کر دیتا ہے۔

سلطان محمود خاں، اکبر کے قریب بھی ہونا نہیں چاہتا تھا کہ کہیں ملک ہی نہ ہاتھ سے نکل جائے اور اسے اپنے سے ناراض کرنے پر بھی تیار نہیں تھا۔ اپنی اس پالیسی کو کامیابی سے قائم رکھنے کے لیے شاہ ایران کی خصوصی عنایات اور توجہ کا شامل حال رہنا بہت ضروری تھا جس کے لیے وہ ہمیشہ کوشاں رہا۔

مذکورہ بالا خطاب کے بعد (۹۶۹ھ / ۱۵۶۱-۶۲ ع میں) شاہ طہماسپ کا ایلچی حق ویردی بیگ، سلطان محمود خاں کے لیے ”حلقہ لعل و تاج و کمر مرصع و خلعت فاخرہ و چتر و اتاغہ و جیغہ زلف و عقار و انواع تفقدات و انعامات شاہی“ لے کر بکھر پہنچا (۱۵)۔ سلطان محمود خاں نے سفیر کی پذیرائی میں اور شاہی خلعت اور انعامات کو لیتے وقت غیر معمولی اہتمام سے کام لیا اور اس کی بہت تشہیر کی۔ دراصل سندھ میں اپنے رقیب اور دشمن میرزا عیسیٰ خاں ترخان کو مرغوب کرنا بھی مقصود تھا۔ میر معصوم نے لکھا ہے کہ ایک سال حق ویردی بکھر میں رہا اور جاتے وقت سلطان محمود نے سید ابوالکارم کو اپنی طرف سے سفیر بنا کر اس کے ساتھ روانہ کر دیا (۱۶)، تاکہ دربار میں پہنچ کر ان غیر معمولی عنایات کا تشکر ادا کرے جو وقت بوقت سلطان محمود خاں پر ہوتی رہی ہیں۔ سال ۹۷۱ھ / ۱۵۶۳ء کے واقعات میں ”عالم آرائے عباسی“ میں اس سفارت کا ذکر یوں ہوا ہے: ”در سنہ احدى و سبعین و تسعمیۃ سلطان محمود خاں والی بکھر و سند، ابوالکارم نامی ایلچی نخست پیام، بدرگاہ سدرہ مقام ارسال داشتہ اظہار حسن عقیدت و اخلاص موروٹی و تذکر حقوق ماضیہ نمودہ تبرکات و بیلاکات لایقہ فرستادہ بود“ (۱۷)۔

شاہ طہماسپ نے ایک بار پھر حق ویردی کو سلطان محمود خاں کے پاس بھیجا اور اس دفعہ بقول میر معصوم خطاب ”خان خانی“ ان کو مرحمت کیا اور کئی ایک اور سوغات بھی بھیجے۔ چنانچہ عبارت یہ ہے کہ ”بار دیگر حق ویردی رارفت میر ابوالکارم گردانیدہ سلطان محمود خاں را بہ خطاب ’خان خانی‘ و اجناس تشریفات و انواع تفقدات بنواخت“ (۱۸)۔



اس خطاب اور حق و یردی کی آمد کا سال متعین نہیں کیا جاسکتا۔ میر معصوم نے واقعات کے تسلسل اور تاریخوں کے تعین اور صحت کا اہتمام نہیں کیا ہے۔ اس واقعے کو اس نے ۹۷۰ھ / ۱۵۶۲ع کے تحت بیان کیا ہے (۱۹)، حالانکہ ”عالم آراء عباسی“ نے آمد کا سال ”۹۷۱ھ / ۱۵۶۳ع“ دیا ہے اور ”احسن التواریخ“ نے میر ابوالکارم کی واپسی بھی اسی سال میں دی ہے (سنہ احدى و سبعین و تسعمیۃ) ”دریں سال ملوک آفاق رسل و ہدایا بدرگاہ شاہ عالم پناہ فرستادند از آں جملہ سلطان محمود خاں والی بکھر ابوالکارم نامی را بانواع ہدایا و اصناف بیلکات ارسال نمود.... شاہ دین پناہ رسولان را خلعائے گراں بخشد و رخصت انصراف داد (۲۰)۔

سلطان محمود خاں ایرانی دربار کے اس خطاب ”خان خانی“ (۲۱)، سے نہ کبھی مشہور ہوا اور نہ ایران کی کسی تاریخ میں اس کا اشارہ موجود ہے۔ دراصل یہ خطاب ایرانی نہیں بلکہ فقط برصغیر کے مغل دربار سے مختص رہا ہے۔ میر معصوم کو اس بنا پر یہ مغالطہ ہوا ہے کہ سلطان محمود کی خواہش تھی کہ بیرم خاں کے بعد اکبر کے دربار سے یہ اعلیٰ ترین خطاب اس کو ملے تاکہ اپنے رقیبوں، یعنی میرزا عیسیٰ ترخان اور بعد میں اس کے بیٹے میرزا محمد باقی ترخان کی سازشوں اور مخالفتوں سے ہمیشہ کے لیے محفوظ اور مامون ہو جائے۔ میر ابوالکارم (۲۲)، کو شاید اس غرض سے شاہ طہماسپ کے پاس بھیجا تھا اور حق و یردی جو دوبارہ اس کے ساتھ ہی واپس آیا وہ دراصل شاہ کا خط اکبر کے لیے لایا تھا اور غالباً بکھر سے ہوتے ہوئے اکبر کے دربار میں چلا گیا۔ یہ قیاس ہے جو مندرجہ ذیل واقعات کی بنا پر قائم کیا گیا ہے۔

شاہ طہماسپ اور اکبر کے درمیان قندھار کے معاملات پر اندرونی طور پر ناراضی پیدا ہو گئی تھی، لیکن بظاہر ڈپلومیسی کے طور پر روابط خوش گوار تھے۔ شاہ نے اس سلسلے میں جو خط لکھا ہے اس کے جواب کا حال ”اکبر نامہ“ میں ابوالفضل کے ان الفاظ میں ملتا ہے : ”دریں سال (۹۷۲ھ / ۱۵۶۳ع) ایلچی شاہ طہماسپ با گلدستہ یک جہتی در رسید و تسموقات آں دیار برسم ارمغانی آورد۔ سلطان محمود بکھری کہ ہموارہ اظہار بندگی کردی، در آرزوے آں افتاد کہ منصب ”خان لارخانی“ کہ ”خان خانی“ باشد، از درگاہ معلیٰ یابد۔ وچوں امرائی کلانند ازو بودند کہ از مرتبہ شناسی و بہ حال پیش فرمان خود آرزوی ایں پایہ بجاک



نرسانیدندی، کامروائی اس امنیت نگشت، مبلغھائے زر برسم پیشکش شاہ غفران پناہ فرستاد کہ شاید بوسیله سفارش شریف ایشان اس دولت روزی گردد۔ شاہ ملتمس لورا قبول فرمودہ اشارت گوئے بدال رقم پذیر کلک محبت ساخته بودند۔ لیکن چوں خدیو عالم (اکبر) برمسند مرتبہ دانی و معدلت آرائی بودند، روائی استحقاق بودندہ رواج سفارش۔ خصوصاً کہ مثل منعم خاں بایں منصب والا اختصاص داشت، بنا برال استدعائی شاہی را معذرتی نخست فرمودہ آمدہ را بامین بزرگان رخصت فرمودند“ (۲۳)۔ اس عبارت کے بہت سے الفاظ اکبر اور شاہ طہماسپ کے تعلقات کی ناہمواری کی غمازی کرتے ہیں۔

ہمارا خیال ہے کہ اس خط کا لانے والا حق ویردی بیگ ہی تھا جو ابوالکرام کے ساتھ بکھر پہنچا اور وہاں سے اکبر کے دربار میں آیا۔ میر معصوم اسی مراسلت کی بنا پر غلط فہمی سے، بجائے اس کے کہ شاہ طہماسپ کی سفارش کا ذکر کرتا، اس نے خطاب دینا ہی شاہ کی طرف منسوب کر دیا۔

اکبر کے جواب میں شاہ طہماسپ نے جو خط لکھا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اکبر نے لکھا تھا کہ سلطان محمود کو فی الحال ”اعتبار خاں“ کا خطاب دیا گیا ہے اور آئندہ بھی اس کا خیال رکھا جائے گا (۲۴)۔ اس ”اعتبار خاں“ کے خطاب ملنے کی تائید اس خط کے سوا اور کسی ذریعے سے نہیں ہوتی۔ میر معصوم کی تاریخ، ابوالفضل کا اکبر نامہ اور بعد کی کتابوں میں ”تذکرۃ الامرا“ کیو لرام خالی ہے۔ یہ آخری کتاب تو فقط خطاب یافتہ امرائے حالات میں ہے۔ ”اعتبار خاں“ کے تحت سلطان محمود خاں کا نام اس میں نظر نہیں آتا۔ معلوم نہیں اکبر کے خط میں اس کا اشارہ کیسے آگیا۔

۹۷۳ھ / ۱۵۶۵ع میں سلطان محمود خاں کا مقامی دشمن میرزا عیسیٰ ترخان فوت ہو گیا اور اس کا ظالم اور مغلوب الغصب بیٹا میرزا محمد باقی جانشین ہوا (۲۵)۔ سلطان محمود خاں کے ساتھ رقابت کا عمل، جو اس کو ورثے میں ملا تھا، وہ برابر جاری رہا۔ اگرچہ ایرانی دربار اور سلطان محمود کے درمیان لپیچوں کی آمد و رفت یا مراسلت کا ذکر ۹۷۳ھ / ۱۵۶۵ء کے بعد بظاہر تاریخوں میں دستیاب نہیں ہوتا لیکن بعض واقعاتی اشاروں سے معلوم ہوتا ہے کہ ایران کی ہمدردیاں آخر تک ان کے شامل حال رہیں۔ ۹۷۴ھ / ۱۵۶۶ع میں میرزا باقی نے اکبر کو سلطان محمود خاں کے خلاف ایک



عرضداشت بھیج کر شکایت کی ہے کہ قندھار کے قزلباشوں کی مدد سے وہ اس کی حدود میں دخل دے رہا ہے، اسے تنبیہ کی جائے (۲۶)۔ اس سے ظاہر ہے کہ شاہ طہماسپ کے بھائی بہرام میرزا کے بیٹے سلطان حسین میرزا (۹۸۴ھ/۱۵۷۶ع) وغیرہ کی ہمدردیاں اور تعلقات برابر سلطان محمود خاں کے ساتھ قائم تھے۔

سلطان محمود خاں ایک صدی کی تین چوتھائیوں کی اس پر آشوب اور ہنگامہ خیز زندگی سے اکتا بھی گیا تھا اور تھک بھی چکا تھا۔ ظاہر ہے کہ بڑھاپے نے بھی آکر دبوچا ہوگا۔ اولادِ زرینہ تھی نہیں کہ اس کے بعد ملک کی وارث ہوتی۔ ایک لڑکی تھی (بکھری بیگم) جس کو اس نے ۹۸۰ھ/۱۵۷۲ع میں اکبر کے نکاح (۲۷)، میں دے کر بقیہ زندگی سکون اور اطمینان سے گزارنی چاہی۔ لیکن اطمینان اور سکون کا یہ زمانہ فقط دو ہی برس رہا۔ ۸ صفر ۹۸۲ھ/۳۰ مئی ۱۵۷۴ع کو استقا کے مرض سے ۸۴ سال کی عمر میں اس کا انتقال ہوا (۲۸)، اور پھر دوسرے دو برس بعد اس کے مربی اور محسن بادشاہ، شاہ طہماسپ نے بھی اس دنیا سے رخصت ہو کر اس شخصی روابط کے باب کو ’تمت بالخیر‘ کہہ کر ختم کر دیا۔

میر معصوم نے سلطان محمود کی مزاجی کیفیت ان الفاظ میں بیان کی ہے: ”حاکمی بود جامع صفات متضادہ، شجاعت کامل و سخاوتی شامل داشت..... ہمت او مشہور است وحدت مزاج او در نہایت استعلا بود۔ چوں در غضب آمدی ضبط خود بہ ہیج وجہ نتوانستی و در خوریزی ملاحظہ نہداشت و باندک توہم و بدگمانی خان و مان مردم برمی انداخت۔“ اور پھر ان صفات والے شخص کی وفات کی جب تاریخ نکالی تو یہ بشارت دی:

”در بھشت آسود“ (۲۹)۔

۹۸۲ھ

## حوالہ جات

۱۔ Humayun in Persia, p.p.1-49, Calcutta, 1948۔

۲۔ دیکھیے ۹۲۰ھ کا کتبہ جو میر فاضل کو کلتاش نے بابا حسن ابدال (بابا ولی) قندھاری کے مزار پر نصب کیا ہے (مجلہ آریانا، کابل، ش ۱۰ سال ۶) اور تحفۃ الکرام (حصہ اول، ص ۹۵-۱۹۲) مرتبہ راقم الحروف (۱۹۷۱ع)۔ نیز دیکھیے مولانا صبحی کی حکایت جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ میر فاضل ’کزیو‘ زمین داور کا جب صوبہ دار تھا، اس وقت اتنے ظلم کیے گئے تھے کہ لوگ چلا اٹھے (بدایع وقایع واصفی، چاپ مسکو، ص ۵۷-۱۱۵۶ و تحفۃ الکرام،



ص ۴۹۵)۔

۳۔ شاہ بیک کے دور میں سلطان محمود بکھر کا حاکم تھا (میر معصوم، ص ۱۲۲) اور شاہ حسن کے زمانے میں اس کی صوبے داری کے حدود بکھر سے سیوی لور شال (کوسہ) تک بڑھ گئے (طاہری، ص ۷۲)۔ سیوی سال ۹۵۰ھ میں اس کی تحویل میں آئی (میر معصوم، ص ۲۲۰)۔ بکھر کی نسبت سے محمود اس لیے مشہور ہو گئے کہ پورا وقت سندھ کے اسی حصے میں انہوں نے گزارا۔ ”تاریخ طاہری“ نے لکھا ہے کہ: شاہ حسن نے ملتان کی فتح (۹۳۳ھ) کے بعد ملک کا یہ حصہ کاملاً اس کی نیابت میں دے دیا: ”در بکھر رسید، محمود خاں بن فاضل کو کلکاش رادر آنجا (بکھر) قائم مقام کرد و مہام ایں صوبہ از سرحد سیوان تا ملتان و سیوی و گنجاواہ بعدہ لوگداشت۔“ (ص ۷۲)۔

۴۔ خوارسکان (فرہنگ جغرافیائی ایران، ج ۱۰، ص ۲۱۶-۸۰)۔ (گنجینہ تاریخی اصفہان، ص ۳۰۳) اصفہان لور یزد کے راستے پر واقع ہے۔ ”خراسکان“ بھی لکھا گیا ہے (فرہنگ آبادہای ایران، ص ۱۷۰)۔ جی: (فرہنگ جغرافیائی ایران، ج ۱۰، ص ۲۱۶-۶۰) فرہنگ آبادہای ایران، بخش اول، ص ۱۲۶)۔ جی اصفہان سے ملحق ایک دیرہ کا نام ہے۔ شعر میں اس طرح آیا ہے:

چہر شہر عراقش ہمیشہ باد مقام  
بہ چار فصل کہ نبود زوالش اندر پی  
ربیع در قم و ہنگام صیف در ہمدان  
خریفہ در جی فرخندہ و شتا در ری

”قابوس نامہ“ جی میں ختم کیا گیا ہے:

نوشت دگر قابوس نامہ را مخطی  
چو آفتاب ہویدا و در نظر چو جدی  
بروز بیست و ہفتم ز ماہ فیضہ  
بسال شش صد و ہفتاد و سہ مخطہ جی

اسی طرح ”کلیلہ و دمنہ“ کا قدیم نسخہ (۵۶۷۳) جی میں کتابت ہوا ہے:

بسال شصت و ہفتاد و سہ مخطہ جی  
کہ شد تہی ز بد اندیشی و جفاکشی

(از سعدی تا جامی، ص ۳۵-۱۳۴)

جی کے قصبہ کو راقم الحروف نے ۱۹۷۴ ع کے مارچ میں دیکھا ہے اور اس پر ایک مقالہ بھی لکھا ہے (ہلال پاکستان، کراچی)۔ دراصل یہ عبارت غلط لکھی گئی ہے اور سہو کتابت ہے۔ ویسی ہی غلطی ”منتخب التواریخ“ انکی سے ہوئی ہے: ”اصل ایشاں از طوک جرہ من اعمال اصفہانست“ (خطی) ”جرہ“ کے بجائے ”جی“ کا کلمہ ہونا چاہیے۔ میر معصوم میں عبارت یوں غلط ہو گئی ہے: ”موضع خراسان و اصل ایشاں از طوک چین من اعمال دلاسلطنت اصفہان۔“ (ص ۲۱۸) حالانکہ ہونا چاہیے ”موضع خراسکان و اصل ایشاں از طوک جی من اعمال دلاسلطنت اصفہان۔“

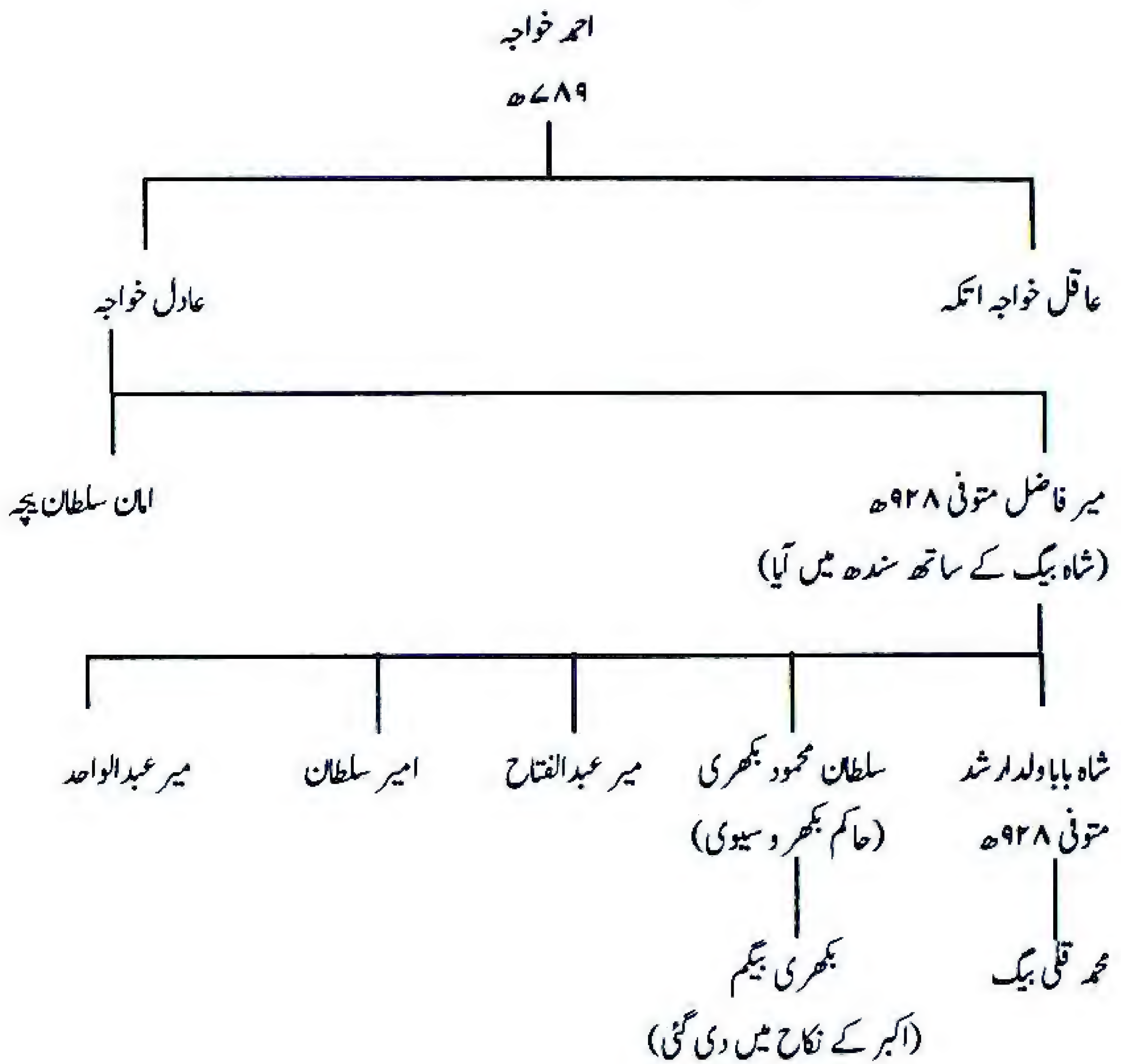


۵۔ تاریخ سندھ، از معصوم، ص ۲۱۸۔

۶۔ عراق اور عجم پر تیمور کا یہ دوسرا حملہ تھا (۱۳۸۷ع/ ۷۸۹ھ) جس میں اصفہان کے تمام باشندوں کو تہ تیغ کیا گیا تھا (History of Arghuns and Tarkhans of Sind, by Dr.M.H.Siddiqi 1972) بحوالہ

توزک تیموری، ظفر نامہ، روضۃ الصفا، حبیب السیر۔

۷۔ سلسلہ اس طرح سندھ میں آیا۔



تفصیل کے لیے دیکھیے تاریخ معصومی۔ تھتہ الکرام، چاپ راقم الحروف (ص ۲۰۰) یہی چند افراد تھے اور یہ سلسلہ یہیں پر ختم ہو گیا۔ سکھر اور بکھر میں کسی کی قبر یا مدفن گاہ کا پتا نہیں۔ کسی زمانے میں میر معصوم شاہ کے منارے کے سامنے، جہاں ڈاکٹر مس الفریڈ کا مکان تھا اور جانب مغرب فوجی عمارتیں تھیں، ایک قبر کاشی کاری کی خوب صورت موجود تھی۔ اس کو سلطان محمود کی قبر کہا جاتا تھا لیکن اب وہ بھی نئے مکان بننے کی وجہ سے مٹ مٹا گئی۔

۸۔ ہمایوں اور شاہ حسن ارغون کے درمیان جون کے قریب ہولناک جنگ ہوئی جس میں سلطان محمود کے



ہاتھوں ہمایوں کے کئی ٹائی امرامارے گئے اور بقول میر معصوم: ”از حدوٹ این امر خاطر پادشاہ بغایت محزون گردید..... لا جرم دل از سند سرد ساخته راہ توجہ بجانب قندھار معصوم ساختند“ (ص ۱۷۹) ”تاریخ طاہری“ بھی دیکھیے جس کے مولف نے اسی کشت و خون کی وجہ سے ”محمود نامسعود‘ لوباش، بدمعاش کو کلاش“ کے الفاظ سے اس کو یاد کیا ہے (ص ۷۳)۔

۹۔ تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۱۸۹۔

۱۰۔ دیکھیے ”مرآۃ الممالک“ سدی علی رئیس (چاپ ۱۳۱۳)۔ سندھ کے حصے کو راقم نے ترجمے اور حواشی کے ساتھ رسالہ ”مہراں“، حیدرآباد (۱۹۷۱ع) میں شائع کیا ہے۔ صص ۱۱، ۱۵۵، ۱۲۱، ۳۹، ۴۶، ۴۸، ۱۲۲، ۱۲۷۔ سدی علی رئیس سندھ میں ۲۰ ربیع الاول سے لے کر نصف شعبان ۹۶۲ھ تک رہا (پانچ مہینے اور پانچ روز)۔

۱۱۔ ”خان“ کے لقب کے لیے دیکھیے Encyclopedia of Islam, vol. II (ص ۸۹۸-۸۹۷)۔ صفویوں کے دور میں چھوٹے صوبے کے حاکم کو سلطان کہا جاتا تھا۔ سلطان، خان کا زیر دست ہوتا تھا جو اس سے بڑے صوبے کا والی ہوتا تھا (بارتول)۔ تیموری ترکوں کے سامنے خان کا لقب سلطان سے کہیں زیادہ اہم ہوتا تھا اور بڑے بڑے امرا کو دیا جاتا تھا۔ لقب ”خان“ ازبکوں میں پادشاہ کا متبادل خیال کیا جاتا تھا۔ اسی طرح صفوی پادشاہ ”خانی“ کا لقب فقط اہم ترین امرا کو دیتے تھے۔ یا ولایت کے حکمران یا والی کے لیے مخصوص ہوتا تھا (دائرة المعارف، غلام حسین، ج ۱، ص ۸۷۹)۔ ”لفت نامہ دھندا“ میں تفصیل دیکھیے (کلمہ س، ص ۱۵۲)۔

۱۲۔ تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۲۲۳۔ متن میں لفظ ”اقوا“ سو کتابت کی وجہ سے ہے۔ دراصل یہ کامہ قور ہے جس کے معنی ترکی میں جبہ اور سلاح کے ہیں۔

۱۳۔ تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۲۲۳۔

۱۴۔ میر معصوم نے لکھا ہے کہ: سال ۹۶۶ھ میں یہ خبر پہنچی کہ بیرم خاں مکہ جاتے ہوئے سندھ سے گزرنے والے ہیں۔ سلطان محمود خاں نے ”چند باغ برلوی“ کو تباہ کرادیا۔ ان کو یہ خیال ہوا کہ یہ خطہ ہمایوں کو بہت پسند تھا اور ایک مدت تک اس نے یہاں قیام کیا تھا..... عین ممکن ہے کہ بیرم خاں بھی یہاں ٹک جائے۔ محمود خاں کی رشتہ داری جو دلی بیگ سے تھی اس بنا پر واقعی بیرم خاں کا ارادہ تھا کہ اسی راستے سے آئے لیکن جب اس بربادی کی خبر سنی تو ٹپن گجرات کا راستہ اختیار کر لیا (ص ۲۲۴) میر معصوم نے حسب دستور سال غلط لکھا ہے۔ بجائے ۹۶۶ھ، یہ سال ۹۶۸ھ کا واقعہ ہے جب کہ وہ اکبر سے رنجیدہ ہو کر مکہ معظمہ جا رہا تھا اور گجرات میں ملا گیا (دیکھیے مقالات الشعراء، راقم الحروف کا شائع کردہ، ص ۹۹)۔

۱۵۔ تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۲۲۵۔

۱۶۔ ایضاً

۱۷۔ عالم آرائے عباسی، ج ۱، ص ۱۱۶، طبع ایران۔

۱۸۔ تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۲۲۵۔

۱۹۔ ایضاً، ص ۲۲۵۔

۲۰۔ احسن التواریخ (چاپ، بروودہ، ۱۹۳۱ع، ص ۳۲۲)۔



۲۱۔ یورج کا قول ہے کہ ”خانِ خاناں“ کا لقب بابر کے زمانے سے ہند میں رائج ہوا اور پہلا شخص جو ”خانِ خاناں“ کے لقب سے سرفراز ہوا وہ دولت خاں پسر دولت خاں (?) تھا۔ یہ لقب ہندی مغلوں کے لیے مختص تھا اور انہی کا ایجاد کردہ تھا (انسائیکلو پیڈیا آف اسلام، ۲: ۸۹۸)۔ ”لغت نامہ، دہخدا“ میں ”اندر لاج“ اور دیگر کتب کے حوالے سے لیا ہے کہ: پادشاہ چین بھی اسی لقب سے مخاطب تھا۔  
نظامی کا شعر ہے:

خانِ خاناں رونہ گشت ز چین

تا شود خانہ گیر شاہ زمین

ہر ترکی قبیلے کا جدا جدا سردار ہوتا تھا اور پھر ان تمام سرداروں کا ایک بڑا سردار ہوا کرتا تھا جس کے وہ تابع ہوتے تھے۔ اس سردار سرداروں کو ”خانِ خاناں“ کہتے تھے (رودکی، سعید فہمی) مقدم اور امیروں کو ”کور خاں“ کہتے ہیں، یعنی ”خانِ خاناں“ (جہاں کشائے جوئی) اور ذکر کردہ دولت خاں کا دلاور نام کا کوئی بیٹا نہیں تھا اور نہ ہی میری معلومات کی حد تک اس نام کے کسی شخص کو ”خانِ خاناں“ سے مخاطب کیا گیا تھا۔

۲۲۔ میر ابوالکلام ولد میر غیث الدین محمد سبزواری، میرزا شاہ حسن اور بعد میں سلطان محمود کے امرا میں شامل تھا۔ محمود خاں نے اس کو شاہ طہماسپ پادشاہ کی خدمت میں سفیر بنا کر بھیجا تھا۔ پادشاہ نے اس کو ”سلطان“ کے خطاب سے سرفراز فرمایا تھا۔ بہت خوش طبع اور کمالات علمی سے آراستہ تھا۔ شعر بھی کہتا تھا (میر معصوم: ص ۲۳۹) ”مقالات الشعرا“ سے ظاہر ہوتا ہے کہ ابوالکلام ”سلطان“ کا خطاب محمود خاں کے لیے لایا تھا: ”برسم رسالت..... فرستاد، تا از برائے وی بانواع نوازش و خطاب ”سلطان“ مراجعت کرد.....“ (ص ۱۷)۔ اسی طرح متضاد بیانات ملتے ہیں لیکن صحیح یہ ہے کہ وہ محمود خاں کے لیے سلطان کا خطاب لایا۔ (دوسری کتابیں اس سلسلے میں دیکھنی چاہئیں: ماثر رحیمی (۲: ۳۳۷-۳۸۹)، تھنہ الکرام، چاپ قدیم (۳: ۲۸-۱۲۷)۔ عالم آرائے عباسی اور احسن التواریخ روطو۔ جہاں ابوالکلام کا ذکر آیا ہے وہاں خطاب ”سلطان“ کا کوئی اشارہ تک موجود نہیں۔ اسی خطاب کے تنزل کے متعلق دائرة المعارف غلام حسین صاحب (۱: ۲۲-۱۳۲۳، چاپ ۱۳۴۵) میں دیکھنا چاہیے۔

۲۳۔ دیکھیے اکبر نامہ: ۲: ۲۳۷۔ تھنہ الکرام، شائع کردہ راقم الحروف، ص ۱۹۷۔

۲۴۔ Indo-Persian Relations, by Dr. Riaz-ul-Islam چاپ بنیاد فرہنگ ایران (۱۹۷۰ع) ص ۵۰-۴۹۔ اس خط کا متن ”عالم آرائے عباسی“ ایک ورق (۱۷۸) پر لکھا ہوا ہے۔ عالم آرائے عباسی کا یہ نسخہ برٹش میوزیم (Add-16703/Add7654) میں موجود ہے۔ خط کا پورا متن میں نے پہلی مرتبہ ”تھنہ الکرام“ میں چھاپ دیا ہے (ص ۴۹۵)۔

۲۵۔ دیکھیے تاریخ سندھ، میر معصوم۔ تاریخ طاہری۔ حواشی مکی نامہ۔ تھنہ الکرام۔

۲۶۔ دیکھیے اکبر نامہ ۲: ۷۹-۷۸، کلکتہ۔ بدایونی ۲: ص ۹۱، کلکتہ، ۱۹۳۱ع۔ عبارت یہ ہے: ”درین دلا سلطان محمود والی قلعہ بکھر بمعاونت قزلباش کہ در قندھار میباشند، اطراف ولایت بندہ را مزاحمت میر ساند“ (نیز دیکھیے تھنہ الکرام، ص ۴۹۵)۔



۲۷۔ تاریخ ۱۵ ارجب، ۱۱۸۰ھ، بکھرے رخت کیا (تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۲۳۰)۔

۲۸۔ تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۲۳۵۔ بدایونی ۲: ۷۶-۷۵۔

۲۹۔ تاریخ سندھ، میر معصوم، ص ۲۳۷۔



17. **CENTRAL ASIA: HISTORY, POLITICS AND CULTURE:** being the Proceedings of the International Conference on Central Asia November 1993. Edited by Dr. Riazul Islam, Dr. Kazi A. Kadir and Dr. Javed Hussain. Published, 1999.

Price Pak Rs: 500.00

US\$: 25.00

18. **NUSRAT NAMA-I-TARKHAN** by Mir Muhammad b. Bayazid Purani. Edited by Dr. Ansar Zahid Khan. A rare work on the history of Sindh, compiled during Akbar's reign, of which there is only one manuscript in the world. Published in 2001.

Price Pak Rs: 800.00

US\$: 50.00

19. **ROZNAMA-I-GHAZAWAT-I-HINDUSTAN** or Sa'adat Nama by Ghiyath ud-din Ali Yazdi. A diary of Timur's campaigns in India, which was one of the sources of Nizam Shami and Sharaf uddin Ali Yazdi. A highly important source work. Edited by Professor Iraj Afshar, Tehran, the foremost scholar of Iran. Joint publication with the Markaz-i-Nashr-i-Mirath-i-Maktub, Tehran, Iran. Published 2000.

Price Pak Rs: 500 .00

US\$: 25.00

20. Sindhi Translation by Professor Nawaz Ali Shouq: of Professor Annemarie Schimmel's Lecture: **MAKLI HILL: A Centre of Islamic Culture in Sindh.** Published in 2001.

Price Pak Rs: 40.00

US\$: 5.00

21. **MAQALAT-I-SYED HUSSAMUDDIN RASHIDI** (in Urdu), compiled and edited by Dr. Ghulam Mohammad Lakho.

#### **INSTITUTE OF CENTRAL AND WEST ASIAN STUDIES**

*109, Faculty of Arts, University of Karachi, Karachi-75270*

*E-mai: icwas@yahoo.com*

*E-mail: icwas@pakwatan.com*



Paperback Price Rs: 20.00  
US\$: 2.00

11. Second Syed Hussamuddin Rashdi Memorial Lecture: SYED HUSSAMUDDIN RASHIDI AND HIS LITERARY WORKS (in Urdu) by Malulana Syed Sabahuddin Abdur Rahman (Azamgarh). Printed 1984. Publication No. 11.

Hardbound Price Rs: 90.00  
US\$: 9.00

Paperback Price Rs: 75.00  
US\$: 7.00

12. JAMI' AL-TAWARIKH-I-HASANI by Hasan b. Shihab Yazdi (Compiled circa mid-9th century A.H./15th Century A.D.) Edited by Dr. Iraj Afshar (Tehran). Publication No. 12 Text Series No.7, 1987.

Hardbound Price Rs: 90.00  
US\$: 7.00

Paperback Price Rs: 70.00  
US\$: 5.00

13. KHAN-I-KHANAN NAMA by Munshi Debi Prasad. Late 19th Century work on Abdur Rahim Khan-i-Khanan, based on Persian and Rajput Sources. Edited by Dr. M.H.A. Beg. Publication No. 13, Text NO. 8, 1990. (Output of print).

Paperback Price Rs: 60.00  
US\$: 5.00

14. MUTHMIR by Siraj-ud-din Ali Khan Arzu (died 1169/1756). Edited by Dr. Rehana Khatoon. MUTHMIR is the first work on Persian linguistics, presaging latterday researches on the affinity of Indo-Persian languages. Introduction by Dr. Abu Lais Siddiqui. Publication No. 14. Text Series No. 9. 1991. (Out of Print.)

Hardbound Price Rs: 400.00  
US\$: 30.00

15. BAIRAM KHAN by Professor Sukumar Ray. A definitive work on the life and Political role of Khan-i-Khanam Bairam Khan. Based on Persian sources. Publication No. 15, 1992. (Out of print).

1st Quality: Pak Rs: 200.00  
US\$: 10.00

2nd Quality: Pak R.s: 150. 00  
US\$: 8.00

16. THE DUTCH EAST INDIA COMPANY AND DIEWEL-SIND IN THE 17TH AND 18TH CENTURIES. By Professor Willem Floor (Holland). Based on Dutch sources little known or used earlier. Publication No. 16, 1993.

Price Pak Rs: 95.00  
US\$: 6.00





Appendices and Index, 17 pages of Introduction in English. The edition is based on an unique manuscript in the Bodleian Library, Oxford. Publication No.6. Text Series No.5 (out of print.)

Hardbound Price Rs: 110.00

US\$: 13.00

Paperback Price Rs: 100.00

US\$: 12.00

7. **SOUTH ASIAN TRAVELOGUE** (Bahr ul-Asrar), by Mahmud bin Amir Wali. Edited by Riazul Islam. 106 pages of Persian text: over 50 pages in English comprising a detailed Introduction and historical and geographical notes. Mahmud bin Amir Wali of Balkh here gives a fascinating account of his travels in India and Ceylon during the years 1624-31. Publication No.7. Text Series No.6. (out of Print).

Hardbound Price Rs: 50.00

US\$: 6.00

Paperback Price Rs: 45.00

US\$: 5.00

8. **A CALENDAR OF DOCUMENTS ON INDO-PERSIAN RELATIONS (1500-1750)** by Riazul Islam, Published in collaboration with the Bunyad-i-Farhang-i-Iran, Tehran, Volume 1, 1997. Brings together in standardized calendared form all the correspondence having a bearing on Mughul-Iran relations from Babur to Aurangzeb. It calendars 276 letters, and runs over 500 pages including a detailed Introduction on the art of Insha, and an Index. Based on an extensive study of Persian and Turkish chronicles and collections of letters in the libraries of Great Britain, Europe, Turkey, Iran, Pakistan and India. Publication No.8.

Hardbound Price Rs: 250.00

US\$: 30.00

9. **A CALENDAR OF DOCUMENTS ON INDO-PERSIAN RELATIONS, 1500-1750**, volume II, 1982. Published in collaboration with the Bunyad-i-Farhang-i Iran. This volume brings together all the correspondence of the Later Mughuls with the Later Safawids and Nodir Shah, and all relevant correspondence of the Mughul Empire and Iran with the Kingdoms of the Deccan, the Khanates of Turan and the Ottomon Empire; it contains 224 letters and runs over 450 pages including Index, Bibliography and twenty facsimiles of documents. Publication No.9.

Hardbound Price Rs:

250.00

US\$: 30.00

10. **First Syed Hussamuddin Rashdi Memorial Lecture: MAKLI HILL, A Center of Islamic Culture in Sindh** by Professor Dr. Annemarie Schimmel, 1983. Publication No.10. (out of print)

Hardbound Price Rs: 50.00

US\$: 3.00



# INSTITUTE OF CENTRAL AND WEST ASIAN STUDIES

## LIST OF PUBLICATIONS

### 1. SHAMLU LETTERS:

A New Source of Iranian Diplomatic Correspondence, Edited by Dr Riazul Islam, 1971. Based on unique MS in the British Museum. Throws fresh light on Mughul relations with Iran during Shah Jahan's reign. 92 pages of Persian text in facsimile, and 35 pages of Introduction in English, Publication No.1. Text Series No.1 (Out of Print)

Papeback Price Rs: 15.00

US\$: 2.00

### 2. DIWAN OF BAYRAM KHAN:

Persian and Turki Diwans of Bayram Khan Khan-i-Khanan, Edited by Hussamuddin Rashdi and Dr. Muhammad Sabir, Introduction by Dr M.H. Siddiqi, 1971. 39 pages of Persian Poetry: 44pages of Turkish poetry, 19 pages of Introduction in English, giving a succinct account of Bayram Khan's Life. Publication No.2 Text Series No.2, (out of Print).

Paperback Price Rs: 15.00

US\$: 2.00

### 3. TADHAKIRAT-USH-SHU'ARA, of Emperor Jahangir, Edited by Academician Abdul Ghani Mirzoyef, Introduction and Annotation by Syed Hussamuddin Rashdi. 26 pages of Introduction in Urdu which brings under critical discussion Mutribi Samarqandi's attribution of the Tadkhira to Jahangir. Publication No.3, Text Series No.3.

Paperback Price Rs: 20.00

US\$: 3.00

### 4. KHATIRAT-I-MUTRIBI SAMARQANDI, being Memoirs of Meetings with Emperor Jahangir, Edited by Academician Abdul Ghani Mirzoyef. 1977. Foreword by Dr. M. H Siddiqui. Total pages 82. Mutribi Samarqandi, author of the Nuskha-i-Ziba-i- Jahangir, here gives an account of his 24 sessions with Emperor Jahangir, at Lahore during 1626-27. The dialogues bring out vividly the artistic and Literary propensities of Emperor Jahangir. Publication No.4 Text Series No. 4 (out of Print.)

Paperback Price Rs: 20.00

US\$: 3.00

### 5. THE CALLIGRAPHERS OF THATA, by Dr. M.A. Ghafur, 1978 pages 90, including an Index Plus 32 plates of inscriptions of Thatta and Bhanbhore. Publication No.5 (out of Print).

Paperback Price Rs: 65.00

US\$: 7.00

### 6. MAJMA' AL-SHU'ARA-I-JAHANGIR SHAHI, of Mulla Qati'i-Herawi (died 1024/1615). Edited, Introduced and Annotated by Dr. Muhammad Saleem Akhtar, 1979, 400 pages of Persian text including Bibliography.











# مقالاتِ راشدی

سید حسام الدین راشدی

انسٹیٹیوٹ آف سینٹرل اینڈ ویسٹ ایشین اسٹڈیز

جامعہ کراچی